

دیوان  
کمال الدین سیاه و خجندی

تصحیح و تفسیر

عزیز دولت آبادی

با مقدمه و حواشی و تعلیقات

از انتشار است

کتابفروشی بهمن

تهران - بازار شیشه گران

# دیوان کمال الدین سعدی و خجندی

بتصحیح و اتمام  
عزیز - دولت آبادی  
بامقدمه و حواشی و تعلیقات

از انتشارات  
کتابفروشی تهرانی

تبریز - بازار شیشه گر خانه

حق طبع محفوظ و مخصوص ناشر است

۱۳۳۷

بدوستاناران شعر و ادب پارسی  
تقدیم میشود

J & K UNIVERSITY LIB
Acc. No 63711.....
Date ..... 6. 11. 66

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## مقدمه

تهیه و تنظیم مقدمه مفصل و مشروح مبنی بر شهرت و مقام عارف شاعری که پانصد و هفتاد و پنج سال قبل چشم از جهان بر بسته و از طرف گذشتگان و معاصرین نسبت بتحقیق در آثار واحوال او توجه شایسته مبذول نشده بسی دشوار است .

کمال خجندی شاعر مدیحه سرائی نبوده است و شاید یکی از بزرگترین عللی که متأسفانه تذکره نویسان سلف را نسبت بوی بی اعتنا ساخته همین سرشت ملکوتی وی باشد .

چاپ نشدن اشعار وی نیز باین فراموشی مساعدت کرده است ؛ چه اگر تا کنون دیوان وی بزیور طبع آراسته میگردد توجه محققین و فضلاء معاصر نسبت بوی معطوف و بیشتر و بیشتر از این، تاریخ زندگانش روشن میگشت و تاریکیهای موجود ازین میرفت .

نگارنده از چند سال پیش که با دیوان خطی شاعر سروکار داشتی و فرصت بیشتری را صرف مطالعه تذکرةهای مربوط کرده اینک اطلاعاتی را که در زمینه سرگذشت او فراهم آورده است نقل و تکمیل این مبحث را بدانشمندان و محققین حواله مینماید .

**نام و نسب و زادگاه او:** نام و نسب او کمال الدین مسعود معروف بشیخ کمال متخلص به کمال از اکابر متصوفه و عرفای قرن هشتم هجری است که در خجند تولد یافته و آن از شهرهای معروف ماوراءالنهر است که در کنار شط سیحون قرار گرفته، ولایتی دلگشا و بخوبی و فراوانی میوه معروف است .

شمس سامی در قاموس الاعلام مینویسد : «در آنجا ابنیه و آثار تاریخی بیشماری وجود دارد ؛ تعداد جمعیت آن بیست و نه هزار نفر و قسمت اعظم آن بتاجیک معروف میباشند .»

اعراب این مکان را در جغرافیای خود (خجند) ضبط کرده اند و باقوت در معجم البلدان راجع بوضع جغرافیائی و زیبایی آن شهر چنین مینگارد :

« خجند : بضم اوله و فتح ثانیه و نون ثم دال مهمله فی الاقلیم الرابع طولها اثنتان وتسعون درجة ونصف وعرضها سبع وثلاثون درجة وسدس وهي بلدة مشهورة بماوراءالنهر علی شاطئ سیحون بینها و بین سمرقند عشرة ایام مشرقاً وهي مدینة نزهة لیس بذالك الصقع انزه منها ولا احسن فواکه وفي وسطها نهر جار والجبل متصل بها وانشد ابن الفقیه لرجل من اهلها

ولم أر بلدة بازاء شرق  
ولا غرب بانزه من خجند  
هي الغراء تعجب من رآها  
وهي بالفارسیة دل مزنده ،



**تاریخ تولد او:** در هیچیک از منابعیکه دسترسی بدانها داشتم نسبت بتاریخ تولد وی اشاره نشده است.

ظاهراً شاعر عمر دراز یافته و به پیری رسیده است چنانکه فرماید:

من بهوای قامت عمر دراز یافتم      زانکه همیشه کرده‌ام کسب هوای معتدل  
باز گوید:

گفتی که به پیری طرف عشق رها کن      چون عشق در آید چه جوانی و چه پیری  
و در جایی خود را صدساله می‌شمارد و می‌فرماید:

چو دیدم قبله روی تو صد ساله نماز خود      بمحراب دوا برویت قضا کردم، قضا کردم  
از این اشارات میتوان ویرا بسال ۸۰۳ (تاریخ وفات) پیرمردی که عمر دراز یافته در نظر مجسم  
ساخت که اگر صد سال نیز نداشته باشد بیش از ۸۰ سال عمر کرده است بدین ترتیب احتمال قوی می‌رود  
که کمال در ربع اول قرن هشتم هجری در خجند تولد یافته باشد.

### مسافرتها و روابط او با سلاطین و بزرگان:

وی در عنفوان جوانی یعنی اواسط قرن هشتم هجری خجند را بقصد زیارت مکه معظمه ترك گفت .  
در بیت زیر باین سفر مبارک اشاره میکند:

رفت آوازه که امسال بحج رفت کمال      بس مبارک سفری چون تو باو همسفری  
وقت مراجعت گذرش به تبریز افتاد و بجهت سازگاری آب و هوا در آنجا اقامت گزید و طرف توجه  
سلطان حسین بن سلطان اوس جلایری (۷۸۴-۷۷۶) قرار گرفت و همین شهریار برای وی در ولیانکوه باغی  
اهداد کرد و خانقاه و صومعه ساخت.

کمال از فرط علاقه این باغ مشجرا را که در نیم فرسخی تبریز قرار داشت بهشت نام کرده بود و  
می‌فرمود:

از بهشت خدای عز وجل      تا به تبریز نیم فرسنگ است  
دیگر:

زاهدان تو بهشت جو که کمال      ولیانکوه خواهد و تبریز  
بعلت زهد و پاکدامنی زیادی که داشت در تبریز احترام و شهرت بیشتری کسب کرد و جمعی مرید  
او گشت و مدتها مرجع استفاده افاضل وقت گردید تا بسال ۷۸۷ تقامش خان پادشاه دشت قیچاق به تبریز  
لشکر کشید.

شاعر در قطعه: (گفت فرهاد آقا بمیرولی      که رشیدیه را کنیم آباد) ...  
این حمله تاریخی را بیان کرده گوید:

لشکر پادشاه تقتامش      آمد و هاتف این ندا در داد  
لعل شیرین بکام خسرو شد      کوه بیهوده میکند فرهاد  
تقامش خان بتقلید پادشاهان آنعهد عده‌ای از دانشمندان را که کمال نیز جزو آنان بود به  
پایتخت خود (سرای) برد، شیخ این شهرزبیا را می‌پسندید و میگفت:

اگر سرای حبیب‌است و دلبران سرای  
ولی در عین حال وسعت و رفاه حال باز نگران تبریز بود و در وصف آن شهر اشعار تغز و دلکشی میسرود و می‌گفت:

تبریز مرا بجای جان خواهد بود      پیوسته بدو دل نگران خواهد بود  
تا در نکشم آب چرنداب و گجیل      سرخاب ز چشم من روان خواهد بود (۱)  
چهار سال در سرای اقامت گزید و سرانجام در اثر آشفته‌گی این شهر به تبریز مراجعت نمود (۲) و خود گوید:  
شهر سرای چون دلب آشفته شد کمال      وقت است اگر عزیمت تبریز میکنی

ظاهراً در این سفر وی دچار تنگدستی گشته است چنانکه فرماید:

مطبخ بی برگ مرا در سفر      نیست بحق نمک اوماج خشک  
همچو ستونی که بود خیمه را      میگذرانیم بکوماج خشک

پس از اینکه شیخ بعد از چهار سال اقامت در سرای برای دومین بار به تبریز برگشت مورد استقبال اهالی و طرف توجه میرزا میرانشاه پسر امیر تیمور واقع شد

در روضات الجنان مسطور است که: «خواجه شیخ محمدنانی کججی جهت شیخ خانقاهی و مدرسه‌ای در حوالی عمارت خواجه علی‌شاه ساخته‌اند چنانکه گنبد و بعضی عمارات هنوز باقی است و تکلیف بسیار نموده‌اند با استقرار ایشان در آنجا قبول نموده‌اند و فرموده‌اند کمال سربگنبد فلک فرو نیارد می‌خواهید که فریب خورده و باین گنبد سر فرود آرد؟»

مؤلف طرائق الحقایق مینویسد که:

«روزی میرزا میرانشاه پسر امیر تیمور که از جانب پدر ابالت آذربایجان داشت بدیدن شیخ آمد. چهارگان پادشاه بر باغچه شیخ دیدند و بغارت درخت آلوچه و زردآلو مشغول شدند. شیخ تبسمی کرد و چهارگانرا گفت مغولان! غارتگری را در باغی دیگر کنید که کمال بیچاره قرض داشته و بهای این باغچه وجه قرض خواهان کرده است. سلطان گفت مگر شیخ را قرض است شیخ فرمود ده هزار دینار (۳) پادشاه حکم داد ده هزار دینار بیاوردند و در همان مجلس تسلیم شیخ نمودند و بواخواه داد»

(۱) چرنداب و گجیل و سرخاب سه محله قدیمی تبریزند که اکنون نیز بهمان نامها معروفند.

(۲) در روضات الجنان مذکور است که «بالاخره امیر تیمور بسر توقتمش خان میرود و سرای را غارت میکند و حضرت شیخ را به تبریز می‌آورد» ولی این قول با مدت اقامت وی در سرای (که باجماع تذکره نویسان ۴ سال بوده است) مغایرت دارد چون: «امیر تیمور در جمادی الاولی سنه ۷۹۷ (یعنی ده سال پس از حمله ققتمش خان) از راه دربند بجانب دشت قپچاق خرامیده و بار دیگر با ققتمش خان مقابله نموده و او را مستاصل گردانیده و در اوایل بهار سنه ۷۹۸ از همان راه با آذربایجان بازگشته ایالت آن مملکت را بمیرزا میرانشاه تفویض کرده است.» حبیب‌السیر جلد سوم ص ۳۹۶

(۳) عده این قرض را هزار دینار قید کرده‌اند

همچنین در حبیب‌السیر آمده است که « میرزا میرانشاه نسبت بشیخ کمال ارادت‌نی تمام و عقیدتی لاکلام داشت و روزی بملازمت آنجناب رفته کمر مرصع برسم نذر بنزد شیخ نهاد و بخلاف معهود شیخ آن کمر را برداشته بخانه برد و بعد از لحظه که بصحبت اصحاب معاودت کرد همه را مقبوض یافته پرسید که یاران چرا بیحضورند یکی از حاضران گفت که درد کمر دارند شیخ تبسم کرده گفت کمر را بیاورند و قسمت کنند. » (۱)

معاذی شاعر همعصر شیخ در قطعه زیر به نایب‌های مذکور چنین اشاره کرده است:

شیخ مرشد کمال ملت و دین      دوش میگفت رمزی از سر حال  
که شهنشاه میر میرانشاه      پادشاهی است بس فرشته خصال  
در جوابش جمال دین صوفی      گفت او خسروی است فرخ فال  
بعد از آن در میان معاذی گفت      پادشاهی است با جمال و کمال

### سبك و افکار وی:

کمال مرد وارسته‌ایست که در مراحل طریقت بمرحله کمال رسیده و در دریای وحدت مستغرق و فنا فی الله گشته است. چنانکه فرماید:

مرده با درد تو زنده جاوید شده      شده در عشق تو فانی و بقا یافته‌ام  
زاهدان بر سر سجاده گرت یافته‌اند      من میخواره ترا در همه جا یافته‌ام  
باز گوید:  
قطره قطره ز دریا چو بسا حل‌هایی      چون بدریا برسی قطره نئی دریائی  
باز گوید:

میخروشد بحر و میگوید با آواز بلند      هر که در ما غرقه گردد عاقبت از ما شود  
غالب اشعار وی متضمن خیالات لطیف و معانی رقیق عرفانی است که تفهیم آن مستلزم تأمل در مفهوم واقعی حروف و الفاظ است. خود شاعر بخواندگان دیوانش چنین توصیه میکند:

چو دیوان کمال افتد بدست      نویس از شعر او چندانکه خواهی  
خیالات غریب و لفظ و حرفش      اگر خواهی که دریابی کماهی  
ز هر لفظش روان مگذر چو خامه      بهر حرفی فرو رو چون سیاهی

جامی در نفحات الانس مینویسد که: « اشتغال وی بشعر و تکلف در آن سترحال و تلبیس را بوده باشد بلکه میثابت که برای آن بوده باشد که ظاهراً مغلوب باطن نشود و از رعایت عبودیت باز نماند » چنانکه خود گوید:

این تکلفهای من در شعر من      کلمینی یا حمیرای من است

همچنین در بهارستان جامی مسطور است که « وی در لطافت سخن و رقت معانی بمرتبه‌ایست که بیش از آن متصور نیست اما مبالغه در آن، شعر ویرا از سرحد سلامت بیرون برده و از چاشنی محبت

خالی مانده .»

کمال از تتبع در آثار اساتید سخن نیز بی بهره نبوده است و اغلب غزلیاتش استقبال از اشعار متقدمین و بزرگان ادب از جمله فردوسی ، انوری ، نظامی گنجوی و مخصوصاً سعدی و حافظ شیرازی است . اینک آنچه استقصا شده است ( اگرچه با کثر آنها در پاورقی دیوان نیز اشاره گردیده ) برای تکمیل این مبحث ذیلا نقل میشود :

### فردوسی

میازار موری که دانه کش است      که جان دارد و جان شیرین خوش است

### کمال

بدان لب میازار موری کمال      « که جان دارد و جان شیرین خوش است »

### انوری

باز این چه جوانی و جمالت جهانرا      وین حال که نوگشت زمین را و زمانرا ...  
اکنون ز چمن باغ گرفته است تقاضا      آری بدل خصم بگیرند ضمانرا

### کمال

بگذار در آن کوی من اشک فشانرا      تا دیده دهد آب ، گل و سرو روانرا ...  
بگرفت کمال آن ذقن اکنون بتقاضا      « آری بدل خصم بگیرند ضمانرا »

### نظامی گنجوی (مثنوی خسرو شیرین)

ای چارده ساله قره العین      بالغ نظر علوم کونین ...  
لاف از سخن چو در توان زد      آن خشت بود که پر توان زد

### کمال

چشمش ره عقل و صبر و جان زد      این دزد هزار کاروان زد ...  
در شد سخن کمال و زد لاف      « لاف از سخن چو در توان زد »

### سعدی

معلمت همه شوخی و دلبری آموخت      جفا و ناز و عتاب و ستمگری آموخت

### کمال

ترا دورخ ، بدو خط فن دلبری آموخت      توازدوچشم و دوچشم از توساحری آموخت  
تو طفل مکتب حسنی ، معلم تو دوچشم      « معلمت همه شوخی و دلبری آموخت »

### سعدی

بخت جوان دارد آنکه با تو قرین است      بیر نگردد که در بهشت برین است  
دیگر از آنجانب نماز نباشد      گر تو اشارت کنی که قبله چنین است

### کمال

در صف دلها غم تو صدر نشین است      مرتبه ناله تو بر تر ازین است ...

مرک رقیب آمد و هنوز جوانست  
 گر چه زغم پیر شد کمال درین در  
 « بخت جوان دارد آنکه با نوقرین است »  
 « پیر نباشد که در بهشت برین است »

## سعدی

خوش میروی به تنها تنها فدای جانت  
 ای روی دردمندان برخاک آستانست  
 مدهوش میگذاری یاران مهربانت  
 دی میشدی خرامان چون سرو عقل میگفت  
 از آب و خاک زانسو غوغای عاشقانت ...  
 خوش میروی بتنها ، تنها فدای جانت (۱)

## کمال

## سعدی

زانگه که بر آنصورت خوبم نظر افتاد  
 سعدی نه حریف غم او بود و لیکن  
 از صورت بیطاقیم پرده بر افتاد  
 باز ایندل غمدید بدام تو در افتاد  
 با رستم دستان بزند هر که در افتاد  
 این لاف نه در خورد کمالست و لیکن  
 بس مرغ همایون که به تیر نظر افتاد ...  
 « با رستم دستان بزند هر که در افتاد »

## کمال

## سعدی

ای از بهشت جزوی و از رحمت آیتی  
 فرمان عشق و عقل بیکجای نشنوند  
 حق را بروز کار تو با ما عنایتی ...  
 غوغا بود دو پادشه اندر ولایتی  
 دارم ز ابروان تو چشم عنایتی  
 کز نازم ارکشی نکنم حمایتی ...  
 « غوغا بود دو پادشه اندر ولایتی »  
 کو بر درت رقیب کدا باش یا کمال

## کمال

## سعدی

سرو ایستاده به چو تو رفتار میکنی  
 بر کل بیای سرو چو رفتار میکنی  
 طوطی خموش به چو تو گفتار میکنی  
 سعدی اگر چه طوطی گویا بود کمال  
 از لطف، پای نازکت افکار میکنی ...  
 « طوطی خموش به چو تو گفتار میکنی »

## کمال

## حافظ

ستاره بدرخشید و ماه مجلس شد  
 شبی که روی تو مارا چراغ مجلس شد  
 دل رمیده ما را انیس و مونس شد ...  
 بسوختن دل پروانه وش مهوس شد ...

## کمال

## حافظ

چه مستی است ندانم که رو بما آورد  
 که بود ساقی و این باده از کجا آورد...

برآر سر که طیب آمد و دوا آورد

علاج ضعف دل ما کرشمه ساقی است

### کمال

بدوستان کهن ، دوستی بجا آورد  
« برآر سر که طیب آمد و دوا آورد »

صبا ز دوست پیامی بسوی ما آورد  
رسید باد مسیحا دم ابدل بیمار

### حافظ

فلک را سقف بشکافیم و طرحی نو دراندازیم...

بیا تا گل برافشانیم و می درساغر اندازیم

### کمال

می کلگون طلب داریم و گل درساغر اندازیم...

بیا ساقی که بیخ غم بدور گل براندازیم

جامی در بهارستان روضه ششم درمورد تتبع او از حسن دهلوی چنین مینویسد:

« در ایراد امثال و اختیار بحرهای سبک با قافیه‌ها و ردیفهای غریب که سهل‌ممتنع‌نماست ، تتبع از حسن دهلوی میکند اما آنقدر معانی لطیف که در اشعار وی است در اشعار حسن نیست. و آنکه ویرا «دزد حسن» میگویند بنا به همان تتبع تواند بود. و در بعضی دیوانهای وی این فرد دیده شده است:

کس بر سر هیچ رخنه نگرفت مرا  
و بعضی عارفان که بصحبت شیخ کمال و حافظ هر دو رسیده بودند چنین فرموده‌اند که « صحبت شیخ به از شعروی ، و شعر حافظ به از صحبت او».

بشیخ عطار و مولانا جلال‌الدین نیز اعتقاد خاصی داشته است چنانکه گوید:

آن طالب دلسوخته امروز کمال است  
باز فرماید :

یار چون بشنید گفتار کمال  
در قطعه زیر از کمال‌الدین اسمعیل اصفهانی بزرگی نام برده و خود را با وی مقایسه کرده است:

گفت مولانائی و عطار ما  
یک از اصفهان یکی ز خجند  
و آندگر در قصیده بی مانند  
نیست فرقی مگر بموئی چند

همچنین در مقطعات دیگر که همه حسب حال است، از معجزی سمرقندی و معاذی که با وی معاصرو رقیب بوده‌اند نام میبرد و در قطعه زیر بتعداد ابیات غزلیات خود و برتری آنها بر اشعار سلمان ساوجی و عماد فقیه کرمانی و مشابهندشان با غزلیات خواجه حافظ اشاره میکند:

ما هست اکثر غزل هفت بیت  
که حافظ همیخواندش در عراق  
به بنیاد هر هفت چون آسمان  
چو گفتار سلمان نرفته زیاد  
بلند و روان همچو سبع شداد  
کزین جنس بیتی ندارد عماد



### «مشرَب این بزرگوار عالیست»

در تذکره الشعرا آمده است که حافظ نادیده با و اعتقادی رسانیده بود؛ کمال غزلی بمطلع :  
 یار گفت از غیر ما پوشان نظر گفتم بچشم  
 و آنکهی دزدیده در مامینگر گفتم بچشم...  
 بحافظ فرستاد ، لسان الغیب آنرا پسندید و گفت که مشرب این بزرگوار عالیست . در نتیجه این روابط  
 دوستانه بیت دوم غزل زیر:

آنچه تو داری بحسن ماه ندارد      جاه و جلال تو پادشاه ندارد  
 جانب دلها نگاهدار که سلطان      ملك نگیرد اگر سپاه ندارد  
 در اغلب نسخ دیوان حافظ وارد شده بود و اول کسی که باین امر برخورد مرحوم فرصت شیرازی  
 است که در آثار عجم و دریای کبیر بدان اشاره کرده و نویسد :  
 « این فقیر نیز در دیوان کمال خجندی که بسیار کهنه و مندرس بود و تاریخ کتابت آن سنه ۷۷۱  
 بود این شعر را دیدم » :

جانب دلها نگاهدار که سلطان      ملك نگیرد اگر سپاه ندارد  
 مرحوم ذکاء الملك مؤسس نامه تربیت پس از ذکر این موضوع نویسد : « بنده دیوان کمال خجندی  
 را مطالعه کرده بخاطر ندارم این بیت را در آن دیده باشم و گمان میکنم شعر از خواجه حافظ است و داخل دیوان  
 کمال شده . »

با نظر در دیوان کمال که فرصت ذکر میکند و آن بیست سال پیش از وفات حافظ تدوین شده بود و  
 حال آنکه دیوان حافظ پس از ۷۹۱ مدون گردید قول فرصت را باید ارجح شمرد و فضایی معاصر نیز  
 بر این عقیده میباشد. « (۱)

بطور کلی میتوان گفت که وی در غزل سرائی از سبک عصر خود دور نرفته و از شیوه متقدمین و معاصرین خود  
 پیروی نموده است ولی در مقام تقلید هرگز توقف نکرده و بنیروی مقامات معنوی که محرک اصلی وی بوده  
 افکار بلندی را در قالب غزل و قصیده و مثنوی و رباعی و قطعه بیان کرده است. شاعری خرافات و تعصبات ظاهری  
 مبارزه میکنند و از ریا و تزویر زاهدان دروغی در رنج و اضطراب است و انتقادهای طنز آمیزی از این گروه  
 میکند و میفرماید:

حلال باد می خلد و حور زاهد را      که وا گذاشت برندان شراب و شاهد را  
 مبر ز کردن صوفی قلاده تسبیح      گذار تا ببرد کردن مقلد را  
 عجب که شهنه نگشت از امام ما واقف      که خرج کرد بمی وقفهای مسجد را  
 باز فرماید :

بمسجد هفته از تو کجا يك سجده لایق      که در آدینه زاهد بشش روز دگر فاسق  
 باز گوید :

واعظ گریان ! چه می سازند مردم منبرت      طفلی و در گریه میباید ترا گهواره ساخت  
 باز فرماید :

میخانه بساز و بکن وقف عاشقی      چیزی که بیریاست به از صدیل و رباط

زاهد بروز حشر پل و جوی کرده کم  
میخواره جسته از پل و بگذشته از صراط  
اختلاف ادیان و مذاهب در نظر بلند شاعر اهمیت خود را از دست میدهند ؛ معشوق در هر مقامی  
حاضرست خواه دیر باشد و خواه کعبه :

گفتم به دیر با تو رسم یا بکعبه گفت  
ما را بهر مقام که جویند حاضریم  
همچنین بمصداق ( و نحن اقرب الیه من جبل الوریث ) ( ۱ ) فرماید :  
آن یار بمن صده نزدیکترست از من  
کردور بصد منزل از یار و دیار اتم  
شاعر در خرابات مغان نیز معشوق خود را میجوید و میگوید :  
من بیوش عاشق و دیوانه ام  
که بمسجد گاه در میخانه ام . . .  
مقام معنوی ، او را بمرحله بی نیازی مطلق سوق داده است ، برخلاف سایر شعرا صاحب ثروتی را  
مدح نمیگوید و حتی کلبه فقرا بر شاه نشین خسروان ترجیح میدهد و میفرماید :  
قصر امل چه میکنی روزن دل گشا بین  
کلبه فقر خوشتر از شاه نشین خسروان  
روزه گرفته پارسا ورد چه خواند و دعا  
گر سنه سه روز در بر سر خوان بگو بخوان  
و بمسئله جبر چنین اشاره میکند :  
من نه باختیار خود میروم از قفای او  
آن دو کمند عنبرین میبردم کشان کشان  
در آئین کمال ، محمود مجرم نیست و این همه فتنه ها را سر زلف ایاز بر می انگیزد :  
محمود را چه جرم که شد پای بند عشق  
این فتنه ها همه سر زلف ایاز کرد ...  
همچنین تقصیری متوجه مجنون نیست ، این ککش زیبائی لیلی است که او را سر گشته صحرای عشق  
گردانیده است :

گفتی چه دهی دل بسر زلف سیاهی  
مجنون چه کند کاین ککش از جانب لیلی است  
نهایت اکثر اشعار کمال متضمن وحدت وجود ، جبر ، و سایر مطالب عرفانی است . و ککش زیبائی و عشق  
حقیقی و آسمانی توام با تخیلات بدیع این همه غزلیات نغز و دلکش را بوجود آورده است .

### ملاقات شعرای معاصر از او :

روزی مولانا محمد مغربی و محمد شرقی و محمد عصار و محمد خیالی ( ۲ ) بصحبت کثیرا لبهجت  
شیخ میروند وی شخصاً مشغول طبخ شده و مطلع زیر را میسراید :

چشم اگر اینست و ابرو این و ناز و غمزه این  
الوداع ای زهد و تقوی ، الفراق ای عقل و دین  
چون بسمع مولانا محمد مغربی میرسد میفرماید : « شیخ بسیار بزرگست چرا باید شعری گوید  
که جزمعنی مجازی محملی نداشته باشد ، کمال جواب میدهد که چشم عین است پس میشاید که بلسان  
اشارت از عین قدیم که ذاتست بدان تعبیر کنند و ابرو حاجب است پس میتواند بود که آنرا اشارت بصفات  
که حجاب ذاتست دارند و خدمت مولانا تواضع نموده است و انصاف داده ( ۳ ) .

( ۱ ) آیه ۱۵ سورۃ ق - ( ۲ ) در اولاد الاطهار شاعر اخیر محمد خلیلی ضبط شده است

( ۳ ) نفحات الانس ص ۵۱ - سامی الاسامی ملاحشری - اولاد الاطهار

### پیران طریقت او :

درنفحات الانس ، روضات الجنان ، طرائق الحقایق بنامهای: خواجه عبدالله<sup>(۱)</sup>، شیخ زین الدین خوافی، شیخ اسمعیل سیسی برمیخوریم که شاعر در طی مقامات تحت تأثیر آنها قرار گرفته است . ولی بیت زیر معلوم میدارد که کمال نیز مثل حافظ برای خود پیری برنگزیده است:

خلق گویند که بی پیر مبر رنج کمال  
سالخورده می امروز به از صد پیرم

### کمال در زندان:

بنوشته روضه الصفا شیخ مدنی در یکی از جبال مشهور بقلعه سنگ محبوس بوده و این رباعی را گفته از آنجا خلاصی یافته است :

کی باشد از این تنگ برون آمدنم  
نامست ازین تنگ برون آمدنم  
گوئی مگر از سنگ برون می آید  
پروانه از سنگ برون آمدنم  
در غزلی هم باین بیت برمیخوریم :  
چنین مرغ خوش الحانی که من باشم روا باشد  
که خارستان بارشکند باشد گلستان من؟

### حکایات :

تذکره ها حکایتهای شبیه بافسانه در مورد کمال آورده اند که دلالت بر عظمت مقام و شهرت معنوی اومی کند؛ چه هر قوم و ملتی درباره بزرگان خود چنین افسانه ها بوجود میآورند .

۱- جامی درنفحات الانس چنین مینویسد :

« گویند در آنوقت که درسرای میبوده است موضعی بوده است که در آنوقت که آب طغیان میکرد در آن موضع خرابی بسیار میکرد چون وقت طغیان آب نزدیک رسیده قصداً با وی گفته اند فرموده است که خیمه مرا در آن موضع بزید خیمه ویرا آنجا زدند در آنجا میبوده است چندانکه وقت طغیان آب گذشته است و در آن موضع هیچ خرابی واقع نشده »

۲- شیخ اسماعیل حقی در تفسیر روح البیان از کرامات وی حکایتی قید کرده است که ذیلان ترجمه آن نقل می گردد:

« گویند روزی بساطی شاعر، شیخ کمال الدین خجندی را در محفل شعرا دید و گفت:

« از کجائی، از کجائی ای لوند » شیخ فوراً جواب داد « از خجندم از خجندم از خجند »

ولی از سوء ادب وی آزرده خاطر گشت و این حرکت ناروا را حمل بر مستی او نمود و گفت لابد این شاعر مست است ؛ بساطی این بشنید و بالبداهه گفت:

سیه چشمست و مردم کش خراب غمزه اویم  
از آن درعین هشیاری سخن مستانه میگویم

(۱) « از حضرت ولایتیناه خواجه عبدالله مروست که فرمود شیخ کمال چند گاه در شانش ساکن میبود و گوشت نمیخورد روزی والد م بوی گفت که چه شود اگر طعامی که در آن گوشت باشد میل فرمایند بروجه مطایبه فرمود که هر گاه گاو را بکشی گوشت خورم و حال آنکه پدرم را گاو بود در غایت فربهی این سخن شنید و فی الحال گاو را بکشت و وی از گوشت آن استفاده کرد: (حبیب السیرج ص ۳ ۵۴۹)

سپس بطریق هجو گفت :

ای ملحد خجندی ریش بزرگ داری      وز غایت بزرگی ده ریش میتوان گفت  
شیخ بسیار متألّم شد و نفرین کنان گفت ازین مجلس جان سلامت نبری . از تأثیر نفس شریف  
کمال ، بساطی هماندم قالب نهی کرد وجان بجان آفرین تسلیم نمود.  
۳- ملاحشری در سامی الاسامی ( روضه اطهار ) مینویسد :

« گویند که مردم تبریز هفته یکبار فرزندان خود را بنظر شیخ مشرف میکرده اند و اگر احدی در  
این باب اهمال میکرد فرزندش درد چشم میگرفت »

۴- مولف روضات الجنان مینویسد که : « حضرت شیخ کمال در اوایل حال که در خجند تشریف  
داشته بر ریاض و مجاهدت تمام بسر میبرده اند و ایشانرا حالات غریب روی داده بود و پدر ایشانرا همین يك  
پسر بود و میخواستند که ویرا کدخدا سازند مشارالیه را چندان رغبتی بآن نبود تا اینکه باصرار  
پدر راضی گشته اند و دختری بنکاح ایشان در آورده اند تا در شب زفاف پیش زوجه خود رفته اند و دختر از روی  
ناز گفته « آنطرف رو » حضرت شیخ همان لحظه کفش پوشیده و بیرون آمده و از ازدواج اعتراض نموده روی  
بدست قیچاق نهاده خادمی داشته شیخ محمد نام او به همراهی وی بطریق توکل روی در آن بادیه نهاده هر چند  
مردم منع کردند که این بادیه ایست خونخوار و از آبادانی برکنار فرمودند میرویم تو کلت علی الله ( هر چه  
پیش سالک آید خیر است ) چون قدم در بادیه نهادند هر روز وقت شام شتری پیدا میشده و پیش ایشان میآمده  
و زانو میزده و سفره طعامی و مشک آبی بر رو بستد ایشان طعام میخوردند و آب میآشامیدند و وضو میساختند و  
آنچه نیز از طعام و آب بود بر میداشتند و شتر نا پیدا میشد تا چند روز که در آن دشت بوده اند حال بر این  
منوال بود تا اینکه بشهر هرات میرسند . چند وقت در آن شهر میباشند . اکابر و اهالی آنجا را اعتقاد تمام  
بشیخ پیدا میشود و در مقام بندگی و نیازمندی و خدمت میباشند تا روز عید چهار صد خلعت لایق هر کس  
بوضع و شریف عطا میفرمایند . پادشاه آن ولایت را داعیه خدمت شیخ میشود . چون بخدمت میرسد شیخ  
بعد از طریق ضیافت بخادم میگوید برود در صندوق پوستین سموری ابره زربفت قرمزی هست جهت تحفه  
بحضرت خان بیاورد خادم دانسته بود که حضرت شیخ اراده مینماید از عالم غیب آشکار گردد در صندوق  
را میگشاید پوستین مذکور را بطریق جامه های مذکور میپوشد از جامه خاند غیب ظاهر گشته میآورد و پیش  
پادشاه میگذارد و . . . »

**تاریخ مرگ او:** تاریخ مرگ او در تذکره ها باختلاف قید شده است بدینقرار:

سنه وفات	نام تذکره ها
۷۹۲	تذکره الشعراء دولتشاه - آتشکده آذر - ریاض العارفین - ریاض الجنة -
	فاموس الاعلام - Islam Ansiklopedisi
۷۹۳	مجمع الفصحا
۸۰۳	نفحات الانس جامی - حبیب السیر - ریاض العارفین - اولاد اطهار - طرائق الحقایق
	روضات الجنان - سامی الاسلامی ملاحشری - Islam Ansiklopedisi
۸۰۸	مجالس العشاق

ریو در فهرست خود جلد دوم ص ۶۳۳ اشارتی بعلمت اختلاف کرده است . احتمال قوی میرود که حق بجانب آندسته از تذکره نویسانی باشد که قول جامی را قید کرده اند. چون علاوه بر آنچه ذکر شد ؛ ریحانة الادب دو جمله ( زهی آفتاب بدر کمال = ۸۰۳ ) و ( منبع حسن ماهتاب جمال = ۸۰۳ ) را ماده تاریخ قید میکند و سامی الاسامی و اولاد الاطهار قطعه زیر را که خواجه عبدالرحیم خلوتی ( متوفی بسال ۸۵۹ ) در تاریخ مرگ اوسروده است شاهد میآورند:

عارف حق شناس شیخ کمال      که جهانرا بشعر تر بگرفت  
تا سخن از دهن برون افتد      کس سخن مثل آن بزرگ نگفت  
هستصد و سه گذشت کان خورشید      همچو مه در سحاب غیب نهفت

بالنتیجه او در تاریخ ۸۰۳ وفات یافته است .

**گور او:** همه تذکره ها قبری ویران و تیریز قید کرده اند مگر آن تشکده که مینویسد در زیر وفات کرده است در سامی الاسامی مذکور است که پس از نماز ورد میخواند و تالفظ ( حسبنا الله عند اللقاء ) بر زبانش رفت بعالم بقا شتافت و او را در باغ مشجری که ( بهشت ) نامش کرده بود دفن کردند این باغ در ولیانکوه (۱) واقعست که در نیم فرسنگی تبریز قرار گرفته و خود گوید:

از بهشت خدای عز و جل      تا به تبریز نیم فرسنگست....

در لوح مزارش این بیت مرقوم است :

کمال از کعبه رفتی بر در یار .      هزارت آفرین مردانه رفتی ،  
صاحب روضات الجنان مینویسد : « شیخ در ولیانکوه خلوت کرده بود و مریدی هر شب بوی آب میبرده و يك شب آب برده دید که شیخ بدین شعر مترنم است :

با صبح بگوئید که بیوقت مزین دم      امشب شب وصلست نگهدار نفس را  
چون دید کمال آن سر کو ترک وطن کرد      بلبل چو چمن دید رها کرد قفس را

چون صباح گشته حضرت شیخ بطریق معهود بیرون نیامده سراغش رفتند و دیدند خشتی زیر سر نهاده و روی بقبله آورده از مرجع خاک بعالم پاك انتقال نموده اند اهل تبریز را چون خبر شد . همه از سر ، پا کرده متوجه زاویه متبرکه ایشان شده بخاطر بعضی از اعزّه این خطور کرده که نعش مبارك ایشانرا نقل خطیره مقدسه حضرت بابا مزید (۲) نمایند چون خواستند که آنجا برند تابوت شکسته مکر این صورت واقع شد بالاخره از کرامات وی همچنانکه در حال حیات توجه تام باین مقام داشته در حال ممات نیز نمیخواهد که جای دیگر رود و در همانجا مدفونش کردند بسال ۸۰۳ واقع گشت .

۱- چون در اینکوه چهارصد و هشتاد تن از اولیاء مدفون است بدانجهت به (ولیانکوه) معروف است.

( سامی الاسامی ) ۲- در سنه ۶۲۰ در شهر تبریز فوت کرده و در قبرستان سرخاب مدفونست و او مرید شیخ شهاب الدین سهروردی بوده است ( دانشمندان آذربایجان ص ۶۱ )

در ایام میرزا میرانشاه که والی بود؛ حوالی ایشان بعضی از ارباب سخن و اصحاب هنر مدفونند مثل مولانا طوسی شاعر، و مولانا علی شروانی، استاد بهزاد نقاش و استاد سلطان محمود مجلد که این هر دو در فن کاربار خود قرینه نداشتند .

**مقام کمال در پیش دیگران ؛** شرای بزرگ متصوفیکه پس از او آمده اند از وی بیزرقی نام میبرند از جمله جامی ضمن معرفی بزرگانی از اساتید را که در فنی از فنون راهنمای او بوده اند کمال خجندی را مقتدای خود در غزلسرائی معرفی میکند و میفرماید :

چشم تو صاد است و سر زلف دال	با تو از آن هر دو مرا صد خیال...
جامی از آن لب سخن آغاز کرد	شد لقبش طوطی شکر مقال
یافت کمالی سخنش تا گرفت	چاشنی از سخنان کمال

همچنین استاد جام در مثنوی سبحة الابرار عقد سی و نهم پس از ملامت نفس خویش، از اساتید سخن بنیکی و احترام یاد کرده و کمال را میوه رسیده و پاک بوستان زندگی معرفی میکند .

اینک قسمتی از مثنوی را که متضمن نام پیشوایان ادب است تیمناً نقل میکنیم :

بین که چون سهم اجل را قوسی	کرد گردون ز پی فردوسی
با دل شق شده چون جامه خویش	ماند سر زیر ز شهنامه خویش
ناظم گنجه نظامی که برنج	عدد گنج رسانید به پنج
روز آخر که ازین مجلس رفت	گنجه داده ز کف مفلس رفت
گر چه میرفت بسحر افشانی	بر فلک دبدبه خاقانی
گشت پامال حوادث دبداش	بی صدا شد چو دبه دبدبه اش
انوری کو و دل انور او	حکمت و شعر خرد پرور او
کو ظهیر آنکه چو خضر آب حیات	کلك او داشت روان در ظلمات
هر کمالی که صفاهانی داشت	که بکف تیغ سخن رانی داشت
شد از این دایره دیر مسیر	آخرا الامر همه نقص پذیر
کرد حرفی که رقم زد سعدی	بر رخ شاهد معنی جعدی
صرصر قهر چو شد حادثه زای	آمد آن جعد معبر در پای
حافظ از نظم بلند آوازه	ساخت آئین سخن را تازه
لیک روز و شبش از بند کمند	ز ان بلندی سوی پستی افکند
پخت از دور مه و گردش سال	میوه باغ خجندی و کمال
لیک باد اجل آن میوه پاک	ریخت در خطه تبریز بخاک . . .

خواجه عبدالرحیم خلوتی نیز بشیخ ارادت داشته و سخنان ویرا آویزه گوش هوش میکرد:

شنیدم من از شیخ کامل کمال      دو قدسی حدیث و کرقم بدل



نخستینش الصوم لی و دگر تجوع ترانی تجرد تصل (۱)  
 «مخفی» شاعر قره باغ متوفی بسال ۱۳۰۵ بعضی از اشعار کمال را عیناً یا با جزئی تغییر آورده  
 است برای نمونه دو بیت زیر را از ریاض العاشقین چاپ تهران ص ۱۶۷ نقل میکنیم:  
 این چه منزل چه بهشت این چه مقامست اینجا عیش باقی، لب ساقی، می و جامست اینجا...  
 چون در آئی بطربخانه ما با غم دل همه گویند مخور غم که حرامست اینجا...

### نسخه‌های اساس طبع این دیوان

در طبع این دیوان پنج نسخه و يك ( جنگ اشعار ) بشرح ذیل مورد استفاده قرار گرفت:  
 ۱- نسخه اصلی : این نسخه چند سال قبل تهیه شده بود و چون بسیار خوشخط و نسبتاً کم  
 غلط بود آنرا متن قرار داده نسخ دیگر را با آن مقایسه کردیم .

قطع آن ۱۵×۲۳ ساتیمتر و بشعر زیر شروع میشود :

ابتدای سخن آن به که کند اهل کمال بثنای ملك الملك خدای متعال  
 تمام غزلیات و قطعات و رباعیات و مفردات و معنیات محصور بجدولهای مذهب میباشند.  
 همدا : آنکه بشکل آنک

ج	»	چ
ك	»	گ
( د - ذ )	»	د
ب	»	پ
خان و مان	»	خانمان
جیاشد	»	چه باشد
پس	»	س

نوشته شده است ؛ از اواخر این نسخه صفحاتی افتاده است که بكمك نسخ دیگر تکمیل شد. تاریخ  
 تحریر ندارد ولی از لحاظ نوع کاغذ و خط و سایر مشخصات اقدم نسخ مورد استفاده بود .

۲- نسخه (حن) متعلق بدانشمند محترم جناب آقای حاج حسین آقا نخجوانی از بازارگانان و فضایی  
 تبریز است. قطع آن ۱۳×۲۱ و بخط نستعلیق متوسط از اوایل و اواخر آن صفحاتی افتاده که بعداً از  
 روی نسخه‌ای رونویس و جبران مافات شده است.

این نسخه تقریباً شامل (۳۷۰ صفحه ، هر صفحه ۱۳ بیت ) ۴۸۱۰ بیت است

۳- نسخه (م - ن) متعلق بدانشمند عالیقدر جناب آقای حاج محمد آقا نخجوانی از بازارگانان و  
 فضایی تبریز و برادر مهتر حاج حسین آقا نخجوانی است. قطع آن ۱۴×۲۳ بسیار خوشخط و نسبتاً کم  
 غلط ، صفحه اول آن مذهب است و در بالای صفحه « دیوان کمال نورالله قبره » نوشته شده است.

نسخه باین عبارت ختم میشود :

« تمت هذه الكتابة الميمونة الموسومة بديوان اكمل الشعرا و افصح الفصحا صاحب الحال والعرفان اعني شيخ كمال الخجندی عليه الرحمة والمغفرة على يد عبدالضعيف والنحيف المحتاج شاه نظر الامامي غفر الله ذنوبه وسر الله عيوبه بتاريخ سنه اربع ثلثين وتسعمائه من هجره خير البريه والسلام .  
لكلته معما باسم صادق .

من با رخ ماهت ای دل افروز دارم شب تار خوشتن روز »

بنابراین تاریخ تحریر آن ۹۳۴ هجری است. این نسخه ۶۰۸ صفحه و هر صفحه ۱۰ بیت تقریباً شامل ۶۰۸۰ بیت است

۴- نسخه ( نخ ) این نسخه نیز از آن دانشمند محترم جناب آقای حاج محمد آقا نجخوانی است قطع آن ۲۱×۱۳ و از اوایل و اواخر افتادگی داشت نسخه نسبت به کم غلطی بود و درباره موارد با نسخه اصلی مطابقت مینمود .

۵- نسخه ( ج - س ) متعلق بدانشمند محترم جناب آقای میرزا جعفر آقا سلطان الفرائی از فضایی تبریز است.

قطع آن ۲۴×۳۱ صفحه پشت جلد مذهب و در وسط آن « دیوان شیخ کمال خجندی » نوشته شده است.

همچنین سر صفحه اول مذهب است و عبارت « هوالملمهم بالصواب » در آن مندرج است.

دیوان ناصر بخاری نیز در ضمیمه است تاریخ تحریر ندارد ولی از لحاظ رسم الخط و سایر مشخصات نسخه قدیمتری است .

هشتاد و هشت صفحه این دیوان شامل غزلیات کمال است و هر صفحه حد وسط دارای سی و هشت بیت میباشد که مجموعاً ۳۳۴۴ بیت میشود. در فاصله غزلیات عبارتهای « وله غفر الله ذنوبه » ، « وله طاب الله ثراه » و « من ابکار افکاره » و . . . بچشم میخورد .

این نسخه نیز مثل سایر نسخ از تصرفات و اشتباهات نساخ مصون نمانده است .

۶- جنگ اشعار- این جنگ نیز متعلق بجناب آقای میرزا جعفر آقا سلطان الفرائی است قطع آن ۲۱×۱۴ و اشعار شعرائی از قبیل: امیر خسرو دهلوی ، سلمان ساوجی ، عماد فقیه ، خواجوی کرمانی ، حافظ شیرازی ، عبید زاکانی و ۱۸ غزل و چند قطعه و رباعی کمال خجندی را شامل است .  
اگرچه تاریخ تحریر ندارد ولی جنگ نفیس و عتیقی است .

**اختلاف نسخ :** علاوه بر آنچه در حواشی دیوان ذکر شده نسخه‌ها باهم دو اختلاف ذیل را

نیز داشتند :

۱- ترتیب غزلیات در هیچیک از نسخ باهم یکسان نبود مثلاً دهمین غزل نسخه اصلی در ردیف ۱۵ نسخه (م - ن) و ۱۲ (ج - س) و . . . قرار داشت اگرچه کمیت غزلیات هر نسخه ممکن بود این کیفیت را ایجاد کند ولی بفرض تساوی مقدار باز این اختلاف از بین نمی‌رفت .

۲- ردیف بیت‌های غزلیات نیز در تمام نسخ یک ترتیب نبود؛ بطوریکه اغلب بیت پنجم و یا ششم غزلی از نسخه اصلی و (نخ) در نسخه‌های دیگر در ردیف دوم یا سوم همان‌غزل آمده بود !

**مآخذ :** جامی: نفحات الانس چاپ قدیم ، بهارستان چاپ اسلامبول ۱۲۹۴ ، سبحةالابرار عقد ۳۹ ؛ امیر علیشیر نوائی : مجالس النفائس چاپ تهران ۱۳۲۳ صفحه ۳۶ ؛ دولتشاه سمرقندی : تذکرة الشعرا چاپ بمبی ۱۳۱۸ صفحه ۱۴۵-۱۴۲ ؛ رضاقلی خان هدایت: مجمع الفصحا چاپ تهران ۱۲۹۵ ج ۲ صفحه ۲۹ ، ریاض العارفين چاپ تهران ۱۳۰۵ صفحه ۲۱۰ ؛ امیر شیرعلیخان : مرات الخيال چاپ بمبی ۱۳۲۴ صفحه ۵۸ ؛ لطفعلی بیك آذریگدلی: آتشکده آذر چاپ کلکته ۱۲۷۷ ؛ ملاحشری: سامی الاسامی (روضه اطهار) چاپ تبریز ۱۳۰۳ ؛ نایب صدرشیرازی: طرائق الحقایق چاپ تهران ۱۳۱۹ ج ۲ صفحه ۹۹ ؛ غیاث‌الدین خواندمیر: حبیب‌السیر چاپ تهران ۱۳۳۳ ج ۳ صفحه ۵۴۹ - ۵۴۸ ؛ شمس‌الدین سامی : قاموس الاعلام چاپ اسلامبول ۱۳۱۵ .

محمد رضا طباطبائی تبریزی: اولاد الاطهار چاپ تهران ۱۳۱۴ .

دکتر محمد معین : حافظ شیرین سخن چاپ تهران صفحه ۲۱۴-۲۱۱ ؛ محمد علی تبریزی (مدرس): ریحانة الادب چاپ تهران ج ۲ صفحه ۴۰۳ ؛ میرزا حسن زنوزی: ریاض الجنة روضه پنجم صفحه ۹۰۷ (نسخه خطی متعلق بکتابخانه دانشمند محترم جناب آقای حاج محمدنخجوانی) .  
درویش حسین حافظ کربلائی : روضات الجنان صفحه ۳۵۴ ( نسخه خطی متعلق بکتابخانه دانشمند محترم جناب آقای حاج حسین نخجوانی) ۱

**A Catalogue of persian Mss in the British Museum**

**4 Vol. by Rieu**

**London 1879-1895**

( صفحه ۶۳۳-۶۳۲ جلد دوم و صفحه ۱۸۱-۱۸۰ متمم ) :

۱- برای اطلاع بیشتر از این دو نسخه خطی بترتیب رجوع کنید به نشریه دانشکده ادبیات تبریز دوره ششم شماره چهارم و شماره اول سال هفتم مقالات فاضل ارجمند آقای حاج حسین نخجوانی .

## A Literary History of pesia by E.G. Browne 4 vol

جلد سوم این تاریخ مورد استفاده بود.

( 1902 - 1924 )

### Islam Ansiklopedisi

**یادآوری :** ۱- غزلیات و قطعاتیکه اختصاص یك نسخه داشت علامت همان نسخه در پایان آنها

نهاده شده است.

۲- هیچیک از نسخ از لحاظ حرف اول مطلع و درپاره موارد باعتبار حروف آخر نیز مرتب نبودند مصحح

این تصرف جائز را روا داشت و تمام غزلیات و قطعات و رباعیات و مفردات و معنیات را بحرف اول و آخر مرتب و منظم کرد تا احتیاجی بفهرست نباشد .

۳- دیوان حاضر شامل: ۹۴۴ غزل و دو قصیده و يك مستزاد و ۸۷ قطعه و يك مثنوی و ۳۱ رباعی

و ۹ تك بیت و ۸ معماست كه مجموعاً (۶۹۷۴) بیت شمرده شده است.

در خاتمه لازم میدانم از آقای عباسعلی رضائی قاسمی كه در ترجمه جزوی از تاریخ ادبیات

ادوارد برون با اینجانب همکاری كرده اند و آقایان برادران مشمعچی مدیران كتابفروشی تهران و آقای

حسین سلیم النفس مدیر محترم چاپخانه شفق كه در حسن طبع این كتاب سهمی بسزا دارند تشكر نمایم.

**عزیز دولت آبادی** دبیر دبیرستانهای تبریز

بتاریخ اول آذرماه ۱۳۳۷

برابر ۲۲ نوامبر ۱۹۵۸

دیوان

# گہال خجندی



بتصحیح و اہتمام

۶

عزیز = دولت آبادی

# بسم الله الرحمن الرحيم

افتتاح سخن آن به که کند اهل کمال  
پادشاهی که به پیرامن جاهش نرسد  
بر در بار جلالش نبود جای نشست  
در حریم ملکوتش که ملک بار نیافت  
آهین پای چو پرگار شد وهم نرسید  
هست در چشم همه ناقص و معتل العین  
قدرت اوست که پرورده بشیرین کاری  
حکمت اوست که پروانه این داده بعقل  
گر بخوانی بمثل آیت حلمش بر کوه  
برده زائینه دل غصه او زنگ جنون  
پیش اصحاب یقین بردن نامش بزبان  
میپرد مرغ رجا جلوه کنان شاخ بشاخ  
گر شهادت بفرستیم بکج طبعی نفس  
یارب آن دم که بسیلاب اجل، خانه عمر  
چشم بر راه عنایت نهد این جسم ضعیف  
بچراغ رخ آن ماه که بردند بچرخ  
بکمالات محمد که بحق یافته اند

بشنای ملک الملك خدای متعال  
از ازل تا بابد وصمت نقصان و زوال  
شهریاران جهانرا بجز از صف نعال<sup>۱</sup>  
عقل و حس امر محالست که یابند مجال  
پیک اندیشه در آن دایره الا بخیال  
هر که مقرون بچنین ذات کند شبه و مثال  
طوطی ناطقه را در شکرستان مقال  
تا نهد شمع هدایت بشبستان ضلال \*  
با همه سنگدلی ناله بر آید ز جبال \*  
رفته از گوشه خاطر غم او گردد ملال \*  
همچنانست که باتشنه لبان وصف زلال \*  
در هوای چمن رحمت اوفارغ بال \*  
دال خود بر کجی هیئت خود باشد دال \*  
بپذیرد خلل و تن شود از غم چو هلال<sup>۲</sup> \*  
عجز پیش آورد آن روز بود مسکین حال \*  
هفت قندیل زر اندود از نور جمال  
اهل بیت از شرف صحبت او عز و جلال



که از آنجا که عنایات خداوندی تست  
هر يك از مائده وصل نصیبی طلبند  
نظر رحمت خود باز نگیری ز کمال  
تا کرا بخت نشاند بسر خوان وصال\*

شده از ساقی لطف تو جهانی سیراب

همچنان بحر کرم موج زنان مالا مال

آنکه در دل هوس روز وصالست او را  
دل ز چشمش چه شدار کرد سؤال نظری  
خواب شب در سرا گر هست خیالست او را  
چون نظر هاست در آن جای سؤالست او را  
خال لبهاش بخون دل صاحب نظران  
تشنه از چیست چو در پیش زلالست او را  
آفتاب از هوس آنکه شود همسر او  
ایستد راست وزین بیم زوالست او را  
دل بیمار من از دال والف خالی نیست  
تا قد چون الف و زلف چو دالست او را  
بجگر خونی بسیار بکف کرد غمش  
خون عشاق بخور گو که حلالست او را

بکمال است و بس ، این جو رو جفا و ستمش

این صفتها که شنیدی بکمالست او را

( حن )

از پیر هنت بوئی آمد بگلستانها  
تا خون جمالت را آراست بسبزی خط  
کردند پراز نکمت گلها همه دامنها  
گر زلف بر افشانی در پا فکنی سرها  
افکند لب لعلت شوری بنمکدانها  
دیدار رقیب از دور افزود مرا گریه  
چون لب بحدیث آری بر باد دهی جانها  
بیمار ترا محرم شربت دهد و مرهم  
از ابر سیه باشد افزونی بارانها  
بی چاشنی دردت فریاد ز درمانها

عید است کمال ار یار دارد سر قربانی

ما نیز یکی باشیم از جمله قربانها

( حن )

۱- ابیات مشخص بعلامت \* و همچنین غزلیاتیکه در پایان آنها علامت (حن) نهاده شده در نسخه اصلی و سایر نسخه هائیکه در دسترس بود ضبط نشده و از ملحقات نسخه دانشمند محترم جناب آقای حاجی حسین نخجوانی نقل گردیده است .

از تو یک ساعت جدائی خوش نمیآید مرا  
گوئیم روزین در و سلطان وقت خویش باش  
چا کرانت را نمیگویم که خاك آن درم  
گفتمش در آب عارض عکس جان ما نمای  
از لب لعلت نپر هیزم بدوران دو چشم  
منکر زهدم برویت تا نظر باز آمدم

صوفیان گویند چون ما خیز و در رقص آکمال

حالت و وجد ریائی خوش نمیآید مرا  
( حن )

با دگر کس آشنائی خوش نمیآید مرا  
بعد سلطانی گدائی خوش نمیآید مرا  
با بزرگان خودستائی خوش نمیآید مرا  
گفت هر دم خودنمائی خوش نمیآید مرا  
پیش مستان پارسائی خوش نمیآید مرا  
پاکبازم من دغائی خوش نمیآید مرا

از عاشقی همیشه جوان است پیر ما  
با آنکه چون چراغ سحر شد جوانه مرگ  
تا کی دعای وصف کمان ابروان کنیم  
صد جان ز ما ستاند و بیک بوسه وعده داد  
در دل بقدر ذره نکنجد خیال غیر  
داریم صبر اندک و بیش از شمار ذوق

روز حساب غم نخوریم از گنه کمال

گر عقد زلف یار بود دستگیر ما  
( حن )

خالی مباد عشق بتان از ضمیر ما  
هم دیر زیست مدعی زود میر ما  
چون بر نشانه هیچ نیفتاد تیر ما  
بسیار بخش دلبر اندک پذیر ما  
کز مهر او پراست ضمیر منیر ما  
پوشیده نیست از تو قلیل و کثیر ما

ای باد مکش طره جانانه ما را  
آن شمع چگل کو که برقش آرد و پرواز  
دیدند سرشکم همه همسایه و گفتند  
دل گرچه خرابست ولی چون تودر آئی  
خواب خوش صحبت بردازنر گس مخمور

زنجیر مجنبان دل دیوانه ما را  
این سوخته دلهای چو پروانه ما را  
این سیل عجب گر نبرد خانه ما را  
آباد کنی کلبه ویرانه ما را  
شب گر شنوی نعره مستانه ما را

دیدند زیان آنکه بصد گنج فریدون      کردند بها گوهر یکدانه ما را  
خواهد کله‌ها کرد کمال امشب ازان زلف  
شبهای چنین گوش کن افسانه ما را  
( حن )

ای روشنی از روی تو چشم نگران را      این روشنی چشم مبدا دگران را  
با حسن تو و ناز تو سوزی و نیازی      جان نگرانرا ، دل صاحب‌نظران را  
زاهد ز تو پوشد نظر و عقل فروشد      این بیخبران را نگر، آن بی‌بصران را  
از پیش من آن جان و جهان را گذرانید      تا خوش گذرانیم جهان گذران را  
جان از سر کوی تو ندارد سر پرواز      مرغی که چمن یافت نجوید طیران را  
گفتم بحق آن دل سنگین که وفائی      وقتی نبود پیش تو سو گند گران را

بنما بکمال آن لب و خون خوردن او بین  
کان باده حلاست چنین نقل خوران را  
( حن )

ای سرا پرده سلطان خیالت دل ما      کرده درد و غم تو خانه بآب و گل ما  
مشکل مآدهن تست که هست آن یا نیست      جز بمنطق لب تو حل نکند مشکل ما  
سر بفر دوس نیاریم چو زلف تو فرو      تا بخاک سر کوی تو بود منزل ما  
شمع خود را سزدار بر نکشد چون قندیل      شب که از طلعت خود نور دهی محفل ما  
بکن ای شیخ دعائی که بمیریم همه      تا دگر ننگ چنین خون نکشد قاتل ما  
دیده چند آنکه براند سخن از گوهر اشک      یار در گوش نیارد سخن نازل ما

دید سیل مژه در پیش کمال آن مه و گفت  
در بدامن برد ار گریه کند سائل ما  
( حن )

این چه مجلس چه بهشت این چه مقامست اینجا      عمر باقی رخ ساقی لب جامست اینجا  
دولتی کز همه بگذشت از این درنگذشت      شادئی کز همه بگریخت غلامست اینجا

چون در آئی بطربخانهٔ ما با غم دل  
 ما بیام فلکیم از برما گر بروی  
 نیست در مجلس ما پیشگه وصفِ نعال  
 صفت عود همه سوخته و گرم رویم  
 همه گویند مخور غم که حرامست اینجا  
 برو آهسته که جام و لب بامست اینجا  
 شاه و درویش ندانند کدامست اینجا  
 بجز از زاهد افسرده که خامست اینجا  
 چند کوئی<sup>۱</sup> چه مقامست کمال اینکه تراست

این مقامی که نه منزل نه مقامست اینجا

ایها العطشان فی وادی الهوی  
 آب را پیش لب هر تشنه  
 از سقیهم ربهم<sup>۲</sup> ابریقهاست  
 گریه تا چند از عطش ای نور چشم  
 لو وجدت الخضر عیناً فانتبه  
 از نسیت الحوت<sup>۳</sup> اگر یادیت هست  
 جوی جویان جانب دریا بیا  
 قالت الاکواب<sup>۴</sup> قل قل قولنا  
 تا بلب پیش لب ما و شما  
 پیش چشمه آب چشمی برکشا  
 کیف یحیی النون<sup>۵</sup> فی عین البقا  
 همچو آن ماهی بحضرت آشنا  
 گر طلبکاری مشو دور از کمال

لم تجد بعدی ولیاً مرشدا<sup>۶</sup>

( حن )

۱- چند پرسى ( حن )

۲- اکواب جمع کوب بمعنی کوزهٔ آبخوری بیدسته و بی لوله باشد.

۳- اشاره باین آیه است : **عَالِيَهُمْ ثِيَابٌ سَنَدَسٌ خَضِرٌ وَاسْتَبْرَقُوا** اساور من فضة وسقیهم ربهم **شرا بآطهوراً** . ( آیه ۲۱ سوره الدهر ):

بالاشان جامه‌های دیبای نازک سبز و دیبای ستبرق و پیرایه کرده شده بدستوانها ازسیم آشامانید ایشانرا پرورد کارشان شرابی پاکیزه .

۴- نون بمعنی ماهی باشد .

۵- اشاره باین آیه است : **قال ارايت اذ اوينا الى الصخرة فاني نسيت الحوت و ما انسانيه الا الشيطان ان اذ كره و اتخذ سييله في البحر عجباً** ( آیه ۶۲ سوره كهف ):

گفت ( یوشع ) آیا دیدی هنگامیکه ما منزل کردیم بآن سنگ پس بدرستیکه من فراموش کردم ماهیرا و از یاد من نبرد آنرا مگر شیطان که مذکور سازم او را و گرفت راهش را در دریا عجبی .

۶- اشاره باین آیه است : **ومن یضل فلن تجد له ولیاً مرشدا** .

( آیه ۱۶ سوره كهف )

ای غمت یار بی نوائیها      با من از دیرت آشنائیها  
 از چراغ رخت بخانه چشم      در شب تیره روشنائیها  
 کف پا از رخم گریزانی      تا کی است این گریز پائیها  
 سگ کویت بمن نمود رقیب      بودش این هم زخود نمائیها  
 مفلسانیم و مست و باده طلب      میکنیم از لبش کدائیها  
 پاک بازی بشوی دست کمال      بمی روشن از دغائیها

نه سمرقندی<sup>۱</sup> و نه زاهد چیست  
 خنکی ها و پارسائیها  
 (حن)

بگذار در آن کوی من اشک فشان را      تا دیده دهد آب، گل و سرو روان را  
 میسندبران رخ که فتد سایه گلبرگ      گلبرگ تحمل نکند بارگران را  
 دشوار کشد نقش دوا بروی تو نقاش      آسان نتوانند کشیدن دوکمان را  
 گفتم که لبث زیردندان چوبگیرم      دارم نگهش گفت نگهدار زبان را  
 غیر از دل عاشق، چونشد چیز بتان گم      این طرفه چه کردند دهانرا و میان را؟  
 بوسی ز لبش گفت<sup>۲</sup> بما و؛ ذقن یار      شدضامن آن وعده هم این را وهم آن را

بگرفت کمال آن ذقن اکنون بتقاضا  
 «آری بدل خصم بگیرند ضمان را<sup>۳</sup>»

۱- سمرقندی بمعنی غیرزاهد و نا مسلمان بکار رفته است. جای دیگر گوید :  
 ترا رحمی بآن چشمان اگر باشد عجب باشد      مسلمانی بترکستان اگر باشد عجب باشد  
 ۲- گفت : وعده داد .

۳- اینمصرع از انوری است که فرماید :

باز این چه جوانی و جمالست جهانرا      وین حال که نوکشت زمین را وزمانرا  
 اکنون ز چمن باغ گرفته است تقاضا      آری بدل خصم بگیرند ضمانرا

بعد از امروز آشکارا دوست میدارم ترا  
 در وجود من زهستی هر سر موئی که هست  
 خواه در دل باشا کن خواه در جان مستقیم<sup>۲</sup>  
 عارم آید پیش سرو و لاله رفتن در چمن  
 گر نباشی دوستدارم دوست دارم همچنان  
 دیده و دل هر یکی تنها ترا دارند دوست  
 از تو چون پوشم نگارا<sup>۱</sup> دوست میدارم ترا  
 دوست میدارد مرا تا دوست میدارم ترا  
 گرد را اینجائی و ر آنجا دوست میدارم ترا  
 تا بدان رخسار و بالا دوست میدارم ترا  
 زانکه من بی این تمنا دوست میدارم ترا  
 خود من بیدل نه تنها دوست میدارم ترا

گفته خون ریزمت تا دشمنم داری کمال

من خود از بهر چنینها دوست میدارم ترا

بی غمت شاد مباد این دل غم پرور ما  
 درد مندیم و خبر میدهد از سر درون  
 مفلسا نیم که در دولت سودای رخت  
 گر تو در مجمره غم دل ما سوزانی  
 دل ما گم شد و جز باد نیابیم کسی  
 میکنم شادی از امروز که گفتی بر قیب  
 غم خورای دل که بجز غم نبود در خور ما  
 دهن خشک و لب تشنه و چشم تر ما  
 حاصل هر دو جهان هیچ نیرزد بر ما  
 همچنان بوی تو یابند زخا کستر ما  
 که شود رنجه و آرد خبر دل بر ما  
 کاین گدائی است که هر گز نرود از درما<sup>۳</sup>

صفت روی تو تا در قلم آورد کمال

گل برد نسخه حسن از ورق دفتر ما

تو خود بگوش نیاری حدیث زاری ما  
 شنیدم آنکه گشودی زبان بدشنام  
 گرای نسیم شبی بگذری بدان سر زلف  
 که در تو کار نکرد دست درد کاری ما  
 عزیز من چه گشاید ترا ز خواری ما  
 بگوش او برسان ذکر بیقراری ما

۱- که پیدا (حن) ۲- شومقیم (حن) ۳- در نسخه (حن) دو بیت زیر نیز آمده است:

عذر صاحب نظرانش شود آندم روشن که ببیند مه روی تو ملامتگر ما  
 قیمت صحبت ما دان که همین دم باشد که برد هجر تواز کوی تو دردسر ما



هزار بار بجان بار محنتت بردیم  
اگرچه ازدوجهان کرده ایم قطع امید  
سزد که ذیل کرم بر گناه ما پوشند  
بهیچ بر نگرفتی تو برد باری ما  
بلطف و رحمت او هست امیدواری ما  
بروز حشر چو بینند شرمساری ما

### کمال در سگ کویش علو همت بین

که عار آیدش از همدمی و یاری ما

جانا ز گرد کویت پر باد دامن ما  
دل ساکنی ندارد بی خاک آستانت  
ما چشم خویش روشن دیدن نمیتوانیم  
کفتیم تیغ بر کش کفتی گناه باشد  
دی میشدم در آن کو آمد ندا از آن سو  
دانی چه گفت عیسی با عاشقان دینی  
وین دل ق کرد خورده صد پاره در تن ما  
ای خاک آستانت تا حشر مسکن ما  
تا تو نمی نشینی در چشم روشن ما  
باد این گنه همیشه<sup>۱</sup> از تو بگردن ما  
کای عاشق سرو زر مگذر بگلشن ما  
چندین حجاب بینید از نیم سوزن ما

شب با کمال ای تن در خواب شو که آن ماه

آید بدزدی دل در بام و روزن ما

جهانی پر ز مقصود است و راهی روشن و پیدا  
کسی کز طلعت خورشید جز گرمی نمی بیند  
بیوی وصل او میخور غم هجران که خوش باشد  
جناب عشق بس عالیست موسی همتی باید  
چو با خود همسفر باشی درین ره بارها افتی  
گرت دانستن علم حروفست آرزو صوفی  
ز چشم وزلف او عاشق کجایا بد حضور دل  
ز خورشید جمال او شب زنده دلان روشن  
دریغا تشنه لب خواهیم مردن بر لب دریا  
دلا معذور میدارش که دارد چشم نابینا  
کشیدن زحمت خارا، از برای<sup>۲</sup> راحت خرما  
که نتوان بر چنین طوری شدن بی همت والا  
که بارت ابگینه است و رهت پر خار و پر خارا  
نخست افعال نیکو کن چه سود از خواندن اسما  
که در هر گوشه فتنه است و در حلقه غوغا  
بدور قد او<sup>۳</sup> بگرفت کار عاشقان بالا

۱- باد این گنه نگارا (م - ن) ۲- کشیدن زحمت خارا بر ای (م - ن) ، (حن)

۳- بروز قد او (م - ن) ، (حن)

مگو کار باب دل رفتند و شهر عشق شد خالی  
جهان پر شمس تبریز است مردی کو چو مولانا  
بکنج ایمنی نتوان نشست از چشم و زلف وی  
که در هر جانبی شور است و در هر خانه یغما  
بنادان ار نشان دادی کمال از خاک در گاهش  
کشیدی کحل بینائی ولی در دیده اعمی<sup>۱</sup>

چشمت از گوشه تقوی بدر آورد مرا  
مست و غلطان سوی اهل نظر آورد مرا  
خرقه ازرق من باز بمی گلگون شد  
عشق هر دم بدگر رنگ بر آورد مرا  
داد پیش از دگران جام میم پیرمغان  
آن تهی ناشده جام دگر آورد مرا  
باده هر چند که خوردم بلبش<sup>۲</sup> تشنه ترم  
نشنگی نقل و شکر بیشتر آورد مرا  
سخن از مطرب و می گوی بمن ای واعظ<sup>۳</sup>  
که سخندهای دگر درد سر آورد مرا  
خواهد آمد بدم مست و صبحی زده باز  
سحری هاتف غیب این خبر آورد مرا

مست و سودازده چون نرگس ساقیست کمال

مستی آن می زلب چون شکر آورد مرا

چشمت بغمزه کشت من بیگناه را  
خود زلف را چگویم و خال سیاه را  
با آه و روی زرد ز خالت شدیم دور  
باد آمد وز دانه جدا کرد کاه را  
مردم زمه حساب گرفتند سالها  
نگرفت در حساب جمال تو ماه را  
جوهر که قیمتی است کشندش با احتیاط  
من هم بدیده میکشم آن خاک راه را  
سلطان حسن گو سوی دلها نظر گمار  
ملك آن تست گر بنوازی سپاه را<sup>۴</sup>  
از همت گدای تو باشد فرو هنوز  
بر عرش اگر کشند شهان بارگاه را

نام کمال خواجه که درویش خوانده

درویش خوانده بغلط پادشاه را

۱- ایات ۴ - ۵ - ۶ - ۷ - ۹ - ۱۱ این غزل در نسخه (حن) تحت مطلع زیر نیز مکرر آمده است:

مربدان طالب پیرند و پیران ظاهر و پیدا دریغا تشنه لب خواهیم مردن بر لب دریا

۲- زلبش (حن) ۳- سخن مطرب و می گو بمن رند نه وعظ (حن)

۴- ملك آن اوست گر بنوازد سپاه را (م - ن) ، (حن)

چشم تو از حد میبرد با عاشقان بیداد را  
مردم بدور روی تو در گریه انداز آه من  
گفتی ز بنیاد افکنم آنرا که بر من دل نهد  
حاشا که از غمهای تو من بنده باشم در کله  
بوسی بشیرین کاری ار کردم ترا از تو چه شد  
ذکر بلند قامتش میآیدم در گوش جان  
از ناله مرغان چه غم آن دل سیه صیاد را<sup>۱</sup>  
شرطست باران ریختن در موسم گل باد را  
گر جرم این باشد نخست از من بنه بنیاد را<sup>۲</sup>  
هست از غمت آزاد گی هم بنده هم آزاد را  
عیبی نباشد سوی خود تیشه زدن فرهاد را  
ای پارسا بهر خدا آهسته خوان اوراد را

منع کمال از عاشقی جان برادر تا بکی

پند پدر مانع نشد رسوای مادر زاد را

چشم و ابروی تو گویند که در مذهب ما  
با رقیب ار بسر من تو شبیخون آری<sup>۳</sup>  
مثلست این که بود دوست فدای ره دوست<sup>۴</sup>  
هر چه خواهم من از آن لب تو بلا دفع کنی  
همه کس ناز تو جویند نه چون من بنیاز  
بسلامت چون نخواهم که رود سوی تو باد  
حق بود کشتن عاشق و علیه الفتوی  
او میا گو بسر من همه وقتی تو بیا  
کشت غم و امق و مجنون<sup>۵</sup> تو بکش نیر مرا  
بخششی کن بگدائی که کند دفع بلا  
همه دشنام تو خواهند نه چون من بدعا  
حیفم آید که سلام تو فرستم بصبا<sup>۶</sup>

قصه درد جیدائی چو نویسیم کمال

دل جدا ناله کند خامه جدا نامه جدا

چو زلف تو بود از تکسر دو تا  
کشودن ز زلفت گره مشکست  
بکش دامن حسن چون گل بناز  
کس آن خاک ره جز بمژگان نرفت  
بیادی بیفتاد مسکین ز پا<sup>۷</sup>  
درین شیوه مو میشکافد صبا  
که بر قد تو دوختند این قبا  
بچشم از پی آن رود توتیا

۱- در خواب خوش صیاد را (م - ن) ، (حن)  
۲- از من نه این بنیاد را (حن)  
۳- تحفه ام گرد گری سر تو شبیخون آری (حن)  
۴- مثل است آنکه بود مردن با یاران عید (حن)  
۵- وامق و عذرا (حن)  
۶- حیفم آید که فرستم بسلام تو صبا (م - ن)  
۷- مسکین جدا (م - ن)

دهان تو میم است و بالا الف  
 مکن پیش ما ذکر حلوائ لب  
 خدا آفرید این دو از بهر ما  
 چو کردی بکن رحمتی بر کدا  
 گدای در ماست گفتی کمال  
 چنین است شی لله ای پادشا<sup>۱</sup>  
 چه رها کنی بشوخی سر زلف دلربا را  
 بدو صد آدب بر آن در چو خطاست بر گذشتن<sup>۲</sup>  
 شب و روز غیر دردی نخورم بر آستان  
 نشود ز گرد فتنه سر کوی دوست خالی  
 چه دهی دلم به حشمت ز بلای خود امانت  
 چو بدست خویش تیغم بزنی دمی رها کن  
 که ازو بهم بر آری همه وقت حلقها را  
 حرکات نامناسب ز چه رو بود صبا را  
 که دوا ی خوب رویان نرسد من گدا را  
 بدو زلفا اگر برود همه عمر خاک پا را  
 بعبا مکن حواله بیلا سپار ما را  
 که ز ساعدت بگیرم بحواله خون بها را

مدهید گو طبیبان بکمال مرهم جان

چو سپرد جان بجایان چه کند گر دوا را

حلال باد می خلد و حور زاهد را  
 مبر ز گردن صوفی قلاده تسبیح  
 که وا گذاشت بر ندان شراب و شاهد را  
 گذار تا ببرد کردن مقلد را  
 بگیر جام و بمان فکرهای فاسد را  
 با بگینه کشم میل چشم حاسد را  
 که با مرید نظر هاست پیر مرشد را  
 که خرج کرد بمی وقفهای مسجد را  
 برغم زاهد خود بین چومی کشم از جام  
 مشو بمیکده غایب ز چشم پیر مغان  
 عجب که شحنه نگشت از امام ما واقف

۱- ابیات این غزل در نسخه ( حن ) تحت مطلع زیر آمده است :

کجا میدهد دستم آن بیوفا که پایش بیوسم پس از مرجبا

و بجای بیت چهارم این بیت است :

مرازان نظر این قدر چشم هست که آن خاک را دامن از توتیا

۲- چو خطاب بر گذشتی ( م - ن ) ۳- ز ذکر و فکر دماغ لطیف را خلل است ( م - ن ) ، ( حن )

## کمال لاف عبادت مزن که چشم بتان

بيك نظر برد از ره هزار عابد را

دام دلهاست زلف دلبر ما	خوانمش دام ظلّه ابد <sup>۱</sup>
صید زان دام زلف چون بجهد	زانکه دامیست پیچ پیچ و دو تا
تا جدا ساختی ز بند دو زلف	دل من ساختی ز بند جدا
که کشم ناز و که کشم زلفت	بنگر کز تو میکشیم چه ها
ریخت خونهای تازه در کویت	تا بریدند سر دو زلف ترا
گوید آن زلف لا چو خواهم وصل	چند گوید سیاه رو لا ، لا

خاك راه تو شد کمال و تو ، زلف

هم نکردی بخاك راه رها

در چمن میرفت ذکر قامت دلداری	سرو دامن برزد و آمد بیستان راست پا
تا چرا پیراهن اول آن تن نازك بسود	میکند در غیرت آن در برش گرمی قبا
ما نکو دانیم شکر نعمت و حق نمک <sup>۲</sup>	زیر آن لب از تو بیک دشنام و از ما صد دعا
گفته دستت برم گرم رحبا خواهی زمن	گرددان ساعد کشی تیغ هزاران مر حبا
دل بانگشت نخیل بسکه زلفت میکشد	عاقبت خواهد دریدن بر سر او ، تارها
و عده نازیم کردی اینهمه تاخیر چیست	آن نخواندی در بلا بهتر که در بیم بلا

چند کوئی شد بدریاسیل مژگان کمال

ای ملامتگو رها کن یکدمی ما را بما

دل بردی و دین <sup>۳</sup> رواست اینها	ای جان و جهان چهاست اینها
بندم ز غمت جدا شد از بند	از جور و ستم جداست اینها
گفتی دهمت هزار دشنام	دشنام مگو دعاست اینها

۱- دام ظلّه بدعا ( حن ) ۲- ما نکو دانیم حق نعمت و شکر نمک ( حن )

۳- دل بردی و جان ( حن )

خاك ره وگردد پاش یگرد آرا<sup>۱</sup>      ای دیده که توتیاست اینها  
بر روی تو خالهای مشکین      بر دل همه داغهاست اینها  
چشم خوش و خال خوش خط خوش      از جمله بتان<sup>۲</sup> کراست اینها

دل شد ز کمال غایب و عقل

گر نیست بتو کجاست اینها

دل میکشد بداغ تو هر لحظه سینه را      داغی بکش بسینه غلام کمینه را  
زانسان که مشک زلف تو را سر نهاده است      کردن کشی چراست بتو عنبرینه را  
ترسم بر ابروی تو نهادن دل ضعیف      کز طاقها شکست فتدا بگینه را  
خال رخت زبنده بدزدید عقل و دین      شب با چراغ یافت متاع دفینه را<sup>۳</sup>  
در اطف اگر چه نقل دهان ولبت یکی است      ما چشم کرده ایم<sup>۴</sup> بخاتم نگینه را  
دُر هاست در سفینه شعرم<sup>۵</sup> که پیش شاه      انشا کنم به بنده ببخشد خزینه را

شاه از تو گر سفینه طلب میکند کمال

باید روانه ساخت بدریا سفینه را

دلم رفت و گم شد<sup>۶</sup> در آن کو مرا      توان یافت گر اوست دلجو مرا  
صبا آمد و رفت عقلم بیاد<sup>۷</sup>      ز زلف که آورد این بو مرا  
رقیبش بدم گفت و دانست راست      دریغا ندانست نیکو مرا  
مرا عاقبت خواهد آن غمزه کشت      چنین گر نباشد بکش گو مرا  
میفکن دگر کشتن من بهجر      که بسیار شد منت او مرا  
چو با من نخواهد که بویش رسد      چرا زنده دارد باین بو مرا

۱- گردپاش بردار (م - ن)    ۲- از ماهوشان (م - ن)    ۳- متاع بهینه را (م - ن) ، (حن)

۴- ما نقش کرده ایم (حن)    ۵- در سفینه طبعم (حن)    ۶- دل رفته گم شد (م - ن)

۷- صبا آمد و عقل من شد بیاد (م - ن)

## کمین بندهٔ ماست گفتن کمال

کمست این قدر بیش از این گو مرا

دل و جان تارمند از بند بگشازلف مشکین را	بیایت میفتد آخرها کن یکدومسکین را
ز چندان نیر کز شوخی زغمزه <sup>۱</sup> بر تراشیدی	یکی بر جان من افکن چه خواهی کرد چندین را
سر زلف ترا در چین بدین صورت رخ رنگین	چرا بر میکشد چندین مصور صورت چین را
ز زحمتهای خود شرمندهٔ آن استانم من	که از بیمار در دسر بود پیوسته بالین را
بمسخیر خیال آن پری پیکر شب هجران	دو چشم در فشان من فرو آرند پروین را
میان گریدهای تلخ در دل نگذرانیمش	که نتوان بگذرانیدن تلخی جان شیرین را

کمال از هر مژه اشکت مگر هر نگ سلمان شد

که از اشعار مردم برد معنیهای رنگین را

دوست میدارد دلم جو و رجفای دوسترا	دوستر از جان و سر درد و <sup>۲</sup> بلای دوسترا
ز حمت خود با طبیب مدعی خواهم نمود	تا بسازد چاره درد بیداوی دوسترا
چون مراد دوست جان افشاندن است از دوستان	زودتر دریاب جان من رضای دوسترا
در هوای او تواند داد عاشق سر بیاد	ایک نتواند نهاد از سر هوای دوسترا
گر بدل کردی بصدف دوس خاک کوی یار <sup>۳</sup>	رایگان از دست دادی خاک پای دوسترا
دست بوس دوست میخواهی بشود دست از دو کون	دست آلوده نشاید مرحبای دوسترا

دوستیهای همه عالم<sup>۴</sup> بروب از دل کمال

پاک باید داشتن خلوت سرای دوسترا

دوش از در میخانه بدیدیم حرم را	می نوش و بین فسحت میدان کرم را
فرمان خرد بر دل هشیار نویسند	حکمی نبود بر سر دیوانه قلم را
ای مست گر افقی بسر تربت شاهان	مشتاق لب جام بیابی <sup>۵</sup> لب جم را

۱- کز غمزه بشوخی (حن) ۲- از جان و دل رنج و (حن) ۳- گرد کوی یار (حن)

۴- دو عالم را (حن) ۵- بینی (م - ن)

پای ستم از ساحت جان گردد بر آورد  
 بنشین و بمی باز نشان کرد ستم را  
 چنگت خبر از راه طرب داد وز پیران<sup>۱</sup>  
 بشنو سخن راست مبین پشت بخم را  
 در شیشه اگر می نکنی ، نیست خیالت  
 لیکن غم بسیار بود دولت کم را  
 صبح است کمال و می و آواز خوش نی

بر خیز و غنیمت شمر این يك دوسه دم را

دی چاشتگه ز چهره فکندی نقاب را  
 شرمنده ساختی همه روز آفتاب را  
 تیغ ترا چه حاجت رخست بخون ماست  
 بر خلق تشنه حکم روانست آب را  
 بینیم چشم مست تو بیمار و سرگران<sup>۲</sup>  
 اینست شیوه مردم بسیار خواب را  
 دل سوخت در سماع و نمی ایستد ز چرخ  
 رقصیت گرم بر سر آتش کباب را  
 ای پرده دار حال دلم بین و عرضه دار  
 با شهریار ، قصه شهر خراب را  
 عاشق کشی ثواب بود در کتاب عشق  
 آن شوخ هم زدست نداد این ثواب را

گفتی چرا بصورت من عاشقی کمال

صورت ندیده چون بنویسم جواب را

سیری نبود از لب شیرین تو کس را  
 کس سیر ندید از شکر ناب مگس را  
 نالان بسر کوی تو آئیم که ذوقیست  
 در قافله کعبه روان<sup>۳</sup> بانگ جرس را  
 با صبح بگوئید که بیوقت مزن دم  
 کامشب شب وصلت نگهدار نفس را  
 زلف تو که شبرو شد ازو زاهد و عابد  
 از خرقة پشمینه غنی ساخت عسس را  
 خواهم که نهم آئینه پیش رقیبان  
 در چشم خسان تافکنم اینهمه خس را  
 نگذاشت که خال رخ او بنگرد این چشم  
 این خوان خلیلست چه نگیست عدس را

چون دید کمال آن سر کو، ترک وطن کرد

بلبل چو چمن دید رها کرد قفس را

۱- چنگ از خبر راه طرب گفت زیران (م-ن) ۲- بینم همیشه چشم تو بیمار و سرگران (حن)

۳- راه روان (م - ن)



شانه زد باد زلف یار مرا  
 گر خدا راست آرد آید راست<sup>۱</sup>  
 دل چو پیراهن تو می لرزد  
 تا بیالا تراست چون الفی  
 دیده بگذار تا لب ببند  
 دل ز درد تو پر شدست چنان  
 دل مرنجان بدرد دوست کمال

فهو ماء الحیاة فیه شفا

شب سوی ما هوس آمدنست آن مه را  
 تا تو بر گوشه نشینان گذری، چشم و مژه  
 بچه منصوبه ندانم که بریمت بوئاق  
 جان ما بیش مسوزان چو بر آوردی خط  
 بی صدای سحری مرغ سحر بیدار است<sup>۲</sup>  
 جوید از صحبت ما زاهد پر حیل و گریز  
 مبر آن زلف که یادش شب ما کرد دراز

کشت رنگین زسخن دفتر اشعار کمال

کو بسرخی منوید و ایضاً له را

طاق دزد تو زین بیش ندارم یارا  
 هوس روی توام کرد پریشان احوال  
 هر کسی را زلبت لذت جان حاصل شد  
 طاق خنده ندارد لب از غایت لطف  
 چاره کن بنظر درد دل شیدا را  
 زلفت انداخت مگر در دل من سودا را  
 کام بی ذوق چه داند مزه حلوا را  
 بسخن رنجه مکن آن لب شکرخا را

۱- گر خدا راست خواهد آید باز (م - ن) ، (حن) ۲- که مخفف کاه است . ۳- بصادی  
 سحری مرغ چمن بیدار است (حن)

تا کند باد صبا غالیه سائی بیچمن  
بر فشان بر سر گل سنبل عنبر سا را  
وصف روی تو کمال ار بکند نقصانست

نبود حاجت مشاطه رخ زیبا را

طیب شهر چه تصدیع میدهد ما را  
که کس نیافت بحکمت علاج سودا را  
زخاکپات، سرم گر بتیغ بر دارند  
نهم سرو نهم از سر این تمنا را  
سهی قدان بهشت ار به سروما برسند  
چو سایه در قدم او کشند بالا را  
ملاطم چه کنی کز ازل نگاشته اند  
بجام اهل نظر<sup>۱</sup> نقش روی زیبا را

بسی بوصف دهانت کمال موی شکافت

نیافت یکسر مو نقش این معما را

کردند صید آن زلف و رخ دلهای بی آرام را  
بهر شکار بلبلان بر گل نهادی دام را  
پیش گل اندام تو دارد گل اندام وای  
لطفی نباشد آنچنان اندام بی اندام را  
ساقی رسید ایام گل خالیست از می جام مل  
آن به که در دوری چنین خالی نداری جام را  
گفتی دهیمت عاقبت می از کف سیمین خود  
من سوختم<sup>۲</sup> تا کی دهی این وعده های خام را  
که که از لب چاشنی با هر دعا گوئی دهی  
از بهر من داری نگه در زیر لب دشنام را  
حسن جهانگیرت چو کردان زلف دور از پیش رو  
دادی بیغما روم را کردی پریشان شام را

اوزلف بشکست و کمال از توبه وزهد و ورع

زنار چون بیرید یار او هم شکست اصنام را

کعبه کویش مُرادست این دل آواره را  
با مراد دل رسان یارب من بیچاره را  
دل در آن کورفت و شد آواره، منهم میروم  
تا از آن آواره تر سازم دل آواره را  
در میان خار و خارا اگر تو همراه منی<sup>۳</sup>  
گل شناسم خار را دیبا شناسم خاره را<sup>۴</sup>

۱- بنام اهل نظر (م - ن) ۲- جان سوختی (حن) ۳- توئی همراه من (حن) .

۴- گل بخوانم خار را دیبا شمارم خاره را (حن)

گر از آن دامن بدین درویش وصلی میرسید  
پارهٔ میدو ختم این جان<sup>۱</sup> پاره پاره را  
سوی زلفش رفتم و دیدم که در بند دلست  
جز من شبرو، که داند مکر این عیاره را  
پیش نا اهلان چه حاصل ذکر پردانی<sup>۲</sup> کمال<sup>۳</sup>

دانهٔ گوهر چهریزی مرغ ارزن خواره را

گر بردر<sup>۴</sup> آو سودمی رخسار گرد آلود را  
آسوده خاطر کردمی این جان غم فرسود را  
خاکی که نعلین تو سود از دیده دارم دوستر  
از مایه آری دوستر دارند مردم سود را  
سهلست اگر خال لبست سوزد بداغ غم دلم<sup>۵</sup>  
از بهر حلوا میتوان بردن جفای دود را  
گوش ایازانال<sup>۶</sup> بی طاقتان گردد گران  
بر پشت پیلان گر نهی بار دل محمود را  
گر آمدی عقد سر زلفت بدست من شبی  
با او حسابی کردمی غمهای نامعدود را  
وقتی ز عاشق نا کشی بودی ز تو ما را گله<sup>۷</sup>  
امروز راضی ساختی دلهای ناخشنود را

گفتی کمال از عاشقی پیش رخ<sup>۸</sup> من سوز جان

جز پیش آتش سوختن بوئی نباشد عود را<sup>۹</sup>

گر ببری چون سر زلف این سر سودائی را  
پای بوس تو کنند این دل شیدائی را  
من از این در نروم زانکه بجائی نرسید<sup>۱۰</sup>  
هیچ کاری بطلب عاشق هر جائی را  
روی ننموده گرفتم که روی از بر ما  
بکجا می بری این خوبی و زیبائی را  
چه ورقها که کهن کرد بدفتر<sup>۱۱</sup> گل سرخ  
تا بیاموخت ز رویت چمن آرائی را  
خارمژگان منگر پای بنه بر سرو چشم  
که زیانی نرسد از مژه بینائی را  
روی زاهد نکند آرزوی چشم ترم<sup>۱۲</sup>  
میل خشکی نبود مردم دریائی را

در نگیرد دمت ای ناصح دانا<sup>۱۳</sup> بکمال

تا بر آتش ننهی دفتر دانائی را

۱- دلق (حن) ۲- ذکر پردانی کمال (م - ن) ۳- گرد در بر (م - ن) ۴- غم مرا (حن)

۵- بودست یار انرا گله (حن) ۶- پیش لب (حن) ۷- کس پیش آتش سوختن تعلیم ندهد عود را

(حن) ۸- نرسد (م - ن) ۹- کرد بخوبی (حن) ۱۰- چشم پر آب (حن)

گر بجستن یافت گشتی یار ما  
گر شدی دیدار او دیدن بخواب  
گر بداغش سینه زخمی یافتی  
کس دواى ما و درد ما نیافت  
جان و دل<sup>۱</sup> در حلقه سودای او  
هر حکایت کز لب او میکنم<sup>۲</sup>  
غیر جویائی نبودی کار ما  
خواب جستی دیده دیدار ما  
یافتی مرهم دل افکار ما  
چند میجوید طبیب آزار ما  
گر بهیچ ارزد زهی بازار ما  
بوی جان می آید از گفتار ما

یار چون بشنید گفتار کمال

گفت مولانائی و عطار ما

ما را بعشق میکند ارشاد پیر ما  
دل جای مهرتست چه پنهان کنیم راز  
جان میدهیم تحفه بیاد و نمیرد  
در حسن و حسن عهد نیابیم سالها  
گفتم فرست ناو کی از کیش خویش گفت  
تاراج عمر سهل بود گر کتی بوصل  
داند که زاهدی نبود دلپذیر ما  
چون روشنت پیش تومافی<sup>۱</sup> اضمیر ما  
خجلت همی برد<sup>۲</sup> زمتاع حقیر ما  
هم ما نظیر آن مه و هم او نظیر ما  
ترسم که باز چشم بدوزی به تیر ما  
مسکین نوازی دل و جان اسیر ما

دست کمال گیر که بی تو ز پا فتاد

ای رحمت تو در دو جهان دستگیر ما

مست عشقم ز خرابات میارید مرا  
بادۀ پاک روان پیش من آرید دمی  
من که امروز ز تسبیح باستغفارم  
دلم از زلف بتان سلسله دارد بر پای  
ز آبرودست توان شستن وازمی نتوان  
تا ابد بر در میخانه گذارید مرا  
آخر از پا کروان چند شمارید مرا  
بیش در صومعه مهجور مدارید مرا  
تا که از حلقه رندان بدرآرید مرا  
مگر آرزو که با خاک سپارید مرا

۱- جان و سر (م-ن)، (حن) ۲- هر کجا یاد از لب او میکنم (حن) ۳- خجلت بردمگر (حن)

دیشب از میکرده سرمست بدوشم بردند  
گو چنین هم بدر دوست بدارید مرا

گر حریفانه بیائید بسر وقت کمال

شکر ناب میارید می آرید مرا

(حن)

مکش بر هر دلی تیر و مکش باز از حسد ما را	کران مژگان ز صد نال و ک صد و یک میرسد ما را
بهجران جنگها داریم بی زلف و دهان تو <sup>۱</sup>	از آن میم و دودال امروز می باید مدد ما را
رقیباً چند چون آب از تو باشد پای من لرزان <sup>۲</sup>	رها کن باغبان یکدم بیای سرو خود ما را
دل ما میکشد خطی که آمد جانب رویش <sup>۳</sup>	همیشه جانب روی نکودل میکشد ما را
نمی خسبند مرغان چمن از ناله ام شبها <sup>۴</sup>	که بالادست شد آه از غم آن سرو قد ما را
ز کویش بر کفن ، گردی اگر با خود توان بردن	دری از روضه بگشایند بر خاک لحد ما را

کمال این ریش را صورت نبندد مرهم و درمان

چو این داغ از ازل آمد بسوزد تا ابد ما را

یار بگزید بیوفائی را	رفت و بیرید آشنائی را
همه غمها جدا جدا بکشم	جز غم و غصه <sup>۵</sup> جدائی را
شی لله مرا ز روی نکوست	من نکو میکنم گدائی را
خانه را گر نباشد از تو چراغ	چه کند دیده روشنائی را
بر تر از دست پارسائی ماست <sup>۶</sup>	که گزیدیم پارسائی را
زاهد از شهر عشق رخت کشید	عقل بینید روستائی را

گفتمش خاک راه تست کمال

گفت بگذار خود ستائی را

۱- بی چشم و دهان تو (م - ن) ۲- از تو باشم دست و پا لرزان (حن) ۳- رویت (حن)

۴- از ناله زارم (حن) ۵- غم و محنت (م - ن) ، (حن) ۶- بر تو از دست نارسائی ماست (حن)

## مستزاد

بنواز دمی خسته شمشیر جفا را	ای ریخته سودای تو خون دل ما را
باری بنگاهی	بی هیچ گناهی
ای سرو روان هست مگر پیک صبا را	باد سحر از روضه رضوان خبر آورد
در کوی توراهی	امروز بگلزار
چون لاله ز غم چاک زده جیب قبا را	کس نیست که بر بوی گلستان جمالت
وافکنده کلاهی	در باغ طرب نیست
هرگز نکند هیچ کسی مشک خطا را	زنجیر سر زلف ترا با همه خوبی
نسبت بگیاهی	سنبل نتوان گفت
کان زلف زره پوش تو از عنبر سارا	بشکست همی لشکر سلطان کواکب
آورد سپاهی	بر هر طرف امروز
در دور قمر مادر ایام نگارا	در دایره خوش نظران باز بصد سال
مانند تو ماهی	حقا که نیاورد
آندم که بر آرم ز دل سوخته یارا	هیاهات که در دور قمر زنگ بر آورد
زین واقعه آهی	آئینه رخسار
آن کیست که تقریر کند حال گدا را	از حال پریشان کمالت خبری نیست
در حضرت شاهی	هیاهات چه تدبیر

## (حرف ب)

شب منقطع نگشته نه بیند کس آفتاب	آن رخ نه بینم از بُری زلف پرزتاب
تزدیک صبح از پی آن میرود بخواب	بر گوشه عذارتو مستیست خفته چشم

دندان شانه میکشد آن چین زلف و بس  
گفتی پس از هلاک تودست از جفا کشم  
شوق رخ و خط تو ز دل خون چکاند خون<sup>۱</sup>  
نقش درت همیشه بخون بر کشد سر شک  
نامش ، خطا نبود که خواندیم مشکتاب  
ای عمر ناگیر چرا میکنی شتاب  
از آتش و نمک کند این گریه ها کباب  
همچون محرران که بسرخی کنند باب

خطهای اشک بر ورق چهره کمال

گر آیدت بچشم روان خوانیش جواب

با رخ آن مه بدعوی گر بر آید<sup>۲</sup> آفتاب  
سوختم از حسرت ای ابرافکن آنجا سایه  
نور وای دربان که من در سایه دیوار دوست  
بعد از این کان روی روشن آفتاب از دور دید  
آفتاب از گویدت من بر تو میمانم مرنج  
در سر زلفت گرفتست آفتاب از دیر باز  
کی نماید زره هر جا رخ نماید آفتاب  
تا دگر بر خاک پایش رخ نساید آفتاب  
می نشینم منتظر چند آنکه آید آفتاب  
گر بر بوندی در، از روزن در آید آفتاب  
چون بخود کرمست خود را می ستاید آفتاب  
حلقه بگشا از آن مو تا گشاید آفتاب<sup>۳</sup>

می کشد بهر تو گفتم درد سردائیم کمال<sup>۴</sup>

گفت نشیدی که درد سر فزاید آفتاب

جانب ما خوب می آید که می آید حبیب  
بر نتابد جان ما درد سر هر کس دگر  
چون کشی خوان بلا پیش جگر خواران غم  
رحمتی گر میکند چشم تو بر افتادگان  
گر بمحراپ آیت نور رخت خواند امام  
وزیری اوزشت می آید که می آید رقیب  
می نشیند درد او در دل تو بر خیزای طبیب  
این کدای کمترین را بیشتر فرمانصیب  
دراشک من یتیمست و من بیدل<sup>۵</sup> غریب  
آتش افتد در درون منبر از آه خطیب

۱- شوق لب نواز دل من خون چکاند خون ( حن ) ۲- کی بر آید ( حن )

۳- در سر زلفش گرفتست آفتاب از دور باز باز بگشا حلقه زان تا گشاید آفتاب ( حن )

۴- دردهای سر کمال ( حن ) ۵- من مسکین ( حن )

دمبدم جانی بتن می آیدم چون وقتها باد طائب و قتهامی آرد از زلف توطیب

چیست این تیزی رقیبا هر زمانت با کمال

پیش گلای باغبان از خار بهتر عندلیب

چو آفتاب فکند از رخ زمانه نقاب  
خروش ناله مستان بکوی او نرسید  
چو مطرب غم او چنگ زد بدامن من  
اگر چه ریختن خون بحکم شرع خطاست<sup>۱</sup>  
ترا بچشمه حیوان چرا کنم تشبیه

کنون که جور فراق از تو بر کمال رسید

زدست دیده فقام چو کاسه بر سر آب

حال درد خود محب هر گز نگوید با طبیب  
بوسه بر پای سگ کوی تو خواهم زد شبی  
ایکه خواهی داد بخش غم بمسکینان خویش  
گفته بودی بردلت خواهم زدن تیری دگر  
پیرهن شد چاک بر تن گلر خان باغ را  
سایه از ما غریبان ای عجب حیف آمدت

بر سر آبی از هم آوازان بخوش گوئی کمال

گر سرو جان بر سر سروی کنی چون عندلیب

(م - ن)

دل از شمع رخت در تب و تابست امشب  
تن رنجور من از دست دل و دیده چو شمع  
جانم<sup>۲</sup> از نر گس مست تو خرابست امشب  
گاه در آتش و گه بر سر آبست امشب

۱- اگر چه ریختن خون بشرع نباید راست (م - ن) ۲- کارم (حن)



زحمت خویش بیر از سرم ای مردم چشم<sup>۱</sup>  
 ساقیا شمع به پیرامن مجلس منشان  
 در دل شب اثر نور قمر پیدا نیست<sup>۴</sup>  
 چشم مست توندانم که بمستان زچه روی  
 که میان من و او<sup>۲</sup> دیده حجابست امشب  
 که نگویند<sup>۳</sup> که ما را سر خوابست امشب  
 مگر از زلف تو بر ماه نقابست امشب  
 از سر عربده در حین عتابست امشب

دوست مهمان کمالست بیارید شراب

که دل دشمن از این غصه کبابست امشب

دوش رسیدم بگوش از لب جانان خطاب  
 نقش خیالت که هیچ دور مباد از نظر  
 بسکه لطیف است آن عارض نازک ، برو  
 تا بصدارت نشست عشق تو در سینه ام  
 ای دل اگر عاشقی دیده پیوشان ز خواب  
 خواب چه باشد که نیست چشم جهان بین بخواب  
 چونکه نظر میکنی میچکد از دیده آب  
 شد هوس آباد دل از ستم او خراب  
 زره نگرdd پدید تا نبود آفتاب  
 نیست بهم چون توئی به زخموشی جواب  
 در حق ما ای رقیب هر چه تو خواهی بگو  
 بی تو نباشد ثبات هستی ما را بلی

حاصل تقوی و زهد در سر رندی کمال

کردی و سر بر نکرد همچو حباب از سراب

( م - ن )

رفتم از دست ، من بی سروپا را دریاب  
 بی گل وصل ، دل آزرده ام از خار فراق<sup>۵</sup>  
 بردرت دیر بدیری که روم گو برقیب  
 زیر لب این همه دشنام و دعا گوچه کنی  
 پادشاهی ز سر لطف گدا را دریاب  
 بلبل خسته بی برگ و نوا را دریاب  
 که بیا عاشق دیرینه ما را دریاب  
 لطف کن بوسی و مقصود دعا را دریاب  
 هم بران وعده ، دل اهل وفا را دریاب  
 ای لب تشنه بیوس آن کف پا را دریاب  
 جان بلب میرسد از تشنگیم پیش بیای<sup>۶</sup>

۱- زحمت خودبیر ای دیده چو اشک از نظرم (حن) ۲- دل و او (حن) ۳- تا ندانند (حن)

۴- در شب تیره زمه روشنی پیدا نیست (حن) ۵- بی گل وصل تو آزرده شد از خار فراق (حن)

۶- پیش میای (حن)

دست بوسی گرت از دوست تمناست کمال

مرحبا گو غم او را و بلا را دریاب

عنبرست آن دام دل یا مشکنا ب	یاز سنبل بر گل سوری نقاب
یاز شعر سبز برمه سایه بان	یا حریرست آن بگرد آفتاب
درج یاقوت است یا آب حیات	یا نهان در لعل میگون درّ ناب
هر دم از لعل لب جان پرورت	میرود سز چشمه حیوان در آب
دارم از چشمت عجایب حالتی	من خراب مست و او مست خراب
دل ندارد بی لب لعلت نمک	بی نمک ذوقی نمی یابد کباب

طوطی طبع کمال از وصف تو

میفشاند در سخن در خوشاب

مطلع انوار حسنست آن رخ چون آفتاب	مطلعی گفتم بدین خوبی که میگوبد جواب؟
گودل ریشم بجویند آن دو چشم از روی لطف	زانکه بر مستان بسی حق نمک دارد کباب
در میان دیده و دیدار جان افروز دوست <sup>۱</sup>	چند مانع میشوی یارب برافتی ای نقاب
چشمم از خاک درت جوید <sup>۲</sup> فکن درد امنش	مردمان گویند نیکوئی کن و افکن در آب
ای امام آن ابروان گردد نماز آری بچشم	بعد از این محراب را چون چشم او بینی بخواب
گفتمش در عشق رویت فتویٰ دارد کمال	در چکان یعنی جوابی گونه بروجه عتاب

قصه پروانه فردا باز پرسند از چراغ

گفت نئی ای روشنی<sup>۳</sup> والله اعلم بالصواب

من طلب کردم وصالت روز و شب	یسا فتم اینک بوجه <sup>۴</sup> من طلب
حلقه قلعه کشای من قرع	بر دلم بگشاد درهای طرب
از مدینه شمع گیرند و چراغ	چند می آرید قندیل از حلب

۱- جان افزای دوست (م - ن)، (حن) ۲- چشم تر خاک درت خواهد (حن)

۳- از روشنی ۴- یافتم اکنون بحکم (حن) یافتم آخر بحکم (م - ن)

کعبه دل ز آتش عشق تو سوخت<sup>۱</sup>      در تب تب تن صد بوله<sup>۲</sup>  
 یعنی از ما عشق آموزید عشق      چند خوانی بی ادب علم ادب  
 در کتاب عزت این انتخاب      گر اصولی داری اینک منتخب<sup>۳</sup>

در عجم فتح سخن کردی کمال

فاتح ابواب المعانی فی العرب

### (حرف ت)

آبی کجاست کانش عشقم جگر بسوخت      دین برق جانگداز همه خشک و تر بسوخت  
 مرغ سپیده دم که خبر دادی از توام      اکنون نمیدهم گرش بال و پر بسوخت  
 باید که شمع را نرسد باد و آتشی      پروانه ضعیف چه باشد اگر بسوخت  
 بازم بسوخت آتش هجران تو جگر      دیدی چگونه سوخت، بیادی دگر بسوخت  
 گفتم که سوز آتش دل کم شود به اشک      این سوز کم نگشت و از آن هم بتر بسوخت

میسوخت یار، شمع گدازان و پس کمال

از شمع اندکی و ازو بیشتر بسوخت

آن چشم نیمه مست جهانی خراب ساخت      دلها بسوخت نیمی و نیمی کباب ساخت  
 صیاد وار غمزه شوخ ز زلف و خال      بنهاد دام و دانه خود را بخواب ساخت  
 شرمنده اند از رخ زیباش نو خطن      آری سیاه رو همه را آفتاب ساخت  
 از قند تا بساخت<sup>۴</sup> شراب آن لب لطیف      مارا بساخت<sup>۵</sup> شربت و دیگر شراب ساخت  
 در حقه کرد و برد دهان تو از میان      آن لب مفرحی که زیاقوت ناب ساخت  
 در کوی یار دیده گریان برای خویش      همچون حباب، خانه ببالای آب ساخت

۱- کعبه دل را ز آتش عشق و سوخت (م-ن) ۲- اشاره است بآیه: تب تب بدنای لب و تب ۳- بی اصول را

چه سود از منتخب (حن) ۴- ساخت (حن) ۵- ساخت (حن)

لب با کمال ده چو زجان ناله بر کشید

ساقی شراب‌دار که مطرب رباب ساخت

آنچ از خدای جست دل بنده بازیافت	خود را بچشم مست تودر عین ناز یافت
از عشق خواه دولت باقی که در جهان	محمود هر چه یافت ز زلف ایاز یافت
آن بی قدم که در حرم عشق پی نبرد	آمد بدیدنت در دولت فراز یافت
هر کو گزید لعل تو، آب حیات خورد	وان کو گزید قد تو، عمر دراز یافت

میسوز دل کمال که کس را فراغ نیست

رخسار شمع، نور زسوز و گداز یافت

(م - ن)

آن چه سرویست چه خوش رفتاریست	آن چه طوطی چه شکر گفتاریست <sup>۱</sup>
آن چه شوخی و چه شهر آشوبی	آن چه خوش یاری و خوش عیاریست <sup>۲</sup>
دل ما داشته در زلف نگاه	بنگریدش که چه خوش دل‌داریست
پیش چشم آن لب شیرین گوئی	شربتی در نظر بیماریست
عشق شیرین دهنان سهل مگیر	کار فرهاد نه آسان کاریست
سر سودای تو تنها نه مراست	هر دلی را بغمت بازاریست
بر رخت آن همه داغ از خط و خال	دود دلسوخته افکاریست
نقد درویش اگر بی درمی است	بنده در بی درمی دیناریست

نسیه و نقد کمال از تو همین

سیم اشکی و زر رخساریست

آن چه رویست که حسن همه عالم با اوست	دل در آن کوی نه تنهاست که جان هم با اوست <sup>۳</sup>
دم عیسی که برنجور شفا می بخشد	دم نقد از لب اوجوی که این دم با اوست

۱- آن چه طوطی شکر گفتاریست (م - ن) ۲- آن چه یاری و چه خوش عیاریست (حن)

۳- دل نه تنهاست در آن زلف که جان هم با اوست (حن)

خانه دل بخیال لب او دار شفاست  
 دهنش گرچه زما خاتم دلها دزد<sup>۱</sup>  
 کو میارید بما<sup>۲</sup> شادی بگریخته را  
 صاحب درد زطوفان بلا جان نبرد<sup>۳</sup>  
 چند نالد دل مجروح که مرهم باوست  
 چون بخندد همه دانند که خاتم باوست  
 چکنم شادی بی دوست که صدغم باوست  
 نوح هر جا که رود دیده پر نم باوست

روی زیبای تو در دیده گریان کمال  
 کعبه حسن و جمالت که زمزم باوست

آن رخ از مه خجسته فال ترست  
 زان سر زلف چون پر طاوس  
 دل ازو کی رسد بدانه خال  
 سر سودائیان ب خاک رهش  
 صبر در دل مرا و رحم او را  
 خون ما آن پسر چنان پنداشت  
 لب ز کوثر بسی زلال ترست  
 مرغ جانم شکسته بال ترست  
 که زموری ضعیف حال ترست  
 از سر زلف پایمال ترست  
 هر دو از یکدیگر محال ترست  
 که زمال پدر حلال ترست

نقش چین گرچه دلکش است کمال  
 نقش کلك تو پر خیال ترست

آن سرو که آمد بر ما از چمن کیست  
 آن میوه که از باغ بهشتست درختش  
 چون طلعت خورشید که پوشید غبارش  
 در دامن ما چاك فتادست زهر سو  
 آن خرقة که از دست تو صد پاره نباشد  
 هر جامه که باشد بتن از آب شود تر<sup>۴</sup>  
 آن غنچه که دلها شد از خون دهن کیست  
 نزدیک دهن آمده سبب ذقن کیست  
 زیر خط ریحان رخ چون یاسمن کیست  
 ای باد صبا بوی تو از پیرهن کیست  
 در صومعه از گوشه نشینان بتن کیست  
 آن آب کزو جامه نشد تر بدن کیست

۱- دهنش گرچه زما خاتم دلها دزدید (حن) ۲- کو میارید بمن (حن) ۳- زطوفان بلا

نندپشد (حن) ۴- هر جامه که پوشد به بر او آب شود تر (حن)

احسنت کمال این نه غزل آب حیاتست

امروز بدین لطف و روانی سخن کیست

آن شوخ که رفت از بر ما باز کجا رفت	دور از نظر اهل وفا باز کجا رفت
جان پاره کنان <sup>۱</sup> بر سر بالین ضعیفان	ناآمده چون باد صبا باز کجا رفت
درد دل <sup>۲</sup> رنجور مرا زان لب جان بخش	ناداده بشارت بشفا باز کجا رفت
آن شاه کزو خانه دل شاه نشین بود	از کلبه احزان گدا باز کجا رفت
شهباز صفت کرد بسی صید دل و باز	بگرفت بترك همه تا باز کجا رفت
دل رفت ببوی تو ز مسجد بخرابات	بیچاره نظر کن ز کجا باز کجا رفت

هم می‌کده هم صومعه خالی ز کمالست

باز از تو<sup>۳</sup> بزاری و دعا باز کجا رفت

آن گل نواز کدامین بوستان برخاستست	کز نسیم اوزهر سو <sup>۴</sup> بوی جان برخاستست
عندلیبان تاحکایت کرده زان بالا بلند <sup>۵</sup>	از درون سرو فریاد و فغان برخاستست
کرد مشک است آن نشسته گرد رویش خط سبز	ظاهر آ این کرده زان بوستان برخاستست
ناله بالا نشین از درد ننشیند فرو	بر سر صدری که این بنشینند <sup>۶</sup> آن برخاستست
شوق خال و زلف و رویش سینه‌ها کز غم بسوخت <sup>۷</sup>	دودها اینک ز جان عاشقان برخاستست
نقش هستی <sup>۸</sup> بر میان دوست <sup>۹</sup> نتوانیم بست	با وجودش نام هستی از میان برخاستست

هر کسی گوید ز سر برخاست در عشقش کمال

سر چه باشد از سر جان و جهان برخاستست

آن نور دیده یکنظر از من دریغ داشت	تیری بغمزه بر جگر از من دریغ داشت
میشد نکو بزخم دگر زخم <sup>۱۰</sup> سینه‌ام	دردا که مرهم دگر از من دریغ داشت

۱- جان تازه کنان (م - ن) ، (حن) ۲- دود دل (حن) ۳- تا از تو (حن)

۴- بھر سو (م - ن) ۵- زان بالا بسرو (حن) ۶- این بنشسته (حن) ۷- گرد لب

خال و خط او سینه‌ها از بس که سوخت (حن) ۸- نام هستی (م - ن) ۹- بر میان یار (حن) ۱۰- ریش (حن)

او دانه دُرست و منش مشتری، دریغ  
 روشن نگشت خانه چشم بصد چراغ  
 از خاک پاش بود خبر باد صبح را  
 وصل خودارچه داشت ز کم طالعان دریغ  
 کان در رقیب بد گهر از من دریغ نداشت  
 تا خاک کوی و گردد از من دریغ نداشت  
 سردی بهین که آن خبر از من دریغ نداشت  
 طالع نگر که بیشتر از من دریغ نداشت

نام کمال طوطی شیرین سخن نهاد<sup>۱</sup>

وین طرفه کان دولب شکر از من دریغ نداشت

آه کز آه دلم حبیب ندانست  
 گل مگر آن بیوفائی از پی آن کرد  
 عقل ز هر کس که ماجرای تو پرسید  
 تا دل آواره در کمند تو افتاد  
 مردم و درد دلم طبیب ندانست  
 کز دل مجروح عندلیب ندانست  
 هیچکس این قصه عجیب<sup>۲</sup> ندانست  
 هیچکس احوال آن غریب ندانست  
 کام محبان بجز حبیب ندانست  
 با سگ کویش که آن رقیب ندانست  
 دوش بران در چه عیشها که نمودم  
 خلق چه داند مراد خاطر ما را

هم بمرادی رسد کمال چو کس را<sup>۳</sup>

از کرم دوست بی نصیب ندانست

ازان لب شنیدن حکایت خوشست  
 بر ابرو رخس آیت حسن خواند  
 نیاید ز تو خوب جور و ستم  
 سرکوی تو خوشتر است از بهشت  
 سخنها شیرین<sup>۴</sup> بغایت خوشست  
 که خواندن بمحراب آیت خوشست  
 که از خوب لطف و عنایت خوشست  
 ز هر روستائی ولایت خوشست  
 که اینها بوجه کنایت خوشست  
 که دوران گل بینهایت خوشست  
 بدور رخ خوب خوش بگذران

۱- شیرین مقال کرد (م - ن) ۲- قصه غریب (م - ن) ۳- چو خود را (حن)

۴- رنگین (حن)

روایت از او کن نه از گل کمال

کز آن صدورق این روایت خوشست

از پیش من آن شمع <sup>۱</sup> چه تعجیل کنان رفت	دل نعره بر آورد که جان رفت و روان رفت
گر خامه براند گذری پهلوی نامش	در نامه نویسد که سر رفت و زبان رفت
پروانه که مرد از غم روئی بسر خاک	شمعش مفروزید که با سوز نهان رفت
از دیده گر از سودن پایش برود نور	سودی نکند دیده که نورش بزبان رفت
هر جا خبر خاک کف پای تو گفتند	دامن بگرفت اشک بدان روی و <sup>۲</sup> روان رفت
بوی تو رساندند زیوسف به زلیخا	این نعره زنان آمد و آن جامه دران رفت

جز مهر تو نگزید کمال از همه عالم

آن روز که از جان و جهان دست فشان رفت

از حال دل بدوست نه امکان گفتن است	بر شمع سوز سینه پروانه روشن است
از من بگو بمدعی ای یار آشنای	من فارغم ز قصد تو چون دوست بامن است
آنها که دل سوی جم میکشد چو جام	بر سر نوشته اند که خورش بگردن است
جان نگذرد ز کوی تو کان عندلیب غیب	مرغیست کش خطیره قدسی نشیمن است
عاشق شکسته پاش نه در پیش تست و بس	هر جارود چو زلف تو مسکین فروتن است
ایدل چو بشنوی سخن وصل از آن دهن	باور مکن که آن سخن نامعین است

نام کمال رفت بپاکیزه دامنی

تا در غمت بخون دل آلوده دامن است

(م - ن)

از گریه مرا خانه چشم آب گرفتست	در قصه ما چشم ترا خواب گرفتست
دارد کهری چشم تو <sup>۳</sup> پیوسته بر ابرو	کوئی دلت از صحبت احباب گرفتست

۱- شوخ (حن) ۲- اشک بدنجان و (حن) ۳- زلف تو (حن)



از بار گهر گرچه بنا گوش تو آزد  
صد گوش بعدرش در سیراب گرفتست  
با طلعت تو شمع چه حاجت شب مارا  
چون روشنی از طلعت<sup>۱</sup> مهتاب گرفتست  
چون عابد<sup>۲</sup> پر حیل به صدم کز رفتن آن چشم  
پوشیده سیه گوشه محراب گرفتست  
زاهد که بجز حیل و کنجی نگرفتی  
با یاد لب جام می ناب گرفتست  
بفرست کمال این غزل ترسوی تبریز

چون سیل سرشکت ره سرخاب گرفتست

از گلستان رخت حسن بتان يك ورقست  
حالیا از ورق حسن تو اینم سبق است  
حسن گل کم شد و مشتاقی بلبل هم کاست  
عشق من بر تو چو حسنت بهمان يك نسق است  
تا چرا در شب هجران<sup>۳</sup> توام زنده هنوز  
تن رنجور<sup>۴</sup> من از خجلت آن در عرق است  
اتفاق تو گر اینست که خونم ریزی  
هر چه داری تو<sup>۵</sup> دل و دیده بر آن متفق است  
گر ز جانم رمقی مانده و با دوست رسم  
کر چه صد سال زیم حاصل آن يك رمق است  
عقل باطل شمرد چشم تو هر خون که کند  
غالباً<sup>۶</sup> بیخبر از نکته العین حق است

خواهد از شوق حدیث تو<sup>۷</sup> قلم سوخت کمال

در قلم خود سخنی نیست سخن در ورقست

امشب ز خیالش سرما خواب دگر داشت  
وز عارض او چشم ترم آب دگر داشت  
رخساره ساقی و لب جام و رخ شمع  
هر يك ز فروغ رخ<sup>۸</sup> او تاب دگر داشت  
مهتاب شد از روزنه و تیره نشد چشم  
کاین خانه ازو پرتو مهتاب دگر داشت  
هر جا دل سودا زده یافت کشان کرد  
زلفش که بهر سلسله قلاب دگر داشت  
در حسرت عناب لب او دل رنجور  
از خون جگر شربت عناب دگر داشت  
تا قصه این گریه بدان گوش رسانند  
بر هر مژه چشمم در سیراب دگر داشت

۱- از پرتو (حن) ۲- زاهد (حن) ۳- در تب هجران (حن) ۴- تن مهجور (م-ن)

۵- هر چه رای تو (ن-م)، (حن) ۶- ظاهراً (حن) ۷- سوز حدیث تو (حن)

۸- ز چراغ رخ (حن)

دوشینه کمال از می و میخانه پیرسید

کز شوق لبش نوق می ناب دگرداشت<sup>۱</sup>

ای ابتدای دردت هر درد را نهایت	عشق ترا، نه آخر شوق <sup>۲</sup> تو را نه غایت
نوق عذاب تا کی بیگانه را چشانی	از رحمت تو ما را هست اینقدر شکایت
در پیش دانش تو چون طفل راه نادان	پیران با کرامت مردان با ولایت
کنه تو، نبی را معلوم و نبی ولی را	معلوم اینقدر شد از جبرئیل و آیت
گر دفتر حدیثم پر خون دل نبودی	این گفتهها نکردی در هر دلی سرایت
در ماجرای عشقت علم و عمل نکنجد	آنجا که قصه تست چه جای این حکایت

دانی کمال چون رست از تیره روز کاران

سر بر زد آفتابی از مشرق عنایت

ای بجان عاشقان خریدارت	غمزه ها تیز کرده بازارت
گر کنی قصد کشتن یاران	در چنین کارها منم ینارت
نیم کشته شدم بیک دیدن	کا جکی <sup>۳</sup> دیدمت دگر بارت
جان شیرین تو منم گفتی	جان شیرین فدای گفتارت
تا تو آرام جان ز ما رفتی	رفت آرام جان ز رفتارت
چشم بیمار بر عیادت تست	نظری کن بچشم بیمارت

بر نگیرد سر از در تو کمال

گر بمیرد بپای دیوارت

ای روی درمندان بر خاک آستان	از آب و خاک زانسو غوغای عاشقات
مهر آشیان <sup>۴</sup> همائی ما جمله سایه تو	با این صفت چه دانند این مستی استخوان
ذرات کون یک یک در ممکنات عالم	جستند و یافت برتر از کون و از مکان

۱- دوشینه کمال از می خمخانه ننوشتد کز شوق لب یار می ناب دگرداشت. (حن)

۲- درد (م - ن) ۳- کاشکی (م - ن)، (حن) ۴- عرش آشیان (م - ن)، (حن)

از پیش عقل و دانش دادی ز خود نشانم<sup>۱</sup>      کم کردم آن نشانها تا یافتم نشانت  
در بر رخم چه بندی چون رفته‌ام بیامت      روی از چه بازپوشی چون دیده‌ام عیانت  
غیرت به پست و بالا پنهان نبود و پیدا      غیرت ندانم از چه میداشتی نهانت  
دری ز کنز مخفی دارد کمال با خود      گر گوش داری آن در آید بگوش جانت

دی میشدی خرامان چون سرو عقل میگفت

خوش میروی بتنها تنها فدای جانت<sup>۲</sup>

ای ز صد گلبرگ نازکتر نت      بر تو لرزان تر گل از پیراهنت  
از صبا چندان نشد بوی تو فاش      پیرهن کرد این خطا در گردنت  
خاک پایت حق و ملک دیده است<sup>۳</sup>      چند پوشد حق مردم دامت  
خط چه حاجت حجت حسن ترا      روی چون مه بس دلیل روشنت  
خرمن مشکست زلفت کرد ماه      خال مشکین دانه از خرمنت  
جان بتن می‌آید و دل می‌رود      از خرامان آمدن و ز رفتنت

عقل و دین<sup>۴</sup> میخواست چشم از کمال

هر دو بردی چیست یارب<sup>۵</sup> با منت

ای زنوش شکرستان لبست رسته نبات      تشنه پسته شکر شکنت آب حیات  
سرو هر چند که دارد بچمن زیبائی      راستی نیستش این قامت شیرین حرکات  
خورده‌ام شربت هجرت بتمنای وصال      داده‌ام عمر گرانمایه بامید وفات  
مرغ دل صید چنان باز سر زلف تو شد      کش از این دام نباشد دگر امید نجات  
هر که بیند رخ زیبای تو خواند تکبیر      هر که بیند قدو بالای تو خواند صلوات  
بجفای تو اگر کشته شوم سهل مگیر      کشته تیغ تو باشند رفیع الدرجات

۱- زین پیش عقل و دانش دادی ز تو نشانم (م - ن) ۲- این بیت در (م-ن)، (حن) نیامده است

۳- دیده‌هاست (م - ن) ۴- دل (م - ن)، (حن) ۵- چیست دیگر (م-ن)، (حن)

تواند که کند وصف جمال تو کمال  
زانکه هست آئینه حسن تو بیرون ز صفات  
(م - ن)

ایکه از زلف تو خون در جگر مشک خطاست	روی زیبای تو آئینه الطاف خداست
ماه را روشنی از روی تو میباید جست	سرو را راستی از قد تو میباید خواست
مهر رخسار تو سوزیست که در جان منست	خط سبز تو غباریست که در خاطر ماست
گر تو ای سرو خرامان بنشینی از پای	ای بسافتنه که از چشم تو بر خواهد خاست
همچو لاله دل من سوخته خون در جگر است	که چرا سنبل گیسوی تو در دست صباست

همچو صبح از اثر مهر رخت جان بدهد  
هر کرا در ره عشق تو دم از صدق و صفاست  
(م - ن)

اینچنین صورت مطبوع ز جان نتوان ساخت	کر توان ساخت چو قد تو روان نتوان ساخت
آن دو ابروی مقوس دو کمانند بلند	که صد قرن از این طرفه کمان نتوان ساخت
گفتم این غمزه شوخ از چه زابروست فرو	گفت بالاتر از استاد دکان نتوان ساخت
بت توان ساختن و ساختن از سنگ دلش	سختتر از دل بی رحم بتان نتوان ساخت
نیست او را دهن اما سخنی ساخته اند	سخن ساخته شیرین تر از آن نتوان ساخت
حیف آمد بقلم نام لب برد دریغ	که قلم راز نی قند زبان نتوان ساخت

در سخن لطف الهی بتو یارست کمال  
ورنه صد سال بفکر این سخنان نتوان ساخت

اینچنین مشک در همه چین نیست	وین چنین <sup>۱</sup> عطر در ریاحین نیست
این سخن شمه ایست زان سر زلف	گر چه فکری دراز تر زین نیست
گر بگویم که ماه تابانی <sup>۲</sup>	ماه را خط و خال مشکین نیست

۱- اینهمه (حن) ۲- گر بگویم بماه میمانی (حن)

اگر ت سرو بوستان خوانم<sup>۱</sup>      بر سر سرو سیمین نیست  
 با خیال تو خواب را شب هجر      پای در دیده جهان بین نیست  
 رای بالین نمیکند سر من<sup>۲</sup>      سر عاشق برای بالین نیست  
 میوه کز خجند می آرند      اینچنین آبدار و شیرین نیست

آفرین بر عبارت<sup>۳</sup> تو کمال

خود، ترا احتیاج تحسین نیست

این چه سرو قد این چه رفتارست      این چه شیرین دهن<sup>۴</sup> چه گفتارست  
 این چه خال این چه عارض زیباست      این چه خط این چه زلف<sup>۵</sup> و رخسارست  
 این چه رویست<sup>۶</sup> و این چه زلف دراز      این چه دلبند و این چه دلدارست  
 این چه همدم چه همنشین چه قرین      این چه مونس چه جان چه غمخوارست  
 این چه طره است این چه شب چه کمند      این چه دل دزد و این چه طرارست  
 این چه چشم است و این چه لب چه شکر      این چه دارو و این چه بیمارست

این چه حسنست و این چه خال کمال<sup>۷</sup>

این چه خوش بلب این چه گلزارست

این چه خبر جستن و پرسیدنست      این طلب کیست چه پوئیدنست  
 بر سر آن کوی چه کردیم گم      یافت نشد کاین چه خروشدنست  
 داغ که دارید؟ چه سوزست و آه<sup>۸</sup>      زخم که خوردید چه نالیدنست  
 عشق نه در سینه چه سوداست این<sup>۹</sup>      هیچ نه در دیک چه جوشیدنست  
 آئینه خوانند شما را و ماه      نیست چنین این همه رو دیدنست  
 وصل میسر نشود جز بقطع      قطع نخست از همه ببردنست

۱- گویم (حن) ۲- سرما (حن) ۳- بر طبیعت (م - ن) ۴- شیرین لب این (حن)

۵- حسن (حن) ۶- موست (حن) ۷- این جمال و کمال (حن) ۸- چه درد پستاه (حن)

۹- چه غوغاست این (حن)

رهبر این ره طلبند از کمال

بی رهها، این چه دوانیدنست

(م - ن)

وین حور بهشت از شر ناب سرشتهست

این سرو که بنشانده و این لاله که کشتست

سو کند بخاک سر کویت که بهشتست

انصاف توان داد که یاقوت نوشتهست

مار از سر خویش چه غم، حیف زخشتهست

این میوه شیرین مگر از باغ بهشتست

در باغ بهشت این قدو رخسار ندیدند

ماروضه نخواهیم که هر جا چو تو حور است

خطی که لب در قلم آورد چو یاقوت

خشت در خود بر سر عاشق مزین ای دوست

از خرقة<sup>۱</sup> نت دید کمال! آن بت<sup>۲</sup> و میگفت

این رشته باریک درین خرقة که رشتست

با جان من این سوزنهارا چه فتادست

این دیده خونابه چکانرا<sup>۳</sup> چه فتادست

باسوختن این رشته جانرا چه فتادست

آن گیسوی درپای کشانرا چه فتادست

باروی تو چشم نگرانرا چه فتادست

کرد پشه این مگسانرا چه فتادست

باچشم من این اشک روانرا چه فتادست

گر خون رود از دل که کبابست عجب نیست

گر تن بتب هجر نه<sup>۴</sup> پابسته چو شمع است

از پای گر افتم من دل ریش براهم

چشم از هوس دیدنت افتاده برونست

دی راند مگس از من بی طاقت و میگفت

در جان کمال آمد و افکند صد آشوب

یارب بمن این شوخ جهانرا چه فتادست

خون از دل کباب چکیدن گرفته است

دل نیز آه و ناله کشیدن گرفته است

آهم، که گوش ماه شنیدن گرفته است

باز آتشی بسینه رسیدن گرفته است

هر کس کشید بر در دل بر متاع خویش

دانم شنیده ای، که گذشتهست ز آسمان

مادر تو چون رسیم که رفتی بصد شتاب  
 کی عمر رفته کس بدویدن گرفته است  
 گوئی خط و رخ تو ز باران چشم ما<sup>۱</sup>  
 کلاها شکفته سبزه دمیدن گرفته است  
 صد جا سر بریده فتادست بر زمین  
 مشاطه زلف تو چو بریدن گرفته است

زلف خمیده چند نهی در نظر کمال

دیوار عمر بین که خمیدن گرفته است

(م - ن)

باز عقلم برد از سر کا کل مشکین دوست  
 بست بردل بند دیگر کا کل مشکین دوست  
 درد لایزی و دلبندی سربکمی نیست  
 از کمند زلف کمتر کا کل مشکین دوست  
 گر نه شمشادست کز باد صبادر تاب رفت  
 از چه پیچد بر صنوبر کا کل مشکین دوست  
 همچو خونریزی که از قتل خطا گردد خجل  
 شد ز خون عاشقان تر کا کل مشکین دوست  
 چون قبای غنچه و پیراهن گل بر تنش  
 کرده پوششها معطر کا کل مشکین دوست  
 تا بود عمر درازش می کند گم شانه را  
 در میان مشک و عنبر کا کل مشکین دوست

نیست لعلی و دری زین نکته<sup>۲</sup> ناز کتر کمال

گر به بندی زیوری بر کا کل مشکین دوست

بازم بناز کشتی صد جان فدای نازت  
 من زنده تر از آنم گر رغبتست بازت  
 تند آمدی که داند<sup>۳</sup> با کیست این عتابت  
 پنهان شدی که یابد کز<sup>۴</sup> کیست احترازت  
 واقف نه از تویک تن از سالکان<sup>۵</sup> کویت  
 آگاه نه از تو یکدل از محرمان رازت  
 آن خرقه پوش طالب و آن درد نوش غالب<sup>۶</sup>  
 آن جسته در نمازت وین هم بصد نیازت  
 روشن چراغ دولت با ماه دلفروزت  
 سرسبز شاخ عشرت<sup>۷</sup> با سرو سرفرازت  
 ای مطرب خوش الحان<sup>۸</sup> امشب بمال بر چنگ  
 طلقی<sup>۹</sup>، و گر نه سوزم سوزد نهفت سازت  
 من زنده تر از آنم گر رغبتست بازت

۱- زباران اشك ما (حن) ۲- زین گفته (م-ن) ۳- داند (م - ن) ۴- که یا بنداز (م-ن)

۵- از ساکنان (م - ن) ، (حن) ۶- ای خرقه پوش طالب وی درد نوش غالب (م - ن)

۷- باغ عشرت (حن) ۸- غزلخوان (م-ن) ۹- طلق معرب تلك که سنگ سفید براقی است

که بهره بماند بر آن آتش اثر نکند .

پیش تو هر که آمد بویش کمال روزی

بگریخت زود چون دود از سوز جانگدازت

ز وقت شیر مزیدن لب تو شیرین است	بچین زلف تو کان رشك صورت چین است <sup>۱</sup>
بدان سب <sup>۲</sup> که تو طفلی و خانه رنگین است	دمی ز دیده پر خون نمیشوی بیرون
که سوختم زدروغ تو راستی این است	دگر فسوس کنانم مگو که زان توام
چگونه توبه او بشکنم که سنگین است	ز مهر کرد و وفا توبه آن دل سنگین
کرم نمای، که از لطفهای دیرین است	بدرد و غم چه نهی منتم؛ ز نو ستمی
گرش بخواب به بینم که میل بالین است	برم سر از تن و بر استانت اندازم

برای وصل تو خواند کمال ورد و دعا

نخوانده که دعاها برای آمین است

رخش بین ورنه مه دیدن چه کارست	بخوبان مهر ورزیدن چکارست
شراب لعل نوشیدن چه کارست	بیاد لعل دلبر خون دل نوش
به تیغی دست بپریدن چه کارست	بمهر یوسف از جان قطع کن قطع
لب معشوق بوسیدن چه کارست	گر آرد جان بلب عاشق درین کار
چو آتش هست جوشیدن چه کارست	سماع آسان بود بر صوفی کرم
لباس زهد پوشیدن چه کارست	بدامن عیب رندان پوش زاهد

کمال از هر دو عالم روی در پیچ

بسر دستار پیچیدن چه کارست

از تو مرا سرخ روئی دو جهانست	بر دورخ من دو جوی خون که روانست
درد تو با جان و دل وظیفه رسانست	نیست کمی در پناه عشق تو ما را

۱- بچین زلف، رخت رشك صورت چین است (حن) ۲- بدان جهت (م - ن)، (حن)



روز و شبم سوز و کش چو شمع که عاشق  
بر قدمش زود سر نه ای دل و میرو<sup>۱</sup>  
جز غم روی تو بر دلم ز ضعیفی  
دیده بران پای سودنم نگذارند<sup>۲</sup>  
سوخته این مراد و کشته آنست  
تا نکنی پی غلط که راه همانست  
گر همه برک کست بار گرانست  
آخر از این سود دوست را چه زیانست

کیست کمال اینک که با تو در سخن آمد

جنس سخنهای تو نه حد زیانست

بر لب لعل خط سبز ترا پیروزیست  
کرد روشن همه آفاق تجلی<sup>۳</sup> رخت  
همه عالم بتماشای تو شادند آری  
دل بیچاره همیشه ز تو صدپاره چراست  
بر سر تربتم آئی و نیفشانی اشک  
بر زرخدان چوبه خال نواز بهروزیست<sup>۴</sup>  
عادت طلعت خورشید<sup>۵</sup> جهان افروزیست  
تو مه عیدی و روی تو گل نوروزیست  
تیرمژگان ترا قاعده چون دلدو زیست<sup>۶</sup>  
شمع را بر من خاکی به از این دلسوزیست

سرزقیدت نکشد با تو چو آموخت کمال

مرغ مالوف گرفتار ز دست آموزیست

بکویت دل غلام خانه زادست  
رقیب آزادگانرا معتقد نیست  
زند لافی بدان رخ ماه شبگرد  
گر از روی زمین روید غم و درد  
نه تنها دل در آن کویت مسکین  
فراموشت کنم گفتا بزودی  
چو سر بر در نهد مقبل نهادست<sup>۷</sup>  
که نا درویش اندک اعتقادست  
نداند کز پیاده، رخ زیادست  
دل عاشق بروی دوست شادست  
که هر جا هست مسکین نامرادست  
مرا از دیرگاه این نکته یادست

کمال از وعده وصلت بتر سوخت

که جانش آتش و عشق تو بادست<sup>۸</sup>

۱- بر قدمش سر همی نه ای دل و میرو (م-ن) ، بر قدم دوست سر همی نه و میرو (حن)  
۲- بگذارید (م-ن) ۳- بر زرخدان چوبه خال ترا بهروزیست (م-ن) ۴- طالع خورشید (م-ن)  
۵- قاعده خون ریزیست (م-ن) ۶- مقبل فتادست (م-ن) ۷- وعد تو بادست (م-ن)

بمکر و حيله براو دسترس نه امکانست  
 درون پرده ، رخ او هزار سينه بسوخت  
 بر آستان توتنها نه اشك غلطد و بس  
 ز گريه بر سر مردم يقين كه خانه چشم  
 اگر شكست زيترت بدیده پيكاني  
 چو از لب توحيدش بگوش جان برسيد  
 كه همچو سرو بلندش هزار دستانست  
 نعوذ بالله از آن آتشی كه پنهانست  
 بخون و خاك سرو دیده نیز غلطانست  
 فرو رود شب هجران زبس كه بارانست  
 نهاده دیده ديگر برای تاوانست  
 دلم برفت ز دست و حديث در جانست

ز شوق روی تو ذوقیست در حديث کمال

چو عندليب كه بر سرو گل خوش الحانست<sup>۱</sup>

بنفشه دسته بر ارغوانست  
 لبست آن يا عفيق آن درج ياقوت  
 هالات ابروی و خورشيد طلعت  
 دلم زلف پریشانست چو بر بود  
 میان و موی تو فرقی ندارند  
 بتا هر دم مکن قصد روانم  
 مجوی از من جدائی ای دلارام  
 نیم از غمزه ات ایمن زمانی  
 گرت بر لاله سنبل سایه بانست  
 كه در وی لو لوء لا لا نهانست  
 عذارت ماه و قد سرو روانست  
 مرا آشفتگی كار از آنست  
 كه میداند كه آن مو يا میانست  
 اگر چه حكم تو بر من روانست  
 كه دیدارت مرا آرام جانست  
 چو چشمت فتنه آخر زمانست

کمال از شوق لعل شکرینت

بغایت طوطی شیرین زبانست

بی تو از دردم آرمیدن نیست  
 گر بشمشیر میکشی ما را  
 آه ما در تو کی رسد کانجا  
 یار در پیش چشم تست ای اشك  
 وز توام طاقت بریدن نیست  
 زهره آه بر کشیدن نیست  
 باد را ممکن رسیدن نیست  
 حاجت هر طرف دویدن نیست

۱- كه از شوق گل خوش الحانست (م-ن) ، (حن)

خواستم بوس از ان دهن نشیند      رسم خردان سخن شنیدن نیست  
گفتمش از دهانت ای بت چین      کام من غیر لب گزیدن نیست  
چین در ابرو فکند و گفت کمال  
نقش چین جز برای دیدن نیست

بی تو مرا چشم جهان بین ترست      چهره بخون مژه رنگین ترست  
در غم<sup>۱</sup> هجر تو لب و چشم من      یکدو دم آن خشک ودمی این ترست  
هیچ شبی بر سر بستر مرا      دیده نخسبید که بالین ترست  
لشکری عشق تر از آب چشم      اسب تر و جامه تر و زین ترست  
طفلی و آید ز تو شوخی ملیح      زانکه ز شیرین لب شیرین ترست  
هر که خجل شد بعرق تر شود      پیش رخت زان گل رنگین ترست

در صفت خال و خط او کمال

دم بدم انفاس تو مشکین ترست

بی خدمت تو کس بجهان عزتی نیافت      شاهی که چاکر تو نشد<sup>۲</sup> عزتی نیافت  
در نامه سعادت خود دردمند عشق      بی داغ محنتی رقم دولتی نیافت  
تا غم نخورد و درد ، نیفزود قدرمرد      تالعل خون نکرد جگر، قیمتی نیافت  
دل زان لب و دهان نتوانست برد جان      بودش مجال تنگ مگر فرصتی نیافت  
بی خنده<sup>۳</sup> تو کان نمک خان زحمتست<sup>۳</sup>      جان از نعیم هر دو جهان لذتی نیافت  
پشمینه پوش خرقه سالوس ما بسوخت      از جامه خانه کرم خلعی نیافت

چندانکه باز جست در اعمال خود کمال

مقبولتر ز ترك ریا طاعتی نیافت

بی مه روی تو آهم ز ثریا بگذشت      دیده دریا شد و هر قطره ز دریا بگذشت

۱- در تب (م-ن)      ۲- بنده تو نشد (م-ن)      ۳- خوان زحمتست (م-ن) ، (حن)

گرچه درمجمع دل درد بود صدرنشین  
 گر صبا آمد و بوی تو ز ما داشت دریغ  
 چمن جان مرا غنچه شادی بشکفت  
 بسکه فرمودم از آن لب دل خود را پرهیز  
 ای که گفתי بیرم قصه تو پیش طبیب  
 ناله چون برتر ازو بود بیالا بگذشت  
 شا کریم از تو بهر حال که از ما بگذشت  
 تا خیال دهنه در دل شیدا بگذشت  
 صوفی ما نتوانست ز حلوا بگذشت  
 مبر این رنج که کارم زمداوا بگذشت

دل بر آن خاک دراز جان رمقی داشت کمال

جعل الجنة مثواه هم آنجا بگذشت

تا خیالت را دلم منزلگه است  
 گر لب لب بوسم ز بسمل چاره نیست  
 يك شبی با ما نشین کز روز عمر  
 محنت هجر تو ساعت ساعت است  
 تا چه گوئی حاضریم و مستمع  
 من بدزدی گیرم آن چاه ذفن  
 از مه نو منزل من پر مه است  
 کافتتاح ملح از بسم الله است  
 يك شبی مانده است و آنهم کوتاه است  
 دولت وصل تو ناگه ناگه است  
 چاکر انرا گوش بر حکم شه است  
 کانکه عقل کل بردست آن چه است

ریختی بر هر زمین خون کمال

تا نگویند این چه خون بی رهست

ترا با من سر یاری نماندست  
 مرا امروز با تو خاطری نیز  
 ندانم با که همرنگی گزیدی  
 بروز آیی شب هجران که دیگر  
 بما از اندکی اندک وفائی  
 برس فریاد درد من خدا را  
 سر مهر و وفاداری نماندست  
 که بیموجب بیازاری نماندست  
 که با تو<sup>۱</sup> بوئی از یاری نماندست  
 چو شمع تاب بیداری نماندست  
 گرت ماندست پنداری نماندست  
 چو بیشم طاقت زاری نماندست

کمال از عمر بی او رفته، چیزی

کز آن چیزی بدست آری نماندست

ترا بیکدو خط مصطلح فضولی چیست	اصول علم لدنی به بی اصولی چیست
کلام خواندی و حکمت کزوشوی <sup>۱</sup> مقبول	از آن دو حاصل تو غیر ناقبولی چیست
ز حرص قدر و محل نسخ گشته ای <sup>۲</sup> و هنوز	تناسخی چه بود کوئی و حلولی چیست
دل از شنیدن قرآن بگیردت همه وقت	چو باطلان ز کلام حقت ملولی چیست
براه خیر بیک قطره افتدت صد مکث	بشرت این همه بی صبری و عجولی چیست
مقربان خدایند و وارثان رسول	تو از خدای چنین دوری و رسولی <sup>۳</sup> چیست

چون نقصان همه شهرت طلب شدست کمال

بهین مقام ز گمنامی و خمولی چیست

ترا در کوی جانان <sup>۴</sup> خانه هست	بهر کوئی چو من دیوانه هست
بزن چوبش که دزدست آن سر زلف	بدست ار نیست چوبت شانه هست
منور شد برویت <sup>۵</sup> دیده، دل نیز	کز آن مه نور در هر خانه هست
نشان آنکه رویت خرمنم سوخت	بر آن آتش ز خالت دانه هست
سماع ما بزاهد در نگیرد	درین صحبت مگر بیگانه هست
مزن ای خم شکن بر صوفیان سنگ	که زیر خرقه ام <sup>۶</sup> پیمانه هست

کمال ار نیست هیچت لایق دوست

غزلهای تر رندانه هست

ترا دورخ بدو خط فن دلبری آموخت      تو از دو چشم و دو چشم از تو ساحری آموخت

۱- منطق کزان شوی (م - ن)، (حن) ۲- مسخ گشته (م - ن)، (حن) ۳- چنین

دور از رسولی (م - ن)، (حن) ۴- مراد کوی دلها (م - ن)، (حن) ۵- بنورت (م - ن)

۶- کمزیر خرقه شان (م - ن)

تو طفل مکتب حسنی، معلم تو دو چشم  
 فریب و مکر بغمزه چه میدهی تعلیم  
 کجا درست کنند اهل زهد تخته عشق  
 بدور حسن تو، آن عارفست و حرف شناس  
 کسی که قیمت خاک درت بعاشق گفت  
 «معلمت همه شوخی و دلبری آموخت»<sup>۱</sup>  
 بگوشه گیر چه حاجت مزوری آموخت  
 که مشکست بمیمون دروگری آموخت  
 که لوح زهد سترد و قلندری آموخت  
 بها شناسی جوهر بجوهری آموخت

### کمال برد بنطق از شکر سبق، کوئی

#### لبت بطوطی طبعش سخنوری آموخت

چشمم بخیال تو پر از نور تجلیست  
 صورتگر از آن صورت و معنی چو خبر داشت<sup>۲</sup>  
 بر طرف چمن سرو بصد شرم بر آید  
 زان طاق دو ابرو که بخوبی همه طاقند  
 خونی که بجو میرود از دیده مجنون  
 زان زلف برو، دم، شده رنجور چو ایوب  
 چشمی که چنین است بدیدار تو اولیست  
 انگیختن صورت چینش بچه معنیست  
 از سایه قد تو که همسایه طوبیست  
 کسریست در آن طاق که منسوب بکسریست  
 سیلیست که راه گذرش بر در لیلیست  
 از لب شکری ده که شفا خانه عیسیست

### هر خوب که در چشم کمال آید و محبوب

#### گوید به از آنی تو و فکری به ازین نیست

چشم مسلمان تو کافر مست است  
 دل که زدستم برفت و با تو در افتاد  
 زلف تو در چشم ما بسی قدش صید  
 باد بگلزار از آنکه بوی تو آورد  
 پیش تو کردند وصف ناز قد سرو  
 زلف تو گفتا بمرحمت دهمت دست  
 هندوی زلف تو آفتاب پرست است  
 زود در افتد زپا<sup>۳</sup> چو رفته زدست است  
 زانکه بدریا فکنده این همه شست است  
 شاخ گل تاز مرا همیشه شکست است  
 مرغ بیانگ بلند گفت که پست است  
 زلف تو با ما همیشه از سردست است

۱- سعدی فرماید: معلمت همه شوخی و دلبری آموخت جفا و ناز و عتاب و ستمگری آموخت

۲- خبر یافت (م - ن)، (حن) ۳- بیفتد زپا (م - ن)، (حن)

غمزه‌اش اینک<sup>۱</sup> کمال حاضر دل باش

شیشه‌نگهدار از آن حریف که مست است

چشم مست تو هر کرا کشتست	اول از رشك آن مرا کشتست
خسته غمزه را لب تو دواست	خستگان ترا دوا کشتست
بشکر گفته‌اند دشمن کش	دوستانرا لبث چرا کشتست
غم تو لشکر سلیمانست	که چو مورم بزیر پا کشتست
آفتاب از تو نور می‌دزد	صبح از آنرو چراغها کشتست
گفته خونبهای کشته منم	همه را عشق خونبها کشتست

وعده کشتنی بده بکمال

جان من وعده‌ای کرا کشتست

حسن بس یار مرا مهر و وفا گریست نیست	شیوه عاشق کسان غیر از جفا <sup>۲</sup> گریست نیست
در سراو اینک هر یزدخون ما گریست هست	کشته از آن لب امید خونبها گریست نیست
عشرت و عیش بتان با عاشقان جور و جفاست	عیش و عشرت باش کوادر امر اگر نیست نیست
هست شبها مجلس ما را مهر ویش تمام	شمع دیگر در میان جمع ما گریست نیست
خاک پاش از گریه چون کحل الجواهر ساختم	دیدۀ گوهر فشانرا تو تیا گریست نیست

روز و شب در بوزه گریست کرد کوی او کمال<sup>۳</sup>

بر در سلطان ما دیگر گدا گریست نیست

خاک درت بجشم من از صد چمن به است	باغ خوشمت عارضت، اما ذقن به است
کوی تو خواهد این دل آواره نی بهشت	مرغ غریب را بگلستان وطن به است

۱ - آنکه (م - ن) . آمد (حن) ۲ - عاشقانرا طاقت جور و جفا (حن)

۳ - از کوی کمال (حن)

تنها نه روی تست به از گلرخان چین  
گفتی بدست بوس تو بوسی زیان کنیم  
چون چشم سوزن است دهان تو در خیال  
ایدل حدیث دوست به است از در عدن  
موی تو<sup>۱</sup> هم ز نکهت مشک ختن به است  
دردست کس چه سودش کرد در دهن به است  
مارا همیشه چشم بدان دوختن به است  
این نکته گوش کن که ز در عدن به است

گویند گفته تو بود به ز تو کمال

من بلبلم بلی سخن من زمن به است

خطت چو خضر بآب حیات نزدیکست  
ز خاکپای تو سر سبز است دلها را<sup>۲</sup>  
نشان کوثر و طوبی که میدهند از دور  
حکایت دل پر خون ما پیرس از جام  
اگر چه گریه کنان دور از آن لبیم و کنار  
برخ چگونه نرا نم پیاده های سرشگ  
بان لبان چو شکر نبات نزدیکست<sup>۳</sup>  
باین سخن سر زلف دوات نزدیکست  
بچشم ما و قد دلبر بات نزدیکست  
که پیش لعل لب جانفزات نزدیکست  
بچشم تشنه خیال فرات نزدیکست  
چنین که شاه دل از غم به مات نزدیکست

کمال جان بلب آورد بر امید وفات

دلش بجوی که وقت وفات نزدیکست

خطت سبز و لبث مشک و گلابست  
تو گنج حسنی و بس خانه دل  
دل من بی مه روی تو سوزان  
شبی کان آستان بالین من نیست  
برو ناصح مترسان از عذابم  
بحمداله ندارم دامن تر  
دهانت زره ، رویت آفتابست  
که از شوق چنین گنجی خرابست  
چو کتان از وجود ماهتابست<sup>۴</sup>  
چه جای بستر و چه جای خوابست  
که دیدار تو خود ما را عذابست  
اگر بر دامنم<sup>۵</sup> داغ شرابست

کمال آن خاک دراز گریه تر ساز

که در باران امید فتح بابست

۱- بوی تو (م-ن) ۲- بآن لب چو شکر این نبات... (م-ن) ، (حن) ۳- سرهارا (م-ن)، (حن)

۴- آفتابست (م-ن) ۵- اگر بر خرقه ام (م-ن) ولی بر خرقه ام (حن)



خیال روی او در دیده نورست  
 بان رو میکند دعوی خویشی  
 میان نیستی دیدیم و هستی  
 مرا با آن بهشتی رو در آتش

کمال این يك غزل گوباش کوتاه

ز کوتاهی چه نقصان زبورست

( م - ن )

داغ عشقت بر رخ دلها امید دولست<sup>۱</sup>  
 گر بلا افزون فرستی بر من از نعمت، هنوز<sup>۲</sup>  
 از بزرگی کرسک خود خوانیم که کدواست  
 گر به بینی عاشقی در گریه ای زاهد چواشك  
 ز حمت آن در مرده ای سر که خاك دوست را<sup>۳</sup>  
 باتو در دوزخ مرا نار و عذاب و سلسله

هر که محرومست از این دولت سزای مجنتست  
 شکر میگویم که در شکر مزید نعمت است<sup>۴</sup>  
 هر که شد خاك دردت او را به از<sup>۵</sup> صد عزتست  
 از نظر مگر یزکان باران ابر رحمتست  
 این کرانی بس که جان در آستان خدمتست  
 خوشتر از رخسار و زلف حوریان جنتست

نیست جز وصلی ازو در یوزۀ جان کمال

آفرین بر جان درویشی که صاحب همتست

در آمد از در ارباب خرقة ناگه دوست  
 چو آفتاب نشست و چراغها افروخت  
 بر هگذار دل و دیده سیلهاست ز خون  
 گرت ز ذوق درونی نهفته حالتهاست  
 بگو نشین بدلت در دونه چون برخاست  
 مریض عشق بعمر دوباره شد مخصوص

بر آمد از دل درویش خسته الله دوست  
 درون خلوت دلها ز روی چون مه دوست  
 چگونه بگذرد ای دوستان برین ره دوست  
 کمان مبر که ز حال تو نیست ا که دوست  
 که درد میکند آنجا بمقام و آنکه دوست  
 پیر سشی چو قدم رنجه کرد نا که دوست

۱- نشان دوستست (م-ن) ۲- گر بلا افزون فرستی من بدین نعمت هنوز... (م-ن)

۳- اشاره شده بآیه: (لئن شکرتم لازیدنکم) آیه ۷ سوره ابراهیم ۴- هر که شد خاك در تو

از در (م-ن) ۵- که از ما دوست را (م-ن)

کنند پریش من دوستان که کیست کمال

درون سان تو بالله حبیب و تالله دوست

درد تو زمان زمان فزونست	وین سوز درون ز جلد برونست
عقل از هوس تو بیقرارست	دل در طلب تو بی سکونست
با عشق تو هوشمندی ما	آثار و علامت جنونست
در دست تو دل که خوانیش قلب	خاک نیست سیه اگر نه خونست
قاف قد و نون ابروانست	بر تر ز تبارکست و نونست
تا جان ز تو یافت بر سخن دست	در دست سخن زبان زبونست

تا از تو کمال حکمت آموخت

در حکمت عشق زو فنونست

(م - ن)

درد تو به از دواست ایدوست	اندوه تو جانفزاست ایدوست
در یوزه که کرد عاشق از تو <sup>۱</sup>	جز درد و بلا نخواست ایدوست
با آنکه <sup>۲</sup> ز مفلسی ندارم	چیزی که ترا سزاست ایدوست
پیش تو نهم دو چشم روشن	گویم نظر صفاست ایدوست
دل هر چه بوصف قامتت گفت	آورد خدای راست ایدوست
گفتی کشت ولی روا نیست	گر دوست کشد رواست ایدوست

کردم بقدر تو این غزل راست<sup>۳</sup>

بنویس کمال راست ایدوست

درد کز دل خاست درمانیش نیست	خون که دلبر ریخت تاوانیش نیست
از لب دورم چو مهجورم ز تو	جان ندارد هر که جانانیش نیست
بی رخت شد چون دهانت عیش من	تنگ عیش است آنکه بستانیش نیست

۱- دیوزه کرد در تو از تو (م-ن) ۲- افغان که (م-ن) ۳- این غزل را (م-ن)

نیست مسکینی که بر بوی چو عود  
دود پیدا سوز پنهانش نیست  
پیش رندان پارسا طفل رهست  
لاجرم جز چشم گریانش نیست  
پیر ما بویی از آن لب بر نکند  
چون کند بیچاره دندانیش نیست  
نیست بی او لذتی در خوان کمال

بی نمك خوانی که مهمانش نیست  
(م - ن)

درد من گوئید بایاران که درمان یافت نیست  
دل سکندر وار خواهد تشنه لب جان بر فشاند  
ازدهانش چون نشان آب حیوان یافت نیست  
نوشدارو<sup>۱</sup> جز در آن لبهای خندان یافت نیست  
کوئید در شهر خوبان يك مسلمان یافت نیست  
کس نمیداند<sup>۲</sup> که رحمی بر غریبان آورد  
عندلیبی نیز چون من در گلستان یافت نیست  
در چمنها گر نمی یابند چون رویت کلی  
اینچنین سرور و روان در هیچ بستان یافت نیست  
پیش بالایت حدیثی راست گوئیم و روان

گفته بی خاکپایم چند مینالی<sup>۳</sup> کمال

چون نالم<sup>۴</sup> چون علاج چشم گریان یافت نیست

در سر زلف تو تنها نه دل شیدا رفت  
جان و سر نیز بهم در سر این سودا رفت  
رفت دل يك تنه چون باد در آن حلقه زلف  
شب تازیك زهی دل که چنین تنها رفت  
از سر زلف تو دوشینه حکایات دراز  
همه گفتند ولی باد صبا خوشها رفت  
بر درت گرچه زدم خاك بچشمان رقیب  
حیف از آن سر مه که در دیده ناینا رفت  
دانه خال بیالای لب ت دانی چیست  
زین دل شوخته دود یست که بر بالا رفت  
روی نموده بیک زاهد و میخواره هنوز  
از تو در صومعه و میکده صد غوغا رفت

در سمعی که غزلهای تو خوانند کمال

صوفیانرا همه از سر هوس حلوا رفت

درس زنجیر زلف او دل دیوانه رفت  
 سرگذشتی گفتم، از دل آتش جان شعله زد  
 آگه از سوز دل عاشق نباشد هیچکس<sup>۱</sup>  
 بر خوردی که روز عاشق، دانم از کشت مراد  
 در دل ریشم خیال آندو زلف پیچ پیچ  
 جای تاریکست و زلفت بی شعاع آینه

بر دست آویز جان و سرچو رفت آنجا کمال

عاشق درویش هر جا رفت درویشانه رفت

نکته زان لب شنید و جانب میخانه رفت  
 گرم شد هنگامه، خواهم بر سرافسانه رفت  
 شمع داند آنچه شبها بر سر پروانه رفت  
 اینچنین کز اشک او در خاک چندین دانه رفت  
 راست مار گنج را ماند که درویرانه رفت  
 کس نمی یارد بران رام چو موجر شانه رفت

در سینه مرا غیر تو همخانه کسی نیست  
 دل ارچه شکست است ز اغیار که امروز  
 در دیده توئی مردمک آنروز که پوشی  
 این جرم که عاشق بتو خرسند ز سوزیست  
 زلفت بدر دل چه نشست است چو دل رفت  
 تا چشم تو بر گوشه نشینان نظری کرد

ور هست برون از دل دیوانه کسی نیست  
 جز یار درین منزل ویرانه کسی نیست  
 در خانه چو از مردم بیگانه کسی نیست  
 بر شمع چه گیریم که پروانه کسی نیست  
 این حلقه زدن چیست چو در خانه کسی نیست  
 در صومعه بی نعره مستانه کسی نیست

می نوش کمال از لب ساقی که درین دور

مستی چو تو بی ساغر و پیمانہ کسی نیست

(م - ن)

در کوی تو خون مژه خیلی است که سیلی است  
 سهلست بچشم من اگر درج ثریاست  
 بر طاق فلک مه قد خود کردخ و گفت  
 مقصود دو عالم چه کنی بردل ما عرض

هر قطره از وقابل سیلی است که خیلی است  
 پیش در گوش تو که تابان چو سهیلی است  
 ما را بنوی باخم ابروی تو میلی است  
 مقصود توئی هر چه و رای توفیلی است

جز زلف و رخت دل نکشد لیل و نهارم  
 فرخ تر از نیم نه نهاری و نه لیلی است  
 من دانه و دل قدر شب وصل که مجنون  
 دانست شب قدر شبی را که بلیلی است  
 در دیده کریان کمال ابرو و زلفت  
 بر بسته بزنجیر پلی بر سر سیلی است

در صف دلها غم تو صدر نشین است  
 مرتبه ناله از تو برتر ازین است  
 بر تو نه تنها منم فشانده دل و دین  
 داعیه اینست هر کرا دل و دین است  
 کس نشود سیر گفته ز وصالم  
 خاصیت عمر ناگزیر چنین است  
 هست سر فتنه در زمین سر زلفت  
 فتنه چه باشد بالای روی زمین است  
 عکس جمالت زچین زلف توان دید  
 مطلع خورشید چون زجانب چین است  
 مرگ رقیب آمد و هنوز جوانست  
 بخت جوان دارد آنکه باتوقرین است  
 گرچه ز غم پیر شد کمال درین در  
 پیر نباشد که در بهشت برین است

شعر منت گر بخاطرست که خوانی  
 چیست تامل بخوان که بهر همین است

در علم محققان جدل نیست  
 از علم مراد جز عمل نیست  
 کفش خضر و عصای موسی  
 شایسته دست و پای شل نیست  
 گر فکر کنی درین چه باشد  
 زین فکر دماغ را خلل نیست  
 از آب خجند بگذر و کوه  
 در سیر تو این بجز مثل نیست  
 در کوه چه میکنی بمن باش  
 کامروز معاد در جبل نیست  
 این در نه در آن حقیر دریاست  
 این لعل بکوه میوغل نیست

اینها نه مقالات کمالست  
 اسرار خداست این غزل نیست

در گلستانها تماشائی به از روی تونسیت  
 در بهشت عدن جائی خوشتر از کوی تونسیت

بامدادان از پشیمانی بماند در خمار  
همچو اشك زاهدان خواهند زد بر روی او  
ما بصد جان بوی آن زلف از صبا چون میخربم  
دل گرفتارست در دام بلا مشکترانك  
هر که امروزش چونر گس مستی از بوی تو نیست  
طاعت هر کس که مجرا بش ز ابروی تو نیست  
چون بدست ما بهای یکسر موی تو نیست  
حد این مشکل بجذر عقد کیسوی تو نیست

گفته خاك ره مائی وز ان كمتر كمال

اینچنین تعظیم مرحد<sup>۱</sup> دعا گوی تو نیست

دل از آن غمزه قوی شا کرو بس خشنودست  
کشته عشق رخ اوست گل رنگین نیز  
گفتی از خاك در خویش فرستم کردی  
بخشی از خوان ملاحت بجگر سوختگان<sup>۲</sup>  
بجفا دور شدن از تو نباشد محمود  
سفر عشق تو بیواسطه راهبری  
گر بخون ریختن بنده کرم فرمودست  
دامنش بی سببی نیست که خون آلودست  
همچنان چشم رجا بر کرم موعودست<sup>۳</sup>  
بده امروز که حلوای لب ت بی دودست  
هر کجا پای ایازست سر محمودست  
توان رفت که ان<sup>۴</sup> ره ره نامحدودست

گر بسودای بتان عمر زیان کرد کمال

اینکه سر در قدمت کرد سراسر سودست

دل به از وصل رخت در جان تمنائی نیافت  
عقل در دور رخت چند آنکه هر سو کرد گشت  
چون زمان وصل رویت بود نازك فرصتی  
همچونر گس مست عشق از صد قدح سر خوش نشد  
با خیالش آشنا شده یدۀ گریان و گفت  
دل چه داند زان میان چون از دهانش بی نبرد  
دیده از دیدار تو خوشتر تماشائی نیافت  
چون سر زلفت سری خالی ز سودائی نیافت  
هیچ عاشق فرصت بوسیدن پائی نیافت  
تا سر خود زیر پای سرو بالائی نیافت  
اینچنین گوهر کسی در هیچ دریائی نیافت  
کی کند فهم دقایق چون معمائی نیافت

۱- اینچنین تعظیمها حد (م-ن)، (حن) ۲- بر کرم معبودست (م-ن) ۳- بجگر سوخته (م-ن)

۴- حد ما نیست که این (م-ن)

یافت جائی خوشتر از جنت در اورا کمال

لیک از بسیاری سر، خویش را جائی نیافت

( م - ن )

دل بیاد زلف وی بر خویش پیچیدن گرفت	شمع دیدش در میان جمع و لرزیدن گرفت
شب خیال روی او ناگاه در چشمم گذشت	اشکم از شادی روان بر روی غلطیدن گرفت
دی یکی در مجلس ماقصه آن ماه گفت	آفتاب از در در آمد قصه بشنیدن گرفت
سالها بوسیدن پایش مراد دیده بود	آن نشد بوسیده اما دیده بوسیدن گرفت

آب حیوان نیست روزی همچو اسکنند کمال

خضر خطش چشمه را با سبزه پوشیدن گرفت

( م - ن )

دل در طلبت حیات جان یافت	جان از تو بقای جاودان یافت
گم کرده نام و ننگ هستی	تا جست ز تو نشان <sup>۱</sup> ، نشان یافت
در کنه تو خاطر یقین جوی	خود را عجمی تر از گمان یافت
عقل اینقدر از حریم وصلت	در یافت که در نمیتوان یافت
در یافت ترا هر آنکه خود را	سر بر در و رخ بر آستان یافت
طالب بدو دیده نقش او بست	مطلوب چو عین شد عیان یافت

در خاک طلب کمال خوش باش

در جستن صد هزار کان یافت<sup>۲</sup>

دل زان تست و دیده بدینم نزاع نیست	اینست کان دو پیش تو چندان متاع نیست
کی یابم از دهان تو زان لب نشان که هیچ	بر سر غیب جان مرا اطلاع نیست
بی بوی صحبت تو مریض فراق را	گر نکهت گلست از وجز صداع نیست

۱- ناجسته ز تونشان ( م - ن )

۲- در خاک طلب کمال عمری      گوهر طلبید شکر کان یافت ( م - ن )

عاشق چو عندلیب بیوی گلست مست  
جوش و خروش اوز شراب سماع نیست  
نیکو قتاده اند بهم آن رخ و جبین  
خورشید و ماه را به ازین اجتماع نیست  
چشم توهر که دید زجان بایش برید  
چون گوشه گریزه از انقطاع نیست  
ملک وصال بایدت از جان گذر<sup>۱</sup> کمال

خلعت بلشگری نرسد تا شجاع نیست

دل ز زلف و خال خوبان تیره و آشفته است  
خانه را چون دوست با نولا جرم نارفته است  
پرده از عارض فکندی راز ما شد آشکار  
آب روشن هرگز از کس راز دل نهفته است  
جز بیوت کی گشاید دل در آن بند و زلف  
بی نسیمی در گلستانها کلی نشکفته است  
در فراق روی لیلی بر سر بالین ناز  
کس کجای دست مجنون را، که لیلی<sup>۲</sup> خفته است  
نیست در عاشق بدی جز عشق و میداند رقیب  
گر بدما گفت پیش یار نیکو گفته است  
پیش حسن پایدارت کان برونست از شمار  
دور حسن کلدو هفته دور گل یک هفته است

وصف لعل یار کردم در جگر سوراخ شد

زیر لب گفتا کمال از عشق ما، در سفته است

دل ز دستم بطلبکاری یاری رفتست  
دیر خواهد بمن آمد چو بکاری رفتست  
هر قراری که بدل دادم از و خواهد رفت  
که بدلدارم از این گونه قراری رفتست  
رفت در کوی تو صد جان گرفتار بیاد  
تا بیاد از گره زلف تو تازی رفتست  
با خیال دهن تنگ و خط مشکینت  
کی شود دیده چو در دیده غباری رفتست  
هر کجای زلف کشان رفت براهی گفتند  
کنج رفتست بر این راه که ماری رفتست  
همه را کشت بزاری و پس از خاک شدن  
نشنیدیم که کس را بمزاری رفتست

اگر از ضعف نیارد بر او رفت کمال

بر درش هر سحری ناله زاری رفتست

(م - ن)

۱- از سر گذر (م - ن) ، (حن) ۲- لیلی بمعنی شبی .



دل زنده شد از بوی تو بوی تو مرا ساخت	خاصیت خاک سر کوی تو مرا ساخت
فربه ترم از خوردن غمهای تو هر روز	بنگر که چگونه غم روی تو مرا ساخت
زین پیش نمیساخت مرا هیچ هوائی	اکنون هوس روی نکوی تو مرا ساخت
چون شربت تلخی که برنجور رسانند	هنگام ستم ، تندوی خوی تو مرا ساخت
بدمستی خوبان چو قدیمست ضرورت <sup>۱</sup>	آن چشم <sup>۲</sup> خوش عربده جوی تو مرا ساخت
هریک سرموی تو چو از ناز مرا سوخت	بایست بهریک سرموی تو مرا ساخت

بگذشت کمال از سرو جان در طلب تو

صدشکر که باری تک و پوی تو مرا ساخت

دل سختت بسندان سخت یارست	دهانت رامیان بس راز دارست <sup>۳</sup>
بآن خاک قدم جان همنشین است	دل با عشق رویت آشکارست
ز بار جور و بار غم ترسم	من و آن آستان هر چند یارست
چو بر گل میخرامی پا نگهدار	که گلرا بیشتر زحمت زخارست
بطاق ابروان در رشته کاریست	سر زلفت ، ولی رخ ساده کارست
که بست آن نقش و عارض آفرین باد	که آب دست در وی آشکارست

کمال از گفته خود هر چه داری

تخلصهای تو بس نامدار است

دل صفت خال تو با زلف گفت <sup>۴</sup>	دانه در در شب تاریک سفت
سرو قدت راست چمن سر درست <sup>۵</sup>	کس سخن راست نیارد نهفت
تا نرود گرد بهر دیده حیف	دیده درت آب زد ، انکه برفت
نالۀ من خواب شبت برد و آه	چون نکنم ناله که چشم نخفت

۱- ضروریست (م-ن) ۲- تا چشم (م-ن) ۳- بدان چاه ذفن دل یار غارست (م-ن)

۴- دل صفت لطف تو در زلف گفت (م-ن) ۵- سرو قدت راست چمن چشم راست (م-ن)

ای دل اگر سروریت آرزوست      چون سر زلفش بقدمها بیفت  
 بیدق خال تو نراند هنوز      طره کج باز دو رخ برد مفت  
 هر که شنید از سخنان کمال  
 سلمه الله و ابقاه گفت

دل قبله خود خاک سر کوی تو دانست      جان طاعت احسن هوس روی تو دانست  
 محراب دوشد زاهد سجاده نشین را      زانروز که محراب دوا بروی تو دانست  
 عاشق ز دل و دین نظر عقل پیوشید      تا کافری غمزه جادوی تو دانست  
 این نکته که کس را ز تندرنگ و نه بوست      از رنگ تو دریافت دل از بوی تو دانست  
 وجه نظر دور و تسلسل به بدیهی      عقل از نظر روی تو و موی تو دانست  
 عقل از سپه عشق عنان باز به پیچید      تا سلسله جنبانی کیسوی تو دانست

بیش است کمال از همه زانروز که خود را  
 در مرتبه کمتر زسگ کوی تو دانست  
 ( م - ن )

دل ما بردی و رفتی نه چنین میبایست      نیک رفتی قدری بهتر ازین میبایست  
 بهر سوز دل احباب<sup>۱</sup> بجز داغ فراق      بود حاصل همه اسباب همین میبایست  
 پارسا زلف تو نگرفت که ترسید ز دین      آن بچنگال من بیدل و دین میبایست  
 در خور روی نکوی تو ز صاحب نظران      پاک بازی بهمه روی زمین میبایست  
 تا شکست از طرف مشک بوجه افتادی      حلقه از سر زلف تو بچین میبایست  
 تا چو چشم سیهت مست بغلطیدی حور      بوی کیسوی تو در خلد برین میبایست

از سخنهاى تو این گفته گزین کرد کمال  
 دوست را از تو سخنهاى گزین<sup>۲</sup> میبایست

۱- دل عاشق ( حن )      ۲- دوست را چون زغلای گزین میبایست ( م - ن )

شاهی بنشان فتنه و بنشین بولایت  
 همچون پر طاوس نشان بر سر آیت<sup>۱</sup>  
 ترسم بدهان تو در آید بحکایت  
 کزدوست بدشمن نتوان برد شکایت  
 بنیاد زمن نه اگر اینست جنایت  
 کاندم که کشی عفو نیاری بحماییت

دل ملک تو شد نوبت لطفست و عنایت  
 تو آیتی از رحمت و بر روی تو آنزلف  
 با پسته مگو کین دهن<sup>۲</sup> من بتو ماند  
 جورسگ کوی تو نگویم برقیبان  
 گفتی بکنم هر که مرا خواست ز بنیاد  
 کردم بحلت خون خودای یار بشرطی

بر آه کمال ار دل تو سوخت عجب نیست  
 در سنگ کند ناله فرهاد سرایت

که نام بندگی تو برای نام خوشست  
 که پادشاهی و دولت علی الدوام خوشست  
 که دور فتنه توجه بسوی شام خوشست  
 همیشه مردم صیاد را بدام خوشست  
 چو در او ان گل و لاله نقل و جام خوشست  
 چو نامه رفت با تمام و السلام خوشست

دلم بدانکه تومی خوانیش غلام خوشست  
 همیشه خواهم و پیوسته داغ بند کیت  
 دگر ز زلف تو خواهم ز جور غمزه کریخت  
 خوش آمدست نشستن بزلف چشم ترا  
 بدور حسن و لب لباید از آن لب کام  
 خوشست از تو سلامی مرا در آخر عمر

کمال حال دل و زلف او خوش و بد گفت

که لف و نشر مشوش درین مقام خوشست

ز شادیست پر گر چه غمگینوش است  
 چو یابد نشانی کزان ترکش است  
 ز خاک درت هر کرا مفرش است  
 گنه کار شایسته آتش است  
 که نقش تو در نرد خوبی شش است

دل هر که بیمار او شد خوش است  
 رود جان چون پیکان بدنبال تیر  
 بساط شهان زیر پای افکند  
 سزاوار آهم من از روت دور<sup>۳</sup>  
 دو چشم و دو ابرو دو زلفت گواست

۱- تو آیتی از لطف و بروی تو سر زلف  
 ۲- مگو اینک لب (م - ن) ۳- سزاوار آهم من از تو زدور (م - ن) سزاوار آهم چو دورم ز تو (حن)

بود دانه کش هر کجا هست مور      از آن، مور<sup>۱</sup> خط لبش دلکش است  
بدان لب میازار موری کمال  
«که جان دارد و جان شیرین خوش است»<sup>۲</sup>

دور از خداست خواجه مگر بی ارادتست      خدمت نصیب بنده صاحب سعادتست  
از عشق<sup>۳</sup> دم مزن چون گشتی شهید عشق  
بشکن بت غرور که در دین عاشقان<sup>۴</sup>  
زاهد نهد میان کلاه و عمامه فرق  
ناز طبیب دور ز حکمت بود کشید  
با جور مهر دل نشود منتهی کمال

گو جور بیش کن بمحبان خویش باز  
چندانکه جور بیش محبت زیادتست

دوستان گر کشت ما را دوست ما دانیم و دوست      چون هلاک ما رضای اوست ما دانیم و دوست  
گر نواز دور گدازد جان، بما کس را چکار      و رب جان دشمن شود و دوست ما دانیم و دوست  
دیده گریان ما در پای هر سرو و گلی      کر بجست و جوی او چون جوست ما دانیم و دوست  
کس نداند از برای کیست رو بر خاک راه      آنکه دائم بر سر آن کوست ما دانیم و دوست  
چند پیچیدن درین کز غم تنم شد رسته<sup>۵</sup>      گر ازین غم کم ز تار موست ما دانیم و دوست  
این سخنها تا کیت گفتن که بیرحمست و مست      کردش دل نیست سنگ و روست ما دانیم و دوست

بانکو خواهان و بدگویان بگوی از ما کمال  
دوست با ما بد و گرنیکوست ما دانیم و دوست

۱- ولی مور (م - ن) ، (حن)      ۲- که او نیز جان دارد و جان خوش است (م-ن) ، (حن)  
فردوسی فرماید :

میازار موری که دانه کش است      که جان دارد و جان شیرین خوش است

۳- از صدق (م-ن)      ۴- که در کیش اهل دل (م-ن)

دوستان یار من ودلبر ولدلار من اوست  
فکر بسیار چه حاجت دورخش چون دیدم  
خوانده قصه طوبی که برآمد ز بهشت  
همچو زلفش بسلاسل نتوان داشت نگاه  
بار سجاده کشیدی همه وقتی دوشم  
بسکه درپای کشان کرد سر مسکینان  
من دگردوست ندارم بجز آن مونس ودوست  
گر بیازم سرو گر نیز نظر هر دو نکوست  
طوبی آن قامت دلجوی و بهشت آن سر کوست  
هر کر اسلسله جنبان دل آن سلسله موسست  
درسرا کنون می و بر دوش من این بار سبوست<sup>۱</sup>  
زلف مشکینش ازین شرم سرافکنده فروست

ز اهدم گفت که شو عاقل و هشیار کمال

هر که هشیار ترست از همه دیوانه تر اوست

دوست در جان و نیست زو خبرت  
نام دریا دلی بر آوردی  
بسکه پیش تو رفت ذکر فرات  
برهد جانت از تعطش آب  
بخدا و بهشت مرده دهان  
آدم از خود بهشت ننگ بهشت  
تشنه مُردی<sup>۲</sup> و آب در نظرت  
طرفه کاین آب نیست در جگرت<sup>۳</sup>  
صفت آب کرد تشنه تروت  
گر بسر وقت اوفتد گذرت  
بخدا ، میدهند درد سرت  
مرد باید بهمت پدرت

بدو عالم نظر مکن چو کمال

تا نمایند عالمی دگرت

دیده در عمری ز رویت باخیالی قانع است  
جان که رفت از پیش ما خواهد بآن لب باز گشت  
نقطه خال و لب آيات حسند و جمال<sup>۴</sup>  
میشود هر روز طالع زان گریبان آفتاب  
پیش مهر و یان چو ابر بی حیا صد پاره باد  
عمر کان بگذشت بی روی تو عمری ضایعست  
چون باصل خویش هر چیزی که بینی راجعست  
يك يك اين آيات را آن روی زیبا جامعست  
بر بدن پیراهنت یارب چه صاحب طالعتست  
هر رقیبی کز تماشا عاشقانرا مانعتست

۱- امروز سبوست (حن) ۲- تشنه میری (م-ن) ۳- نیست ، این طرفه آب در جگرت

(م-ن) ۴- حسند و کمال (م-ن)

هر کجا دل میرود در جستجوی دلبری  
پیشرو اشکست آنجا، آه و ناله تابعت  
ز اب چشمت گشت طوفان دگر واقع کمال<sup>۱</sup>

نیست اغراقی درین معنی بیان واقعست

رخسار دلفروزت خورشید بی زوالست	پیدا است مه که پنهان از شرم آن جمالست
آن رخ کشیده دامی گرد قمر که زلفست	و آن لب نهاده داغی بر جان ما که خالست
زینسان که چون میانت شد چشم ما خیالی	اکنون امید وصلی مارا بآن خیالست
چون زلف و عارض تو دور تسلسل آمد	آن هر دو گریه بیند اهل نظر محالست
درد و غمت نشاید بر ما حرام کردن	انعام پادشاهان درویش را حلالست
حد جواب سلطان نبود کمال ما را	در حضرت سلاطین رسم گدا سؤالست

نقشی از آن جمالت در حسن مطلع شاه

خود مقطعش چگویم در غایت کمالست

( م - ن )

روز گاریست که هیچت نظری بامان نیست	وین شب فرقت مارا سحری پیدا نیست
با تو سوز دل عشاق مگر در نگرفت	زانکه هیچت بجگر سوختگان پروا نیست
مفتی شرع که از روی تو منع فرمود	ظاهر آنست که در علم نظر دانا نیست
ایکه گفتی هوس عشق برون کن ز دماغ	بچه کار آیدم آن سر که در سودا نیست
بی تو گر هست هنوز از اثر جان باقی	این گناه از قبل بخت بدست از ما نیست
عقل دید آن قدو میگفت با آواز بلند	الحق انصاف که بالاتر ازین بالا نیست

پرده بر گیر که بیند رخت امروز کمال

که چو کوته نظران منتظر فردا نیست

روزی که بمن ناز و عتابت بحسابست	آن روز مرا روز حسابست و عذابست
---------------------------------	--------------------------------

گفتی پس قرنی ز جفایت بکشم دست  
خواهند شدن صید تو از ماه ب ماهی  
گرد لب و رخسار تو جان بر سر آتش  
من پند تو چون بشنوم ای شیخ که چون عود  
در مجلس و عظم بقدرح بیش کشد دل  
فریاد من از دست تو باز این چه عتابست<sup>۱</sup>  
کز عارض و زلف تو بسی شست در آبست  
از نوق نمک رقص کنان همچو کبابست  
کوشم بسوی مطرب و میلیم بر بابست  
روزی که هوا سرد بود روز شرابست

از غمزه میندیش کمال و بکش آن زلف

گو مرغ بیر دام که صیاد بخوابست

روی تو قبله مناجاست  
آگه از راز آن دهان و میان  
مخلصانرا وصال تست خیال  
بر بساط چمن بصد رخ گل  
تو روانی بقدر بلب جانی  
گر بنازم کشی مکن تأخیر  
دیدنت احسن العباد است  
عالم السر والخفیات است  
مخلص باعث خیالات است  
پیش نقش رخ تو رخ مات است  
زندگی بی تو از محالات است  
که ز تأخیر بیم آفات است

زنده تر شد بکشتن تو کمال

عاشقان را بسی کمالات است

زاهدان کمتر شناسند آنچه ما را در سرست  
زهدا دعوت مکن ما را بفردوس برین  
گر بر انداز خانقاهم پیر خلوت باک نیست  
می بروی گلر خان خوردن خوشست اما چه سود  
ما برندی در بساط قرب رقتیم و هنوز  
فکر زاهد دیگر و سودای عاشق دیگرست  
کاستان همت صاحب دلان زان بر ترست  
دیگر انرا طاعت و ما را عنایت رهبرست  
این سعادت زاهدان شهر ما را کمترست  
همچنان پیر ملامتگر بیای منبرست<sup>۱</sup>

چون قلم انگشت بر حرف منده صوفی که من  
خرقه کردم رهن مستان و سخن در دفترست  
داشت آن سودا که سر در پایت اندازد کمال<sup>۱</sup>

سر نهاد و همچنانش این تمنا در سراست

ز عشقت بیکس و مسکینم ایدوست	اگر بیدل نیم بیدینم ایدوست
مرا صد بار گفتی خواهمت کشت	بکش يك ره <sup>۲</sup> مکش چندینم ایدوست
تو دشمن دوستی من دوست دشمن	تو آنی در وفا من اینم ایدوست
گزین تر از همه رای من اینست	که بر تو دیگری نگزینم ایدوست
چو شمعم گفته بنشین بر آتش	ز جان برخیزم و بنشینم ایدوست
بتبهای غمت پروانه سان سوخت	مکس را بال بر بالینم ایدوست <sup>۳</sup>

کمال از ضعف شد هیچ و تو هیچش

نمی پرسی<sup>۴</sup> چنین می بینم ایدوست

ز کوی تو فردوس اعلی دریست	نثار در تست هر جا سریست
تو رضوان نوشین لبی و شراب	ز دست تو هر قطره کوثریست
تو از رحمتی آیت و بند زلف	ز طاوس بر روی آیت پریست
مرو همچو بینائی از پیش چشم <sup>۵</sup>	درین گوشه بنشین که خوش منظریست
ز دودم پیر هیز کز سوز عشق	بهر عضو من آتش دیگریست
کجا ملك حسن تو یابد شکست	که هر سوز دلها ترا لشکریست

عجب آتش است آتش دل کمال

که دوزخ ازین شعله خاکسترست

زلف تو از خال تو <sup>۶</sup> مشکین ترست	اشک من از لعل تو رنگین ترست
از شکر انگور سمرقندیان	سیب زنخدان تو نوشین ترست <sup>۷</sup>

۱- داشت آن سودا که در پایت سر اندازد کمال (م-ن) ۲- بکش باری (م-ن) ۳- مکس را

بال و پر بالینم ایدوست (م-ن) ۴- نمی بینی (م-ن) ۵- مشو دور از چشم روشن چونور (م-ن)

۶- زلف تو از غالبه (م-ن) ۷- شیرین ترست (م-ن)



داد زدست که چو ترکان مست  
نسبت خارا چه کنم با دلت  
کنر بمساکین نظری میکنی  
کر بسر غمز دکان میروی  
چشم جفا کیش تو بیدین ترست  
چون دل بیرحم تو سنگین ترست  
بر دل من کز همه مسکین ترست  
خاطر من از همه غمگین ترست  
گرچه لب خشک شد از غم کمال

چهره‌ات از دیده خونین ترست

زلف کمند افکنت اقلیم جان گرفت  
ترکان چسان به تیغ بگیرند ملک را  
خوبان همه ز شرم گرفتند روی خویش  
ایدل مترس از آنکه نکردی شکار یار  
سر پیش او نهادم و نگرفت او بهیچ  
از لاغری گرفت بتک یک شبم رقیب  
با این کمندروی زمین میتوان گرفت<sup>۱</sup>  
چشمت بغمزہ ملک دلما چنان گرفت  
پیش تو از نخست مه آسمان گرفت  
اینک زغمزه تیر و زابرو کمان گرفت  
جان عزیز چون بنهادم روان گرفت  
خندید و بار گفت که سگ استخوان گرفت

در باب عاشقیست حدیث تر کمال

هر نقش کز رخ تو بران آستان گرفت

زلف معشوق سرکش افتادست  
میکشم دامنش اگر چه بلاست  
دل بعشق رخ دل افروزان  
دیده را از نظاره سیری نیست  
عاشقانرا بآن خوش افتادست  
عاشق او را بلاکش افتادست  
چون کبابی بر آتش افتادست  
لوح خوبی منقش افتادست  
از هوا در کشاکش افتادست  
که سوادى مشوش افتادست  
زلفت از باد و رشته جانم  
نقش زلف تو راست نتوان خواند

۱- در وزن وقافیه نظیر اینغزل حافظ است :

حسنات باتفاق ملاحات جهان گرفت      آری باتفاق جهان میتوان گرفت ...

آدمیت مجو ز یار کمال

کان جفا جو ږیوش افتادست

ساقی لب تو یك کرم ازمن دریغ داشت  
بنمود صد کرم بحریفان هزار حیف  
دی گفتمش بگزلب خود یا بمن بده<sup>۱</sup>  
من مورمو نگیں جم آن لب، غریب نیست  
پشت دلم چو طاق دو ابروش خم گرفت  
ای نامه بر یار تو باری سلام خشک

بر در نخواست تا شنود نام کس کمال<sup>۲</sup>

بانگ کبوتر حرم از من دریغ داشت

سر زلف تو دزد دلهای ماست  
ببالای لب نقطه خال تو  
صفاهاست با آن دو رخ دیده را  
بدور تو صوفی قبا پوش شد  
بمن گفته صبر کن نیم دم  
جدا میکند فرقت جان ز تن

کجا شد دلت باز گفتی کمال

تو خود نیک دانی مرا دل کجاست

سرودیش قدو بالای تو دیدم پست است  
عندلیبی که قدت دید، سر سرو گزید  
کرد تو صف زده خوبان کمر بسته چونی  
عقد زلف تو بانگشت گرفتم شست است  
ساخت در راست نوا، لیک مقامش پست است  
کوئی از هر طرفی گردشگری رست است<sup>۴</sup>

۱- یا به بنده ده (م-ن)، یا بنده بمن (حن) ۲- آه کس کمال (حن)

۳- ابهام قابل توجهی است: بدار آویختن زلف بجرم دزدی و یا آویزان کردن آن بگردن

۴- بست است (م-ن)، (حن)

زاستین ساعد سیمین بمحبان بنمای  
 زلف تا کی کشی از گوش و کشانی در خاک  
 گفتش بوس تو باید زدهان تو مرا  
 گفت بیچاره ترا هیچ نمی بایست است  
 دست بردار و وصالش بدعا خواه کمال  
 زانکه دائم بدعا کار تو بالا دست است

سرو قدت روان لب ت جانست  
 یادگارم ز تیر غمزه تو<sup>۱</sup>  
 عشق من بر خطت که نیست هنوز  
 دیده در علم دیده دریائی است<sup>۲</sup>  
 گفتمش مرغ زیر کست دلم  
 گفتم آن میم و هاست روی بتافت  
 جان من این ، روان من آنست  
 بر دل خسته داغ پیکانست  
 سوز پیدا و درد پنهانست  
 این معانی نه حد بارانست  
 گفت صیاد نیز پر دانست  
 بنگریدش که چون سخن دانست  
 ختم شد بر کمال لطف سخن

هر چه بعد از کمال نقصانست

سرو ما را قد و بالائی خوشست  
 تا رخس بینیم ، کو بالا نمای  
 از سر ما پای او شد کوفته  
 سوی لب چشمش اشارت میکند  
 از سر سودائیان خالی مباد  
 کشتن ما گرچه او را آرزوست  
 دیدن آن گل تماشائی خوشست  
 زانکه مه دیدن بیالائی خوشست  
 کوفتن صوفی چنین پائی خوشست  
 کانچه بادامی است حلوائی خوشست  
 سایه زلفش که سودائی خوشست  
 آرزوی او تمنائی خوشست

گر رود سر هم مرو از جا کمال  
 پای بر جائی چنین جائی خوشست

۱- تیر غمزه یار (م-ن) ۲- دیده در علم کر نه دریائی است (حن) ، گریه دریائی است (م-ن)

سروی ز باغ حسن بلطف تو بر نخاست  
 جان بلب رسیده ما را به بوسه  
 تا از لب و وظیفه دشنام کرده  
 سر رشته قرار شد از دست و همچنان  
 آنجا که صادقان ز عقیدت نفس زنند  
 ما را ز روی خوب مکن ای فقیه منع  
 زان بر ترست قد تو کاید بوصف راست  
 دریاب کز دهان تو در معرض فناست  
 دائم دعای دولت تو بر زبان ماست  
 انگشت پنج ما سخن لطف دلرباست  
 از ما سر ارادت و از دوست خاکیاست  
 کاین شیوه در شریعت اهل نظر رواست

گر شیوه کمال بپرسد کسی بگوی

کو صوفیست و رند ولی پارسا نماست

(م - ن)

سری که پیش تو بر آستان خدمت نیست  
 بجد و جهد میسر کجا شود وصلت  
 ز قامت تو بطوبی همیکشد زاهد<sup>۲</sup>  
 کدام کشته عشق است از تورفته بخاک  
 بچشم اهل نظر کم بود ز پروانه  
 ز اشک ناشده رنگین مناز بارخ زرد  
 سری بود که<sup>۱</sup> سزاوار تاج عزت نیست  
 که قرب پادشهان جز بسعی دولت نیست  
 کسی که عشق ندارد<sup>۳</sup> بلند همت نیست  
 که جان غرقه بخونش غریق رحمت نیست  
 دلی که سوخته آتش محبت نیست  
 زری که سرخ نباشد چنان بقیمت نیست

کمال طالب دردی بغصه شاگر باش

که جز بشکر کسی را مزید نعمت نیست

سگ کویش بمن در بند یاریست  
 مرا هست از سگش هم چشم یاری  
 چو آید در حریم دل خیالش  
 لبش خواهم سپرد اکنون بدندان  
 عزیزی را سر سودای خوار یست  
 گدا را آرزوی شهر یاریست  
 بر آن در کار دیده بردبار یست  
 که راه و رسم عاشق جان سپاریست

۱- سربست آنکه (م-ن) ۲- بطوبی کشد دل زاهد (م-ن) ۳- عشق نداند (حن)

بیای سرو و گل از لطف سیرت      هنوز آب روان در شرمساریست  
 اگر صد پیرهن در گل بیوشند      بدور روی تو از حسن عاریست  
 کمال ار سر در آرد با تو آن زلف  
 مخور بازی که آن خود ساز گاریست<sup>۱</sup>

سوال بوس که کردم مرا جواب فرست      اگر شکر نفرستی مرا عتاب فرست<sup>۲</sup>  
 پیام ده بمن از لب که سوخت تشنه دلم      کباب هست مرا وعده شراب فرست  
 بروز هجر زعارض مرا سلام رسان      به تشنگان قیامت ز روضه آب فرست  
 چو دورم از تو رقیبی فرست قاصد من      گناهکار چنین را چنان عذاب فرست  
 اگر ز کوه گدایان حسن بفرستی      نخست برمه و آنکه بافتاب فرست  
 روایح خوش صد نافه تا بیاد رود      نسیم زلف معطر بمشک ناب فرست

صداع شد سگ او را ز ناله تو کمال

بدفع دردسر از دیده اش گلاب فرست

شوخ چشمی خان و مان مایغما بردورفت      دید عقل و دل بر ما هر دو یکجا بردورفت<sup>۳</sup>  
 بر سر ما خاک آن از غیب آمد ناگهی      همچو جان نهادهوش از جمله تنها بردورفت  
 خواستم زلفش گرفتن از سردیوانگی      او ز ما دیوانه تر ز نجیر در پا بردورفت  
 دردزون آمد خیال روی او شد عقل و هوش      بود دزدی با چراغ انواع کالا بردورفت  
 مردم نظار کی را اشکم از هر سو ربود      هر چه میدیدم بساحل موج دریا بردورفت  
 عاشقی روزی بصف واعظ ما پا نهاد      يك بيك انگشتهای پایش سر ما بردورفت

تا فشانند بر قد و بالاش نقد خود کمال

جان علوی را زپستی سوی بالا بردورفت

شهید تیغ عشق ار بیگنا هست      بهجت جای او در پیشگاه هست

۱- که آن از شانه کاریست (م-ن)    ۲- زلب عتاب فرست (م-ن) ، (حن)    ۳- دید عقلی ودلی  
 هر دو یکجا برد و رفت (م-ن) ، (حن)

ز عشق امروز هر کو سرخ رونیست  
محب را روز محشر روز هجرست  
شب ما کی شود روشن بصد ماه  
بروی زرد هر گردی ازین راه  
خیال خاک پای او گدا را  
کمال از پادشه دارد فراغت  
بوقت خویش او هم پادشاهست

صوفی که ز چشم تو برد جان سلامت  
امروز گر آن لب نگزد زاهد خود کام  
در دیده خیال قد تو روز جدائی  
گر زلف کجبت بیند امام از خم محراب  
دی دید قیام تو مؤذن بنمازی  
ما از پس صد پرده تماشای تو کردیم  
برخیز کمال از سر ناموس که رندان  
کردند اقامت بسر کوی ملامت

طبع لطیف داند لطف لب و دهانت  
دی میشدی خرامان سروچمن همیگفت<sup>۱</sup>  
دانی چرا رقیبت کرد از در تو دورم  
دل پیش غمزه تو جان گر سپر نسازد<sup>۲</sup>  
پیراهن صبوری کردیم پاره پاره  
لطف صبا شنیدم باد است با نسیمت

۱- دی میشدی خرامان چون سرو عقل میگفت (م - ن) ، (حن) ۲- این مصرع که در صفحه ۳۵ نیز آمده از سعدی است که فرماید : خوش میروی بتنهای تنه افدای جانت مد هوش میگذاری یاران مهربانت  
۳- دل تیر غمزات را اگر جان سپر نسازد (م - ن) ، (حن)

در پایهٔ سلاطین باشد کمال مسکین

گر بشمرند او را از خیل بندگانت

عارف پنهان ز پیدا خوشتر است	گنج را گنجینه ماوا خوشترست
عالم آزادگان <sup>۱</sup> خوش عالمی است	ایدل آنجا رو که آنجا خوشترست
اندرین پستی دلت نگرفت هیچ	عزم بالا کن که بالا خوشترست
عاشقانرا دل بوحدت میکشد	مرغ آبی را بدریا خوشترست
خواجه انکار قیامت میکند	زائکه امروزش ز فردا خوشترست

يك نظر فارغ شو از عالم کمال

نخل مؤمن را تماشا خوشترست

عاشق بیدرد را بر در او بار نیست	محرم این بارگاه جز دل افگار نیست
هست من خسته را پیش تو مردن هوس	جز هوس زیستن در سر بیمار نیست
دل بجز انکار زهد کار ندارد دگر	کار توداری دلا چون به از این کار نیست
عقل نیارد نهاد بر من بیدل اساس	بر سر آزادگان منت دستار نیست
قیمت من کرد یار گفت نیرزد بهیچ	بهر از این بنده را هیچ خریدار نیست
منتظر روی حور مانده ز روی تو دور	دیده خالی ز نور درخور دیدار نیست

گرچه خوش آید بچشم گلشن جنت کمال

در نظر ما به از خاک در یار نیست

عاشقان دردش طلب دارم مرا هم درد کیست	آنکه دارد در غم او جان غم پرورد کیست
ای که گرم و سرد عالم هر دو نیکو دیده	کویکی چون من باشک گرم و آه سرد کیست
عاشق بگرنگ خواهی جوی در ما خاکیان	کز میان با چهره پر گرد و روی زرد کیست
سید اشکم بر دیک شب بر درش خندید و گفت	پیش ما این شخص آب آورد لای آورد کیست

گر برنجیدی ز ما آن غمزه میگردیم غمز  
 کانه بی موجب دل اهل نظر آزرده کیست  
 بر درت جز چشم بیدار و دل جان سیر من  
 عاشقی کو در نیارد سر بخواب و خورد کیست

درد و غم بفرست بایاران نخستین با کمال

تا شود معلوم کز عشاق دردت مرد کیست

(م - ن)

عاشقم بر تو ز عاشق کشتنت  
 دوست کش تا دوستر دارم منت  
 سر طلب از من که آرام در نظر  
 بر سر آنهم دو چشم روشنت  
 گردهی خون شکاری غمزه را  
 من شکار غمزه صید افکنت  
 ماه دزدی میکند خوبی ز تو  
 زان در آید هر شبی از روزنت  
 دیده داریم بر روی تو پاک  
 پاکتر از دیده ما دامت  
 آستینت ساعد از پوشد ز ما  
 خون ما در گران پیراهنت

میروند زلف تو در خون کمال

خون نا حق میکند در گردنت

عاشقم بردلبری، با کس چرا گویم که کیست  
 تو کئی باری رقیب تا ترا گویم که کیست  
 آنکه هوشم برد از تن نکهت پیراهنش  
 گریباید باز با باد صبا گویم که کیست  
 چون ز روی خوب منعم میکنید ای زاهدان  
 قبله و معراب خود کی باشما گویم که کیست  
 عاشق خود را چرا هر بار کوئی بیوفا  
 کر نرنجد خاطر آن بیوفا گویم که کیست  
 در میان دلربایان و بتان شوخ چشم  
 کر نکیر دشمن شوخ بر جفا گویم که کیست  
 عاشق من کیست کوئی تا بریزم خون او  
 جانب من حمله کن شمشیر تا گویم که کیست

گویدم هر دم رقیبت کز کدایانی کمال

کر سکی و جنگ بگذارد کدا گویم که کیست



عجب آن دلبر جادو کجا رفت  
رمید از ناکسان کو چو آهو  
بره کوئی بگنجی مار رفتست  
دل و عقلت بیردم گوید او ، جان  
رقیبا آدمیت یار پرسیست  
نهاده در کمان تیر از پی صید

ازین سو دل ربود آنسو کجارت  
نیابد کس پیش آه ، او<sup>۱</sup> کجارت  
چنین درپا کشان گیسو کجارت  
بلی هست این یکی آن دو کجارت  
پیرسید آن پری رخ کو کجارت  
بآن چشم و بآن ابرو کجارت

کمال از غم چو زلفش سر بزanosست

رفیق و یار هم زانو کجا رفت

عشق آئین پارسایان نیست  
می بصوفی مده ، که آن صافی  
مگر آن دل که برقرار خودست  
یار بیگانه شد چنان امروز  
آنکه مشغول نعمت و نازست  
دولت وصل خواستم گفتند

بیخودی رسم خود نمایان نیست  
در خور حال بی صفایان نیست  
واقف از حال<sup>۲</sup> دلربایان نیست  
کش دگر یاد آشنایان نیست  
هیچش اندوه بینوایان نیست  
سلطنت در خور گدایان نیست

رهبری جو کمال کاین ره را

سالها رفته اند و پایان نیست

عشق تو سراسر همه سوز و همه دردست  
آنکس که درین صرف نکردست همه عمر  
اشکی که بود سرخ ز رخسار تو<sup>۳</sup> داریم  
عاشق که نه گرمست چو شمع از سرسوزی  
دوشینه بر آن در<sup>۴</sup> من خاکی رضعیفی

این شیوه باندازه مردیست که مردست  
بیچاره ندانم که همه عمر چه کردست  
ما را ز تو تشریف نه تنها رخ زرداست  
گر آتش محض است بجان تو که سردست  
بنشستم و پنداشت رقیب تو که گردست

۱- آهو (م-ن) ، (حن) ۲- واقف حال (م-ن) ۳- چو رخسار تو (م-ن) ، (حن)

۴- بس شب که بر آن در (م-ن) (حن)

زاهد چه عجب گر کند از عشق تو پر هیز      کس لذت این باده نداند که نخورد دست  
 گر هست کمال از دو جهان فرد عجب نیست  
 این نیز کمالیست که آزاده و فردست

عشق تو و توبه آبگینه و سنگ است      نام نکو در ره تو موجب تنگ است  
 تا بتوام الفتست از همه دورم      تا بتوام آشتی است با همه جنگ است  
 بانگ سگی میرسد ز گوشه آن بام      مطرب مجلس چه جای نغمه جنگ است<sup>۱</sup>  
 سرخی اشکم چو دید و زردی رخسار      گفت که در عشق ماهنوز دورنگ است  
 از خط و رخسار یار چهره مقصود      دیر توان دید چون بر آئینه زنگ است  
 مقصد ارباب عشق بی خطری نیست      کام دل طالبان بکام نهنگ است  
 بخت و سعادت زند بدامن او چنگ      دامن آن زلف هر کرا که بیچنگ است

در صفت زلف او کمال چو پیچی  
 وصف دهانش مکن که قافیه تنگ است

عشق در طینت دلها نمک است      سوز عاشق ز سما تا سمک است  
 بر پر از عشق بیال ملکی      که اولی اجنحه وصف ملک است<sup>۲</sup>  
 نقد و قلب و سره عالم را      عشق صراف و محبت محک است  
 حسد ای زاهد ازین راه بروب<sup>۳</sup>      که حسد در ره پاکان خسک است  
 سر بلندی همه از عشق گزین      عیسی از عشق پیام فلک است  
 عشق در عید و مه زهد هنوز      رمضانست و در او نیز شک است

هفت بیت تو درین گفته کمال  
 هر یک از معنی هر هفت یک است

۱- گوش کجا میکند فسانه واعظ - مست ؛ که چون عود گوشه اش بیچنگست (م-ن) ۲- اشاره است بآیه : الحمد لله فاطر السموات والارض جاعل الملكة رسلا اولی اجنحة ... (آیه اول سورة فاطر) ۳- زاهد حاسد از این راه بروب (م-ن) ، (حن)

عشق ورزیدن بجان نازنینان ناز کست  
 ناز کیمها مینماید آن میان، یعنی بمن  
 یکدمی بگذر زعین مردمی بر چشم من  
 گل ندارد پیش سرو سیم بر هم ناز کی  
 خاصه این بیچاره را خود که جانان ناز کست  
 زندگانی خواهی ار کردن بدین سان ناز کست  
 زانکه بر آب روان سرو خرامان ناز کست  
 گر چه میگویند کلرا کر گیاهان<sup>۱</sup> ناز کست

رسم خوبان جهان عاشق کشی باشد کمال

کار هر مسکین که عاشق شد برایشان ناز کست

علم و تقوی سر بسردعوی است معنی دیگر ست  
 حسن مهرویان چه میماند بروی یار ما  
 عاشق ار آمد بکوشش دینی و عقبی نخواست  
 گر چه پرهیز از بهشت و حور هست از عقل دور<sup>۲</sup>  
 مردمعنی دیگر و میدان دعوی دیگر ست  
 پرتو مه دیگر و نور تجلی دیگر ست  
 جانب طور آمدن مقصود موسی دیگر ست  
 در روایت دیدم این فتویست تقوی دیگر ست  
 خاک این ره دیگر و فردوس اعلی دیگر ست<sup>۳</sup>  
 بر گشا امروز چشمی کار فردا دیگر ست  
 از درش تار و ضه فرقت از زمین تا آسمان  
 چشم بر فردا منه چون دیگران دیدار را

کردلت بشکست دلبر مستی افزون کن کمال

کز شکست جام مجنون قصد لیلی دیگر ست

عمری است که با او دل مسکین نگرانست  
 ای باد مبر خاک کف پای بهر سو  
 تا بلبل و گل رمزی از آن حسن شنیدند<sup>۴</sup>  
 گر بردل مجروح رسد تیر تو سهلست  
 عمریست ز ما رفته ولی باد گرانست  
 کان روشنی دیده صاحب نظرانست  
 این نعره زنان از غم و آن جامه درانست  
 آنهم گذرد چون همه چیزی گذرانست  
 بارت نتوان گفت که بر دیده گرانست  
 این راه طلب را نه کنار و نه گرانست  
 هم عمر با خورشید و هم قصه پایان

۱- کر گلستان (م-ن) ۲- هست از شرع دور (م-ن) ۳- خاک این کو (م-ن) ۴- تا

بلبل و گل یافته بویت ز گلستان (م-ن)

گر ریختن خون کمال است مراد  
ما نیز بر آنیم که میل تو بر آنست

عهد تو سست و عهد ما خام است	چشم شوخت میانه بادام است
جای دلهای نازکست آتزلف	بهترین آبگینه در شام است
آنکه گویند گرم روست پری	پیش روی تو نقش حمام است
غمزهات زخمه، زلف و خالت عود	خون عاشق می و لبث جام است
زلف تو بهر صید از چپ و راست	چشمها بر گشاده چون دام است
آنچه ضایع شود ز ما و لبث	بر رخت آن دعا و دشنام است <sup>۱</sup>

آمدی خیز و ریز خون کمال

بعد تشریف رسم انعام است

عید شد خواهیم دیدن ماه یعنی روی دوست	روزه داران ماه نو بینند و ما ابروی دوست
دیده‌ها از بام و در در جستجوی ماه نو <sup>۲</sup>	عاشقان از پستی و بالا بجست و جوی دوست
لیلة القدری که در روی بود حلقه حلقه روح	یافتم آنها همه در حلقه‌های موی دوست
پیش رویش خواست خلقی سوخت عید از آفتاب	کرد دفع پر تو آن، سایه کیسوی دوست
باد پیماید علم پیش کسان در عیدها	آنکه خود را بر کشد با قامت دلجوی دوست
عید اگر بازی کند چو گان و گوها بشکند	باز بتراشم من سرباز از سر، گوی دوست

تا نماز عید نگزاری<sup>۳</sup> مرو زین در کمال

عید گاه عاشقان چون نیست الا کوی دوست

غار چشم تو ما را مفلس و بیچاره ساخت	مؤمنان را کافری از خان و مان آواره ساخت
از لب شیرین تراش بوس کردی کوه کن	گر توانستی دل بی رحم او از خار ساخت

۱- آنچه ضایع شود بما زلبث - برخ آب دهان و دشنامست (م-ن)

۲- دیده‌ها در جستجوی ماه عید از بام و در (حن)، دیده‌ها از بام و در در جستجوی ماه عید (م-ن)

۳- تا نماز عید دریابی (م-ن)، (حن)

هر چه خورد آن نوش لب خون دل فرهاد بود  
حوض شیرین چون ز چشم خون فشان فواره ساخت  
واعظ گریان، چه میسازند مردم منبرست  
طفلی و در گریه، میباید ترا گهواره ساخت  
صوفیان را زد بمحراب آتش و پشمینه سوخت  
آنکه آن طاق دوا برو بست و آن رخساره ساخت  
از تماشای تو بیمعنی است منع عاشقان  
چون مصور صورت خوب از پی نظاره ساخت

شد حمایل يك شبی در گردنش دست کمال

آن حمایل را ز غیرت خواستم سی پاره ساخت<sup>۱</sup>

غمتم دارم مرا شادی همین است  
ز بختم جای آزادی همین است  
زبیدادت خراب آباد شد دل  
درین ویرانه آبادی همین است  
دگر بیداد نکنم بر تو، گفتمی  
مراد او ز بیدادی همین است  
ترا در دل ز ما گفتمی چه شاد است  
غلام تست دل، شادی همین است  
نکو آموخت چشمت از تو شیوه  
درین شاگردی استادی همین است  
زمن پرسی دلت چون صید کردم  
چگویم حد صیادی همین است

کمال از خود ببر آنگه رو این راه

که قطع این چنین وادی همین است

غمتم ریخت خونم شهادت همین است  
شهادت چه باشد سعادت همین است  
نه امروز رسم جفا کرده ئی تو  
ترا سالها شد که عادت همین است  
چو میرم ز دردت گذر بر مزارم  
مرا از تو چشم عیادت همین است  
نخواهی دمی بی جفا عاشقانرا  
ازین بیوفائی مرادت همین است  
اگر بر درت بار یابم بخدمت  
نشان قبول عبادت همین است  
هلاک من از عشق، باشد ارادت  
مرید طلب را ارادت همین است

کمال از سگ کویش آموز افغان

که در عاشقی استعادت همین است

غم عشق را هیچ تدبیر نیست  
بقتل محبان قضا مانع است  
گرفتم که بر دل زدی ناو کم  
رها کن سر زلف در دست دل  
مکن ناصحا ذکر خلوت بمن  
بپاکی و روشن دلی ای جوان  
بمقصود زوتر<sup>۱</sup> قدم نه کمال

که جز آفت از دست تاخیر نیست

کاف کفر ما ز طه<sup>۱</sup> بر ترست  
عشق اگر زان لب دهد دشنام زهر  
بر زبان عاشقان کفری که رفت  
اقتدا با آن قد و قامت بکن  
درد کز دل ناله بر گردون کشد  
گفت و گوی او بما از کینه نیست  
قاف عشق از کاف یاها بر ترست  
عزت این از دعاها بر ترست  
از محامد و ز ثناها بر ترست  
کز نماز این اقتداها بر ترست  
اینچنین درد<sup>۲</sup> از دواها بر ترست  
راستی این ماجراها بر ترست

هر زمان جنگی است او را با کمال

طرفه جنگی کز صفاها بر ترست

کدام دل که زدست تو پای در گیل نیست  
بفرقت توام از زندگی ملال گرفت  
معین است که دارد طبیعت حیوان  
نرفت سیل سرشکم ز آستان تو دور  
محال عقل تمام است ناصحا باری  
کمال حسن ترا بر تو چون کنم روشن  
چه جور کز تو بر آشفتهگان بیدل نیست  
که بی وصال تو از عمر هیچ حاصل نیست  
کسی که روی تو دید و بطبع مایل نیست  
که رفتن از در دولت طریق سائل نیست  
تو گر نصیحت شخصی کنی که قابل نیست  
که هیچ آئینه با او چنان مقابل نیست

بغایتی برسید اتصال من با دوست  
 که جز کمال کسی درمیانه حائل نیست  
 (م - ن)

کس چاره درد من بیچاره ندانست	دل خون شد ازین درد و جز این چاره ندانست
دردم بطیب <sup>۱</sup> ارچه بدین گونه نگفتند	چون بود که از گونه رخساره ندانست
در تجربه سنگدلان سخت خطا کرد <sup>۲</sup>	آنکس که دلت سخت تر از خار ندانست
در مطبخ عشق تو کباب دل ما را	لذت به از آن غمزه خونخواره ندانست
دانست دل غمزده دفع همه اندوه	دفع غم معشوق ستمکار ندانست
شد عمر طلبکار براه طلب آخر	آخر خبری از دل آواره ندانست

مژگان کمال این همه سوزن چه دهد آب

چون دوختن خرقة صد پاره ندانست

گر جانب محب نظری از حبیب هست	غم نیست گر هزار هزارش رقیب هست
با کس مگو که چاره کند درد عشق را	ایخواجه گر طبیب نباشد حبیب هست
سر در مکش زناله ما ای درخت ناز	هر جا که هست شاخ گلی عندلیب هست
گوشی که شد بحلقه زلف بتان گران	نشیده ام که قابل بند ادیب هست
گر شجنه می بُرد سرو اعظ به تیغ کند	شم شیرزنگ خورده بدست خطیب هست
در خورد گوش یار ، بدست من غریب	گر نیست گوهری سخنان غریب هست

از جام وصل هم رسد قطره کمال

کز جرعه خاک راهمه وقتی نصیب هست<sup>۳</sup>

گرچه از باران دیده خاک کوی او کیل است	پای عاشق در گل از دست دل ، از دست دل است
بنده را کریش خود از مقبلان خوانی رواست	هر که رود رقبلة کوی تو دارد مقبل است

۱- بحیب (م - ن) ، ( حن ) ۲- جفا کرد (م - ن) ، ( حن ) ۳- بمضمون :

اگر شراب خوری جرعه فشان برخاک ازان گناه که نفعی رسد بغیر چه باک ( حافظ )

دل همه تن اشك خونی گشت و آمد سوی چشم  
 در اشکم دید بر خاك در و گفت این یتیم  
 میلهها دارد باشك و آه ما آن سرو ناز  
 می ننگبجد در دهان اوز تنگی جز سخن  
 تیغ و خنجر چون حق آمد در حق خون حلال  
 نیست مشکل دل ز جان برداشتن بر عاشقان

تافرو دآید روان هر جا که او را منزل است  
 روز کاری رفت و هم زینسان برین در سائل است  
 سرو با آب و هوا هر جا که باشد مایل است  
 گر من این معنی نگویم آن دهن خود قائل است  
 گر بریزد خون عاشق حق بدست قاتل است  
 دیده از دیدار خوبان بر گرفتن مشکل است

می دهی پندم ز روی خوب و میگوید کمال  
 هر که ما را این نصیحت میکند بی حاصل است

گر زاهد کم خواره محبت نچشید دست  
 بر سینه ندارد اثر زخمی از آن تیغ  
 گوید که خدا بینم از آن روی پیرسید  
 بسیار گزید دست بحسرت سر انگشت  
 کردست بمسجد، بصوامع طلب دوست  
 خونانه نخوردست و ریاضت نکشید دست  
 این نیز دلیل است که از خود نبردست  
 گر گفت ندیدم بخدا هیچ ندید دست  
 يك روز بعشرت لب ساغر نگزید دست  
 او با من و بنگر که کجاها طلبید دست

پنداشت که آواز کمالست بخرقه  
 آوازه فی جَبْتی آری نشنید دست

گر صورت چین بارخ خوب تو بدعوی است  
 ای باد بر آن روی نکو اینهمه برقع  
 از پرتو آن روی جناب سر آنکوی  
 زیر خم ابروی تو آن طره مکسور  
 در کوثر اگر عکس فتد از آن قدور خسار  
 گفتمی چه دهی دل بسر زلف سیاهی

آنجا همگی صورت و اینجا همه معنی است  
 رسمی است بد، این رسم بر انداختن اولی است  
 طوری است که آنجا همه انوار تجلی است  
 گوئی بتماشا که طاق آمده کسری است  
 گویند که در روضه دورضوان و دوطوبی است  
 مجنون چه کند کاین کشش از جانب لیلی است



در مکتب عشقت کمال آمده چشمت

طفلی، که روان کرده بگریه الف و بی است

گر عشق تو داغ جانگدازست	صد شکر که داغ دلنوازست
گر درد تو یار صحبت ماست	غم نیز ز مجرمان رازست
دل کم نکند نیازمندی	سرمایه عاشقان نیازست
محمود، مگو <sup>۱</sup> بمرگ خود مرد	او کشته غمزه ایازست
پاکیزه رخی و پاک دامن	شایسته آنکه پاکبازست
با زلف تو قصه ها که دارم	کوتاه نکنم چو شب درازست
حلقه چه زند کمال بر در	
دائم در رحمت تو بازست	

گر قصد خون ماست پس از دل ربودنت	میباید آن رخ از پس برقع نمودنت
بیرون مشوزدیده که با آن جمال وزیب	زیبد درون خانه پس پرده بودنت
هرچند خوبتر شود از بستن انگبین	شیرین ترست از آن بسخن لب گشودنت
گر دل شب فراق چنین نالها کشد	ای دل کسی بخواب نه بیند غنودنت
فریاد ما شنو بتو گوئیم نشنوی	فریاد و آه ما ز سخن ناشنودنت
ای بوی گل ترا بکف پاش نسبتست	مرغ چمن چنین نتواند ستودنت
آزردن از گزاف بود نور دیده را	
تا کی کمال دیده بران پای سودنت	

گر کشندم بغمزه چشمانت	نیست در دین عشق تاوانت
بر دل آمد نشست تیر تو، حیف	که جراحت کشید پیکانت
لب باب حیات تر نکند	تشنگانرا چه ز نخدانت
سرو اگر در چمن کشد میدان	نیست در حسن مرد میدانت

طعنه بر گل زدی بصد گلبانگ      گر بدیدی هزار دستان  
لب تو آفریده اند از جان      آفرین خدای بر جانت  
زاهد انگشت میگذرد چو کمال  
که چه شیرین لبست دندانت

گر مرا از نظر انداختی آنهم نظریست      هر جفائی که رسید از تو وفای دگریست  
دل مجروح مرا هست بر آن تیر گرفت      که چرا از حرم خاص تو او را گذریست  
باش تا حسن تو روزی بظهور انجامد      که از آن روز هنوز آن رخ زیبا سحر است  
ای حسود از سر کین عیب محبان تا چند      عیب خود بین تو که پنداشته این هنر است  
برسانید زمن با سگ کویش امشب      عفو فرما گرت از ناله ما در دسریست  
دی رقیب از لب او داد مرا مرده قتل      دهنش پر ز شکر باد که این خوش خبریست

وصل او میطلبی مختصر اینست کمال

کان تمنا نه باندازه هر مختصریست

گر یار طبیب درد من نیست      دردا که امید زیستن نیست  
بیمار ترا بتن درستی      جز ناله درون پیرهن نیست  
هر سر که بر آید از در یار      ماند بسری که بر بدن نیست  
رویت همه با چراغ جستم      این شمع بهیچ انجمن نیست  
ماند بتو غنچه اینقدر هست      کو را سخن و ترا دهن نیست  
توبه ز تو بود بت شکستیم      مؤمن نبود که بت شکن نیست

عالم سخن کمال بگرفت

امروز جز این سخن ، سخن نیست

گریار مرا با من مسکین نظری نیست      مارا کله از بخت خود دست ازدگری نیست  
اندیشه ز سر نیست که شد در سر کارش      اندیشه از اینست که باماش سری نیست  
دی بر اثر او رمقی داشتم از جان      امروز چنانم که از آن هم اثری نیست

هر شربت زاحت که رسید از کف خوبان      بی چاشنی غصه و خون جگری نیست  
گفتی پس هر تیر کئی روشنی هست      چونست که هر گز شب مارا سحری نیست  
مادام که دل ساکن منزلگه جانست<sup>۱</sup>      دل را ز سر کوی تو رای سفری نیست  
زنهار کمال از گذری بر سر کویش

از سر گذر اول که از ینت گذری نیست  
گفتمت سنگدلی و آمد این قصه<sup>۲</sup> گران  
گر صبا خوانمت از لطف و کد از غایت خوبی  
آن هم از سنگدلی بود که گفتیم نشانت  
من و بیداری شب و آرزوی شمع جمالت  
هم از این خسته شود خاطر نازک هم از آن  
گر جفا خوانم و گر جور هم آنست و هم اینست  
من و بیماری باریک و تمنای میانت  
گفته بودی چو شوی هیچ بر آئی بزبانم  
ور وفا جویم و مهر از تونه اینست و نه آن  
من شدم هیچ ولی<sup>۳</sup> هیچ نگذجد بد هانت  
ریخت آن تیر نظر خون کمال از خم ابرو  
حیفم آید نه از آن کشته که از تیر و کمانت

گفتی از این ماست دلت جان از آن کیست      جانانگر که داغ بر آنجا نشان کیست  
باری مرا ز حسرت درد تو سوخت جان      تا درد بیدوای تو درمان جان کیست  
تن خاک شد بر آن درو هر گز بکوی تو      یک شب سگی نگفت که این استخوان کیست  
ترسم بوقت بوس زشادی شوی هلاک      ای جان ز لب می پرس که این آستان کیست  
گفتم بجان غم تو نخواهم خرید گفت      ای مفلس زیان زده بنگر زیان کیست  
دشنام میدهی و نمیدانی اینقدر      کاین راحتم بگوش رسد کز دهان کیست

هر لحظه پرسیم که تو زان کئی کمال

آری تو اینقدر شناسی از آن کیست

گفتی از پیشم برو بگذر ز جان گفتی و رفت      قصه کوتاه تر بمیرای نانوان گفتی و رفت  
هر زمان کوئی سنگ در خوانمت یا خاک راه؟      این چنین گر حیف آید آنچنان گفتی و رفت

دی شنیدم کز گدایان درت خواندی مرا  
سوی ما تا کی اشارت‌های پنهان با رقیب  
ای صبا و قتیکه پیغامی بما آری زدوست  
ماجرای ما چو خواهی باز راندای آب چشم<sup>۱</sup>

این چه تعظیمست خاک‌استان گفتی و رفت  
این پریشان را ز جمع ما بران گفتی و رفت  
گر ندانی نام آن، نامهربان گفتی و رفت  
پس چرا میایستی چندان روان گفتی و رفت

گر بجان گویند نتوان شد سوی جانان کمال

سهل باشد این حکایت ترک جان گفتی و رفت

گل از پیراهنت بوئی شنیدست  
چو دید اندر چمن دامن کشانت  
مه نو بر فلک کم می‌نماید  
حدیثی از لب‌ت هر کس که بنوشت  
ز چندان تیرکاندر ترکش تست  
ندیدست آن دهان هیچ آفریده

گریبان از برای آن دریدست  
ز حسن و لطف خود دامن کشیدست  
مگر از دور ابروی تو دیدست  
ز کلکش بر ورق سرخی چکیدست  
دل مجروح را<sup>۲</sup> تیری رسیدست  
بحکم آنکه از هیچ آفریدست

کمال از غصه خود را کشت، گوئی

امید کشتن از تیغت بریدست

گل به دلطف بدید آن برو پنداشت تن است  
نازک اندام کز آسیب صبا تاب نداشت  
ای گل از سیم بنا گوش بتم گیر بوام  
نکنم جز بخیال قد تو قصه دراز  
مشگ بر گردن آن ترک خطا چیست<sup>۴</sup> ز زلف  
نیست الا اثر آه دل و سوز درون

شکل خود دیده‌مانا و روان در بدن است<sup>۳</sup>  
ظلم باشد اگر از برگ گلش پیرهن است  
مایه حسن و میندیش که قرض حسن است  
بلبلان را سخن ارهست بسرو چمن است  
بت چینش مگر آورده خراج ختن است  
بر لب از خال تو این درد که در جان من است

۱- ماجرای او چو خواهی باز گفت ای آب چشم (م - ن) ۲- من محروم را (م - ن)

۳- شکل خود دیده‌مانا چو ز آنت بدن است (م - ن) ، (حن) ۴- مشگ بر گردن خوبان  
خط چین است (م-ن) ، (حن)

## میچکد آب حیات از سخنان تو کمال

سخن اینست که گوئی تو؛ دگر هاسخن است

شاخ گل یارب چه میماند بر ننگ و بوی دوست	گل شکفت و باز نوشد عشق ما باروی دوست
گوئی از لافست سر بنهاده بر زانوی دوست	سنبل از تشویش باد آورد سرد پای سرو
کو نظر هایافته است از غمزه جادوی دوست	چشم زر گس در کرشمه سحرها خواهد نمود
بر لب جو می کنند از روی جست و جوی دوست	چون نمی بیند نظیر روی او گل، جز در آب
چون بید آن قامت و بالاروان شد سوی دوست	ز انتظار پای بوس سرو آب ایستاده بود
گر برم با خاک عطری از نسیم موی دوست	تا ابد ریحان رحمت سر بر آرد از گلم

بر سر آن کو کند افغان بدور گل کمال

بلبلان در بوستان نالند و اودر کوی دوست

باد صباش نیک بزن گو که بد زدست	گل لاف حسن بارخ آن سروق زدست
در خنده رفت و گفت که بختش لگد زدست	زد پای بر سرم شدم از خود چو آن بدید
کوس محبت ز ازل تا ابد زدست	ایندل بعاشقی نه از امروز شد علم
گردر زمان حسن تولا ف از خرد زدست	باید حکیم را سوی بیمار خانه برد
سنگی که زد بشیشه ما از حسد زدست	زاهد چو آه حسرت وما باده میکشیم
سرمست را که محتسب شهر حد زدست	باشد بدور چشم تو، از حد برون خطا

آ نشب که هفت و پای سگش بوسه زد کمال

تا روز بوسها بکف پای خود زدست

اگر باشد چنین نازک بدن نیست	گلی چون سرو ما در هر چمن نیست
در آن موی میان باری سخن نیست	بیاری کی لبه اش از سخن هست
بجز انگشت حسرت در دهن نیست	از آن حلوای لبها صوفیانرا
بحمداله که خوف زیستن نیست	مرا بیمار پرسوی آمد و گفت

نیاساید شهید عشق در خاک  
گرش گردی ز کویش در کفن نیست  
نشد دل جز میان یار و من گم  
باو باشد یقین باری بمن نیست

کمال آن مشگبو را نیک دریافت

کزین آهو بصرای ختن نیست

گنجی و تو را بی طلبیدن نتوان یافت  
راحت ز تو بی رنج کشیدن نتوان یافت  
آن شربت خاصی که شفای همه جانهاست  
بی چاشنی درد چشیدن نتوان یافت  
داری سر یوسف یراز هر چه عزیزست  
کان وصل بیک دست بریدن نتوان یافت  
آن بخت که درد امن وصلش برسد دست<sup>۱</sup>  
بی پیرهن صبر دریدن نتوان یافت  
گر بر فلکم دست رسد، بر تو محال است  
کان پایه بصد عرش رسیدن نتوان یافت  
با گرم روی واقف این راه چه خوش گفت  
آهسته که این ره بدویدن نتوان یافت

گو خلق شنو آنچه کمال از دهنت گفت

زین جنس معما بشنیدن نتوان یافت

گو خلق بدانید که دلدار من اینست  
معشوق ستمکار و جفاکار من اینست<sup>۲</sup>  
محبوب من و جان من و هم نفس من  
خویش من و پیوند من و یار من اینست  
من خاکِ درهم بلکه بسی کمتر از آن نیز  
در حضرت اوقیمت و مقدار من اینست  
ننواخت به تیر دگری کشته خود را  
با غمزه صیدا فکنش؛ آزار من اینست  
با آنکه طیب است شود شاد بدردم  
داند که دواي دل افکار من اینست<sup>۳</sup>  
بوی سر زلفش بمن آرد همه شب باد  
از هم نفسان یار وفادار<sup>۴</sup> من اینست

گویند کمال از پی او چند کنی جان

تا هست ز جانم رمقی کار من اینست

۱- درد امن وصلی برسد دست (حن)، بزند دست (م-ن) ۱- دلدار جفاجوی ستمکار من اینست (حن)

۳- دل بیمار من اینست (م-ن)، (حن) ۴- یار هوادار (م-ن)، (حن)

لبت را هر که چون شکر مزیدست      یقین میدان که عمرش بر مزیدست  
 نه بیند تلخی جان کندن آنکس      که لعل جانفزایت را<sup>۱</sup> گزیدست  
 نرنجم از تو گر تابی زمن روی<sup>۲</sup>      که از خورشید دائم این سزیدست  
 نخواهم دید من روی صبا را      ازین غیرت که در کویت وزیدست  
 وصال را دو عالم قیمت آمد      هنوز اندر مقام من یزیدست

ببوی حلقة زنجیر مشکین

دل دیوانه در زلفت خزیدست

لب تو نقل حیاتم بکام جان انداخت<sup>۳</sup>      بخنده نمکین شور در جهان انداخت  
 گرفت روی زمین غمزهات به تیر آنگاه      کمند زلف سوی ماه آسمان انداخت  
 چو دل برفت در آتلف، غمزه زدنیرش      ز ساحریست بشب تیر بر نشان انداخت  
 به پسته دهنّت جز سخن نمیگنجد      شکر بمغلطه خود را در اینمیان انداخت  
 چرا زخوان جمالت نصیب من نرسد      خط تو کاین همه سبزی بروی خوان انداخت  
 بوقت بوس برد خجلت از گرانی خویش      سری که سایه بران خاکستان انداخت

کمال بر قدمت سر چگونه اندازد

زدور هم نظری چون نمیتوان انداخت

لعل جانبخشت ز جان ناز کترست      قدّت از سرو روان ناز کترست  
 ناز کم کن با چنین دل جان من      خود چه دل کاین دل ز جان ناز کترست  
 برگ گل چندانکه دارد ناز کی      خاطر بلبل<sup>۴</sup> از آن ناز کترست  
 ایدل نازک مزاج از روی خوب      آن طلب کز حسن آن ناز کترست  
 الحق ای سر رشته باریک و هم      از بریشم آن میان ناز کترست

۱- جانفزایت را (م-ن) ۲- نرنجم گرتو از ما روی تابی (م-ن) ۳- لب تو نقل حیاتی مرا

بجان انداخت (م-ن) ۴- خاطر یارم (م-ن)

## گر چه نازك نكته گفتی کمال

زین حکایت آن دهان نازکترست

ما بکفر زلف او داریم ایمانی درست	بابت پیمان شکن عهدهی و پیمانی درست
گر چه چشمش گویدم جویم دلت لیکن که یافت	قول مستی راست، عهدهی نامسلمانی درست
عهدها بندد <sup>۱</sup> که سازم عاقبت دل با تو راست <sup>۲</sup>	راست گویم این سخن هم نیست چندانی درست
برز با نهاتا گذشت آن لب رقیب جنگجوی	در دهان عاشقان نگذاشت دندانهای درست
یار ما گر آستین افشان در آید در سماع	کس نه بیند خر قه پوشی با <sup>۳</sup> گریبانی درست
گوی دلها بس که از هر سو ربودند و شکست	نیست بر دوش بتان از زلف چو گانی درست

پاره سازند اهل معنی جامه ها بر تن کمال

گر بخواند هفت بیت تو غزل خوانی درست

ما را نه غم ننگ و نه اندیشه نامست	در مذهب ما مذهب ناموس حرامست
گو خلق بدانید که پیوسته فلانرا	رخ بر رخ جانانه و لب بر لب جامست
سجاده نشین عارف دانا نه، که عامی است	مادام که در بند قبولیت عامست
در آرزوی مجلس ما زاهد مغرور	چون عود همی سوزد و این طرفه که خامست
ساقی می دوشینه اگر رفت با تمام	ما را ز لب لعل تو يك جرعه تمامست
سودا زده را گوشه سجاده نسازد	ای مطرب ره زن ره میخانه کدامست

بر خاست کمال از ورع و گوشه نشینی

تا دید که میخانه به از هر دو مقامست

ما در این دیر فتادیم هم از روز الست	دژ و دیوانه و قلاش و خراباتی و مست
محنت ما همه دولت، غم ما جمله نشاط	هستی ما همه نی، نیستی ما همه هست
يك نفس در همه عالم ننشینیم ز پای	تا نیاریم سر زلف دلارام بدست

۱- عهدها کردی (ج-س) ۲- وعده صحت دهی بیمار هجران را بوصل (م-ن)، (حن) ۳- خر قه پوشی را (ج-س)



آب روئی نشد از زهد ریائی ما را      ساقی عشق چو پیمانه ناموس شکست  
 نیست ما را سرطوبی و تمنای بهشت      شیوه مردم نا اهل بود همت پست  
 زاهدان جای نشست از چه تحیت دارند      عاشقانرا نبود در دوجهان جای نشست  
 هر چه در چشم بجز صورت معشوق خطاست

هر چه در دست بجز دامن مقصود بدست

ما دلی داریم و آن بردلبری خواهیم بست      نقش روی زرد بر خاک دری خواهیم بست  
 هر کسی بندند بهر سیم و زر بر خود کمر      ما کمر در خدمت سیمین بری خواهیم بست  
 گر چه دل بر یار خود بستیم و بس چون زلف یار      ناندانند دیگری بر دیگری خواهیم بست  
 رنگ از روی گل و از گل ورق خواهیم ساخت      صورتش را کر بر روی دفتری خواهیم بست  
 پادشاهان صیدها بندند بر فتراکها      ما بدان فتراک جانی و سری خواهیم بست  
 بار اگر بندیم از کوی تو باری بر رقیب      چون بعزم راه باری بر خری خواهیم بست

در میان گریه چون بوسیم پای او کمال

از در و یاقوت بروی زیوری خواهیم بست

ماه در حسن بر خسارت و خویشاوندست      آفرین بر پدیری کش چو توئی فرزندست  
 نشمرندم دگر اهل نظر از آدمیان      کر بگویم بجمال تو پری مانندست  
 عاشق سرو قدت را نتوان کرد شمار      بر درختی عدد برگ که داند چندست  
 حورعین را چو سر زلف سیه چشمی بین      کهز کوی تو بفردوس برین خر سندنست  
 بر در یار گر افزون نکند ناله زار      چکند طالب دیدار که حاجتمندست  
 خوش بود موعظه و حکمت صاحب نفسان      نغمه نی شنو ار گوش دلت در بندست

عکس لعلش اگر افتد بلب جام کمال

نوش کن چون شکر آن باده که در وی قندست

مائیم و دل پر خون بر خاک سر کویت      غمگین بهمه روئی در آرزوی رویت

توسروی وما چون آب آورده بیایست سر  
راضیم بدشنامی گر یاد کنی ورنه  
ما بادو جهان کردیم قسمت همه عالم را  
زلف تودریغ آیدای جان که بیاد افتد  
گر من دل خود جویم در کوی تو، نگذاری

گویند کمال این ره تا چند همی پوئی

تا هست تک و پوئی مائیم و تک و پویت

می ماند وما تشنه بر خاک سر کویت  
تا عمر بود باقی مائیم دعا گویت  
ایشان و جهان ای جان مائیم و غم مویت  
تدبیر که هم حیفست گر کدشود بویت  
مپسند جفا چندین بر عاشق دلجویت

مجلس معطرست و بدان وقت ما خوش است  
با درد عشق ناله بلایی است سینه سوز  
داری سر نظاره نشین در سرای چشم  
گفتی که ما، زیار کشی بس نمی کنیم  
دارد بختگی سر پیکان او هنوز  
باید گناه خویش نوشتن فرشته را

کز خال روی یار عبیری بر آتش است<sup>۱</sup>  
مسکین دل ضعیف که دائم بلا کش است  
کز اشک سرخ، بام و دراو منقش است<sup>۲</sup>  
این نکته باز گوی بیاران که بس خوش است  
صیدی که زخم خورده آن تیرو تر کش است  
در حسن اگر معارضه با آن پریش است

طومار زلف یار که شب خوانیش کمال<sup>۳</sup>

پیش چراغ خوان که سواد می مشوش است<sup>۴</sup>

مرا از تو نقل و شراب آرزوست  
میان صفای می و شیشه باز  
بخون گرنه قانع اینک جگر  
شبی آستان درت زیر سر  
حجاب من از پیش رو دور ساز  
گر دیده دیدار جوید رواست

بان لب سؤال و جواب آرزوست  
مرا از تو جنگ و عتاب آرزوست  
گرت خوردن این کباب آرزوست  
مرا با خیال تو خواب آرزوست  
که روی توام بی حجاب آرزوست  
که نم دیده را آفتاب آرزوست

۱- اینغزل در نسخه (ج-س) تحت مطلع زیر آمده :

دودی که در کباب به پیچد ز آتش است  
دل هم برای تیربجان در کشاکش است (ج-س)  
سهوی نکرده که... (ج-س) ۴- حدیث مشوش است (م-ن)

دل از رخت مقید زلف مشوش است

۲- جانرا ز تیرت از پی پیکان نزاعهاست

۳- زلفش اگر شکسته و کج خوانده کمال

پیامی بده که کهی با کمال  
کران لب بگویم خطاب آرزوست

مرا از چشم تو نازی نیازست      بنازی کش مرا چندین چه نازست  
دلم بنواز یعنی سوز و بگداز      که دل مسکین غمت مسکین نوازست  
رخت دارند و خط بیچارگان دوست      که این بیچاره سوز آن چاره سازست  
لبش ترسم گدازد از دم من      که آه سینه سوزم جانگدازست  
برویش واعظا شد سجده واجب      سخن کوتاه کن وقت نمازست

کمال از زلف او بوئی نیابی  
گرت از صد سرو جان احترازست

مرا با زلف او گر دسترس نیست      همین سودا که در سر هست بس نیست؟  
عنان دولت از اول بیفتاد      بدست نا کسان، در دست کس نیست  
شکر را گو میپوشان خال مشکین      که صبر از انگین کار مگس نیست  
مغنی رخت من امشب چنان برد      که جز چشمی که پوشم از عس نیست  
اگر دانم که در روضه نیائی      همان دانم که مشتی خاک و خس نیست  
بسی بلبل هم آواز کمالست

ولی مرغی چو او شیرین نفس نیست

مرا بر رخ از دیده خون آمدست      که اشک از چه بر من برون آمدست  
کجا ایستد از چکیدن سرشک      که این شیشه ها سرنگون آمدست  
دل آمد بخود در چه آن ذقن      که زندان علاج جنون آمدست  
گرفتم حساب جمالش بماء      رخ او ز صد مه فزون آمدست  
کسی برد ازو بوی چون عودسوز      که آنجا بسوز درون آمدست  
دهانش بابر و بچشم منست<sup>۱</sup>      چو میمی که در پیش نون آمدست

ز قند سخن ساخت حلوا کمال

به بینید یاران که چون آمدست

مرا بی محنت او راحتی نیست	که تا عیشی نباشد عشرتی نیست
بسی دیدم نعیم و ناز عالم	ز ناز دوست خوشتر نعمتی نیست
بگو خونم بریز از کس میندیش	که خون بیکسانرا حرمتی نیست
گناهش مینویسی ای فرشته	ترا خود هیچ انسانیتی نیست
بچشمش گر کم از خس می نمایم	خسی را اینهم اندک عزتی نیست <sup>۱</sup>
من و مهرش که در خیل گدایان	چو من درویش عالی همتی <sup>۲</sup> نیست

کمال اینجا چه درویشی فروشی

که شاهانرا بدین در قیمتی نیست

مرادلیست که جز باغم تو سرخوش نیست	ترا سری که سراین دل جفاکش نیست
زطره های تو تنها نه من پریشانم	کدام دل که بسودای آن مشوش نیست
بچشم نر گس مست ارچه شیوه دارد	ولی مدام چو چشم خوش تو سرخوش نیست
خلیل است خیال تو روز و شب زانست	کش احتراز زدود دل پراتش نیست
ز حال تیره من ناصح از کجا داند	چو او مقید آن بند زلف سرکش نیست
نه آدمی است که حیوان مطلقش خوانند	گرش تعلق بابی بدان پریوش نیست

ترا ز دلق مرقع چه حاصلست کمال

گرت صراحی و جام مدام درکش نیست

(م - ن)

مرا که ساغر چشم از غم تو پر خونست	چه جای ساقی و جام و شراب گلگونست
حکایت تو بتفسیر شرح نتوان کرد	که جوهر و محنت خوبان ز وصف بیرونست

۱- که خس را نزد مردم عزتی نیست (م - ن)

۲- صاحب همتی (م - ن)

بلب رسید مرا از غم تو جان ، هرگز  
 چه اعتبار بعهد تو حسن لیلی را  
 چو جان من بلب آمد رقیب را چه خبر  
 بران شمایل موزون چگونه دل نرود  
 ز راه لطف نپرسی که حال تو چو نیست  
 که زیر پرخم زلفت هزار مجنونست  
 که من غریقم واو بر کنار جیهو نیست  
 علی الخصوص کسی را که طبع موزونست

خوشست اگر بحديث کمال داری گوش

لطافت سخنانش چو در مکنونست<sup>۱</sup>

مرا گفתי بر این در این فغان چیست  
 چرا خواهم شب وصل تو بالین  
 چرا خواهیم از ساقی می و نقل  
 دهانت هست گفتم چون میان نیست  
 چو بوسی زان دهان خواهم؛ گزی لب  
 اگر نگرفته خوی رقیبان  
 خروش بلبلان در بوستان چیست  
 اگر خواب آیدم آن آستان چیست  
 می ما آن لب و نقل آن دهان چیست  
 چه میباشد دهان گفت و میان چیست  
 مراد تو از این آزار جان چیست  
 بمن جنگ و عتاب هر زمان چیست

ز تو چشم کمال از گریه چون جوست

ترا با ماوراء النهریان چیست<sup>۲</sup>

مرد بی درد مرد این ره نیست  
 بی رخ زرد و اشك سرخ برو  
 روشن و خوش صباح زنده دلان  
 سالک پاکرو نخوانندش  
 آستین کوتاهست شیخ چه سود  
 غافل از نوق درد<sup>۳</sup> آکه نیست  
 دعوی عاشقی موجه نیست  
 جز به بیداری سحرگه نیست  
 آنکه از ماسوی منزه نیست  
 که ز دنیا ش دست کوتاه نیست<sup>۴</sup>

۱- در وزن و قافیه نظیر اینغزل حافظ است:

ز گریه مردم چشم نشسته درخونست      بین که در طلبت حال مردمان چو نیست...

۲- در نسخه (حن) این بیت نیز آمده است :

چو بیند نار خندانت خجندی      بگوید با تو الا خواجه آن چیست

۳- عقل از ذوق عشق (ج-س)      ۴- ز آستین کونهی شیخ چه سود      چون ز دنیا ش دست کوتاه نیست (م-ن)

خواجه تا کی زند ز هستی دم      که شود زیر خاک ناگه نیست  
جان برین خاک ره فشاند کمال

گر زند لاف عشق بی ره نیست

مرد عشق تو بغم همدردست      دردمند تو بلا پروردست  
بیخبر می فتد ، آتش خوابست      درد و غم میخورد ، اینش خوردست  
هست با درد تو هر فردی را      عالمی کز همه عالم فردست  
هر که از درد تو رنگی دارد      اشک او سرخ و رخ او زردست  
دردمندان بدورخ پاک کنند      کف پای تو اگر پر گردست  
عشق بی درد ، سری گرم نکرد      شمع تا سوز ندارد سردست

چون براند سخن از درد کمال

هر که مرداست بگوید مردست

مست آن چشمیم و باز آن چشم میجوئیم مست      پیش بالایش حدیث سرو میگوئیم پست  
هست گویند آ نمایان آنچه میگویند نیست      نیست گویند آندهان را هر چه میگویند هست  
دل شکست از غصه<sup>۱</sup> کان ابرو ز چشم انداختش      بود پر خون شیشه از طاق افتاد و شکست  
مرحبائی داشت دل مقصود از آن مقصود ، دل      مرحبای دل گرت مقصود خواهد داد دست  
خون دل از هر رگ از شادی بجست از جای خویش      چون بقصد جان من تیری زشت او بجست  
گفته بود از غمزه پیکانها نشانم در دلت      هر چه گفت آنسنگدل<sup>۲</sup> یک یک مراد دل نشست

نیم کشته مانده بود از نیم ناز<sup>۳</sup> او کمال

یکدو غمزه گر نمیگرد آن دو چشم نیم مست

مشنو که مرا به ز تو یار دگری هست      مسموع نباشد که ز جان دوستری هست  
راز دهنت باز نمود آن لب شیرین<sup>۴</sup>      کاینجا سخنی نیست که آنجا شکری هست

۱- آنعمز (م - ن) ، (نخ)      ۲- آن بیوفا (نخ)      ۳- ازیم ناز (نخ) ، از ناز چشم (ج-س)

۴- آن لب خاموش (م - ن) ، (حن)

گفتی بزمن بر جگرت تیر جفائی  
حال دلم از ناوڪ آن غمزه پیرسید  
چون زان توشد سر؛ طلب آن مکن ازما  
منع نظر از زلف و رخست نیست بتوجیه

تا چند کمال این همه اندوه<sup>۱</sup> تو زان زلف

شب گر چه درازست امید سحری هست

مطلع حسن و جمالست آفتاب روی دوست  
روى او از رحمت آمد آیتی در شان زلف<sup>۲</sup>  
ورد صبح آن روی و ذکرها آن مویست و بس<sup>۳</sup>  
دل که چون کوئی است در میدان غم آشفته حال  
بی لبست گردش لبالب ساغر از شکم رواست  
سر بلندی بین که باز از دولت رندی مرا

هر حرفی بیخود از می؛ و زلب ساقی کمال

اهل مجلس سر بسر مست از می و او مست دوست

مقام عشق تو هر چند منزل خطرست  
چه حالتست که بردیم گنج ورنج نبود  
سرست هدیه این ره باولین قدمی  
نظر بدلق مرقع مکن که زیر کلیم  
کسی که ره بخرابات هوشمندان برد  
بیا و بر سر چشمم بساطنت بنشین

فدای يك سرمویت گرم هزار سرست  
بکوی دوست مگر بخت نیک را هبرست  
مقیم کوی سلامت نه مرد این سفرست  
نشان صورت پوشیدگان حق، دگرست  
بدور چشم تو گرمست نیست بیخبرست  
که سرو بر طرف جویبار خوبترست

۱- اینهمه تشویش (حن) ۲- آن رخ از رحمت بخط سبز آمد آیتی (م - ن) ، (حن)

۳- ورد صبح و ذکرها آن روی و موی (م-ن) ۴- گر زلفت نسبت چو کان کند (ج-س)

اگر کمال ز لعل لب تو جوید کام

عجب مدار که سودای طوطیان شکرست

من بشطر نجمت جان و جهان خواهم باخت  
باختم عشق بدان روی و دلم بردزدست  
شب چو بازم برفیقان خود انگشتری  
چون رسن باز که جان باز دوسرهم برسر  
بمیان و دهن تنگ تو از بیم رقیب  
زلفش آمد که بسوداز گان کج باز  
آن دورخ دیده ام این بار روان خواهم باخت  
تا برد دست دگر باز همان خواهم باخت  
بخیال لب آن تنگ دهان خواهم باخت  
من بزلت سرو جان نیز چنان خواهم باخت  
بعد از امروز نظرهای نهان خواهم باخت  
ابرویش جست که من کجتر از آن خواهم باخت  
گرچه بسیار سرو جان بغمت باخت کمال<sup>۱</sup>

من ز خجلت که کمست این دو جهان خواهم باخت

من نخواهم ز کمند تو نجات  
آن خضر بین که چه بازی خوردست  
گر الف را حرکت نیست چراست  
تا دگر از تو برد شیرینی  
خوش نیاید بر ما آمدنت  
بجناب شه ما گر برسید  
من نجی من کمد العشق فمات<sup>۲</sup>  
لب او دیده و خورد آب حیات  
الف قد تو شیرین حرکات  
کوزه آورده بدریوزه نبات  
تو شهی خوش نبود خانه مات  
فاقروا فیه رفیع الدرجات

چون رسی کعبه آن کوی کمال

قدر الفقر<sup>۳</sup> وقف با العرفات

مه لاف حسن زد بتو آن رخ برو گرفت  
بوی تو چون شنید ز گل عندلیب مست  
از بوس پای سرو لبم پوست باز کرد  
خط جانب رخ تو گرفت و نکو گرفت  
چندان کشید ناله که آواز او گرفت  
هر که که پای بوس توام آرزو گرفت

۱- گرچه بسیار سرو زر بتو در باخت کمال (حن) ۲- کمد بمعنی غم باشد - من نجی من  
کبدالعشق ممات (م-ن) - من نجاً وصف العشق ممات (نخ) ۳- قرب النفس (م-ن) ، (حن) ، (ج-س)



زاهد بصحبت تو چو رندان دُرد نوش  
شوق لبث بمیکده اش برد موکشان  
کلگون سوار در ره عشق تو خیل اشک  
آنروز باریافت که بر سر سبُو گرفت  
پیری که از مرید همه ساله مو گرفت  
دُر ریختند و روی زمین را فرو گرفت

ضایع مکن که حیف بود در بصر کمال  
چشم تو سرمه که از آن خاک کو گرفت

میل دلم بروی تو هر دم زیادتست  
هر بامداد روی تو دیدن بقال نیک  
تو آفتاب عالم حسنی و جان ما<sup>۱</sup>  
خوش خاطر م<sup>۲</sup> ز درد تو؛ وز بهر مصلحت  
گر عادتست رسم تکلف میان خلق  
وین حد دوستی و کمال ارادتست  
ما را دلیل خیر و نشان سعادتست  
دایم ز فیض روی تو در استعدادست  
گر ناله میکنم غرض من عبادتست  
ما عارفیم و عادت ما ترک عادتست

صدق کمال ساده درون و کمال صدق  
از هر چه در کمال تو آید زیادتست

نیست غیر از تو دستگیر ایدوست  
آفتابی تو ما چو زده همه  
گر چه قلبست نقد دل بپذیر  
هر دلی را کجا خبر زین راز  
با که گویم ترا که مانندی  
از کریمان شود فقیر غنی  
دست افتادگان بگیر ایدوست  
تو بزرگی و ما حقیر ایدوست  
که توئی یار دلپذیر ایدوست  
که توئی واقف ضمیر ایدوست  
چون نه می بینمت نظیر ایدوست  
تو کریمی و ما فقیر ایدوست

در همه ملک پادشاست کمال  
تا که در دست تست اسیر ایدوست

نیست مارا بجز آن جان و جهان در بایست<sup>۳</sup>  
خاک آن در طلبم تا نهم این رخ آنجا  
زانکه بی اونه جهانست نه جان در بایست  
که رخ زرد مرا نیست خزان در بایست

۱- جان من (م-ن) ۲- خون خاطر م (م-ن) ۳- در بایست یعنی لازم و ضروری

در نمی‌بایدش از خوبی و زیبائی هیچ  
 چون بدیدیم رخت غمزه و ابرو پیش‌آر  
 پیش آن غمزه کباب جگر من منهید  
 خوشم آمد که زغم داغ نهادی بدلم

باش گو، بر خط تو دیده گریان کمال

بسر سبزه بود آب روان در بایست

(م - ن)

نیست مرا دوستر از دوست دوست  
 دم ز رخ دوست زند آئینه  
 دل خم ابروی تو دارد هوس  
 گوی چه ماند برنخ‌دان او  
 آنکه زهر رنگ می از خم مرا  
 نافه چین را که نسیم تو داشت

چیست ز غم حال تو گفتی کمال

چون رخ زیبای تو دیدم نکوست

نیست مسموع آنکه کوئی بانو مارا جنگ نیست  
 صبر باید کردنم بر اشك سرخ و روی زرد  
 باغم رویت خوشم در محنت آباد جهان  
 سهل باشد پیش آن عارض خط زنگاریش  
 میکند بر نه فلك آهنگ رفتن ناله‌ام  
 ای که ترك مجلس رندان کنی<sup>۲</sup> آئی بو عظ

در برت دل هست اگر در آستینت سنگ نیست  
 چون ز باغ وصل کلرویان جز اینم رنگ نیست  
 کز هوای گل قفس بر عنده لیان تنگ نیست  
 آب چون بی تیر گی، آئینه هم بی زنگ نیست  
 در میان پرده‌ها زین تیزتر آهنگ نیست  
 گر نصیحت بشنوی خوشتر ز بانگ چنگ نیست

آن دهان تنگ بنگر پر ز گفتار کمال

آنکه باشد قد مصرش زین شکر در تنگ نیست

وصل بتان خانه بر اندازم آرزوست	ساقی بیا که باده دمسازم آرزوست
چنگ خمیده قامت بسیار گو کجاست	کان پیر خشک مغز تر آوازم آرزوست
می خوش حریف چنگ نوازست و مست نیز <sup>۱</sup>	اینها بیکدو مجرم همرازم آرزوست
دو شم بیکدو نغمه چه خوش وقت ساخت چنگ	ای مطرب آن دو نغمه خوش سازم آرزوست
در قلب نیزه بازی مژگان آن پری	خونریز آن دو چشم نظر بازم آرزوست
بر مرغ جان، فضای جهانست چون قفس	تا در هوای کوی تو پروازم آرزوست

از بهر پاس خاطر تبریزیان؛ کمال

با ساربان مگوی که شیرازم آرزوست

وصل تو ما را بهشت و ناز نعیم است	بی تو بهشت برین عذاب الیم است
حلقه کیسوی حور و صحبت رضوان	گرتو نباشی سلاسل است و جحیم است
در شب تنهایی فراق تو ، ما را	آه جگر سوز یار و ناله ندیم است
همدم عشاق جز نسیم صبا نیست	تا سر زلف خوشت بدست نسیم است
باده بده ساقیا که موسم گل ریز	تو به زمستی خلاف رای حکیم است
کشت بسی سال و ماه کز سر کویت	جان بسفر رفت و دل هنوز مقیم است

پای بنه بر سر کمال که او را

هست تفاخر برین ، خدای علیم است

هر تیر که بر سینه ام آن فتنه گرانداخت	جان سهل گرفت آنهمه چون بر سپر انداخت
دلخسته نشد عاشق از آن تیرو نیاززد	دلخسته از آن شد که بر وزد گرانداخت
زان تیر که انداخت کسی دور بدعوی	مار از خود آن شوخ از آن دور تر انداخت

باز آمد و بر تیر دگر چشم نظر دوخت  
تا مرغ چرا بست پر خویش بدان تیر  
عاشق بدو صد زخم چو قانع نشد از یار  
هر صید که آن غمزه به تیر نظر انداخت  
مرغ دلم از حسرت آن بال و پیر انداخت  
یک تیر چه باشد سوی یاران اگر انداخت

تیرت بدل ریش کمال آمد و کم شد

خواهی که شود یافته باید دگر انداخت

هر که از درد تو محروم بود بیمارست<sup>۱</sup>  
دلم از ناوڪ آن غمزه شکایت نکند  
گله از بار غم<sup>۲</sup> و بار ستم نیست مرا  
بر سر کوی تو کمتر روم از بیم رقیب  
پیش آن صورت مطبوع که دارد جانی  
صبر از آن لب نتوان کرد بدور رخ یار<sup>۴</sup>  
وانکه داغ تو نه بر سینه او افگارست  
که بدین خسته حق نعمت او بسیارست  
گر بود بار جدائی گله‌ها این بارست  
که سگ خانه زبون گیر و گدا آزارست<sup>۳</sup>  
چکنم صورت خورشید که بردیوارست  
زانکه در موسم گل تو به زمی دشوارست

کار می دارد و معشوق کمال از همه دور

صوفی ماچه توان کرد که دور از کارست

هر که ترا یافت دولت دو جهان یافت  
تا ز تو بو برد دل از و اثری نیست  
گاه نهان شد به آشکار طلبکار  
یافت درین ره یکی دگر گهری خاک  
هم نظر همتی که یابی ، از آن جو  
یافت نشد آن بجد و جهد چه تدبیر  
دولت ازین به نیافت مرده که<sup>۵</sup> جان یافت  
کس خبری زو نیافت کز تو نشان یافت  
کز تو نشانی بآشکار و نهان یافت  
همت جوینده هر چه بود همان یافت  
زانکه<sup>۶</sup> کسی هر چه یافت جمله از آن یافت  
دولت وقت کسی که دولت آن یافت

لاف انا الحق بز ن کمال که وقتست

هر سرموی تو چون زودست زبان یافت

۱- هر که با درد تو محروم نبود بیمارست (م-ن) ۲- کله بارغم (ج-س) ۳- که سگ کوی زبون گیرد  
غریب آزارست (ج-س) ۴- رخ تو (ج-س) ۵- کشته که (م-ن) ۶- نیم نظر همتی که یابی از آن  
سوی - دانکه ... (م-ن)

هر که در عالم کم از یک لحظه دور از یار زیست  
عاشق نالان دمی نگرفت بی رویش قرار  
گر شنیدی بوی او از خود برقتی بیخبر  
با خیال یار، عاشق شب به عمر خود نخفت  
شر بت درد مریض عشق را باشد حلال  
با رقیبانت بیوی وصل خوشدل میزیم  
کرد نقدزند گانی ضایع و بسیار زیست  
عندلیب زار نتوانست بی گلزار زیست  
زاهد خودین که عمری عاقل و هشیار زیست  
شمع چندانی که بودش زندگی بیدار زیست  
گر کسی درمان نجست او سالها بیمار زیست  
بر امید گل چو بلبل میتوان باخار زیست

گر بر آید سرو شاید از سر خاك كمال

سالها چون با خیال آن قدور خسار زیست

هر که رانقش خط و خال تو در خاطر نیست  
صورتت مظهر حسن است ولی این معنی  
ساکن کوی تو کز دور رخت بیند و بس  
دل که شد ریش مگر حق نمک نشناسد  
هست دلدار بما ناظر و حاضر همه جا  
نکر رندی که در دیر زند باد بخیر  
گر، دم از مشگ زند خاطر او عاطر نیست  
همچو حسن دگران بر همه کس ظاهر نیست  
باغبانی است که بر برگ گلی قادر نیست  
زان لب همچو شوکر گر بنظر شا کر نیست  
لیکن از تفرقه یکجا دل ما حاضر نیست  
که بهر جا که فتد<sup>۱</sup> غیر ترا ذا کر نیست

کرد با وصل خودت همت خود صرف کمال

همتی کان بتو مصروف بود قاصر نیست

هرگز بدرد دوست دل ما زجا نرفت  
بیمار چشم و خسته آن غمزه بر زبان  
بر جان زغمزه های تو بیش از هزار تیر  
در صیدگاه چشم تو و حلقه های زلف  
از سالکان راه تو کس بی سرشک و آه  
آنها که پای بود نداد این طلب زدست  
رنجور عشق او سوی دارالشفاء نرفت  
نام شفا نبرد و بفکر دوا نرفت  
آمد صد آفرین که خدنگی خطا نرفت  
مرغی ندیده ام که بدام بلا نرفت  
نهاد پا براب و بروی هوا نرفت  
انکس که چشم داشت درین ره پیا نرفت

زین آستان نبرد پناهی بکس کمال

درویش کوی او بدر پادشا نرفت

هزارشکر که آن چشم پرخمارم کشت	و گرنه حسرت او خواست زار زارم کشت
چو و اجبست <sup>۱</sup> بهر کشتن توام شکری	هزارشکر که چشمت هزار بارم کشت
دعای زندگیم گو ممکن کس از یاران	بس است زندگی من همین که یارم کشت
شب فراق بشارت بکشتنم دادی	چه منتست ز تو <sup>۲</sup> کان شب انتظارم کشت
گرم تودل ندهی چون رهم ز زخم رقیب	که جز بسنگ من آن مار را نیارم کشت
زیبچ و تاب چودامی که صید را بکشد	درون هر گره آن زلف تابدارم کشت

نرفت آب خوشی بی لبش بحلق کمال

مگر دمی که بشمشیر آبدارم کشت

هوس یارگر آزار دل افکارست	نخورد غم دل افکار که با ان یارست
شب وصلت سخن از صبر نگویم که کم است	قصه شوق چگویم بتو چون بسیارست
نکند عاشق نالان ز غم روی تو خواب	عندلیب از هوس گل همه شب بیدارست
از توام هر شرف و قدر که میباید هست	قیمتی نیست مرا پیش تو این مقدارست
روز وصل توام از بهر نثار دو قدم	کاش سر نیز دومیبود چو چشم چارست
گرچه دیدار تو صدمبار شود دیده مرا	دیده را بار دگر آرزوی دیدارست

صوفیان مست شدند از سخنان تو کمال

که در انقاس تو بوی سخن عطارست

هیچ عقل خرده بین نقش دهانت در نیافت	در میان ما کسی رمز میانت در نیافت
جادوی استاد چندانی که در خود باز جست	چشم بندیهای چشم ناتوانت در نیافت
رند صاحب نوق بی میهای رنگینت ز لعل <sup>۳</sup>	لذت لبهای شیرین تر ز جانت در نیافت

۱- چه حاجت است (ج - س) ۲- چه حاجت است بتو (ج - س) ۳- رند صاحب ذوق  
بامیهای رنگین تر ز نقل (م - ن) ، (ج - س)

در علاج دردما ز حمت چه می بیند طبیب  
 از توروی دولتی هر گز به بیداری ندید  
 کس حریم حرمت را یافت نتوانست در  
 چون مزاج عاشقان جانفشانت در نیافت  
 دیده بختی که خاک آستان در نیافت  
 تا دل درویش دور از خان و مانت در نیافت

تشنه لب جان داد بر خاک سر کویت کمال

دولت بوسیدن پای سگانت در نیافت

یاد بوس چون منی حیف است کاید بر زبان  
 زاهد کم خواره میشد دمبدم باریک و تر  
 زان دهان وزان میان پرسد دلم وصل ترا  
 چون بشیر، از لیلۃ المعراج زلفت بر گذشته  
 سر بر آن در میزنم باشد در آری سر بدر  
 گفتمش یکشب مجال ده چو شمع آن لب گزید  
 نیک گفتمی نیک، پیش آ، تا بوسم آن دهانت  
 کردل او که گهی میرفت در فکر میانت  
 بی نشان از بی نشان زودتر یا بدنشانت  
 در میان قاب و قوسینم فکندست ابروانت  
 این همه تصدیع از آن آورده ام بر آستان  
 گفت تو گرمی مخور کاین انگبین دارد زیانت

با خیالش تا سخن راندی کمال از اشک خود .

میچکد درهای کونا کون ز لفظ درفشانت<sup>۱</sup> \*

یار از ستیزه کینه یاران بجد گرفت  
 دیدند عاشقانش و آغاز گریه کرد  
 دل با خیال آنکه سیاهان مبار کند  
 افتاده را چو چاره نباشد ز دستگیر  
 کردند خاص و عام همه نسبتش به هزل  
 پیر مرید کیر چو لولی صفت فتاد  
 آزار ریش سینه فگار ان بجد گرفت  
 گفتم درون خانه که باران بجد گرفت  
 سودای زلف و خال نگاران بجد گرفت  
 بیچاره زلف سیم عذاران بجد گرفت  
 زاهد چو طعن باده گساران بجد گرفت  
 موی کسان چو آئینه داران بجد گرفت

بی روی یار چشم ترت گریه را کمال

این بار هم چو ابر بهاران بجد گرفت

۱- در چکانت (ج-س) \* غزل در بحر رمل مثنی سالم است ولی بعضی از مصرعها در رمل مثنی محذوف میباشد.

یار برخوان ملاحه نمك خوبانست  
 گریز آید بکله ماه فلك، آن اینست  
 نیست پوشیده که چون مردم چشمست عزیز  
 گفتم از لعل ز کوه من درویش بده  
 عشق بلبل بچه اندازه که بر گل باشد  
 از تو بوسی وز من در طلب آن جانی  
 شور او در سرو سوز غم او در جانست  
 ور خرامد بقبا سرو چمن این، آنست  
 آنکه چون مردم چشم از نظر پنهانست  
 زیر لب گفت که درویشی درویشانست  
 شوق من با گل رخسار تو صد چندانست  
 هم بجان تو که از آن دهنه ارزانست

شاد گردان بوصالت دل غمگین کمال

که ز هجران تو هم خسته و هم ویرانست<sup>۱</sup>

یار نزدیک آمد و از خویش ما را دور ساخت  
 ذره را گفتم تو خاک کی این چه نام و شهر تست  
 ظاهر و پنهان از آنم کز دهان و چشم خویش  
 عقل گفتا خان و مانع باز ویران کرد عشق  
 تاز دل جوید کباب از دیده گریان شراب  
 ساخت از لبش بقی بهر شفای خستگان  
 پرتو نور تجلی<sup>۲</sup> سایه ها را نور ساخت  
 گفت عشق آفتابیم این چنین مشهور ساخت  
 که چون کس مست و که چون غنچه ام مستور ساخت  
 گفتم ای نادان چه ویران این زمان معمور ساخت  
 چشم را سرمست کرد و غمزه را مخمور ساخت  
 طر فیه شربت کار و زویش خسته را رنجور ساخت<sup>۳</sup>

شمع مجلس بود دور از روی او گوئی کمال

گر نخستش سوخت از نزدیک آخر دور ساخت

## ( حرف ج )

دل که شد زان زلف سودائی مزاج  
 زهر ناب از دست تو عذب<sup>۴</sup> فرات  
 نیستش غیر از تو معجونى علاج  
 بی تو آب زندگی ملح اجاج<sup>۵</sup>

۱- دل مسکین تو گفتند کجارت کمال      خال گفت از خم زلفش که بمسکینان است (م-ن) (حن)

۲- پرتو طور تجلی (م-ن)      ۳- تازه را رنجور ساخت (م-ن) ، (حن) ، (ج-س)

۴- عذب = آب خوشگوار      ۵- اجاج = تلخ



زلفت از دامن فشاند آنخاک پا  
 راز حسنت چون بپوشاند دلم  
 آن رخ از خوبان برد شطرنج حسن  
 خاک پایت بر سرم تاج کئیست  
 نیست آری مشک را در چین رواج  
 کی شود مصباح<sup>۱</sup> پنهان در زجاج<sup>۲</sup>  
 گرچه باشد هر یکی را رخ زعاج  
 اینچنین سر کی بود محتاج تاج  
 دست سلطانان نمی بوسد کمال

نیست سلطانرا بدرویش احتیاج  
 گر آن غمزه خواهد ز ترکان خراج  
 چو زلفت بگردن بیارند باج  
 میارید گو ناز اینجا و حسن  
 که زیره بکرمان ندارد رواج  
 مفرح لب تست پس کو، مرا  
 بسودای آن خشک گردد مزاج  
 که شخصیت بس ناخوش و بیعلاج  
 مداوای زاهد چه سود ای حکیم  
 ترشح نفرمود می از زجاج  
 نشد مهر آن لب ازین دل برون  
 ندارد غنی با گدا احتیاج  
 چه بوسم شب وصل دست رقیب  
 بجشم حقارت مبین در کمال  
 که آزاده شاهیست بی تخت و تاج

## (حرف ح)

چوشمع روز برافروخت از نسیم صباح  
 زساقیان پریچهره خواه وقت صبح  
 بریز باده گلگون در ابگون اقداح  
 حیات جان زلب جام وقوت روح ازراح<sup>۳</sup>  
 بوصل دختر رز تازه کرده اند نکاح  
 مجردان خرابات بین که از سرنوق  
 که هست خون صراحی بر اهل عشق مباح  
 توباده نوش و میندیش از حلال و حرام

۱- مصباح = چراغ . ۲- زجاج = آبگینه و شیشه . ۳- راح = شراب

رخ تو آیت کشف حسن را تفسیر  
غم تو مخزن اسرار عشق را مفتاح<sup>۱</sup>  
حدیث قامت تو گر موزنان شنوند  
بعر خویش نیابند بعد از ان بفلاح<sup>۲</sup>  
بیوی صبح وصال کمال دلشده را

حدیث زلف ورخ تست ورد شام و صبح  
خطت که بر خط یا قوت مینهم ترجیح<sup>۳</sup>  
نوشته اند بران لعل لب که : آنت ملیح  
بلوح عارض تو آن خط دگر گوئی  
کشیده خانه قدرت که : البیاض صحیح  
نمی بریم شکایت ز خال و خط بتان  
اگر چه غارت جان میکنند و ظلم صریح  
هزار درد کشم از تو، به که ناز طبیب  
که درد دوست به از شربت هزار مسیح  
چگونه وصف تو گویم که غمزه تو بسحر  
زدست صد گره از زلف، بر زبان فصیح  
گرفته اند بگردن تعلق همه کس  
من از کمند دلاویز و پارسا تسبیح

کمال کوش که علم نظر زیاده کنی

چرا که علم حسن گفته اند و جهل قبیح

زمن که عاشق و رندم مجوی زهد و صلاح  
که روز مستم و شب هم، زهی صباح و رواح<sup>۴</sup>  
فقیه و واعظ ما گر چه بحر علم نهند<sup>۵</sup>  
همان حکایت کالبحر دان و کالملاح  
ترا که نیست صلاحیت نظر بازی  
در آن نظر بود ارخوانمت ز اهل صلاح  
به پرتو رخ تو آفتاب را چه فروغ  
علی الخصوص چراغی که بر کنی بصباح  
میوش رخ ز نظر ها که در شریعت عشق  
گرفته اند تماشای روی خوب مباح  
زمان حادثه ساقی بریز می در جام  
چو باد فتنه وزد در زجاج به مصباح

کمال محتسب آمد بجنگ خیز تو نیز

بیاده غسل بر آور که الوضوء سلاح

۱ - در این بیت اشاره ماهرانه به تفسیر کشف زمخشری و مخزن الاسرار نظامی گنجوی شده است.

۲ - بعد از این بصلاح (ج-س) ۳- مینهد ترجیح (م-ن) ۴- صباح و رواح = صبح و شام

۵- فقیه و واعظ ما را که بحر علم نهند (م-ن) ، (حن)

## (حرف خ)

ای صبا چند روی بر در جانان گستاخ	در شب تار بر آن زلف پریشان گستاخ
باشد اینها حرکات خنک و باد سری	که در آن روضه کنی گشت شبستان گستاخ
زلف کج دار که با چشم تو پهلوی ترند <sup>۱</sup>	هندوانرا نتوان کرد به ترکان گستاخ
گر برم نام لببت گریه کنان خرده مگیر	که خودم ساخته بربل خندان گستاخ
پارسایان ادب رند ندارند نگاه	دیده ام بیشتر مردم نادان گستاخ
لوح رخسار تو، بیشش همه وقت این عجبست <sup>۲</sup>	که بر آید خط مشگین تو زینسان گستاخ

باغ رخسار بتان بهر تماشاست کمال

نبری دست بر آن سیب ز نخدان گستاخ

## (حرف دال)

آن جگر گوشه ز خون دل ما بس نکند	مست شد چشمش ازین باده چرا بس نکند
غمزه را گر بزند زلف به بندد بدودست	هز گزاین ازستم و آن ز جفا بس نکند
نشکبید دل پر خون من از صحبت یار	غنیچه از همدمی باد صبا بس نکند
گر چه بس ناوک از آن غمزه مرا در جانست	اینقدر زخم ز تو جان مرا بس نکند
بغلامی دل من چو گواه آری خال	خط برون آورد آن رخ بگوا بس نکند
دل در ابروی تو خالی زدعا کوئی نیست	هر که مجراب نشین شد زدعا بس نکند

از سر کوی تو هر گز نشود دور کمال

تا در مرگ ز در یوزه گدا بس نکند

آنچه تو داری بحسن ماه ندارد	جاه و جلال تو <sup>۳</sup> پادشاه ندارد
جانب دلها نگاهدار که سلطان	ملك نگیرد اگر سپاه ندارد

۱- زلف مگذار که با روی تو پهلوی بزند (م-ن) ۲- لوح رخسار ترا بس عجبم میآید (م-ن)

۳- جاه و جمال تو (حن)، (ج-س)، (نخ)

عاشق خود گر کشی<sup>۱</sup> بجرم محبت  
 رقت قلب آشکار کرد محب را<sup>۲</sup>  
 صوفی ما فوق رقص دارد و حالت  
 سالک بیدرد را ز قطع منازل  
 بیشتر از من کس اینگناه ندارد  
 جام تنگ راز دل نگاه ندارد  
 آه که سوز درون و آه ندارد  
 ترك سفر به چو زاد راه ندارد  
 زحمت سرچون برد کمال از این در<sup>۳</sup>  
 زانکه جز این آستان پناه ندارد<sup>۴</sup>

آنرا که بر زبان صفت روی او رود  
 تا عود جان نسوخت بچشم وطن نساخت  
 هر که خیال عارض او بگذرد بچشم  
 منشین چو خال بر لب شیرینش ای مگس  
 عمر بیاد داده همان به که بی لبش  
 کحل الجواهر از نظر اقتدم را چو اشک  
 در هر سخن ز خود رود اما نکو رود  
 آری پری بخانه مردم بیو رود  
 آن لحظه آب دولت عاشق بجو رود  
 ترسم ز لطف، پای تو آنجا فرو رود  
 همچون حباب در سرجام و سبو رود  
 در چشم درفشان اگر آن خاک کو رود

۱- عاشق اگر میکشی (حافظ شیرین سخن: د کترمعین) ۲- آشکار کرد محبت (حافظ شیرین سخن)  
 ۳- بدین در (حافظ شیرین سخن)

۴- «بیت دوم این غزل در اغلب نسخ دیوان حافظ وارد شده بود و اول کسیکه باین امر برخورد مرحوم فرصت شیرازی است که در آثار عجم و دریای کبیر بدان اشاره کرده و نویسد:  
 «این فقیر نیز در دیوان کمال خجندی که بسیار کهنه و مندرس بود و تاریخ کتابت آن سنه ۷۷۱ بود این شعر را دیدم»:

جانب دلها نگاهدار که سلطان  
 ملك نگیرد اگر سپاه ندارد  
 مرحوم ذكاء الملك مؤسس نامه تربیت پس از ذکر این موضوع نویسد: «بنده دیوان کمال خجندی را مطالعه کرده بخاطر ندارم این بیت را در آن دیده باشم و گمان میکنم شعرا ز خواجه حافظ است و داخل دیوان کمال شده».

با نظر در دیوان کمال که فرصت ذکر میکند و آن بیست سال پیش از وفات حافظ تدوین شده بود و حال آنکه دیوان حافظ پس از ۷۹۱ مدون گردید قول فرصت را باید ارجح شمرد و فضایل معاصر نیز بر این عقیده میباشند. «حافظ شیرین سخن»

سیل سرشك برد بکویت کمال را

هر جا رود گدای تو با آب رو رود

آن سرو قد نگر که چه آزاد میرود	وان غمگسار بین که چه دلشاد میرود
مه روی سرو قامت گل بوی لاله رخ	با قد خوش خرام چو شمشاد میرود
بر بام هفت قلعه گردون زبیدلان	هر شب فغان و ناله و فریاد میرود
اشك از دمشق دیده زسودای مصر دل	مانند سیل دجله بغداد میرود
بنیاد جان که داشت بنا بر زمین دل	از سیل بار دیده ز بنیاد میرود
بر جان بیدلان ستمکش ز دلبران	در شهر ما نگر که چه بیداد میرود
عمر عزیز گر نکنی صرف بابتان	چون خاک راه دانش که بر باد میرود
خسرو مدام بر لب شیرین نهاده لب	خون جگر ز دیده فرهاد میرود

با آن پری؛ پیام کمال ای نسیم صبح

اعلام دادمت مگر از یاد میرود

آن سرو ناز رفت بگلشن نظر کنید	در باغ گل بر آمد و سوسن نظر کنید
گل را ز شوق نکهت آن پیرهن چومن	صد داغ خون بگوشه دامن نظر کنید
آتشکده است جان من از سوز سینه، آه	دودی که بر گذشت ز روزن نظر کنید
او دیده ایست روشن اگر برقع افکند	ای عاشقان بدیده روشن نظر کنید
با چشم تیز بین نظری بر دهان او <sup>۱</sup>	گر ممکن است يك سر سوزن نظر کنید
گر بر شما حقیقت جانست ملتمس	از پیرهن لطافت آن تن نظر کنید

آنها که میکنند لبش آرزو کمال

کو در حلاوت<sup>۲</sup> سخن من نظر کنید

آنشوخ بما جز سر بیداد ندارد      با وعده دل غمزده شاد ندارد

کرد از من دلش یفته آن عهد شکن، باز  
 بر عهد تو تکیه نتوان کرد و وفا نیز  
 هر کس که نبو شد نظر از گوشه آنچشم<sup>۱</sup>  
 بلبل چه فرستد سوی گل تحفه که در دست  
 تو جنگ میاموز بدان غمزه که آشوخ

بر حال کمال از نکمی رحم عجب نیست

شیرین ز تجمل سر فرهاد<sup>۲</sup> ندارد

آنکه هرگز سوی من چشم رضائی نگشاد  
 مرحبائی طعم بود ازو در همه عمر  
 سالها رفت که خالی نیم از یاد کسی  
 آید آروز که خواهد لب شیرین ایدل  
 من زدست غم او گرچه فتادم از پای  
 دل هلاک تن خود خواست غمش آمد و گفت  
 یا رب از چشم بدخلق گزندش مرساد  
 سعی بسیار نمودیم ولی دست نداد  
 که نیاید همه عمرش ز من دلشده یاد  
 عذر آن داغ که بر سینه فرهاد نهاد  
 هیچکاری بجهان خوشتر از ینم نفتاد  
 مخور اینغم که منتزود رسانم بمراد

دوش میگفت فراق رخ جانان بکمال

که هنوزت رمقی هست ز جان شرم تباد

آن مه ز بتان گوی لطافت بذقن برد  
 آنروز که شطرنج جفا گستری آموخت  
 میکرد حکایت، درازان لطف بنا گوش  
 در حسرت قدر تو ز بس گریه مرا آب  
 دل بود بجان آمده در تن ز غریبی  
 بستاند رقیبم سر زلفت ز کف و رفت  
 لبه اش دل پسته خندان بدهن برد  
 در اول بازی رخ خوبش دل من برد  
 هر جا صنمی گوش سوی در عدن برد  
 برداشت چو خاشاک سوی سرو چمن برد  
 در زلف تو بازش کشش حب وطن برد  
 نوشدم مثل کهنه که خر رفت و رسن برد

۱- هر دل که نبو شد نظر از فتنه آنچشم (م - ن) ، (ج - س) ۱- غم فرهاد (م - ن)

آن دل که نبردند کمال از تو بصد سال

افسوس که آن غمزه بیک چشم زدن برد

این نقل همان <sup>۱</sup> درخور دندان تو یابند	آنها که لب چون شکرستان تو یابند
آن لطف که در چاه ز نخدان تو یابند	از چشمه حیوان نتوان یافت همه عمر
در قامت چون سرو خرامان تو یابند	جنت طلبان هر چه بجویند ز طوبی
طاوس ملائک مگس خوان تو یابند	آنجا که بخط سبز کنی خوان ملاح
هر گرد که بر گوشه دامن تو یابند	زیر قدمت خاک شده جان عزیزست
هر غنچه که در سینه زیکان تو یابند	بر خاک شهیدان گل رحمت شکفاند
عشاق حیات از لب خندان تو یابند	گر خضر بقا چون خط از آب بقا یافت <sup>۲</sup>

بردی دل عشاق کمال از سخن خوب

خوبان عمل فتنه ز دیوان تو یابند

مشغول بما بود و ملول از دگران بود	آن یار که پیوسته بما دل نگران بود
آری مگرش مصلحت وقت در آن بود	از ما بر مید و دگرانش بر بودند
امروز بران نیست که دی روز بران بود	دل روز بران بود که بازم بنوازد
دیدم که سرش بامن دلخسته گران بود	دوشش بگرفتم که بر آرم بکنارش
کوئی که زدود دل صاحب نظران بود	آشفته گی زلفش و بیماری چشمش
اوقات من خسته بخوبی گذران بود	آن دور کجا رفت که در سایه حسنش

میرفت کمال از پی او رفت دل از دست

با دیده غمدیده بحسرت نگران بود

آهن از آتش چو بیرون کرد آبی میدهد	آهنین جان مراکز غصه تاب می دهد
هر یکی را حور از کوثر شرابی میدهد	همچنین جانهای نشنه چون ز آتش میرهند

۱- آن نقل لبان (م - ن) ۲- کر خضر شفا جو ز خط آب بقا یافت (نخ)

گر چه می بندد درد ار الشفا بر من طبیب  
دست اگر ندهد که کس گیرد عنان آنسوار  
شب که گرد چشم مافر داطمع دارد وصال  
دیگر از شادی چه جای خواب<sup>۱</sup> در چشم کمال

گر شبی بختش بران در جای خوابی میدهد

از باد سر زلفت یکروز پریشان شد  
حال دل خود گفتم با چاره گر دردی  
چشم که رسید آیا باز این دل خرم را  
دل خواست شدن سوئی جان نیز روان باو  
باشد همگی تاوان بر چشم من گریان  
آن مه که شبی دیدی<sup>۲</sup> در حسن تمام اورا  
جان و سر مسکینان در پای توریزان شد  
بیچاره ز درد دل آهی زد و گریان شد  
کز ناولك مژگانی آزرده پیکان شد  
تا تو ز نظر رفتی هم این شد و هم آن شد  
هر خانه که از باران در کوی تو ویران شد  
از شرم جمال تو ماهی است که پنهان شد

میگفت کمال از می دارم هوس توبه

چون دید رخ ساقی از توبه پشیمان شد

از پرده هر که رویت یکروز دیده باشد  
صورت نگار داند کز ماه چربد آن رخ  
از حالت زلیخا آن بوبرد که چون گل  
دزدیده حسن یوسف دیدند و کف بریدند  
دارد مه نو اینک خونها بگرد ناخن  
آن قطره های اشکست از چشم عندلیبان  
کس در نظر نیارد گر نور دیده باشد  
با صورت تو مه را گر بر کشیده باشد  
پیراهن صبوری صد جا دریده باشد  
زین شیوه دست دزدان دائم بریده باشد  
انگشت حسرت از تو شاید گزیده باشد  
هر شبی که بر گل يك يك چکیده باشد

آه کمال دانم شبها شنیده باشی

کیوان شنیده صد رومه هم شنیده باشد



از تو چشمم چو خطت کی طرف مه باشد  
پیش رخسار تو افزون تر ازین آه کشم  
طره از ناز مده تاب که آن زلف دراز  
کس ندانست که آن نقد دهان روزی کیست  
قد و رفتار گر اینست زهی بیراهی  
استخوانم ز پس واقعه شطرنج کنید

گر به بینی دهن تنگ و قد یار کمال

بوسه ده خواه و بگو صفر و الف ده باشد

از لب او سخنی چون بزبان می آید  
خواهد آمد ز منت نیر بلا بر جان گفت  
بر درآونه منم آمده جان بر کف دست  
چون نیاید بچمن نعره زنان بلبل مست  
قصه بار جدائی است درین نامه ، رواست  
ز آتش شوق همه سوختگیهای دلست

در قلم خود سخنی نیست درین غصه کمال

آتشی هست که دود از سر آن می آید

از لبش چون کام جویم یار دشنامم دهد<sup>۱</sup>  
ساحری بنگر که چون نقلی بخوام زان دهان  
گویدم یکروز سیمین ساعدم بینی بدست  
مستئی خواهم که هشیاری نباشد هر گزش  
قاصد آنم که جان افشانش از هر طرف  
گر چه طفلست و خورد بازی چرا کامم دهد  
پسته بنماید ز لب و زغمزه بادام دهد  
ز انتظارم سوخت تا کی وعده خامم دهد  
ساقئی گو تا بیاد روی او جامم دهد  
قاصدی گر زان طرف آید که پیغامم دهد

۱- که چنین شه باشد (م - ن) ، ( حن )

۲- از لبش هر که که خواهم کام دشنامم دهد  
(م - ن) ، ( حن )

در بهای خاک پایش نیستم نقدی ، دریغ! کو فریدون تادو صد گنج گهر و امم دهد

خلق گویند از سخن مشهور عالم شد کمال

معنی خاصست و بس گوشه‌پرت عامم دهد

از من ای اهل نظر علم نظر آموزید ناز کست آن رخ ازو چشم و نظر بردوزید

پیش انروی مدارید روا ظلمت شمع خانه پر نور تجلی چه چراغ افروزید

سوختید از عطش ای اهل ورع بی می عشق که چو خشکید بسوزید که خوش میسوزید

بهوا جنگ کنان در صف عشاق رواست که در آن صف همه لشکر شکن و پیروزید

گر بدوزید دل پاره فقری بکرم به که صدناوک دلدوز بکیش اندوزید

در تب محنت اوصبر کنید ای دل و جان که ازین عارضه امروز به ازهر روزید

از شفا خانه در دست سخنها کمال

درد دارید ازین جا سخنی آموزید

افتاد دل از پای و نگفتم ز که افتاد<sup>۱</sup> فریاد ز شوخی که ملولست ز فریاد

هر خانه که در کوی طرب ساخته بودیم سیلاب غمی آمد و بر کند ز بنیاد

گوید بر قیبان که فراموش کنیدش بنگر بچه فن<sup>۲</sup> میکند از عاشق خود یاد

مجنون چه کند کاین کشت از جانب لیلی است گرمیل نمیدید دل از دست نمیداد

منعم مکنید از لب شیرین که در آخر گشتند پشیمان همه از کشتن فرهاد

فرهاد بجز سنگ نمی سفت و من امروز دُرسفته ام از عشق بین صنعت استاد

بفرست بخوارزم ، کمال این همه در را

کز شوق بغلطند با آواز کهر زاد

اگر وظیفه<sup>۳</sup> دردت زمان زمان نرسد حلاوتی بدل و لذتی<sup>۴</sup> بجان نرسد

تو هر طرف که کشی تیر ، من ز رشک آنجا سپر شوم که بهر سینه ذوق آن نرسد

۱- ندانم ز چه افتاد (ج-س) ۲- بچه سان (م-ن) ۳- وظیفه = روزمره ، و حقوق

۴- راحتی (ج-س)

مرا مکش که زبس لاغری همیترسم  
 کهجا رسد بمن آتزلف کز زنخدانت  
 چنین که نسبت روی تو میکنند بهماه  
 مرا سربست که برخاک پاش خواهم سود

کمال تا نشوی هیچ مگذر از در یار

که زحمت تو بدان خاک آستان نرسد

امشب آن مه بوئاق که فرو می آید  
 بنهم عود دل سوخته بر آتش شوق  
 دیده از دست نظر خون توریزد گویند  
 حلقه حلقه دل احباب بهم برزده است  
 آنکه در صومعه میرفت بابر یق و وضو  
 زیر لب هر چه صراحی بقدح میگوید

تا چه ها در سر آن غمزه مستست کمال

که سوی غمزدگان عریده جو می آید

اهل دل زلف درازت رشته جان گفته اند  
 قامت همچون الف داری و ابروی چو نون  
 وصف آن زلف و دهن سودائیان تنگدل  
 تادهانت گشت پیدا و ز نظر ها شد نهان  
 زان دهان پرشکر هر که حدیث آید بلب  
 در چمن برخاستست از سرو فریاد و فغان

گفته های اوست<sup>۲</sup> از شوق جمال او کمال

هر چه مرغان خوش الحان در گلستان گفته اند

۱- که نیغ نیز تو (ج - س) ۲- گفته ها آنست (م - ن)

ای آتش سودای توام سوخته چون عود  
خوبان جهان جمله گدایند و توسلطان  
گفتم که بکامی رسم از وصل تو لیکن  
ناگاه مبادای مه خوبان که برآرد  
کس را نه برآید ز تمنای تو مقصود  
شاهان زمان جمله ایازند و تو محمود  
بسیار تمناست که در خاک بفرسود  
شمع رخت از جان من سوخته دل دود

چون دولت دیدار تو مقصود کمالست

نقصان نکند گر شود از وصل تو خوشنود

ای گل ز توام بوی کسی میآید  
بر توای سرولب جوی چومی افتد چشم  
وقت طاعت چون نظر میفکنم بر محراب  
بیر ای نافه چین درد سر خود که مرا  
میبرد باد دل ما و خدا یارش باد  
گو بیا تیر بلا بردل و بر صدر نشین  
در دلم تازه غم روی کسی میآید  
یادم از قامت دلجوی کسی میآید  
پیش چشمم خم ابروی کسی میآید  
نکتهت غالیه از بوی کسی میآید  
اگر از خاک سرکوی کسی میآید  
اگر از غمزه جادوی کسی میآید

پای دل رفت بزنجیر مگر پیش کمال

خبر از حلقه گیسوی کسی میآید

ای خوش آندم کز تو بوئی بادل افکاران رسد  
از ضیافت خانه درد تودل نومید نیست  
کار دولت باشد آن نی سعی ما گر گاه گاه  
پیش رویت دیده را از گریه میدارم نگاه  
روی گل نادیده بلبل، یافت نر کس صد وصال  
ما و جور دشمنان بردل<sup>۱</sup> که دارد لذتی  
نکتهت وصل مسیحا سوی بیماران رسد  
هم نصیبی زان سر خوان با جگر خواران رسد  
چون تو مطلوبی بسر وقت طلبکاران رسد  
ز حمتی بر گل نمیخواهم که از باران رسد  
خفته نابینا بود دولت به بیداران رسد  
هر چه بهر دوست بر جان از دلازاران رسد

## دل بآزار سگ کویت نرنجانند کمال

یار منت دار باشد هر چه از یاران رسد

ای مرادرهجر رویت چشم تر چون سرسفید	شد ز شست و شوی اشکم جامه ها در بر سفید
از غم نادیدنت وز دیدن رویت رقیب <sup>۱</sup>	یکدو دم چشمم سیاهست و دمی دیگر سفید
دیده میگردد سفید از انتظار روی خوب	ز انتظار ابر اینک دیده اختر سفید
پیش رویت هندوانند اینهمه خال سیاه	هندوان بنگر بنا گوش و عذارو بر سفید <sup>۲</sup>
گوئیا روی رقیبت نامه اعمال اوست	کان بصد شستن نگردد تادم محشر سفید
هندوان زلف و خالت را دعائی میکنم	باد هر دور و سیه را روچو مشک تر سفید <sup>۳</sup>

روی چون دینارت از اشک تو سرخ اولی کمال

ز آنکه باشد کم بهار که که گردد زر سفید

با یاد لب ساقی چون می بقدر ریزد	صد کشته بیک جرعه از خاک برانگیزد
گر زیر درخت گل باز آئی و بنشینی	هر باد که برخیزد گل بر سر گل ریزد
بنمای بخوبان رخ در حسن بکن دعوی	تا زلف تو از هر سو منشور بیاویزد
گو چشم تو کمتر خور خون دل مسکینان	بیمار زیر خوردن شرطست که پرهیزد
افتاد رقیب از پا چون اشک ز آه ما	زانگونه نیفتادست این بار که برخیزد
ناشد بلبت همدم جان سوخت ز غم دل هم	در موم زنند آتش در شهد چو آمیزد

از جور سر زلفت نگریخت کمال آری

عیار که شبرو شد از سلسله نگریند<sup>۴</sup>

باد گلرین شد و بر سر گل ژاله چکید	آب درجوی وز پیرامن جو سبزه دمید
-----------------------------------	---------------------------------

۱- وز دیدن روی رقیب (حن)، (ج-س) ۲- عذار و سر سفید (حن)، (ج-س)

۳- گوسیه باش و سپید آن رسته دندان و خال مشک نیکوتر سیاه و در بود خوشتر سفید (حن)، (ج-س)

۴- دو بیت اخیر در نسخه (م-ن) مندرج نیست و در نسخه (حن) بجای نگریخت و نگریند

(بگریخت) و (بگریزد) آمده است. ۵- باد گلینز شد (حن)

گل زرخ پرده و نر گس بچمن چشم گشاد  
خرم آندل که بهاران پی ترتیب دماغ<sup>۱</sup>  
بادسوی چمن آمد که دهد مرده که باز  
هر که دید آن قد و عارض ز چمن آفرینان  
باتو گل دفتر خود خواست که کبر بحساب  
سرو شمشاد قد و مرغ چمن ناله کشید  
بانگ مرغ چمن و بوی گل تازه شنید  
گل بیستان و بگل میوه جان نیز رسید  
اول از جان و سرانگه ز گل و سرو برید  
باغبان انورق و باد بگل در پیچید

### عمر چون دور گل از باد هوا رفت کمال

دامن از دست و بدامن گل مقصود نچید

بادی که نیست از سر کوی تونیست باد  
تا هست در صبا اثر هست و نیستی  
هر کس که یافت بوی تو آنگه ز شوق آن  
گوشو خراب خانه چشم ز سیل اشک  
رفتم بیابان بی تو و گفتم بیابان  
تو دیر زی بمیکند ای یار باده نوش<sup>۲</sup>  
ور هست و نیست همراه بوی تونیست باد  
آشفته سلاسل موی تونیست باد  
چون باد نیست در تک و پوی تونیست باد  
چشمی که دور ماند ز روی تونیست باد  
هر گل که هست بر لب جوی تونیست باد  
زاهد که سنگ ز دبسبوی تونیست باد

### گر گوئیم مراد ازین در طلب کمال<sup>۳</sup>

گویم رقیب از سر کوی تو نیست باد

باز این دل غمدیده بدام تو در افتاد  
این طرفه که راز تو بخود نیز نگفتم  
لطفی کن و تیر دگرم سوی دل انداز  
پرسیدن یاران کهن رسم قدیمست  
معذور بود یارم اگر نیز نپرسید<sup>۴</sup>  
بس مرغ همایون که به تیر نظر افتاد  
ناشد خبرم در همه شهر این خبر افتاد  
کان تیر نخستین که زدی بر جگر افتاد  
چونست که در عهد تو این رسم بر افتاد  
کز کوی وفا، خانه او دور تر افتاد

۱- ترطیب دماغ (حن) ۲- ای رند دردنوش (حن) ۳- گر گوئیم کمال زمن حاجتی

بخواه (م - ن) ، (حن) ۴- اگر دیر پرسد (م - ن) ، (ج - س)

گفتیم جوابی نه کم از گفته سعدی      بلک این دو غزل خوبتر از یکدگر افتاد

این لاف نه در خورد کمالست و لیکن

« با رستم دستان بزند هر که در افتاد<sup>۱</sup> »

باز تیر غمزه او بر دل ما کی رسد	این نظر تا بر که افتد این عطا <sup>۲</sup> تا کی رسد
داروی جانها نهاد آن ابروان بر طاقها	دست کوتاه من محروم آنجا کی رسد
کرده اند آن لب طمع شاهان نه تنها چاکران <sup>۳</sup>	چون گدا بسیار شد ما را ز حلوا کی رسد
زده را صد پاره باید کرد وقت پای بوس	ورنه با ما زده ذره خاک آن پا کی رسد
کی رسد گفتم بیالای تو چشم از زیر پا	گفت آن آییست در پستی بیالا کی رسد
از لبش دشنام میخواهی ، طلب در هر دعا	با گدا مرسوم سلطان بی تقاضا کی رسد

آن ذقن بی سوز سینه کی بدست آید کمال

سیمب شیرین است بی آسیب گرما کی رسد

باز عید آمد و لبها ز طرب خندان شد	شادی عید بدیدار تو صد چندان شد
ماه در عید نپوشد رخ و باشد پیدا	پرده بردار که دیگر نتوان پنهان شد
ابرویت داد بمردم زمه عید نشان	همه را چشم بنظاره او حیران شد
هر که دیدت چومه عید شب از گوشه بام	مست چون چشم تو در خانه خود غلطان شد
پسته هر عید گران بودی و بادام بقدر	از لب و چشم تو این عید همه ارزان شد
عادت اینست که در عید نخستین بکشند	غمزه را ، از چه بنا کشتن ما فرمان شد

صبر تا عید دگر چون نتوانست کمال

کرد عید دگر و بر در او قربان شد

۱- باستقبال اینغزل سعدی سروده شده است :

زانکه که بر آن صورت خوبم نظر افتاد      از صورت بی طاقتیم پرده بر افتاد

سعدی نه حریف غم او بود و لیکن      با رستم دستان بزند هر که در افتاد

۲- این بلا ( م - ن ) ، ( ج - س )

باز گل دامن بدست عاشقان خود نهاد  
ابر درهای عدن پیش گل و سوسن کشید  
سرو ما بر کرد ناله سرز صحن بوستان  
گل حکایت کرد و سرو، از ناز کی و لطف یار  
در بهشت و باغ خوش باشدمی چون سلسبیل  
هر بهار بر آن که هست ایدل خزان در پی است  
غنچه لب بگشود و بلبل را بیاغ آواز داد  
باد درهای چمن بر روی کلبویان گشاد  
پیش او هر جا درختی بود بر پا ایستاد  
آب گریان آمد و در پای این و آن فتاد  
خاصه از دست بتان گلرخ حوری نژاد  
خوش بوا، روزی در چون گل بالب خندان و شاد

بر در قد دارد گل رنگین بخون، این خط کمال

شادزی چون عمر بادست ای برادر عمر باد

با سرود و آه و ناله میرود اشکم چورود  
عاشقانرا در مجالس ناله سازد سر بلند  
با سر شکم<sup>۳</sup> دجله و جیحون دویار آشناست  
تا چرا تیغ ترا خود و زره گردد سپر  
شوق بالای تو خون از چشم ما بر خاک ریخت  
گفتم از سبب سمرقندی به و نار خجند  
پیش مستان محبت این بود رود و سرود  
مطر بانرا در محافل<sup>۱</sup> آب رو باشد ز رود<sup>۲</sup>  
از دو رود دیده ما باد بر یاران درود  
جنگها شد گاه ما را باز ره گاهی به خود  
هر کجا سیلی بر آمد آمد از بالا فرود  
با ز نخدان و لب چون قند گفتا به نبود<sup>۴</sup>

گر نگیری چست و چابک سبب سیمینش کمال

پیش اهل عشق باشی کاهل زیر و فرود

با عارض تو زلف دم از نقش چین زند  
باید چو ساعد تو ز سیمش بر آستین  
رضوان ز شوق آنکه چو طوبی کنی خرام  
جان و دلم فداست بگو غمزه را که باز  
بر آب حد کیست که نقشی چنین زند  
هر کس که دست در تو چو آن آستین زند  
جاروب راحت از مژه حور عین زند  
تیغی بر آن گمارد و تیری برین زند

۱- عاشقانرا در محافل ناله میسازد بلند - مطربانرا در مجالس .... (م - ن) ، (حن)

۲- رود = نام سازی است ۳- از سر شکم (م - ن) ۴- گفتا بد نبود (حن) ، گفتا

بر نبود (م - ن)



زلفت که داد مالش صد پهلوان به بند  
 باد صباش گیرد و خوش بر زمین زند  
 دزدیست طره تو که سرها برد بروز  
 تر کیست چشم تو که ره عقل و دین زند  
 جان آفرین زند چو دو چشم تو بر کمال  
 تیر از گشاد غمزه سحر آفرین زند

با غم عشق تو دل کیست که محرم باشد  
 با لب لعل تو جان چیست که همدم باشد  
 هر که را دولت سودای نوشد دامنگیر  
 فارغ از محنت و آسوده دل از غم باشد  
 نسبت روی تو چندان نتوان کرد بماء  
 کو بحسن از رخ زیبای تو خود کم باشد  
 خنک آن جان که شد از آتش سودای تو گرم<sup>۱</sup>  
 خرم آن دل که به غمهای تو خرم باشد  
 کردمی دست دهد روی تو دیدن مارا  
 حاصل از عمر گرانمایه هماندم باشد  
 مفلس کوی مغانرا بخرابات غمش  
 دولت جام به از مملکت جم باشد

گر بیوسیدن پایت برسد دست کمال

او بدین پایه بعشاق مقدم باشد

با منت لطف جز ستم نبود  
 تنگ چشمی ترا کرم نبود  
 چشمت از خون ما پشیمان نیست  
 مرحمت موجب ندم نبود  
 چه فرستم بر تو جان خراب  
 پیش تو این متاع کم نبود  
 بابت شهداگر چه شیرین است<sup>۲</sup>  
 آنچنان حلق سوز هم نبود  
 گفته سوزمت بر آتش غم  
 کر غم روی تست غم نبود  
 در وفا پای ما نداشت رقیب  
 نا جوانمرد را قدم نبود

ننویسد فرشته جرم کمال

بر سر بیدلان قلم نبود

با من درد کش سبو بدهید  
 منتی بر سرم ازو بنهید  
 یار ساقی است ایها العشاق  
 توبه گر بشکنید بیگنهد

۱- از آتش سودای تو کم (م-ن) ۲- بابت گرچه شهد شیرین است (م-ن) ، (حن)

بره عشق اگر دهند انصاف      زاهدان بی ره و شما برهید  
بس که شه رخ نماید از چپ و راست      که چو فرزین نشسته پیش شهید  
ای طبیبان بدرد عشق حبیب      شربت نا مخالفم مدهید  
مرهم جانستان دهید مرا      تا ز درد سرم چو من برهید

در سماعی که نیست شعر کمال

صوفیان هر يك از رهی بجهد<sup>۱</sup>

بحلقه که ز زلفت صبا خبر ببرد      خبر زجان و دل و عقلها ز سر ببرد  
برم ز زلف تو بوئی چو رخ نمائی باز      مشام بوی خوش از نافه در سحر ببرد  
اگر به تیر فرستی تحیتی سوی دل      به بند نامه به پیکان که تیزتر ببرد  
بفکر آن لب شیرین چنان ضعیف شدم      که گیردم مگس و پیش او پیر ببرد  
چه منت است که من دل بخدمتت ببرم      که چشم تو صد ازین دل بیک نظر ببرد  
بدرد و حسرت آن غمزه نر گس بیمار      بر آن سرست که با خاک چشم تر ببرد

کمال بر در جانان بسر پیر جانرا

که هر که رفت بر آن در چنین بسر ببرد

بخال لب خط سبزت قرابتی دارد      لب تو از دم عیسی نیابتی دارد  
مگر محرر اشکم که ساخت سرخیها      بلوح چهره خیال کتابتی دارد  
شب فراق تو نیره ست و من از آن<sup>۲</sup> بهراس      شبی که ماه ندارد مهابتی دارد  
چو پهلوی رخت افتم نیاز بوسه کنم      دعای صبح امید اجابتی دارد  
کسی که دید لب لعلت از می رنگین      ندیده ایم که میل انابتی دارد  
نشسته خوش من و ساقی بکار خود چستیم<sup>۳</sup>      اگر چه محتسب ما صلابتی دارد

۱- هر يك از سوئی بجهد (م-ن) ، (حن) ۲- ازو (م-ن) ۳- بکار خود صلیبم (حن)،

بکار خویش حلیم (م-ن)

کمال گفته تو دلپذیر ازان معنی است

که معنی سخنان غرابتی دارد

همای سد ره در آن آشیان فرود آید	بخانه که چنین میهمان فرود آید
بکلبه من بی خان و مان فرود آید	زهی سعادت و طالع که اوشبی چون ماه
که این زچاه بر آید که آن فرود آید	ز تشنگی دل و جان بر چه ز نخدانش
کجا سرش بگل بوستان فرود آید	بچشم نر کس اگر سرو بیند آن رخسار
غم تو در دل تنگ آنچنان فرود آید	چو فوج ژاله که آید باوج غنچه فرود
رها کنم که بر آن آستان فرود آید	چو اشک را زدویدن <sup>۱</sup> بپا زد آبله ها

کمال اشک ترا نیک نام شد باران

که گفته اند لقب ز آسمان فرود آید

چون گذشت از سپر سینه ز جان هم گذرد	بر دل از غمزه خدنگی زدی آن هم گذرد
گر خدنگ نظر اینست از آن هم گذرد	من اگر سینه ز پولاد بسازم چو دلت
اشک کلگون من از آب روان هم گذرد	تو اگر بگذری از سرو بخوش رفتاری
ما نخواهیم که نامش بزبان هم گذرد	گر دهند اهل نظر پیش تو دشنام رقیب
کز فلک بی تو مرا آه و فغان هم گذرد	نگذرد گریه ام از ابر بهاران تنها
از دل و دیده خونابه فشان هم گذرد	بر سر عاشق اگر سیل بلا آید باز

گفتی از سر گذرد در هوس یار کمال

سر چه باشد ز سر جان و جهان هم گذرد

غمزه تو خواری و زلف تو یاری میکند <sup>۲</sup>	بر عزیزان غمزه شوخ تو خواری میکند
این یکی بیصبری و آن بیقراری میکند	در هلاک عاشق بیچاره چشم و زلف تو
مهربانی مینماید، دوستداری میکند	گر نماید خو برو جو رو کند صد دشمنی
عندلیب از شوق گل فریاد و زاری میکند	عاشق دیدار را <sup>۳</sup> دیدار آرد در خروش

۱- بدویدن (من) ۲- ماری میکند (ج-س) ۳- عاشق بیدار را (من)، (حن)، (ج-س)

خاک راهم من، بمن گر بگذری آن لطف نست  
 چون ز پیشم میروی جان می سپارم من بغم  
 آب را بر خاک، لطف خویش جاری میکند  
 هر کرا شد عمر لابد جان سپاری میکند  
 گر چه بود اول گدای شهر ما اکنون کمال

تا بآن مه کرد یاری شهریاری میکند  
 بروی دوست که رویش بچشم من نگرید  
 بخوا کپاش که آن ره بچشم من سپرید  
 بپا گذشتن از آن سونشان بی چشمی است  
 غم منست غم او غم مرا مخورید  
 حرام باد شما را چه میخورید غمش  
 مرا نخست گدای کمین او شمرد  
 گاهی که نام گدایان او کنند شمار  
 که ناز کست رخ یار از آن طرف میرید  
 بگویی با مگسان لب شکر گفتار  
 عجب که عمر گذشت و هنوز بی خبرید  
 بر اهل زهد تبسم کنان گذشت و بگفت

ز بعد آنکه در دوست باز یافت کمال

اگر بهشت بجوید بدوزخش ببرید

بس شد ز توبه مارا با پیر ما که گوید  
 یعنی بمی فروشان این ماجرا که گوید  
 پیر مغان دهد می با ما و شیخ توبه  
 طالب بگوارادت این هر دو با که گوید  
 زاهد<sup>۱</sup> هنر شناسد عیب خدا شناسان  
 امروز عیب رندان جز پارسا که گوید  
 گر جنگ پیش نهد پائی بدلنوازی  
 سوی شرابخانه ما را صلا که گوید  
 دلبر مگر بعاشق دشنام داد و نی  
 بی رحمت کسی را چندین دعا که گوید  
 کوئی مرا رقیبا گفتی سگ در او  
 این نام آدمی را زبید ترا که گوید  
 بعد از تو از قرینان در قرنهای اینسان  
 شعر تر مخیل سر تا بیا که گوید

از زاهدی برندی کردی کمال توبه

جز پاکباز قادر ترك دعا که گوید

بکوش تا بکف آری کلید گنج وجود  
 بر آستان محبت که سر نهاد شبی  
 تو چاکر در سلطان عشق شو چو ایاز  
 گرت چو شمع بسوزند رخ متاب از یار  
 چو بار بسته مالی کلیم فقر گذار  
 درون کعبه دل دلبر است روحانی  
 که بی طلب نتوان یافت گوهر مقصود  
 که لطف دوست برویش دریچه نگشود؟  
 که هست عاقبت کار عاشقان محمود  
 ز تیر کیست کز آتش همیگریزد دود  
 چو بر پلاس ترانیت رنگ خرقه چه سود  
 که قدسیانش بتعظیم کرده اند سجود

زبان قال فرو بند نزد اهل کمال

رموز عشق نباشد حدیث گفت و شنود

بمجلسی که ز روی تو پرده بر گیرند  
 چو در محاوره آئی بمنطق شیرین  
 ز خاک راه تو گو پای ما غبار مگیر  
 بدوستی که اگر پای بر دو دیده نهی  
 دل از مقابل آن ابروان نهد مه نو  
 زباده بر سر رندان جنون شود مستی  
 چراغ و شمع بر افروختن ز سر گیرند  
 لب و دهان تو صد نکته بر شکر گیرند  
 که اهل عشق چنین خاک را بر سر گیرند<sup>۱</sup>  
 هنوزت اهل دل از دیده دوستر گیرند  
 گناه او همه بر چشم کج<sup>۲</sup> نظر گیرند  
 بیاد روی تو گر ساغر دگر گیرند

بر آستان تو جانها ز سوز آه کمال

اگر نه آب زند گریه ، جمله در گیرند

بوی خوست چو همدم باد سحر شود  
 تا عقل خرده دان نبرد ره به نیستی<sup>۳</sup>  
 شیرینی لب تو چگویم که وصف آن  
 عکس جمال در قدح می فکن که گل  
 بر آستان سجده شکر آرم از مرا  
 حال دلم ز زلف تو آشفته تر شود  
 مشکل که از دهان تو هیچش خبر شود  
 گر بر زبان خامه رود نیشکر شود  
 خوبست و چون در آب فتد خوبتر شود  
 روزی از ان مقام مجال گذر شود

طبعم چنان بنکته زلف توشد لطیف . کز باد مشکبوی مرا درد سر شود

از زلف او سخن بدرازی کشد کمال

وصف دهانش کن که سخن مختصر شود

بی تو مرا زندگی بکار نیاید      نعمت بی دوست خوشگوار نیاید

تا تو نیائی چو آرزو بکنارم      هیچ مُرادیم در کنار نیاید

تا ندهی زلف بقرار بدستم      خاطر من بر سر قرار نیاید

گرسنگ خود خوانیم اهانت تست آن      ورنه مرا زین حدیث عار نیاید

چشم عیادت ازو کر است که گر نیز      خاک شوم بر سر مزار نیاید

کس نتواند گرفت آن رسن زلف<sup>۱</sup>      تا بسر خود پیاپی دار نیاید

نقد دو عالم بنه کمال که اینجا

جان گرانمایه در شمار نیاید

بی لبت در جگر تشنه دلان<sup>۲</sup> آب نماند      بی سر زلف تودر رشته جان تاب نماند

تا خیال رخت افتاد بخاطر ما را      بدو چشم تو که در دیده ما خواب نماند

محاسب گودر مسجد بگل<sup>۳</sup> امروز برار      که زابروی تو ما را سر محراب نماند

بر سر زلف تو بگذشت شبی بادوزان      گرهی باز شد و رونق مهتاب نماند

در چمن باد صبا بوی تو آورد زشرم      رنگ در روی گل ولاله سیراب نماند

دولت وصل تو ام رفت و شدم عیش حرام<sup>۴</sup>      کامرانی نتوان کرد چو اسباب نماند

گو به بندید در میکرده بر روی کمال

کش ز سودای لبت ذوق می ناب نماند

بیمار ترا کس نتوانست دوا کرد      هم درد تو خوشتر که علاج دل ما کرد

عشاق قلندر صفت از عشق نمیرند      آنکس که بمیرد همه گویند خطا کرد

۱- آن سر زلفش (م - ن)    ۲- خسته دلان (م - ن)    ۳- دگر (ج - س)    ۴- دولت  
وصل تو رفت از سرو شد عیش حرام (حن) ، (م - ن)

با پیرمن، از عشق کسی گفت<sup>۱</sup> که پرهیز  
داد از سر کین زلف تو سرها همه برباد  
خشنودم از آن غمزه دلجو که ز شوخی  
گر داشت غباری ز خط آئینه رویت

چون دید کمال آن خط و رخ فاتحه بر خواند

شب بود قریب سحری بر تو دعا کرد<sup>۲</sup>

بیمار عشق جز لب او آرزو نکرد  
ریش دل تو گفت بمرهم نکو کنم  
شکل قدم ندید<sup>۳</sup> و سرم نیز در قدم  
دست ندید عاشق مسکین بگردنی  
هر گز نریخت چشم من آبی بجای خون  
یکروز نام خویش نوشتم بروی نان

در دین عشق راست نشد قبله کمال

تا روی دل بقامت چون سر او نکرد

بی یاد تو عشاق دل شاد نیابند  
دیوانه دلانرا که کشد پای بزنجیر  
اهل نظر از حسن ز شوخان ستمکار  
هر تیر که گم گشت به ننجیر ز شیرین  
زلف تو بقرنی نشود یا فته کان شست  
انگشتی دل که زهر دست شدی یافت

سحرست کمال این سخنان باد حلال

صنعت طلبان به ز تو استاد نیابند

۱- یکی گفت (م-ن)، (حن) ۲- رو بدعا کرد (م-ن) ۳- شکل قدم بدید (م-ن)، (حن)

پری را دلبری چندین نباشد  
در ایشان حسن اگر باشد وفا نیز  
مبادم بی لببت جان زانکه خوش نیست  
بآن چشمان ترا آهو توانگفت  
نیاید خواب خوش در دیده ما را  
مرا گفתי بمحنت خواهمت کشت  
غمّت نا مونس جان کمالست

دل او ساعتی غمگین نباشد

پیش از آندم که می و میکده در عالم بود  
بوی خون کز دهنم میدمد امروز نیست  
لب جانبخش تو در خنده مرا دل میداد  
گل ز شرم رخت آنروز همیکرد عرق  
عقل مدهوش من آندم بخرابات ازل  
هر جراحت که همیکرد غمت بردل ریش  
جان من بالب خندان قدح همدم بود  
زانکه این رایحه در آب و گل آدم بود  
ورنه جان و دل از آن زلف سیه درهم بود  
که به پیرامن صحرای جهان شبنم بود  
گاهی از لعل تو دلتنگ و گهی خرم بود  
زخم شمشیر جفاهای تواش مرهم بود  
زاهد خام چه داند که چه ها گفت کمال

کو، نه در پرده دلسوختگان محرم بود

پیش رخ تو دیده پری را نکو ندید  
رویت ندید عاشق و مه غایبانه گفت  
صوفی نیافت بهره ز اوقات صبح و شام  
روز نکوست روی تو شکر خدا که هیچ  
چشم رمد گرفته گوهر فشان ما  
شد ناظر فرشته و آن خلق و خو ندید<sup>۱</sup>  
بیچاره بیر یا سخنی گفت و رو ندید  
تا بی حجاب تابش آن روی و مو ندید  
زاهد بروزگار تو روز نکو ندید  
کحل الجواهری به از آن خاك کو ندید



نر گس مثال چشم تو در خواب و هم در آب      چندانکه کرد بر لب جو سرفرو ندید

بود آرزوی جان کمال آندهان ، دریغ

کاین جان رسید بر لب و آن آرزو ندید

پیش روی تو ماه را چه وجود<sup>۱</sup>      که رخ تست ما هو المقصود

چون شب قدر ابروان ترا      همه محرابها برند سجود

آید از زلف تو فغان دلم      همچو آهنگ سوزناك ز عود

آندهانرا کجا وجود نهند      که بیوسی نمی نماید جود

عقد حسنت گرفتم از سر زلف      چند گیرم حساب نا معدود

خاك آن ره شدم همین باشد      حد رقتن براه نا محدود

گفته های ترت چو آب کمال

غوطه دادند لوء لوء منضود

پیش رویت صنماوصف قمر نتوان کرد      نسبت حقه لعلت بشکر نتوان کرد

با وجود رخ و زلفین عبیر افشانت      صفت برگ گل و عنبر تر نتوان کرد

میهمانی است تمنای تو در خاطر ما      که بصد سالش ازین خانه بدر نتوان کرد

گفتم از غم بوصال تو گریزم لیکن      پیش شمشیر قضا هیچ سپر نتوان کرد

گر نه بینم رخت از طرء مشکین چه عجب      در شب تیره بخورشید نظر نتوان کرد

گذرست از همه عالم من دلسوخته را      چیست از کوی وصال تو گذر نتوان کرد

نتواند که کمال از تو گریزد بجفا

زانکه از خنجر تسلیم حذر نتوان کرد

پیوسته ابرویت دل این ناتوان کشد      مردم کمان کشند و مرا آن کمان کشد

هر جنس را که هست کشد دل بجنس خوش      زانت کمند مو طرف آن میان کشد

فرهاد نقش یار خود ار میزدی بسنگ<sup>۲</sup>      نقش رخ تو دیده بر آب روان کشد

بگشای لب بخنده تو پیش شکر فروش<sup>۱</sup>      تا رخت خود بخانه زپیش دکان کشد  
 زانسان که سوی خویش کشد موردانرا      خط تو دانهای دل ما چنان کشد  
 آواز ما زگریه بسیار نم کشید      عاشق دگر چگونه بران درفغان کشد  
 سوزد دوباره اختر بر کشته رقیب

شبها کمال آه چو بر آسمان کشد

تا دلم<sup>۲</sup> نظاره آن قامت زیبا نکرد      جان علوی آرزوی عالم بالا نکرد  
 در فراق او گذشت آب از سرو این سر گذشت      تا شنید آن بیوفاد یگر گذر بر ما نکرد  
 وعده مهر و وفا کرد آن جفا پرور بمن      خون نبود اصل این سخن راهر چه گفت اصلا نکرد  
 کردی از نعلین آن مه نا گهان رفتم بچشم      دیگر آن نعلین را از ننگ من دریا نکرد  
 گر چه زان خط و دودها بر خاست از هر سینه      دل بروی او چو خالش نقطه پیدا نکرد  
 دیده ما گرز بهر اوست خون افشان رواست<sup>۳</sup>      طالب در احتراز از جوشش دریا نکرد

بر نیامد آفتاب از روزن بخت کمال<sup>۴</sup>

تا خیال روی او در دیده دل<sup>۵</sup> جان نکرد

تا رخت روشنی دیده نشد      دیده را روشنی دیده نشد  
 گر چه شد دل ز غمت یکسر مو      يك سر مو ز تو رنجیده نشد  
 رازم از چاك گریبان شده فاش      که چنان بود که پوشیده نشد  
 همه در خاک رخت پوشیدیم      هم کف پای تو پوشیده نشد  
 تا کیت این ستم ای سنگین دل      عاشق از سنگ تراشیده نشد  
 خواست هر خوب که دزد دل من      بود با داغ تو دزدیده نشد

گر چه شد کشته به تیغ تو کمال

از دلش مهر تو<sup>۶</sup> بیریده نشد

۱- که بیند شکر فروش (م-ن)      ۲- تا خرد (ج-س)      ۳- چون دریا، چه باک (ج-س)      ۴- از سعادت  
 کس دری نگشود بر روی کمال (م-ن)      ۵- در خانه دل (ج-س)      ۶- دلش از مهر تو (حن)

ترا رحمی بان چشمان اگر باشد عجب باشد  
فقیهم توبه فرماید بشرع مصطفی از تو  
بروز هجر میجویم ترا گریان و میگویم  
رنج رنگین زمشتی خس پوشیدی ولی خس را  
کلی کز خاک ماروید بجای غنچه های او  
شفای جان عاشق نیست الا شربت درد

کمال احسنت گو بردی بشیرین کاری از خسرو

چنین طوطی بهندستان اگر باشد عجب باشد

تشنه وصل ترا بی تو اگر خواب آید  
هر کس آن بخت ندارد که سوی آب حیات  
پرده از روی بر انداز که هر سوخته  
زاهد شهر چو بیند خم ابروی ترا  
هست در یوزه ما وصل تو و هر نفسی  
تا کی از حسرت لعل لب ت ای مردم چشم

هست از شوق لب ت اینهمه گفتار کمال

طوطی آری بحديث از شکر ناب آید

(م - ن)

جانرا بغیر وصلت خوشدل نمیتوان کرد  
خاک در عزیزان یارب چه کیمیا نیست  
بسیار جهد کردم کامی نشد میسر  
خاک درت بیوسم چون باد و باز کردم  
بر کیر بندوزنجیر از دست و پای مجنون

وز دل خیال رویت زایل نمیتوان کرد  
کورا بهیچ وجهی حاصل نمیتوان کرد  
بدبخت را بکوشش مقبل نمیتوان کرد  
کانجا ز ترس غوغا منزل نمیتوان کرد  
کو را بهیچ نوعی عاقل نمیتوان کرد

گوئی کمال مسکین صبرست چاره تو

ای جان من صبوری بی دل نمیتوان کرد

( ج - س )

جان و لبش از صبح ازل همنفسانند	غافل ز نفسهای چنین هیچ کسانند
گرد لب او بی سببی نیست بسی خال	آنجا شکری هست که چندین مگسانند
هر زاهد خشکی چه سزاوار بهشتند <sup>۱</sup>	شایسته آتش شمر آنها که خسانند
پرواز که کوی تو دارند تمنا	زانروز که مرغ دل و جان هم قفسانند
مگگذار که روبند رخت خلق بمژگان	ترسم که کف پای ترا چشم رسانند
از بندگی سرو قدت غنچه دهانان	چون سوسن آزاده همه رطب لسانند

بگذشت بصد و هم<sup>۲</sup> کمال از سر آنکوی

کان زلف و دو چشمست همه مست و عسانند<sup>۳</sup>

چراغ روی تو بر آفتاب میچربد	لبت ز قند چو حلوائ ناب میچربد
کشیدم آن سر زلف دراز با همه عطر <sup>۴</sup>	زمشگ و غالیه در پیچ و تاب میچربد
بشیوه پسته و بادام تو یکی زشکر	دگر ز نرگس بسیار خواب میچربد
دگر بر آب معلق نسجم آن غنغ <sup>۵</sup>	چو روشنست که روغن ز آب میچربد
بمیر تشنه که پروانه از تعطش شمع <sup>۶</sup>	چو سوخت بر مگسان شراب میچربد
دلم باتش سوزان غمت موازنه کرد <sup>۷</sup>	بسوز و گریه زاتش کباب میچربد

مه فلك چو بمیزان رسید دید کمال

که بر مه آن رخ چون آفتاب میچربد

۱- چه سزاوار بهشت است (م-ن) ، (حن) ، (ج-س) ۲- بصد بیم (م-ن) ، (حن)

۳- کر زلف و دو چشم تو شست و عسانند (م-ن) ، (حن) ، (ج-س) ۴- کشیدم آن

سر زلف بخون دل شده چرب ۵- دگر بآب معلق چه نسجم آن غنغ (م-ن) ، (حن) ۶- تعش

شمع (م-ن) ، تعطش آب (ج-س) ۷- غمت باتش سوزان دلم موازنه کرد (م-ن) ، (ج-س)

چرا نسیم صبا خاک پاش میسپرد  
 ز سایه مگس آن رخ چو میبرد آزار  
 ز ضعف گشت خیالی بدان هوس تن من  
 بزیر پا چو شکستی دلم بُرید ز جان  
 ز حسنت ار<sup>۱</sup> ورق می شمرد گل خود را  
 بگفتی از سر زلفم دلت چرا نگذشت<sup>۲</sup>  
 چه دیده‌هاست برو زیر پا نمینگرد  
 بیوش گولب شیرین کزان طرف نپرد  
 که باد يك سحر آنجا خیال من ببرد  
 هر آبکینه که در پای بشکنی ببرد  
 تمام شد ورق او<sup>۳</sup> دگر چه می شمرد  
 شبست تیره و راهی دراز<sup>۴</sup> چون گذرد

اگر بلب نفرستی ز لب نصیب کمال<sup>۵</sup>

هزار لقمه کسی بی نمك چگونه خورد

چشمست بسی غمزه در فتنه باز کرد  
 محمود را چه جرم که شد پای بند عشق  
 گویند ناز سرد کند مهر و عشق من<sup>۶</sup>  
 من در زمانه پایه و قدری نداشتم<sup>۷</sup>  
 روی تو برد از دلم اندیشه بهشت  
 رفتم بر طبیب که پرسم علاج درد  
 زلفت بظلم دست تطاول دراز کرد  
 آن فتنه‌ها همه سر زلف ایاز کرد  
 شد بیشتر بروی تو<sup>۸</sup> چندانکه ناز کرد  
 سودای قامت تو مرا سرفراز کرد  
 ناز تو از نعیم مرا بی نیاز کرد  
 چون ناله‌ام شنید روان<sup>۹</sup> در فراز کرد

نشست بر وجود ضعیف مگس کمال

از تار عنکبوت مگس<sup>۱۰</sup> احتراز کرد

چشم تو التفات بمردم نمیکند  
 زلفت کشید شانه و گفتا فرو نشین  
 اشکم زعکس روی تو شبها در تو یافت  
 جان محب بخنده نمی آید از نشاط  
 بر خستگان غمزه ترحم نمیکند  
 بر آفتاب سایه تقدم نمیکند  
 در ماهتاب قافله ره گم نمیکند  
 تا زیر لب حبیب تبسم نمیکند

۱- زحسن او (م-ن) ۲- ورق گل (م-ن) ۳- چرا دلت نگذشت (م-ن) ۴- راهی چوموی

(م-ن) ۵- اگر بلب نفرستی زغم نصیب من (م-ن) ۶- گویند ناز پر ببرد عشق و مهر من (م-ن) ، (حن)

۷- بچشم تو (م-ن) ۸- ما.... نداشتم (م-ن) ۹- سبك (م-ن) ۱۰- مگر (م-ن)

صوفی بدور لعل لبّ سنگسار باد<sup>۱</sup>      گر سر فدای خشت سر خُم نمیکند  
چندانکه میتوان سخن دل بما بگو<sup>۱</sup>      عاشق بصوت و حرف تکلم نمیکند

بی عشق گلرخی نسراید غزل کمال  
بلبل که مست نیست ترنم نمیکند

چشم توام بغمزه خونخوار میکشد      این خونبها بود که دگر بار میکشد  
ترسم کشند از حسدم یار و همنشین      گر گویم این بکس که مرایار میکشد  
آنقامت چوتیرو دوا بروی چون کمان      پیوسته میکشد دل و همواره میکشد  
درانتظار کشتن خود تا بکی چو شمع      میسوزدم چو عاقبت کار میکشد  
فکرمیان اومکن ایدل که این خیال      تن را تزار میکند و زار میکشد  
ای آنکه صحتم طلبی زودتر مرا      بنما بآن طبیب که بیمار میکشد

بسیار زنده کرد لبش گفته کمال  
بسیار هم مگوی که : بسیار میکشد

چشم تو که آرام دل از خلق جهان برد      سحر است که از سیمبران نقدروان برد  
بالای ترا دل بگمان سروسهی خواند      احسنت، زهی دل که چنین راست گمان برد  
گفتم که زمسجد نروم سوی خرابات      زنجیر سر زلف توام موی کشان برد  
تا زلف چو چوگان تو ز نار فرو بست      بند کمرت گوی لطافت زمیان برد

لطف غزلیات کمالست که او را  
آوازه حسن تو در اطراف جهان برد

چشم شوخت دل عاشق بهوس میگیرد      همچو صیاد که بلبل بقفس میگیرد  
دل از آن غمزه ننالد که حرامی<sup>۲</sup> همه وقت      راه بر قافله از بانگ جرس میگیرد  
روی تو از طرف ماست بجنگ سر زلف      چه عجب آتش اگر جانب خس میگیرد

۱- سخن دلپذیر گفت (حن) ، سخن دل بر رمز گفت (م-ن)      ۲- حرامی بمعنی دزد باشد

پرتو روی توتنهانه مرا خرمن سوخت  
آتش عشق بتان در همه کس میگیرد  
نیست در دور لبث نقل و شکر کاسد و بس  
جام می هم باب<sup>۱</sup> امروز مکس میگیرد  
صبحدم میزدم آهی ز تو روشن تر ازین  
چکنم دود دلم راه نفس میگیرد

پیش معشوق کش این جان که بر نداز تو کمال

گر بمطرب ندهی جامه عس میگیرد

چشم مستت گوشمال نر کس پر خواب داد  
طاق ابرویت شکست گوشه محراب داد  
گر جفا اینست کز زلف تو بر من میرود  
عاقبت پیش تو خواهم دامن اوتاب داد  
گفته بودی دادخواه از غمزه خونریز ما<sup>۲</sup>  
گوسفند کشته چون خواهد از قصاب داد  
روشنست امشب شب ما، کوئی آنمپاره باز<sup>۳</sup>  
پاره از نور روی خویش با مهتاب داد  
پیش چشم او بمیرم گوبه بیمار ان خویش  
از تبسم شکر از لب شربت از عناب داد

با خیال آنکه دوزد دیده در رویش کمال

يك بیک دوشینه سوزنهای مژگان آب داد

چشمش ره عقل و صبر و جان زد  
این دزد هزار کاروان زد  
هر نیر بلا که سوی جانها  
از غمزه<sup>۴</sup> کشید بر نشان زد  
خاک در او چو دیده دریافت  
اشک آمد و سر بر آستان زد  
مه کرد شبی طواف آنکوی  
صد چرخ دگر بدوق آن زد  
در یوزه دست بوس کردم  
دستم بگرفت و بر دهان زد  
شد خسته ز لطف، آن بنا گوش  
هر که در گوش، او بدان زد

در شد سخن کمال و زد لاف

« لاف از سخن چو در توان زد<sup>۵</sup> »

۱- یکف (م-ن) ۲- گفته دادی بخواه از غمزه خونریز بار (م-ن) ۳- گوئیا آن ماه من (م-ن)

۴- آن غمزه (م-ن) ۵- باستقبال از مثنوی خسرو شیرین نظامی گنجوی است که فرماید:

ای چارده ساله قره العین بالغ نظر علوم کونین...

لاف از سخن چو در توان زد ان خشت بود که بر توان زد

چو یار زیستن<sup>۱</sup> اهل درد نپسندید  
حکایت دل بیمار باورش نفتاد  
حدیث سوختگان زود زود آتش را  
زرقص گوشه نشین توبه کرده بود و سماع  
بخاک راه رسید آن کمند زلف دراز  
میان هر مژه چشمم بحیرتست که اشک  
چرا بقتل من خسته تیغ دیر کشید<sup>۲</sup>  
که تا معاینه آنرا بچشم خویش ندید  
فرو نیامده تا از کباب خون نچکید  
رخ تودید و از آن عهد نیز بر گردید<sup>۳</sup>  
چومن فروترم از خاک ره بمن نرسید  
پپای آبله در خارها چگونه دوید

کمال در سخن اکثر معانی تو نوشت

نکو شناخته لذتی لکد جدید

چه کم شود ز توای مه که بر منت گذراقتد  
شبی که بر سر کویت کنیم اشک فشانی  
خرد حدیث میانت شنیده بود ولیکن<sup>۴</sup>  
بدل بگوی که رحمی بکن بحال ضعیفان  
تو تیغ بر کش و ناوک بدست غمزه رها کن  
من از لببت نتوانم که دل برم بسلامت  
که تا بروزنم از رویت آفتاب در افتد  
نظاره کن که ثریا بمنزل قمر افتد  
نه ممکنست که این نکته دقیق در افتد  
و گر نه سنگ بدکان آبگینه گر افتد  
که این خدنگ ازو بر نشانه کار گر افتد  
بمیرد آخر کار آن مگس که در شر افتد

همه خیال تو بندد کمال خسته بمحمل

چو سوی منزل خاکش عزیمت سفر افتد

حدیث حسن او<sup>۵</sup> چون کد بدقتر در نمیکنجد  
نگویند آن دهان و لب ز وصف<sup>۶</sup> آن میان موئی  
بآن لب ساقیا گوئی برابر داشتی می را  
سرشک و آه چون دارم میان چشم و دل پنهان  
از آنعارض بجز خطی درین دفتر نمیکنجد  
چو آنجا صحبت تنگست موئی در نمیکنجد  
که میهای سبوا ز فوق در ساغر نمیکنجد  
که دو داین وسیل آن بیحرو بر نمیکنجد

۱- زندگی (م-ن) ۲- تیغ بر نکشید (حن) ، (ج-س) ۳- رخت چو دید از آن عهد باز  
بر گردید (م-ن) ۴- دلم حدیث میانت بسی شنید و هنوزم (م-ن) ، (ج-س) ۵- حدیث روی  
او (حن) ۶- زلف (م-ن) ، (حن)



چنان پر کردم از خون جگر دامن مژگانرا  
 تمنای تو می‌کنجد درون سینه و دل بس  
 که جز خاک کف پایش بچشم تر نمی‌کنجد  
 درین غم‌خانه هادیگر غم دیگر نمی‌کنجد

کمال از سر گذروانگه قدم نه در حریم او  
 که از بسیاری جانها دران در، سر نمی‌کنجد

حلقه پیش رخ از طره آن مه و اشد  
 گریبان سحر ندانند چرا آن لب لعل  
 هر که مهر لب او برد بخویش، از خاکش  
 کور شد چون بر خم خاک درت دید رقیب  
 گشت شیدای قدت زاهد و این نیست عجب  
 جان نبردند ز گرداب سرشک اهل نظر  
 آفتابی دگر از جانب چین پیدا شد  
 که بخنده نمک و که بسخن حلوا شد؛  
 خارهایی<sup>۱</sup> که بر آمد همگی خرما شد  
 تو تیارفت بچشمش ز چه نابینا شد  
 زانکه با، شید چوپایوست الف شیدا شد  
 بیشتر مردم ما غرقه این دریا شد

یافت از سر خدا اکهی غیب کمال  
 تا میان و دهن تنگ ترا جویا شد

خانه دیده ز دیدار تو<sup>۲</sup> روشن باشد  
 سرو هر چند سرافراز بود در بستان  
 آن همه دود کز آئینه رویت برخاست  
 نبرم تا بقیامت بزبان نام بهشت  
 گرتوزین عارنداری که منت دارم دوست  
 طرف عاشق خود گیر که تا مدعیان  
 بیت احزان من از روی تو گلشن باشد  
 پیش بالای بلند تو فرو تن باشد  
 اثر آه من سوخته خرمن باشد  
 اگرم خاک سرکوی تو مسکن باشد  
 بعد ازینم چه غم از طعنه دشمن باشد  
 همه دانند که حق بر طرف من باشد

طرفه مرغیست دل خانه بر انداز کمال

که مدامش سرکوی تو نشیمن باشد

خبری ز هیچ قاصد ز دیار من نیامد  
 چه سیاه نامه پیکری که زیار من نیامد

زازل که رفت قسمت غم و شادئی بهر کس  
همه روز بر رخ از گریه چه سود در غلطان  
بشمار زلف گفتم زلب تو بوسه گیرم  
قلم مصور چین چو کشید نقشها بین  
بفرشتگان رحمت برم از غمت شکایت  
چه عجب کمال اگر جان بلب آرد از فراق

چو لب تو مرهم جان فگار من نیامد

خطت کرد لب ت عمدا نباشد  
کسی نسبت کند چشمت بمرگس  
بخوبی گر چه مه بالا نشین است<sup>۱</sup>  
به تیغم گو بزن دشمن، که از دوست  
خیالش جز بچشم من نجوئید  
اگر از دیده نا پیدا بود نیز

کمال خسته را امروز دریاب

که صبرش از تو تا فردا نباشد

خوشا غمی که برویم ز روی او آید  
بشوخی<sup>۲</sup> آمدن و ناشکستن این دل را<sup>۳</sup>  
بدین خیال که بیند رخ تو گل در آب  
صبا گرفته کمند بنفشه دست آویز  
چه جای چشمه حیوان که جویبار<sup>۴</sup> بهشت  
که هر چه آید از آنرو مرا نکو آید  
گرا نترست ز سنگی که برسبو آید  
روانتر از دگران بر کنار جو آید  
که شب بحلقه آن زلف مشکبو آید  
اگر دهان تو بیند بجست و جو آید

۱ - بالا گرفتست ( ج - س ) ۲ - بشیوه ( حن ) ۳ - ناشکستن دل ما ( م - ن )

۴ - جویهای ( ج - س )

سوار اشك كه راند بهر طرف كلگون      چو خاك پای تو بیند روان فرو آید

کمال وصف میانش چگونه بنویسد

که ان سخن بزبان قلم چو مو آید

در صحبت دوست جان ننگجد      شادی و غم جهان ننگجد

در خلوت قرب و خانه انس<sup>۱</sup>      این راه نیابد آن ننگجد

ما خانه خراب کردگانرا      در دل غم خان و مان ننگجد

ای خواجه تو مرد خود فروشی      رخت تو درین دکان ننگجد

پر شد در و بام یار از یار      اغیار در آن میان ننگجد

تن را چه محل که در حریمش      سر نیز بر استان ننگجد

یا دوست گزین کمال یا جان

يك خانه دو میهمان ننگجد

در عشق تو ترك سر چه باشد      از دوست عزیز تر چه باشد

جان نیز اگر فرستم آنجا      این تحفه مختصر چه باشد

ای مردم چشم روشن من      بر من فکنی نظر چه باشد

گفتی چکنی اگر کشم تیغ      بسم الله گو، اگر چه باشد

چون کشتن بنده بر تو سهلست      لطفی کنی اینقدر چه باشد

هر چند کمست دولت وصل      خوش زندگی است هر چه باشد

گویند کمال در دلت چیست

اندیشه او دگر چه باشد

درغم دلدار کسر این دل افکاری مباد      هیچ عاشق را ز یاران درد بی یاری مباد

خون دل آمد شرابم، نقل: دشنام رقیب      هیچکس را اینچنین خواری و خونخواری مباد

چشم بیدار مرا گر خواب میپوشد نظر      جز خیالش مونس در خواب و بیداری مباد

گردل یاران خود سوزد بر آتش اینچنین  
تازهای وهوی مستان زاهدان در زحمتند  
بانگ مرغ از دام<sup>۲</sup> چون بخشد فرح صیاد را  
اینچنین جز بامنش یاری و غم خواری مباد<sup>۱</sup>  
عاشقان را از می عشق تو هشیاری مباد  
کارمن در زلف او<sup>۳</sup> جز ناله و زاری مباد

از طلب گرمی فزاید داغ و درد او کمال

در دل ریش تو جز درد طلبکاری مباد

دزد دلهاست سر زلف تو ز آتش بستند  
رسن زلف تو پیوند دل و جان بگست  
خواست بانکه هت تو دم زند از شیشه کلاب  
در چمن پیش گل از لطف تو رمزی میرفت  
هجر کشته است نه آن غمزه و ابرو مارا  
بر سر آتش غم سوخت کباب جگرم  
میبرد بند خود آخر نه چنانش بستند  
چهر سن بود که بر رشته جانش بستند<sup>۴</sup>  
بزدنش همه بر روی و دهانش بستند<sup>۵</sup>  
آب شورید گئی کرد و روانش بستند  
اینهمه جرم چه بر تیر و کمانش بستند  
کوئیا بر دل خونابه چکانش بستند

زخم هر تیر که آمد ز تو بر جان کمال

مرهمی بود که بر ریش نهانش<sup>۶</sup> بستند

دگر گفتمی نجویم<sup>۷</sup> بر تو بیداد  
چه منت باشد از صیاد بیرحم  
چه حاصل آنکه شیرین از لب خویش  
فراموشم نخواهی شد چو الحمد  
بیادت میفرستم خدمت و ؛ باز  
شدم خاک و بهر سو برد بادم  
مبارک<sup>۸</sup> مرد وانگه کردی آزاد  
که پای مرغ بسمل کرده بگشاد  
پس از کشتن دهد حلوائی فرهاد  
در آندم که<sup>۹</sup> بتکبیر آوری یاد  
نمیخواهم که بر تو بگذرد باد  
کسی کز دوست دور افتد چنین باد

۱- دلداری مباد (م-ن) ۲- مرغ دل در دام (م-ن) ، (حن) ۳- کار دل در دام او (م-ن)

۴- چه سبب بود که بر رشته جانش بستند (م-ن) ، (ج-س) ۵- ایهام قابل توجهی است ۶- ریش

روانش (ج-س) ۷- که نکنم (م-ن) ، (حن) ۸- گر (م-ن) ، کم (حن)

کمال از خون دل تر ساز نامه

سلام خشك چون نتوان فرستاد

دلبر چه زود خط برخ دلستان کشید<sup>۱</sup> خطی چنان لطیف بماهی توان کشید؟  
 نقاش صنع صورت خوب تو مینگاشت چون نقش بست خط تو<sup>۲</sup> چست دروان کشید  
 موئی که در سر قلم نقش بند بود نقش دهان تنگ تو گوئی بدان کشید  
 چشمت چه خوش کشید با برو کمان حسن بیمار بود طرفه چگونه کمان کشید  
 بر پای نازکت ز سرم سایه فتاد مجروح شد که بار گرانی چنان کشید  
 خواهم نخست بر سر زلفت فشاند جان<sup>۳</sup> وانکه چو باد زلف ترا رایگان کشید

شبه کشید آه و فغان بر درت کمال

درویش هر چه داشت بران استان کشید

دل چراغی است که نور از رخ دلبر گیرد ور بمیرد ز غمش زندگی از سر گیرد  
 صفت شمع به پروانه همی<sup>۴</sup> باید گفت کاین حدیثی است که با سوختگان در گیرد  
 مفتی ار فکر کند در ورق رخسارش بشکند خانه و ترك خط و دفتر گیرد  
 ساقیا باده بگردان که ملولیم ز خویش تا زمانی زمیان هستی ما بر گیرد  
 بادب زن در میخانه که فراش حرم آستان بوسه زنان<sup>۵</sup> حلقه این در گیرد  
 گراز آن لب بچشد چاشنی زاهد شهر بخرابات مغان آید و ساغر گیرد

بهر تیر نظری سینه سپر کرد کمال<sup>۶</sup>

که بهر زخم تو او لذت دیگر گیرد

دل در طلبت روی بصحرای غم آورد جان بی دهنّت رخت بکوی عدم آورد  
 ما را هوس زلف تو در کوی توانداخت حاجی زپی حلقه قدم در حرم آورد

۱- گلستان (م-ن) ۳- قدتو (م-ن)، (حن) ۳- خواهم نشاند بر سر زلفت هزار جان (م-ن)

۴- به پروانه دلی (م-ن)، (حن) ۵- بوسه کنان (م-ن)، (حن) ۶- بکش از هر طرفی تیغ

با زار کمال (م-ن)، (حن)

محروم مران از در خویشم که گدا را  
 روزی که بسروقت من آئی همه گویند  
 فریاد من از غمزه شوخ تو که در دهر  
 باد این سر سودا زده خاک ره آن باد  
 امید عطا بر در اهل کرم آورد  
 شاهیست که در کوی گدائی قدم آورد  
 آئین جفا کاری و رسم ستم آورد  
 کز کوی تو جان در تن ما دمبدم آورد

نقش دل و دین شست کمال از ورق جان

تا وصف خط و خال بتان در قلم آورد

دل ز داروخانه دردت دوا دارد امید  
 هر کسی دارد از آنحضرت تمنای عطا  
 جان و دل تاذوق آن جور و ستم دریافتند  
 کشته شمشیر غم یعنی شهید عشق را  
 دارد امیدی که یابد بر بساط قرب راه  
 بر سر راه طلب شد خاک چشم انتظار  
 شربت خاصی از ان دارالشفا دارد امید  
 مفلس عشق تو تشریف بلا دارد امید  
 این ستم دارد توقع آن جفا دارد امید  
 زندگی این بس که از تو خونبها دارد امید  
 این گدا بنگر که وصل پادشا دارد امید  
 همچنان از خاک راهت توتیا دارد امید

دولت بوسیدن پایت نمی یابد کمال

با چنین کوتاهدستی مرجبا دارد امید

دل غمدیده شکایت ز غم او نکند  
 کیست در خور، که رسد دوست بفریاد دلش؟  
 هر که خرسند نباشد بجفاهای حبیب  
 چشم زاهد نشود پاک ز خود بینی خویش  
 پارسا پشت فراغت چه کند بر محراب  
 شربت درد تو هر خسته که نوشید دمی  
 طالب درد فغان از الم او نکند  
 آنکه فریاد ز جور و ستم او نکند  
 ناسپاسیست که شکر نعم او نکند  
 تا چو ما سرمه ز خاک قدم او نکند  
 گر کند تکیه چرا بر کرم او نکند  
 التفاتی بمسیحا و دم او نکند

تا بگردد در تو طوف کنانست کمال

هوس کعبه و یاد حرم او نکند

مست هر جا که کبابست ببو میداند  
 دل دیوانه از آن سلسله مو میداند  
 باغبان قیمت سرو لب جو میداند  
 من چه دانم چه مرادست همو میداند<sup>۱</sup>  
 نیست حاجت بگواه همسگ کو میداند  
 هر کسی مصلحت خویش نکو میداند

کرد چون زلف تو با غمزه، فرود داشت کمال

زانکه بد مستی آن عربده جو میداند

مرهم و درمان کجا این درد افزون کم کند  
 غمزۀ بیمار را فرما که تا خون کم کند  
 کس به پرویزن<sup>۲</sup> چگونه آب جیحون کم کند  
 مشتری نیز از بهای درمکنون کم کند  
 بازگاتی کی گدا از مال قارون کم کند  
 طبع ناموزون چو میل شکل موزون کم کند

کر چه شمع خلوتت سوزد زبان مگشا کمال

قصۀ سوزدرون ، عاشق به بیرون کم کند

آتش روی تو بر جان من افروخته باد  
 چون تورفتی به بلاهای تو آموخته باد  
 هم از آن کیش بیک تیرد گردوخته باد  
 يك بیک از نظر دوخته اندوخته باد  
 هم نسیم سر یکموی تو نفروخته باد

دل کجا شد خبرش غمزۀ او میداند  
 هر پیریشانی و آشوب که جانرا ز قفاست  
 من از آن سرو که بردیده نشاندم نبرم  
 یار گویند چه خواهد بتو داد از لب خویش  
 بردرت طاقت بیداری من کس را نیست  
 ناصحا مصلحت من هوس روی نکوست

دل که از درد تو پیر شد<sup>۲</sup> ناله را چون کم کند  
 از خروش کشتگان کر زحمتی باشد ترا  
 آب چشمم کم نشد چندانکه مژگان بر گرفت  
 باد و صد کنج و کهر کر کرد مت قیمت مرنج  
 گر بمن بوس ببخشی کم نگردد زان جمال  
 رشکم از زاهد نمی آید که بیند که گهت

دل گرمم ز تو بر آتش غم سوخته باد  
 جان که خو کرده بتشریف جفاهای تو بود  
 جگر خسته بشمشیر تو<sup>۴</sup> گر پاره شود  
 چون نظر دوخت بهر تیر نو چشم، آنهمه تیر  
 قیمت بنده چه داند که بصد جان عزیز

۱- من چگویم کرم اوست همو میداند (م - ن) ، (ج-س) ، (حن) ۲- هر دلی کز درد پرشد (م-ن) ۳- پرویزن غربال ماندی است که بدان ادویه کوفته رابه بیزند ۴- بهیکان تو (م-ن) ، (ج-س)

تو برخ شمعی و پروانه جانسوز کمال

شمع افروخته پروانه او سوخته باد

دل مقیم در آن جان و جهان میباشد	خاطر آنجاست که آن جان و جهان میباشد
خوش بود دل نگرانی بچنان دلبندی	که بدین کس دل او هم نگران میباشد
گر شدم عاشق و میخواره مرا عیب مکن	پیر من، کاینهمه در طبع جوان میباشد
هر کجا میگذرم عاشق و رندم خوانند	عاشق آری همه جائی بنشان میباشد
تا نسوزی نشود شمع دلت نورانی	شمع را روشنی خاطر از آن میباشد
همه شهر بگفتند و نگفتند خلاف	که فلانرا طمع وصل فلان میباشد

از غم هجر میندیش کمالا چندین

که فلك گاه چنین گاه چنان میباشد

( ج - س )

دل من بار جفای تو نه تنها بکشد	داغ جو و روستمت هر دو بیکجا بکشد
جان بیکسر نکند با سر شمشیر تو قطع	که چو زلفت بقدیمهای توسرها بکشد
خوش بود تیر تو بر سینه ولی آن خوش نیست	که کماندار تو باز آیدش از ما بکشد
نرسد بر تو مه چارده، از گوشه بام	گر ز خورشید رخی سر بشریا بکشد
اینهمه بار جفا عاشق ازان کرد قبول	که درین واقعه خود را بگشایا بکشد
قلم صنع کند رقص و سر اندازیها	دست فندت کرا از آن صورت زیبا بکشد

میکشد ناله و آه از دل غمدیده کمال

هر که شد عاشق روی تو ازینها بکشد

دل من بی تود گر دیده بینا چه کند	دیده بی منظر خوب تو تماشا چه کند
زان لبم می نهد دل که نظر بر گیرم	چشم صوفی نشود سیر زحلوا چه کند



داغ و دردی که رسد از تو مرا حق دلست  
عاشق از شوق جمال تو چو گل جامه جان  
پارسا از ورع و زهد قبول تو نیافت  
یار بیجرم گرفتم همه را کشت امروز  
دل حق خود نکند از تو تقاضا چه کند  
حاليا کرد بصد پاره دگر تا چه کند  
بی عنایت نکند فائده اینها چه کند  
هیچ با خود نکند فکر که فردا چه کند

کرد از هر طرفی درد و بلا قصد کمال

در میان همه مسکین تن تنها چه کند

دل من صحبت دلدار دگر میطلبد  
یار بدمهر غم عاشق مسکین چون خورد  
چه روم پیش طبعی که چو دردم دانست  
گر نهد بار جفا یار موافق بر یار  
شد ملول از لب و گفتار مکرر دل من  
دیده راست نظر بر گذر سرو قدان  
خاطرم بار دگر یار دگر میطلبد  
لاجرم عاشق و دلدار دگر میطلبد  
دمبدم بر دلم آزار دگر میطلبد  
گر چه باریست گران، باردگر میطلبد  
دهن تنگ شکر بار دگر میطلبد  
قامت دیگر و رفتار دگر میطلبد

بلبلست از گل با خار با آزار کمال

که گل دیگر و گلزار دگر میطلبد

دوستانم سگ تو میخوانند  
تیز تر باشدم بمهر تو دل<sup>۱</sup>  
با رقیبان تند خوی<sup>۲</sup> بگوی  
از رخت هم حق نظر برسد  
چه درخت گلی که از سر شاخ<sup>۳</sup>  
کی گذارند حاسدان بتوام  
دوستان قدر دوستان دانند  
گر به تیغ از در توام رانند  
که ز کشتن مرا نترسانند  
گر دو زلف تو حق نپوشانند  
هر گلی بر تن تو لرزانند  
که مرا هم بمن نمیانند<sup>۴</sup>

۱- تیز تر باشدم بمهر (م-ن) ، (حن) ۲- روسیاه (م-ن) ۳- چو درخت گلی تو کز هر

شاخ (م-ن) ۴- نمیانند بمعنی نمی گذارند .

باشد از جان کمال بنده تو

زیرکان جمله مقبلش خوانند<sup>۱</sup>

دوش باد سحری زلف تو می افشاید	دل مجنون شده را سلسله می جنبانید <sup>۲</sup>
یافت بوی تو و چون زلف تو گردید بسر	آنکه در مجلس ما مجمره میگردانید
وعظ در مجلسیان هیچ نمیکرد اثر	دردمند تو زد آهی همه را گریانید
از لب <sup>۳</sup> افسوس کنان پرسش دلها فرمود	باز بر سوختگیها نمکی افشاید
دودها از خط و خال تو زهر سو برخواست	پرتو روی تو تا باز کرا سوزانید
بوی خون میدمد از خاک شهیدان غمت	این نه خو نیست که با خاک توان پوشانید

غمزه تا چند کنی رنجه بازار کمال

که بصد تیغ نخواهد ز تو دل رنجانید

دوش چشمم ز فراق تو بخون تر میشد	آه من بی مه رویت بفلک بر میشد
اشک می آمد و می شست ز پیش نظرم	هر چه جز نقش تو در دیده مصور میشد
مه بکوی تو شب چارده خود بین میگشت	چون بآئینه روی تو برابر میشد
هر کجا زان لب شیرین سخنی میگفتند	سخن قند نگفتم که مکرر میشد
قدر وصل تو دل امروز نکو میدانست	اگر آن دولتش این بار میسر میشد
هر نسیمی که شب از زلف تو در مجلس ما	میگذشت ، اژدم او شمع معنبر میشد
صفت عارض چون آب تو در دفتر خویش	بیشتر زان ننوشتم که ورق تر میشد

آنکه وقتی نگران بود بروی تو کمال

گر همی دید کنونش نگران تر میشد

دوشم خیال روی تو در سر فتاده بود      گوئی در بهشت برویم گشاده بود

۱- بغلامی برار نام کمال - تا همه خلق مغفلت خوانند (م-ن) ، (حن) ۲- جان بد

میشد از آن حلقه که می جنبانید (م-ن) ، (حن) ، (ج-س) ۳- آن لب (ج-س) (م-ن) ، (حن)

تا تو ز<sup>۱</sup> در آئی و مجلس کنی فروغ<sup>۱</sup>  
 ساقی بیاد روی توام هر قدح که داد  
 جام از لب تو خواست گذشتن بناز کی  
 در خواب دیدمت که بمن دست میدهی  
 سر گشته<sup>۲</sup> که بود روان پیش تو چو شمع  
 شب تا بروز شمع بپا ایستاده بود  
 آب حیات بود که خوردم نه باده بود  
 آن صاف دل نگر که چه مقدار ساده بود  
 دولت نگر که دوش مرا دست داده بود  
 جانی بدست کرده و بر کف نهاده بود

درد از چه کم نبود زهر سو کمال را

دوش از فراق روی تو چیزی زیاده بود

دوش در خانه<sup>۳</sup> ما ماه فرو آمده بود  
 تا به بینیم مه طلعت میمون فالش  
 با خیال لب و آن عارض نازک در چشم  
 میدمید از دم مشکین صبا بوی بهشت  
 هر که دیدیم چو چشم و سر زلفش آنجا  
 ناتمامی مه آن شب همه را روشن شد  
 خانه روشن شد و دیدیم همو آمده بود  
 قرعه انداخته بودیم و نکو آمده بود  
 آب دولت همه را باز بجو آمده بود  
 بوی بردیم از این زان سر کو آمده بود  
 مست و آشفته<sup>۴</sup> ان سلسله مو آمده بود  
 که چو آئینه باو روی برو آمده بود

دل دیوانه<sup>۵</sup> خود سوخته چون عود کمال

آن پریروی ملک خوی بیو آمده بود

دوشم دل از غم تو<sup>۶</sup> در آتش همی طپید  
 زان لب چومی شنید حدیثی دل کباب  
 در پیش می فکند سر خود قتیل عشق  
 نا کرده سر قلم سر زلفت کجا کشیم  
 پیش تو روز و شب چه برم نام مهر و ماه  
 گیرم که باد با تو برد آه این ضعیف  
 وز دیده با خیال رخت آب میچکید  
 میسوخت چون نمک بجراحت همیرسید  
 از شرم این گناه کزان تیغ میرید  
 دالست زلف تو نتوان بیقلم کشید  
 چون مهر دیگری نتوان بر توئی گزید<sup>۷</sup>  
 از باد ناله<sup>۸</sup> پشه کمتر توان شنید

۱- مجلس دهی فروغ (م-ن) ، (حن) ، (ج-س) ۲- دل از غم تو دوش (ج-س) ۳- بر تو  
 برگزید (م-ن) ، (حن) ، (ج-س)

چشم کمال روی تو دید و بگریه گفت

چشم رونده چون تو در اقلیمها ندید

دوشم ز قبله روی بر آن آستانه بود	اشکم ز دیده سوی درت هم روانه بود
در سر می صبحی و در دیده ها خمار	جان بی لب تو تشنه جام شبانه بود
از خال و عارض تو فتادم بیند زلف	مرغی که شد بدام سبب آب ودانه بود
جانم ز زخم غمزه بچشم تومیگریخت	از خستگیش میل به بیمار خانه بود
چو در سخن شد آن لب شیرین شکر فشان	در گوشها حکایت شیرین فسانه بود
دل بود آه و ناله بران در کشید باز	چون شمع جان سوخته خود در میانه بود

القصة زین فسانه مراد دل کمال

شرح غم تو بود و دگرها بهانه بود

دوشینه ازو کلبه ما شاه نشین بود	غمخانه درویش به از خلد برین بود
هم دولت سلطانی و هم پایه شاهی	در بار که عشرت ما عیش کمین بود
حاجت بمی و نقل نبذ مجلسیانرا	کان لب بشکر خنده هم آن بود و هم این بود
از گوشه خاطر بنشاط نظر او	اندیشه برون آمد و غم نیز برین بود
دل رفت بحسرت همه شب در سر آتزلف	کز طالع شوریده امیدش نه چنین بود
القصة بنظاره آن روی برانندیم	عیشی که به از مملکت روی زمین بود

من بعد کمال از اجل اندیشه ندارد

کز زندگیش غایت مقصود همین بود

دوشینه خیالت همه شب مونس ما بود	تا روز دودست من و آن زلف دوتا بود
مجلس خوش و دل جمع و مرتب همه اسباب	از عیش بیاد تو <sup>۷</sup> چگویم که چه ها بود
در کلبه ما محنت هر روزه ، شب دوش	تشریف نفرمود ندانم که کجا بود
من در عجب آن لحظه ز تشریف خیالت	کان پایه نه در خورد من بی سرو پا بود

گریکدمه وصل تو خریدیم بصد جان      آنهم سر یکموی ترا نیم بها بود  
اندیشه خون ریختنم دوش بآن چشم      برعزم جفا کردی و آن عین وفا بود  
کرداشت کمال از تو نهان سوز تو چون شمع<sup>۱</sup>

بر سوز نهانش رخ زرد گوا بود

دی خرامان برهی یار مرا پیش آمد      فتنه آورد بمن روی، بلا پیش آمد  
زلف مشکینش اگر داشت بعاشق سرچنگ      با من آنروز بصد گونه صفا پیش آمد  
محتشم وار بهر سو که شد آن مه، او را      همه ره عاشق و درویش و گدا پیش آمد  
تحفه لایق معشوق چو در دست نداشت      عاشق زار بزاری و دعا پیش آمد  
بر رخ که چو درو که چو عقیق آمد اشک      دیده را بی رخ او بین که چه ها پیش آمد  
ره غلط کردم و پی گم بملاقات رقیب      بازم آن رهن دلها ز کجا پیش آمد

نیست در عشق تو خون مژه مخصوص کمال

که ازین سیل درین ره همه را پیش آمد

رخت گلبرگ خود رو مینماید      درو از نازکی<sup>۲</sup> رو مینماید  
ز خوبیها که در تست از هزاران      دهانت یکسر مو مینماید  
خیال عارضت در چشم گریان      چو آب چشمه در جو مینماید  
رخ خود دید گل در آب و گفتا      اگر نکنم غلط او مینماید  
بروی دوست مانند دست خورشید      بچشم گرم از آنرو مینماید  
چو مطرب خواند ابیات تو گویند      که این گوینده خوشگو مینماید

کمال از روی آن مه هر چه کوئی

بوجه عقل نیکو مینماید

رخ تو دیدم و زاهد نمی تواند دید      مُراد ماست که حاسد نمیتواند دید

دگر بصومعه خلوت نشین کجا بیند  
بگردن تو نخواهم که بینم آن تسبیح  
کسیکه گوشهٔ محراب ابروئی دیدست  
بنرد عشق تو نقشی ز کعبتین مراد  
روان نگشته بسجاده اشک صوفی را  
چه سود ورد که وارد نمیتواند دید  
مرا که بی می و شاهد نمیتواند دید  
که رند شکل مقلد نمیتواند دید  
دگر کسیش بمسجد نمیتواند دید  
ورای عاشق فارد نمیتواند دید  
چه سود ورد که وارد نمیتواند دید

بدیدنش چه شتابد رونده بی تو کمال

که بی دلالت مرشد نمیتواند دید

رخ تو نور بماه تمام می بخشد  
مرا که کشتهٔ هجرم زلب پیام رسان  
بیار سبب ذقن گرچه نقرهٔ خامست  
حریم وصل تو چون کعبه منزل بصفاست  
بیاد زلف و رخ تست پیر مجلس را  
مرید باده فروشم که شیخ جام خود اوست  
چو خلعتی که شهی بر غلام می بخشد  
که باز عمر نوم آن پیام می بخشد  
که باغبان بگدا هر چه خام می بخشد  
مرا صفای عجب آن مقام می بخشد  
دم و نفس که بهر صبح و شام می بخشد  
هر آنکه زومددی خواست جام می بخشد

کمال بوس دهم گفت با تو یا دشنام

بهر دو نقل خوشم هر کدام می بخشد

رخی چنین که تو داری کدام مه دارد  
بکش نخست مرا گر کنه محبت تست  
غلام آن سگ کویم که چون شناخت مرا<sup>۱</sup>  
قیامتست بخوبی رخت که در وی زلف  
چو کوس حسن زدی قلب عاشقان مشکن  
بچین زلف سیه چشمت آهوی ختم است  
خدا همیشه ز چشم بدت نگه دارد  
که بنده از همه بسیارتر کنه دارد  
بر آستان تو کمتر ز خاک ره دارد  
بجرم زیر بری نامهٔ سیه دارد  
که تاج و تخت شهان زینت از سیه دارد  
که بر کنار گل و سبزه تکیه گه دارد<sup>۲</sup>

همیشه بسته زلفت ز بیم چاه زقن<sup>۱</sup> دودست در رسن و دیده سوی چه دارد

کمال فهم سخن نیست در گدا طبعان

سخن درست و تعلق بگوش شه دارد

رویت بچنین دیده تماشا نتوان کرد وصل تو بدین سینه تمنا نتوان کرد

تا همت عالی نشود رهبر خاطر اندیشه آن قامت و بالا نتوان کرد

تا دیده نخست از نظرت وام نگیرد نظاره آن صورت زیبا نتوان کرد

گر تیغ زند طاعن و<sup>۲</sup> اگر طعنه زند دوست قطع از تو و سودای توقطعا نتوان کرد

در دولت خوبی بگدایان در خویش لطفی بکن امروز که فردا نتوان کرد

تو داروی و درمان دل و دیده ریشی بیرون زدل و دیده ترا جا نتوان کرد

دردی ز تو در جان کمالست که آنرا

الا بوصال تو مداوا نتوان کرد

روی تو بجز آینه دیدن که تواند زلف تو بجز شانه کشیدن که تواند

قند دهند شربت خاصی که زلب ساخت دیدن نتوان خاصه چشیدن که تواند

چندانکه توئی آرزوی جان عزیزان با آرزوی خویش رسیدن که تواند

در زیر لب از بیم رقیب تو بران روی ما فاتحه خواندیم دمیدن که تواند

مشاطه دلی داشت چو پولاد بسختی ورنه زچنان زلف بریدن که تواند

چون نیست کمال از سخنان تو گزین تر کس را بسخن بر تو گزیدن که تواند

آنجا که بخوانند بلند این سخنان را

دیگر سخن پست شنیدن که تواند

روی تو دیدم سخنم روی داد زاینه طوطی بسخن درفتاد

صوفیم و معتقد نیکوان<sup>۳</sup> کیست چو من صوفی نیک اعتقاد

۱- همیشه تشنه وصلت زبیم زلف و زقن (ج-س) ۲- گریغ کشد دشمن و (م-ن)، (حن)

۳- معتقد روی خوب (حن)

خانه چشم که خیالت دروست  
جز بتماشای تو روشن مباد  
ز آمدنت رفت خبر در چمن  
سروروان جست و پیا ایستاد  
ایکه فراموش نه هیچوقت  
وقت نشد کلوری از بنده یاد  
مه که نهادی کله حسن کج  
روی تو دید آنهمه از سر نهاد  
یاد کن از حالت آن کز کمال

پرسی و گویند ترا عمر باد  
خوبتر باشد از آن ماه که در آب نماید  
در بزنجیر به بند دهمه وقت و عجبست این  
که در دولتم آن زلف چو زنجیر گشاید  
گوی ز اطره نباشد که ربایند خلائق  
طرفه آن گوی ز نخدان که دل خلق رباید  
پیرهن لطف تنم ز آنکه ببوشید چه حاصل  
آستین تو و ساعد چو بانگشت نماید  
ناله واشک چو خونابه من از دیده نه بینم  
این چنینها تو کنی ایدل و اینها ز تو آید  
پیش بالای تو بر طرف چمن سروسهی را  
باغبانان نگذارند که گستاخ بر آید

عندلیبیست کمال آمده در باغ معانی  
که بسازد غزل و بر گل روی تو سراید

ره گشودند بار بر بندید  
خویشتن زیر بار مپسندید  
اینجهان درد خواره<sup>۲</sup> دندانست  
وارهیدید ازو چو بر کندید  
برگ ریزان عمر شد نزدیک  
خیره خیره چو گل چه میخندید  
شاخ بی میوه گر همه طوبی است  
بیریدش بمیوه پیوندید  
ره نمایان عشق آینداند  
پیش آئینه دم فرو بندید  
تا نماید رخ شما بشما  
گر همه طوطی و همه قندید

بفلک رهبر شماست کمال  
گر جهان زیر پای افکندید



نقش تو بر سراچۀ دل بر کشیده بود	زان پیشتر که دیده جمال تودیده بود
بهر شکر مگر سوی آن لب پریده بود	از سایه پر مگس آزرده شد رخت
او خود چو بندگان دگر ز خریده بود	رخسار زرد عاشق؛ آن رخ بزر خرید
این تیغ غمزه بود که کفها بریده بود	یوسف بین و حسن، مبین کار در میان
دور از توین چها بسر من رسیده بود	بارید تیغ و تیر شب هجر بر سرم
بر برگ گل که قطره باران چکیده بود	گوئی که بود عکس بنا گوش یارو، در

### غارت گر معانی مجموعه کمال

دزدیده هر چه یافت سخن در جریده بود

عکس رخ دلدار در آئینه جان بود	زان پیش که جان در تنق غیب نهان بود
در دیده دل نقش خیال تو عیان بود	از خواب عدم دیده دل ناشده بیدار
بردیم گمانی که توئی؛ خود نه چنان بود	هر نقش که از کار که غیب بر آمد
هر حال که در کعبه، به بتخانه <sup>۱</sup> همان بود	با حلقه کیسوی تو شوریده دلانرا
بر چهره عاشق ز نام تو <sup>۲</sup> نشان بود	آندم که نبود ازدل و جان هیچ نشانی
معشوق شنیدی که بعاشق نگران بود؟	عشق از طرف یار پدید آمد از آغاز

در پای توجان داد کمال وز جهان رفت

المنة لله که تمنای وی آن بود

این خبر <sup>۳</sup> هم دران دهان باشد	زان میان هیچ اگر نشان باشد
خرقه بنده در میان باشد	گر میان باشدت بزیر قبا
سخنی از سر زبان باشد	ور دهان گویمش که هست آن نیز
همه کس زنده از روان باشد	دل ز سرو روان او زنده است
که مرا او بجای جان باشد	کو برو جان و جا باو بگذار

۱- در کعبه و بتخانه (م - ن) ، ( حن ) ، (ج-س) ۲- زداغ تو (م-ن) ، (ج-س) ، (حن)

۳- آن خبر (م - ن) ، ( حن ) ، (ج - س)

عقل گفت ار بحسن آنی هست آن قد و ابروی فلان باشد

این چه جای تأملست کمال

الف و نون برای آن باشد

زاهد از روی تو تا چند مرا توبه دهد گورهاکن<sup>۱</sup> که خدایش زریا توبه دهد

گفته بر در او بس کن ازین ناله و آه کس ندیدم که گدا را زدعا توبه دهد

عاشق روی ترازین دو برون کاری نیست یا رقیبش کشد از عشق تو، یا توبه دهد

شیخ در دور لب او بکسی توبه نداد همه رفتند بمیخانه کرا توبه دهد

رایگان دل برد آن روی<sup>۲</sup> وزین ناید باز شوخ کج باز<sup>۳</sup> که او را زدعا توبه دهد

پیش لبهای تو از دعوی کوچک دهنی غنچه ها را همگی باد صبا توبه دهد

مرشد آن نیست که از می دهدت توبه کمال

مرشد آنست که از توبه ترا توبه دهد

زاهد باریک بین لبهای باریک تو دید خواند اللهم بارك آندم و بروی دمید

انکه در خلوت ریاضتها کشیدی سالها شدزبویت مست و در میخانه ها ساغر کشید

صوفی ما میکند دیوانگیها در سماع آه اگر یک عاقلی میگردوزین می میچشید

پارسا اگر بنگرد آن ابروی شوخ از کمین همچو چشمش بیش نتواند به جراب آرمید

تا توان انداخت خود را نا گهان در پیش دوست همچو اشک گرم رو بسیار میاید دويد

امشب آن مه گر چو شمع از خانقه سر برزند های و هوای صوفیان بر آسمان خواهد رسید

با دو صد لاف کرامت گر لبش بینی کمال

باز بفروشی بجای خرقه صد بایزید

زبرگ گل که نسیم عبیر می آید نسیم اوست؛ از آن دلپذیر می آید

حدیث کوثرم از یاد میرود به بهشت چو نقش روی و لبش در ضمیر می آید

۱ - گو دعا کن (م-ن) ، (حن) ، (ج-س) ۲ - آن ابرو (م-ن) ، (حن) ، (ج-س)

۳ - کثر باز (حن) ، (ج-س)

بر یخت خون عزیزان عجب ترانکه هنوز  
 ندیدم آن رخ و از غم شدم بر آن در پیر  
 بیا بحلقه رندان که آن خط<sup>۱</sup> منظور  
 کسی که جامه برد بر قدرت کی آید راست  
 ز خورزی از دهنش بوی شیر می آید  
 جوان هم رود آنجا و پیر می آید  
 میان اهل نظر بی نظیر می آید  
 تنت بلطف چو بیش از حریر می آید  
**کمال** دیده نخواهد زدیدنت بر دوخت<sup>۲</sup>

اگر مقابله بیند که تیر می آید  
 ز خوان وصل تو تا با من گدا چهرسد  
 لب ت که پرشکرست آن بهیچ کس نرسید  
 هزار تشنه آب و لبی چو قطره آب<sup>۳</sup>  
 تو کیستی و من ایدل که جرعه زین جام  
 چنین که بر سر کوی تو تیغ میبارد  
 زنیزه بازی مژگان شوخ چشمانم  
 بجز جگر بگدایان بینوا چهرسد  
 از آن دهان که زهیچست کم مرا چهرسد  
 میان انهمه از قطره بما چهرسد  
 بصد چو جرم نرسد خود من و ترا چهرسد  
 بجز بلا بسر عاشق از هوا چهرسد  
 سنان بسینه ما و هنوز تا چهرسد

**کمال** چون نرسد جز جفا ز اهل وفا

قیاس کن که ز خوبان بیوفا چهرسد

ز سوز جان من آن بیوفا چه غم دارد  
 کسی که بر نکند سر ز خواب چشمانش  
 میان عیش و طرب پادشاه نعمت و ناز  
 دگر مرا ز بلا دوستان مترسانید  
 اگر چراغ بمیرد صبا چه غم دارد  
 ز آه و ناله شبهای ما چه غم دارد  
 بر آستان ز نیاز گدا چه غم دارد  
 دلی که شد همه درد، از بلا چه غم دارد  
 تو گر بهشت نه بینی مرا چه غم دارد  
 ز سهم لشگریان پادشا چه غم دارد  
 بکوی او نروی<sup>۴</sup> زاهدان مرو هرگز  
 عوام تیر ملامت بعاشق ار بزنند

۱- که اینچنین (م-ن)، (حن) ۲- زقامت بر دوخت (م-ن)، (حن) ۳- هزار تشنه ترا و لب چو قطره آب (م-ن)، (حن) ۴- تا من و (م-ن)، (حن)، (ج-س) ۵- سنان بسینه رسیدی (م-ن)، رسید و (حن) ۶- بکوش گر نروی (م-ن)

رقیب کوبشنو آنچه از تو خواست کمال<sup>۱</sup>  
 گدای کو زسگ آشنا چه غم دارد

ز غمزه‌های تو چندانکه ناز میبارد	مرا زهر مژه اشك نیاز میبارد
سرشك ما ز تو باران نو بهار است	که لحظه لحظه ستادست و باز میبارد
بریخت پیکر محمود و چشم او در خاک	هنوز خون بفراق ایاز میبارد
ز دوری مه روی تو چشم بیدارم <sup>۲</sup>	ستاره ها بشبان دراز میبارد
ز خنده‌ها چو نمك می‌فشاندم بجگر <sup>۳</sup>	ملاحت از لب آن دلنواز میبارد
چو دوری از رخ او بی صفائی‌ای صوفی	کر از جبین تو نور نماز میبارد

دلیل سوختگی‌هاست گریه‌های کمال<sup>۴</sup>

که اشك شمع ز سوز و کداز میبارد

زلفت که بر سمن گرهی عنبرین زند	توقیع حسن بر ورق یا سمن زند
مهریست نقش خاتم دولت که آفتاب	انرا ز مهر عارض تو بر زمین زند
حیف است اگر بخال سر کویت‌ای صنم	رضوان دم از لطافت خلد برین زند
صورت‌گری که نقش تو بیند غریب نیست	گر خط نسخ در رخ خوبان چین زند
ای شاهی که شهد لبان چو قند تو	صد بار طعنه برشکر و انگبین زند
گرد از نهاد گوشه نشینان بر آورد	ترك کمانکش تو چو تیر از کمین زند

تا کی کمال را هوس خاکپای تو

آبی ز دیده بر جگر آتشین زند

(ج - س)

ز ماهتاب جمالت ز ماه ، تاب رود      چه جای ماه سخن هم در آفتاب رود

۱- رقیب کوبشنو آنچه از تو خواست کمال (م-ن) ، (حن) ، (ج-س) ، (نخ) ۲- زدوری مه

رویت دو چشم بیدارم (م-ن) ۳- زخنده هاش که میریزدم نمك بجگر (م-ن) ، (حن) ۴- زتاب  
 آتب رونست آب چشم کمال (م-ن) ، (حن)

تو آن دری که ز پیش نظر اگر بروی  
مکن بخون دلم چشم سرخ زانکه کسی  
بحسرت نگرم سوی آن گل سیراب<sup>۱</sup>  
کشیدم از تو جفای جهان؛ که میدانست؟  
چورفت در سراو سر، تو هم بروای جان  
که بر تو نیز نباید که این<sup>۲</sup> عتاب رود  
مرا ز دیده گریان در خوشاب رود  
طمع نکرده بخونی که از کباب رود  
ز جان تشنه کجا آرزوی آب رود  
که بر من از ملک رحمت این عذاب رود

کمال چشم تو گر میبرد شب هجران

خیال خواب، چنانش بزن که خواب رود

ز ممتی چشم او هر گز بحال ما نمی افتد  
بکویت رند دردی کش سبوبر آید خوش  
زدورت کی توان دیدن چو بنمائی بما بالا  
بروی صید<sup>۳</sup> هر تیری که اندازی و گردد کم  
چه خوش افتاده است آن در یکتا بر بنا گوشت  
نخستین دیده ها افتد بران پا انگهی سرها  
بهر جایی بیفتد مست و اوقطعا نمی افتد  
چه میهاد رسرست و اورا عجب کز پا نمی افتد  
نمی بینیم مه تا چشم بر بالا نمی افتد  
بیا آن درد دل ما جو که دیگر جا نمی افتد  
که بر گل قطره باران چنین زیبا نمی افتد  
بخاک پایت از تنها سر تنها نمی افتد

شبى کان مه بچرخ آید کمال آنجا فکن خود را

که صوفی در چنین رقصی بدورانها نمی افتد

ساقی بیار باده که عید صیام شد  
در ده قدح ز اول روزم که بعد ازین  
امروز هر که خدمت معشوق و می کند  
بس خرقه که بود بدکان میفروش  
با زاهدان مگوی زمستی و ذوق عشق  
آن مه که بود مانع رندی تمام شد<sup>۴</sup>  
حاجت بدان نماند که گویند شام شد  
بختش کمینه چاکر و دولت غلام شد  
تسبیح و جامه در گرو نقل و جام شد  
بر عاشقان حلال و بر ایشان حرام شد

۱- بحسرت نگرم سوی گل ولی ز سراب (م-ن)، (حن)، (ج-س) ۲- که با تو نیز نیاید

کر آن (نخ) ۳- بروز صید (م-ن)، (حن) ۴- بمضمون :

روزه یکسود و عید آمد و دلها برخاست می بمیخانه بجوش آمد و میباید خواست (حافظ)

در روی خوب گرچه تامل مباح نیست امکان رخصت است بنیت چو عام شد

از اهل عشق ننگ ندارد کسی کمال

جز نا کسی که در پی ناموس و نام شد

(م-ن)

سر زلفت نمیخواهم که در دست صبا افتد کزان جانهارود بر بادوسرهازیرپا افتد

رقیب از حد برون پای از حد خود مینهد بیرون مبادا دامن دولت که در دست گدا افتد

بچین زلفت ار گفتم حدیث مشک معذورم پریشانگوی را اکثر سخنهای خطا افتد

فلک را با همه کوشش که سال و ماه پیماید چنین ماهی نپندارم که اندر سالها افتد

بدل گفتم برون افتاد راز ما کنون ایدل<sup>۱</sup> بگفت از دیده گریان هنوزت تاجچه ها افتد

همیگفتم که چون آتش روانی جان بر افشانم ولی با اینهمه مشکل که میل او بما افتد

چه پرسی از کمال آخر که دور از روی من چونی

چه باشد حال آن بلبل که از کلشن جدا افتد

سرما کی بسر خویش<sup>۲</sup> بیای تو رسد گر رسد دیده بران پای<sup>۳</sup> برای تو رسد

بردل و جان چو غم و درد تو سازند نصیب جگر سوخته را داغ و جفای تو رسد

بعد صد سال جفا کرد من از یار جدا گر کند عمر وفا بو که وفای تو رسد

زاهد از بیم بلا سر بدعا کرد فرو عاشقان روی ببالا که بلای تو رسد

درد ما را نرسد مرهم و درمان چکنم گر رسد داروئی از دار شفای تو رسد

بر درت میکنم منع ز در یوزه رقیب سگ نخواهد که نصیبی بگدای تو رسد

حاجت حلقه زدن نیست در این باب کمال

اینقدر بس که بآن گوش دعای تو رسد

۱- بدو گفتم برو افتاد راز عشق ما از دل (م-ن) ۲- سرما را نرسد اینکه (م-ن)، (حن)

۳- گر رسد دیده بروی تو (م-ن)، (حن)

سرو اگر از قد و رفتار بیالاست زیاد<sup>۱</sup>  
 سروی و سایه تو سایه رحمت بر من  
 راست گویند هواییست ز تو بر سر سرو  
 مژده آمدنت باد بگلزار آورد  
 سرو میخواست که پیش قد تو سر بنهد  
 تا قدت دید که بر دیده نشاندیم دگر

میکنند از ستم سرو قدان ناله کمال

بلبل از نارون و سرو برآرد فریاد

سرو سهی به بستان گر سالها برآید  
 صوفی ز ما بیاموز آئین عشق بازی  
 آنزلف عنبر افشان پیوسته باد درهم  
 کی باشد آنکه آید باز از نسیم کویت  
 ایدل ز جام محنت چندان مباح غمگین  
 مائیم و آستان تا هست زندگانی

می خور کمال و بشکن ناموس اهل تقوی

زیرا که نیکنامی با عشق راست ناید

(م - ن)

سرو سهی در بوستان چندانکه بالا میکشد  
 گردوستان را میکشد خاطر بیاغ بوستان  
 پیش رخ تو میکشد خط دانه دلهای ما  
 نموشت کس در مکتبی<sup>۲</sup> بالاتر از یاقوت<sup>۳</sup> خط  
 ای موج اشک اربنگری بگذشته دوازده سینه ها  
 پیش قد و بالای اواز سر کشی پا میکشد  
 هر جا که باشد بوی تو ما را دل آنجا میکشد  
 چندین هزاران دانه را موری به تنها میکشد  
 بالای یاقوت او خطی بنگر چه زیبا میکشد  
 دانی کز آن ماه آه من سر بر ثریا میکشد

۱- سرو اگر از قد و رفتار بیالاست بر رفتار زیاد (م-ن) ۲- در ملک تو (م-ن) ۳- مراد: ملا جلال الدین یاقوت مستعصمی است.

شرمنده ایم از ناصح مشفق که در اصلاح ما  
هم زحمت خود میدهد هم زحمت ما میکند

زانغمزه هر تیری که دل آرد بدست از وی کشم

مسکین کمال از دست دل هر دم ازینها میکند

سرورا هر که راست میگوید قامت یار ماست میگوید

چون دهانت کجاست میگویم چون دهانم کجاست میگوید

خبری زان میان چو میپرسم عالم الّسر خداست میگوید

میکند دل حدیث بوس و کنار دل من هر چه خواست میگوید

چشم حیلت گرت بفتوی عشق قتل عاشق رواست میگوید

ابرویش گفت فتنه کار من است کج نشسته است و راست میگوید

آن رخ آو رد خط بخون کمال

خال بر خط گواست میگوید

شب که در خلوت آن شمع شکر لب باشد خواهم از بخت که روزم همگی شب باشد

که که از حسرت آن لب که بیوسم لب جام جامم از خون دل و دیده لبالب باشد

گر شفا خواهد از آن لب دل بیمار، مرنج هرزه گوید همه آنخسته که در تب باشد

بر رخ از دو دل ماست مر کب خط یار<sup>۱</sup> گر نداند دگری جهل مر کب باشد

از رقیبان<sup>۲</sup> چو عقرب زدرت خواهم رفت گر چه خوش نیست سفر مه چو بعقرب باشد

سر زلف تو بیاد آرم و ریزم در اشک در شب تیره که آمد شد کو کب باشد

چه عجب گر نظر لطف تو باشد بکمال

روح را نیز نگاهی سوی قالب باشد

شبی که روی تو ما را چراغ مجلس شد بسوختن دل پروانه وش مهوس شد

دو چشم از دل و دین هر چه داشتم بردند توانگری که بمستان نشست مفلس شد<sup>۳</sup>

۱- رخ یار (م - ن) ، خط و خال (حن) ۲- از قرینان (م-ن) ، (حن) ۳- توانگری

که بمستان رسید مفلس شد ( بحث در آثار و افکار حافظ - دکتر غنی )



بکیمیای نظر چون تو خاک زر سازی  
دگر مرا بخیالت زبی کسی چه ملال  
کسی که عاقل و هشیار دیدمی و بهوش<sup>۱</sup>  
بنفش ابروی تو نیست در سراچه<sup>۲</sup> حسن<sup>۳</sup>  
خوش است مطرب و ساقی و من یک دو حریف  
زمی بدور تو پرهیز ما نه از ما بود  
کمال نسخه رندی بسی مطالعه کرد

نشد بطرز غزل هم عنان ما حافظ

اگر چه در صف رندان<sup>۴</sup> ابوالفوارس شد<sup>۵</sup>

شبی کز آتش عشق تو جانم سوختن گیرد  
چو زلفت بایدش عمر دراز ورشته افزون  
ز شادی بر جهم هر دم چو گندم بر سر تابه  
بلب بایدمکس بگرفت شیرینی فروشانرا  
زیاده میکنی سوز دل ما از شکر خنده  
ز راه روم گفت آورد زلفم از حبش لشکر

کمال این نکته گر مرغی برد بر پر بهندستان

بیاید طوطیان از تو<sup>۶</sup> سخن آموختن گیرد

شوخی از چشم تو عجب نبود  
پیش رویت دو زلف طرفه فتاد  
مردم مست را ادب نبود  
زانکه يك روز را دو شب نبود

۱- هشیار دیدمی محسوس ( بحث ... د کترغنی ) ۲- در سراچه عشق ( بحث ... د کترغنی )

۳- در این شماره گردش ( نخ ) ۴- در صف سلطان ( نخ ) ۵- باستقبال اینغزل حافظ

سروده شده است: ستاره بدرخشید و ماه مجلس شد دلرمیده ما را انیس و مونس شد ...

۶- دانه دلها ( م - ن ) ، ( حن ) ۲- بیاید طوطی و از تو ( م - ن ) ، ( حن )

رسن زلف تو کشد دل من  
 بدهان توام ز بیم رقیب  
 مدعی نیست محرم دل یار  
 لقمه دوزخست زاهد خشک  
 عاشقی را جز این سبب نبود  
 سخنی جز بزیر لب نبود  
 خادم کعبه بو لهب نبود  
 قوت آتش بجز حطب نبود

شب هجران مسوز جان کمال

بعد مردن عذاب تب نبود

صبا زدوست پیامی بسوی ما آورد  
 رسید باد مسیحا دم ای دل بیمار  
 برای چشم ضعیف رمد گرفته ما  
 خیال یار که بر سر طبیب حاذق اوست  
 شب فراق شد ابر دو دیده در باران  
 همیشه مردم چشمم برهنه بر میگشت  
 بهمدان کهن دوستی بجا آورد  
 «بر آرسر که طبیب آمد ودوا آورد»<sup>۱</sup>  
 زخاک مقدم محبوب توتیا آورد  
 بجان خسته دلان مژده شفا آورد  
 چو در خیال خود آن لعل جانفزا آورد  
 ندانم اینهمه بارانی از کجا آورد

کمال دانه دل با کبوتری در باز

که نامه بتو از یار آشنا آورد

(م-ن)

صوفی از زندان پیوشدمی که در خلوت بنوشد  
 دلق و سجاده نهاده دم بدم در رهن باده  
 من ز شوق گلر خان نالم نه از جور رقیبان  
 بر رخس چون دیده بنهادم سرشک آمد بجوشش  
 خون دلها خوش نیاید خوردنش بی ناله ما  
 شد کهن بالای خمها خر قه اش، تا کی پیوشد  
 باز در بازار دعوی پارسائیهها فروشد  
 گر چه خارش دل خراشد بلبل از مستی خروشد  
 آب گرمی مینهم بالای آتش چون نجوشد  
 دلبر نازک طبیعت باده بی مطرب ننوشد

۱- استقبال از اینغزل حافظ است:

که بود ساقی و این باده از کجا آورد...  
 بر آرسر که طبیب آمد و دوا آورد

چه مستی است ندانم که رو بما آورد  
 علاج ضعف دل ما کرشمه ساقی است

دیدم آن لب، بروی<sup>۱</sup> از مشک سیه این خط نوشته      کر نشیر نیست اینجا این همه مور از چه جوشد

جست و جوی آندهان می کن کمال امکان که بایی

خاتم جم با کف آرد هر که در جستن بکوشد

عاشقانت بسحر ها که دعا میگویند	بدعا بوی تو از باد صبا میجویند
من بسر میروم و دیده، براه طلبت	بیرهی بین دگرانرا که بپا میپویند
چیست بر کشته دلدار همه گریه و زار	چون شدش هر سرموزنده کرامی مویند
اشکها را بزن ای دیده گریان بزمین	تا چرا <sup>۲</sup> خاک درش از رخ ما میشویند
با وجود گل خود روی و قد دلجویش	در چمن سرو و گل از باد هوا میرویند
زلف گر کرده رها غالیه پویان خطا	نافه آهوی چین را بخطا میپویند

شعر تو<sup>۳</sup> تو چون همه گویند که سحرست کمال

دوستان سخت شعر چرا میگویند

عاشقان خط ترا مشک خطا میگویند	گر خط آنست که داری نه خطا میگویند
طاق ابروی ترا گوشه نشینان جهان	قبله دعوت و محراب دعا میگویند
بیدلان زخم ترا مرهم جان می شمردند	خستگان درد ترا عین دوا میگویند
سالها رفت که بر بوی وفا منتظران	قصه عهد تو با باد صبا میگویند
اهل مسجد که در احیا چو مسیحند امروز	پیش لعلت همه از علم شفا میگویند
خط سبز و لب میگون ترا زنده دلان	بلطافت خضر و آب بقا میگویند

تا بوصف تو گشودیم زبان پیش کمال

قدسیان بر فلک از گفته ما میگویند

(م-ن)

عاشقان درد ترا دولت افزون خوانند	محنت عشق ترا بخت همایون خوانند
اهل میخانه دعای لب تو اشک فشان	زیر لب چون خط جام ازدل پر خون خوانند

جانب جام و صراحی نبود سجده چو چنگ  
قصه گریه این غمزده با چشم پر آب  
من اگر وصف دوا بروی تو کج بنویسم  
خلق خوانندمه از سادگی آن روی، عجب  
مطربان گرسخنی زان لب میگون خوانند  
مرغ و ماهی بلب دجله و جیحون خوانند  
مردمش زان حر کتها همه موزون خوانند  
ورقی را که بران خط نبود چون خوانند

### گراز آن حسن نویسی سخن عشق کمال

دفتر عشق تو را لیلی و مجنون خوانند

عاشقان روی ترا نور مصور خوانند  
در شبستان سر زلف عبیر افشانت  
گر نماید رخت از دفتر خوبی ورقی  
گر خیال لب آرد امامان بنماز  
اهل دانش که رسانند بیایان همه علم  
در هوایت ز سر ذوق معلق بزخم  
با دهانت سخن قند مکرر مهلست  
عندلیبان خوش الحان سحر خوان در راست  
برده بر گیر که روشن تر ازین بر خوانند  
رخ زیبای ترا شمع معنبر خوانند  
ورق دفتر گل را همه ابر خوانند  
بعد هر فاتحه سوره کوثر خوانند  
لوح عشق تو چو ابجد همه از بر خوانند  
گرسوی دام تو بازم چو کبوتر خوانند  
سخن سهل شاید که مکرر خوانند  
صفت قد تو بر شاخ صنوبر<sup>۱</sup> خوانند

### تأحیث از قد آن سرو روان گفت کمال

گفته او ز حدیث همه برتر خوانند

عاشقان طالب و صاحب نظران در کارند  
خفته صبح ازل رفت پس پرده خواب  
موسی از طور تجلی ارنی گفت و گذشت  
ز آفتاب رخت آنها که نمودند طلوع  
درد سودای تو در خاطر ما<sup>۲</sup> تنها نیست  
عاقلان بیخبر و بیخبران هشیارند  
تا شبانگاه ابد زنده دلان بیدارند  
همچنان اهل نظر منتظر دیدارند  
گاه مستغرق نورند و گهی در نارند  
که برین آتش ازین سوختگان بسیارند

حکم بر ظاهر پوشیده روان تا نکنی که درین خرقه بسی صورت و معنی دارند

با خیال رخ زیبای تو اصحاب کمال

طوطیانند که از آئینه در گفتارند

عاشقان قصه های نو شنوند که شما نیز عاشقان نوید

از خدا میرسد نسیم نوی<sup>۱</sup> خس نئید از نسیم زنده شوید

با لغی نی و دعوی پیران کشت خود نا رسیده میدروید

ما کهر یافتیم چند شما در ده سالک و مجوزه<sup>۲</sup> دوید<sup>۳</sup>

این کهر با شما بنفروشیم تا بدکان و خانه در گروید

در صف صوفیان صاف امید<sup>۴</sup> گر مریدان مصلحت شنوید

دامن افشان ز خان و مان چو کمال

بر در شیخ مصلحت بروید

عرفات عشق بازان سر کوی یار باشد بطواف کعبه زین در نروم که عار باشد

چو سری بر آستانش ز سر صفا نهاده بصفا و مروه ایدل دگرت چه کار باشد

قدمی ز خود برون نه بریاض عشق، اینجا نه صداع نفعه<sup>۵</sup> کل نه جفای خار باشد

بمعارج انا الحق نرسی ز پای منبر که سری شناسد این سر که سزای دار باشد

زمی شبانه ساقی قدحی بیار پیشم<sup>۵</sup> نه از آن مئی که اورا بسحر خمار باشد

بفریب وعده، مارا مکش ای پسر که تشنه زعطش بمیرد اولی<sup>۱</sup> که در انتظار باشد

نکند کمال دیگر طلب حضور باطن

که قرارگاه زلفش دل بیقرار باشد

عشق بر آتش نهاد دفتر بود و نبود آیت فتح قریب سر حقایق کشود

۱- میرسد از خدا نسیم نوی (م-ن)، (حن) ۲- مجوزه (حن)، مجوزه (نخ) ۳- در ره

سنگ و خاره چند دوید (م-ن)، در ره سیل جز بهرزه دوید (ج-س) ۴- صوفیان پند پذیر (م-ن)، (حن)

۵- قدحی نثار ماکن (م-ن)، (حن)

قطره بدريا رسيد ابر برفت از میان  
از نفحات بخور کون و مکان در گرفت  
در پس آئینه چیست قایل ايند حرف کیست  
وجه دو روئی نماند صورت دیباه را  
جام بده، جان ستان روی میبچ از زیان  
هر که بدار فنا جبهه هستی بدوخت  
سرفنا گوش کن جام بقا نوش کن

خلق ز نقصان حال بیخبرند از کمال

کر همه بی قیل و قال گوی سعادت ربود

عکس رویت چون فتمد در آب آب از خود رود  
باد حاجت نیست کز کویت بر اندازد نقاب  
آستین افشان در آ، که که بخوبان در سماع  
من نه تنهارفته ام در حسرت آن چشم مست  
سینه بر آتش کبابست و زسوز او دلم  
اشك من در خوشابست، آن لب خاموش لعل  
گر فشانی زلف مشکین مشکیناب از خود رود  
با تو چون خود رو برو آید حجاب از خود رود  
تا در آید مه بچرخ و افتاب از خود رود  
هر که بیند آن چنان مستی بخواب از خود رود  
بر مثال قطره خون کز کباب از خود رود  
لعل چون گویا کنی در خوشاب از خود رود

با خیال آن دل لب هر دم رود از خود کمال

هر کرا در سر بود چندین شراب از خود رود

عندلیبی میزند بر گل نوائی بشنوید  
از لب لیلی زمجنون نکته دارید گوش  
جانب میخانه مخموران کوی<sup>۳</sup> عشق را  
بوی یار آشنا از آشنائی بشنوید  
از زبان گل زبیل ماجرائی بشنوید  
میزند هر خم<sup>۴</sup> بزیر لب صلائی بشنوید

۱- اشاره باین شعر خواجه حافظ است :

در پس آئینه طوطی صفتم داشته اند

۲- در این بیت اشاره شده است بآنچه ظاهراً حسین بن منصور حلاج گفته : لیس فی جنتی سوی الله

۳- جام (م-ن) ، (حن) ۴- هر دم (حن)

کوهها در ناله‌اند از رقت مستان طور  
زینهمه شور و شغب باری صدائی بشنوید  
نوبت قیصر گذشت آن سلطنت در قمر ماست  
نوبت شاهی ز ایوان گدائی بشنوید  
کارها در بند وقت آمد نگهدارید وقت  
وقت باشد کز لب او مرحبائی بشنوید  
از خدا در هر دعائی وصل می‌خواهد کمال

گر نمی‌گوئید آمینی دعائی بشنوید

عید می‌آید و مردم مه نو می‌طلبند  
دیده‌ها طاق خم ابروی او می‌طلبند  
شب قدر و مه عیدی که کم‌آید بنظر  
همه در طره آن سلسله مو می‌طلبند  
هر طرف سروقدان چون علم عید روان  
جای در عید که آن سر کو می‌طلبند  
روی در قبله بتان کرده ز ابرو محراب  
حاجت خود همه زان روی نکو می‌طلبند  
ساقیا رطل نه از دست که مستان امروز  
می زخم‌خانه عشقش بسبو می‌طلبند  
از حریفان می وعیدی طلبد آن لب و نقل  
هر چه خواهد لب تو جمله ازو می‌طلبند

مه‌رخان زلف چو چوگان همه بردوش کمال

وقت سر باختن است از تو چو گومی‌طلبند

غبار خاك در او<sup>۱</sup> چو در خیال آرید  
بنور چشم خود آن توتیا می‌آزاید  
کلی که در چمن آرد نسیم پیرهنش  
چو باد دامن آن گل‌زدست مگذارید  
گراز خیال لبش نیست دیده رارنگی  
زنوك هر مژده‌نگام گریه خون بارید  
اگر چه شست‌شمر دید عقد آن سر زلف  
بدلکشی رخ او کم ز زلف شمارید  
زیار سنگدل ای دوستان ندارم دست  
مرا بسخت دلی همچو خود مپندارید

ز راه دیده و دل میرسد سر شك کمال

مسافر بر و بحرست حرمتش دارید<sup>۲</sup>

(م-ن)

غم عشقت دل ما را همیشه شاد میدارد  
چنین ملك خرابی را بظلم آباد میدارد

۱- غبار خاك قدومش (نخ) ، (حن) ، (ج-س) ۲- غرتش دارید (حن) ، (ج-س)

مده تعلیم خونریزش بنواز آن چشم جادورا  
 زخیل بندگان خود شمردی سرو بستانرا  
 که خود را اندرین صنعت قوی استاد<sup>۱</sup> میدارد  
 که خود را چون غلامان فضول آزاد میدارد  
 که چون نر گس نظر بر سرو بر شمشاد میدارد  
 بعهدقامت بر کنده باد آن چشم کونه بین

کمال ایندرد را زانلب دوائی ممکنست اما

کجا شیرین بیغم را غم فرهاد میدارد

فرح بسینه<sup>۲</sup> پر غصه بی تو چون دید  
 گذشت از غم فرهاد قرنهای<sup>۳</sup> و هنوز  
 اگر رود زدل ریش من بگردون دود  
 بین<sup>۴</sup> تفاوت ره ای فقیه خشک دماغ<sup>۵</sup>  
 ز چشم سلسله مویان شکایت احباب  
 همینکه نقش دهانش چومیم بندد چشم  
 که گربکوه بسنجم غمت فزون آید  
 صدای ناله اش از کوه بیستون آید  
 بسوزد ابرو ازو ژاله لاله گون آید  
 ترا ز بینی و ما را ز دیده خون آید  
 حکایتیست که از مستی و جنون آید  
 خیال ابروی او پیش من چونون آید

عجب مدار که روزی بآب چشم کمال

ز استانه او سرو و گل برون آید

(م-ن)

قدح بدور لبث پر زخون دلی دارد  
 زمین بجرعه بده آب و تخم عشرت کار  
 میان زاهد و رندان زباده دریاهاست  
 سحر بدفع خمارم چه حاجت ترشی است  
 عبارت<sup>۶</sup>یست بران لب بسرخی اینهمه خط  
 حکایت لب باریک ساقی و لب جام  
 غمش مباد کزین سان دلی بدست آرد  
 که خواجه آن درود عاقبت<sup>۷</sup> که میکارد  
 روان روان سوی ما آمدن کجا یارد  
 ز چهره محتسب ما چو سر که میبارد  
 که باده بر لب باریک جام بنگارد  
 بجز مغنی باریک نغمه نگذارد

۱- چنین استاد (م-ن) ۲- سالها (نخ) ، (حن) ، (ج-س) ۳- گرم دماغ (نخ) ، (حن)

(ج-س) ۴- در جهان (نخ) ۵- غبار نیست (م-ن)



مغنیان سخنان کمال باریک است

بخوان بچنگ که باریک بینئی دارد

قلم صحیفه شوق از هزار باره نویسد	هزار عذر ز تقصیر بر کناره نویسد
فتد ز رقت کاغذ بگریه خامه کاتب	بنامه درد نهانم گر اشکاره نویسد
علاج دل طلبیدم نمود خط که رخم بین	کسی نکوتر ازین درد را چه چاره نویسد
چو کارمن بدهان و میان اوست، چه رنجم	گرم فرشته اعمال هیچکاره نویسد
نخست پیرمغان نام من برد ز حریفان	تجیتی که برندان درد خواره نویسد
گرین جمال بتقویم ساز باز نمائی	خراج حسن و رخت بر مه و ستاره نویسد

کمال نقش تو بر دل نگاشت دست و قلم بین

کزین خطی بسر لوح پاره پاره نویسد

کدام ناز و تنعم بذوق آن برسد	که بوی یار بیاران مهربان برسد
دلی که بی در وصلش میان بحر غم است	امیدوار چنانم که بر کران برسد
زهی خجسته زمانی و وقت میمونی	که از تو مرده وصالی بگوش جان برسد
قدم بکلبه ما رنجه کن شبی ای ماه	کزان شرف سر عاشق باسمان برسد
ز دولت تو همین آب رو بسست مرا	که برجینم از آن خاك آستان برسد
هنوز مهر سگانت زدل برون نکنم	اگر ز زخم تو در دم باستخوان برسد

کمال روز ملاقات دوستان کوئی

چو بلباست که نا که بگلستان<sup>۱</sup> برسد

کسی که درد تو خواهد دلش، دوا چه کند	ز عشق سینه که رنجور شد شفا چه کند
اگر نظر نگمارد بعاشق درویش	عنایت و کرم خویش پادشاه چه کند
گرفتم آن سر زلف ازستم ندارد دست	شب وصال گر افتد بدست ما چه کند
ترا چه جرم که خود میرود دل از دستم	دلی که خود رود از دست دل با چه کند

چو در بهشت به بیند جمال تو رضوان<sup>۱</sup>      بگو به حور که دیگر کسی ترا چه کند  
خیال عارض تو نیست در دل بی عشق      چنین لطیف چنان جای بی هوا چه کند  
دعای جان تو گفت ابرویت چو دید کمال  
نیازمند بمحراب جز دعا چه کند

کمترین کاری مرا کز دیده گریان فتاد      در شب هجران در و دیوارم از باران فتاد  
خط لبش کرد آرزو، خال آن ذقن طالع نگر      کاین یکی در چاه و آن در چشمه حیوان فتاد  
زلف تو چو گان، ز نخدان تو گوی دولتست      گوی دولت برد آن کش در کف این چو کان فتاد<sup>۲</sup>  
جز بسعی غمزه تیرش خوش نیاید بر دلم      زانکه نبود کار گرتیری که بی پیکان فتاد  
داد لبها چون ستانیم از کف پایش بیوس      همچو دامانش اگر در پای او نتوان فتاد  
گر نه مستند از نسیم دوست گلبویان باغ      با قدح نر گس چرا بر سبزه بستان فتاد

بویش آمد در چمن ز دانه چنان آهی کمال

کز درخت خویشتن مرغ چمن بریان فتاد

گدای کوی ترا پادشاه میخوانند      چو راه یافت بران در براه میخوانند  
کمر بخدمت توهر که بست شاهانش      بقدر مرتبه صاحب کلاه میخوانند  
براستان تو درویش بی سرو پا را      سران ملک تو اصحاب جاه میخوانند  
خیال روی تو هر پارسا که قبله نساخت      همه عبادت او را گناه میخوانند  
کسی که لوح دل از نقش غیر پاک نشست      بحشر نامه او را سیاه میخوانند  
دلا رهی بحریم وصال جو باری      ترا چو محرم آن بارگاه میخوانند

مرید و پیر بسر رقص میکنند<sup>۳</sup> کمال

چو گفته‌های تو در خانقاه میخوانند

۱- چو در بهشت نمائی جمال گورضوان (م-ن)، (حن)، (ج-س) ۲- گوی دولت برد هر کوبا

وی این چو کان فتاد (م-ن)، (حن) ۳- بسر میکنند رقص (م-ن)، (ج-س)

گر آن مه در زکات حسن مسکین تر کدا جوید  
به دل کم کرده میگوئی که پیش من چه میجوئی  
خوشا جانی که چون کیردنت در بر میانت را  
خطت خواهد که انگیزد غبار فتنه از هر سو  
چرا بر طالب وصل تو جوید عیب چون نکته  
چه ترسانی ز تیرم کز هوا آید سوی جانها  
چو من کم گشته اویم بگوئیدش مرا جوید  
دل اینجا کرده مسکین کم بگو آخر کجا جوید  
دمی از پیرهن پرسد زمانی از قبا جوید  
ولی آئینه رویت باو هر دم صفا جوید  
نوئی مطلوب مشتاقان ترا مانده کرا جوید  
که آن دولت هواخواهان خود را از هوا جوید

### کمال آنغمزه خونت ریخت چون کردی باو بازی

نبودت یاد پنداری که قصاب آشنا جوید<sup>۱</sup>

گر بسنگ ستم عشق تو دندان شکند  
آنچنان ساده رخی داری و لغزان، که برو  
چون بقانون نظر وصل بتان ممکن نیست  
زاهد از گریه گرانداخت مصلی بر آب  
نکنم از مگس خال تو بس کز پس مرگ  
عقل فرهاد برفت از لب شیرین ورنی  
دل زلبهای تو دندان طمع بر نکند  
گر نشیند مگسی افتد و پایش شکند  
بی تو دل صبر ضروری چه کند گر نکند  
عاشق روی تو سجاده در آتش چکند  
عنکبوت آید و برخاک مزارم بتند  
هیچکس جو بلب چشمه حیوان نکند

### گر شود اکه از استادی آنغمزه کمال

پیش او ساحر بابل رضی الله بزند

گر بگذری سوی چمن سروسهی از جارود  
ورزانه که برقع افکنی صبر از دل شیدارود

۱- در نسخه (نخ) ابیات زیرین نیز ضمن اینغزل آمده است:

چو از صد میل روشن کرد خاک پای او چشم  
نشانی در رخ و لبهاش خواهد یافت میدانم  
سر زلف تو آشوب دلست و لب بلای جان  
چو بر پروانه حال شمع از شمعست روشنتر  
دلا کم جوی وصل او که درویش بزرگی جو  
کشم میلس صد دیگر که دیگر تو تیا جوید  
گراز یاران پس از کشتن کسی خون مرا جوید  
مراد خواهد آن آشوب جان هم این بلا جوید  
همه شب با چراغی چون طلب دارد و را جوید  
هلاک جان خود خواهد چو قرب پادشاه جوید

تا هست بر لوح بقا از جان نشان، باورم کن  
 گرشد سرم در کار آن زلف عبیر افشان چه شد  
 گفتم رسان ایدل برو از آب چشم من خبر  
 بوی وفاداری رود تار و زحشر از آب و گل  
 هان ای رقیب از دامنش دست تصرف بکسلان  
 کز دیده صاحب دلان نقش رخ زیبارود  
 شورید گانرا دائماً سر در سر سودارود  
 دل گفت مارا کی رسد کانه حدیث مارود  
 در هر زمینی کز من و عشقش حکایت هارود  
 بگذار کامشب همچو مه هر جار و تنهارود

بایب خبر کم کن کمال از خاک پای اوسخن

چه سود اگر کحل بصر در چشم نایینارود

(م - ن)

گر تو را ازستم وجور، خدا توبه دهد  
 پارسا از پی شاهد<sup>۱</sup> بدهان آرد آب  
 زاهد آن نیست که از دست گذارد تسبیح  
 بخشش پیرمغان بنگر و مشرب صوفی  
 کردم از بیم رقیبان بزبان توبه عشق  
 گرتو از فتنه گری توبه دهی ابرو را  
 زاهد شهر ز عشق تو مرا توبه دهد  
 دیگری را ز می و نقل چرا توبه دهد  
 مگرش همت رندی ز ریا توبه دهد  
 کو صراحی و می و سنج بما توبه دهد<sup>۲</sup>  
 همه کس را ز گنه بیم بلا توبه دهد  
 غمزه را چشم تو زین شیوه<sup>۳</sup> کجا توبه دهد

بس نکرد از لب و چشم خوش معشوق کمال

گرچه او ازمی و مستی همرا توبه دهد

گرتو از پرده بما رخ بنمائی چه شود  
 بفراموشی ار ای شمع دل افروز شبی  
 صبح امید من، ار بار دگر از سر مهر  
 بر سر کوی وصال بامید نظری  
 محنت غربت و تنهایی شب کشت مرا  
 و در دری بر من درویش کشائی چه شود  
 از در حجره ما باز درائی چه شود  
 حال ما تیره نداری و بر آئی چه شود  
 اگر آیم من محزون بگدائی چه شود  
 آخرای شام غریبی بسر آئی چه شود

۱- از لب شاهد (م - ن) ، (حن) ۲- که صراحی می و شیخ بما توبه دهد (حن) ۳- زین

فتنه (م - ن)

ما حریف می و چنگیم باواز بلند  
مطربا گرتو همین پرده سرائی چدشود  
جام می نوش کمال و مکن اندیشه آن  
که ترا حاصل ازین زهد ربائی چه شود  
(م-ن)

گرچه سرو چمن از آب روانی دارد  
بلب تشنه نشان میدهد از آب حیات  
عاشق ارقد تو خواند بگمان سرو بهشت  
زان میان نیست نشانی و سخن نیست در آن  
نسبتی کرد دل آن موی میانرا بخیال  
ایکه گفتی زپیش بیش مران اسب هوس<sup>۲</sup>  
نتوان پیش قدت گفت<sup>۱</sup> که جانی دارد  
خاک راهی که ز پای تو نشانی دارد  
عاشق پاک نظر راست گمانی دارد  
سخن آنجاست کسی را که دهانی دارد  
کمرش بست خیالی که میانی دارد  
با کسی گوی که در دست عنانی دارد

بار اندوه و غم یار سبکروح کمال  
بر دل و دیده گران نیست گر، آنی دارد<sup>۳</sup>

گر درد گوی از حبیب باشد  
ما را چه غریب شهر خوانی  
آهم مشنو که گل پریشان  
یارب که بر آن در از گدایان  
شایسته گوش واعظ ما  
کوید بتو یار باشم از دور  
درد سرت از طبیب باشد  
عاشق همه جا غریب باشد  
از ناله غنڈلیب باشد  
من باشم و یا رقیب باشد  
آواز خوش خطیب باشد  
خواهیم که عنقریب باشد  
با یار رسی کمال روزی

از عمرت اگر نصیب باشد

۱- قدش گفت (م-ن) ۲- ایکه گفتن زپیش اشک چو گلگون مدوان (م-ن) ۳- نظیر این

غزل حافظ است:

شاهد آن نیست که موئی و میانی دارد      بنده طلعت آن بان که آنی دارد

گردل ز جور زلف تو افغان کشیده بود  
 هر نیش غم که خورد دل خسته آن همه  
 عاشق ز چشم شوخ تو چشم وفا داشت  
 بر لب خطت نوشته یاقوت خوانده اند  
 گر بازیافت دانه خال تو مرغ جان  
 دیدیم باز آن رخ زیبا علی الصباح  
 کرد آن نفس بجان سرور پیشکش کمال

کان شوخ را بدلدگان دل کشیده بود

گردلم در زلف پنهان کرده پیدا شود  
 ناحق افتادست زلفت در کف هر مدعی  
 ای صبا بر گوی امشب از زبان ما بشمع  
 گرم شد بازار من از آتش رخسار تو  
 خاک آن در در نظر جنت طلب زاهد هنوز  
 شوق بالای بلند تست آن کزهر تنی

آن لب خندان چو بیند در حدیث آید کمال

بلبل خاموش چون گل بشکفت گویا شود

گردم ز نم بی روی او شرم آیدم از روی خود  
 من جان همی کندم زغم آن لب ز من میخواست دل  
 با ماه گفتم این همه حسن از کجا آورده  
 گفتمی سربل موی من هر دو جهان دارد بها  
 ناصح بگفت از اولم کز عشق خوبان توبه کن  
 در دور چشمت شد سیه از دود دل محرابها  
 عاشق نجوید ز ندگی بی صحبت دلجوی خود  
 فرهاد میزد تیشه ها بر سنگ شیرین سوی خود  
 گفتا که خاک کوی او مالیده ام بر روی خود  
 دیدی که هم نشناختی مقدار تار موی خود  
 روی تو دید و توبه کرد آخر ز گفت و گوی خود  
 گر باورت ناید ز ما بنگر خم ابروی خود

گفتا کمال سخت جان هست از سگان کوی ما

بشکست باز آن سنگدل قدر سگان کوی خود

گر قرار تو بدلها نه چنانست که بود	عهد ما با غم عشق تو همانست که بود
میل دل بارخت امروز بنوعی دگرست	تو مپندار که ز انسان نگرانست که بود
گر سر زلف تو از پای در افتاد مرنج	پایه عزت او بر تر از آنست که بود
مشو از خط که بنسخ رخت آمد در کار	کان لعلست و همان راحت جانست که بود
سر سودا زده من که سر زلف تو داشت	رفت بر باد و هنوزش سر آنست که بود

کاشن عمر تو بر باد فنا رفت کمال

همچنانست هوس لاله رخانست که بود

(م - ن)

گر مه بزمین باشد آن زهره جبین باشد	دوری طلبد از ما مه روی <sup>۱</sup> چنین باشد
نتوان طلب بوسی کرد از لب خندان	حلوا نتوان خوردن هر گه نمکین باشد
بی ذکر خفی نبود از یاد دهانش جان	با درخم ابرویش دل گوشه نشین باشد
زین خاک درم بادا رخ دور اگر روئی	چون روی من خاکی در روی زمین باشد
خط گرد بگرد لب لطف دهنش پیدا	انگشت نما خاتم از نقش نگین باشد
زین نکته که هست آن راز خلد برین خوشتر	گر زلف نه پیچد سر حال تو برین باشد

گفتار کمال ارزد هر بیت بدیوانی

يك نکته ازین دفتر گفتیم و همین باشد

گلرا بدور روی تو کس بو نمیکند	بلبل بیوستان سخن او نمیکند
تا دیده باز یافت خیال قدت در آب	در جست وجوی سرو لب جو نمیکند
شیرین لبی که دید دهان چو قند تو	وصف دهان خود سر یکمو نمیکند
با عاشقان رقیب دل نازك ترا	بد میکند همیشه و نیکو نمیکند

انکار زردی رخ مار سم یار نیست      این کار جز رقیب سیه رو نمیکند  
کار طلب ز پیش بسر باختن برند      سالک چرا قیاس خود از گو نمیکند

دائم حدیث روی نکو میکند کمال

اندیشه از حکایت بد گو نمیکند

گیرم که از تو بر من مسکین جفا رود      سلطان توئی کسی بتظلم کجا رود  
سوی تو چون سلام فرستم که باد را      پیرامن درت نگذارند تا رود  
چندان دعای جان تو گفتیم کز ملال      میخواست بر زبان تو دشنام ما رود  
بفرست سوی گل سحری بوی پیرهن      کز رشک آن چو غنچه بزیر قبا رود  
ایدل ز سیل خون که شد از چشم ماروان      شادی مکن که بر تو هم این ماجرا رود  
چون زلف او بگوش نیاری حدیث مشگ      پیش تو گر حکایت آن خاک پا رود

رفت آنچه رفت ز آتش دل بر سر کمال

من بعد زاب دیده برو تا چهها رود

لب ارا نیست و گفتار این شکر باری چه میگوید      اگر خورشید رخشان<sup>۱</sup> این قمر باری چه میگوید  
بصد نکته<sup>۲</sup> شناسی عقل نتوانست هم بستن      وجودی بر میان او، کمر باری چه میگوید  
اگر گل پیش تر کس زد برویش لاف بکرنگی      بچشم مست تو آن بی بصر باری چه میگوید  
گرفتم خود که نشنید آن ستمگر درد پنهانم      بزاری شب هجران<sup>۳</sup> سحر باری چه میگوید  
گرفتم کان درخت گل بخودند همرا باری      گر از دور افکنم بروی نظر باری چه میگوید  
بطنزار گفت خواهم کرد از عاشق کشی توبه      رقیب شوم با ما این خبر باری چه میگوید

عدو گفتمی بعقل و هوش نتوان شد کمال اینجا

چورفت این از تن، آن از سر، دگر باری چه میگوید

۱- اگر خورشید رخسار (م-ن)، (حن) ۲- بصد دقت (م-ن) ، (حن) ۳- بزاری شب و آه (م-ن) ، (حن)



لبش جان عاشق هوس میکند  
دعا گوی و سیری ز دشنام تو!  
رود دل در آن زلف ترسان ز چشم  
نه کس را بران در گذارد رقیب  
به تیر تو دارد نظر آنکه صید  
ز سوزم رخت راست هنگامه گرم

بگلزار بی یار نالد کمال

چو بلبل که بانگ از قفس میکند

ما بساط نیکنامی باز طی خواهیم کرد  
نوبهارست و جوانی و اوان عاشقی  
گر بزاهد مستی ورنندی نمیگردیم فاش  
زهد و تقوی سر بر این نام و این آوازه را  
می چولیلی گر شود در شهر مادشوار یافت<sup>۱</sup>  
پیش ما پیکی که آرد مرده اقبال یار

چون به بینی نام ما، درد فتر زاهد کمال

آن ورق گردان که ما آن نامه طی خواهیم کرد

ماز کوی یار خود بیخود گذر خواهیم کرد  
جنگها داریم با زلفش ولی در پای او  
گر سپر مانع شود تیری که بر ما افکند  
نا گهانی کز تو تشریف بلا کمتر رسد  
هر کسی از سر زمینی سر بر آرد روز حشر  
بر رخ او هم بچشم او نظر خواهیم کرد  
باز اگر افتیم با هم سر بر خواهیم کرد  
بار دیگر جنگ سختی با سپر خواهیم کرد  
از بالای نا گهان يك يك<sup>۲</sup> حذر خواهیم کرد  
ما ز خاک استانش سر بدر خواهیم کرد

مشنوای عاقل<sup>۱</sup> حکایت‌های ما دیوانگان      ورنه ما از خود ترا<sup>۲</sup> دیوانه‌تر خواهیم کرد  
 گر بماه‌مراه خواهی شد سر بگذر کمال  
 زانکه ما از منزل هستی سفر خواهیم کرد

ما بیایبوس تو گر دسترس بود      در دولت غم تو همین پایه بس بود  
 در سر هوای نست مرا بهترین هوس      باقی هر آنچه هست هوی و هوس بود  
 بوسی بر آستان تو داریم التماس      ما را برین دراز تو همین ملتمس بود  
 بی زحمت رقیب دمی با شکر لبی      گردست می‌دهد شکری بی‌مگس بود  
 زاهد اگر قدم ز کرامت نهد بر آب      نزدیک ما بمرتبه کمتر ز خس بود  
 گو محتسب ز شحنه مترسان مرا که من      از پادشاه فارغم او خود چه کس بود

نی زیر لب بمیکده میخواندت کمال

بشنو که مقبلی ز قبول نفس بود

مارا دگر بران در خواب شبان نباشد      بالین درمندان جز آستان نباشد  
 چشمم ستاره گیرد شبها بخواب رفتن      گر آه و ناله ما بر آسمان نباشد  
 پیش تو بر ندارد صوفی سر غرامت      شکرانه وار جانش تا در میان نباشد  
 من چون چنان دلی را پهلوی خود نشانم      کز ناولک تو صد جا بروی نشان نباشد  
 دل از تو بر گرفتن بر دیگری نهادن      در عقل این نگنجد، در خاطر آن نباشد  
 چشم تو دوست دارم و آن تیر غمزه ات هم      آزار دوستانم بر دل گران نباشد

داری کمال جانی بر دوستان برافشان

عاشق جوی نیزد گر جانفشان نباشد

ما را شب فراق کجا خواب میبرد      صد خواب را ز گریه ما آب میبرد  
 داروی جان ما زلبش ساز گو طبیب      زحمت چرا بشریت عذاب میبرد

۱- ای دانا (م-ن) ، (حن)      ۲- ورنه میدان کز خودت (م-ن) ، (حن)

مخمور عشق را بجز آن لب علاج نیست  
از سر خمار عشق می ناب میبرد  
سرمی نهد بصدق خم ابروی ترا  
هر پارسا که سجده بمحراب میبرد  
پیش رخ از رقیب بیوشان به ذقن  
کز باغ میوه دزد بمهتاب میبرد  
گر آب دیده سوی تو آرد کمال را  
خاشاک پیش گوهر سیراب میبرد

تبریزاگر کند هوس او را ازین مقام

سیلاب اشک راست بسرخاب میبرد

ما را کلی از روی تو چیدن نگذارند  
چیدن چه خیالیست که دیدن نگذارند  
صد شربت شیرین زلبت خسته دلانرا  
تزدیک لب آرند و چشیدن نگذارند  
گفتم شنود مژده دشنام تو گوشم  
آن نیز شنیدم که شنیدن نگذارند  
زلف تو چه امکان کشیدن که رقیبان  
سر در قدمت نیز کشیدن نگذارند  
بخشای بر آن مرغ که خونت گه بسمل  
بر خاک بریزند و طپیدن نگذارند  
دل شد ز تو صد پاره و فریاد که این قوم  
نعره زدن و جامه دریدن نگذارند

مگریز کمال از سر زلفش که درین دام

مرغی که در افتاد پریدن نگذارند

ما را هوس مسجد و سجاده نباشد  
مستی صفت مردم آزاده نباشد  
از ساده دلی پیر ملامتگر ما را  
میل قد سیمین<sup>۱</sup> و رخ ساده نباشد  
صوفی بقدر گرنهد<sup>۲</sup> دست ارادت  
عارف نبود، سالک و بر جاده نباشد  
نسبت نتوان کرد بهیچ آدمی او را  
بینید که ناگاه پری زاده نباشد  
در خانه درویش که اسباب<sup>۳</sup> مهیاست  
جز دولت غمهای تو آماده نباشد<sup>۳</sup>

زنهار کمال از سر زلفش نکنی یاد

تا در قدم او سرت افتاده نباشد

۱- ذوق می رنگین (م-ن) ، (ج-س) ۲- کر ندهد (م-ن) ، (ج-س) ۳- درخانه درویش  
چه اسباب نشاطست - کرد دولت... (م-ن) ، (ج-س)

مرا بی تو از دیده خون میرود      ز دل نیز صبر و سکون میرود  
 دل من در آن کو ز بیم بلا      نمیرفت وقتی کنون میرود  
 چه آهوست چشمت که در پیش او      اگر شیر باشد<sup>۱</sup> زبون میرود  
 نه از زیر کی دل در آتزلف رفت<sup>۲</sup>      که در سلسله از جنون میرود  
 بمهر رخت<sup>۳</sup> چشم کردیم سرخ      از آن اشک ما لاله کون میرود  
 دو چشم تو از هر طرف خالها      بچندین مکس خواب چون میرود

چو شد تشنه زلفت بخون کمال

بچاه ذقن سر نگون میرود

مرا بی تو آسوده حالی نباشد      دمی بی رخت بی ملالی نباشد  
 خیال تو باشد مرا در دل و بس      تمنای جاه و جلالی<sup>۴</sup> نباشد  
 من و آب چشمی و سودای سروی      چه همت بود انکه عالی نباشد  
 ز سر دل<sup>۵</sup> جام غافل مباحثید      درو نیست یکرنگ خالی نباشد  
 مجوئید ازین زاهدان مشرب خود<sup>۶</sup>      که گوهر بجام سفالی نباشد  
 چه کار آید این زاهدی شیخ ما را      چرا عاشق و لا ابالی نباشد

کمال از برندان مصاحب نباشی

ترا هیچ صاحب کمالی نباشد

مرا دلیست که از یار، یار میطلبد      بسوز سینه افکار یار میطلبد  
 مرا دلیست که گر، مست باشد و هشیار      زمست، خواه زهشیار یار میطلبد  
 زطوف بر در و دیوار کعبه اوست مراد      که عاشق از در و دیوار یار میطلبد  
 بگنج صومعه هشیار در طلب نهومست      فتاده بر در خمار یار میطلبد

۱- اگر شیر آید (م-ن)، (حن)، (ج-س) ۲- شد (م-ن)، (حن) ۳- برخدار تو (م-ن)،

(حن)، (ج-س) ۴- تمنای جاهی و مالی (م-ن)، (حن) ۵- زسوز دل (م-ن)، (حن) ۶- مجوئید این مشرب از زاهد خشک (م-ن)، (حن)

نخواست جنت اعلیٰ و حور صاحب طور      ز یار طالب دیدار یار میطلبد  
 بشاخسار طلب عندلیب، شب همه شب      نشسته با دل بیدار یار میطلبد  
 دو کون طالب گلزار جنتند و کمال  
 نه بوستان و نه گلزار یار میطلبد

مرا ز پیش براندی جفا همین باشد      نهایت ستم ای بیوفا همین باشد  
 بدآنچه شکر نکردم وصال روی ترا      گر انتقام نمائی جزا همین باشد  
 نمیکند دل ما جز بسرو قد تو میل      علو همت مشتی گدا همین باشد  
 نمیزنیم نفس جز بیاد آن لب لعل      نشان ناز کی طبع ما همین باشد  
 بر آستان تو مردن سعادت نیست عظیم      ز بخت خویش توقع مرا همین باشد  
 کمال اگر ز کدایان حضرت اوئی

مقام سلطنت پادشا همین باشد  
 مرا ز خاک ره آنمه همیشه کم دارد      بدین مثابه گدا را که محترم دارد  
 ز کیمیای حیاتم نشان ده ای ره بین      که چشمم آرزوی خاک آنقدم دارد  
 بیاد روی تو جامی که دارم ساقی      هزار بار از آن جام به که جم دارد  
 دهان تنگ تو خواهد دلم؛ مضایقه چیست      بخسته که ز غم روی بر عدم دارد  
 رخت بچشم ز خط چون نگیردش زنگار      کسی که آئینه جایی نهد که نم دارد  
 ز حیرت خط تو چون قلم کند انگشت<sup>۱</sup>      فرشته که بانگشها قلم دارد

کمال از سر کویت چرا رمد ز رقیب  
 چو آهوی حرمت از سگی چه غم دارد  
 مرا ز صحبت یاران چکار بگشاید      که کارم از گره زلف یار بگشاید  
 چو طره باز کند بر قرار هر روزه      ز بند غصه دل بیقرار بگشاید  
 حصار عمر<sup>۲</sup> چه محکم کنی که غمزه او      بیک خدنگ نظر صد حصار بگشاید

۲- زحیرت لب تو چون قلم برد انگشت (م-ن) ۲- حصار زهد (م-ن)، (حن)

اگر چه با دهنش کار بوس وابست است  
 هزار کار چنین زان کنار بگشاید  
 چو بر گرفت ز عارض دوزلف دانی چیست  
 مه گرفته که شبهای تار بگشاید  
 ز قید مور میانان خلاص من وقتی است  
 که عنکبوت مگس را ز تار بگشاید

چو در بروی تو بندد امید بند کمال

که هر چه بسته بود استوار بگشاید

مرا لطف گفتارش<sup>۱</sup> از راه برد  
 لبش هوشم از جان آگاه برد  
 رخ ماه را ماند آن رخ مگر  
 بشطرنج خوبی رخ از ماه برد  
 غمش هر کجا در دلی خانه ساخت  
 برای کد از روی ما کاه برد  
 جهان پر ز آوازه عاشقی است  
 مگر صیت او ناله و آه برد  
 مرادم توئی از تو خواهم مراد  
 که درویش حاجت بر شاه برد  
 از آن استان در<sup>۲</sup> خجالت سربست  
 که تصدیع خود گاه و بیگاه برد

چه گوهر شناسست چشم کمال

که سرمه از آن خاک درگاه برد

مکن بیمم که شمشیر رقیب ما بران باشد  
 من از کشتن نمیترسم رها کن تا بران باشد  
 پر از جانهاست دامنهای زلف تو میفشانش  
 تو معشوقی مرا فرما که عاشق جانفشانش  
 حدیث لطف گفتارت مگر از دیگری پرسى  
 که ما را از آن لب انگشت تحیر در دهان باشد  
 چه نسبت میکند خود را بجه<sup>۳</sup> خود را انکو ترین  
 که از تو تا بجه فرق از زمین تا آسمان باشد  
 میانست گفتم ار گم شد منش یا بچه می بخشی  
 قبا گفت و کله بر سر کمر هم در میان باشد  
 بخوان عاشق درویش اگر مهمان رسد جانان<sup>۴</sup>  
 کباب از دل، نمک از دیده، شیرینی ز جان باشد

۱- لطف رفتارش (م - ن) ، ( حن ) ۲- بر آن استان بر (م-ن) ، ( حن ) ۳- مدرا بخود

(م-ن) ، ( نخ ) ۴- اگر مهمان شوی جانا (م-ن)

کمال از دیده میریزد سرشک کرم در پایت

خناک آبی که در پای سبزی سر روی روان باشد

من بدر دل خوشم جان مرا صحت چه سود	نوش آن لب در خورست این تشنه را شربت چه سود
آرزومند قد و قند لب و روی ترا	سایه طوبی و آب کوثر و جنت چه سود
ناز تو سازد مرا نی نعمت و ناز جهان	گر نباشد ناز تو از ناز و از نعمت چه سود
میکنم درد و بلا را بردل و جان قسمتی	چون مرا این بود از خوان غمت قسمت چه سود
گر چه مصر و فست همت در طلوع صبح مهر	اختری چون نیست در طالع مرا همت چه سود
گفته فرمایم شلت اگر بدت گوید رقیب	نیک میفرمائی اما گشتنی را لت چه سود

چون نداری در خورم خدومیش و جبهی کمال

روی گرد آلود سودن بر در خدمت چه سود

من بر سر آن کو بچه کارم همه دانند	در سر هوس روی که دارم همه دانند
رانی چو سگم از درو گوئی که بکن عفو	تا حشر من این در نگذارم همه دانند
گر آه من آن سرو نداند که بلندست	مرغان چمن ناله زارم همه دانند
گیرم که بخون زخم پیوشم ز طبیبان	از ناله دل و جان فگارم همه دانند
گیرم ز بزرگی سگ خویشم شمرد یار	من کیستم و در چه شمارم همه دانند
یاران اگر ت جان و سر آرند بتحفه	من نیز بیاران تو یارم همه دانند

گر خلق ندانند کمال این سخن کیست

چون معنی تو در قلم آرم همه دانند

مه بارخ تو خود را بیوجه میستاید	این نام حسن بروی بر عکس می نماید
ای گل چه میگشائی پیش من این ورقها	کز ناز و شیوه نبود زینها چه میگشاید
درویش کوی خود را مرسوم غم رسانی	گفتی نشاید اما این بخل هم نشاید
دل فال زد برندی نام قدت برآمد	کار صواب باشد هر جا الف بر آید

زین زهد بسته بر خود من دست شستم از خویش<sup>۱</sup>      رنگی که خام بندی زین بیشتر نباید  
ذوق سماع داریم ای مطربان خاموش      بانگی زنید بر چنگ تا نغمه سراید

طبع کمال از آن لب جامیست در لطافت

جز باده هر چه گویند او را فرو نیاید

مه روی تو نه در خورد من مسکین بود      چه کند بنده که تقدیر خداوند این بود  
بر نیامد بهوای دل شوریده خویش      ورنه فرهاد چه مرد هوس شیرین بود  
هر که آن روی نکودید دل از دست نداد      نه دلی داشت نه هیچش خبری از دین بود  
بسکه چشمم ز فراق رخ تو اشک فشاند      در شب هجر چراغش زمه و پروین بود  
خواب در دیده این بخت، که خفت و شناخت      قدر آن شب که مرا خاک درش بالین بود

اینهمه چاشنی از ذوق لب یافت کمال

ورنه اول سخن او نه چنین شیرین بود

مهر قیامتی را هرگز زوال باشد      هی هی نعوذ بالله این خود چه قال باشد  
دوشم خیال رویت پرسید و گفت چونی      گفتم که خستگان را دانی چه حال باشد  
گفتم که در رکابت فتراک صید کردم      عشق از درم درآمد گفت این خیال باشد  
در کار پاکبازان توبه حرام دیدم      چون ساقیم تو باشی با تو حلال باشد

جانا بتیغ ابرو قصد دلم چه داری

از خون من چه خیزد لیکن و بال باشد

مه طلعت ترا بتمامی غلام شد      در مطلع سخن، سخن ما تمام شد  
در آرزوی روی تو بگذشت روز عمر      از چهره بر فروز چراغی، که شام شد  
زلفت صبا کشید و نشد آ که<sup>۲</sup> اندو چشم      صیاد خواب داشت که مرغش زدام شد<sup>۳</sup>  
بر خاک در حلال مکن خون عاشقان      صید کبوتران حرم چون حرام شد

۱- من نیز دست شستم (م-ن)، (ج-س)      ۲- واقف (م-ن)      ۳- که غافل زدام شد (م-ن)، (حن)



صوفی نشد بدور لبّت خالی از شراب      خاک وجودش از چه صراحی و جام شد  
زاهد شدست در طمع باده بهشت      تنها نه خدمتش که طمع نیز خام شد

دیگر چه حاصل از لقب زاهدی کمال

ناموس چون برفت برندی و نام شد

مه من عید شد مبارکباد      عیدی عاشقان چه خواهی داد  
عیدی و عید ما مه رخ تست      عید ما بی رخ تو عید مباد  
گفته پرسم از تو عید دگر      آه کاین وعده هم بعید افتاد  
جانم از غم رهان چو عید رسید      عید زندانیان کنند آزاد

عید شد بگذر از وعید کمال

عید سازند خاطر همه شاد

مه نامهربان من<sup>۱</sup> وفاداری نمیداند      باهل دل بجز ظلم و ستمکاری نمیداند  
چردادم دل بدست او بیای محنت افکندش      چه دانستم من بیدل که دلداری نمیداند  
بنزدیک طبیب احوال درد خویش میگفتم      ولی او چاره این نوع بیماری نمیداند  
چه سود از ناله وزاری برین در، دادخواهانرا      که سلطان حالمسکینان بازاری نمیداند  
مراد خاطر ما نیک میداند حبیب اما      تغافل میکند ز انسان که پنداری نمیداند  
لب و دندان چون اوئی بکام چون منی باید      که کس شیرین تر از طوطی شکر خواری نمیداند

کمال از خلق نتوانست پوشیدن نظر بازی

که اورندست چون زهاد طراری نمیداند

میرند از تو جفا بی سرو سامانی چند<sup>۲</sup>      چند ریزی بخطا خون مسلمانانی چند  
بی منت دامن گلزار چه دامنگیر است      پاره گیر ای گل نورسته گریبانی چند  
کشور حسن بتان کرد پریشان سرزلف      که نخوردند غم حال پریشانی چند

رفته پیکان تودر سینه و خون آمده گیر  
از رخ آویخته هر طرفی زلف بخم  
زاهدان فائده عشق ندانند که چیست  
خود چه آید زدل و دیده گریانی چند  
تا بری گوی دل خلق<sup>۱</sup> بچو گانی چند  
نکند فائده این نکته بنادانی چند

میکشیدی ز جگر تیر تو یکر روز کمال

یافت در آتش دل نافقه پیکانی چند

نام مه بردم شبی روی توام آمد بیاد  
دیده چون نقش صنوبر بست بادل در خیال  
گر نمائی بادو دال زلف وقد چون الف  
دور باد از دال زلفت دست ما رسوائیان<sup>۲</sup>  
گفته بودی چون کنی یادم شود دردتو کم  
بود در عشقت مراد دیده و دل خون شدن  
ذکر شب کردم دل از مه با سر زلفت قتاد  
قدت آمد پیش چشم و در برابر ایستاد  
هر کجادر عشق مظلوم میست یا بد از توداد  
با کسی انگشت بر حرف تو نتواند نهاد  
تا چنین کردم که گفתי این زیادت شد زیاد  
هر دو را الحمد لله در کنارست این مراد

تا بدوزد با خیالت دیده گریان کمال

ياك بيبك دوشينه سوزنهای مژگان آب داد

نام مه بردم شبی روی توام آمد بیاد  
در نماز عشق پیش قبله رخسار تو  
وصف اغلال و سلاسل خواندم اندر آیتی  
اشک را دیدم بسر غلطان میان خاک و خون  
زاهدی میگرد روزی وصف رضوان و بهشت  
چون شنیدم وصف طوبی گه بلند گاه پست  
در دل شب حلقه موی توام آمد بیاد  
سوره نون خواندم ابروی توام آمد بیاد  
از گرفتاران گیسوی توام آمد بیاد  
کشتگان چشم جادوی توام آمد بیاد  
از مقیمان سر کوی توام آمد بیاد  
اعتدال زلف دلجوی توام آمد بیاد

میگشودم همچو گل اوراق دیوان کمال

بوی جان آمد از آن بوی توام آمد بیاد

نخل مدنی ثمر بر آورد  
آمد حسن دگر به بصره  
در دجله برفت پیر بغداد  
ساقی بشکست جام و جامی  
از روزنه آفتاب تبریز  
رومی بزمین<sup>۱</sup> روم زد نقب  
پهلوی رطب شکر بر آورد  
نخلش رطب دگر بر آورد  
دریا عوضش گهر بر آورد  
زان جام لطیفتر بر آورد  
در خانه برفت و در بر آورد  
از خاک خجند سر بر آورد

زان خاک کمال دامن افشاند

گرد از ملک و بشر بر آورد

نخواهم من که کس با آن شکر لب هم نفس باشد  
طیب احوال من پرسید گفتم زلف او دالست<sup>۲</sup>  
از آن لب گفتم اربوسی دهی یش از کنارم ده  
شنیدم کان صنم را هست با عشاق دلسوزی  
فلک بر آفتاب و مه رساند پایه قدردم  
ولی هر جا که شیرینی است غوغای مگس باشد  
گراهل حکمت است او را همین یک حرف بس باشد  
بگفت این نکته نشنیدی که حلوا باز پس باشد  
ولی زان نوع<sup>۳</sup> دلسوزی که آتش را بخش باشد  
کرم باخا کپای نوچوزلفت دسترس باشد

کمال از لطف طبع آمد اسیر عشق گلرویان

چو بلبل بگز خوش آوازی گرفتار قفس باشد

ندارد آندها گفتم نشان گفتم چنان باشد  
غم خال تو آسان نیست بر جان و تن لاغر  
نباشد در زمین سروی چو تو، در آسمان ماهی  
خیل زان باغ رخسارند گلبویان یکی زانها  
عجب سروست آن قامت عجب تر آب بود عارض  
بجای افسر شاهی است بر فرق آن غبار در  
ولی ما را میانی هست و آنهم بی نشان باشد  
که تار عنکبوتان را مگس بار گران باشد  
گواه من برین معنی زمین و آسمان باشد  
که پیش آن ذقن شد سرخ سیب بوستان باشد  
خلاف عادت این دائم ستاده و آن روان باشد  
کسی را زبید آن افسر که خاک آستان باشد

۱- رومی ز زمین (ج-س) ۲- فقط در نسخه (م-ن) بجای (دالست) (داند) قید شده است ۳- ولی  
آنگونه (م-ن)

زمان وصل چون یابی کمال آندم غنیمت دان

که خوش عیشی است سلطانی اگر خود بکزمان باشد

نقطه دایره لطف <sup>۱</sup> دهان تو بود	آیت حسن خط مشک فشان تو بود
آنچنان داد خطت داد نکوئی که زشوق	تا بگلبرگ طری جامه دران تو بود
سربه بیماری باریک کشد آخر کار	هر کرا آرزوی موی میان تو بود
مایه همت درویش و سرافرازی او	بهوای قد چون سرو روان تو بود
بی گل وصل تو هر لاله که روید ز کلم	بردلش داغ تو، بر سینه نشان تو بود
دم آخر که پیوشم ز جهان چشم امید	همچنان گوشه چشمم نگران تو بود
ملک دلها ز تو آباد بود بد که خراب	خاصه ملکی که سراپای از آن تو بود

گفته صورت او مظهر معنیست کمال

خود عیانست چه حاجت به بیان تو بود

نو بهاران ز گلم بوی تو خوش می آید	همه را باغ و مرا روی تو خوش می آید
همچو نر گس نهم چشم بسر و لب جوی	که مرا قامت دلجوی تو خوش می آید
زانهمه حلقه که شمشاد زند بر سر گل	بنده را حلقه گیسوی تو خوش می آید
بوی گلزار خوش آید همه کس را و مرا	نکبت خاک سر کوی تو خوش می آید
پیچ سنبل بچمن <sup>۲</sup> هیچ نمی آید خوش	پیش روی تو خم موی تو خوش می آید
شیوه چشم چونر گس چه کند شیوه و ناز	شیوه از نر گس جادوی تو خوش می آید

چشم نگشوده بروی گل از آن روی کمال

که نظر بر گل خود روی تو خوش می آید

نور چشمی بر صاحب نظری می آید	پیش یعقوب زیوسف خبری می آید
کرد شیرین دهن ما خبر یار عزیز	که ز مصدر گر اینک شکری می آید

هر کسی راز طرب پای فرو رفت بگنج  
می نشیند ز حسد بر دل من پیکانی  
باد گردی که ز خاک رهش آورد بچشم  
چون ستاره بدر آید باستقبالش  
کی بدست من مفلس گهری می آید  
هر خدنگی که ازو بر جگری می آید  
چشم دارید که کحل بصری می آید  
کز ره دور مهی از سفری می آید

گر رود جان تو از پیش میندیش کمال

میرود جان و ز جان دوستری می آید

نور چشمی ز تو ما را نظری میباید  
باز بنما رخ زیبا چو بریدی سر زلف  
بعیادت سخنی گوی که رنجورانرا  
توتیا را نتوانم که به بینم بدو چشم  
دل عشاق گرفتی بسر زلف سپار  
بکبوتر چه فرستم که برد نامه شوق  
صد نظر گر رسد از تو دگری میباید  
منقطع شد شب تیره سحری میباید  
از شفا خانه آئلب شکری میباید  
سرمه چشم من از خاک دری میباید  
تا بهم بر نرود ملک سری میباید  
که مرا سوی تو بالی و پری میباید

چه متاعی است سخنهای دلاویز کمال

لایق گوش تو به زین گهری میباید

ورق روی تو عشاق نکو میخوانند  
صورت صاحب معنی ز ملک به دانست  
ساعت و دست توام بیم نمایند بتیغ  
رفتی و نقش دهانت بدل تنگ بماند<sup>۱</sup>  
کرده ام پیش رقیبان بقدر نسبت سرو<sup>۲</sup>  
اشک را خاک درت سایل بی حاصل خواند  
چون رسد کار<sup>۱</sup> بزلفت همه در میمانند  
ایک اهل نظرت بهتر از آن میدانند  
تشنه را اینهمه از آب چه میترسانند  
چون ندارند اثری هر دو بهم میمانند  
تا بمنّت<sup>۴</sup> بسرو چشم منت بنشانند  
هر که شد رانده در گاه چنینش خوانند

۱- چورسیدند (م-ن)، (حن) ۲- رفتی و ماند خیال دهنت در دل تنگ (م-ن)، (حن)، (ج-س)

۳- نسبت نیر (م-ن)، (حن) ۴- که چو آئی (م-ن)، (حن)

چندپوشی ز کسان راز دل و دیده کمال

کاین دوچون امر محالست که پنهان مانند

دولتی را که به ازدنی و عقبی طلبید	وصل او مانده چرا دولت دنیی طلبید
که نباشد به ازو هرچه ازومی طلبید	دوستداران بجز از دوست نخواهید زدوست
از پس خاک شدن جنت اعلی طلبید	میکند از سرمستی هوس خاک درش
سایه و آب که از کوثر و طوبی طلبید	پیش بالا و لب او خنکیهاست همه
چند شربت ز شفاخانه عیسی طلبید	نوشداروست لبش درد ندارد دریغ
شکر و عود زجان و لب <sup>۱</sup> لیلی طلبید	بسر تربت مجنون چو بسوزید عبیر

دگر از میکده پرسید خبرهای کمال

تا کیش بر سر سجاده تقوی طلبید<sup>۲</sup>

زلف بتی گرفت و گرفتار دام شد	وقتی مرید بود دل ، اکنون غلام شد
چون گوش <sup>۳</sup> روزه دار که مشتاق شام شد	چشمم بآرزوی تماشای زلف تست
آبم بحلق و خواب بمژگان حرام شد	لبهای تشنه پرور تو تا ز دیده رفت
از ننگ زهد رست و بدین نیکنام شد	صوفی زعشق یار <sup>۴</sup> برندی گرفت نام
در جان خیال قد تو قائم مقام شد	گر غم بکند از چمن دل صنوبرش
تو دیرمان <sup>۵</sup> که نوبت آنهم تمام شد	مه را که کوس حسن بافلاک <sup>۶</sup> میزنند

نازک سخن بوصف لب او شدی کمال

طوطی شکر شکست که شیرین کلام شد

۱- زخال و لب (م-ن)، (ج-س) ۲- در نسخه (نخ) دو بیت زیر نیز آمده که دارای قافیه‌های مکررند:

لب او یافته ، چون چشمه کوثر جوئید؛ قد او دیده ، چرا سایه طوبی طلبید

در نیاید مگر نکته او ورنه چرا در او کرده رها دولت دنیا طلبید

۳- چون چشم (م-ن) ، (حن) ۴- صوفی ما زعشق (م-ن) ، (حن) ۵- با آفاق (م-ن) ،

(حن) ۶- دیرزی (م-ن) ، (حن)

عنا کشیدی وز انسو عنایتی نرسید  
 برون ز نقل حدیث و روایتی نرسید  
 زلحن غیب بگوش تو آیتی نرسید  
 چو از وقایهٔ عفوش حمایتی نرسید  
 بهر مکشفه تا در نهایتی نرسید  
 که يك رونده درین ره بغایتی نرسید

از آندها که خذالعلم لفظ اوست کمال

بگوش حرف شنو جز حکایتی نرسید

عالمی با دل آشفته ز جا برخیزد<sup>۱</sup>  
 مگر این کار هم از دست صبا برخیزد  
 هر که در کوی تو بنشست کجا برخیزد  
 تا از آن ترك کماندار چها برخیزد  
 تا بیکبار غم از خاطر ما برخیزد

تو مپندار که بیچاره کمال از در تو

بیلا دور شود یا ز جفا برخیزد

زان آه داغها برخ ماه برکشد  
 گاهی بخاك ره فکند گاه برکشد  
 کس کوه را ندید که با کاه برکشد  
 از مو قلم بسازد و آنگاه برکشد  
 دلها که افتد آن رسن از چاه برکشد  
 خود را چرا بقامت کوتاه برکشد

هدایه خواندی و هیچت هدایتی نرسید  
 ز خوان علم که پر نقل حکمتست ترا  
 بقصه گوش نهادی سبب نزول همین  
 ترا چه سود بروز جزا وقایه و جزو  
 ندیده دیدهٔ بینا بدایت این راه  
 ز سالکان خبری یافتم بغایت راست

هر سحر کز سر کوی تو صبا برخیزد  
 که رساند بسر کوی تو خاك تن من  
 بر نخیزم پس از این از سر کوی تو هرگز  
 فتندها خاست از آن زلف که هندوی تو بود  
 چه شود گر نفسی خوش بنشینى باما

هر شب که از تو سوختهٔ آه برکشد  
 زلف توام چو دامن در پا کشان خویش  
 بار فراق خویش چه سنجی بجسم من  
 نقاش هر گهی که کشد نقش آندها  
 افتاده باش گو سر زلف تو بر ذقن  
 طوبی کشید پیش قدت سر بآسمان

از غمزه ناو کی که زدی بردل کمال

چون بر کشد زسینه، مگر آه بر کشد

هر قطره خون که از مژه بر روی ماچکد	آید دوان دوان که بر آن خاک پاچکد
از غمزه نیش زد بجگر ساحری نگر	کو تیغ <sup>۱</sup> بر کجا زد و خون از کجا چکد
آندم که تیغ فرقت او سازدم جدا	از دیده خون جدا چکد، از دل جدا چکد
ریزد ستاره روز قیامت، عجب مدار	روز وداع اشک گر از دیده ها چکد
هر شب دودیده آب چکان از هوای تست	شب نم که دیده <sup>۲</sup> همه جا از هوا چکد
گر زیریا دلم نشکستی چو زلف خویش	دائم ز شیشه دل من خون چرا چکد

ابر بلاست هجر تو و گریه کمال

باران محنتی که ز ابر بلا چکد

هر کجا بر یاد آن لب مجلسی انگیختند	می پرستان می بکف در هر طرف در ریختند
تلخ کامی برد جان از ما بدوران دولب	ساقیا در باده ها گوئی شکر آمیختند
آهوان بر گوشه گلزار دیدند آند و چشم	هر یکی زان تیر غمزه جانی بی بگریختند
ناز کی و لطف دزدید از بنا گوش تو در	غوطه ها در آب دادند انگهش آویختند
در سجود آمد درو دیوار پیش آن جمال	از تو در به خانه ها هر صورتی کانگیختند
قصه دردم فرو میریخت هر دم مو بمو <sup>۳</sup>	گریس از من دوستان خاک مرا می بیختند

مدعی گوید کمال از عشق رویت شد چو زر

چند گوید چون مراد بر تو نه زینسان ریختند

هر کجا ذکری از آن ابروی پر خم میرود	گر رود آنجا حدیث ماه نو کم میرود
گوئیا مور سلیمانست خط گرد لبش	کانچنان گستاخ بر بالای خاتم میرود
دی جدا از هم دمان میشد بر اهی گفتمش	حیف ازین عمری که بی یازان همدم میرود

۱- کو تیر (م-ن)، کونیش (حن) ۲- شب نم ندیده (م-ن) ۳- فرو میریخت کردم پیش دوست (م-ن)، (حن)



دولت دردت چه خوش بودی بغم یکجامقیم  
 تا برفتی<sup>۱</sup> میرود از چشم ما پیوسته آب  
 لیک چون درد تو میآید، زدل غم میرود  
 هر کجا جان میرود از پی روان هم میرود  
 کعبه پیش روی و آب از چشم زمزم میرود  
 گرچه بنشیننی<sup>۲</sup> چو مجمر پای درد امن کمال

طیب انفاس تو در اطراف عالم میرود

هر کسی درس را از اینگونه هوسها دارند  
 شیوه اهل صفا هیچ ندانسته هنوز  
 که چو ما چشم یقین و دل دانا دارند  
 خویشتن را همه صوفی و شاعرنا دارند  
 بخدا گرسرموئی خود ازینها دارند  
 هوس عشق وصال و رخ زیبا دارند  
 بر گد آشفته دلی و سر سودا دارند  
 در دل اندیشه آن قامت و بالا دارند  
 با چنین مایه پستی که خود آن طالع راست

عارفان واقف این نکته نگشتند کمال

خاصه این قوم که فهم سخن ما دارند  
 (م-ن)

هر کسی در حرم وصل تو<sup>۳</sup> محرم نشود  
 مرد تا روی نیارد ز دو عالم بخدای  
 هر براهیم بدرگاه تو ادهم نشود  
 مصطفی وار گزین همه عالم نشود  
 لشکرت گر نبود ملک مسلم نشود  
 هرگز اندر نظر خلق مکرم نشود  
 که مداوای چنین ریش بمرهم نشود  
 دلت از جا نرود دائم و درهم نشود  
 هر کسی در حرم وصل تو<sup>۳</sup> محرم نشود  
 مرد تا روی نیارد ز دو عالم بخدای  
 قلعه دین نکنی بی مدد دلها فتح  
 تا مشرف نشود بنده بنزد سلطان  
 دل عاشق میازار و بجان عذر مخواه  
 گر شکست تو کند حاسد بدگوی کمال

سنگ بد گوهر اگر کاسه زرین شکند

قیمت سنگ نیفزاید و زر کم نشود

۱- تا تورفتی (م-ن)، (حن) ۲- گرچه یکجائی (م-ن)، (حن) ۳- عشق تو (ج-س)

هر که در راه تو<sup>۱</sup> اول قدم از خویش برید  
هیچکس باتو نیاویخت که از جان نگریخت  
بطلب کس خبری هم اثری از تونیافت  
زاهد از صومعه گر رخت کشد در کویت  
آنکه آسان شمرد این همه خون خوردن ما  
هم باول قدم آنجا که همیشه خواست رسید  
هیچکس باتو نپیوست که از خود نبرید  
بی طلب نیز نشانت نشنیدند و ندید  
ما نخواهیم در آنکوی بجز درد کشید  
دور از آن روی مگر شربت هجری نچشید

تا دل ریش پر از درد طلب یافت کمال

یافت هر گونه مرادی<sup>۲</sup> که ازو میطلبید

هر گز بیاد زلف خود آن مه رها نکرد  
هر گز دو چشم او بجفا وعده نداد  
روئی نماند کز خم طره<sup>۳</sup> بچین نساخت  
بیمار کرد و درد فرستاد و جان ستاند  
خواهیم کرد گفت بدفع رقیب فکر  
منت پذیر آن لب لعلم که پیش خال  
کز هر طرف زدوش سری را جدا نکرد  
کان وعده را بچشم هماندم وفا نکرد  
پستی نماند کز خم ابرو دوتا نکرد  
بیمار عشق را به ازین کس دوا نکرد  
فکری صواب بود ندانم چرا نکرد  
خود را ببوسه جای من خسته جا نکرد

تا خاک استان تو آورد در نظر

چشم کمال آرزوی تونیا نکرد

هر گز ز زلف خوبان بوی وفا نیاید  
مشتاق پای بوسم، زان بر سرم نیائی  
دی گفته بتحفه آرید سر برین در  
پیش تو بهر نامست آمد شد رقیبان  
گر خرمیم و شادان از عمر نشمریم، آن  
عاشق نخواست دنیی از دوست بلکه عقبی  
گر توشنیدی این بو باری مرا نیاید  
منعم ز بیم خواهش پیش گدا نیاید  
عاشق بسر بیاید آنجا، پیا نیاید  
(دور از خدا) بکعبه بهر خدا نیاید  
روزی که از تو ما را درد و بلا نیاید  
حرص و لئیم طبعی از پادشا نیاید

۱- آنکه در راه تو (م-ن) ۲- هر گونه دوائی (م-ن) ۳- کز سر طره (م-ن)، (ج-س)

نطع کمال خوشتر از فرش پادشاهان

کز بوریای رندان بوی ریا نیاید

هر گرم روزی نداد این طرفه بغداد، داد	خرمن امید را زان داده ام <sup>۱</sup> برباد، باد
آخرای سروچمن دل، بنده بالای تست	ورنه اول <sup>۲</sup> مادر فطرت مرا آزاد زاد
زادم از خون جگر تا کی کنی بر هجر خوش	بس بودما را در این ره عشق مادر زاد، زاد <sup>۳</sup>
دل که نبود آتشین در عشق تو بی آب به	جان که نبود خاک ره در کوی تو برباد باد
چون ز گلزار رخت باد صبا آرد نسیم	هر زمان <sup>۴</sup> گردد دلم زان زلف چون شمشاد
بر سر کوی تو هر شب میزنم فریاد و آه	بو که از ما آیدت زین ناله و فریاد یاد

گوش خوش میکن کمال از وعده جانان دس

زانکه من نشنوده ام کان بت کسی را داد، داد

هر گل که ز خاک من بروید	عاشق شود آنکه آن بیوید
در دامن دوست خواهد آویخت	خاری که ز تربتم بروید
معشوق شهید عشق خود را	با اشک بشوید و بموید
تا دیده شود بخاک آن پای	عاشق ره او بدیده پوید
خوبان همه رخ بآب شویند	رخسار تو آب را بشوید
جوید دلم آن دهن همیشه	چیزی که نیافت کس چه جوید

وصف دهن کمال دائم

در قافیه های تنگ گوید

هزار باره فزون ناز او گرم بکشد	برم نیاز که یکبار دیگرم بکشد
بحسرت نظری زان دو چشم صیادم	که باز افکند و چون کبوترم بکشد

۱ - زان کرده ام (م - ن) ۲ - روز اول (م - ن) ۳ - زاد بمعنی نوشه و خوراک باشد

۴ - هر نفس (م - ن)

ستاده‌ام لب پر خنده در برابر تیغ  
 چه حاجتم بکفن نکبت عبیر، که دوست  
 چه سود بر سر خا کم درخت سرو که یار  
 بخون من چو همان دست خواهی آلودن  
 که همچو شمع رخت در برابرم بکشد  
 بحسرت خط و خال مغنبرم بکشد  
 بآرزوی قد چون صنوبرم بکشد  
 بگو بغمزه که باری نکوترم بکشد

اگر چو شمع پایان رسد هلاکت من  
 بگو کمال به تیغش که از سرم بکشد

هزار سرو که در حد اعتدال برآید  
 شبی میان گلستان ز چهره پرده برافکن  
 ز سر حسن تو الا بنقطه نبرد پی  
 اگر چه صبح برویت ز افتاب زند دم  
 علی الصباح تفال بروی خوب تو کردم  
 برآمد اول خط زلف سرکش تو بفالم<sup>۱</sup>  
 بقامتت نرسد گر هزار سال برآید  
 که مه فرو رود و گل بانفعال برآید  
 خط عذار تو چند آنکه گرد خال برآید  
 کجا ستاره بخورشید بی زوال برآید  
 که تا از آن ورق گل مرا چه فال برآید  
 بشارتست بدولت چو حرف دال برآید

کمال عرض تمنا بماء عارض او کن  
 که گر برآید امیدی از آن جمال برآید

همه عمر از تو بمن بوی وفائی نرسید  
 این همه خون بناحق که در ایام تورفت  
 غم هجران توام جان بلب آورد و هنوز  
 بر درت زان همه فریاد که کردیم و فغان  
 هر کسی یافت بخوان کرم دسترسی  
 غایت لطف همین است و کرم کز تو مرا  
 دل رنجور ز وصلت بشفائی نرسید  
 هیچکس را بتو، چوئی و چرائی نرسید  
 لب امید ببوسیدن پائی نرسید  
 سگ کوی تو بفریاد گدائی نرسید  
 دست کوتاه من الا بدعائی نرسید  
 ساعتی نیست که تشریف بلائی نرسید

سالها در پی<sup>۱</sup> مقصود بسر رفت کمال

سالها بین که بسر رفت و بجائی نرسید

همه کس را نظری از تو تمنا باشد	این توقع همه از دیدهٔ بینا باشد
دوش درخواهش یکبوس رقیب تو مرا	چیزها گفت که دشنام توحلوا باشد
تیرو خنجر فکن از دست و بنازیم بکش <sup>۲</sup>	چند بر جان و سرم منت اینها باشد
خط نشد شسته بآب از ورق عارض تو	آن مر کب مگر از دود دل ما باشد
یار من روی چومه دارد و بالای چوسرو	کس ندیدست چنین مه که بیالا باشد
تا کی ای محتسب از حدزدنم ترسانی	پیش مستان <sup>۳</sup> چه بود حد تو پیدا باشد

گر چه چون چشم نوافتاده بکنجی است کمال

با خیال تو میندار که تنها باشد

هیچ آندهان شیرین کس راعیان نباشد	تو کوزهٔ نباتی زانت دهان نباشد
گیرم که سازم از تو هم چون قلم زبانی	نام لب تو بردن حد زبان نباشد
بر لوح چهره اشکم خطها کشد بسرخی	زینسان محرران را خط روان نباشد
سوژم بآه سینه جانهای دردمندان	تا بر در تو جزم کس جانفشان نباشد
از آه من به بستان دور از تو بر درختان	مرغی نگشته بریان بر اشیان نباشد
دل زان میان نیابد هر گز نشان؛ بجستن	برتن سمنبرانرا از مو نشان نباشد

نتوان کمال بستن طرف از میان خوبان

جان و سری که داری تا در میان نباشد

یاد روی تو چو در خاطر ما میگذرد	وقت ما در همه وقتی بصفا میگذرد
چشم کس محرم سلطان خیال تو چو نیست	بسر مردم بیگانه چرا میگذرد
پشت سودا زدگان سر بسر از غصه دو تا است	تا چرا باد بدان زلف دو تا میگذرد

بر سر کوی تو باید بسرو چشم گذشت  
مدعی چشم ندارد که بپا میگذرد  
رفت در آه و فغان بی تو مرا عمر دراز  
آه ازین عمر که بر باد هوا میگذرد  
تیر مژگان ترا هیچ سپر مانع نیست  
که بیک چشم زدن از همه جا میگذرد  
نرود عکس لب لعل تو از چشم کمال  
در زجاجیست می از شیشه کجا میگذرد

یار اگر چاره گر عاشق بیچاره شود  
کی ازین درس خود گیرد و آواره شود  
آن جگر گوشه همان شد که من اول گفتم  
که چو شوید شکر از شیر جگر خواره شود  
دل بصد جرم گرفتار نیاید در حشر  
چون گرفتار غم یار ستمکاره شود  
روز وصل از هوس آنکه در آن پا غلطد  
دیده ها را عجب ار فرصت نظاره شود  
چون گل از شوق تو پیراهن خونین مرا  
نپسندند رقیبان که بصد پاره شود  
باز با خاک رخت شد سر عاشق هموار  
که گهی میشود ای کاش که همواره شود  
گفته یار شوم با دل بیچاره کمال

گر بدین شرط روی یار تو بیچاره شود

یارب آن شمع چگل<sup>۱</sup> دوش بمهمان که بود  
وان جگر گوشه دل بانمک خوان که بود  
چون خضر شد ز نظر غائب و معلوم نشد  
که بتاریکی شب چشمه حیوان که بود  
آن لب لعل کزو ماند دهان همه باز  
باز پرسید که دوشینه<sup>۲</sup> بدنندان که بود  
سیرما بود و در او همه شب تا دم صبح  
خود او شمع سرای که و بستان که بود<sup>۳</sup>  
سو ختم از غم و روشن نشد این نکته هنوز  
که شب آن شمع شکر لب بشبستان که بود  
از دل خسته چه پرسی که: که آزد ترا  
غمزه را پرس که آن زخم زپیکان که بود

گفته در غم هجرم نکنند ناله کمال

بر سر کوی تو دوش اینهمه افغان که بود

۱- یارب آن مونس جان (م-ن) ۲- باز پرسید خدا را که (م-ن) ۳- تا خود او شمع سرای که وجانان که بود (م-ن)

یارچندانکه جفا جست و دل آزاری کرد  
 نشنیدم که سگی نیز بفریاد رسید  
 دی در آمد ز درم نا که واز خجلت آن  
 گونه عاشق پروانه صفت شمعی شد  
 دل ببرد از برم آن طره واز من بیرید  
 عاشق خسته وفا جوئی و دلداری کرد  
 بیدلی را که در آن درهمه شب زاری کرد  
 آفتاب از ره روزن پس دیواری کرد  
 بسکه در عشق تو شب خیزی و بیداری کرد  
 با همه زیر بری بین که چه طراری کرد

اینهمه جور و جفا از پی آن دید کمال

که ز خوبان طمع مهر و وفاداری کرد

یار در زیر لب چو خنده کند  
 چشم و خالش چو کشتنی طلبند  
 غمزه ها را کشنده آن دل ساخت  
 اشک افسرده را که گلگونست  
 دل در آن کو ز بهر دیدارست  
 انفعالی که از رخت گل داشت  
 هر کرا کشت باز زنده کند  
 او اشارت بسوی بنده کند  
 سنگ بس تیغ را برنده کند  
 بر دل و آه من دونده کند  
 به بهشتی کجا بسنده کند  
 غنچه بیرون شدش بخنده کند

تا گدای کمین تست کمال

پادشاهی بزیر ژنده کند

یار سرمیخواهد از من خواهش کردن نهاد  
 بخت من مییافتی سر رشته گم کرده را  
 دیده بر نقش دهانش دوختن فرمود دل  
 عفت کیسو بر فشاندی ریخت خونها بر زمین  
 مردم چشم ضعیفم بر امید پایبوس  
 سر و خود را داشت آزاد از تو، کردش سرزنش  
 پیش او سرچیست باید دیده روشن نهاد  
 گر سر زلفش توانستی بدست من نهاد  
 هر که را در جان ز مهرش یکسر سوزن نهاد  
 هر چه در پار بخت آن زلف تو در دامن نهاد<sup>۱</sup>  
 بسکه روی خاك آن ره دید و بوسیدن نهاد  
 باغبان، انگه زبان طعن بر سوسن نهاد

۱- هر چه از تو ریخت در پا زلف در دامن نهاد (م-ن) ، (حن)

قصه حسنت شبی میگفت از هر در کمال

مه فرود آمد پیام و گوش بر روزن نهاد

یار غروری بحسن خویش ندارد	شیوه و ناز و کرشمه بیش ندارد
یا نکند التفات خاطر مجروح	یا خبری از درون ریش ندارد
گر نکند دل نشانه تیر بلا را	کافر عشقش شمر که کیش ندارد
صحبت نوشین لبان حلال مبادش	هر که تحمل بزخم نیش ندارد

گر بسگان درش کمال رفیقست

بیش سر آشنا و خویش ندارد

یار ما سرو بلندست بگوئیم بلند	پست گفتن سخن از بیم رقیبان تا چند
دامنش دیر بدست افتد و آنحلقه زلف <sup>۱</sup>	نتوان زود گرفت اهوی مشکین بکمند
تیرهای دگرش بردل اگر آید، حیف	زانکه خاکیت چرا بر من خاک می نهند
دل صد پاره بمرهم نشود چاره پذیر	دل نازک چو شکستند نگیرد پیوند
بعد از آن کاتش دل سینه پروانه بسوخت	شمع خواهی بهلا کش بگری خواه بخند
گفته کاردلت بسته از آن زلف دوتا ست	کارتست اینهمه بر زلف دلاویز مبد

گر بجویند بصد قرن نیابند کمال

بلبلی چون تو غزلخوان بچمنهای خجد

یار هر دم زمن خسته چرا میرنجد	بیگانه میکشد و باز چرا میرنجد
گفتم آنغمزه چه هامیکند؛ آمد در جنگ	بنگریدش که زعاشق به چها میرنجد
دم زدن نیست مجالم بهواداری او	که چو برگ گل از آسیب هوا میرنجد
من همان به که ازین غم نکنم ناله و آه	که دل نازکش از باد صبا میرنجد
گر رقیبی بمن آرد خبرش گیرد خشم	از سگی آهوی مشکین بخطا میرنجد

۱- دامنش دیر بدستم فتد و حلقه زلف (م-ن) ، (حن)



گراز آنغمزه بهر يك نرسد تیر جدا      دل غمدیده جدا ، دیده جدا میرنجد

نیست عاشق ییقین آن دل بدمهر کمال

که ز معشوق ستمگر بجفا میرنجد

يك چشم زدن چشم تو بی ناز نباشد      جز فتنه در آن غمزۀ غماز نباشد

گفتی بحلم کن ، ستمی با توا گرفت      هرگز نکنم ، آن ستم ارباز نباشد

با هر که نصیبم زغم و درد فرستی      فرمان برسان تا بمن انباز نباشد

جان و سروزر جمله در آن خانه که باشی      در بازم<sup>۱</sup> اگر باشی و در ، باز نباشد

با ناصح بیدرد نگویم غم هجران      بیهوده سخن محرم این راز نباشد

زین خاك درم می نکشد دل بهوائی      مرغان حرم را سر پرواز نباشد

صد خانه برانداخت کمال از ره او<sup>۲</sup> دور

عاشق به ازین خانه بر انداز نباشد

### (حرف ر)

ای بزلف از شبروان عیارتر      طره از تو ، تو ازو طرارتر

ابروئی داری و چشم و غمزۀ      هر یکی از یکدیگر خونخوارتر

در همه شهر از دهان تنگ تو      حقه بازی نیست شیرین کارتر

گرچه باشد یار و غمخوارت بسی      از من مخلص<sup>۳</sup> نباشد یارتر

گفتی از ما بگذر و آسان بزی      نیست بر من کار ازین دشوارتر

دل خود از درد قدیم<sup>۴</sup> افکار بود      باز هجرش کرد از ان افکارتر

چشم بیدارت بخون تر به<sup>۵</sup> کمال

تا شب هجران بود بیدار تر

۱- در بازم یعنی میبازم و نثار میکنم      ۲- از در او (م - ن) ، (حن)      ۳- از من مفلس

(ج - س) ، از من مسکین (حن)      ۴- جور قدیم (ج - س)      ۵- ترشد (ج - س)

ای مه غلام روی تو هر چه تمامتر  
چشمم که ساختی بره انتظار خشك  
گر آه و ناله از تو برآورده اند نام  
می را که مینهند بهر مجلسی حرام  
طوطی بمنطق تو ندارد زبان بحث  
طاوس خوش خرام رها کن بصحن باغ  
شهری ترا غلام و دعا گو غلامتر  
دارند زلف و عارض تو صبح و شام، تر  
از هر دو هست دیده گریان بنامتر  
گر نیست ساقی چو تو، باشد حرامتر  
با آنکه هست از همه شیرین کلامتر  
آن سرو ناز بنگر ازو خوش خرامتر  
تا گشته مقیم<sup>۱</sup> بر آن استان کمال

کس نیست در جهان ز تو عالی مقامتر

با روی تو چیست جنت و حور  
ما را نظری که هست بر تست  
لبهای تو کرد بر دلم سرد  
چشم تو بخون ماست تشنه  
بر غمزه مننه گناه خونم  
نزدیکتر آ، که میدهیم جان  
ابیات کمال بیت نجلست  
هر کس که شفا ازین عسل یافت  
هر چیز نکو نماید از دور  
خود حور و فرشته نیست منظور  
اندیشه سلسبیل و کافور  
باشد همه وقت تشنه مخمور  
مأمور بود همیشه معذور  
از دیده مرو که میرود نور  
نوك قلمش چو نیش زنبور  
هرگز نشود ز غصه زنجور

بر دیده دهند شاید این شعر

نظار کیان بیت معمور

بیاید بر آن دیده بگریست زار  
نه اشکست آن در یکدانه آه  
نه آن برگ گل نیز از ناز کی  
که محروم ماند ز دیدار بار  
که از گریه بازایدم در کنار  
کشم دامنش چون صبا بر گذار

بران پای داریم سر تا که هست  
 بخاک ار برم مهر ابروی دوست  
 محب گرچه جز جان غمگین نداشت  
 کمال اینهمه انتظار تو چیست

گرت هست جایی بیا و بیار  
 بر سر کوی تو گر بودی مرا راه گذر<sup>۱</sup>  
 مرغ اگر از ناله‌شبهای من میکرد خواب<sup>۲</sup>  
 در کتاب طالع من دیده بود اخترشناس  
 گر بری از ما<sup>۳</sup> رقیبا تحفه‌ای پیش حبیب  
 حال دل از باد پرسیدم ندارد آگهی  
 همچنان از شوق آن لبخون بگریم پیش جام  
 گاه میرفتم بدیده گاه میرفتم بسر  
 تاروم پیش تو میدزدیدم ازوی بال و پر  
 از سر زلفت بسی تشویش در دور قمر  
 صحبتی داریم خوش بر خیز و زحمت را ببر  
 کز نسیم زلف تو من مستم و او بیخبر  
 گر صراحی سازد از خاک وجودم کوزه گر

گر بیاد روی او نوشی می روشن کمال  
 چون قدح کبری بکف افکن نظر بر ماه و خور

بر فروز امشب بطلعت مجلس ای ماه منیر  
 شدتهی آن استان از خاک و چشم ماهنوز<sup>۴</sup>  
 میکشم جان محقر پیش موران درت  
 گر نظیر حال من جوئی بین<sup>۶</sup> در زلف و خال  
 نیست خالی از خیال زلف چون دال از درون  
 تیر ما حیفست گفتی بر تو خواهمش گرفت  
 گو بکش خود را چراغ از رشک و شمع از غم بمیر  
 پر نمیگردد که با دا خاک در چشم فقیر<sup>۵</sup>  
 عفو فرما زانکه باشد تحفه موران حقیر  
 من نظیر خود نمودم کوترا باری نظیر  
 نیست بیرون از دهان تنگ چون میم از ضمیر  
 زان کمان گرفت حیفی بر من مسکین مگیر

هر که بر تیر قدش چشمی نمیدوزد کمال  
 راست گویم راست چشمش دوختن باید به تیر

۱- جای گذر (م - ن) ۲- میکرد یاد (م - ن) ۳- از خود (م - ن) ۴- چشم ما  
 از او (م - ن) ، (ن - ح) ۵- قصیر (م - ن) ۶- بجو (م - ن)

تو آن شاخ گلی ای شوخ دلبر  
چو آن رخسار و بالا باغبان دید  
بهر مسجد که آوردی تو قامت  
برم پیش لب و<sup>۱</sup> زلف تو سجده  
رخت ما هست اگر بینیمش این ماه  
حدیث قند گفتم با لبش گفت  
که آریمت بآب دیده در بر  
ز گل بر کند و بیرید از صنوبر  
ز حیرت گفت امام الله اکبر  
چو خوانم<sup>۲</sup> ایت واللیل و کوثر  
بچشم ما نیاید ماه دیگر  
ملولیم از سخنهای<sup>۳</sup> مکرر

**کمال** این نکته گر سعدی شنیدی

فرو شستی بگازرگاه دفتر<sup>۴</sup>

چشم تو که داشت خواب بسیار  
ان غمزه که مست این شرابست  
هرگز نشود دو چشم تو سیر  
بی عشق فقیه را چه سوداست  
گر کشتن عاشقان ثواب است  
تا پای بیوسمت برفتن  
پیش دو رخ تو سبب سیمین  
از دوری عارض و لب رفت  
از چشم **کمال** آب بسیار  
چندان بگریم بر در آن بیوفاشام و سحر  
پیوسته دارند آندولب مهر خموشی بردهان  
لب داشت باو شراب بسیار  
خورد از جگرم کباب بسیار  
از ناز پر و عتاب بسیار  
با دانش کم کتاب بسیار  
تو یافته ثواب بسیار  
ای عمر مکن شتاب بسیار  
شیرین شد از آفتاب بسیار

از دوری عارض و لب رفت

از چشم **کمال** آب بسیار

کز آب چشمم آورد سروی از آنجاسر بدر  
دارند گوئی بی زبان رازی میان یکدگر  
چندان بگریم بر در آن بیوفاشام و سحر  
پیوسته دارند آندولب مهر خموشی بردهان

۱- پیش رخ و (ج - س) ۲- چو خوانند (م - ن) ، (حن) ۳- از حکایات (م - ن)

۴- در نسخ (م - ن) و (حن) دوبیت زیر نیز آمده است :

نه آن دفتر که دروی طیبانست خبیثاتش تراشیدی سراسر  
که چون آب سخن دید و روانی عبارت پاک گرداند سخنور

تا نکهت او بشنود آتزلف از هر جانبی  
مسکیننی و افتادگی زبید زلف و خال او  
ای دیده لوح چهره را با اشک رنگین نقش کن  
گر بر کبوتر نامه شوقم گرانی میکند  
در جنگ شد آن صف شکن آمد سپر مانع شدن  
او جنگ با تیرو کمان میگرد عاشق با سپر  
کردید با باد صبا گلزارها را سر بسر<sup>۱</sup>  
هر يك چو باروی نکودارند سودای دگر  
نقش رخی داری هوس بنویس پند ما بزر  
گو نامه بگذار و مرا بر پر بگیر آنجا ببر  
او جنگ با تیرو کمان میگرد عاشق با سپر

زینسان که دارد چشم او هر سوز مرثگان تیغها

از ما کمال آن شوخ را آسان بود قطع نظر

چهره ام دیده چه حاصل که بخون کرد نگار  
یار گویند که دارد سر عاشق کشتن  
این محالست که ما هر دوز هم میطلبیم  
آن دو ساعد منما بیش بصاحب نظران  
مرثه تا خاک درت بیشتر از دیده برفت  
لب می است و بدنت سیم چو هست آنهمه خام  
که برون نقش و نگارست و درون ناله زار  
خبر عاشقی من برسانید بیار  
من ز تو مهر و وفا و تو من صبر و قرار  
که ربودی دل خلقی زمین و زیسار  
در میان مرثه و دیده فتادست غبار  
خام باشد ز تو ما را طمع بوس و کنار  
لب می است و بدنت سیم چو هست آنهمه خام

عمر در ناله و فریاد بسر برد کمال

در تو درد دل او کار نکرد آخر کار

خاک راه توام آنروز که آمد بنظر  
غم نگنجد بدل از شوق دهان تو مرا  
تیغهای مرثه بر خاک درت دادم آب  
مشنو آه سحر من که پریشان نکنی  
دی طبیبم بر خود خواند زضعفم؛ پشه ای  
خواب در چشم من خسته نیاید دیگر<sup>۲</sup>  
صحبت تنگ فتادست مگس را بشکر  
تا کند چشم من از کحل بصر قطع نظر<sup>۳</sup>  
خاطر نازك خود، همچو گل از باد سحر  
بگرفت و بر او ناله کمان برد پیر

۱- جنگی که بودی از حسد با آن سگان کومرا دوشینه با خاک درش کردیم با هم سر بسر (م-ن)، (حن)

۲- خاکپای تو از آنروز که آمد بنظر دیده ها منت سرمه نکشیدند دگر (م-ن)، (حن)

۳- تونیا روشنی دیده اگر نیست چرا دیده آن خاک قدم در نظر آورد دگر (ج-س)

لحظه لحظه رخم از خاک درت تازه ترست      تازه تر میشود از خاک بلی گونه زر

دوش میگشت بسر بر در تو بی تو کمال

گر نمی گشت چنین با تو نمیگشت بسر

خوش نسیمی است بوی صحبت یار      خوش نعیمی است وصل بی اغیار<sup>۱</sup>

وصل جانان خوشست همواره      گسر نباشد رقیب نا همواره

ای گل از بهر خاطر بلبل      دامن خود کشیده دار از خار

از گدایان مستمند غریب      نظر مرحمت دریغ مدار

تو خداوند گاری و مخدوم      ما همه بندگان خدمتکار

گفتمش رخ نما ستان جان گفت      رایگان رخ نمی نماید یار

جای آنست کز کمال فقیر<sup>۲</sup>

داری از غایت بزرگی عار

دارم اندک روشنائی در بصر      بیجمال او ولی فیه نظر

چشم مشتاقی<sup>۳</sup> براه انتظار      خاک شد وز خون دیده خاک تر

سرخ گردد هر که او هر سودود      اشک ما سرخ از دویدن شد مگر<sup>۴</sup>

عشق او<sup>۵</sup> افتاده در دلهای ماست      همچو مستی در دکان شیشه گر

من شکرها خوردم از شکر لبش      راست فرمودند تجزی مَنْ شکر

شب زدم سر بر در و دیوار او      چون سحر شد باز بردم درد سر

گریه بیدادش نشست از دل کمال

لا یزیل الماء نقشا فی الحجر

دردا که عمر رفت و نکردیم هیچ کار      ساقی بیا که کار تو داری شراب دار

۱- خوش نعیمی وصال بی اغیار (م - ن)      ۲- وقت آنست کز کمال حقیر (م - ن) ، (حن)

۳- چشم مشتاقان (م - ن) ، (ج - س)      ۴- از دویدن سرخ شد اشکم مگر (ج - س)

۵- چشم او (م - ن) ، (حن)

از چشمه سار چاه جوانی به تشنه  
 تو شهریار حسنی و شهر قدیم تست  
 چشم رمد گرفته ما بر تو گرفتد  
 زاندم کد صحبت تو مرا اختیار شد  
 پیران کار دیده شناسند قدر حسن  
 پاکیزه روی چون گل و پاکیزه دامنی  
 در دل نشان محبت خالش بیوی زلف  
 گر بنگرد روانی آب سخن کمال

آبی بده که پیر شوی ای امیدوار  
 دل‌های بیقرار که کردی در او قرار  
 از مردم ضعیف فتادن عجب مدار  
 کردند عقل و هوش ازین صحبت اختیار<sup>۱</sup>  
 در روزگار حسن تو مائیم پیرکار  
 شایسته تو عاشق پاکیزه روزگار  
 تا خوشه‌ها بدست کنی دانه بکار  
 از چشمه سار خویش رود خضر شرمسار

خاک خجند را که ز شیراز کم نهند

آمد بروزگار تو آبی بروی کار

دل دگر غم دارد از تو جان دگر  
 این چه اشکست این مرا باران چشم  
 این چه خندیدن چه شیرینی لب است  
 ناصحم گفتا بخوبان دل منه  
 ای خوشا آندم<sup>۲</sup> که تو دشنام من  
 ما بدلبند از ازل بستیم عهد

سینه دیگر خاطر پڑمان دگر<sup>۲</sup>  
 اشک دیگر باشد و باران دگر  
 لب دگر باشد گل خندان دگر  
 ای خدا عقلش بده یا آن دگر  
 گوئی و من گویمت ای جان دگر  
 عهد ازو کردن دگر نتوان دگر

در وفا کم خواند آنمه را کمال

اینچنین محبوب را کم خوان دگر

دل رفت و نماند عقل و تدبیر  
 آرید بمن نسیم آنزلف  
 دلدار نکرد هیچ تقصیر  
 دارید مرا نگه بزنجیر

۱- زمن صحبت اختیار (م - ن) ، (حن) ۲- خاطر بریان دگر (م - ن) ، (نخ)

۳- ای خوش آنساعت (ج - س) ، (م - ن) ، (حن)

بادست بگوش و هوش مجنون      پند پدر و نصیحت پیر  
 تدبیر قلیل عشق تیغ است      باز آ که بدست تست تدبیر  
 چون عاشق خسته دل بیالات      بر تیر تو جان فشاند نخجیر  
 بر خوان بلای دوست ای جان      خونها خور و زله نیز بر گیر

مگذار کمال بخش دل هیچ

بر غایب گفته‌اند تکبیر

دلی دارم ز چشم ناتوانتر      وجودی از میانت بی نشاتر  
 چو اشکم در کنار ای در سیراب      اگر آئی شبی باری روانتر  
 میانت گوئیا سربست غیبی      که از راز<sup>۱</sup> ضمیر آمد نهان تر  
 رقیبت مهربانها نماید      ولی از ما نباشد مهربانتر  
 دل از چشم خوست بودی چنان مست<sup>۲</sup>      چو کردی یکنظر شد<sup>۳</sup> آنچنانتر  
 بمهرت گر بسنجم ذره را      هنوز آن ذره‌ام آید گرانتر<sup>۴</sup>

میفشان از کمال ای بیوفا دست

کزو عاشق نیابی جانفشانتر

زهی چو کعبه ترا صد هزار سر بر در      دلت به بر حجرالاسود است در مرمر<sup>۵</sup>  
 نگفته نام لب ناز کت بجز جان، جان      ندیده لایق خاک درت بجز سر، سر  
 ز ناز کی خط تو سر به پیچد از ریحان      بهمرهی<sup>۶</sup> قد تو عار دارد از عرعر  
 کبود و سرخ بر آید چو برک گل از لطف      اگر ز پیر هنت سایه فتد بر، بر  
 هزار بار فزون گرد خود بر آمد ابر      ندیده از مژه سیلبار ما تر، تر  
 بهای بوسه که گفتم؛ چه میدهی پرسید      دوباره گفتمش ای عمر رایگان زر، زر

۱- سر (م - ن) ، (حن) ۲- دل از چشم تو خود بودی چنان مست (م-ن) ، (حن)

۳- گشت (م - ن) ، (حن) ، (نخ) ۴- هنوز این يك از ان اید گرانتر (م-ن) ، (حن)

۵- دل تو خود حجرالاسود است در مرمر (م - ن) ، (ج - س) ۶- بهمیری (م-ن)، (حن)



## روان روان زدل ریش آنچه گفت کمال

بلوح دیده نوشته سرشك ما فر ، فر

گر قبول تو فتد از من بیدل سرو زر	هر دو پیش تو فرستم مع شئی آخر
شب که مهمان من آئی من درویش زاه <sup>۱</sup>	سازم از بهر تو بریان همه مرغان سحر
بس کن ای باد صبا این حرکتهای خنك	چند کردن بهوای خود از انسوی گذر
آنچنان کنج خیال تو غنی داشت دلم <sup>۲</sup>	که برفتند بجاروب همه آلعل و گهر
صفت قند لب ت که رد مکرر طوطی	پسته گفتش: بادب گوسخن و مغز مبر
خالها بر لب شیرین تو دانی چه بود	نقطه هائی که نهادند بیالای شکر

دید چشمان تو در دور رخ و گفت کمال

فتنه گر مرد مکنند در این دور قمر

مرا کوئی بمیر از من چه تقصیر	ز چندان دلبری يك ناز کم گیر
خوشا خلوتگهی زلفت بدستم	خوش آید خلوت عشرت بزنجیر
سگم خواندی زسگ باری چه آید	که از وی یاد می آری بتحقیق
نصیحت کرد عظم دل چه خوش گفت	بدان ای روستائی جای تذکیر
بهر تیری که خواهی دوخت چشمم	من اول چشم میدوزم بدان تیر
بمیرم با لب پر خنده فی الحال	چو شمع ار کوئیم در پیش من میر

اگر میرد کمال از عشق آن روی

بروح پاک او خوانید<sup>۴</sup> تکبیر

مگیر ترك جفا و بکن جفای دگر	که باشد از تو جفای دگرو فای دگر
بلا فرستی و من باز بسته دل بامید	که از تو باز رسد بر سرم بلای دگر
سری که داشتم انداختم بی پای تو؛ حیف	که نیستم سر دیگر برای پای دگر

۱- من دلریش باه (م - ن) ۲- غنی ساخت دو چشم (م - ن) ، (حن) ۳- بجاروب

مژه (ن-م) ، (حن) ۴- گویند (ج - س) ، (حن) ۵- که از تو هست (ج - س)

گدائی از تو همین باشدم که نگذاری  
دعای مردن من میکنی چه حاجت آن  
اگر چه نسبت رویت بافتاب کنند  
که بردر تو رود غیر من گدای دگر  
بقای هجر تو بادا مکن دعای دگر<sup>۱</sup>  
تو جای دیگری وافتاب جای دگر  
کمال حسن طبیعت همین بود که مرا

برون ز دیدن روی تو نیست رای دگر

من گریان چکنم زان مژه و غمزه حذر  
گرازان کیش بیاران تو آید تیری  
هر که پیش تو رود تا بمن آرد خبرت  
ای صبادا من آن زلف چه باشد که کشم  
نیمه شهر ز آهم نشنیدی که بسوخت  
پیش صاحب نظران جای نگهدارای اشک  
چه یکی تیرو چه صد چون بگذشت آب ز سر<sup>۲</sup>  
سوی صدرش همه گوئیم که فرمای و گذر  
چون ترا دید عجب گر، دگر آید بخبر  
رفع کن حاجت ما کامده ایم از پی جر  
بغریبان نظری تا نزنیم آه دگر<sup>۳</sup>  
نیست برخاستن امکان چو فتادی ز نظر

کس بر آن در نتوانست روان رفت کمال

غیر اشک تو و آن نیز بصد خون دگر

میخورد خونم بشوخی شاد و خندان آن پسر  
تا معلم غمزه اش باشد که آموزد ادب؟  
بازی طفلان بخاک آمد، شوم خاک رهش  
چون بدرش جان دهم سازید مرغی از کلم  
ای مگس دور از لب یارم چو تار عنکبوت  
سحرا گردانستمی خود را مگس می ساختم  
شیر مادر می خورد پنداری و مال پدر  
چون ز شاگرد دست بسیاری معلم شو ختر  
تا کند بازیکنان بر خاک راه خود گذر  
تا زند بر جای تیر اولم تیر دگر  
گر روی آنجا شکر خوردن مرا با خود ببر  
می نشستم بر لبش گستاخ و می خوردم شکر

از در خلوت چو دید آن زلف و آنعارض کمال

دردعا پیچید، چون شب بود نزدیک سحر

۱- بقای عمر تو بادا بکن دعای دگر (م-ن)، (حن) ۲- آب چو بگذشت ز سر (م-ن)، (حن)

۳- تا نکشیم آه دگر (م-ن)

## (حرف ز)

آرزو کرده‌ام<sup>۱</sup> که چشم تو باز  
 ما خریدیم اگر فروشد دوست  
 گر کشی خوان وصل لب بگشای  
 سر ما زیر پا فکن جان نیز  
 گفتم از زلفت از چه دورم؟ گفت:  
 در شکر ریز فکر خویش کمال  
 کشدم<sup>۲</sup> کیه بعشوه گاه بنواز  
 نیم نازی بصد هزار نیاز  
 که نخست از نمک کنند آغاز  
 هر چه گفتیم بر زمین انداز  
 باز رفتی بفکر دور و دراز  
 قند هر يك سخن مکرر ساز

تا بیاید بپاشنی گیری

شکر از مصر و سعدی از شیراز

آنکه انداخت زپایم چوسر زلف دراز  
 بازی طفل بخاکست و بتم شاهد طفل  
 مرغ روحم بتو خود را بنماید پس مرگ  
 گوشه چشم نگر گونه زخسار به بین  
 هر درختی که بر آید بسر کوی بتان  
 در ازل دل بتو شطرنج تعلق میباخت  
 یار بش در دل بیرحم وفائی انداز  
 ای اجل زودترم بر در او خاک بساز  
 تا به تیر افکندم غمزه صیاد تو بساز  
 نازنینی تو و ما را بتو هر گونه نیاز  
 میوه او همه شیوه است و گل او همه ناز  
 عشقبازی نه من امروز نهادم آغاز<sup>۳</sup>

دل گرو بست باوهر که نظر باخت کمال

بحریفی که نبیند رخ تو هیچ مبار<sup>۴</sup>

باچشم خوش‌ای شوخ مرا جنگ مینداز  
 محنت زده را بیلا جنگ مینداز  
 در دست صبا سلسله زلف میفکن  
 شوریده دلان را صبا جنگ مینداز

۱- آرزو برده‌ام (م - ن) ، (حن) ، (ج - س) ۲- سوزدم (حن) ، (ج - س)

۳- عشقبازی من امروز نکردم آغاز (م - ن) ، عشقبازی من از امروز نکردم آغاز (حن)

۴- با حریفی که دو رخ دارد و تو هیچ مبار (م - ن) ، (حن)

شب بر در تو بوده‌ام این راز نهان‌دار  
گفتی بر یاران بردم کشتن یاری  
آن حاسدسگ را بگدا جنگ مینداز  
یک ناوک دیگر بزن و راست بزن نیز  
ناآمده در مجلس ما جنگ مینداز  
با جان، دل مجروح مرا جنگ مینداز  
در دست کمال آن سر زلف افکن و کن صلح<sup>۱</sup>

خود را بمن بی سرو یا جنگ مینداز

بدعوی قدت سرو سر افراز  
ز سر تا پا کلی ای شاخ نازک  
تبر بر پای خود خواهد زدن باز  
که برگت شیوه‌است و میوه‌ات ناز  
چو زر ما بیدلان صافیم با تو  
روان سازیم گفتی خونت از چشم  
ز خاک ره بروی عاشق انداز  
چو ضایع میکنی آب دهانت  
بران در حلقه زد جان، آمدم حیف  
که در گوشی رسد ز آن حلقه آواز

کمال این حلقه برسندان زدن چیست

گرت جانی است در بازست، در باز<sup>۲</sup>

دریغ از جور ت آمد وز جفا نیز  
تو دشنام دهی بهتر<sup>۳</sup> که غیری  
که با من آن نمیداری روا نیز  
بخواند رحمتم گوید دعا نیز  
نه می بندی نه میسازی رها نیز  
اگر از خاک من روید گیا نیز  
که هست این آرزو در جان ما نیز  
رسد آن رشته یکروزی مرا نیز  
در از افتاده است آن رشته زلف  
چه صیدم من که یکبارم بفتراک  
هنوز اندر سرم مهر تو<sup>۴</sup> باشد  
بقتل من هوس او را نه تنهاست  
دراز افتاده است آن رشته زلف

کمال آئین خونریزی روا هست

مخور انده که نگذارد ترا نیز

۱- شوصلح (نخ) ۲- فعل امر از در باختن ۳- خوشتر (ج - س) ۴- برگ نو (ج - س)

رفت عمرو نشد آنشوخ بما یار هنوز  
دی در اثنای سخن گفت فلانی سگ ماست  
طرفه کاری که رسید از غم او کار بجان  
من از آن چشم خوش آنروز ندیدم توبه شکن<sup>۱</sup>  
زاهدان از پی آن عاشق رفتار خودند  
گر چه دل از مرض عشق تو از خویش برفت

هر کس از بند غمی یافت نجاتی و کمال

همچنانست بقید تو گرفتار هنوز

سر من خاک پایت باد و جان نیز  
چگونه در حریم او نهم پای  
بکویت جز صبا کس را گذر نیست  
چه تنگست آن شکر یعنی دهانت  
دل آواره من تا کجا شد  
تواند بود دل جای غم تو  
که در پای تو خوشتر این و آن نیز  
که نگذارند سر بر استان نیز  
و لیکن غیرتم آید از آن نیز  
که و هم آنجا نمیگنجد گمان نیز  
کزو نامی نمیابم نشان نیز  
چه جای دل که جان ناتوان نیز

کمال آنشب که در رقص آید<sup>۲</sup> آن ماه

ز جان دستی بر افشان از جهان نیز

کشت چشم توام بشیوه و ناز  
خستگانرا پیرسشی دریاب  
امشب افکن ز روی خویش<sup>۳</sup> نقاب  
دل بیچاره شد ز هجر تو خون  
ما گدائیم مفلس و تو کریم  
نظری سوی کشتگان انداز  
بیدلانرا بوعده بنواز  
شمع مجلس ز شرم گو بگداز  
چاره کار او بوصل بساز  
ما غریبیم و تو غریب نواز

۱- عهد شکن (م - ن) ۲- که در چرخ اید (م - ن) ، (حن) ۳- ز روی خوب

(م - ن) ، (ج - س)

از تو گر سر طلب کنند، روان<sup>۱</sup> جان بنه بر سر و روان در باز  
 عاقبت زلف او بدست آری  
 گر بیابی کمال عمر دراز  
 گل رخسار تو را وقت تماشا است هنوز  
 نقش بندخت از غایت حیرانی خویش  
 نیست ما را به بهای سر زلفت جانی  
 سرو با قد تو دعوی لطافت میکرد  
 همچو اشکم ز نظر گرچه فکندی صدبار  
 گر بشمشیر جفا خون دل ما ریزی

هست نظارگی روی تو امروز کمال

بی بصر<sup>۲</sup> منتظر وعده فرداست هنوز

ما را بچه جرم از نظر انداخته باز  
 صد شب بمن آورده بروز و زتکبر  
 گر داعیه سوختن جان منت نیست  
 ای آمده در حلقه عشاق سواران  
 با ابروی تو دیده نهانی نظری باخت  
 از دود درونها شه من نیک بیندیش  
 ما سوخته و تو بخسان ساخته باز  
 روز دگرم دیده و نشناخته باز  
 چون شمع وجودم زچه بگداخته باز  
 بر لشکر مغلوب چرا تاخته باز  
 دل گفت نظر کن که چه کج باخته باز  
 کز آتش دلها علم افراخته باز

گر صید تو شد زود کمال این عجبی نیست

بر مرغ پر انداخته ، انداخته باز<sup>۳</sup>

مجلس ما بحضور تو چنانست امروز  
 از سر زلف پریشان تو در حلقه جمع  
 که کمین خادم او<sup>۴</sup> حور و چنانست امروز  
 عقل شودا زده زنجیر کشانست امروز

۱- سر طلب کنند ایدل (م-ن) ۲- بی نظر (م-ن) ۳- باز = مرغ شکاری ۴- که کمین خادمه اش (م-ن)

ساقیا باده بده کز می دوشینه مرا<sup>۱</sup>      رخت خلوت بخرابات مغانست امروز  
آفتاب از چه سبب روی بمحراب نمود      غالباً در سر زلف تو نهانست امروز  
زان دو جادوی فریبنده محراب نشین      زاهد صومعه رسوای جهانست امروز  
دوش با خاك درت بود مگر باد صبا      که بر اطراف چمن مشک فشانست امروز

گر چه بیدل تر از آنست که دی بود کمال  
بر جمال تو بصد دل نگرانست امروز

مژه تیزست و غمزه تیز و تو نیز      خون عشاق ریختی بستیز  
گر کشی بی بهانه نتوان کشت      صد بهانه بشیوه انگیز  
از من آن پای بوس مگر یزان      همچو عمر عزیز ما مگر یز  
گو پرهیز چشمت از خونم      نیست بیمار را به از پرهیز  
کرد خون همه بگردن زلف      گفت کج دار طره را و مریز  
پارسا دست خشك رفت آنجا      چون ز تسبیح داشت دست آویز

زاهدا تو بهشت جو که کمال  
ولیانکوه<sup>۲</sup> خواهد و تبریز

نیست از شوق تو جانرا نه گزیرونه گریز      سر ندارد ز سر خنجر تیز تو ستیز  
آرزو میبرم آن سوز زهی آتش طبع      خاطر م میکشد آن تیغ زهی خاطر تیز  
گفته زلف کجم دار بدست و مگری      ماند این هم بهمان نکته که کج دار و مریز  
نیست شرط ادبای گردبران درمنشین      زحمت خودبیر<sup>۴</sup> ای باد ازان کو برخیز  
خلق گویند گریز ازستم زلف و رخس      روز روشن بچنین بند چه امکان گریز  
هر که خواند از سخنم وصف رخ خوب تو؛ گفت :      نکند کس به از این معنی نازك انگیز

دست زد در رسن زلف تو دزدیده کمال

یافتی دزد دو دستش هم از اینجا آویز

۱- کز می دوشین ما را ۲- ناحیه ایست در تبریز (بیلا نکی) ۳- آن روی (نخ) ۴- رخت خود را ببر (نخ)

یار بیرون نشد ز خانه هنوز      هست سرها بر آستانه هنوز  
 آن همائی که سایه گستر ماست      بال نگشود از آشیانه هنوز  
 رفته بر آسمان دعای همه      حاجت عاشقان روا ، نه هنوز  
 پرتو روی او جهانی سوخت      زرده آتشی زبانه هنوز  
 تیر آن غمزه بر دل آمد راست      راست ناکرده بر نشانه هنوز  
 نیستی دهانش قطعی نیست      سخنی هست در میانه هنوز

گوشها پر شد از حدیث کمال  
 نشنید آن در یگانه هنوز

### (حرف س)

از یار، دین و دنیا باشد مراد هر کس      میگوی<sup>۱</sup> هر چه خواهی من یار خواهم و بس  
 جان دید آن رخ انگه دانست کز چه سوزد      این نکته جز بآتش روشن نگشت بر خس  
 گرمیکشد کسان را نزد یک خود چوبیند      از پیش او نخواهد رفتن کسی ازین پس  
 گوید رسی بان لب گر جان بلب رسانی      گو جان تشنه ما زین آرزو بلب رس  
 دور از تو ما غریبان<sup>۲</sup> گر بیکسیم شاید      چون نیستیم همدم جز با رقیب نا کس  
 عکس جمالت افتد که گه بکوی دلها      چون پرتو تجلی بر وادی مقدس

زبید کمال خرقه بر قامتی که آید

در چشم<sup>۳</sup> همت او یکسان پلاس و اطلس .

تو ز ما وصف آن جمال می پرس      لب او بین و از زلال می پرس  
 عقل گفتا : بروی او چونی ؟      گفتمش روی بین و حال می پرس  
 ایدل احوال درد خود ز طبیب      چون نباشد ترا مجال می پرس

۱- میگو تو (م - ن) ، (ج - س)    ۲- ما حقیران (م - ن)    ۳- در پیش (ج - س)



گفته در ره<sup>۱</sup> که رفت سرت چون شد آن قصه پایمال می‌رس  
 با تو ای بیوفا که گفت چنین<sup>۲</sup>  
 که همه عمر از کمال می‌رس

خیال خال لبش میکنم بخواب هوس  
 بعرضه داشت نوشتم که خون بنده بریز  
 سری که پیش تو دارم بر آستان حق است<sup>۳</sup>  
 صلاي دعوت خوبی بزنی که هست امروز  
 دو چشم مست ، سیه کرده بسوختنم  
 کمان ابروی شوخ ترا زتیر مژه  
 کمال هست قرین با رقیب خانه سیاه

چو طوطئی که بزاغش کنند اسیر قفس

دارم من از جهان غم‌باری همین و بس  
 ما از بتان موی میانِ شکر دهان  
 سودای هر کسی زرو سیمست و آن‌ما  
 بی‌اوبهر چه حکم کند یار می‌کشیم  
 زینسان که خاک راه شدیم از گذارتو  
 لشکر بقصد ملک دل ما چه میکنی  
 در سر خیال روی نگاری همین و بس  
 بوسی طمع کنیم و کناری همین و بس  
 سودای یار سیم عذاری همین و بس  
 صبری همیکنیم و قراری همین و بس  
 میکن بخاک راه گذاری همین و بس  
 زین سان روانه ساز سواری همین و بس

گر میکنی غبار ز چشم کمال دور

از خاک پا فرست غباری همین و بس

دل من طلبکار یارست و بس  
 ازین دل همینم بکارست و بس

۱- در سر (م - ن) ، (ج - س) ۲- که گفت بگوی (م - ن) ، که گفت دگر (نخ)

۳- حق تست (م - ن)

بداغ فراموشیم ماند و رفت  
 شدم خاك و بگذشت بر من چو باد  
 سر خود بران پای دارم مدام  
 چه سودم ز سودای آنچشم مست  
 چه بندم بران وعده او امید  
 مکن اینهمه دشمنی با کمال  
 زیارم همین یسار گارست و بس  
 ازو بر دل اینم غبارست و بس  
 همین دولتم پایدارست و بس  
 کزو حاصل من خمارست و بس  
 کزو بهرام انتظارست و بس

که مسکین همین دوستدارست و بس

ساقی بمی برافروز امشب چراغ مجلس  
 زاهد ز دیده تر ، منبر نشین ز خشکی  
 تا در ره است دفتر دستار نیز بر سر  
 تا خشک و تر نسوزی منشین بدل فروزی<sup>۱</sup>  
 ماخولیای وصلش افتاده در سر ما  
 زلفی چو شست داری باری بگیر عقدش  
 خلوت بساز خالی از زاهد موسوس  
 پیوسته هر دو با هم گویند رطب و یابس  
 ما را سبق شد اینها از مفتی و مدرس  
 پروانه سوخت انگه با شمع شده جالس  
 همچون خیال گنجست اندر دماغ مفلس  
 تادل بری بانگشت از دست هر<sup>۲</sup> مهندس  
 چون گوش خود دهانت کردی کمال پر در

این نکته گر شنیدی سلطان ابوالفوارس

گر بمسجد نروم قبله من روی تو بس  
 عذر خواهان گناهان شبانروزی من  
 روز محشر که بیارد همه کس دست آویز  
 حور و عین گر نگشاید در فردوس مرا  
 گر شرابم ندهد ساقی رضوان به بهشت  
 باغبانا نروم دیدن باغ تو ، که شد  
 بعد ازین گوشه محراب من ابروی تو بس<sup>۳</sup>  
 غم روی تو واشفتگی موی تو بس  
 من سودا زده را حلقه کیسوی تو بس  
 هوس روی تو و خاك سر کوی تو بس  
 سرخوش نرگس جادوی ترا بوی تو بس  
 دیده را با قدش از سرو و لب جوی تو بس

۱- بدل فروزان (م - ن) ، بخوب رویان (ج - س) ۲- صد مهندس (م - ن) ۳- گوشه

طاعت من طاق دو ابروی تو بس (نخ)

نیست حاجت که کشی تیغ بآزار کمال

که بخون ریختنش غمزه جادوی تو بس

گفتمش نام تو گفتا از مه تابان پیرس	گفتمش نام لبست گفت این حدیث از جان پیرس
گفتمش باری نشانی زاندهان بامن بگوی	زیر لب خندان شد و گفت از کل خندان پیرس
گفتمش دلها که دزدید آن همه شب با چراغ	خال و خط بنمود و گفت اینها ازین و آن پیرس
گفتمش در غارت چشمان دلم بردی اسیر	گفت اگر خواهی نشان اوزتر کستان پیرس
گفتمش در پای تو غلطان سرم چون کو چراست	گفت باز لقم بگوی یعنی که از چوکان پیرس
گفتمش بر سینۀ ریشم هزاران زخم چیست	گفت: کو با غمزه ام یعنی که از ییکان پیرس

گفتمش چون برده ره در سر زلفش کمال

گفت با باد صبا رو راه هندستان پیرس

من و درد مرا دوا این بس	از توام شربت شفا این بس
ایکه داری دوی درد دلم	آن ترا باش گو مرا این بس
میکنی و نمیکنی آزاد	بنده را از تو خونبها این بس
ما به بیرحمی از تو خرسندیم	نظر رحمت از شما این بس
سوختن جان من چه سود که هیچ	نکند جان من ترا این بس
بهمین قطع کن چو راندی تیغ	کنه عشق را جزا این بس

بر درت جز کمال را مگذار

که بران آستان گدا این بس<sup>۱</sup>

### (حرف ش)

آن غمزه چو از ریش دل آزد سر نیش	خون گشت بآزردن او جان و دل ریش
ای دل تو غم اشک روان خورده غم جان	از آمدنی فکر کن از رفته میندیش

۱- گفت بس کرده ام جفای کمال آن مرا به زصد وفا این بس (نخ)

خواهم که ز کیش تو شوم کشته به تیری  
جان بردن از آنغمزه چه امکان، که گرفتست  
گشت سر کوی تو بسر خواستم اما  
گفتی تو بران در بر مراتب کمی از خاک  
چون کیش تو دارم روم آخر بهمان کیش  
گیسوی توام از پس وابروی تو از پیش  
نگذاشت رقیب تو که کردم بسر خویش  
این مرتبه کم نیست که هستم من از آن بیش

تا کی بکمال اینهمه بیم از دل سنگین

شاهان نپسندند ستم، بر دل درویش<sup>۱</sup>

آنکه زیگنه کشی نیست دمی ندامتش  
لحظه بلحظه درستم غمزه او؛ قیامتی  
گوسر زلف او بکش پرده بر آفتاب و مه  
قبله توئی پیارسا چند کنیم اقتدا  
ای بنصیحت آمده پیش زهوش رفته  
جان که همیشه داشتی دوست: تر ددو سفر  
بی گنهی که او کشد من بدهم غرامتش<sup>۲</sup>  
میکند وز کافری نیست غم قیامتش  
تا نفدت بخاک ره سایه سرو قامتش  
زانکه مقابل خطانیت روا امامتش<sup>۳</sup>  
رفت زهوش و عقل او<sup>۴</sup> تا نکنی ملامتش  
دوستی در تو شد داعیه اقامتش

دید کمال در رخت نور خدا معاینه

شیخ که عاشقی کند باشد ازین کرامتش

آنکه میخوانند مردم؛ مردم چشم منش  
بردل عاشق زیکیک شیوه های چشم او  
آهوان را از دویدن شد جگر خون و هنوز  
زلف را گفتم بر، نشنید بر عاشق چه جرم  
دامن زلفش گرفتم وقت قتل آن غمزه گفت  
چشم من روشن بروی او ست گفتم روشنش  
شیوه خوشتر نمی آید ز عاشق کشتنش  
در نمی یابند مکر و شیوه شیر افکنش<sup>۵</sup>  
گر رود سرها بیاد از هر طرف بر گردنش  
خون بهای خود گرفت چو گرفت دامنش

۱- شاهان سخن سخت نگویند بدرویش (م - ن) ۲- من بکشم غرامتش (م - ن)، (ج - س)

۳- زانکه چو قبله شد خطا نیست روا اقامتش (م - ن)، زانکه بقبله خطانیت روا امامتش

(ج - س) ۴- رفت زبیش عقل او (م - ن)، (ج - س) ۵- مکر و غمزه صید افکنش (م - ن)، مکر و غمزه مرد افکنش (ج - س)

پیرهن در برنگیرد آن بدن جز با خیال      پاك دامانی بیاموزید از پیراهنش  
عکس شمشیرت پس از کشتن گرفتد بر کمال  
جان زاول پیشتر آید<sup>۱</sup> بر وقت تنش

بخواب آن چشم میگون دیده ام دوش      هنوز از ذوق آنم مست و مدهوش  
اگر آرد ز من آن بیوفا یاد      من از شادی کنم خود را فراموش  
سر موئی بجانی می فروشد      چنین ارزان بگوئیدش که مفروش  
بگفتار تو کر در لاف میزد      گرفت اینك بعد از آن گنه گوش  
همیکردم بران در دوش فریاد<sup>۲</sup>      سگی بانگی بزد بر من که خاموش  
دهانش کرد عیب غنچه ظاهر      بران عیب ای صبا دامن فرو پوش  
کمال از طره او بر حذر باش

که طرارست دائم بر بنا گوش  
بمطرب شب چه خوش میگفت چنگش  
چو ساغر رفته بود از دست مطرب  
خوشامی کز لب ساقی است رنگش  
چه بیم از محتسب بیم زشیشه است  
بصد تصنیف آوردم بچنگش  
دهان تنگ و چشم تنگ دارد  
که میترسم بر آید پا بسنگش  
جدلها کرد دی واعظ بیک مست<sup>۳</sup>  
بود زین جنس خوبی نیک ننگش<sup>۴</sup>  
کمان ابروی آن ترك سر مست  
که تنها می خورد بینند جنگش<sup>۵</sup>  
نمی افتد خطا هرگز خدنگش

شب و روزت کمال این می بکف باد  
که که آئینه خوانی گاه زنگش<sup>۶</sup>

۱- نیز تر آید (م - ن) ، (ج - س) ۲- دوش زاری (م - ن) ، زحد بردم بر آن دردوش  
فریاد (ج - س) ۳- بود زین جنس خوبی تنگنکش (م - ن) ۴- جدلها کرد واعظ دی بمستی  
(م - ن) ۵- که تنها میخوری بینید جنگش (م - ن) ، (ج - س) ۶- رنگش (م - ن) ، (ج - س)

چه گفت باتوشنیدی رباب وعود بگوش  
 سروش عاطفت از تو<sup>۲</sup> نوید رحمت داد  
 بخواب شیخ حرم دید دوش مستی را  
 چو جم بجام قناعت کن و سکندروار  
 بچشم بی هنران باده ساقیا عیبت  
 از آن زمان که بغمخانه‌ها حدیث تورفت

ز کس مترس و بیانگ رباب<sup>۱</sup> باده بنوش  
 معاشران همه دادند بوسه بر سر و روش  
 نشسته بر در کعبه بخضر دوش بدوش  
 بهر زه در طلب چیز نانهاده<sup>۳</sup> مکوش  
 چو زاهدی گذرد، عیب ما بیا و بیوش  
 شراب و چنگ نمی ایستد ز جوش و خروش

کمال با رخ<sup>۴</sup> ساقی زمی مکن پرهیز

چو یار قلب شناسست<sup>۵</sup> زاهدی مفروش

دارد بسجده شبهامه روی بر زمینش  
 در حسن دارد آنی از لطف هم دهانی  
 آنلب باستینها چون پاك کرد از می  
 دانی چراست همدم خال و خطش بلبها  
 میکرد جان عاشق بر دلبران گرانی  
 بی تو کجابت چین یکدم قرار گیرد

بنگر که نور طاعت میتابد<sup>۶</sup> از جبینش  
 چندانکه بازجوئی آن هست و نیست اینش  
 نقل و شکر شدانجا ریزان ز آستینش  
 بر خاستند از جان گشتند همنشینش  
 بگذاشتند او را بردند عقل و دینش  
 گردست و پابه بندند صورنگران چینش

خون کمال گفتی ریزم بخاك این در

جا در بهشت سازد گر میکنی چنینش

دال زلف و الف قامت و میم دهندش  
 نتوانست قبا راز میانش پوشید  
 با همه دامن پاکیزه چو گل جز بخیال  
 زان لب پر زشکر لطف همیبارد و بس<sup>۷</sup>

هر سه دامند و بدان صید جهانی چومنش  
 آن قبا بود بریده بقد پیرهنش  
 پیرهن نیز نیارست بسودن بدنش  
 که پیرورد خط او بنبات حسنش

۱- بیانگ بلند (م - ن) ، (ج - س) ۲- از نو (م - ن) ۳- رزق نانهاده (م - ن)

۴- بالب (م - ن) ، (ج - س) ۵- حریف قلب شناسست (م - ن) ، (ج - س)

۶- میبارد (ج - س) ۷- زان لب پر زشکرش لطف همیبارد و حسن (م - ن)

گوئیا غنچه بآن لب ز لطافت دم زد      که دهان خورد کند باد صبا از زدنش  
 با تو هر سرو که از باد<sup>۱</sup> بدعوی افتد      باغبانان سوی آتش بیرند از چمنش  
 عالمی روی نهادند بشاعر کمال<sup>۲</sup>  
 که خیالات لطیف است در آب سخنش

دل که دلداری ندارد دل نشاید خواندنش      نیست عاشق گر نباشد رسم جان افشاندنش  
 گر چه افتادست بر خاک درش کلکون اشک      تا مجالی هست خواهیم از پی او راندنش  
 سهل باشد گر کنار ما گرفت از کربه آب      بر کنار آب چون گل گو توان بشاندنش  
 سرو میگویند از آن قامت بحیرت مانده است      ز آنچه میگویند میماند بیکجاماندنش  
 خنده او میکشدمارا، سرش بازیم و جان      ز آنکه طفلست او بیازی میتوان خنداندنش  
 گر نگر دعود؛ پیش زلف و خالت عود ساز      خوب می آید نخستین اند کی سوزاندنش<sup>۳</sup>

پیش روی دوست از ناسو ختن ترسد کمال

ز اهدا تا کی ز اتش دمبدم ترساندش

دل مسکین که میبینی از اینسان بی زرو زورش      بکوی میکده کردند خوبان مفلس و عورش  
 شراب لعل مینوشم من از جام زمرد گون      کمزاهدافعی وقت است میسازم بدین کورش  
 بقصد جام ما، در دست دارد سنگها یارب      نماز محاسب و آنها بماند بر سر گورش  
 سلیمان کو که در جوف هوا<sup>۴</sup> مهدش کشیدندی      کنون چون جوشد<sup>۵</sup> اندر خاک و هر سو میکشدمورش  
 ز حال رفتگان ما دگر با ما مگوساقی      که سازد باده تلخ تو آب دیده ها شورش  
 جهان با جمله لذتش بزبور عسل آمد      که شیرینیش بسیارست وزان افزون شورش

کمال از ضعف تن چون شمع دارد زرفشان چهره

میسر کی شود وصل بتان با این زرو زورش

۱- در باغ (م - ن)      ۲- عالمی روی نهادست بگفتار کمال (م - ن)

۳- گر بخواد عود تر زلف و خالت عطر سوز      چوب میباید نخستین آنکهی سوزاندش (م-ن)، (حن)

۴- جو هوا (م - ن)      ۵- کنون جو، جوشد (م - ن)

دلا نسیم عنایت وزید حاضر باش  
 بخفته شب محنت برو خبر برسان<sup>۱</sup>  
 ز جام وصل از آن قطره ها که جان افزاست  
 بشهر عشق همه عید عشق باشد و سوز  
 ز خاک پاش غباری کز آن طرف برخاست  
 مکن ز پیر و مرید گذشته چندین فکر  
 رسید مژده که دلبر رسید حاضر باش  
 بگو که صبح سعادت دمید حاضر باش  
 بکام جان تو خواهد رسید حاضر باش  
 مباحث غایب از این سوز و عید حاضر باش<sup>۲</sup>  
 بدیده روشنی شد پدید حاضر باش  
 تو پیری و همه عالم مرید حاضر باش

کلید قفل دل از هر دری مجوی کمال

ز دیر باز<sup>۳</sup> بستم این کلید حاضر باش

رفتی ز برم عاقبت ای شوخ جفا کیش  
 در هجر تو چند آنکه بدیدیم ز گریه  
 گر، می نگذاری که سر زلف تو گیریم  
 چند آنکه بگل خاطر بلبل نگرانست  
 دی کردم از آن غمزه شکایت لب او گفت  
 تا کی کنی اندیشه آزار دل من  
 از دیده بر رفتی و نرفتی زدل ریش  
 جز اشک ندیدیم که کاری رود از پیش  
 چون زلف تو بگذار که گیریم سر خویش  
 دارم بجمالت نگرانی من از آن بیش  
 داری هوس نوش مرنج از الم نیش  
 ای مرهم جانها زدل ریش بیندیش

بر جان کمال اینهمه بیداد تو تا چند

شاهان نپسندند ستم بر دل درویش

رفت یار من و بگذاشت مرا بادل ریش  
 نوش نا کرده هنوز از می وصلش جامی  
 قاصدی کو که بیارد خبر از آمدنش  
 گر تکبر بکند یار<sup>۴</sup> بمن میرسدش  
 آشنا ناشده بیگانه شد از عاشق خویش  
 خوردم از فرقت او بر دل ریش اینهمه نیش  
 تا فرستم بر او جان و دل رفته ز پیش  
 زانکه او محتمل است و من مسکین درویش

۱- برو نفس بستان (م - ن) ، (نخ)

۲- بشهر عشق شب و روز عید باشد و سوز مباحث غافل از این سوز و عید حاضر باش (م - ن) ، (ج-س)

۳- ز دیر گاه (م - ن) ۴- گر تکبر کند و ناز (م - ن) ، (حن)



آن کمان گوشه ابرو چه بلائیست زهی      که بر آورد مرا راست چو تیر<sup>۱</sup> از همه کیش  
جای آنست کز اندیشه دوری تو باز      سر بر آرد بجنون عقل من دور اندیش  
جمع بود از تو پراکنده دل ریش کمال

باز رفتی و پراکند نمک بر سر ریش

زهی کشیده کمان ابروی تو تا بن گوش      دمیده سبزه خط بگرد چشمه نوش  
رخ تو شمع شبستان و عشق ما در تاب      لب تو چشمه آب حیات و ما در جوش  
کنون که شمع جمالت چراغ حسن افروخت      دگر بطره مشکین رخ چو ماه می پوش  
کجاست مطرب و ساقی و جام می کاین دم      برارد از دل مستان صدای نوشانوش  
نهادم از سر مستی عنان تقوی را      زدست نرگس مستت بدست باده فروش

اگر چه در خوشابست گفته های کمال

ولی چه سود که يك در نمیکنی در گوش

سرو دیوانه شدست از هوس بالایش      میرود آب که زنجیر نهد بر پایش  
داشت آن حور چگل آینه در پیش جمال<sup>۲</sup>      آب شد آئینه از شرم رخ زیبایش  
پیش من قصه عاشق کشی او مکنید      ترسم این بشنوم از دل برود غمهایش  
گر بُرند از پی سوداش سر من چو قلم      بر تراشم سری از نو بکشم سودایش  
زیر پا تا نشود خسته زمن خاک رهش      کرده ام چون مژه بردیده روشن جایش  
دهنت دزد دل ماست ؛ باو پنهانی      گر زبان تو یکی نیست ، بما بنمایش

گفته بی رخ ما کار تو صبرست کمال

این نمی آید از او کار دگر فرمایش

شوخی که کشد عاشق نزدیک من آریدش      ورخون من از شوخی ریزد بگذاریدش

۱- باز چو تیر (م - ن) ، (حن) ۲- داشت از آب چو گل آینه در پیش جمال (م - ن) ،

(حن) ، (ج - س)

من کشته آن میری کز خشم بکف تیغی  
تخمی که ازو روید در دل غم دلداری  
دارم هوس خالش گوئید بآن لبها  
ما هست اگرش میلی باشد ببلندیها  
گر نقش کف پایش بر آب توان بستن  
با آنکه کمال آمد پیش تو زخس کمتر

در چشم رقیب از خس کمتر شماریدش  
کسی که دل طرف زلف یار میکشش  
رخ تو سوخت بخط جان و دودها بر خاست  
کمند موی توافتاده از قفا چه نکوست  
توصید گیرورها کن بدیگری که کشد  
دهان تنگ شکر خنده اش چنان کردند  
بیای بر سر عاشق زد آنچنانکه فتاد  
دل کمال بنواز و کرشمه بستند و گفت

که باز با تو دهم لیک دل نمیدهش  
گر زلف دراز افکنی از طرف بنا گوش  
بسیار سر افتد بقدمهای تو از دوش  
هر گه که بوصف دورخ خوب تو افتم  
دارم چو سر زلف تو از هر دو طرف گوش  
نتوان بزبان با تو غمی گفت چونامه<sup>۱</sup>  
از دست تو بر خویش همی پیچم و خاموش  
چندانکه بگوید نروم از سر کویش  
گر زانکه روم از سخن او روم از هوش  
چون فاتحه بر خوان وصال آن لب شیرین  
هر گز چون نمیخواند مرا کرد فراموش  
ای عاشق خام از لب او نوش نه از جام

۱- من کشته آن تیزی کز خشم بکف تیغی کوئی برقیانت بر بسته بیاریش (م-ن) ، (حن) ، (نخ)

۲- چو خامه (م-ن) ، (حن) ، (ج-س)

می نوش کمال این دم و میپوش ز زاهد

بررغم مخالف بخوشی میخور و مینوش

گنه دیده گرا نیست که کردم نگهش	دل نیفتاد شب و روز بجز در گم‌هش
روی او ماه تمام، ابروی او ماه نوست	دیدمی هر دو اگر دیده شدی مه بمهش
چون روم بر اثر او مروای سایه بمن	که تحمل نکند بار گران خاک رهش
گر باشکم نظر افکندی و شد چشم تو سرخ	باز بر روی رقیب افکن و گردان سیهش
دل در افتاد بدان چاه زقن، چشم بزلف	بر سینه‌های بریده که بر آرد زچش
جان بر آنست که تنها خورد اندیشه تو	دل در اندیشه آن نیز که ندهد فرهش

از تو بوسی طلبیدست بدر یوزه کمال

تا کی این بخل تودشنام که داری بدهش

لب میگذرد چو چشم گشایم بدیدنش	خوشر ز دیدنست مرا لب گزیدنش
لرزان دلم ز بیم جدائی است همچو برگ	بنگر ز شاخ لرزه بوقت بریدنش
چندانکه با قدت صفت سرو میکنند	پستست این سخن نتوانم شنیدنش
چون صید از کشیدن دام اوقند به بند	دام دلست زلف تو خواهم کشیدنش
دل در کمند زلف تو گومیکن اضطراب	صیاد را ز مرغ خوش آید طپیدنش
در جان چو درد عشق تو آرامگاه ساخت	درمان مبادم ار طلبم آرمیدنش

ساکن نکرد گریه زدل حرقت کمال

سوز کباب کم نشد از خون چکیدنش

ما بشادی جهانی نفروسیم غمش	دولت این است که مایافته ایم از ستمش
صاحب درد شناسد که چه لذت دارد	آن حلاوت که بمجروح رسد از المش
تو بصورتگر چین باز نما عارض خویش	تا خطت بیند و از دست بیفتد قلمش
هر که آشفته آن سلسله مشکین نیست	کرده اند اهل محبت بجنون متهمش
سالک آنست که هر دم ز سر راه وجود	ببرد جاذبه عشق بکوی عدمش

تا قدم بر سر هستی نهد مرد کمال

کس نخواند بجهان عاشق ثابت قدمش

ما بفریاد آمدم از ناله شبهای خویش	پرسشی میکن زرنجوران شب پیمای خویش
باهمه خندان لبی بر من بگردش جمع	گر برپیدا کنم این سوز ناپیدای خویش
من که بی قیمت ترم پیش کسان از خاک راه	خود فروشیها کنم گر خوانیم مولای <sup>۱</sup> خویش
تا بیالای بلندت سر فرود آورده ام	سر بلندم راستی از همت والای خویش
سرو بر طرف چمن وقتی بجای خویش بود	تا توسوی او برقتی او برقت از جای خویش
حسن و زیبائی بنا گوش ترا زید که یافت	خلعت سودای زلفت راست بر بالای خویش

هم بخاک پات کش بردیده بنشانند کمال

گر فرستی سوی او گردی ز خاک پای خویش

مرا بگفت کسان چون قلم مران از پیش	که من زدست تو خواهم گرفت خود سرخویش
چو دل حدیث تو گوید ز دیده خون بچکد	رود هر آینه خون چون دهن گشاید ریش
اگر بریش دلم نیش نیز تر نیگردد <sup>۲</sup>	در آن نظاره بحیرت فرو رود سرنیش
بدست غمزه روانتر روانه کن تیری	که صبر آن نکند دل که بر کشی از کیش
بجلقه های غلامی مرا گران شد گوش	چنانکه نشنوم این بار پند نیک اندیش
دلا بیاز دل و جان برسم درویشی <sup>۳</sup>	که بی معامله آید مرید نادریش

مزید جور زدل کم نکرد مهر کمال

چرا که جور تو بیش است و مهریش از بیش

می میرسد از باغ بخدمت برسدش	پوشیده بخلونگه عشرت بکشیدش <sup>۴</sup>
ناریخته در کام صراحی زلب خم <sup>۵</sup>	با یاد لب یار نخستین بچشیدش
از باده لب جام لب آب حیاتست	در ظلمت غمها چو سکندر طلبیدش

۱- مولا بمعنی بنده و غلام بکار رفته است ۲- نیز در نگرده (م - ن) ، (حن) ، (نخ)

۳- دلا بیار سروجان برسم درویشی (م - ن) ، (حن) ۴- پیریدش (م - ن) ۵- زلب

جام (م - ن) ، (حن)

آن جوهر رازی که زمی مجلسیانراست  
مطرب مگذارید که بیکار نشیند  
گر شمع بر آرد بزبان سر بیریدش  
ای محتسب این فتنه همه در سر چنگ است  
پشمینه فروشید و بریشم بخیریدش  
فرمای که نیکوتر ازین هم بزیندش  
بابت شکنان گوی کمال از سر اخلاص

کاین توبه بت راه من آمد شکنیدش

نشان شبروان دارد سر زلف پریشانش  
هر آن شمععی که در مجلس نهی باروی اوسافی  
دل ریش ارچه از خود ز جان در پرده میدارد  
دل ریش ارچه از خود ز جان در پرده میدارد  
بچوگان سر زلفش صبا میکن نکو بازی<sup>۱</sup>  
برویت دعوی خوبی چو دامنگیر شد کلرا  
سر زلف سمن سای توطاوسی است پنداری  
بگوا ای سرو قد خوش دار چون من عند لیبی را

کمال اریک سخن زین شعر در خاک عراق افتد

چو مو، در عین باریکی بچیند چشم سلماش

نیستم دسترس آنکه ببوسم پایش  
عاشق از سر دل خویش نیارد بزبان  
سر برفت وز سر من نرود سودایش  
خود گواهی دهد از حال درون سیمایش  
که به پروانه دلان نیست دگر پروایش  
گر بگویند بیستان صفت بالایش  
تا بر اندیم حدیث از لب شکر خایش  
که چه آمد بسر از دیده شب پیمایش  
طوطی از گفته ما قند مکرر چیند  
حال بیداری شمع از دل رنجور پیرس

۱- بچوگان سر زلفش نکو کن ای صبا بازی (م - ن) ۲- نمیدارد بدین معنی صبادست از

کریانش (م - ن)

## گو قدم رنجه کن آن سرو بسر وقت کمال

که سری دارد و خواهد که نهد برپایش

یار گندمگون من گو، روی خرمن سوزپوش	ورنه خواهد سوخت خرمن <sup>۱</sup> هر کرا عقلست وهوش
روی گندمگون نمود و جان مایکجوفروخت	از چه شد یار اینچنین گندم نمای جوفروش
شاهدان از گوشها کردند درها را رها	بر حدیث ناز کت يك يك چو بنهادند گوش
صوفی پشمینه پوشت گربه بیند چشم مست	زاهدی از سر نهد گیر دسبوی می بدوش <sup>۲</sup>
بسکه رخسار تو دلها بردو بر آتش نهاد	آب در دریای چشم عاشقان آمد بجوش
زلف او عمرست انکس بابد آن عمر دراز	کز لبش بروعدۀ نیش <sup>۳</sup> آب حیوان کرد نوش
بلبلان بر شاخها کردند زان بالا حدیث	از درختان چمن بر خاست افغان و خروش

قصه ها خواندی و نشنید از تو هم حرفی کمال

عندلیب از صد ورق بر گفت حال و گل خموش

## ( حرف ص )

به نیتی که بران در بریم سجده خالص	همیشه <sup>۴</sup> فاتحه خوانیم از سر اخلاص
دلا چو طالب وصلی ز آب دیده منال	که در بچنگ نیاید چودم زند غواص
مراد هر دو جهان یافتم بدولت دوست	دمی که یافتم از محنت رقیب خلاص
لب تو کشت مرا ساقیا برسم فدا	بریز خون صراحی که والجروح قصاص
بزاهدان نرسد لعل تو <sup>۵</sup> برندان نیز	عوام را چه رسد چون نمیرسد بخواص
حدیث سیم عذاران گران گران شنوند	گرفته اند مگر گوش پارسا برصاص

۱- ورنه خواهد سوخت از وی ( م - ن )

۲- صوفی پشمینه پوشش (بیچش) گربه بیند پیچ زلف افکند سجاده پشمن (تقوی) چو زلف او

زدوش (م-ن)، (حن) ۳- وعده بوس (م - ن)، (حن)، (ج - س) ۴- مدام (م-ن) ۵- بوی تو

(م - ن)، (حن)، (ج - س)

کمال شهرگرفتی بقصدهای غریب  
که عام گیر بود در سخن معانی خاص

### ( حرف ض )

زشمع یاری پررازه کی برد مقراض	کجا کنند به تیغ از تو عاشقان اعراض
که از طبیب نپوشند خستگان امراض	بیا که بر تو کنم عرض سوز و درد نهان
کسی که لطف جواهر شناسد از اعراض <sup>۱</sup>	بلعل و در نکند نسبت آن لب و دندان
که یکزمان بنشینی بزاهد مرتاض	دلا کدام ریاضت بود قویتر از آن
کنون محرر اشکم همیبرد به بیاض	سواد چشم من از گریه شد تر و ابتر
دگر هوای ریاحین چرا کنیم و ریاض	چو بوی دوست شنیدیم و کوی اودیدیم

تو مستعد نظر شو کمال و قابل فیض  
که منقطع نشود فیض هرگز از فیاض

### ( حرف ط )

جویای راه میکرده ایم اهدنا الصراط	داریم ساقیا هوس عشرت و نشاط
چیزی که بیراست به از صد پل و رباط	میخانه بساز و بکن وقف عاشقی
میخواره جسته از پل و بگذشته از صراط	زاهد بروز حشر پل و جوی کرده گم
ای شیخ نیکنام بما کم کن اختلاط	ما عاشقیم و رند بمعشوق مختلط
فرزین شود پیاده چو گردد تهی بساط	در شهر کس نماند از آن شد کسی رقیب <sup>۲</sup>
نقل و می است موجب شادی و انبساط	زان لب ، روم بخنده ، چو دشنام بشنوم

سرعت مکن بوصف لب و عارضش کمال

کاریست هر دونا زك و شرطست احتیاط

۱- جواهر و اعراض جمع جوهر و عرض است که از اصطلاحات فلسفه میباشند ۲- از آن شد

رقیب کس ( حن )

## ( حرف ظ )

کسی که دوست ندارد ز جان ندارد حظ  
 که چشم دور ز جان از جهان ندارد حظ  
 چو کوثرست بخلد، آب خضر در ظلمات  
 رواست کز لب باران دهان ندارد حظ؟  
 چه رنگ از رخ خوبان رقیب راجز جنگ  
 که باغبان ز گل و گلستان ندارد حظ  
 نکرده زلف بکفزان ز قن چه بهره بریم  
 که تشنه از چه بی ریسمان ندارد حظ<sup>۱</sup>  
 نشان خاک درت پارسا گرفتم یافت  
 ز سر مه دیده اُعمی چنان ندارد حظ

بزاهد این سخن تر اثر نکرد کمال

درخت خشک ز آب روان ندارد حظ

## ( حرف غ )

دل چکند میل تماشای باغ<sup>۲</sup>  
 تا بتوانم از همه دارم فراغ  
 مجلس ما با تو چه محتاج شمع  
 چون بنشستی بنشین گو چراغ  
 سوخته جان همه از داغ و درد  
 جان من از حسرت آن درد و داغ  
 زاهد خود بین که همه رنگ و بوست  
 بوی تو نشنید بچندین دماغ  
 یار کشد باز دلا گفتمت  
 لیس علی المخبر الا البلاغ  
 گرچه دو چشمت دل ما برد اسیر  
 هیچ نکردیم ز ترکان سراغ

برد دلت هندوی زلفش کمال

باز عجب گر بشود صید زاغ

کنار آب و لب جویبار و گوشه باغ  
 خوشست با صنم سروقد بشرط فراغ  
 نواخت ریختها در چمن مغنی آب  
 ترانه های تیر او لطیف ساخت دماغ

۱- در نسخه ( حن ) این بیت نیز آمده :

خوش آیدش که به بیند تنم و رفات مگر پرست که جز استخوان ندارد حظ

۲- دل چکند سرو و تماشای باغ ( م - ن ) ، ( حن ) ، ( ج - س )



شب بهار و شبستان باغ و صحبت یار  
اگر بروی روم با رقیب، در قسم  
مدار دور گل از می دمی قدح خالی<sup>۱</sup>  
چه غم بدفع غم باغ و گلشنی گرنیست  
چنین شبان و شبستان دلا بجو بچراغ  
شنیده باشی و دیده حدیث طوطی و زاغ  
که لاله دارد ازین درد بردل اینهمه داغ  
که عاشق تو فراغت ز باغ دارد و راغ  
بیوسه، سیب زغن گفتمش ز گلشن کیست؟

کمال گفت تو انگور خورمپرس از باغ

یار بنشست بمجلس بنشانید چراغ  
آفتابی است ز طالع شده همسایه<sup>۲</sup> ما<sup>۳</sup>  
خانه را روشنی آن چشم و چراغست امشب  
چشم دارید و بیه نسبت آن روی کنید  
گر ندیدید که چون دور شود سایه ز نور  
بر نتابید بحس رخ او ای مه و مهر  
روی او نور تجلی است مخوانید چراغ  
نه شبست این که ز همسایه ستانید چراغ  
بگذارید همه شمع و بمانید چراغ  
نیست تار یک ز پروانه بدانید چراغ  
یک شب از پیش رخ او گذرانید چراغ  
گر چه هر یک برخ از نور<sup>۴</sup> فشانید چراغ

تا سحر امشب دیگر من و آن زلف کمال

شب درازست عجب گر برسانید چراغ

## ( حرف ف )

ای خط خوب و غبارت نازک و لبها لطیف  
گر تو رخ پوشی و گر نه هر دو زیبا آیدت  
تو لطیفی خواه در دل، خواه در چشم آ، فرو  
زلف سرد ریات سودا این خسته زان در تاب رفت  
در لطافت آن دو ساعد میبرد از سیم دست  
خال مشکینت لطیف و عارض زیبا لطیف  
زان که هم پنهان چو جان خوبی و هم پیدا لطیف  
قطره باران بود در پست و در بالا لطیف  
پای نا سر ناز کی و جمله سر تا پا لطیف  
نیست جان من تن سیمین تو تنها لطیف

۱- مدار دور گل از می قدح چو گل خالی (نخ) ۲- آفتابی است که طالع شده در خانه

ما (ج - س) ۳- برخ نور (حن)

روی اگر تاب‌ی ز آه گرم و سرد مار و است زحمت سرما ندارد، طاقت گرما؛ لطیف

گر بلطف طبع خود را می‌شمر صاحب کمال

هر که می‌گوید جواب گفته‌های مالطیف

در ذورق حیاتست جان رقیب خائف	یا رب نگاه‌دارش از باد نامخالف
تا دین و دل نهادیم در وجه دلستانان <sup>۱</sup>	صدشکر کاین ذخیره شد صرف <sup>۲</sup> در مصارف
تا بسپری بیجانان؛ کردند وقف جانرا	واقف نبود زاهد کوئی ز شرط واقف
گر درد و غم فرستی وصلت کنیم حاصل	ما می‌کنیم تحصیل تا میرسد وظائف
معشوق و جام می را گر حق نمیشناسی	در راه حقشناسی نه سالکی نه عارف
دیدم لب و دهانش، بوسی بخنده گفتم	گویند با لطیفان بسیار ازین لطائف

آید بیوی زلفت بر در کمال و گوید

چشمی بحلقه دارد در طوف کعبه طائف

زهی بدایت حسن خطت نهایت لطف	خط تو حجت حسن و لب تو آیت لطف
غم تو قاصد جان شد خط و لب نگذاشت	گهی ز غایت حسن و گهی ز غایت لطف
بشکل خط، دو ورق شرح کرده اند و بیان	خطت مقات حسن و لب حکایت لطف <sup>۳</sup>
به از نهایت حسن گل است و خنده او	دهان تنگ تو چون غنچه در بدایت لطف
مرا که ورد زبان ذکر آن لب و ده نیست	خطاست گر نکنم در سخن رعایت لطف

کمال بر تو سخن ختم شد برو خوبی

که حد حسن همین باشد و نهایت لطف<sup>۴</sup>

۱- ما دین و دل نهادیم در وجه دلستانی (م - ن) ۲- شد خرج (ح ن) ۳- لب مقات

حسن و رخت حکایت لطف (م - ن)

۴- در نسخه (نخ) این بیت نیز آمده که دارای قافیه مکرر است :

وجود من ز خیالت چنان ضعیف شدست که آب می‌چکد از دیده‌ام بغایت لطف

## (حرف ق)

بحسن خلق بستان دل زعشاق      که وجه احسن آمد حسن اخلاق  
کگل از روی تو کوئی نسخه گیرست      که جمعی آمد از هر گونه اوراق  
دل از سودای آن ابرو عجب نیست      که نکند سود و دارد مایه ها طاق

کمال ار گفتی از دل غرق خونم

بیان واقعی کردی نه اغراق

بمسجد هفته از تو کجا يك سجده لایق      که در آینه زاهد بشش روزد گرافساق  
له فی کل موجود علامات و آثار      دو عالم پر ز معشوقست کو يك عاشق صادق  
نیارودی کسی در گوش آواز خطیبانرا      فلولا یسمعو امنهم هو المعظم، هو الرزاق  
مریض العشق لایغنی بسکر الموت والحمی      خوشا سر مستی مجنون، خوشا سر گرمی وامق<sup>۱</sup>  
نسیم الورد<sup>۲</sup> یحییکم ریح الحب یشفیکم      من الظلمات ینجیکم بدون الشمس والطارق<sup>۳</sup>

دل گرمست بادینی میوشان از کمال این تب

چودر دار الشفای دین طبیبی یافتی حاذق

طیب عشق بخون گو بساز شربت عاشق      که نیست در خور بیمار<sup>۴</sup> جز غذای موافق  
از آن متاع که عاشق بیار خویش فرستد      مراست جانی و آن نیز نیست تحفه لایق  
رقیب سعی نماید چو غمزه تو بخونم      بود موافق غماز فکر و رای منافق  
دلم بزلف تو چون پی برد بسر میانت      که کس بذهن پریشان نکرد فکر دقایق  
پزم خیال تجرد ولی ز زلف تو ما را<sup>۵</sup>      در آمدست بگردن هزار گونه علایق  
اگر دهان تو گویند هست و نیست ز تنگی      نه کاذبند درین نکته عاشقان و نه صادق<sup>۶</sup>

۱- خنک سر گرمی وامق (م - ن) ، (حن) ۲- نسیم الود (حن) ۳- بدون الشمس

والشارق (م - ن) ، (حن) ۴- در خور عشاق (م - ن) ۵- ولی ز زلف بتانم (م - ن) ، (حن)

۶- نه کاذبند درین رمز عاشقانه و صادق (م-ن)

کمال روی تو دید وز شوق در سخن آمد  
شود هر آینه طوطی ز عکس آینه ناطق

هوای وصل تو دارد غریق بحر فراق	چو تشنه که بآب روان بود مشتاق
شنیده‌ام که سگم خوانده‌ای عفاك الله	من حقیر بدین هم ندارم استحقاق
هزار بار بگرد جهان مه و خورشید	برآمدند و نظیرت ندیده در آفاق
اساس عقل بر افتاد تا بهابروی و چشم	بنای حسن نهادی و بر کشیدی طاق
حدیث زلف درازت بگوش جان چورسید	بهم برآمد از آن حلقه حلقه عشاق
صحیفه های ملون حواشی گل را	فروغ روی تو آتش فکند در اوراق

شوند اهل سپاهان غلام طبع کمال  
گراین دوبیت سرایند مطربان بعراق

### (حرف ك)

ز حسرت خاك شد این چشم نمناك	بخاك از پا نهی باری برین خاك
نكو آموخت آن چشم از تو شوخی	چه زود استاد شد شاگرد چالاك
معلقها زند از شادی ، آن صید	که آویزی پس از بسمل بفتراك
چو از رخ خوی بدامن پاك سازی	شود پاکیزه تر آن دامن پاك
ز شبگردی چه ترسم ؛ یار در چشم	ندارم روز روشن از عسس باك
بمرگ محتسب کم خور دلا غم	بمقدار مصیبت جامه زن چاك

کمال از خس شمارد کمتران یار<sup>۱</sup>  
مگر در دوستی افتاد خاشاك

### (حرف گ)

اگر چه دور بود مه ز تو بصد فرسنگ      دهان تو بشکر نسبتیست تنگا تنگا

مپوش رخ که غلو کرد خط زنگاری  
 ز اشك جمله تنم سرخ ساخت مردم چشم  
 براه عشق اگر پای بشکند صوفی  
 رسم بزلف تو از صبر با دل پر خون  
 ز بسکه تیر تو دارم بدل چو خاك شوم  
 باهل قبله چو کردند آشتی ترکان  
 کمال از دل سخت رقیب و یار منال

چو دور شد ز نظرها بگیرد آینه زنگ  
 چنانکه رنگرز انرا بدل خوش آید رنگ  
 ز گشت کوی بتان تا سرت بجاست ملنگ  
 بدان دلیل که خون مشک میشود به درنگ  
 بر آید از گل من هر طرف درخت خدنگ  
 چرا با عشق آن روست غمزه هارا جنگ  
 ترا که آرد همی باید از میان دوسنگ

چو این غزل سر و پایش دقیق و شیرین است  
 سزد که نغمه سرایان بدو کنند آهنگ

تا رگی می جنبدم در تن چو چنگ  
 ز اهدا رزق از ازل بنهاده اند  
 نیست ما را در میان مال پدر  
 سلسبیل ما به بین و حور عین<sup>۱</sup>  
 ساقیا می ده که شاهد رو نمود  
 چون دهان و زلف او بی عکس جام

باشد آهنگم بمیهای چو زنگ  
 در کف ما جام و در دست تو سنگ  
 با منت جان برادر چیست جنگ  
 ساقی گلبو، شراب لاله رنگ  
 موسم گل شد چه فرمائی درنگ  
 هست بر مستان جهان تاریک و تنگ

می با آواز بریشم خور کمال  
 مطربی گر آیدت روزی بچنگ

ز رویم وقت کشتن میرود رنگ  
 گذشت از خون من نارانده شمشیر  
 اگر بوسیم می بخشد روان تر  
 سگم میخواند و میخواهدم عذر

که میترسم بر آرد تیغ او زنگ  
 چه حکمت بود پیش از آشتی جنگ  
 که دارم با دهانش فرصتی تنگ  
 سگی باشم اگر دارم ازین تنگ

بیازی گل زدم ناگه برو گفت  
 بمن هر غم کزو آید رود آه  
 چرا بر شاخ نازک میزنی سنگ  
 باستقیال او تا نیم فرسنگ  
 کمال از دل نیاری ناله بیرون  
 که رسوائیست چون خارج شد آهنگ

## (حرف ل)

ای ورق گل بهشت از رخ ناز کت خجل  
 تا نگرفت از رخت نسخه مصور صبا  
 لعل لب تو غنچه را کرده بخنده منفعل  
 صورت گل بهر ورق بر نکشید از آب و گل  
 من بهوای قامتت عمر دراز یافتم  
 بر درت آتش دلم رفته و بر گرفته آن  
 چشم تو چون کشدم را تو بحلی طلب کنی  
 چون نرسید رشته عمر بدور وصل تو  
 زانکه همیشه کرده ام کسب هوای معتدل  
 گر نرود بگرد آن آب دودیده متصل  
 گر نکشد دوباره ام نیست بدوستی بحل  
 منت او چه میکشم گواجلش بهم گسل

دی بکمال گفته دل بر ما بیار و جان

سوی خودم رهی نما تا بروم بجان و دل

بزلف و خال تو کردیم خون خویش سیل  
 متاع ماس و جانست و نیست لایق دوست  
 بشرط آنکه ستانند خونبها زقتیل  
 بدوستان چه فرستد کسی متاع قلیل  
 تنم گداخت چو شمع و دلیل ضعف دلست  
 رقیب ساخت دو چشم ترم بزخم کبود  
 دودجله بود روان چشم ما کنون شد نیل  
 که دل زروی تو باغیست پر ز نار خلیل  
 بوصل صحبت یوسف عزیز من مشتاب  
 جمال یار نبینی مگر بصبر جمیل  
 مگر که پیش تو روشن نشد ز ضعف دلیل

کمال زلف بتان گر خیال می بندی

مرو بخواب که هندوستان به بیند فیل<sup>۱</sup>

بی تو مرا خواب و خیال وصال  
دل سوی بالای تو بی جان نرفت<sup>۱</sup>  
بر ورق گل قلم صنع را  
جان و سرم هر چه برم پیش تو  
حاجتم از روی تو يك دیدنست  
سوختگان روی بآتش نهند  
زلف تو خواهم بتهال گرفت

لازمه گفتم غزلی تا بود

بر گذر قافیه نام کمال

هر آنچه در درخت است ای مه خجسته جمال  
بت شکر لب بادام چشم مشکین خال  
بر آفتاب جمال تو هست جفت هلال  
نشان کوی تو میپرسم از نسیم شمال  
زهی تصور باطل ، زهی خیال محال  
فغان آتش سوزان بود زآب زلال

پری بحسن و لطافت نداشت باهمه حال<sup>۲</sup>  
نگار سرو قد گل‌عذار پسته دهان  
اگرچه ابروی خوبت بدلبری طاقت  
مرا امید وصال تو چون زباد هواست  
خیال وصل تو دی در تصورم بگذشت  
دل ار ز شوق لبثت ناله میکند چه عجب

رخت چو ماه تمامست کی بود نقصان

زراه لطف اگر بنگرد بسوی کمال

ساقیا می‌ده که او در سر ندارد جز خیال  
ایکه دردی نیست باری از پی دردی بنال  
تا نیابد شمع راهی در شبستان وصال  
با چنان بی‌طاقتی یا بد در آن حضرت مجال

زاهد شهرم زرنندی میکند هر دم سؤال  
نالۀ دلسوز و آه خستگان بیدرد نیست  
خلوت و صلاست در گیزای چراغ صبحدم  
بارها در حیرت باد سحر گاهم که چون

۱- جان سوی بالای تو بیدل نرفت (م - ن) ، (حن) ، (ج - س) ۲ - ندارد آنهمه

جان برویت همچو گل گفتم بر افشانم روان  
 زان همیترسم که طبع ناز کت گیر دمالال  
 با چنین بخت پریشانی که در طالع مراست  
 دولت وصل تو میخوام زهی فکر محال  
 گر تو روزی از سگان کوی خود خوانی مرا  
 خود همین باشد کمال دولت و بخت کمال

سرو مایل بقدر تست چه حاجت بدلیل  
 همه دانند که الجنس الی الجنس بمیل  
 آن خط سبز و لب لعل کز وسیری نیست  
 سبزی خوان خلیاست و نمکدان خلیل  
 می نماید رخت افروخته تر از سر زلف  
 چون چراغی که درو نور فزاید ز فتیل  
 روشن است از مه ما خانه امشب صوفی  
 شمع بنشان بکناری ورها کن قندیل  
 دیده تیره اگر گردد رخت سازد کحل  
 خاک پای تو مرا دیده شود از دوسه میل  
 نیل مصرست دو چشم من و تو یوسف مصر  
 بهر نظاره خدا را بنشین بر لب نیل

میکند با تو شکیبائی یعقوب کمال

که جمیلی تو و صبر از تو بود صبر جمیل

عشق حرفیست که دالت بر آیات کمال  
 آنکه در قال فرو ماند نشد واقف حال  
 زاهد خشک بانکار مجبان جان داد  
 گو بخور خاک چو مجروح شد از آب زلال  
 ورق علم بگردان ، قلم زهد شکن  
 ساکن راه یقین شو گذراز کوی خیال  
 آنچنان باده عشق تو ربود از هوشم  
 که ندارم سرموئی خبر از هجرو وصال  
 تن چه کار آید اگر جان سوی جانان برود  
 سیل چون ریخت بدریا چه کشی رنج سفال

دل گمگشته ز نقصان فراق آید باز

اگرش داعیه وصل رساند به کمال

گر چشم شوخ تست بعاشق کشی مثل  
 ما بر تو عاشقیم بحمد اله از ازل  
 دل ز آنچه گفت در دهنت نیست جای نطق  
 شرمنده شد چو آن سخنی بود بیمحل  
 با کام پر شکر ، مگس انگبین زدور  
 قند لب تو دید و فکند از دهان عسل



عشاق را چو حسن بتان قبله دلست<sup>۱</sup>      روی تو قبله دل ما شد ازین قبل  
چشمم ز گریه رو بخرابی نهاده است      آری فتد بخانه مردم زخم خلل  
مارا بگفت و گوی تو، آن زلف ورخ فکند      در حلقه‌ها زدور تسلسل بود جدل  
داند وفا و مهر نکو یار ما کمال

لیکن چه حاصل است ز علم بلا عمل

لاف رندی مزنی‌ای زاهد پاکیزه خصال      درد آن حال نداری بهمین حال بنال<sup>۲</sup>  
تو و مستوری و سجاده طاعت همه عمر      ماورندی و نظر بازی و مستی همه سال<sup>۳</sup>  
چشم حق دیده کجا بسته فردا باشد      عاشق و وعده تاخیر<sup>۴</sup> زهی امر محال  
مانه آشفته نقشیم که در آب و گل است      نظر پاک نباشد نگران بر خط و خال  
هر کس از دایره وصل<sup>۵</sup> نصیبی طلبد      تا کرا بخت نشاند بسر خوان وصال  
گر چه نقصان کمال از می و شاهد بازیست      در مقامی که همه اوست چه نقصان چه کمال

طالب دوست کزو دور شمارد خود را

بیخبر تشنه همی میرد و در عین زلال

مراسر گشته میدارد خیال زهد بی حاصل      بیا ساقی و مگذارم درین اندیشه باطل  
مر اناصح بعقل و دین فریبدهر زمان، باز آ      کسی کو عشق میورزد بدینها کی شود مایل  
ملا متگوی بی حاصل که درد مانمیداند      گهم دیوانه میخواند بنادانی، گهی عاقل  
هنوز آثار بود مانبود از آب و گل پیدا      که در کوی پری رویان فرو شد پای مادر گیل  
صبا از شمع مجلس پرس حال سوز پروانه      که از احوال جان بازان بود نظار کی غافل  
بسی خونها که از چشمت میان چشم و دل رفتی      اگر خیل خیال تو نبود در میان حایل

یک امشب بر فشان دامن کمال از مهر مهربان

چرا چندین نیاساید کس از سودای بی حاصل

۱- عشاق را چو روی بتان است قبله گاه (حن) ، (ج - س) ، (م - ن) ۲- بهمین درد  
بنال (م - ن) ، (حن) ۳- ما و مستی و نظر بازی و رندی همه سال (م - ن) ، (حن)  
۴- عاشق و صبر ز روی تو (م - ن) ، (حن) ۵- مائده وصل (م - ن) ، (حن)

مرا گویند عاشق گرد و بیدل  
 مرا چون دید گریان ؛ گفت: رفتم  
 بآه خستگان دارد بسی میل  
 بدل گفتم که هیچ آن زلف دل‌بند  
 نکو خوانند ماه آسمانت  
 درو بامت پر از دلها عجب نیست  
 حدیث آب چشم خویش با دوست  
 چه کار آید مرا تحصیل حاصل  
 که بارانست و خواهد راه شد یکل<sup>۱</sup>  
 بود سر و سہی با باد مایل  
 گشاید مشکل ما گفت مشکل  
 یقین بودست الاسماء منزل  
 تو عیاری بود عیار پر دل  
 نگفتم کان حدیثی بود نازل

کمال آندم که روز رحلت اوست

نخواهد بست جز عشقت<sup>۲</sup> بمحمل

نیست جز درد سری زین دل غم‌گین حاصل  
 ظاهر آنست که از لذت جان بیخبرست  
 بروای ناصح و دیوانه مکن باز مرا  
 قاصد کشتن ما گشتی و داریم رضا  
 نیست چون خال تو هندی مبارک<sup>۳</sup> روئی  
 با که گویم که چه هامیکشم از محنت دل  
 هر کرانیست دل از جانب خوبان مایل  
 که نباشد بنصیحت دل مجنون عاقل  
 خون ماریخته بیموجب و کردیم بهل  
 که بشادیش بخوانند جهانی مقبل

ای که هر لحظه نمائی ره مسجد بکمال

تو رو آنجا و مرا را بخرابات بهل

نیست کس را بحسن روی تو قیل  
 با لب چشم را مضایقه نیست  
 میکشد سر ز خاکپای تو سرو<sup>۴</sup>  
 غم تو خوردم انگهی کشتی  
 چه توان گفت روشنست دلیل  
 مست کی دیده بنقل بخیل  
 راست است این سخن<sup>۵</sup> که کد طویل  
 خونبها پیش خورد کرد قتیل

۱- چه اختر بود کامشب بر سرم تاخت که در هر خانه من ساخت منزل (ج - س)

۲- جز مهرت (م-ن)، (حن) ۳- ز خاکپای تو زلف (م-ن)، (حن)، (ج - س) ۴- روشن

است این مثل (ج - س)

دل سنگین تو بجانب مهر نکشد با هزار جرّ ثقیل  
 دین و دنیا فشاند بر تو کمال  
 که همین داشت او کثیر و قلیل

### (حرف م)

آندها را بدو لب قند مکرر گفتم      سخن مختصر خوب چو شکر گفتم<sup>۱</sup>  
 عارضش را که شد از خال و خط آلوده بمشگ      پیش دلسوختگان شمع معنبر گفتم  
 چون بوصف رخ تو روز شد امشب شب ما      صفت زلف سیاهت شب دیگر گفتم  
 دل زمسکینی آنخال حدیثی میگفت      چون بزلف تو رسید آنسخن از سر گفتم  
 ذکر بالای تو گفتیم سراسر با سرو      هر دو چون ذکر بلندست<sup>۲</sup> برابر گفتم  
 دیده بر خاک درت کرد بخونا به سواد      ماجرائی که شب هجر بران در گفتم

با تو از بیم ملامت<sup>۳</sup> صفت اشک کمال

گرچه رنگین سخنی بود روانتر گفتم

از لب او تا خبری یافتم      آب حیات دگری یافتم  
 گرچه بجستن دهنش کس نیافت      من لب او را شکری یافتم  
 از پس چندین طلب آنشو خرا      کینه وری ، فتنه گری یافتم  
 بر دل ما گرچه زد از غمزه تیر      نیست شکایت نظری یافتم  
 در حرم وصل که جانست و دوست      زحمت تن درد سری یافتم  
 گرچه گدائیم و کم از خاک راه      بر سر راهی<sup>۴</sup> گهری یافتم

اینهمه اکسیر سعادت کمال

از طلب خاک دری یافتم

۱- سخن مختصری همچو شکر بر گفتم (م - ن) ، (ج - س) ، (حن) ۲- ذکر بالای

بلندست (نخ) ۳- از بیم ملامت (حن) ، (ج - س) ۴- بر سر خاکی (م - ن)

از لب و زلف او نشان جستم و باز یافتم  
 سر خداست نقطه آن دهن و در آن سخن  
 راه روان کعبه گو بر پی من نهند پی  
 جنت نسیه زاهدان تو بنماز یافتی  
 چون بنظاره آمدم روز شکار دلبران  
 نی تو به بندگان خود جور و ستم همی کنی<sup>۲</sup>

آب حیات خوردم و عمر دراز یافتم  
 واقف سر غیب را محرم راز یافتم  
 کز ره کوی اورهی سوی حجاز یافتم  
 دولت نقد وصل را<sup>۱</sup> من به نیاز یافتم  
 دام دل سبکتکین زلف ایاز یافتم  
 جمله شهان حسن را بنده نواز یافتم

بر سر کوی دلبران بود کمال گم شده  
 گرد در تواس طلب کردم و باز یافتم

ای زنگیان زلف ترا شاه چین غلام  
 شد روشنم که منزل سروسرست جویبار  
 دل انتظار وعده وصل تو میکشد  
 جانم بلب رسد چو زوصل تو بگذرد  
 چشمم چو دید روی تو در تاب زلف گفت  
 خورش حلال باد که بیموجبی کند

آئینه دار حاجب رویت مه تمام  
 کز چشم من نمیرود آن سروخوش خرام  
 مسکین دل شکسته که دارد خیال خام  
 آید بلب هر آینه چون بگذرد ز کام  
 صبح امید ماست که شد پای بند شام  
 نظاره جمال تو بر عاشقان حرام

هر کس ز نام و ننگ طریقی گزیده اند

با عشق تو کمال برآمد ز ننگ و نام

با تو از دل نشانه یافته ام  
 هر چه گم شد مرا گمان بر تست  
 تا شدم گم بکوی محنت دوست  
 سجده ها کرده ام ؛ سر خود را

خبر از دزد خانه یافته ام  
 جویمت چون بهانه یافته ام  
 دولت جاودانه یافته ام  
 تا بران آستانه یافته ام

۱- عیش را (ج - س) ۲- جور و ستم کنی و بس (م - ن) ، (حن) ، جور و جفا کنی

و بس (ج - س)

گر نیابم قبول ضربت تیغ      شرف      تازیانه      یافته‌ام  
 بوسم آن پا بلا غرامه که باز      دستگه      صوفیانه      یافته‌ام

تا کمال از تو شد بعالم فرد  
 در جهانیش یگانه یافته‌ام

باز در آن کو گذری یافتم      بر درش از کعبه دری یافتم  
 پیش کدایان سر کوی دوست      هر دو جهان<sup>۱</sup> مختصری یافتم  
 گر نظر مردم مقبل بमाاست      آن ز قبول نظری یافتم  
 جان و سر و دیده چه داریم دوست      از همه چون دوستری یافتم  
 ایکه گریزد دلت از داغ عشق      رو که ترا بی جگری یافتم  
 بیخبر افتاده در آن کوست دل      اینقدر از دل خبری یافتم

دل شد و دلبر بکف آمد کمال

گر شبه گم شد گهری یافتم

باز در عشق یکی دل بغلامی دادم      خواجه را گو که بیاید بمبار کبادم<sup>۲</sup>  
 بنده را از توچه جای گله؛ آزادیهاست      نیست وقت گله و قتیکه کنی آزادم  
 تو چو شاخ کلی و بی تو مرارخ شده زرد      منم آن برگ که از شاخ جدا افتادم  
 برفلك ناله من گوش ملائک<sup>۳</sup> کرساخت      آه اگر در دل شبها شنوی فریادم  
 از می عشق تو ساقی قدحی داد مرا      که می خلد و لب حور برفت از یادم  
 با تو بنیاد نهم باز طربخانه عشق      طاق ابروی تو گر بر نکند بنیادم

الف قد تو آنروز بزد راه کمال

که بمکتب الف و بی بنوشت استادم

۱- ملک جهان (م - ن) ۲- دروزن وقافیه و پاره‌ای از مضامین نظیر این غزل خواجه حافظ است:

فاش میگویم و از گفته خود دلشادم      بنده عشقم و از هر دو جهان آزادم ....

۳- گوش سہی را (م - ن) ، گوش مہی را (حن)

باز می بیخودی بروی تو خوردیم  
 خاک در دیر و کعبه چند توان بود  
 شکر که هر شام از تو با دل گرمیم  
 گر همه درمان خود طبیب فرستد  
 گر ورق عمر ما تمام به پیچند  
 روی بما کرده گونه گونه بلاها<sup>۱</sup>  
 از حرم و دیر عزم کوی تو کردیم  
 نوبت آن شد که گرد کوی تو گردیم  
 آه که هر صبح از تو بادم سردیم  
 کی رسد آنها بما که ما همه دردیم  
 ما سر طومار دوستی نه نوردیم  
 تا ز تو با اشک سرخ و چهره زردیم

در ره او تا کمال توشه ما ساخت

جز جگر و کرده درد هیچ نخوردیم

بیوی خویش گردان زنده بازم  
 بشمع امشب مگر دل هم زبانست  
 سر زلفت مرا عمر درازست  
 اگر کردم نظر بازی برویت  
 بچشمم میپرد مرغی که تا خوش  
 همی کش ساعت دیگر بنازم  
 که او میسوزد و من در گدازم  
 خداوندا بده عمر درازم  
 بحمداله که باری پاکبازم  
 بیارد نامه از سوی تو بازم

کمال خسته گفتی چاکر ماست

بدین اقبال دائم سرفرازم

بحمداله که دیگر باره روی دوستان دیدم  
 من آن مرغ خوش الحانم که بیرون از قفس خود را  
 فلک گرفتافت روی مهر و بر گردید از یاری  
 شب قدری که میجستم بخواب و روز نیکوئی  
 مراد من میان یار بود آن در کنار آمد  
 زمان وصل کز دیگر زمانها به نهد عاشق  
 چو بلبل میکنم مستی که باغ و بوستان دیدم  
 باقبال بهار ایمن ز تشویش خزان دیدم  
 فراموشم شد آن باری چو روی مهر بان دیدم  
 چو آن مودیدم و آن روهم این دیدم هم آن دیدم  
 میان راحت افتادم چو رنج بیکران دیدم  
 بروی دوستان من این زمان را آن زمان دیدم

کمال آندم که خواهی دید بایاران قرین خود را

بگو این دولت از یمن شه صاحبقران دیدم

بخالت نسبت مشک خطا کردم، خطا کردم	چنین تشبیه <sup>۱</sup> بی نسبت چرا کردم، چرا کردم
صبا انداخت در دستم شبی زلف <sup>۲</sup> چو چو کانش	چگویم کان نفس با او چدها کردم، چهها کردم
چو دیدم قبله روی تو صد ساله نماز خود	بمحراب دوا برویت قضا کردم، قضا کردم
رقیبت تربیت فرمود یکبارم بدشنامی	من از شادی دوبار او را دعا کردم، دعا کردم
دل خود را که از ریش کهن شد تو بتو خسته <sup>۳</sup>	ز دارو خانه دردت دوا کردم، دوا کردم
نو شتم کز تو نگریزم بخون خود خطی وانگه	دو چشمت را برین معنی گوا کردم، گوا کردم

کمال ارا اندکی زان خط غباری داشت در خاطر

چو دیدم روی او با او صفا کردم، صفا کردم

بدرد تو جز ناله همدم ندارم	کسی را در این پرده مجرم ندارم
جفای جهان میکشد عاقل و من	غمتم دارم و از جهان غم ندارم
بمهر رخت عالمی دارم امروز	که يك ذره پروای عالم ندارم
من باد در دست، دور از دهانت	سلیمان و قتم که خاتم ندارم
اگر ماه گویند ماند برویت	من این نکته چندان مسلم ندارم <sup>۴</sup>
غم و محنت و رنج چندانکه خواهی	من از دولت عشق تو کم ندارم

از آندم که غایب ز چشم کمالی

دل بی غم و چشم بی نم ندارم

برآمد جان ز شوق آن دهانم	برآوردی بهیچ ایدوست جانم
گریبانم بدست خود چه دوزی	که از دست تو باز می درانم

۱- من این تشبیه (م - ن) ، (حن) ۲- سر زلف (م - ن) ، (حن) ۳- دل خود را

که آزارش کهن شده تو بنو خسته (م - ن) ۴- اگر دم زند با تو طوطی بمنطق من این نکته

از وی مسلم ندارم (م - ن) ، (حن)

ترا می‌پویم و می‌گیریم ایدوست  
چو در گفتار می‌آری لب خویش  
اگر بویت بمن جانی رساند  
کمال از جان ستانش رنجه شد گفت  
سخن می‌گویم و خون می‌چکانم<sup>۱</sup>  
شکر می‌چینم و در می‌فشانم  
چه می‌گوئی یکی را صد رسانم  
چه میرنجی حق خود میستانم

مرا پرسی ز عقل و دین چه داری  
ترا دارم من این و آن ندانم

بسی درد از غم عشقت کشیدم  
یکا یک درد من درمان پذیرفت  
به نیم اندوه از صد غصه رستم  
من آن مرغم که در دام بلایت  
فغان خود من سرگشته زین درد  
طیب عاشقانت نام کردند  
ز بیدردی بتر دردی ندیدم  
از آن دم کز تو این شربت چشیدم  
یک درد از هزاران غم رهیدم  
چو پیچیدم ؛ غم و درد تو چیدم  
رساندم بر فلک هر جا رسیدم  
چو دردت مرهم و درمان گزیدم<sup>۲</sup>

باو صاف کمال امروز در عشق

از آن فردم که هم درد فریدم

بکش بناز مرا ای بغمزه آفت مردم  
چو از درت بدر کعبه رفتم و بنشستم  
مرا که میرسد از غیب صد لطیفه شیرین  
بیار جام خمار اشکنی بجان تو ساقی  
بیای بوس تو ز آن دم که یافتیم بشارت  
در آب دیده فرو رفته‌ام چو مردم آبی  
که من بناز تو خو کرده‌ام بناز و تنعم  
کبوتری ز حرم بانگ بر کشید که قم‌قم  
چو میرسم بدهان تو میشود سخنم کم  
که سرگرانم و سو کنند می‌خورم بسر خم  
لب امید فراهم نمیشود ز تبسم  
نکرد دیده من بر من غریق<sup>۳</sup> نرحم

۱- ز تو می‌پرسم و می‌گیرم از شوق سخن می‌گویم و در می‌چکانم (م - ن)

۲- طیب عاشقانم نام کردند چو دردت بر همه درمان گزیدم (م - ن) ؛ (حن)

۳- بر من غریب (م - ن) ، (ج - س)



کمال چشم توت شد خلل پذیرز گریه

مکن خراب بیاران اشك خانه مردم

بگذار تا بگلشن کوی تو بگذریم	در باغ وصل از گل روی تو برخوریم
باشند سیر چشم گدایان پادشاه	بردار پرده تا برخت سیر بنگریم <sup>۱</sup>
در خلوتی که ثانی اثنین آن صباست	خود را زخیل رابعهم نیز نشمریم
ای باد اهل روضه حسرت بسوختند	دیگر بکس مگوی که ما خاك آن دریم
ما را بروز واقعه خاطر بدان خوشست	کز خاك آستان تو تصدیع میبریم

گر جان طلب کند ز تو جانان بده کمال<sup>۲</sup>

ما جنس عاریت بخداوند بسپریم<sup>۳</sup>

بیاساقی که بیخ غم بدور گل بر اندازیم	می گلگون طلب داریم و گل در ساغر اندازیم <sup>۴</sup>
سر رقص و سر اندازی است سر و لاله را ماه <sup>۵</sup>	مهی سروی بدست آریم و در پایش سر اندازیم
گر از شوق جمال گل گرفته لاله جام مل <sup>۶</sup>	کله بر آسمان انداخت مازان بر تر اندازیم
با آواز رباب و نی بنوشم آشکارا می	بشهر آواز زندی و میخواری در اندازیم
همین شب <sup>۷</sup> باشدای واعظ که تافاضی خبر یابد	کشیم اورا ز محراب و ترا از منبر اندازیم
بخاك پای خود چندان بده فرصت سر مارا	که بر گیر یمش از پای و پیاپی دیگر اندازیم

۱- در نسخه (م - ن) ، ( حن ) این بیت نیز آمده است :

کوی تو دیده گو بشکن حور ، پای ما      گر سر بغرفه هاش چو طوبی در آوریم

۲- بیا کمال - تا جنس .... (م - ن) ، ( حن )

۳- بمضمون این بیت حافظ شیرین سخن است :

این جان عاریت که بحافظ سپرد دوست      روزی رخس به بینم و تسلیم وی کنم

۴- در وزن و قافیه و پاره از مضامین نظیر اینغزل خواجه حافظ است :

بیا تا گل برافشانیم و می در ساغر اندازیم      فلک را سقف بشکافیم و طرحی نو در اندازیم

۵- با هم (م - ن) ، ( حن ) ، ( نخ )      ۶- گر از شوق جمال گل بکف پر لاله جام مل

(م - ن) ، ( حن )      ۷- همین دم (م - ن) ، ( حن )

کمال از موج غم چون نیست گرداب جهان خالی

بیا تا بر لب دریای باده لشکر اندازیم

بی تو نفسی که زنده مانم	گر میکشیم سزای آنم
دلرا ز لب تو سازم آگاه	بر سوختگی نمک رسانم
این سوز درون ز سوختن نیست	نا ساختن تو <sup>۱</sup> سوخت جانم
هرگز نبرم ز تیغ تو مهر	گر کارد رسد باستخوانم
خونابه دل مرا حلال است	ای دیده که من نمی چکانم
گفتی غم تو خورم چه دانی	غمخواره اگر توئی چه دانم

گویند کمال بر در دوست

از خاک کم است بیش از آنم

پیش رخ تو مه را حسنی چنان ندیدم	این اختر سعادت بر آسمان ندیدم
از ضعف شد تن من مانند استخوانی <sup>۲</sup>	پیش سگان کویت این استخوان ندیدم
بار غمت کسانرا بر دل گران نماید	من بردو دیده آنرا باری گران ندیدم
ای دل بخواب اورا در وقت <sup>۳</sup> بوس و آغوش	گر تو دهان ندیدی من هم میان ندیدم
ماند قد تو و من آن تیر و این کمانرا	تیر اینچنین فتاده دور از کمان ندیدم
چندانکه خورده خونم از دیده خاک آن در	چون ریک گرم <sup>۴</sup> هیچش سیری از آن ندیدم

آمد بخاک کویش اشک کمال غلطان

آبی بدین روانی در بوستان ندیدم

تأ <sup>۵</sup> دست بزلف یار بردیم	صبر از دل بیقرار بردیم
سیم و زر و جان و سر بران در	هر چار باختیار بردیم

۱- ناسوختن تو (م - ن) ، با ساختن تو (ج - س) ۲- دور از تو استخوانی (م - ن) ،

(حن) ، (ج - س) ۳- هنگام (م - ن) ، (حن) ۴- ریک تشنه (م - ن) ، (حن) ،

(ج - س) ۵- ما (م - ن)

جانها کردیم در سر تیغ  
سر در پی آهوان مشکین  
بردیم<sup>۱</sup> رقیب را کشانه  
بردیم بخاک مهر آن روی  
سر نیز بیای دار  
چون ره سوی لالهزار  
سگ را به ستم شکار  
شمعی بسوی مزار  
بردیم

گر شد ز کمال سر گران یار

درد سر ازین دیار بردیم

ترا بر دیده من جاست گفتم  
زمن پرسید هرگز میکنی خواب؟  
لبت گفت از توام جانست درخواست  
دهانت با دلم گفتا کجائی  
به تنهائی بسر چون میبری گفت  
دلت کو ، گفت تا با من سپاری  
که این جوی و نوسروی ، راست گفتم  
نکردم این گننه شهاست ، گفتم  
مرا از تست این درخواست گفتم  
که پیدا نیستی ، پیداست گفتم  
خیالت روز و شب<sup>۲</sup> با ماست گفتم  
اگر دل نیست جان بر جاست گفتم

کمال این درد را گفتی چه درمان

نمیدانم خدا داناست گفتم

ترا چون چشم خود دیگر بمردم دیدتوانم  
زرشک از دیده خون بزم گرم درد فرود آئی  
چو از رخ زلف بهریدی گسستی رشته عمرم  
بطاق ابروان خوانم ترا پیوسته پیش خود  
بخاک پای تو خود چون رسد کلکون اشک من  
کمال از دوریم گفتی چها بگذشت بر چشم  
دو چشم دیگری<sup>۳</sup> خواهم که از غیرت بپوشانم  
زدل فریاد برخیزد گرت بر دیده بنشانم  
چو بر لب خال بنهادی<sup>۴</sup> نهادی داغ بر جانم  
بیای آیت رحمت بمحرابت چو میخوانم  
که در رمی فتد هر دم منش چند آنکه میرانم  
چو نورفتی<sup>۵</sup> در سیراب رفت از چشم گریانم

۱- کردیم (م - ن) ۲- خیالت دائماً (م - ن) ۳- نو چشم دیگری (م - ن) ،

(جنگ) ۴- مهر بنهادی (نخ)

در اشعار از دو چشم تر چو گفتم سرگذشتی دو

زهر بخری روان شد خون بجدولهای دیوانم<sup>۱</sup>

ترا در دل وفا باشد ندانم	ز خوبان این کرا باشد ندانم <sup>۲</sup>
فکندی وصل خود با روز دیگر	پس از مردن دوا باشد ندانم
مکش گفتم مرا گفتی روا نیست	چنین کشتن روا باشد ندانم
دعا نا گفته داری قصد دشنام	عطا پیش از دعا باشد ندانم
بدیدن قانع گفتم ز تو ؛ گفت :	قناعت در گدا باشد ندانم
مرا گفتی کجا باشد دل تو	چنین مسکین کجا باشد ندانم

کمال خسته را مرهم ضروریست<sup>۳</sup>

ولیکن آن ترا باشد ندانم

ترا شوخ اندک وفا گفته‌ایم	هنوز اندکست اینکه ما گفته‌ایم
دل ما ز غم سوختی چند جای	ترا این سخن چند جا گفته‌ایم
هلاک تن ماست دائم دعوات	تو آمین بگو ما دعا گفته‌ایم
بجمعی که عاشق گُشان حاضرند	از اول ترا مرحبا گفته‌ایم
حدیث دل و دیده از ما می‌پرس	که ما ترك این ماجرا گفته‌ایم
بر آن خوان که نُقلش کباب دلست	نخستین غمت را صلا گفته‌ایم

سخنهای نو بشنوید از کمال

که اینها درین روزها گفته‌ایم

ترا که هست ز ساعد دو آستین پرسیم	پیول کهنه نیرزند مفلسان قدیم
دُر یتیم فشانم من غریب از چشم	ترحمی نکنی هیچ بر غریب و یتیم

۱- زهر بخری روان شد پیک لولوهای دیوانم (جنگ) ۲- در نسخ (م - ن) ، (حن) ،

(ج - س) . ردیفها بجای ( ... ندانم ) ( ... چه دانم ) قید شده است . ۳- کمال این ریش را

مرهم ، صبوریت (م - ن) ، (حن) ، (ج - س)

خطت بسوخت<sup>۱</sup> بآتش هزار دفتر علم  
بدور عشق تو عشرت همین بود که مراست<sup>۲</sup>  
همیشه بیم کنند از رقیب عاشق را  
مرا تمام بود نیم مدعی در عشق

کمال کیست که اورا کدای خودشمی

مرا حقیر شمر کز تو منتهی است عظیم

ترا کر بیوفا گفتم چه گفتم  
و کر گفتم ستم چندین روا نیست  
من بیدل دواى دیده خویش<sup>۴</sup>  
من خاکی به پیش خاک پایت  
سحر دشنام من گفتمی و رفتی<sup>۵</sup>  
دل من با چنین بیگانه خوئی

کمال آهسته میگوئی چه گوئی

نمیپرسی مرا گفتم ، چه گفتم

چون روز روشنست که ما رند و عاشقیم  
فکر تو میکنیم و در آن دم که خاستیم  
ما راست يك علاقه و آن عشق روی نست  
رطب اللسان بشکر تو مانند سوسنیم  
دیوانه از تکلف و تکلیف فارغ است  
خود را بر آستان درت بسته ایم باز

چون صبح در پرستش مهر تو صادقیم  
ذکر تو میکنیم زمانی که ناطقیم  
باقی زهر چه فرض کنی بی علائقیم  
نی چون گل دوروی ، دوروی و منافقیم  
معذوردار زاهد اگر رند و فاسقیم  
هر چند بندگی درت را نه لایقیم

۱- خط تو سوخت (م - ن) ، (حن) ، (ج - س) ۲- همین بود ما را (ج - س)

۳- غلط گفتم (م - ن) ، (حن) ، (ج - س) ۴- دواى سينه ریش (ج - س)

۵- بهر دشنام می گفتمی چه گفتمی (م - ن) ، (حن) ، (ج - س)

خود نیست درمیانه دوئی از یگانگی  
 گریک بنگری همه بر خویش عاشقیم  
 گر خاطر عزیز عزیزان خلاف ماست  
 با خاطر عزیز عزیزان موافقیم  
 دارد کمال چشم نوازش ز لطف تو  
 گر چه بدله نوازی لطف تو وانقیم

چه خسته میکنی آخر بغمه خاطر مردم  
 یکی نگر سوی غم دیدگان بچشم ترخم  
 شنیده ایم که گفتی بد است چشم فلانی  
 ترا که گفت که بگشاز بان بغیبت مردم  
 شبی که باتو نشینم کدام بخت و سعادت  
 دمی که با تو بر آرم کدام ناز و تنعم  
 اگر بصدر چمن میگذشت سرو بیالا  
 بعهد قد تو دیگر نداشت حد تقدم  
 شب فراق می رسید از کمال حکایت  
 چو گل برفت نیاید ز عندلیب تکلم

چه خوش بود آن شبی کرد در آمد یار مهریم  
 رخس بوسیدم و لب هم دگر هارا نمیگویم  
 مه خر گه نشین آنشب مرا زانوزدی صد جا  
 چو آن تُرك از سرمستی نهادی سر بزانویم  
 کجا یا به من آن دل را که کردم بر در او گم  
 که در بتخانه کم گشتست و من در کعبه میجویم  
 زیارتگاه من سازید طاقی در ره مستان  
 که خواهد کُشت میدانم بنواز آن چشم و ابرویم  
 دلا گر گویدت دلبر که دلاها گوی من باشد  
 بچوگان سر زلفش بگو من هم همین گویم  
 برای مستی من گومیا و آب می ساقی  
 که از خاک سر کویش صبا می آورد بویم  
 کمال از خضر پرشش کرد وصف چشمه اش گفتا:

چو آن لب دیده ام زان آب اکنون دست می شویم

چه خوشتر دولتی زینم که دائم باتو بنشینم  
 که سیری نیست از رویت مرا چندانکه می بینم  
 بچشم ناتوان زینسان که بردی خوابم از مژگان  
 نه بیند دل<sup>۱</sup> بخواب اکنون که آید سر بیالینم  
 شب هجرانت از هر سو فشاندم اشک دور از تو  
 چومه گشت از نظر غائب برفت از دیده پروینم

گهم پیش کسان خوانی سگ کوی و گدای در  
 لب ترا چون نگویم کز دهانت هست ناز کتر  
 بر دهر کس حسد بر من مکن تعظیم چندینم  
 که جان بر یک سر موی تو توانم که بگزینم  
 حدیث حسن رخسارت چو کلنا کرده ام دفتر  
 ورق را سرخ روئیهاست از گفتار رنگینم

مرا گوئی کمال آئین دلها بیدلی باشد

اگر بیدل نیم جانا من از عشق تو بیدینم

چرا رنجید یار از من گناه خود نمیدانم  
 اگر قصد گریز افتد مرا از دست چشم او  
 چگونه پاک سازم باز راه خود نمیدانم  
 بجز در سایه زلفش پناه خود نمیدانم  
 بیه دیدن کسان را هست عید و شادمانیها  
 بسوی او گرم چو آب و آتش قاصدی باید  
 مرا این عید کی باشد بماه خود نمیدانم  
 که جز خاک درش آرامگاه خود نمیدانم  
 پربرویان همه جسمند او جان و درین معنی<sup>۲</sup>  
 ز روی دوست روشنتر گواه خود نمیدانم

اگر گوید کمال از خاک راه ماست هم کمتر

من این بیحرمتی جز عز و جاه خود نمیدانم

چه رنجم از تو چون کشتی بنازم  
 چو کارم جز بریدن نیست از خویش  
 که نازت عمر نو بخشید بازم  
 چرا باشد ز تیغ احترامم  
 طبیعی ؛ شربت من گر نسازی  
 ز ابرویت چو روی آرم بمحراب  
 سر زلفت بود عقد نمازم  
 سر زلفت مرا عمر درازست  
 نظر کج<sup>۴</sup> باختی گفتی بآن زلف  
 دو رخ دارد چگونه کج<sup>۴</sup> نمازم  
 خداوندا بده عمر درازم

کمال از بندگان ماست گفتی

بدان اقبال دائم سر فرازم

۱- چنین قاصد و رای اشک و ... (م - ن) ۲- پربرویان همه جسمند و او نور ، اندرین

معنی (م - ن) ، (حن) ، (ج - س) ۳- زقند لب (م - ن) ۴- کژ (ج - س)

حقوق ناز و عتاب حبیب من دانم  
 نهاده بر سر خوان عشق او کباب جگر  
 چو من کشیده‌ام از جور او بسی بیداد  
 نهفته معنی نازک بسی است در خط یار  
 دلم بزلف تو چونست ازین غریب می‌پرس  
 صباچه گفت شنیدی بمن رها کن زلف  
 تو حقشناس نه ای رقیب من دانم  
 به نیت که نهاد آن نصیب من دانم  
 چه ها کشید ز گل عندلیب من دانم  
 تو فهم آن نکنی ای ادیب من دانم  
 که شام چون گذرد بر غریب من دانم  
 که عطرسای منم قدر طیب من دانم

کمال غم مخور از درد دل که دلبر گفت

که این علاج نداند طبیب من دانم

خال لب تست داغ جانم  
 خاکی که بر آن نشان آن پاست  
 چندم زدر ای رقیب رانی  
 نا رخ نه‌میش پس از فنا نیز  
 از چشم تو داد خواستم گفت  
 هندوی مبارکت گفتی  
 من نیز بران سرم که صد جان  
 دل سوخته این و کشته آنم  
 از آب بقا دهد نشانم  
 من هم ز سگان آستانم  
 شترنج کنید استخوانم  
 من ترکم و پارسی ندانم  
 در فال تو \* خال دلستانم  
 در پای مبارکت فشانم

در پیش کمال اگر نشینی

بر دیده روشن نشانی

درین زحمت که این نوبت من از ریش درون دارم  
 درون خلوت خاطر توئی مجرم، تو میدانی  
 تو همچون صبح می‌خندی و من چون شمع می‌گیرم  
 ز وصلت پادشاهان را بجز حرمان نشد حاصل  
 ز دل یک قطره خون ماندست از هجر جگر سوزت  
 نه هستم طاقت رفتن، نه امکان سکون دارم  
 که شوق آرزومندی ز تو از حد برون دارم  
 نمیدانی که این حالت من از سوز درون دارم  
 من بی‌حاصل مسکین چنان امید چون دارم  
 ولی در جو یبار دیده صد دریای خون دارم



ندیدم هیچ بر خورداری از سر و قدت هرگز      چه سود از همت عالیم چون بخت نکون دارم

کمال از دنیای دو نم چه ترسانی، چه میگوئی

جوانم، عاشقم، مستم، غم از دنیای دون دارم

(نخ)

دل برفت از پیش من؛ تنهاده دل، دلدار هم <sup>۱</sup>	سینه از داغ جدائی خسته و افکار هم
آخر آمد روز وصل و روز گار عیش نیز	چشم خوابانید بخت و دولت بیدار هم
گر بگویم پیش یاران در دبی یاری خویش	بر من بیدل <sup>۲</sup> بگرید یار هم، اغیار هم
بیوفائی بین کز و جزیر ششم امید نیست	خاطر یاری <sup>۳</sup> نمیجوید بدین مقدار هم
گر بر نجاندم مرا بسیار تر از دیگران	هم نرنجم بلکه دارم منت بسیار هم
تا غم و اندوه او غمخوار و مونس شد مرا	فارغ و آسوده ام از مونس و غمخوار هم

با رخ او مهر پنهان چند میورزی کمال

کاین سخن مشهور شد در کوی و در بازار هم

دل ز چشم او بنازی مست شد بی خویش هم	ناز خود گویش کن نامیر مش زین بیش هم
چون بدان قانع نشد کز غمزه دلها ریش ساخت	می فشان گوازلب خندان نمک بر ریش هم
سرزنش در عشق او دلرا؛ بدان ماند که ریش	پر بود از درد و بر سر میزنندش نیش هم
خاک پای او ندیده گفته بودم تو تیاست	نیک بودست آن نظر دیدم بچشم خویش هم
کرده ام اندیشه نیکی که دیگر نشنوم	در غم او قول ناصح پند نیک اندیش هم
وقت قتل ای تیغ اگر بی جرمیم بینی زهرم	سرخ گردی دردم و سرافکنی در پیش هم

گفته کرد پلاست ز اطلس ما به کمال

با همه عالم پلاس و با من درویش هم

دل گرفت از بتان مه رویم      راست گویم : دروغ میگویم

۱- دل نرفت از دست من تنها؛ دل و دلدار هم (م - ن)      ۲- بر من مسکین (م - ن)،

(ج - س)      ۳- خاطریاران (نخ)، (ج - س)

مست از بوی عنبرین بویان  
 میکنم زان لب و دهان پرشش  
 نام آن لب چو میبرم بزبان  
 شادی وقت من<sup>۱</sup> که در همه عمر  
 باد اگر خاک من برد هر سو  
 آب رو بایدت بگوی کمال  
 بتفاخر که خاک آن کویم

دل نیست بدستم بر دلبر چه فرستم  
 غم نیست ازینم که فرستم بر او جان  
 از دیده بخاک در او جز گهر اشک  
 گر دل طلبد مرهم ریشی بسر تیر<sup>۴</sup>  
 با دست همین از تو بدست من مفلس  
 بیرون زدعائی که بر آید سحر از دست  
 چون بر درو بام تو نخواهم که پردمرغ  
 شوق لب چون قند توام گر چه بسی هست

زینسان که کمالست ز هجران تو گریان

با نامه برت جز غزل تر چه فرستم

دوش آرزوئی<sup>۵</sup> شکسته بودم  
 با زلف کجش<sup>۶</sup> نشسته بودم  
 پیوند بدان طناب کرده  
 از رشته جان گسته بودم  
 دست من و زلف یار حاشا  
 بر خویش دروغ بسته بودم

۱- شادی من بین (م - ن) ۲- اندیشه‌ام اینست (م - ن) ۳- نقدی که فرستند (ج - س)

۴- مرهم تیری بسوی ریش (ج - س) ، مرهم تیری بسر ریش (نخ) ۵- شب آرزویت

(ج - س) ۶- با زلف کثرت (ج - س)

خوش بود دلم بنواز آن چشم  
نا بر کف پاش مالم این روی  
از آتش هجر چشم بد دور  
از غمزه اگر چه خسته بودم  
صد باره باشک شسته بودم  
آن شب چو سپند چسته بودم

فی الجملة بدولت رخ دوست

از ننگ ؛ کمال رسته بودم

دوش با خود ترانه میگفتم	غزلی عاشقانه میگفتم
جام بر کف حکایت لب یار	بشراب مغانه میگفتم
شیم از زلف او چو بود دراز	با خیالش فسانه میگفتم
صفت دانه های گوهر اشک	پیش در یگانه میگفتم
در میان ستاره ها مه را	پیش حسنش میانه میگفتم
غمزه اش را چو تیر میگفتند	دل خود را نشانه میگفتم
ز آتش روی مجلس افروزش	شمع را يك زبانه میگفتم
سر زلفش چو شانه میزد باد	اصلح الله شانه میگفتم
گر ز سر میگذشت آب دو چشم	با کس این ماجرا، نه میگفتم

تا دم صبح سرگذشت کمال

سر بران آستانه میگفتم

رخت رشك قمر گفتیم گفتیم	لبت را کر <sup>۱</sup> شکر گفتیم گفتیم
رقیبت را که سگ بسیار ازو به	چه شد کر زین بشر گفتیم گفتیم
غمت گفتا بگوئید اندرین راه	بترك جان و سر ؛ گفتیم گفتیم
چو شیرینتر ز جانی دوستانرا	ز جانت دوستر گفتیم گفتیم
مرا نا مهربان گفتی که گفتی	نگفتیم این اگر گفتیم گفتیم

چو سر عشق ما دانست اغیار      بیاران این خبر گفتیم گفتیم  
 دروغی بر اینقدر گفتیم گفتیم      چه رنجی گر کمال آن خودت گفت  
 رخ بپوشید و جگر میسوزدم      آتش پنهان بتر میسوزدم  
 خانه گر از آب سازم چون حباب      آه دل دیوار و در میسوزدم  
 یاد آن لب، دل که خون آلود ازوست      چون نمک بر ریش تر میسوزدم  
 پای از سر میکنم پیشش چو شمع      گر چه از پا تا بسر میسوزدم  
 سوخت جانم ناز او بادش حلال      گر بیک ناز دگر میسوزدم  
 نامه شوقم کبوتر دید و گفت      چون برم چون بال و پر میسوزدم

گر ز چشم بد دلش ترسد کمال

من سپندم گو اگر میسوزدم

روز عیدست و من امروز بران درمیرم      که دهم حاصل سی روزه و ساغر گیرم  
 دوسه ماهست که دورم ز رخ ساقی و جام      بس خجالت که برو آمد ازین تقصیرم  
 من بخلوت نمشینم پس ازین؛ گر بمثل      زاهد صومعه بر پای نهد زنجیرم  
 پند پیرانه دهد واعظ شهرم لیکن      من نه آنم که دگر پند کسی بپذیرم  
 آنک بر خاک در میکده جان داد کجاست      تا نهم بر قدم او سرو پیشش میرم

خلق گویند که بی پیر مبر رنج کمال

سال خورده می امروز به از صد پیرم

(م - ن)

روز نشاطست و عیش باده بیارید و جام      زانکه بجان آدم در غم ناموس و نام  
 هست مرا آرزو یکدو مراد از جهان      صحبت یاران خوش، صحت و شراب مدام  
 ورنبود هیچ از این؛ دولت حسن توباد      عشق تو ما را بس است درد تو ما را تمام

نوق درونی و درد لازمه عاشقی است  
 گرنه بشویم بمی سینۀ پر جوش را  
 دریده بد فرصتی کور بود دائما  
 پشت و پناه من است سرو قد عالیت  
 تا بتو وابستهام کلی و جزوی کار  
 هر که در او این دو نیست عشق برو شد حرام  
 از سر من کی رود این همه سودای خام  
 عیش کنم لایزال نوش کنم می مدام  
 سایه عالیت باد بر سر ما مستدام  
 فارغم از نیک و بدایم منم از خاص و عام

سعی بسی کردهام تا بتو ره بردهام  
 غایت سعی کمال هست همین والسلام

رویت گل سیراب نگوئیم چگوئیم  
 آن زلف کمند افکن و رخسار و جبین را  
 تفسیر دو ابروی تو کان سوره نونست  
 دیدیم شبی چشم تو؛ جز فتنه و تاراج  
 چو گان سر زلف تراشد دل ما گوی  
 این چهره و این اشک روان را بدویدن  
 آن لب شکر ناب نگوئیم چگوئیم  
 دزد و شب مهتاب نگوئیم چگوئیم  
 پیوسته بمحراب نگوئیم چگوئیم  
 تعبیر چنین خواب نگوئیم چگوئیم  
 این قصه با حباب نگوئیم چگوئیم  
 لوح زرو سیماب نگوئیم چگوئیم

چون قصد کمال از غزل آن صورت زیباست  
 شعر تر چون آب نگوئیم چگوئیم

زیر لب قند مکرر سخنت را گفتم  
 گرچه گفتم بشمیعون درد لها شکنی  
 از سخنهای لطیفم زتری آب چکید  
 من، بجانت که نگفتم تن تو برگ گل است  
 زقنت دیدم و گفتم که تو سیبی و بهی  
 دست برداشت بسی سرو چمن آمین گفت  
 گر ترا هیچ نگفتم دهنتم را گفتم  
 این سخن زلف شکن در شکنت را گفتم  
 هر سخن کز دل صافی بدنت را گفتم  
 بلباس دگری پیرهنتم را گفتم  
 هر چه آمد بدهانم زقنت را گفتم  
 هر دعائی که سحر جان و تنتم را گفتم

دل چو از تیر تو بگریخت نشانش بکمال  
 چشم عاشق کش ناوک فکنت را گفتم

ساقی بیار شیشه می تا بهم خوریم  
 کشتی است جام باده و غم بحر پر ز موج  
 مطرب طلب کنیم و بیزم آوریم چنگ  
 رند شرابخانه بسر میبرد سبو  
 برفرق، خاك آن درو بر سر شراب لعل  
 بینیم آب خضر در آئینه قدح

بامحتسب بگوی و مترس از کسی کمال

گر باده میخوریم غم از کس نمیخوریم<sup>۲</sup>

کز چرخ شیشه باز جگر خون چوساگریم  
 کشتی روانه ساز کزین ورطه بگذریم  
 گر چنگمان بدست نیاید نی آوریم  
 ما هم بر آن سریم که با او<sup>۱</sup> بسر بریم  
 گاهی زلعل و گه ز گهر تاج بر سریم  
 ما را مبین حقیر که خضر و سکندریم

سالها شد که در تك و پوئیم  
 وقت آن شد که از حدیقه انس  
 شا کربهاست زان دهن ما را  
 وصف قد تو پیش ابروی تو  
 سر فرو برده چون سر زلفت  
 خلق ریزند خون ما از رشك

• تو بمائی عجب چه میجوئیم  
 گل و ریحان دوستی بوئیم  
 از تو راضی بیک سر موئیم  
 کج نشستیم<sup>۳</sup> و راست میگوئیم  
 حلقه حلقه بفکر آن روئیم  
 گر بگوئیم گشته اوئیم

یافتی شاهی دو کون کمال

تا که گفتی کدای آن کوئیم

سحر خروش کنان بردرت گذر کردیم  
 میان ما و سگانت خصومتی گر بود  
 رخی که بود برابر بخاك ره ما را  
 اگر چه شمع بروی تو خیر گیها کرد  
 زمشگ در دسر افزایش وز زلف تو؛ ما

ز حال خود سگ کوی ترا خبر کردیم  
 بر آستان تو دوشینه سر بسر کردیم  
 ز کیمیای غمت کار او چو زر کردیم  
 به بین که بر سر جمعش چگونه بر کردیم  
 عجبر آنکه مداوای درد سر کردیم

شب فراق زسوز غمت حکایت خویش      بآه صبحدم و ناله سحر کردیم  
اگر کمال ز زلف تو کرد قصه دراز

بیا که ما بدهان تو مختصر کردیم

سر بر در توام بنگر سر بلندیم      ای من سگ تو عفو کن این خود پسندیم  
گوهندوی دو چشم تو بر کش زغمزه تیغ      من آن نیم که از تو بُرد تیغ هندیم  
خوش گفت زلف بالب جان بخش نوشبی      خونی توئی چرا من افتاده بندیم  
گفتی پیرشش تو چو آیم چه آورم      رحمی بیار بر من و بر مستمندیم  
خیزای طبیب مرهم و درمان زیان مکن      کاین درد اوست ، داغ کند سودمندیم  
از من بیست چشم بهنگام ناز و گفت      هاروت گویا و بین چشم بندیم

در لطف طبع سعدی شیرازی ای کمال

باور نمیکند که کوئی خجندیم

سر زلف تو کرد آخر بسودائی گرفتارم      که دیگر از پیریشانی سر خود بر نمی آرم  
طبیب من علاجی کن بهر بابی که میدانی      که پیش چشم امیرم کزین اندیشه بیمارم  
زلعلت برده ام بوئی ازان افتاده در دیرم      بزلفت بسته ام عهدی از آن در بند ز نارم  
بشوق چشم جادویت ، بذوق طاق ابرویت      گهی در گوشه مسجد گهی در کوی خمارم

کمال از مستی و رندی چو یک ساعت نشد خالی

ندانم عاقلان از چه سبب خوانند هشیارم

( ج - س )

سر که بر پای تو بنهادم از آن بردارم      تا بدین جرم و خطا ، جان بغرامت آرم  
بعد ازین رخ بنهم بر کف پای تو نه چشم      رخ گلبرگ بخار مژه چند آزارم  
چون شود بی برکت هر چه شمارند اورا      بوسهائی که بران پا بزخم شمارم

شد دو چشم تو زنا دیدن رویت بیمار  
نقش بر آب زدن گرچه نبندد صورت  
دزد در خواب برد رخت عجب! چون دزدید  
بهمین رنج من خسته جگر بیمار  
من بجز نقش تو بردیده خود ننگارم  
دل‌م آن‌مه که ز عشقش همه شب بیدارم

تو برخ ماه و خوری بر رخ تو چشم **کمال**

شکرها دارم ازین چشم که بر خوردارم

شب‌چوز حسرت رخت روی بماء کرده‌ام<sup>۱</sup>  
در خور تیغ<sup>۲</sup> دیده‌ام پیش تو فرق خویش را  
گرچه ز خون کشتگان کشت رقیب سرخ‌رو  
ناصح اگر به بینیم روی بخاک راه او  
بود همیشه جان من رسم تو بیگنه‌کشی  
خط چو دمید بر رخت مهر دل‌م زیاده شد  
سوخته ماه و زهره راسینه، چو آه کرده‌ام  
از تو بافتاب اگر تیز نگاه کرده‌ام  
باز منش بدود دل روی سیاه کرده‌ام  
هیچ مگوی کز تو، به روی براه کرده‌ام  
هیچ نمیکشی مرا من چه گناه کرده‌ام  
نام خط بدن نشان مهر گیاه کرده‌ام

آنچه **کمال** از آن دورخ کرد بیان در این غزل

سهل‌مبین که فکر آن من بدوماه کرده‌ام

شوخ چشمیم کشد دل که کشد از نازم  
من چو شمعم که گرم سوز بیایان برسد  
گرچه صد عیب بمیخواری و رندی پیدا است  
نشنود ناله‌ام از ضعف درون هیچ طبیب  
دوش‌تب داشتم و شب همه شب گرم بران  
باز گویم که تب هرزه که گویند **کمال**  
همتی دار که خود را بریار اندازم  
سوختن پیش رخ دوست ز سر آغازم  
در نهان يك هنرم هست که شاهد بازم  
زان جهان آید ازین؛ چون شنود آوازم  
که شوی رنجه و آئی بعیادت بازم  
این سخنهای محال است که میپردازم

درد جانسوز گر این درد و جراحت اینست<sup>۳</sup>

مرهم آن بهتر و درمان که بدینها سازم

۱- شب که ز حسرت رخت چشم بماء کرده‌ام (م - ن) ۲- در سرتیغ (م - ن) ۳- درد جانان اگر اینست و جراحت اینست (م - ن)



و صل گل دان و عندلیب بهم	صحبت عاشق و حبیب بهم
هر دو خوردیم آن نصیب بهم	غم جگر ساخت قسمت من و دل <sup>۱</sup>
دیدن ناصح و ادیب بهم	بتهال قرین تحسین است
نعره واء-ظ و خطیب بهم	میشکافند سقف مقصوره
گر به بینی سگ و رقیب بهم	نیست فرقی میان آندو بزرگ
از من ؛ افسونگر و طبیب بهم	رنج دیدند هر دو معلومست

### یافت شهرت چو جمع کرد کمال

غزل و معنی غریب بهم

ای خوش آندم که بما آید از آن روضه نسیم	صحبت یار؛ بهشتی است پراز ناز و نعیم
توان خواند ازین به که سواد یست سقیم	حور چشم سیمش خواند به از نرگس و گفت
رو نهد سایل افتاده بدرگاه کریم <sup>۲</sup>	نیست خاك در او خالی از آمد شد اشك
تا شوی از پی نظاره در آن گوشه مقیم	میکنم بام و در دیده بخون مژه نقش
تیغ هند یست چو در پیش تو سازش بدو نیم	يك دلی دارم و خواهد ز من آنغمزه و خال
بس ملامت کشد از عشق تو چون آید میم	دید نقش دهنه دل برخت فال گشاد

### بر قدمهای تو خواهد که زند بوسه کمال

باز بنما قدمی خاصه بمشتاق قدیم

تا پیش تو دمبدم بمیرم	صد جان ز لب بوام گیرم
« جز فکر تو نیست در ضمیرم » <sup>۳</sup>	چندانکه بخویش میکنم فکر
خاموش که دشمنت نگیرم	ای دوست که پند خواهیم داد

۱- من و تو (م - ن) ۲- سایلانرا روی وایه است بدرگاه کریم (م - ن)

۳- گوئی شاعر در اینغزل نظری بترجیع بند معروف سعدی علیه الرحمه داشته و مصرعی از آنرا با اندك تصرفی آورده است . سعدی فرماید :

جز نقش تو نیست در ضمیرم      جز نام تو نیست بر زبانم ...

صد دل دهمش اگر پذیرد      گوئید به یار دلپذیرم  
بی زلف و رخس نمیتوان بود      چون نیست ز جان و سرگزیرم  
در غارت غمزه هاش کردند      ترکان سیاه دل اسیرم  
زد غمزه سوی کمال و میگفت

افسوس که حیف رفت تیرم

صفت زلف کجست راست بیاید بقلم      مه نو باشد از ابروی تو بسیاری کم  
تو بخوبی نه چنانی که شکیب از تو توان      همه سودای تو دارند و من غمزده هم  
با همه رنج غریبی و غم تنهائی      چون غم عشق تو ام مونس جانست؛ چه غم  
کشته عشق تو هرگز نکند میل حیات      خسته تیغ تو قطعا نپذیرد مرهم  
چشم ارتیره شد از فرقت روی تو رواست      زود یابد خلل آن خانه که باشد پر نم

روز گاریست که خاک قدم تست کمال

بوفایت که مکش دامن ازین خاک قدم

عشق تو داغ بندگی باز کشید بر دلم      نام و نشان مقبلی شد بغم تو حاصلم  
پیش دودیده قدر من بین که میان مردمان      غیر خیال روی تو کس ننهد مقابلم  
درد دلم طبیب گو زود مکن معالجت      پرسش دیر دیر تو به زشفای عاجلم  
دل زرقیب میکند فکر بمن چو بگندری      حیف که بگذرد چنین عمر بفکر باطلم  
بر سر خاک هر کسی لاله بروید از هوا      من چوروم درین هوس ناله بر آید از یکلم  
نیست عذاب خوانده ام نامزد بهشتیان      از نظرم مران که شد خاک در تو منزلم

گفت: کمال عاقبت در سر زلف ما رسی

هم برسم بهشت چون عمر گذشت از چلم

عمریست کز دیار تو محروم مانده ام      وز شوق نامه های تو سطری نخوانده ام  
تا دامن بدست ارادت گرفته ام      دامن زهرچه غیر تو باشد فشانده ام

در خجلتم که بی تو چرا زنده مانده‌ام  
از بهر گرد سمّ سمند تو هر دمی

بیزارم از وجود خود از ماجرای تو

این با کمال ساده درون باز رانده‌ام

عمریست که از خلوت درمی‌کده مستوریم  
شب مست و سحر گاهان چون چشم تو مخموریم  
کس بوی ریانشنید از خرقة ما رندان  
چون دور بصدف سنگ از زاهد مغروریم  
حیران جمال تو ما سوختگان يك يك  
پروانه آن شمعیم ، مستغرق آن نوریم  
بی پرده بکوی تو تا یافته<sup>۱</sup> بوی تو  
آسوده بروی تو از جنت و از حوریم  
ای جان گر انمایه تو نوری و ما سایه  
با ما چو تو نزدیکی ما از تو چرا دوریم  
تا درد دلی گوئیم کو با تو مجال آن

گویند کمال از عشق شد شهره بگمنامی

چون زده گمیم اما از مهر تو مشهوریم

عید می آید و وقتست که درمه نگریم  
پرده بر گیر که از مه بتو مشتاقتریم  
از جمال تو که عیدست و بمه ماند راست  
گر گماریم نظر بر مه نو کج نظریم  
هست در عید دگر گشتن مافکر بعید  
پیش روی تو چه محتاج بعید دگریم  
شب زلفت شب قدرست و غنیمت شب قدر  
یکشب آن عقد<sup>۲</sup> بگیریم و غنیمت شمیریم  
ساقیا باده و نقل آر که شد نوبت آن  
که دگر روزه خوریم و غم روزی نخوریم<sup>۳</sup>  
پست شد غلغل تسبیح تراویح و هنوز  
بحق روزه کزان ولوله با درد سریم

روزه خوردیم و قسم هم بنماز تو کمال

که دگر در دسر خویش بمسجد نبریم

غم دوست من مغتنم می‌شمارم  
نشاطی که بی اوست غم می‌شمارم

۱- نابافته (م - ن) ۲- آن قدر (م - ن) ۳- غم فردا نخوریم (نخ)

ستمها که خاطر ندارد شمارش  
گدای ترا پادشه می شناسم  
تو شیرین تری گفتمش یا دهانت  
ز روی تو مه را بمیزان عقلم  
قدم تا نیاورده در ره عشق  
نرنجی گرت بی قدم میشمارم  
ازان غمزه عین کرم میشمارم  
فقیر ترا محتشم میشمارم  
بگفتا که او را عدم میشمارم  
اگر پر شود نیز کم میشمارم  
نرنجی گرت بی قدم میشمارم

### کمال زجان بنده شد خواجگی بین

که خود را چنین محترم میشمارم

قدحی بیار ساقی که ز توبه شرمسارم  
من از آن مئی که خوردم زازل بیاد لغلت  
نروم بطعن دشمن ز درش بهیچ بامی  
بنظاره گلستان جمال او چو زر گس  
ز می مغانه امشب کم و بیش هر چه باشد  
قدحی نمای صوفی که رسم به دیر معنی  
سر آن ندارم اکنون که بزهد سر در آرم  
بدو چشم نیم مستت که هنوز در خمارم  
که سری نهادم اینجا که بتیغ بر ندارم  
همه چشم باشم آندم که ز خاک سر بر آرم  
بدهید ای حریفان مدهید انتظارم  
که ز خانقاه صورت نگشود هیچ کارم

### چه زیان اگر چه گشتم چو کمال رند و عامی

که ز زهد و نیکنامی همه عمر بود عارم

قراری کرده ام با خود که چون در پیش یار اقم  
مرا گویند چون بینی ز دورش بی خبر اقم  
بران سودا که از باغ جمال او برم بوئی  
سرو جان گرامی چون ندارد قدر چندان  
بناو کهای صیدا فکن خوشا آن غمزه و مژگان  
سماع تو کجا ماند بحالات من ای صوفی  
بخاک پای او بیخود بغلطم ، بیقرار اقم  
دو چشمم چار شد تا کی بآن مهوش دوچار اقم  
چو زلفش گاه در گلشن گهی در لالهزار اقم  
چو اینهای پیش او ریزم ز رویش شرمسار اقم  
که هر يك در شکار افتند و من هم در شکار اقم  
که تو قصداً برقص آئی<sup>۱</sup> و من بی اختیار اقم

بد کرد و فکر اگر افتی کمال اینک تو و خلوت

مرا بگذار تا در فکر روی آن نگار افتم

گر بمیخانه حریف می و شاهد باشم	به که در صومعه بنشینم و عابد باشم
وقت آن شد که اقامت بخرابات کنم	تا بکی معتکف گوشه مسجد باشم
دامن پیرمغان گرفتد این بار بدست	من سرگشته چرا طالب مرشد باشم
سالها بر در میخانه نشینم به از آن	که ازین گوشه نشینان مقلد باشم
زهد در صومعه میورزم و این رندی نیست	رندی آنست که در میکده زاهد باشم
یار اگر ز آه من خسته نکو اندیشد	فارغ از قصد بد اندیشی حاسد باشم

زندگی در سرتقوی شد و حیفست کمال

که همه عمر درین فکرت فاسد باشم

گر بی تو یکدودم من بیمار زیستم	از غمزه تو خسته و افکار زیستم
از من چو نیم ناز دگر داشتی دریغ	چون صید نیم کشته بناچار زیستم
تن گرچه روز هجر زدی باز شد هلاک	شرمنده ام زیار که بسیار زیستم
رضوان بروضه، خضر بآب حیات زیست	من با خیال آن لب و رخسار زیستم
کوثر ز سنگ تربت من گر چکدرواست	چون سالها بیاد لب یار زیستم
هر بار کز کرشمه مرا غمزه تو کشت	از ذوق کشتن تو دگر بار زیستم

گفتی کشم ترا ز همه پیشتر کمال

من بیشتر برای همین کار زیستم

کرتوسرخواهی ز من سربا تو بسیارم بچشم	سر چه باشد هر چه دارم در نظر آرم بچشم
گفته بردار از خاک درما روی خویش	گر چه گردست آن نهد؛ آن گرد بردارم بچشم
گفته نظاره رویم بچشم من گذار	چون تو چشم دیگری غم نیست بگذارم بچشم
گفته از دور بشمر عقد های زلف من	گر چه بی انگشت دشوارست بشمارم بچشم

گفته سر نامه عشقم بخون دل نگار  
گفته پایم بیوس و هیچ با مژگان مسای<sup>۱</sup>  
سازم از مژگان قلم آن نامه بنگارم بچشم  
مردم چشمی دل مردم نیازم بچشم  
گفته از ما نگهدار آبروی خود کمال  
خاک کوی تست آب رو نگهدارم بچشم

گر جان زمن دلشده خواهی بسپارم  
رانی زدر خویشم و صد عذر بیاری  
گر چشم تو را یار کشی روی نمودست  
گفتم بقدش هیچ نداری سوی مامیل  
دی گفت بکش بار غم و بار فراقم  
خونها رود از رشک میان من و مردم  
ور دیده روشن طلبی در نظر آرم  
سو کند بیاری که من این در نگذارم  
من نیز بدان شیوه بچشم تو که یارم  
گفتا که بلی من الفم هیچ ندارم  
چون میکشم ؛ از بهر چه فرمود دوبارم  
هر بار که چون اشک در آئی بکنارم  
نا بگذری از پیش کمال از سر تعجیل<sup>۲</sup>

خون گریم و یکل سازم و این راه بر آرم

گر خود هزار سنگ ملامت بسر خورم  
آبی که از سفال سگانش رود بحلق  
ریزم بباده خون جگر گر برم بکار  
تیرت بچشم خوردم و سیری نشد از آن  
عمریست یار و خلق جهان دردعای او  
چندانکه زنده ام غم آن سیمبر خورم  
به زان شراب لعل که در جام زر خورم  
بی روی یار باده بخون جگر خورم<sup>۳</sup>  
بفرست دیگری که بچشم دگر خورم  
من دردعای خویش که از عمر بر خورم

گفتی سخن مگوی کمال آندهن بیوس

من طوطیم سخن کنم آنکه شکر خورم

۱- گفته پایم بیوس آزرده مژگان مساز (م - ن) ۲- از ره تعجیل (م - ن) ، (جنگ)

۳- در (م - ن) این بیت نیز آمده :

آید خوشم چو باد که بر نرگسی زند      مشتی که از رقیب تو بر چشم تر خورم

کردل طلبی از من جان هم بتو در بازم  
در پای تو غلطیدن کاریست پسندیده  
گفتم که چه رسمست این بر روی تو برقع؛ گفت:  
گر شمع رسد در تو بگدازمش از غیرت  
از ضعف چنان گشتم کاین قصه اگر گویم  
زلف تو بجان و سر بسته ست گرو با من

### گر چشم کمال از تو بر جان و جهان افتد

با مردم دون همت من بعد نپردازم

گر دهد دستم کز آن عارض نقابش بر کنم  
تلخ گردد کام عیش من چو دندان طمع  
پیش چشم من مقابل جز خیال روی دوست  
سرورا پیش قد او باغبان گر بر کند<sup>۱</sup>  
نر گسار گوید مثال غمزه اش دیدم بخواب  
تا حدیث اوست نقل مجلس پیر مغان

### گر شود مطرب خمش با او چومی نوشد کمال

بشکنم چشم نی و گوش ربابش بر کنم<sup>۲</sup>

گر کام خود از لب بگیرم  
ز آندم که تو آمدی بخاطر  
دارم ز غم تو بر دل ریش  
چون زلف تو گر در آیم از پای  
ای باد بهار کز تو خوشبوست  
چون خضر بسالها نمیرم  
فکر همه رفت از ضمیرم  
دردی که دوا نمی پذیرم  
هم زلف تو باد دستگیرم  
مجلس بروایح عبیرم

۱- گر بر کشد (م - ن) ۲- بشکنم چنک و نی و گوش ربابش بر کنم (م - ن)

بگذر بخزند و گو بیاران از من که به یار چین<sup>۱</sup> اسیرم

زان برد کمال جور آن شوخ

کو محتشم است و من فقیرم

گر گذاری که در تو ما نگریم<sup>۲</sup> خاک پایت بدیده ها بخریم

تا ببوسیم آستان را حلقه حلقه نشسته گرد دریم

گر غرامت ستانی از انصاف هر دو دیده<sup>۳</sup> نهاده در نظیرم

گفته یکشتم بیر سوی خویش ما از آن کوی جان چگونه بریم

اختری چون تو گر بما گذرد به بلندی ز آسمان گذریم

کیش از تیر شد تهی دلبر<sup>۴</sup> پر دلی بین که جمله را سپریم

گر چه آتش زدی بجان کمال

در محبت هنوز تیز تریم

گر من از عشق آن دورخ میرم ای گل روضه دامن گیرم

کاج<sup>۵</sup> سازند از کلم مرغی تا کمان ابرویی زند تیرم

دیدم آن رخ بخواب خوش سحری بخت و روز نکوست تعبیرم

پیش رو ار نشانیم چون زلف باید اول نهاد زنجیرم

شد سفیدم چو شیر موی و هنوز بابت طفل چون می و شیرم

حرص پیران فزون بود به بتان درك دار ای پسر که من پیرم

پیش خط لب گشود و گفت کمال

لطف تحریر بین و تقریرم

ما از تو سخنور جهانیم صاحب نظیرم و نکته دانیم

۱- بشهرچین (نخ) ۲- که در تودر نگریم (م - ن) ۳- سرودیده (م - ن) ۴- کیش از

تیر شد تهی ایجان (م - ن) ۵- کاش (م - ن)



سوزی دل ما چو خط بر آری  
چون نقش دهان تو معماست  
آن آب بقاست یافتیمش  
دلهاست کشان و دلکش آن زلف  
زان گونه سوارئی که ما راست  
گر بود کمال عاشق و رند

والحالة هذِهِ هَمَانِیم

ما از شراب و شاهد صدار توبه کردیم  
ساقی بریز دُردی بر درد ما کزان لب  
مائیم و گشت کویت رقصان و باده نوشان  
تا چند بر تو خواندن طامات زهد و تقوی  
هر کس چو باد از آنکو بر خاستند و رفتند  
داریم سرخ روئی از اشکهای رنگین

هر مرد را<sup>۲</sup> کمالی باشد ز روی همت

ما را کمال این بس کز هر دو کون فردیم

ما از لب تو کام ندیدیم و گذشتیم  
گفتیم دعای تو و از بخت همایون  
با داغ فراق تو که جانسوز عذاب است  
یکشب نکشیدیم ترا در بر و هر روز  
در بیشه دنیا که چراگاه دل ماست  
شهد لب تو شربت وصل دگران بود

تشنه بلب چشمه رسیدیم و گذشتیم  
از لفظ تو دشنام شنیدیم و گذشتیم  
از زندگی امید بریدیم و گذشتیم  
صد جور و جفا از تو کشیدیم و گذشتیم  
روزی دو چریدیم و چمیدیم و گذشتیم  
ما زهر فراق تو چشیدیم و گذشتیم

مانند کمال از هوس آن گل رخسار

صد جامه بیاد تو دریدیم و گذشتیم

ما با غم تو خرم و آسوده خاطریم  
غایب نه ز چشم جهان بین ما چو نور<sup>۱</sup>  
نظار کی بحیرت آن صورت است و ما  
ز اندم که نام جام بران لب نهاده اند  
گفتم به دیر با تو رسم یا بکعبه گفت  
چون دید کز تظاول آتزلف بیقرار  
ز آن لب بکام ما شکری نی و شاکریم  
تو حاضری همیشه و ما با تو ناظریم  
حیران جان نگاری کک مصوریم  
آنرا که نیست معتقد باده منکریم  
ما را بهر مقام که جویند حاضریم  
شوریده روزگار و پراکنده خاطریم  
بیرب زلف و گفت با فوس با کمال<sup>۲</sup>

گر دیر میرسیم بخدمت مقصریم

ما بسودای تودامن ز جهان برچیدیم  
پیش از آن دم که نبود از دل و جان آثاری  
تا بغایت دل ما مایل خوبان می بود  
خلق در عشق تو بوجه نصیحت<sup>۳</sup> ما را  
خبر مستی ما رفت باطراف جهان  
عار آید دگر از خلوت شاهی ما را  
محنت عشق تو بر راحت جان بگزیدیم  
در میان دل و جان مهر تو میورزیدیم  
در بروی همه بستیم چو رویت دیدیم  
هر چه گفتند شنیدیم ولی نشنیدیم  
تا ز میخانه عشقت قدحی نوشیدیم  
دل سوای تو ز آنروز که درپوشیدیم

راه پیمود بسی در طلب دوست کمال

دوست در خانه و ما کرد جهان گردیدیم

ما چو قطع نظر از روی نکو نتوانیم  
دل به بیهوده بدگوی چرا رنجانیم<sup>۴</sup>

غایب نه ز چشم جهان بین، چو نور چشم (م - ن) ۲ - کای کمال (م - ن) ۳ - بر وجه

حقیقت (م - ن) ۴ - آیات ۵-۶-۷ اینغزل در نسخه (نخ) تحت مطلع زیر آمده است :

مالبت را نمک خوان ملاحت خوانیم      خال مشکین ترا دانه دلها دانیم

محرمی کو که بصاحب غرض از ما گوید  
زاهد آن به که گذارد بسر خود ما را  
بیش از آن نیست که او دامن آلوده ز خلق  
بدهانت که به از قند مکرر باشد  
ما نه آنیم که گر خاک شود قالب ما  
ایدل آن به که نگوئی مرض خود بطیب  
که دگر در حق ما هر چه بگوئی<sup>۱</sup> آنیم  
زانکه ما مصلحت خود به ازو میدانیم  
باز میپوشد و ما باز نمیپوشانیم<sup>۲</sup>  
هر حدیثی که از ان لب بدهان میرانیم  
کرد سودای تو از دامن جان افشانیم  
کالات صبر بفرماید و ما نتوانیم

خلق گویند که رندست و نظر باز کمال

هر چه گویند بروی تو که صد چندانیم

ما خانه دل جای تمنای تو کردیم  
شوریده سری جمله گرفتیم بگردن  
دیدیم دل و عقل ز خود دور بصد گام  
از پستی و بالا همه کس نعره بر آورد  
هر لحظه بما گرمتری از ستم و جور  
بر سینه ما فرقت تو چند نهد داغ  
در خانه چراغ از رخ زیبای تو کردیم  
وانگه چو سر زلف تو سودای تو کردیم  
زان روز که از دور تماشای تو کردیم  
هر جا که حدیث قدو بالای تو کردیم  
تا در دل آتش زده مأوای تو کردیم  
آخر نه باین سینه تمنای تو کردیم

چون رفت کمال از نظرت طلعت دلدار

قطع نظر از دیده بینای تو کردیم

ما در حریم مجلس عشاق محرمیم  
هر چند خوار و زار و تزاریم در غمت<sup>۴</sup>  
با درد یار صاحب و با ناله همدمیم<sup>۳</sup>  
هر جا که میرویم عزیز و مکرمیم

۱- هر چه تو گوئی (م - ن) ۲- این بیت سعدی علیه الرحمة را بیاد میآورد :

هیچکس بی دامن تر نیست اما دیگران باز میپوشند و ما بر آفتاب افکنده ایم

۳- با درد یار صحبت و ... (م - ن) ، (ج - س) ۴- تا نوبت غلامی آن در بما رسید

(م - ن) ، (ج - س)

عاقل خبر نیافت که ما را طریقه چیست  
در دور غصه‌های تو کان مستدام باد  
از خون چو غنچه گرچه دل‌مال‌بالب است  
درد سر طبیب گرانست بر سری  
دیوانه پی نبرد که ما در چه عالمیم  
فارغ ز شادمانی و آسوده از غمیم  
پیش لب و دهان تو خندان و خرمیم  
ما را که خسته خاطر از آسیب مرهمیم

گر حال درد ما نکنی باور از کمال

از غم سؤال کن که شب و روز با همیم

ما درین شهر بدام صنمی در بندیم  
همچو پرگار زیاریم جدا سرگردان  
یکره از باد سحر پرس که ماد لشدگان<sup>۱</sup>  
از دل سوخته ما چه خبر دارد شمع  
شرح آن زلف پراکنده درازست می‌رس  
که بدشنامی ازو شاد و بغم خرسندیم  
تا درین دایره کی باز بهم پیوندیم  
جمع در حلقه آن زلف پریشان چندیم  
بیش ازین نیست که در گریه بهم مانندیم  
بهتر آنست کزان قصه زبان در بندیم

گرچه رندیم و نظر باز مکن عیب کمال

این هنر بس که نه صوفی و نه دانشمندیم

ما را سر آنست که در پای تو افتیم  
بار تو بر آن خاک در ای سایه گرانست  
چون سایه که در پای صنوبر فتد از مهر  
در آینه بنمای بما روی دل آرای  
یارب چه خوشست آنکه بخون ریختن ما  
صد گونه چو گل روی دهد معنی نازک  
چون زلف تو بر خاک قدمهای توافتم  
بر خیز تو، تا ما همه بر جای توافتم  
خواهیم که پیش قد و بالای توافتم  
چون چشم تو تا مست تماشای توافتم  
فرمان دهی و ما بتقاضای توافتم  
ما را ؛ چو بفکر رخ زیبای توافتم

آزاد شود جان کمال از همه اندوه

آن لحظه که با شادی غمهای توافتم

ما ز سگان درت پیشتر و کمتریم  
 زنده ز سوز دلیم در شب هجران چو شمع  
 عمر گذشت و هنوز معتكف آن دریم  
 گر تو بخواهی بچشم در نظر آریم جان  
 بین که چسان زندگی بی تو بسر میبریم  
 دیده چو دید آفتاب ذره نیارد بچشم  
 ورتو بگوئی روان از سر آن بگذریم<sup>۱</sup>  
 بار ره ما سرست منزلش آنخاک پا  
 ما که ترا دیده ایم بیش بخود نگریم  
 چونکه بمنزل رسیم بار فرود آوریم  
 گرچه درخت مراد هست بغایت بلند  
 بر تو چو یابیم دست هر يك از آن بر خوریم

در مرض عشق ما گفت که چونی کمال

از قبل درد تو شکر که هم خوشتریم<sup>۲</sup>

مرا گویند یاران کیست یار تو چرا گویم  
 نشسته بر سر راه طلبکاری چو مشتاقان  
 زمه رویان کدامست اختیار تو چرا گویم  
 نماند از خوردن غمهای تو نام و نشانی هم  
 برای کیست چندین انتظار تو چرا گویم  
 رقیب ار گویدم کای بیخبر از کار و بار خود  
 نگوئی چیست نام غمگسار تو چرا گویم  
 بمن باری بگو یا کیست کار تو چرا گویم  
 گرم باشد مجال نطق پیش تو بر روز و شب  
 سخن جز از سر زلف و عذار تو چرا گویم  
 چرا و چون بزلف بیقرار تو چرا گویم  
 اگر باز از قرار دوستی آن زلف بر گردد

اگر خون کمال آن غمزه ریزد از سرمستی

من این رنجش بچشم پر خمار تو چرا گویم

مريض عشقم و درد تو دارم  
 خطا گفتم چه درد استغفر الله  
 ز درد تا ابد سر بر ندارم  
 غمت گوید بر آر از سینه آهی  
 من این خود عین درمان می شمارم  
 رقیب ار بیگناهم از درد راند  
 بجان اینك مرادش می برآرم  
 نه اینم من گر او آن در گذارم  
 بجرم آنکه روزی گفتمش ماه  
 هنوز از روی خویش شرمسارم

۱- از سرو جان بگذریم (م - ن) ۲- از قبل شکر تو گفت که ما خوشتریم (م - ن)

بدو گفتم کمال از غم خرابست  
 بگفتا کر بمیرد غم ندارم  
 (م - ن)

من بیویش عاشق و دیوانه‌ام<sup>۱</sup>      که بمسجد ، گاه در میخانه‌ام  
 فتنه آن غمزه عاشق کشم      کشته آن نرکس مستانه‌ام  
 تا بدان جان و جهانم آشنا      از همه خلق جهان بیگانه‌ام<sup>۲</sup>  
 تا بدان در ، یافتم جای قرار      کس نمییابد دگر در خانه‌ام  
 گفته دیوانه اویم مگوی      هرگز این گویم مگر دیوانه‌ام  
 تا غمت بنیاد ویرانی نهاد      یافت آبادی دل ویرانه‌ام  
 سر میبچ از سوز ما گفتی کمال

شمع را گو این ، که من پروانه‌ام

من بجانان ز جان گریخته‌ام      وز جفای جهان گریخته‌ام  
 آفرین بر گریز پائی من      کز غم این و آن گریخته‌ام  
 خلق در خانه‌ام کجا یابند      من که از خان و مان گریخته‌ام  
 گفت از من گریخت نتوانی      گفتمش من از آن گریخته‌ام<sup>۳</sup>  
 بر درش دیده‌ام رقیبانرا      چون گدا از سگان گریخته‌ام

کر تو ناگه گریختی ز کمال

من از او هر زمان گریخته‌ام

من بدین دربنده‌ام تا زنده‌ام      تا چنینم زنده و پاینده‌ام  
 گفته ریزم همین دم خون تو      بی همین ارزنده‌ام ارزنده‌ام  
 مردم از گریه ؛ باندوه نوی      مرده‌ام گوی و بکش از خنده‌ام

۱- من زبوش بیخود و دیوانه‌ام (م - ن)      ۲- هم زجان ، هم از جهان بیگانه‌ام (م - ن)

۳- گفت من خود از آن گریخته‌ام (م - ن) ، (ج - س)

طالع فرخنده‌ام دیدار تست      آفرین بر طالع فرخنده‌ام  
روز روشن بی رخت منما بمن      زانکه من در شب قوی ترسنده‌ام  
چشم من چون بر کند حاسد زرشک؟<sup>۱</sup>      چون من اول چشم او بر کنده‌ام

بنده ما هست میگوئی کمال

نیست حجت هر چه گوئی بنده‌ام

من بغمت خرم و بیاد تو شادم      درد تو دارم که هیچ درد مبادم  
تا ورق روی تو مطالعه کردم      هر چه بخواندم همه برفت زیادم  
قصه سوز درون خویش بمردم      مُردم و چون شمع در میان نهدام  
تا نبرد بوی از تو<sup>۲</sup> باد صبا نیز      از دل پر خون چو غنچه لب نگشادم  
روی تو دیدم شبی در آینه جام      جام می از دست و من ز پای فتادم  
سعی نمودم پیاپی بوس تو عمری      با همه جهد آن مراد دست ندادم

از تو کمال شکسته جز تو نخواهد

زانکه مرید توام من و تو مُرادم

من ترا مانده بهر یار کجا یار شوم      ور بود نیز وفادار کجا یار شوم  
تو مپندار مرا در شکن<sup>۳</sup> شیوه خویش      که بهر خس چو نواز باد هوا یار شوم  
گر کشد هر سرموی توجدا بار دگر      من بهر يك سر موی توجدا یار شوم  
غمزه شوخ تو در دعوی خونم که رواست      گر گواهی بدهد من بصلای<sup>۴</sup> یار شوم  
جان شیرین جواز آن لب نبرید ای مگسان      چه شود گرم من مسکین<sup>۵</sup> بشما یار شوم  
بی ریا سجده برم ابروی شوخ او را      گر بمحراب نشینان دغا یار شوم

گفتمش چیست که هرگز نشوی یار کمال

گفت من پادشهم کی بگدا یار شوم

۱- چشم من چون تر کند حاسد زاشک (م - ن)      ۲- تا نبرد از تو بوی (م - ن) ، (ج-س)

۳- در سبکی (م - ن)      ۴- من بگوا (م - ن)      ۵- من محزون (م - ن)

من ترك زهد کرده و رندی گزیده‌ام  
تا کرده‌ام زم‌نزل هستی سفر گزین  
نقش خیال دوست که خورشید عکس اوست  
امشب بیاد لعل لب او علی الدوام  
می نوش و تکیه بر کرم عام کن که من  
گرز آنکه دوست چاشنی وصل می‌دهد  
خاشاک راه داده و گوهر خریده‌ام  
نا رفته نیم گام بمقصد رسیده‌ام  
هر صبحدم در آینه جام دیده‌ام  
تا روز باده خورده‌ام و نقل چیده‌ام  
دوش این سخن زهاتف غیبی شنیده‌ام  
باری بمن که شربت هجران چشیده‌ام

از بیم زاهدان که نگیرند بر کمال

نوشیده‌ام شراب و بگنجی خزیده‌ام

من دلخسته بدرد تو دوا یافته‌ام  
مرده با درد تو و زنده جاوید شده  
کرده اند اهل نظر خاک درت سرمه چشم  
رفته‌ام بر اثر باد بیویت همه عمر<sup>۱</sup>  
دولت آن نیست که یا بهم دو جهان زیرنگین  
زاهدان بر سر سجاده گرت یافته‌اند  
رنجها دیده و امروز شفا یافته‌ام  
شده در عشق تو فانی و بقا یافته‌ام  
من خاکی نظر از لطف شما یافته‌ام<sup>۲</sup>  
خاک پای تو نه از باد هوا یافته‌ام  
دولت اینست<sup>۳</sup> و سعادت که ترا یافته‌ام  
من می‌خواره ترا در همه جا یافته‌ام

شکر ایزد که ازین در بدعا های کمال

هر چه دل خواسته بود آنهمه و آن یافته‌ام

من زمهرت<sup>۴</sup> هر سحر کز سوز دل دم میزنم  
ای بت سنگین دل آخر سست پیمانی مکن  
گر نمی بینم خیالات ساعتی در پیش خویش<sup>۵</sup>  
آه! چشمم میکند<sup>۶</sup> راز دل هر لحظه فاش  
آتش جان در تر و خشک دو عالم میزنم  
با من مسکین؛ که لاف عشق محکم میزنم  
خان و مان دیده را از گریه برهم میزنم  
من بدین گونه گنا هاش نیز هر دم میزنم

۱- کرده اند اهل نظر خاک درم سرمه چشم تا که خاکی نظر از لطف شما یافته‌ام (ج - س)

۲- بیویت عمری (م - ن) ۳- دولت آنست (ج - س) ۴- آنهمه را (نخ) ، (ج - س)

۵- زسوزت (م - ن) ۶- در پیش خود (م - ن) ۷- آه جانم میکند (م - ن)



تا در آنحضرت غبار ره نیاید هر زمان      بر درت پیوسته آب چشم زمزم میزنم

من بر آن خاك درازشوق دهان او کمال

آن سلیمانم که لاف از تخت و خاتم میزنم

من طاقت دوری ز رخ یار ندارم      جز بردن بار غم او کار ندارم

صد بار فزون چاکر در گاه خودم خواند      با اینهمه در خدمت او بار ندارم

با عشق بر آمیختم و ترك خودی گفتم<sup>۱</sup>      یعنی که سر صحبت اغیار ندارم

آه از من دلخسته که میمیرم و در دست      تدبیر علاج دل بیمار ندارم

خواهم که بروی تو کنم روز شبی را      اینست که آن دولت بیدار ندارم

گر بار دهی خدمت خویشم بغلامی      فرمان سگانت برم و عار ندارم

گویند کمال از سر کویش سفری کن

پا بسته ام و قوت رفتار ندارم

من و درد تو آنکه یاد مرهم      نباشد اینقدر دردی مرا هم

حدیثم از کم و افزون همین است      که افزون باد این درد و دوا کم

بخون ریزم اشارت چیست گفتمی      اجازت ده که بسم الله همین دم

نه بینم هرگز آنروزی که بی دوست      به بینم سینه بیغم ، دیده بی نم

عجب غمخواره دارم که هر کس      غم او میخورد ، من میخورم غم

کمال از خون دل بنوشت فتوی      رساند آنکه بران دیرینه همدم

که کس یابد مرادی از تو یا نی

جواب آمد که نی والله اعلم

مهی نشست خیال رخت بخانه چشم      تو ماهی از تو ستانیم ماهیانه چشم

چها فتاد شنیدی ز گریه چشم مرا  
کسی بخاک چنان بی دریغ دانه نریخت  
گرت چواشک نیفتد کنار عاشق خویش  
بدود دل چه غم ارتیره شد سراچه جان  
شه بُتانی و شاهان چنانکه گنج نهند  
دُرست این سخنان گوش کن فسانه<sup>۱</sup> چشم  
که ما بکوی تو درهای دانه دانه چشم  
چو نور چشم فرود آی در میانه چشم  
که روشن است ز روی تو بامخانه چشم  
نهد خیال لب لعل در خزانة چشم

کمان و تیر چه حاجت ترا بصید کمال

که میکشی بنظر های آهوانه چشم

نام آن لب بخط سبز بجائی دیدم  
آن خط از شوق کشیدم من گریان در پیش  
نامه را نیمه بخون سرخ شد و نیمی زرد  
نقطه آندهن امکان که بیوسم بخیال  
راست نا کرده زبان خواست قلم نام تو برد  
دل بگفتا گل از آن دفتر خوبی حرفیست  
کاغذی یافتیم و قند در او پیچیدم  
حرف حرفش چو قلم گریه کنان بوسیدم  
نقش آن نام چو بر دیده و رو مالیدم  
که چو پرگار بگرد تو بسی کردیدم  
بندش از بند جدا کردم و سر بیریدم  
آن چو حرفی ز سخن بود ازو نشنیدم<sup>۲</sup>

تا کسی بو نبرد<sup>۳</sup> از تو بانفاس کمال

چو گل اوراق جریده ز صبا پوشیدم

نرود نقش خیال تو زمانی ضمیرم  
مرده ام در هوس آنکه بود فرصت آنم  
حال خود با که بگویم که شکایت ز تو دارم  
بقلم صورت اخلاص نوشتن چه ضرورت  
خود من ساده درون صورت غیری نپذیرم  
که نهی پای درین دیده و درپای تو میرم  
یا خلاص از که بجویم که بدام تو اسیرم  
چون ضمیر تو بود واقف اسرار ضمیرم

گفته حال کمال از عم من در چه نصابست

چه توان گفت همان عاجز و مسکین و فقیرم

۱- نشانه چشم (م-ن) ۲- آن چو جزوی سخنی بود ز دل نشنیدم (م-ن)، (ج-س) ۳- پی نبرد (ج-س)

نقد جان چیست که در دامن جانان دریزم  
 بی گناه از همه تیغ بزند یار عزیز  
 رسم باشد که گریزند غلامان ز جفا  
 در رحمت بگشایند برویم فردا  
 میبرد از شکر ناب بشیرینی دست  
 گر گناهست تعلق بچنین روی کمال

من که خوارزم گرفتم بسخنهای غریب

نبود میل عراق و هوس تبریزم<sup>۲</sup> \*

نیست جز غم بی تو خوردن دیگرم  
 من سگ کوی تو و آنکه عار ازین  
 خاک پایت بر سر من منت است  
 بگذرد جان من آن ساعت که تو  
 غیرتم گوید زهی خون حلال  
 گریه درد سر همی آرد مرا

جان بیار آنجا سبک گفتی کمال

بس گرانست آن سبک چون آورم

وصف دهن تنگ تو من هیچ نگویم  
 آن به که نگویم بکس این رازنهانی  
 تا زلف چو چوگان توام میبرد از راه  
 جز بر گل رویت نشود دیده من باز

چون نیست ز وصفش خبری یکسر مویم  
 تا خلق ندانند که من عاشق اویم  
 زانرو من سر گشته ندانم که چگویم  
 صد بار چونر گس اگر از خاک برویم

۱ - من غلام توام از آنکه کشی نگریزم (م - ن) ۲ - نکته رنگ آمیزم (م - ن)

۳ - سخن تبریزم (م - ن) \* کوئی نظری بدین شعر حافظ شیرین کلام دارد :

عراق و پارس گرفتی بشعر خوش حافظ      بپاکه نوبت بغداد و وقت تبریز است

با آنکه دل از دست برون شد بتمامی      بیرون نشد از دل هوس روی نکویم  
در دفتر عشاق بیایم بحسابی      تا لوح وجود از رقم زهد بشویم  
گفتی دل کمگشته کمال از چه نجوئی

چون یافتمش بر سر کوی توجه جویم

هر شبی تا بسحر دست دعا بکشایم      تا مگر يك شبت آن بند قبا بکشایم  
همچو من عقد کشائی نبود در عالم      گر کره زابروی آن ترك خطا بکشایم  
دوست در خانه فرود آمد و من در بستم      بر رخ خصم در بسته چرا بکشایم  
مرغ دل باز هوای سر زلفش دارد      گاه آن شد که منش بند زپا بکشایم  
مهر آفاق شود مشک فشان گر نفسی      راز کیسوی تو با باد صبا بکشایم  
حالیا عزم سفر دارم و ره در پیش است      بار بر بسته ندانم که کجا بکشایم

چه کره ها که گشاده شود از کار کمال

گر شبی حلقه آن زلف دو تا بکشایم

( ج - س )

هر شبی خاك درت از گریه پر خون میكنم      چهره شمعی بآب دیده گلگون میكنم  
در برویم بستی و من بر امید فتح باب      بر کنار بحر دیده دمبدم خون میكنم  
آه گرمم خانه دل تا نسوزاند بدم      میزنم هر ساعتی از خانه بیرون میكنم  
در نکیرد گفت و گوی حاسدان بامن که من      همچو شمع از سرزنش سوزدل افزون میكنم  
چون زمکر ابرویت کج میشود طبع کمال      بازش از نظاره روی تو موزون میكنم

من بصد منزل زخوار زم جد او ز آب چشم

همچنان نظاره مردم بجیحون میكنم

هر که که بناکامی دور از لب یار افتم      چون خسته بی مرهم مجروح و فکار افتم  
مخمور و خراب آمد جان بی لب نوشینش<sup>۱</sup>      چون می نبود لابد<sup>۲</sup> در رنج خمار افتم

هر جا نظر اندازم بی او بدرخت کل  
آن یار بمن صد ره نزدیکترست از من  
هستم همه شب با مه در گشت مگر نا که  
صد موج زند اشکم از شوق کنار او

با زاهد اگر افتم ساکن شوم گریه

چون پیش کمال آیم در گریه زار افتم<sup>۱</sup>

یار اشکم دید و شد بر من رحیم  
بر بنا گوشت ز مسکینی دو زلف  
چشم مست ترک یک لخت است لیک  
زان سر زلف و دهان؛ دل خون شد دست  
کس نشد از چشم و زلفت مستفید  
مشورت کردند با دل؛ صبر و غم

نیست همدم جز بدرد و غم کمال

خوش بود صحبت بیاران قدیم

یار گفت<sup>۲</sup> از غیر ما پوشان نظر گفتم بچشم  
گفت اگر یابی نشان پای ما بر خاک راه  
گفت اگر سردر بیا بان غمم خواهی نهاد  
گفت اگر کرد دلبت خشک از دم سوزان ما<sup>۳</sup>  
گفت اگر بر آستانم آب خواهی زد ز اشک  
وانکهی دزدیده در ما مینگر<sup>۴</sup> گفتم بچشم  
برفشان آنجا بدامنهای کهر گفتم بچشم  
تشنگانرا مرده از ما ببر گفتم بچشم  
باز میسازش چو شمع از دیده تر<sup>۵</sup> گفتم بچشم  
هم بمژ کانت بروب آن خاک در<sup>۶</sup> گفتم بچشم

۱- با ناله زار افتم (م - ن) ۲- از پیوند دال و میم (دم) حاصل میشود که بمعنی خون

است. ۳- گفت یار (م - ن)، (آتشکده آذر) ۴- در دیده دریا مینگر (آتشکده آذر)

۵- از دم سوزان آه (حن) (حافظ شیرین سخن)، از دم سوزان من (ج - س) ۶- از

گریه تر (م - ن) ۷- هم بمژ کانت بروب، آنجا گذر (حافظ شیرین سخن)، (مرات الخیال)

گفت اگر کردی شبی از روی چون ماهم جدا      تاسحر گاهان ستاره می‌شمر گفتم بچشم

گفت اگر داری خیال در وصل ما کمال

قمر این دریا به پیماسر بسر گفتم بچشم<sup>۱</sup>

یار من یار دگر می‌طلبد دانستم	عاشق زار دگر می‌طلبد دانستم
عارش آید دگر از یاری و غمخواری من	یار و غمخوار دگر می‌طلبد دانستم
من تهیدستم و آن دانه در بیش بهاست	در خریدار دگر می‌طلبد دانستم
خون مژگان من از ناز نیارد در چشم	چشم خونبار دگر می‌طلبد دانستم
رخت بر چید ز سوای من آن حسن فروش	سر بازار دگر می‌طلبد دانستم
دی بزد تیغم و نگذاشت که بوسم آن دست	قتل من بار دگر می‌طلبد دانستم

غمزه را گفت که کم جو دگر آزار کمال

بر دل آزار دگر می‌طلبد دانستم

یار هر چند بنا حق طلبد آزارم	گر از او باشم آزار ز حق بیزارم
اگر اندیشه از حرمت خونم نکند	بحق و حرمت یاری که بآن هم یارم
با خیالش چو حکایت کنم از چشم پر آب	گوش دارید که در می‌چکد از گفتارم
دل از آن روی چومه، روی بایمان آورد	ورنه می‌کرد ز زلفش هوس ز نارم
بوسه بر لب شیرین تو دارم دعوی	تو من خام طمع بین که چه دعوی دارم
گفته در غم ما حال تو چونست کمال	بجگر تشنه، بدل خسته، بتن افکارم

۱- غزل مذکور را کمال خدمت خواجه حافظ فرستاد، لسان الغیب آنرا پسندید و برین مصرع:

( تشنگانرا مژده از ما بیر گفتم بچشم ) وجد کرده فرمود: **مشرَب این بزرگوار عالیست** ( تذکره الشعراء دولتشاه ) - ( مجالس النفائس ) - ( آتشکده آذر )

میرعماد مشهدی که از شعرای خوش طبع خراسان بود و موسوی تخلص میکرد مطلع غزل مذکور

را جواب گفته:

گفت چشمت را بگو تا در خیال روی ما      صورتی دیگر نیارد در نظر گفتم بچشم

( ص ۳۶ مجالس النفائس )

تا نوشتم صفت روی تو در دفتر خویش

بوی گل می‌شمنوند از ورق اشعارم

مشکین نفس بر آمد آن دم ز سینه دودم

آن شب چو آب دیده از سر گذشته بودم

در صبر و بیقرااری کم کردم و فزودم

داغ شراب کلگون بر خرقة کبودم

تا سوی باده نوشان در پرده ره نمودم

يك شب نسیم زلفت از حلقه شنودم

بیمی ز جانفشانی هیچم نبود چون شمع

چندانکه کین و مهرت با من فزون و کم شد

ساقی مریز جرعه تا محتسب نه بیند

از بانگ چنگ کارم شد صد بریشم افزون

رفت آنکه بی تودیکر چشم کمال خسبد

آن خواب بود وقتی کوئی که می‌غنودم

## (حرف ن)

داغ هجران، جان تنها بر نتابد بیش ازین

ز حمت مو، چشم بینا بر نتابد بیش ازین

دعوی خوبی بی‌الا بر نتابد بیش ازین

هیچ سرو سیمبر را<sup>۱</sup> بر نتابد بیش ازین

دامن تر بردن آنجا بر نتابد بیش ازین

ناز کست آن رخ تماشا بر نتابد بیش ازین

آتش دوری دل ما بر نتابد بیش ازین

تن که چون موئی شد از غم چند بنمایم بدوست

پیش یار سرو بالا آفتاب و ماه را

همچو آب از لطف میتابد بر سیمین او

گل سوی او خواست شد دامن کشان گفتش صبا

ما تماشایش بماهی میکنیم آنهم زدور

عکس او در شیشه‌های اشک بین دیگر کمال

کان پری نظاره ما بر نتابد بیش ازین

سودای آن زلف سیاه از سر نمی آید برون

از دل برون آمده همه<sup>۲</sup>، دلبر نمی آید برون

پنهان نگشته آفتاب اختر نمی آید برون

آمد درون دل غمت دیگر نمی آید برون

شوق بهشت و حور عین سودای آن و فکر این

تارخ نبوشی کی شود از دیده اشک ماروان

نقاش چین هر صورنی کانگیخت در بتخانه‌ها  
تادل نرفتمیم از همه نقشت درو پیدا نشد  
گفتی برون آی از درم بنشین بخاک آستان  
از غمزه چشم خونیت بر ریش دل زدنشتری  
تا توندانی کی روند از کوی تودلهای ما  
هرگز ز شرم روی او از در نمی آید برون  
آئینه را بی صیقلی جوهر نمی آید برون  
شه هر چه گوید زان سخن چاکر نمی آید برون  
خونها برون آید ولی نشتر نمی آید برون  
نارانده حکمی پادشا؛ لشکر نمی آید برون

چشم کمال از تلخی هجر تو شد گوهر فشان

بی تلخی از بحر ها گوهر نمی آید برون

آمد لب تو باز بصد نکته در سخن  
حاجت بگفت نیست ترا چشم و غمزه نیست  
دیوار گوش دارد و اغیار نیز چشم  
با کیسویت شبی که بیایان برم حدیث  
از ماجرای اشک منت هم شدی وقوف  
عاشق رخ تو دید و برو بسته شد دولب<sup>۱</sup>  
شیرین حکایتی است که گوید شکر سخن  
گر میکنی بمردم صاحب نظر سخن  
ما چون کنیم با تو زیرون در سخن  
خواهم گرفت با سر زلفت ز سر سخن  
که که اگر بگوش تو کردی کهر سخن  
چون شد تمام کشته نگوید دگر سخن

وصف رخت کمال چو آورد با میان<sup>۲</sup>

گفت از همه نکوتر و باریکتر سخن

ای بدل نزدیک و دور از دیده گریان من  
گر نمیداری بوصلم<sup>۴</sup> شادمان، باری پیرس  
دردا اگر نیست کز هجرت من دلخسته راست  
دست عشقت خون من چندانکه بزدیکنه  
دوش دلهای رقیبان سوخت بر من هم چو شمع  
نیستی غائب زمانی از دل پثرمان من<sup>۲</sup>  
کان فلان چون میگدازد در غم هجران من  
نیست غیر از جان سپاری<sup>۵</sup> چاره و درمان من  
گر بگیرم دامن دست تو و دامان من  
چون شدند آ که ز سوز و گریه پنهان من

۱- عاشق رخ تو دید سخن بسته شد برو (م - ن) ، (حن) ، (ج - س) ۲- وصف  
لبت کمال چو آورد در میان (ج - س) ۳- از دل من ، جان من (م - ن) ، (نخ) ، (حن)  
۴- گر نمیخواهی ز وصلم (م - ن) ، (حن) ، (ج - س) ۵- نیست الا جان سپاری (م - ن) ، (حن)



بعد ازین شب بردرت آهسته خواهم ناله کرد      تا سگانت را نباشد زحمت از افغان من

گفته بی‌ما چگونه زیستی چندین کمال

راست فرمودی بلی هست این کنه بر جان من

ای خوش آن باد که از کوی تو آید بر من      منت خاک درت را نهد او بر سر من<sup>۱</sup>

نفروزد شبم از مه ؛ که فتد بر در و بام      خانه روشن کن و چون شمع در آذر در من

تیره جائی است دل سوخته بر دیده نشین      که بود دیده ز تو<sup>۲</sup> خانه روشن تر من<sup>۳</sup>

شربت وصل بده از لب جانبخش مرا      کز<sup>۴</sup> تب هجر تو بگداخت تن لاغر من

باد بیزن چو کسی بر من بیمار زند      از ضعفی چو مگس باد برد پیکر من

هیچکس کردم خسته نگر در دجراشک      آه و فریاد ز بر گشتگی اختر من

هر چه جز شرح غمش در قلم آورد کمال

آب چشم آمد و شست از ورق دفتر من

ای عادت قدیمت دلهای ما شکستن      بر خود درست کردی عهد و وفا شکستن

ترسم که پای نازک آزرده سازد از دل      این آبگینه تا کی در زیر پا شکستن

طرف دورخ رها کن تا بشکنیم زلفت      يك آرزو چه باشد در ماهها شکستن

بادام پوسته غمزی کردند از آن لب و چشم      چشم و دهان هر يك باید جدا شکستن

سر بر خط تو دارم همچون قلم؛ چه موجب      راندن بگفت مردم ، هر دم مرا شکستن

صوفی شهر ما را بت شد عصای تو به      در عشق فرض باشد بروی عصا شکستن

پیش کمال وصلت یکدم بعالم ارزد

رسم است مشتری را اول بها شکستن

ای غمت آرام جان عاشقان      از تو پر شادی جهان عاشقان

۱- منت خاک درت باز نهد بر سر من (م - ن) ، (حن) ، (ج - س) ۲- که بود دیده

تر (م - ن) ، (حن) ۳- که بود خانه تو دیده روشن تر من (ج - س) ۴- که (م - ن) ،

(حن) ، (ج - س) ۵- رمزی گفتند (م - ن) ، (حن)

خال مشکینت سواد الوجه ماست  
 بر زبانها ذکر نامت رفت حیف  
 خادما بر زاهد افشان مِروحه<sup>۱</sup>  
 عاشقان از هر طرف در جوششند  
 تا فزون بر عاشقان باشم بسی  
 آن بود بر رخ نشان عاشقان  
 این بود ورد زبان عاشقان  
 گر مگس رانی زخوان عاشقان  
 کیست آیا در میان عاشقان  
 عاشقم بر عاشقان عاشقان  
 گر بجانان زندگی یابی کمال

زندگی یابی بجان عاشقان

ای غمت قوت جان سوختگان  
 کرده عشقت هزار سینه کباب  
 در دل و جان ما زدی آتش  
 پیش آتش کباب گریه کند  
 آتش جان ما دلا نکشی  
 آکه از راز شمع پروانه است  
 داغ عشقت نشان سوختگان  
 تا شده میهمان سوختگان  
 سوختی خان و مان سوختگان  
 بر دل خونچکان سوختگان  
 نکنی خام نان سوختگان  
 تو چه دانی زبان سوختگان  
 چشم بد را سپند سوز کمال  
 گر بیفتی میان سوختگان

ای لبست چون شکرو نقل، دهان نیز چنان  
 نورم محض است عذار تو جبین نیز چنین  
 شد روان<sup>۳</sup> سوی تو اشکم چو خرامان رفتی  
 گرچه که ظاهر و که چون دهننت پنهانی  
 زلف و ابرو اگر این است؛ ترار و زشکار  
 گفته خون تو یکروز بریزم بیقین  
 دل من عاشق روی تو، زبان نیز چنان<sup>۲</sup>  
 سرغیب است دهان تو، میان نیز چنان  
 سرو کم رفت چنین آب روان نیز چنان  
 آشکارا همه لطفی و نهان نیز چنان  
 نیست حاجت بکمند و بکمان نیز چنان  
 در دل خسته مرا بود گمان نیز چنان

۱- مروحه = بادبزین ۲- ردیف (نیز چنان) در نسخه (م - ن) (نیز چنین) آمده است .

۳- شد دوان (حن) ، (ج - س)

یار میخواست که بیجرم شود کشته کمال

هر چه میخواست دل یار، شد آن نیز چنان

با درد تو آرمید نتوان	از داغ تو هم رهید نتوان
گر تیغ بیبارد از تو بر سر	از همچو توئی برید نتوان
چون از همه دلبران گزینی	بر تو دگری گزید نتوان
رخسار چو زر چه سود ما را	وصلت چو بزر خرید نتوان
رویت مه عید عاشقان است	هر دم مه عید دید نتوان
سیب زقن شکر دهانان	بوسید توان گزید نتوان

کویند کمال پست کن آه

پست است سخن شنید نتوان

بحر عشقت بحر بی پایاب گفتن میتوان	در وصل گوهر نایاب گفتن میتوان
عاشق گریان که گوید با تو دستی ده بما	کر چه کستخی است در غرقاب گفتن میتوان
گر کنم با چشم خود که که ز بخت خود حدیث	پیش بیداران حدیث خواب گفتن میتوان
ابرویت از گوشه کیران دل بناحق میبرد	قول حق در گوشه محراب گفتن میتوان
گر نشد گفتن با هو وصف چشمت چون گریخت	از خط حرفی بمشک ناب گفتن میتوان
بلبلان شب تا سحر از گل حکایت میکنند	این حکایت با گل سیراب گفتن میتوان

غم مخور چون زاهدان خشک از پیری کمال

تا غزالهای تر چون آب گفتن میتوان

بدیده سوی تو حیف آیدم گذر کردن	نشان پای تو آزرده نظر کردن
نهاده ایم همه سوی آستان تو روی	بعزم کعبه مبارک بود سفر کردن
لب توهمدم جان <sup>۱</sup> چون بریم از آن سر زلف	ز ذوق جان که تواند بترك سر کردن

دعای جان تو گفتم مدام پیش رقیب<sup>۱</sup>      که بی دعا نتوان از بلا حذر کردن  
 رقیب تیز کند گفتی از برای تو تیغ      کراست صبر ؟ بفرمای تیزتر کردن  
 زبیم آنکه بدرمان حوالتم نکنی      ز درد خود نتوانم<sup>۲</sup> ترا خبر کردن

علاج درد خود ار پرسی از طبیب کمال

در آن مقام زبان بایدت بدر کردن

برخ قدر گل و گلزار بشکن      سخن گو قند را بازار بشکن  
 اگر خواهی شکست مشک در چین      ز زلف عنبرین يك تار بشکن  
 بمرگان چون بگیری نیزه بازی      سنان در سینۀ افکار بشکن  
 شکست من دلت گر میکند خوش      بروزی خاطر من صد بار بشکن  
 شگفت ای باغبان اطراف گلزار      قفس بر عندلیب زار بشکن  
 نظر هم غیرتم آید بر آن سرو      بچشم نرکس ای گل خار بشکن<sup>۳</sup>  
 بزن سر بر در میخانه صوفی      دماغ عقل دعوی دار بشکن  
 برویش سجده کن ناموس بگذار،      مسلمان شو بت پندار بشکن

کمال این توبۀ صد جا شکسته

بیادش ده چو زلف یار بشکن

بردت بی آب شد اشکم ز بسیار آمدن      بعد ازین خون خواهد از چشم گهر بار آمدن  
 ایدلار آهنگ آن در میکنی چون آه خویش      باید از خود شد بدر آنکه بر یار آمدن  
 گر بصد بندم نگه دارند چون آب روان      خواهم از شوق کد عشان<sup>۴</sup> بگلزار آمدن  
 چون بدور رویش ای گل حسن توانی فروخت      از چمن دامن کشان تا کی بی بازار آمدن  
 زاهد اشرمت نمی آید از آن چشمان مست      پیش اصحاب نظر تا چند هشیار آمدن

۱- دعای جان تو گویم همیشه پیش رقیب (م - ن) ، (حن) ، (ج - س) ۲- ز درد خویش

نیام (م - ن) ، (حن) ۳- بچشم آن نرکس بیمار بشکن (ج - س) ۴- کلی، گریان (م - ن) ، (حن) ، (ج - س)

گر ملولی کامدم پیش تو دشنام مده وردهی خواهم زنوق آن دگر بار آمدن

چون طبیب عاشقانی رنجه شوسوی کمال

هست قانون اطبا پیش بیمار<sup>۱</sup> آمدن

برگ گل خواندمش از لطف برنجید از من مگر این نکته<sup>۲</sup> رنگین<sup>۳</sup> نپسندید از من

آن پریچهره که دیوانه خویشم کردست چه خطارفت که چون بخت بگردید از من

ظاهر ابرگ کسی نیست چو گل سرو مرا ورنه چون غنچه چراروی پیوشید از من

تا بمهر تو چو ابروی تو بر بستم دل<sup>۴</sup> چون سر زلف بر آشفتی و بیرید از من

شب بر آن در زدم از شوق چنان فریادی که سگ کوی تو در خواب بترسید از من

بوفایت که من امروز بغایت خجلم از رقیب تو که بسیار جفا دید از من

سالها منتظر پرسش او بود کمال

عمر بگذشت و دریغا که نپرسید از من

ترك دل گفت آن دو چشم و دل ز بیم غمزه خون ترك ازیه رفت<sup>۵</sup> و سهم او نرفت از دل برون

چون نهاد از و سمه زه بر طاق ابرو گفتمش نیست چون چشم تو شوخی زیر طاق نیلگون<sup>۶</sup>

عاشق فردا از ستون خانه هم در وحشت است ساخت فرهاد از پی آن خانه خود بی ستون

طالب سیم رخ باش و کیمیا؛ لیکن مجوی از بتان مهر و وفا و ز عاشقان صبر و سکون

گفته بودی ترك سر کن تا بیوسی پای من آنچنان کردم که فرمودی؛ چه میگوئی کنون

سوز ما از گریه شد چون آتش از روغن زیاد شمع را از اشک می آید فرون سوز درون<sup>۷</sup>

دور از آن لبهای خندان چشم کریان کمال

طفل آب افتاده را ماند که باشد سرنگون

۱- سوی بیمار (م - ن) ، (حن) ، (ج - س) ۲- نکته نازک (م - ن) ۳- در نسخ

(م - ن) ، (حن) ، (ج - س) ردیفها بجای (از من) (زمن) آمده است ۴- پیوستم دل (م - ن) ،

(حن) ۵- ترك ازل رفت (م - ن) ۶- زیر چرخ نیلگون (م - ن) ۷- شمع را آری

زاشک آمد فرون سوز درون (م - ن) ، (حن)

چشم اگر این است و ابرو این و ناز و غمزه این<sup>۱</sup>  
 میکشی ناو کز مژگان در کمان ابروان<sup>۲</sup>  
 گر پری میگویدت<sup>۳</sup> من باتو میمانم مرنج  
 دوش اندک بر قعی از پیش رخ برداشتی  
 کرملولی از دلم کان جای تاریکست و تنگ  
 کمترین اقبال من بنگر<sup>۴</sup> که خود را بر درت

الوداع ای زهد و تقوی، الفراق ای عقل و دین  
 که بد آن میکشی ای نامسلمان که بدین  
 بی ادب گر آدمی بودی نگفتی اینچنین  
 داشت ماه آسمان پیش تو روئی بر زمین  
 دیده مأوا ئیست روشن بعد ازین آنجانشین  
 از در اخلاص میدارم غلام کمترین

بعد ازین کم جوی آزار دل ریش کمال

هر چه در دل داشتم گفتم تودانی بعد ازین<sup>۵</sup>

چو زلف یار ز خود لازمست بیریدن  
 دلا چو در حرم وصل میزنی؛ خود را<sup>۶</sup>  
 بخاک بوسی پایت هنوز دارم چشم  
 اگر نه داعیه شبروی است زلف ترا  
 بکشت پیچش آن زلف تا بدار<sup>۷</sup> مرا  
 همیشه کرد تو خواهیم چون کمر گردید

گر اختیار کنی خاک پاش بوسیدن  
 چو شمع جمع ادب نیست در میان دیدن  
 در آن زمان که بگیرم بخاک بوسیدن  
 چه موجب است بدامن چراغ پوشیدن  
 چنانکه دام گشود مرغ را، زیپچیدن  
 که یگردموی میانان خوشست گردیدن

۱- ناز و شیوه این (م-ن) ۲- بمژگان از کمان ابروان (حن) ۳- گر پری گوید ترا (ج-س) ۴- می بین

(م-ن) ۵- روزی مولانا محمد مغربی و محمد شرقی و محمد عصار و محمد خیالی بصحبت کثیرالبهجت شیخ کمال خجندی میروند. شیخ شخصاً مشغول طبخ شده و مطلع این غزل را میسراید چون بسمع مولانا محمد مغربی میرسد میفرماید: «شیخ بسیار بزرگست چرا باید شعری گوید که جزمعنی مجازی محملی نداشته باشد، کمال خجندی جواب میدهد که: «چشم عین است پس میشاید که بلسان اشارت از عین قدیم که ذاتست بدان تعبیر کنند و ابرو حاجب است پس میتواند بود که آنرا اشارت بصفات که حجاب ذاتست دارند و خدمت مولانا تواضع نموده است و انصاف داده، نفحات الانس ص ۵۵۱ و سامی الاسامی (روضه اطهار) ملا حشری. ۶- دلا چو در حرم عشق میروی، خود را (م-ن)، (حن)، (ج-س)

۷- تا بداره (م-ن)

کمال وصف میانش اگر کنی تحریر

قلم بیاید باریکتر<sup>۱</sup> تراشیدن

چه خوش است<sup>۲</sup> از تو بوسی بخوشی نیاز کردن  
من دل سیه چو خالت نکنم شکیب از آن لب  
بسؤال بوسه از ما چه کنی بخواب چشمان  
رخ خوب باز بگشا که قیامت است بی تو  
بسجود پیش قبله بنهم خیال رویت  
ز در تو عاشقانرا بحریم کجا کشد دل  
ز لب تو وعده دادن پس وعده ناز کردن  
ز شکر کجا تواند مگس احترام کردن  
در منعمان نشاید ز کدا فراز کردن  
چو قیامتست باید در خلد باز کردن  
که حضور باید اول پس از آن نماز کردن  
چون تو کعبه چه حاجت هوس حجاز کردن

تو کنی کمال باری که بساط قرب جوئی

بجد گلیم باید، پی خود دراز کردن<sup>۳</sup>

حدیث یار شیرین لب نگنجد در دهان من  
رقیبم روزی از چشمت بکشتن داد پیغامی  
نسیم دوستی آید سگان آستانش را  
غم او تا توان دارد بجان میجوید آزارم  
گمان میبرد می کان مه بسرو بوستان ماند  
کمال اربش نو دسعدی دوییتی زین غزل گوید  
که باشم من که نام او بر آید بر زبان من  
هنوز آن مرد ده دولت نرفت از گوش جان من  
پس از صد سال اگر يك<sup>۴</sup> پیونداستخوان من  
چه میجوید نمیدانم ز جان ناتوان من  
چو دیدم شکل او شد راست از قدش گمان من  
که خاک باغ طبع بر دآب بوستان من<sup>۵</sup>

چنین مرغ خوش الحانی که من باشم روا باشد

که خارستان بارش کند<sup>۶</sup> باشد گلستان من!

خاک پایت دوست دارد روی من  
خاک گشتم این سخن چند ای رقیب  
نیست عیب ای دوستان حب وطن  
در دهن داری که : خاکت در دهن

۱- بارد گر (ج-س) ۲- خوشم آید (نخ) ۳- بجد گلیم باید همه پا دراز کردن (ج-س)، بجد گلیم

باید سرو پا دراز کردن (نخ) ۴- ز بعد مردن اریک یک (حن) ، پس از صد سال اگر روزی (ج-س) ۵- که خاک پای طبع بر دآب بوستان من (نخ) ، که خاک باغ طبع بر دآب بوستان من (م-ن) ۶- باراش کند (نخ)

آرزوی ماست زلفت بشکنش      در جهان يك آرزوی ما شکن  
گفته دیگر نسوزم جان تو      جان من دیگر چه باشد سوختن  
من خشم تو آتشی چند انتظار      در دل من<sup>۱</sup> زانتظار آتش مزین  
ای رقیب ار چشمم از سر بر کنی      چشم ازو کر برکنم چشمم بکن  
عقل و دل گفتم که دزدید از کمال؟

زیر لب خندان چه د انم گفت من

خبری یافتم از یار میرسید ز من      تا نیارید بی من خبر دار و رسن  
خبر دارورسن رایت منصور بود      خبر رایت منصور بود قلب شکن  
خبری یافته‌ام از گل و از باد بهار      خبر من برسانید بمرغان چمن  
خبر مرغ چمن باغ و گلستان باشد      خبر باغ و گلستان چه کند<sup>۲</sup> دفع حزن  
خبری یافتم از نکبت پیراهن دوست      بخطا چند دوید از پی آهوی ختن  
خبر نکبت جانان چه بود مژده جان      مژده جان چه بود صحبت عقل و دل و تن  
خبری یافتم ای جوهری از معدن لعل      تو چرا میروی از بهر عقیقی به یمن  
خبر معدن لعل آن لب شیرین باشد<sup>۳</sup>      لب شیرین ببرد تلخی غمها زدهن  
خبری یافتم از دولت وصلت بنوی      تو کجا میروی از بهر اویسی بقرن  
خبر وصل بود مژده آن دوست کمال<sup>۴</sup>

ختم شد قصه آن روی بوجه احسن

خواجه چنانسته‌ای خیز که رفت کاروان      بار به بند و شو تو هم در پی کاروان روان  
قصر امل چه میکنی روزن دلگشا<sup>۵</sup> به بین      کلبه فقر خوشتر از شاه نشین خسروان  
ریخت بهار زندگی برگ خودو؛ تو بیخبر      بر سر کل چونر کسی مست شراب ارغوان

۱- دردل خس (م - ن) ، (حن) ۲- بکند (م - ن) ، (ج - س) ۳- از لب شیرین  
باشد (م - ن) ۴- خبر وصل بتی مژده آن دوست کمال (م - ن) ، (حن) ، (ج - س) ۵- روضه  
دلگشا (م - ن)



نفس که کوه بر کند مرد خدا بیفکند<sup>۱</sup>      پنجه شیر بشکند زور هزار پهلوان  
روزه گرفته پارسا ورد چه خواند و دعا      گرسنه سه روزه را بر سر خوان بگو بخوان  
پیر حریص باشد و هست ز حرص پیر تر      اینکه بجنّت آید و باز شود ز سر جوان<sup>۲</sup>

چيست کمال جنت عدن که نگذرنند ازو

از همه ميتوان گذشت از دراو نمیتوان

خواهيم نقد جان و سر در پای جانان ريختن      بر خاک کوبش خون اشک از چشم گریان ريختن  
هر کرد دردی کز ره سودايش کرد آورد جان<sup>۳</sup>      در خاک هم نتوانم آن از دامن جان ريختن  
مجر و روح تير غمزه را گفتم ز لب سازم دوا      سودی نمیدارد نمک بر زخم پیکان ريختن  
بر خوان حسن خود نکو کردی پریشان زلف را      عادت بود بر روی خوان سبزی پریشان ريختن  
زينسان که دامنهای زلف از جان و دل پر کرده      خونهای مادر زیر پا خواهی زد امان ريختن  
تا بر درت هر کس روان از آب چشم نگذرد      بر خاک آن ره خارها خواهی زمزگان ريختن

از گريه آب از خانه چشم کمال آمد برون<sup>۴</sup>

باشد خرابی خانه را اکثر ز باران ريختن

داری لب و دهانی شیرین ولی چه شیرین      بر رخ خطی و خالی مشکین ولی چه مشکین  
غار تگری است زلفت ظالم ولی چه ظالم      عاشق کشیست چشمت بیدین ولی چه بیدین  
از ماه رنگ گیرد هر چیز و اشک ما هم      از عکس آن دور رخ شد رنگین ولی چه رنگین  
بینم بهشت شاید در خواب خوش که شبها      دارم ز آستانت بالین ولی چه بالین  
بیمار بود عاشق آن لب که نوش بادش      از قند ساخت شربت نوشین ولی چه نوشین<sup>۵</sup>  
آبست آب آن بر، در آب سنگ باشد      در بر ترا دلی هم سنگین ولی چه سنگین

۱- مرد خدای افکند نفس که کوه بر کند (نخ) ۲- اینکه بجنّت آئی و باز شوی ز سر جوان

(حن) ، ، (نخ) ۳- هر کرد دردی کز رهت گرد آورد این جان و دل (ج - س) ۴- آمد فرو

(م - ن) ۵- شیرین ولی چه شیرین (م - ن)

درخیل دلبرانی سلطان ولی چه سلطان

پیشست کمال بیدل مسکین ولی چه مسکین

در سر زنجیر زلف او من بی عقل و دین	باز در پیچیده ام هذا جنون العاشقین
دی طمیب آمد بپرسش بر سر بالین من	گفت بینم زحمت تو گفته مش زحمت مبین
پیش لب خال سیه را آن دورخ گر جای داد	سادگی باشد مگس را بر شکر کردن امین
چون روی ای تیر از آن تر کش روان منشین بخاک	تو بقدر یار میمانی بیا بر جان نشین
لطف اندامت که پیراهن بدامن می نهفت	ترسم از ساعد که ننهد در میان آستین <sup>۱</sup>
آستین بوسست چو کس را بر نمی آید ز دست	دامن از ما خاکیان چون زلف باری بر مچین <sup>۲</sup>

یا نشان در پیش تیغم یا نشین پیش کمال

من نخواهم عمر بی تو یا چنان کن یا چنین

دلا تحفه جان بجانان رسان	نیاز گدا پیش سلطان رسان
زمین بوس موران سر زیر پای <sup>۳</sup>	بخاک جناب سلیمان رسان
شنیدم که چشمش مسلمان کُش است	مرا پیش آن نا مسلمان رسان
از آن زلف دلبند و چاه زفن	مرا مژده بند و زندان رسان
حدیث سیر ما و پای حبیب	چو از سر گرفتی بپایان رسان
ز اشک من این ماجرا گوش دار	یکا یک به درهای غلطان رسان

ز سیلاب مژگان درود کمال

بجیحون خوارزم و یاران رسان<sup>۴</sup>

دلبر نازک دل من هر زمان رنجد زمن	کریش گویم بجان مانند جان رنجد زمن
گر بیندم نقش بوسش در خیال، آید بجننگ	گر بر آرم نام آن لب بر زبان رنجد زمن

۱- در میان با آستین (م - ن) ، (حن) ۲- در مچین (م - ن) ، (حن) ۳- موران

برگشته روز (م - ن) برگشته بخت (حن) ۴- بجیحون خوارزم و عمان رسان (نخ)

چون بگویم نیست در خوبان مسلمانی و زحم  
 فتنه انگیزی و شوخی را اگر عیبی نه  
 دوستم دارم ز خوبانش همه دانند گو  
 خاطر جان و جهان من چو باشد برقرار  
 زین شکایتها نخست آن دلستان رنجد ز من  
 اول آنچشم، آن گهی آن ابروان رنجد ز من  
 من چه غم دارم گراین آزارد، آن رنجد ز من  
 سهل باشد کردل خالق جهان رنجد ز من

دردسر کمده بناله آن سگ کو را کمال

گر نمیخواهی که یار مهربان رنجد ز من

دلست جایش و یا دیده فتاده بخون  
 عجب مدار که پروانه شب نیار امید  
 فزون ز ماه نوست ابرویش بصد خوبی  
 چو همنشین قدت شد دل اضطراب نمود  
 بعنکبوت بگوئید تا بیکدو مگس  
 درون دل چو نشستی نه ایستاد دمی  
 بدین خوشیم که باری ازین دو نیست برون  
 که شمع لیلی حسن است و عاشقش مجنون  
 که صد بود چو بگیرند در حساب دونون  
 زدل سکون رود ار بالف شود مقرون  
 تن تزار من آرد بخانه بهر سکون<sup>۱</sup>  
 ز دیده خون؛ و بدین وجه رفت تا اکنون

ز جور قند لبی کرم رفت اشک کمال

بتازیانه شیرین دونده شد گلگون

دل که میرفت ز خود چون نرود باز چنین  
 من بیدل چو زرم باتو با خلاص درون  
 تیر خاکی نبود رسم که دور اندازند  
 چون شوی قاصد جانها بنه از من بنیاد  
 واعظ آن گوش که پندت نوشنیدی همه وقت  
 همد میهاست بآن غمزه دل پر خون را  
 چشم و ابروی ترا شیوه چنان، باز چنین  
 قلب چون نیست مرا این همه مگداز چنین  
 خاکیم من ز خودم دور مینداز چنین  
 تا بر آید همه کارت بکن آغاز چنین  
 شد ز فریاد تو کر؛ بر مکش آواز چنین  
 کس نشد همدم و همراه بغماز چنین

گفته جای تو بر خاک در ماست کمال

آن محل نیست گداز مکن اعزاز چنین

دل من عاشق یاری است که گفتن نتوان<sup>۱</sup>  
 اینهمه چهره که کردیم بخونابه نگار  
 دیده ز آن دم که بخون خاك درت شست زاشك  
 دامن چون تو گلی کی بكف آرم كه قریب  
 چشم خونریز ترا دوش بخونم كه بریخت<sup>۲</sup>  
 با تو ای سنگدل از من كه رساند كه مرا  
 روز و شب در پی کاریست كه گفتن نتوان  
 از غم روی نگاریست كه گفتن نتوان  
 در دل از دیده غباریست كه گفتن نتوان  
 در تو آویخته خاریست كه گفتن نتوان  
 در سر امروز خماریست كه گفتن نتوان  
 در دل از هجر تو باریست كه گفتن نتوان

سهل مشمر كه بزلف تو در افتاد كمال

كه درین دام شكاریست كه گفتن نتوان

دام را صبر ممكن نیست از روی نكو كردن  
 بشبگردی بر آمد نام من چون ماه در كوش  
 بحسن آئینه میگوید كه هستم چون مدویش  
 كنون كه فرصتی داری منه يك لحظه می از كف  
 دلی كو اینچنین باشد نشاید عیب او كردن  
 شبی از روزنش ناچار خواهم سرفرو كردن  
 من آن درو سخت را بادوست خواهم روبرو كردن  
 كه خواهد كوزه گر روزی ز خاك ماسبو كردن

چو آیم پیش روی او بخون دل وضو سازم

كه در محراب دلها سجده نتوان بی وضو كردن

( نخ )

دل نثار زلف جانان كرد جان خویشتم  
 قُمری نالان كه عاشق بود بر بالای سرو  
 همچو شمع از انگین كام ز شیرینی بسوخت  
 از لب ت كردم سخن بگذار تا نامت برم  
 در دسر آورده ام بر آستان ت ای طبیب<sup>۳</sup>  
 كرننداری باور از بیماری این ناتوان  
 جان دهم مرغ از برای آشیان خویشتم  
 در سر او كرد آخر خان و مان خویشتم  
 تا گرفتم نام آن لب بر زبان خویشتم  
 چون بآب زندگی شستم دهان خویشتم  
 دفع كن درد سری از آستان خویشتم  
 خود بین اینك بچشم ناتوان خویشتم

۱- ردیف ( كه گفتن نتوان ) در نسخه ( م - ن ) ( كه نتوان گفتن ) آمده است ۲- بخونم

كه بخورد ( نخ ) ۳- در دسر آورده ام بر در بهالش زیر پای ( م - ن ) ، ( حن ) ، ( چ - س )

میخورد خون جگر بی تو؛ بجان تو کمال

میخورد سو کند باور کن بجان خویشتن

دوستان مرحمتی بر دل بیچاره من	که برفت از بر من یار ستمکاره من
دل نهادم من مسکین بهلاک دل خویش <sup>۱</sup>	چکنم در غم اونیست جز این چاره من
وای بر جان من از بی کسی و تنهایی	گر نبودی غم او مونس و غمخواره من
هوس لعل لب او بخرابات مغان	کرد صد باره گرو خرقه صد پاره من
ای صبا گر گذر از کوی دلارام کنی	باز پرسی خبری از دل آواره من
دارم امروز سر آنکه کنم جان بازی	تا قدم رنجه کند دوست بنظاره من

گر نیارد بزبان سوز تو چون شمع کمال

خود گوا هست برو<sup>۲</sup> گونه رخساره من

راز عشقت ز دل آمد بزبان	مهر <sup>۳</sup> در ذره نهفتن نتوان
گفتی از چشم تو خون می آید	هر چه می آید ازو در گذران
دهنت دیدم و گفتم شکرست	گفتمش هر چه خوش آید بدهان
لاف اگر زد بقدت سرو چمن	گوش اینک گز و اینک میدان
نسبت روی تو کردیم به ماه	ماه چرخ بزد از شادی آن
گفته خون تو ریزیم کمال	ز انتظارم چه کشی باش روان <sup>۴</sup>

بنده ام خواه بکش خواه ببخش

حاکمی خواه بران ، خواه بخوان

روی او از زلف دیدن میتوان	گل شب مهتاب چیدن میتوان
گرچه زلف او ز سر تا پا جفاست	این جفا از وی کشیدن میتوان
کشتنی مرغی که باشد خانگی	گر بیام او پریدن میتوان

۱- دل نهادم من بیچاره بدرد دل خوش (م - ن) ۲- بدو (م - ن) ۳- مهر = خورشید

۴- باش بر آن (حن) ، (ج - س) ، (نخ)

با لب او میوه شیرین وصل  
از دهانش چشمه آب حیات  
دل بزخمی از تو ترك ناله گفت  
گر رسد وقتی رسیدن میتوان

دید عکس جان در آن عارض کمال

عکس گل در آب دیدن میتوان

زلف بردوش آن پری در ماهتاب آمد برون<sup>۱</sup>  
دور سازم گفتم اشك از چشم تر با آستین  
میرود آهم بگردون تا زدل خون میرود  
جستجوی<sup>۲</sup> خرقه ها کردند در دور لبش<sup>۳</sup>  
گر زدل بیرون شد و بنشست بر چشم چه باك<sup>۴</sup>  
بوسه ها دادم حمایل را که از بهر رقیب  
گوئیا از سوی چین صد آفتاب آمد برون  
چشمه چندانی که کردم پاك آب آمد برون  
دود از روزن زخوناب کباب آمد برون  
ز آستین صوفیان جام شراب آمد برون  
بود گنج حسن از گنج خراب آمد برون  
چون کشودم فال آیات عذاب آمد برون

تا بیفتد در دویدن پیش بالایش کمال

از در خلوت بتعجیل و شتاب آمد برون

زنشاط و عیش با لب او همیشه خندان  
بدهان تنگ فرما که ز حقه مرهمی نه  
بغبار کرد روی تو خطی نوشته دیدم  
قلم مصوران گو سر خود بگیر و میرو  
به بتان آهنین دل نشوی دلا مقابل  
چو مجال بوسه افتد بلب نیاز صوفی  
شکرست آن نه لبها، گهرست آن نه دندان  
چو بخنده تازه کردی سر ریش درد مندان  
که بحسن از آنچه بودی شده هزار چندان  
توبیا و صورت خود بنما بنقش بندان  
که تو آ بگینه داری ونه حریف سندان  
تو و آستین زاهد من و آستان رندان

نهی کمال خود را ز سگان آستانش

که بیایه بزرگی نرسند خود پسندان

۱- کر بی نقاب آمد برون (نخ) ۲- کاو کاو (م - ن) ، (حن) ۳- لب (نخ)

۴- بنشست در چشم خراب (م - ن)

زیر پا دامن کشان زلف دو تای او بین  
 جنت اعلی و طوبی فکر دورست و دراز  
 توتیار اگر خیال چشم روشن کردن است  
 که بغمزه جنگ جوید که بعارض آشتی  
 دیده رأی پای بوس سرو تو دارد چو آب<sup>۲</sup>  
 دل هلاک جان خود میخواست بی تو در دعا  
 بر زمین افتاده چندین سر برای او بین  
 بر گذر ز آنکوی وقد دلربای او بین<sup>۱</sup>  
 گو بچشم ما بیا و خاک پای او بین  
 هر زمان با این و آن جنگ و صفای او بین  
 ناچه غایت روشن و عالیست رای او بین  
 عاقبت چون مستجاب آمد دعای او بین

باسگ کویش سر هم صحبتی دارد کمال

از معجبان همت کمتر گدای او بین

سوخست بداغ غم چنان دل که نماند از نشان  
 بی تو مرا ز تشنگی آمده بود جان بلب  
 تا فکنی بزیر پا جان و جهانیان همه  
 پند و نصیحت کسان تلخ کنند عیش من  
 مستی ما ز چشم تو سر بجنون کشد یقین  
 من نه باختیار خود میروم از قفای او  
 پیش من آ، دمی نشین آتش جان من نشان  
 داد ز آب زندگی خال لب توام نشان  
 دست ز آستین بکش دامن زلف برفشان  
 ناصح تلخ گوی را چاشنی ز لب چشان  
 چون بکر شمع ز تو جمله شدیم سر خوشان  
 آن دو کمند عنبرین میبرد<sup>۳</sup> کشان کشان  
 بهر پری اگر کسی عطر بر آتش افکند

سوح کمال عود جان از هوس پریشان

سوخست جانم تا ز باد افتاد زلفت بر ذقن  
 دیده تا میم دهان و نون ابروی تو دید  
 دلبرانرا از برون پیرهن باشد خیال  
 میکند سرو از فضولی پیش آن قد پادراز<sup>۴</sup>  
 تشنه را جان سوزد آری چون بچاه افتد رس  
 نقش آن بستم بدل چون بود هر دو نقش من  
 زانمیان او را خیالی در درون پیرهن  
 ای صبا چند آنکه پایش بشکنی بروی زن

۱- بر گذر زانوی وقد... (حن) ، آن صفای روی وقد... (نخ) ۲- دیده را بی پای بوس سرو

تو دارم پر آب (نخ) ۳- میکشدم (نخ)، (حن) (آتشکده آذر) ۴- تا زیا افتاد (م-ن)، (نخ) ۵- پیش آن گل (م-ن)

کرد در آرد سر بمهر آن زلف بر رخسار به  
چون مسلمان شد بگو ز نار بر آتش فکن  
ما فقیریم و گدا؛ دانم ندارد گوشت ما  
چون بزر او را تعلقهاست با در عدن<sup>۱</sup>  
نیستی و تنگ دستی باشدت دائم کمال

چون نداری دل که داری دست از آن شیرین دهن

سوختی ای مرهم جانها درون ریش من  
آتشی بنشان دمی یعنی نشین در پیش من  
شا کرم ز انعام مخدومی که گفتی بار قیب  
بیشترده بخش غم با عاشق درویش من  
گفت هم<sup>۲</sup> چا کر شدی، هم بنده بار خویش را  
گر نداری عار هم یار منی هم خویش من  
عقل گفت اندیشه دورست عزم کوی دوست  
خاک بر اندیشه های عقل دور اندیش من  
گفتم ارنوشی نباشد کم ز نیش آن غمزه گفت  
بادل مجروح تا کی رنجه سازی نیش من  
بهر پیکان در نزاع افتند جان و دل بهم  
گر بجان تیری رسد از ترک کافر کیش من

یاد جان کردی و دل را از لب جانان کمال

یاد دادی و پرا کنندی نمک بر ریش من

سرو میماند بقدر یار من  
خاک پای سرو از آن رو شد چمن  
میکنند از لطف خود با تو حدیث  
غنچه و سوسن، دهن بین و سخن<sup>۳</sup>  
گل ترا باد و مرا یار عزیز  
صحبت یوسف به از صد پیرهن  
زلف تو دائم رسن تابی کند  
تا کشد دلها از آن چاه ذقن  
نقل جان افشان زلب بر خوان عشق  
باز شوری در نمکدانه فکن  
تا نمی آئی تو پیش عاشقان  
عاشقانرا جان نمیآید بتن

خواهشت دل بود و بردی از کمال

جان من دیگر چه میخواهی زمن

۱- تا بزر او را تعلقهاست چون در عدن (م - ن) ، ( حن ) ۲- ای که هم (م - ن) ، ( حن )

۳- زبان بین و دهن (م - ن) ، ( حن )



شبی خواهم چو شمعش لب گزیدن  
 گر آن لب در خیال آرد دو چشمم  
 ندانم اشك خونین از پی کیست  
 مرا چشمی گرت بینم چه باشد  
 حدیث حسن گل نازك حدیثی است  
 مگو ای باغبان بگسل از آنسرو<sup>۱</sup>

بدین قولم زبان باید بریدن  
 چو آب از نازکی گیرد چکیدن  
 که دم بردم فتادش از دویدن  
 بچشم خود گناهی نیست دیدن  
 ز بلبل باید این معنی شنیدن  
 که حیفت از چنان سروی بریدن

کمال آن زلف دال است و خیال است

چنان دالی بانگستان کشیدن

شبی نگذرد بردو چشم اشك کلگون  
 گر آن مه پذیرد زمن آه و ناله  
 خیالت چو بر آب چشمم نشیند  
 کجا ایستند آهوان پیش چشمت  
 چو یاد آید آن ابروان در نمازم  
 ز لب خستگانرا دهد نوشدارو

که از دلبر ما نیارد<sup>۲</sup> شبیخون  
 ازینسان متاعش فرستم بگردون  
 بگویند بنشست شیرین بگلگون  
 که دارند از تو جگر های پر خون  
 نخوانم بمحراب جز سورة نون  
 طبیب شفا بخش باشد بقانون

کمال اهل حکمت چو شعر تو بینند<sup>۳</sup>

ازین خوب ترکیب سازند معجون

شه لشکر کش ما برد<sup>۴</sup> از ما عقل و هوش و دین  
 در آن صف کوسپه راند بقصد غارت دلها  
 چو دود و آه خود با اورساندم سوخت چشمانش  
 جهان گیری همین باشد که چون برقع براندازی  
 مرا هر لحظه با تیر تو جنگ زرگری<sup>۵</sup> باشد

چرا آن ترك كافر کیش غارت میکند چندی  
 دلی کانبجاء نخواهد شد اسیر اوزهی مسکین  
 چه بینی زرق خود صوفی تو کافر سوزی من بین  
 رخت فی الحال بگشاید خطا، زلفت بگیرد چین  
 چو بینم نوك آن مژگان بخون دیگری رنگین

۱- بیرید از آنسرو (م - ن) ، (حن) ۲- نباید (م - ن) ۳- چو شمرت به بینند

(م - ن) ۴- شه لشکر شکن چون برد (م - ن) ۵- جنگ دیگری (حن)

بکلکون کر هوس داری که بنشینى بشیرینى<sup>۱</sup> دو چشمم شد بخون کلکون ییا بر چشم من بنشین

کمال امسال چندی شد غزل براسب گفت اکثر

غزلهای سیر اسبی<sup>۲</sup> نباشد غالباً به زین

طوطی لب تو دید و در افتاد در سخن	برد از دهان تنگ تو تنگ شکر سخن
از فندق تو هیچ نخیزد بجز نبات	در پسته تو هیچ نکنجد مگر سخن
اول حدیث روی تو گویند بلبلان	بر شاخسار گل چو در آیند در سخن
با اهل عشق عادت تو تلخ گفتن است	آری چو از لب تو ندارد خبر سخن
دلرا به پیش لعل تو قلب است نقد جان	تا همچو سگه با تو نگوید بزر سخن
بر باد رفت عمر عزیز آخر ای صبا	در پیش آن نگار بگوی این قدر سخن

مقصود گفت و کوی کمال از میان توئی

گفت آنچه داشت با تو نگوید؛ دگر سخن

(م - ن)

عاشق کیست دلم باز نخواهم گفتن	سرموئی بکس این راز نخواهم گفتن
وصف آن روی کز آسیب نظر هاست نهان <sup>۳</sup>	پیش رندان نظر باز نخواهم گفتن
گر پیر سدزمن آنگمزه که خون تو که ریخت	هر کز این راز بغماز نخواهم گفتن
کلمه ناز و عتاب تو بآن ابروی و چشم	گر کُشی صد رهم از ناز نخواهم گفتن
پیش بالات کزان قامت <sup>۴</sup> طوبی پست است	سخن سرو سر افراز نخواهم گفتن
در مقامی که بگویم سخن از سنگدلان	جز حدیث تو در آغاز نخواهم گفتن

گر بگویم زسگ کوی تو وصفی به کمال

جز با کرام و با عزاز نخواهم گفتن

عشق حال است که جبریل بر آن نیست امین صاحب حال شناسد سخن اهل یقین

۱- زشیرینی (م - ن) ، (حن) ۲- سخنهای سیر اسبی (م - ن) ۳- کز آسیب نظر هاست

ملول (ج - س) ۴- کزو شهرت (م - ن) ، (حن)

جرعهٔ بر سر خاك<sup>۱</sup> از می عشق افشاندند  
 اهل فتوی که فرو رفتهٔ كلك<sup>۲</sup> و ورقند<sup>۳</sup>  
 مفلس عشق ندارد هوس منصب و جاه  
 شب قبر بست مروایدل حق دیده<sup>۴</sup> بخواب  
 اینکه روشن نشدت حال دل سوختگان  
 عرش و کرسی همه بر خاك نهادند جبین<sup>۵</sup>  
 مشرکانند که اقرار ندارند بدین  
 خاك این راه به از مملکت روی زمین  
 که سر زنده دلان حیف بود بر بالین  
 همچو شمع از سر جان خیزو بر آتش بنشین

باد روشن بتماشای رخت چشم کمال

این دعا را ز همه خلق جهان باد آمین

قدست آن یا الف یا سرو سیمین  
 خط سبزت زرخ دل بردن آموخت  
 ز بیماری مرا درد سری نیست  
 برویت زلف را طی مکانست  
 زهی فرهاد و شیرین کاری او  
 به از فرهاد مرد بار غم نیست  
 بگویم راست هم آنی و هم این  
 که طوطی گیرد از آئینه تلقین  
 چو خاك آستان تست بالین  
 که شب در روم باشد روز در چین  
 که دنیا کرد و دین در کار شیرین  
 که بار عاشقی باریست سنگین

کمال از لطف آن موگو و رخسار

که خوش باشد حکایتهای رنگین

که خبر برد بیار از من مبتلای غمگین  
 شب هجر دلفروزان چو سحر ندارد امشب  
 سیر ما دگر نخواهد بوجود آستان  
 بسمنبران بستان بپای صبا پیامی  
 اگر آیدم بخلوت چو تو سرو گلعداری  
 که لبش بر یخت خونم بیپانه‌های رنگین  
 تو هم ای چراغ مجلس بامید صبح منشین  
 که بخواب هم به بیند همه عمر نقش بالین  
 که به بلبل خوش الحان مکنید ناز چندین  
 نکنیم میل صحرا و تفرج ریاحین

۱- قطرهٔ بر سر راه (حن) ۲- در نسخ (م-ن)، (حن) این بیت نیز آمده است:

مرغ فردوس درین پرده نواز دستان طوطی قدس ازین آئینه گیرد تلقین

۳- فرو بسته خط و ورقند (حن) ۴- ابدل غمدیده (حن) ۵- که (م-ن)

دل ازین کمند سودا عجب ار خلاص یابد      مگر آنکه تو گشائی کرمی ز زلف مشکین<sup>۱</sup>

چه غریب التفاتی بکمال اگر نمائی

که کنند پادشان نظری بحال مسکین

گر سر ز تیغ تیزت دارد سر بریدن	من باز سر نخواهم بار دگر کشیدن
زینسان که دل بیار ب زآن غمزه خواست تیری	یک تیر بر نشانه خواهد یقین رسیدن
هر کس بدفع دردی آرام جوید و من	تا درد او نه بینم <sup>۲</sup> نتوانم آرمیدن
گر پارسا بخواند در زیر لب دعائی	بهر شفای دردم نگذارمش دمیدن
هر شربت گزینم رنجور تر نسازد	گر تشنه لب بمیرم نتوانم آن <sup>۳</sup> چشیدن
حکمت فروش تا کی مرهم همی کند عرض	ما خسته گان نخواهیم اینها ازو خریدن

گوش کمال پر شد از آه دردمندان

دیگر نمیتواند نام دوا شنیدن

گر شبی آن مه ز منزل بی نقاب آید برون	از در او تا دم صبح آفتاب آید برون
تا به چشم ما خیال آن لب آمد، خواب رفت،	چون نمک افتد میان دیده خواب آید برون
از جگر خونی که ریزم دل غذا می سازدش <sup>۴</sup>	قوت آتش باشد آن خون کر کباب آید برون
هر کجا باشد نشان پای او آنجا بچشم	خاک برداریم چندانی که آب آید برون
کی برون آید لبت از عده بوسی که گفت	چون محالست آب حیوان کز سراب آید برون
خرقه های صوفیان در دور چشم مست تو	سالها باید که از رهن شراب آید برون

باهمه تقوی وزهد اربشنود بوی کمال

از درون صومعه مست و خراب آید برون

ما باز دل نهادیم<sup>۵</sup> بر جور دلستانان      ما را بما گذارید یاران و مهربانان

۱- کره از کمند مشکین (م - ن)      ۲- تا درد او نیابم (م - ن) ، (حن) ، (ج - س)

۳- نتوانمش (م - ن) ، (ج - س)      ۴- غذا می یابدش (م - ن)      ۵- من باز دل نهادم (حن)

از بیم بد زبانان بردن نمیتوانم  
 با چشم و غمزۀ تو افتاد جان شیرین  
 خال تو خوردخونم تا داشت باغ آن رخ  
 چشمان بکشتن ما تا چند رنجه سازی  
 در زلف تو مقید جانی است هرتنی را  
 الا بزیر لبها نام شکر دهانان  
 همچون مویز امانت<sup>۱</sup> در دست تر کمانان  
 آری حرام خواره باشند باغبانان  
 بخشای تا توانی بر حال ناتوانان  
 بگذار تا فشانند آن زلف جان فشانان

دلبر چو خط بر آرد سوزد کمال جانت

این حرف یاد دارم از نانوشته خوانان

من نخواهم دیده از رویت دگر برداشتن  
 چشم داری ای کبوتر این چه گستاخی است باز  
 همچو پیر موی است از جابر گرفتن بار کوه  
 دیده گریان خواست کردی از درش؛ خندید و گفت  
 بار شبهای فراق تو چون تواند بر گرفت  
 ای مگس منشین بر آن لب جان شیرین گوش دار  
 مشکست از دیده روشن نظر برداشتن  
 نامه کانبجاست نام او، پیر برداشتن  
 پیش آن موی میان بار کمر برداشتن  
 چون توان ای دیده گرد از خاک تر برداشتن  
 آنکه نتواند زضعف آه سحر برداشتن  
 بار تو نتواند از لطف شکر برداشتن

سر محقر بود چون بنهاد در پایت کمال

از خجالت باز نتوانست سر برداشتن

من و محنت تو زهی راحت من  
 چو من با تو باشم زهی راحت تو  
 من و اقتدا با تو در هر نمازی  
 غم گو مخور چونکه آن یار دیرین  
 بدشنام من رنجه گشتی شنیدم  
 ز تصدیع میترسم ای جان روان تر  
 چه راحت که بخت من و دولت من  
 اگر این نباشد زهی محنت من  
 همین است تا زنده ام نیت من  
 نکو میشناسد حق نعمت من  
 زهی خواری تو، زهی عزت من  
 ز خاک در او پیر زحمت من

## کمال این شرف تا قیامت ترا بس که گوید فلانی است در خدمت هن

مه عیدت مبارک باد ای خورشید مهرویان  
خلایق را نظر با ماه، مارا بر تو نظاره  
مه عید و شب قدری که می جستند این و آن<sup>۱</sup>  
صبح عید را سازید<sup>۲</sup> عطری مجلس مارا  
رقیب ای کاجکی ناگه<sup>۳</sup> چو ماه روزه میشد کم  
نماز عید خواهم کرده ان ساقی بنارا می<sup>۴</sup>  
زلب حلوائی عیدی ده نخستین بر دعا گویان  
برویت عاشقان را عید و مردم هاه نوخویان  
دل مایافت در ابرو و زلف عنبرین مویان<sup>۵</sup>  
شکر گیرید و عود از زلف و لبهای سمن بویان  
که من بی روستائی عید می کردم بداجویان  
برای آب دست من برابر یق قدح شویان

کسان شاد از مه عید و کمال از یار مه منظر

همه مشتاق روی ماه و اومشتاق مهرویان

نمیدهد دهنّت کام ما از آن لب شیرین  
چو بوسه ز تو خواهم سوی رقیب گزی لب  
همیشه من ز خدا دولت وصال تو خواهم  
اگر سعادت و دولت دو اسبه آیدم از پی  
دلا چو نقد تو جز بار آ بگینه نباشد  
رسید تا در دهلی قوافل سخن من<sup>۶</sup>  
چرا بتنگ دلان میکند مضایقه چندین  
زهی تعلل شیرین زهی بهانه رنگین  
بود که وقت دعا بگذرد فرشته آمین  
چو در رکاب تو باشم کدام مرتبه به زین  
مکن معامله بار دگر بآن دل سنگین  
کجاست خسرو تا بشنود مقالت شیرین

کمال چون سخنت به ز خسرو و حسن آمد<sup>۷</sup>\*

دگر مدار ازین و از آن توقع تحسین

۱- که میجویند مه رویان (م - ن) ، که میجویند مردم آن (ج - س) ، که میگویند آن و این (نخ) ۲- دل مایافت در زلف سیاه عنبرین مویان (م - ن) ، (حن) ، (ج - س) ۳- اگر سازند (حن) ، (نخ) ، اگر بویند (م - ن) ۴- رقیب ای کاش از ناگه (م - ن) ، (حن) ، ای کاشکی ناگه (ج - س) ۵- بیار آبی (حن) ۶- رسید تا در دهلو بضاعه سخن من (نخ) ۷- کمال چون سخنت خوبتر زطرز حسن شد (نخ) ، به ز خسرو و حسن شد (حن) \* مراد امیر خسرو و حسن دهلوی میباشد

باده تلخ بیاد لب شیرین دهنان  
 ره سوی لعل نبردند بجز کوه کنان  
 باز بردند و نخوردند به سیمین ذقنان  
 این یکی جامه دران دیدم و آن نعره زنان  
 میرسیدند درین روضه بهم جلوه کنان  
 حال شمشاد قدان بنگرو نازك بدنان

نوش کن خواهی علی رغم صراحی شکنان  
 بطلب یافت نشان لب شیرین فرهاد  
 خاک بر فرق کسانی که زروسیم بخاک  
 دوش رفتم بچمن در هوس بلبل و گل  
 گفتیم این چیست بگفتند که آنقوم که پار  
 همه را خاک بفرسود کنون نوبت ماست

بلبل این گفت و دگر گفت که می نوش کمال

فصل کلریز و بمطرب بگذار این سخنان

که گرید سنك بر فرهاد غمگین  
 ز آه و ناله مجنون مسکین  
 که پرسد دیر دیر از یار دیرین  
 بخوان بر بولهب تبت نه یاسین<sup>۲</sup>  
 که آدم بود بین الماء والطين<sup>۳</sup>  
 میارا هفت بیت خویش چندین

نه جویت آن روان در قصر شیرین  
 جگر خون گشت مسکین آهوانرا  
 چه افتادست لیلی را بپرسید  
 رقیب ما بمرد الحمد لله  
 مرا وقتی در آن کوپا بگل رفت  
 کمال از سادگی با نقش و تذهیب

سخن هرگز تر و رنگین نگردد

بزر کاری و جدولهای رنگین

با چنان رخ غائبانه نیست آسان باختن  
 پاك باز آمد مقامر از فراوان باختن  
 با تو این شطرنج خواهم تا بیایان باختن  
 هر چه باید باخت باید با حریف آن باختن

نیست بازی بارخ او عشق پنهان باختن  
 جان بسی در باخت عاشق تا بان رخ عشق باخت  
 تا ببری از من بیازی جان و سر آن گه روان  
 چون بلبل بازی کنی در عشوه جان باز مننت

۱- اشاره است به آیه (تبت یدا ابی لهب و تب) ۲- در نسخ (م - ن) ، (حن) این بیت

نیز آمده :

چو زد بر آب نقش دیده دانست که نقش ما ندارد صورت چنین

در میان گریه بازلف تو چون بازم نظر  
روز باران نیست گوئی وقت چو گان باختن  
دست بازی خوش بود گه باتو گه بازلف تو  
این میسر نیست الا با سرو جان باختن  
بادهانش پیش آن عارض نظر بازی کمال  
چون توان؛ کانگشتی در روز نتوان باختن

هر دمی<sup>۱</sup> با دگری ناز مکن  
چون نصیبی دهی از درد بمن  
چشم بر روی خسان باز مکن  
دیگری را بمن انباز مکن  
میکنم بار دگر از تو نیاز  
ناز کن بار دیگر، ناز مکن  
غمزه را جانب من تیز مساز  
مدد مردم غماز مکن  
سر عاشق مفکن زیر قدم  
بازش از کبر سرافراز مکن  
چون کنی ترك جفای همه کس  
آن نخستین ز من آغاز مکن  
گفته خاك در ماست کمال  
خاك را اینهمه اعزاز مکن

### (حرف و)

آنکه رنگی نیست کس را<sup>۲</sup> از لب نوشین او  
بار دیگر دامن وصلش اگر افتد بچنگ  
باد جان من فدای عشوه شیرین او  
دل بچندین آبگینه جانب اورفت باز  
ما و شبهای درازو گیسوی مشکین او  
کس نیاید ز آشنایان بر سر بالین او  
سخت غافل بودم مسکین از دل سنگین او  
کو پیرس از حال رنجوری که غیر از آب چشم  
هست عیاری و شوخی شیوه و آئین او  
عاشقی و مسکنت چند آنکه راه و رسم ماست<sup>۳</sup>  
باقدش روزی برابر دیدن کس سرورا  
خاك زد باد صبا در چشم کوته بین او

گر چه سلطانی و، داری حکم بر جان کمال

تا توانی رحمتی کن بر دل مسکین او

۱- هر زمان (حن) ۲- آنکه کس را نیست رنگی (حن) ۳- چندانکه خواهی رسم ماست (حن)



آه که خاک راه شد دیده من براه تو  
 بردل من جفای تو بس که نهاده بارغم  
 بندهام و بجزد رت نیست پناه من دگر  
 شاه بتانی و ترا گشته عشق لشکری  
 گرچه بلندپایه چون قد خود بساطنت  
 یارچونیست مستمع چند کنی دلافتان  
 کرد چو کاه چهره ام فرقت عمرگاه تو  
 غیر نبرده پی بدان چون شده بارگاه تو  
 چون تو پناه بنده باد خدا پناه تو  
 نیست شهبان ملک را بیشتر از سپاه تو  
 هست از آن بلند تر ناله دادخواه تو  
 باد هواست پیش او ناله ما و آه تو

پرتو روی اودلت سوخت کمال همچنان

توبه نکرد از نظر دیده رو سیاه تو

ای حریم قبله دل کوی تو  
 گوشه گیران کرده در محرابها  
 پارسا چندین بزرگی در دماغ  
 گر کنم وصف دهانت سالها  
 خواب چشمان تو دارند از چه روی  
 دل کشد آن زلف و این قلابهاست  
 قبله رندان مقبل روی تو  
 همچو چشمست مستی از ابروی تو  
 کی تواند کی ، شنیدن بوی تو  
 کرده ام وصف سر یک موی تو  
 سر نهد زلف تو بر زانوی تو  
 آنکه ما را میکشد دل سوی تو

گر چه کم شد بر سر کویت کمال

یافتم آخر بجست و جوی تو

ای دل آویزتر از رشته جان کا کل تو  
 داده از کار فرو بسته من موی بموی  
 سنبل غالیه سایت چو صبا شانه زده  
 همچو شمشاد که از باد به پیچ افتد و تاب  
 گر بسازند کل از غالیه آب حیات  
 عود خوشبو بود و مشک ولیکن زهمه  
 برده سوی تو دلم موی کشان کا کل تو  
 خبر آن طره دلبنده و نشان کا کل تو  
 شده بر خرمن گل مشک فشان کا کل تو  
 در تو پیچیده و افتاده چنان کا کل تو  
 هم نشاید که بشویند بآن کا کل تو  
 بر سر آمد چو بر آمد بمیان کا کل تو

دل که دزدید سر زلف تو از دست کمال

برد و در زیر کله کرد نهان کا کل تو

ای دل غلام او شدی ؛ ای من غلام تو	بادت مبارك اينكه جهان شد بكام تو
از من برسم بنده نوازی باو بگو	مشتاق خدمت است غلام غلام تو
آخر نه از توام همه وقت آمدی پیام <sup>۱</sup>	دیگر کجا شد این کرم مستدام تو
پیش از سلام پیش روم قاصد ترا	گر در نماز باشم و آرد سلام تو
نام کنار و بوس چو بردن نمیتوان	هم در کنار نامه بیوسیم نام تو
صدگوش دیگرم ز خدا باشد آرزو	روزی که بشنوم ز رسولی پیام تو

ای کاش نامه روی به پیچیدی از کمال

تا او بگوش خویش شنیدی کلام تو

اگر دشنام میگوئی مرا گو	که از جانت دعا گویم ، دعا گو
چو گوئی ناسزای هر که خواهی	من ار پرسم کرا گفتی ترا گو
روم گفتی و دردی آرمت باز	چو درد آوردی ای مونس دوا گو
نخواهم یار شد گفتی بیاران	چه یارای شوخ بد مهر آشنا گو
گر احسانی نباشد در تو ؛ باری	برین در چند باشد این ثنا گو <sup>۲</sup>
برآمد گفتمش جانم زغم ؛ گفت	اگر عاشق شوی جانت برا گو

کمال آنشوخ اگر ندهد ترا دست

جفا های جهانرا مرحبا گو

ایکاش رفتی چو صبا در حریم تو	تا زنده کشتمی نفسی از نسیم تو
از تو امید قطع کنم این روا بود	ما را امیدهاست بلطف عمیم تو
گر بگذری تو از سر عهد قدیم ما	ما نگذریم از سر عهد قدیم تو

۱- آخر بما وظیفه غم بود سالها ( ج - س ) ۲- این کدا کو ( م - ن ) ، ( حن )

ای آنکه منع میکنی از عاشقی مرا  
ما را بصحبت خود اگر ره نمیدهی  
آیا چگونه صبر کند در غم فراق

مغرور عشوه شده باز ای کمال

آه از سلامت تو و طبع سلیم تو  
( ج - س )

ای نور دیده را نگرانی بسوی تو  
گردیگران ز وصل تو درمان طلب کنند  
چشم جهان بماه رخت دید سالها  
از رهگذار یار چه برخیزد ار دمی  
با ما دمی برار که جان غریب ما  
بنشین دمی بجوی دل ما که سالها

گوئی حکایتی ز لبش گفته کمال

کآب حیات میچکد از گفتگوی تو  
( ج - س )

بی لب ساقی مرا می نرود در گلو  
پیر مغان گویدم باده خور و هم بیر  
محتسب خم شکن گر کدوی می شکست  
چون بکشی خوان حسن لب ز نظرهای پوش  
تا بنهم پیش تو هر قدمی را سری  
گر بکشم زلف تو فکر زبد گو مکن

دوستم از هر چه هست، صحبت یارست آن<sup>۱</sup>

در همه عالم کمال دوست کجا یار کو

۱- صحبت یارست آه ( م - ن ) ، صحبت یارست وه ( حن )

چاره کس نکند غمزه خونخواره تو      خون نگرید چه کند عاشق بیچاره تو  
 کرد با خاک سروجان عزیزان هموار      داغ پیوسته و درد و غم همواره تو  
 هر کسی را زدل خویش بود ناله و آه      ناله ما ز دل سختتر از خار تو  
 نه منم از وطن افتاده غریب تو و بس      ای مقیمان و غریبان همه آواره تو  
 روز حشر از دل عاشق بجز این نیست سؤال      که چه آمد بتو از یار ستمکار تو  
 گر کنی پرده زرخ دورمران چشم مرا      که بود لایق و شایسته نظاره تو

چند پوشیده بداری چو شنیدند کمال

لیس فی جبتی<sup>۱</sup> از خرقة صد پاره تو

چو در جان کرد و دل جا غمزه تو      میان مردمش خوانند جادو  
 به تیر تو شکاریرا نظر هاست      که بیند<sup>۲</sup> از قفا سوی تو آهو  
 بجنت بیشتر سوزند مردم      اگر باشد بحور این چشم و ابرو  
 چو خاک پا فروشی بر کشیده      دو چشم تر بسازیمش ترازو  
 زلب شفتالویی دو لطف کن لطف      اگر چه العنب گفتند<sup>۳</sup> دو دو  
 مگر زلفت پریشانست از ظلم      که دارد از ندامت سر بزانو<sup>۴</sup>

کمال آن ترك اگر آید به مهمان

سرو جان پیشکش بر رسم ترغو<sup>۵</sup>

دل ضعیف بیکبار ناتوان شد ازو      پدید نیست نشانش مگر نهان شد ازو  
 اگر چه در غم او شد هلاک من نزدیک      بدینقدر ستمی، دور چون توان شد ازو  
 براه عاشق اگر بحر آتش آمد عشق      زبیر کیست که چون دود بر کران شد ازو

۱- بیاورفی صفحه ۱۶۶ مراجعه شود . ۲- بیند == بنکرد ۳- گویند (م - ن) ، (حن)

۴- سر زلف معنبر کر فشانی رود در مشک پایت تا بزانو (م - ن) ، (حن)

۵- کمال آن لعل لب نار نیست خندان که باشد سیب سیمینش به پهلوی (م - ن) ، (حن)

ترغو نوعی از بافته حریر سرخ رنگ را گویند .

بدین گناه که بی‌او بخواب میشد چشم چنان زدم شب هجرش که خون روان شد ازو

کمال عمر گرانمایهات بسودا رفت

چه پایه بین که درین ره ترازیان شد ازو

(نخ)

مرا آن زبان کو، ترا آن دهان کو

کمر خود به بندی نگوئی میان کو

نشانی؛ ولیکن ازین دل نشان کو

برین در چو من عاشق جانفشان کو

باندازه چاکها ریسمان کو

بقدر الم مرهمش در دکان کو

دو بوسم که گفتی اگر کویم آن کو

کمر گفته بودی که بندم بخونت<sup>۱</sup>

دلت گفته بودی بر آتش نشانم

فشاندم سر زلف تو؛ ریخت جانها

تو چاک گریبان ما گر بدوزی

اگر از طبیبیم مرهم ستانی

کمال از تو دلبر دل و عقل جوید

کسی این چه داند کجا رفت و آن کو

کُشت چشم توام نه تنها تو

او درین خانه باش گو، یا تو

شده پنهان چو کشته پیدا تو

ما از او بگذریم فرما تو<sup>۲</sup>

بر گذشته ازو بیالا تو

مگسانیم ما و حلوا تو

نو خطان در جواب خون کمال<sup>۳</sup>

لا نوشتند جمله، الا تو

که نیست جزمی وشاهد حریف صحبت او

غلام پیر خراباتم و طبیعت او

۱- بخمدت (حن) ۲- ما از او بگذریم و از ما تو (ج - س) ۳- قتل کمال (ج - س)

در آن زمان که تن من غبار خواهد بود  
چون نیست در کف زاهد بضاعت اخلاص  
میپوش رخ زمن ای پارسا بعیب گناه  
هزار بار خرد کرد حلّ نکتهٔ عشق  
بهیچ قبله نیاید فرو سر او باشی  
نهشته باشم بر آستان خدمت او  
چه فسق و معصیت ما، چه زهد و طاعت او  
گناه بنده چه بینی نگر برحمت او  
هنوز هیچ ندانست از حقیقت او  
زهی مراتب رند و علّو همت او

### کمال خاک خرابات جوهریست شریف

که هر کسی نشناسند قدر و قیمت او

گر تیر کشی هر طرف از غمزهٔ جادو  
خونم چو شود ریخته مستی کند آنچشم  
صد حسن بآن رخ تو بیکدفعه فروشی  
ز آنچشم دل گمشده پرسیدم وزان خال  
تا داد دهد آن رخ زیبا بد و مسکین  
گفتم ز درختان بقدر یار کدام است  
صد آه کشد از جگر سوخته آهو  
از ریخته ذوقست و طرب در سر هندو  
مه رفت بمیزان که فرو شد بترازو  
خال تو نشان داد بلب<sup>۱</sup> چشم بابر و  
هر لحظه در آیند دو زلف تو بزانو  
مرغی ز سر سرو بزد بانگ که هو هو<sup>۲</sup>

بشگفت کمال از تو بهر جا گل معنی

تا شد چو صبا منتشر انفاس تو هر سو

گر مرا صد سر بود هر یک پر از سودای او  
چشم ما از گریه شد تار یک چون سازیم جاش  
با خیالش مردم چشم نمی آید بچشم  
در چمنها زان قد و بالا حکایت کرد سرو  
گر چه عمری تلخ کامیها کشیدم از رقیب  
خواست جان بوسی و رفت از خود لبش چون گفت لا  
چون سر زلفش بیفشانم بخاک پای او  
نیست جای چشم روشن خود که باشد<sup>۳</sup> جای او  
دیگری را چون توانم دید در مأوای او  
هر کجا مرغیست عاشق گشت بر بالای او  
گر بمیرد من بشیرینی پزم حلوا ی او  
می چنین باید که جان مستی کند از لای او

۱- خال تو بلب داد نشان (م - ن)، (حن)، (ج - س) ۲- که کو کو (حن)، (نخ)

۳- تا که باشد (م - ن)

خاك پای تو بتاج سلطنت ندهد کمال

گرچه درویش است بنگر همت والای او

گفتم ملکی یا بشری گفت که هر دو	کان نمکی یا شکری گفت که هر دو
گفتم باطافت گلی ای سرو قبا پوش	یا نیشکری یا گهری گفت که هر دو
گفتم بخط سبز و لب لعل روانبخش	آب خصری <sup>۱</sup> یا خصری گفت که هر دو
گفتم بجبینی که بآن روی توان دید	یا آینه یا قمری گفت که هر دو
گفتم دل مائی که ندانیم کجائی	یا دیده اهل نظری گفت که هر دو
گفتم که بیک عشوه ربائی ز سرم عقل ،	یا هوش من از تن ببری ؟ گفت که هر دو

گفتم ز کمالی تو چنین بیخبر و بس

یا خود ز جهان بیخبری گفت که هر دو

گفتمش ماه پُرست <sup>۲</sup> آن چهره گفتا پر مگو <sup>۳</sup>	کز زمین تا آسمان فرقت از ما تا بدو
گفتم از چاه ز نخدان تو دل در حیرت است <sup>۴</sup>	گفت رفته‌ستند بسیاری در این حیرت فرو
گفتم آن موی میان هیچ است هیچ اربنگری	گفت اگر دلبستگی داری برو هیچش مگو
گفتمش آن رنگ و نکست در گل و مشک از چه خاست	گفت هر یک برده اند از روی و موبم رنگ و بو
گفتمش دل فکر روی و رای قدت میکند	گفت این رایست عالی و آن دگر فکر نکو
گفتم اربادیده بگشایم چه باشد راز دل	گفت پیش مردم ترسم که ریزد آب رو

گفتم از مهر رخت کی دل تهی سازد کمال

گفت آن ساعت که سازد چرخ از خاکش سبو<sup>۵</sup>

۱- خصر بفتح خین بمعنی بارد است در نسخه های (م - ن) ، ( حن ) این کلمه بشکل خضر آمده است که بمعنی سبز باشد . ۲- ماه پر به بدرو ماه چهارده شبه اطلاق شده است . ۳- گفتمش ماه نوست ... ( ننج ) ۴- گفتم از چاه ز نخدان تو حیران مانده‌ام (م - ن) ، ( ج - س ) ۵- گفتم ای جان از لب دل کی تهی سازد کمال گفت آن ساعت که گیتی سازد از خاکش سبو

گفتی کئی تو ، من بنده تو  
 گاهی از آن در ، گاهی ازین در  
 در جست و جویت زانم که باشد  
 گر پای امکان بیش است ما را<sup>۱</sup>  
 کوی آندها را ، باشد که ما را

گفتی کمالت بهر چه گویند

ز آنرو که باشم من بنده تو

گفته از ما دلت بردار زنهار این مگو  
 گفته راه وفا را<sup>۲</sup> راست نتوانیم رفت  
 گفته خواهم بریدن از تو دیگر باره مهر  
 گفته صبح امیدت من نیاوردم بشام  
 گفته در آفتاب و مه توان هر گز رسید  
 گفته آب خوشی هر گز کسی خورد از سراب

گفته از دوستی جان خودم خواندی کمال

هر چه میگوئی بگوزنهار زنهار این مگو

ما بکلی طمع وصل بریدیم از تو  
 دل که در عشق تو خود را بغلامی بفروخت  
 سالها کر چه نهادیم بتو چشم امید  
 هر سؤالی و دعائی که بر آن در کردیم  
 چه درختی تو که تا در چمن جان رستی  
 در دولبرنگ برنگ اینهمه حلوا که تراست

مرحبائی نزده دست کشیدیم از تو  
 تا بهیچش ندهی باز خریدیم از تو  
 جز جفا و ستم و جور ندیدیم از تو  
 غیر دشنام از آن در نشنیدیم از تو  
 بر نخوردیم و گلی نیز نچیدیم از تو  
 ای عجب چاشنی هم نچشیدیم از تو

۱- کودست امکان تا پای ما را ( ج - س ) ۲- گفته راه وفا ما ( م - ن ) ، ( حن )



رفتگی از چشم نرو گریه کنان گفت کمال

رفت عمرو بمرادی نرسیدیم از تو

نداند قدر حسنت کس به از تو	که خاک پای خود روبی به گیسو <sup>۱</sup>
شراب حسن مینوشی ز لبها	در آید زلف از آن پیش بزانو
ز رویت مشتبه شد قبله بر خلق	سوی محراب اشارت کن بابرو
بمن حلوای لب منمای گفتم	اگر دست آورم در کردن تو <sup>۲</sup>
بحسن از ماه میچربی و پروین	اگر منکر شوی اینک ترازو
سر رقص است امشب ماه ما را	بزن برنی زنان بانگی که نی کو <sup>۳</sup>

کمال امشب سماع عاشقان است

چنین شبها نشاید<sup>۴</sup> رقص پهلو

## (حرف ه)

آن عارض و رخسار و جبین هست دوسه ماه	کز دیده <sup>۵</sup> نهانند نهان کردم ت آگاه
گر دیده گنه کرد که از خامه <sup>۶</sup> کشیمش	ور اشك؛ بزودیش برانیم <sup>۷</sup> ز درگاه
ور هست خود از جانب آن روی میوشان	تا روی به بینیم و نگیریم برو راه
بر شاه گدا را نبود هیچ گرفتگی	جز دامت دولت که بگیرد که و بیگاه
هر چند که عظم رود از سر چوزند تیغ	جرم از طرف دوست ندانم <sup>۸</sup> علم الله
دل خواست شنیدم لب از بنده جانی	این بود مرا خود همه از لطف تودلخواه

بنهاد کمال آن بادب بر کف و میگفت

العبد و ما فی یده کان لمو لاه

۱- که روبی خاک پای خود بگیسو (حن)، (ج - س) ۲- در کردن او (م - ن)

۳- که دف کو (حن)، بزن بر دف زنان بانگی که دف کو (ج - س) ۴- بیاید (ج - س)

۵- کز بنده (نخ) ۶- خانه (ج - س) ۷- برانیم بزودیش (حن) ۸- نگیریم (نخ)،

نه بینم (ج - س)

در شیشه هر چه باشد از وی همان چکیده  
گر عنکبوت بینی بر خاک من تنیده  
کلبرگ عارض تو هر جا که بر کشیده  
از آفتاب گردد هر میوه رسیده  
گیرم برای شمعش بیه از چراغ دیده  
اینک گواه حالش پیراهن دریده

اشك چو لعل ریزد آن لب مرا ز دیده  
باشد هنوز چشمم همچون مگس بر آن لب  
از آب بر کشیده صورتگران ورق را  
سیب ذقن رسد خود بامن چو دیدم آن رخ  
گر آیدم بمهمان شبها خیال رویت  
پیش تو گل بخوبی از مفلسان بر آمد

زاهد لباس تقوی کی از تو پاره سازد  
بر قامت کمال است این جامه ها بریده

بگشای برقع از رخ واز زلف آن گره  
تا کی زند دو زلف تو بر ابروان گره  
جز باد دلگشا که کشاید چنان گره  
آری فتد همیشه ززه بر کمان گره  
از ساحری زنند بر آب روان گره  
چون رشته که باشدش اندر میان گره

ای از حدیث زلف توام بر زبان گره  
چشمم کلی نچیده زباغ رخت هنوز  
زلفت دلم بیست و در آویخت از هوا  
ابرو ترش کنی چو بگویم زهی جمال  
خوبان که دانه دانه کنند اشك عاشقان  
موی میان او بکمر هست در خیال

نظم کمال بسته بهم رشته درست  
گفتار دیگران همه بر ریسمان گره

لبت از خوردن خونم شده رنگین گونه  
چون سر زلف خودم ساخته مشکین گونه  
تا که باشد گل رخسار تو با این گونه  
بدهانت چو رسیده شده شیرین گونه  
گر بخون رنگ دهی اشك مرا زین گونه  
که نیم باری ازین زاهد خود بین گونه

ای دل ریش من از جور تو غمگین گونه  
بسکه بر خاک ره انداخته بشکسته دلم  
همچو بلبل من و بیداری و صد گونه خروش  
نرسد قند بشیرینی لبهای تو لیک  
سرخ روئی بودم پیش محبان همه وقت  
گر چه هم رندم و هم درد کشم شکر خدا<sup>۱</sup>

۱- گر چه هم رندم و هم رند ستا شکر خدا (م - ن) ، ( حن )

برورق ریخت مگر سرخی اشك تو کمال

که سخن‌هاست بدیوان تو چندین گونه

ای روان کرده درت اشك روان پیوسته	بفلاک بی تو مرا آه و فغان پیوسته
در چمن چون ورق عارض رخسار تو نیست	گل سرخ اینهمه بر سر روان پیوسته
تا لبم پای تو بوسید و زبان نام تو برد	این جدا شکر تو میگوید و آن پیوسته
تابه تیرمژده دل صید کنی از چپ و راست	زا بروان چشم تو دارد دو کمان پیوسته
خاک پای تو ز صد میل مرا در نظر ست	باد آن سرمه بچشم نگران پیوسته
در دهان جای حدیث دگری نیست که نیست	سخن آن لب و دندان بزبان پیوسته

بوصال لب او یافته تا جسته کمال

زندگانی چو تن کشته بجان پیوسته

ای شیشه دل ما در زیر پا شکسته	سنگیندلی گزیده؛ عهد و وفا شکسته
با گوشه‌های ابرو دلها شکسته هر سو	بسیار شیشه دیدم از طاقها شکسته
بود آرزوی زلفت دلهای عاشقانرا	آن آرزوی دلها باد صبا شکسته
با قامت تو طوبی در لطف کرد دعوی	شرط ادب ندانست آناشاخ پا شکسته
نامت زبان خامه چون برده پیش نامه	از غصه جدائی هر يك جدا شکسته
چون غنچه در نکتجم در پیرهن زشادی	آندم که بهر قتلیم عطف قبا شکسته

دی گفت خاک پایم خون کمال ازرد

بر عادت بزرگی خود را بها شکسته

ای لب و گفتار تو شیرین همه	کرد رویت خال و خط مشکین همه
خوش نمودت خال پیش خط ولی	عارضت خوشتر نماید زین همه
گرچه با خال و خط جان سوختی	دوست میدارم ترا با این همه
ساعت و زلفت بدامن و آستین	جان و دل بردند و عقل و دین همه

گر ز خوبان خطا خواهی خراج  
عاشقان در مکتبت بر لام و بی<sup>۱</sup>  
سجده آر ندد بتان چین همه  
کرده دندان تیز همچون سین همه

بر ورق آمد سخنهای کمال

همچو اشک او ترو رنگین همه

ای منت جانفشان دیرینه	داغ عشقت نشان دیرینه
بفراموشیت نیامده نیز	یادی از عاشقان دیرینه
بی تو بردم هلاک خویش گمان	راست کردی گمان دیرینه
کو غم خور جگر که نیست دریغ	هیچ ازین میهمان دیرینه
پیر گشت و هنوز هست رقیب	آه ازین سخت جان دیرینه
نو کلی چون تو بایدم به بهشت	چکنم بوستان دیرینه
سگ کویت چو دید لاغریم	بو نکرد استخوان دیرینه
بر ندارد کمال تا در حشر	سر ازین آستان دیرینه

تا چو مجنون بساخت دفتر عشق

تازه شد داستان دیرینه

بابروان تو زاهد چو چشم وا کرده	ترا بگوشه محرابها دعا کرده
خدنگ ناوک غم عضو عضو ما چندان	که زخم کرده بهم تیغ او <sup>۲</sup> جدا کرده
ببردن دل و دین خال را نشان داده	بغارت سر و جان زلف را رها کرده
بترك جور و جفا وعدهها که داده مرا	وفا نکرده و گر کرده هم جفا کرده
رقیب قطع رحم کرده با سگ کویش	مرا بنخویش بر آن درچو آشنا کرده <sup>۳</sup>
خیال قد لطیف چو دید سرو در آب	چه میلها که بر آن قد دلربا کرده

۱- مراد از لام و بی، لب است ۲- تیغ نو (ج - س) ۳- در نسخ (م - ن)، (نخ)

این بیت نیز پس از بیت فوق آمده :

نگاه دارم تا شب برای بوسیدن  
بروز وصل بتان دست مرجبا کرده

بهار بی گل رویش چو ابر تیره کمال

بر آمده بگلستان و گریه ها کرده

با تو در دل نیایدم رخ ماه	رخ نیارد شدن بخانه شاه
در شمایل قد تو لطف خداست	هست لطف خدا بتو همراه
بینمت دائم و چنان دانم <sup>۱</sup>	که نکردم هنوز نیم نگاه
گر گناهست در رخ تو نظر	باد چشم پر آب غرق گناه
غرق دریای آتش و آب است	جان عاشق میان گریه و آه
آه خواهد بر آمد از سر خاک	دردمند ترا بجای گیاه

طیب زلفت بخویش برد کمال

چونکه با خاک رفت طاب نراه

باد آرد بر من بوی تو نا که نا که	کو گذرمیکند از کوی تونا که نا که
اندک اندک ز صبا بسته دلم بگشاید	چون زهم باز کند موی تونا که نا که
گرچه هندوست خود آن زلف؛ چو دولت یارست	سر نهد بر سر زانوی تونا که نا که
مشمع عیب که دیوانه ام و ماه پرست <sup>۲</sup>	گر کنم چشم بر ابروی تونا که نا که
جز بشاهد نکشیدی دل زاهد هرگز	گر فتادی گذرش سوی تونا که نا که
حلقه در گوش شدی زاهد <sup>۳</sup> اگر کردی گوش	قصه حلقه کیسوی تونا که نا که

لب به بستمت کمال از سخن اما گوید

غزلی از هوس روی تو نا که نا که

باز خود را چو گل تازه بر آراسته	باغ رخسار بگلهای تر آراسته
خلق بر یکدیگر افتاده ز نظاره تو <sup>۴</sup>	که دورخ خوبتر از یکدگر آراسته
ابروی شوخ که باماه نوش سر بسریست	بسر زلف سیه سر بسر آراسته

۱- چنان بینم (م - ن) ، (نخ) ۲- ماه نوست (م - ن) ، (حن) ۳- صوفی (م - ن)

۴- خلق بر یکدیگر افتاده ز ناز زلفت (نخ)

شوخی و فتنه گرو سنگدل و عهد شکن  
 با وجود لب تو نیست بساقی محتاج  
 هست مہمان تو آن مہمگر ایدل که ز اشک  
 چشم بد دور ، بچندین هنر آراستہ  
 مجلس ما ؛ کہ بنقل و شکر آراستہ  
 خانہ دیدہ بہ لعل و کھر آراستہ

روی آراستہ بنمای خصوصاً بکمال

کہ تو خاص از پی اہل نظر آراستہ

برہ گذار قد یار دیدم از نا گاہ  
 کدام الف کہ ز لطفش الف ندارد هیچ  
 نظارہ بتماشا گہی ، نمی بینم  
 فرشتہ شوق رخت گر کنہ نویسد و جرم  
 خط ترا شدہ موران مرید ؛ از آن بستہ  
 برقص بند قبای تو گر کشادہ شود  
 کدام قد الفی بود در میانہ راہ  
 بطبع راست ازین حرف شد کسی آگاہ<sup>۱</sup>  
 بہ از جمال تو چند آنکہ میکنیم نگاہ  
 صحیفہ عمل بندہ پر بود ز کنہ  
 میان بخدمت و پوشیدہ نیز جملہ سیاہ<sup>۲</sup>  
 ز اہل خرقہ بر آید ہزار نالہ و آہ

کمال اہل ریا را بگو بحلقہ ذکر

چہ عربدہ است و غلو ؛ لا الہ الا اللہ

بناز کشتن او بازم آرزوست چہ چارہ  
 چو طفل دیدہ ، رسن باز شد بحلقہ زلفش  
 شب فراق تو از اشک پر ترست دو چشمم  
 بہ بین علامت یکرنگی و درستی پیمان  
 خوش آن زمان کہ من و تو چو شاہ و بندہ براہی  
 چہ آیتی تو ز رحمت کہ تا زما شدہ کم  
 کہ کس بہ آرزوی دل نیافت عمر دوبارہ  
 برون شدند ز ہر گوشہ مردمان بنظارہ  
 شبی کہ مہ نبود چشم پر بود ز ستارہ  
 نظر مکن برخ زرد ما و جامہ پارہ  
 روان شویم روان من پیادہ و تو سوارہ  
 نیافتیم نشانت بختہ ہای سپارہ

ہمارہ ورد زبان کمال این بود و بس

کہ باد ورد زبانش حدیث دوست ہمارہ

۱- بطبع راست شد از حرف ما کسی آگاہ ( نخ ) ۲- پوشیدہ اند جملہ سیاہ ( حن ) ، جامہ

سیاہ ( نخ )

بی روی او ز دیده بینا چه فائده  
جز زحمتی که میرسد از رخ بخاباش  
چون تشنه را ز حسرت او جان بلب رسید  
زحمت مبین و رنج مبن ای طبیب من<sup>۱</sup>  
گفتم رسم بوعده بوسی که کرده<sup>۲</sup>  
زاهد بهمنشینی رندان کسی نشد  
شوخان شنگ را مرو از پی اگر روی  
دل میبرند و عقل بیغما چه فائده  
کم فهم را ز صحبت دانا چه فائده  
سال نخست گفت تقاضا چه فائده  
این درد عاشقیست مداوا چه فائده  
کردن لب فرات تمنا چه فائده  
آن شوخ را ز درد سر ما چه فائده  
رفتن بیباغ بهر تماشا چه فائده

صد جور اگر بری و جفاها کشی کمال

چون یار بیوفاست ازینها چه فائده

بینم ابروی تو پیوسته، مد نو که که  
دارم از مهر تو که روشن و که تیره دو چشم  
چو روی تشنه دلا جانب سیمین زقنان  
باش تا نغمه نی<sup>۳</sup> گوش کنی ای صوفی  
لاف زد گل بتن نازک تو زیر قبا  
ای خوش آن دم<sup>۴</sup> که بیوسیدن رخسار ولت  
آن نبودست که گویند یقل الحرمه  
تا سر زلف سیه داری و رخسار چو مه  
پای بیرون منه از ره که نیفتی درچه  
چند ذکر تو و فریاد تو الله الله  
خواست عذر گنمش لاله و برداشت کله  
شمع بنشانم و پیش تو نشینم آنکه

گفته های تو که با آن زده سکه کمال

هفت هفت است ولی چون زر خالص ده ده

تا توانی دل مشتاق بدست آری به  
با چنین زلف خوش و خال خوش و روی چوماه<sup>۵</sup>  
صاحب روی نکورا بهمه حال که هست  
رسم دلجوئی و آئین وفا داری به  
مهر ورزی کنی و ترك جفا کاری به  
جانب یار وفادار نگه داری به

۱- زحمت مبین و رنج برای من ای طبیب (م - ن) ، ( حن ) ۲- که گفته (م - ن) ، ( حن ) ،

( ج - س ) ۳- نعره نی (م - ن) ۴- ای خوش آنکه (م - ن) ۵- با چنین روی خوش و زلف خوش و خال سیاه (م - ن)

گر بیالین ضعیفان گذری خواهی کرد  
صحت خویش نخواهیم که بیماری به  
هوس صحبت یاران اگر ت می افتد  
با رقیبان مخالف نکنی یاری به  
بروای زاهد شب خیز زپیشم که مرا  
با خیال رخ او خواب زبیداری به  
گر کند طوطی طبعت هوس نطق کمال

بیری نام لب یار و شکر باری به

چرا جنیبت شاهی بظلم تاخته  
بقامت این علم فتنه بر فراخته  
بمهر تو ز زرم صافتر من بیدل  
چو قلب نیست مرا از چه رو گذاخته  
حسود در ارگی جان همچو چنگ در تزع است  
از آن زمان که چو نی<sup>۱</sup> خوشترم نواخته  
تو مرغ آن حرمی دانم ای رقیب و مرا  
فغان زنت که بیهوده گو چو فاخته  
بگفتی از همه خوبان مراست روی نکو  
بدان دوطره کج باز؛ عشق چون بازیم  
بدت مباد که خود را نکو شناخته  
چنین که بازی ما را ببند ساخته

کمال فارد لعب نظر توئی کامروز

بآن دهان و میان غائمانه باخته

خواهم که کنم بار دگر در تو نظاره  
عمریست که دارم هوس عمر دوباره  
کفتی دل ریشت بدوا چاره بسازم  
صدپاره شدست این دل بیچاره چه چاره  
ما غرقه بحر غم و آن خال بنا گوش  
بنشسته چو نظار کیان خوش بنظاره  
از شوق رخ و غمزه شوخت گل و نرگس  
این دیده تر دارد و آن جامه پاره  
هر جا روی ای باد بخاک سر آن کوی  
همراه تو باد این دل آواره همواره  
جز اشک فشان جان نرود در سر آن زلف  
شب راه بریدن نتوان جز بستاره

بردوخت نظری تو کمال از همه خوبان

تا دیده نباشد نتوان کرد نظاره



خلقى است بر آن خاك قدم روى نهاده  
 خون مژدهام پيش تو يكدم نستهاده  
 واضح بود از جام تنگ جوهر باده  
 كان وعده بسى داده ولى هيچ نداده  
 هستمند كدايان بدعا دست گشاده  
 از بيم ملامت نتوان گفت زياده  
 بگذر بكمال از دل او پرس كه گويند

من عاد مريضاً فله اجر شهاده

كه عاشق تو بود كنده تبر خورده  
 بخلوتى و بود حجره در بر آورده  
 دگر چه بر خورم از يار دل دگر كرده  
 كزين زسبز خطان دلبر سيه چرده  
 بخواريش كه عزيزى است ناز پرورده  
 جحيم پر شرر از زاهدان افسرده

كمال واعظ خوشگوى ما زبانك و خروش

چوشد خموش نگه دار گو همين پرده

شب است آرى و سرهاى بريده  
 چه خون است اين بر آن دامن چكيده  
 چو بر بالاي زر با هم دويده  
 چه نيكو ديده اى نورديده  
 بخرمن آتشم زانها رسيده  
 چو با اين ناله آنرا بر كشيده

در پاى تو تنها نه سر ماست فتاده  
 از بيم رقيب تو كزين در همه را رانده  
 دل مهر لب لعل تو دارد همه دانند  
 شرمنده نيم از دهن او به دو بوسى  
 هر چند ما بوفاسخت بخیل است  
 درد، ارچه زيادست ز هجران تو ما را

دلم بزخم زبانه نگرده آزرده  
 چه خوش بود صمنى چون تو در بر آوردن  
 دلت كه بود درو رحم، كرديش از سنگ  
 شنیده كه مویز سیه بود شیرین  
 بناز چشم تو پرورده شد دلم؛ منگر  
 مرا چه بيم ز آتش كه سرد خواهد شد

دلم ترسد در آن زلف خمیده  
 اگر گل غنديلبيانرا نكشته است  
 برخ اشكم گرو برده ز سيماب  
 دل ما ديده جای غم خویش  
 رخ تو آتش است و زلف خرمن  
 ز آتش آه من چربید بسيار

## کمال از حال دل حرفی دو بنوشت

پریشان شد ورقهای جریده

روی خوب از من مشتاق نپوشانی به	قیمت صحبت اهل نظران دانی به
گرچه دست دهد آزار دل مسکینان	خاطر عاشق بیچاره نرنجانی به
من بسودای تو باز آمدم از شهوت چشم	که بآن روی نظر بازی روحانی به
میل شاهی نکند هر که گدای تو بود	زانکه این منزلت از دولت سلطانی به
سود و سرمایه جانرا که متاعیست گران	من سودا زده دارم بتو ارزانی به
دل زباغ رخ اوسیب ذقن کو بکف آرد	گر برنجور رسد میوه بستانی به

گرچه جان لایق آن جان و جهان نیست کمال

حالیا آنچه بدست است بر افشانی به

زاده راه عاشقان اشکست <sup>۱</sup> و روی زرد و آه	راه ازینگونه است بسم الله که دارد عزم راه؟
مهر او <sup>۲</sup> دعوی کنی آه از ثریا بگذران	نشود قول تو کس تا نگذرانی این گواه
دی نظر می کردم آن روی و <sup>۳</sup> ازین به دولتی	می ندیدم در جهان چند آنکه می کردم نگاه
گر گنه کاری شمارند آرزوی روی دوست	ما چگونه روی او بینیم با چندین گناه
در دهانش جایگاه يك سخن گفتم که نیست	باز دیدم آن سخن خود بود بس بی جایگاه
کار اشک از چهره شمعی بعکس افتاده است	عکس باشد پیش مردم آب بر بالای کاه

در میان خون مژگان عاقبت اشک کمال

خاک شد از انتظار او سقی الله ثراه

زیر پا آن زلف مشکین که گهی میکن نگاه	تابه بینی از تو مسکینان بسی بر خاک راه
شوق آن روی چو آتش کر کنه گیرند و جرم	من سزای آتشم چون بیشتر دارم گناه
برد و عارض چون کشید آن طرفه خطها در دوروز	کانچنان نازک خطی نتوان کشیدن در دو ماه

۱- در دست (م - ن)، (حن) ۲- مهرش از (م - ن) ۳- دی نظر کردم بآن روی و (م - ن)

نا گرفتد زلف او بوسیدنش خواهم ذقن  
 اشک می آید روان ز آن نیز تر آه و فغان  
 تشنه ام من تشنه، خواهم بی رسن رفتن بچاه  
 میرسد گوئی فلان ای دیده و دل راه، راه<sup>۱</sup>  
 چون رویم از حسرت آن چشم بر تا بوت ما  
 دوستداران کو بیفشانید بادام سیاه  
 دوستان گویند می کن بر درش افغان کمال  
 چون کنم کز بیم حاسد<sup>۲</sup> آه نتوان کرد، آه

شبت خوش باد ای باد سحرگاه  
 چه سود از ناله شبها که جانان  
 که آوردی هوای زلف آن ماه  
 ز حال دردمندان نیست آگاه  
 در آنحضرت اگر چه راه آن نیست  
 که باشم من ز نزدیکان درگاه  
 ولی عیبی چنان نبود ز درویش  
 که دارد آرزوی صحبت شاه  
 من از اهل طریقت بودم اول  
 چو رفتارت بدیدم رفتم از راه  
 مرا زاهد ز شبخیزان شمارد  
 من و اوراد صبح استغفر الله  
 تو جان خواه از کمال ای راحت جان

که او را در غمت اینست دلخواه

کحل بصر نیست جز آن خاک راه  
 دود شنیدم که بخوبان رسد  
 چشم بصره مکن ای دل سیاه  
 با تو رسد عاقبت این دود آه  
 درد تو گر جرم و گنه می نهند  
 ماه بدید آن رخ و خود را گرفت  
 بی سببی خود نگرفتست ماه  
 کج ننهادی مه نو هم کلاه  
 گر خم ابروی تو دیدی ز دور  
 یافت چو فرزین شرف قرب شاه  
 وصل تو نو خاسته<sup>۳</sup> گفتم توان

گفت که من شاه بتانم کمال

گر هوس مات بود شه بخواه

۱- ای دیده و دل آه، آه (حن) ۲- کز خوف حاسد (حن) ۳- وصل تو ناخواسته (م - ن)، (حن)

گر سر طلبی بر درت آریم بدیده  
 بگشای بابروی سیه چشم که بینی  
 زاهد چه عجب بی لبش ارکام تو تلخ است  
 در صحبت صاحب نظران بار ندارد  
 دیدی رخ یوسف ز چه بر حرف زلیخا  
 تو گوش نهادستی و ما دیده بدیدار

با دیده خود<sup>۱</sup> سود کمال آن کف پا را

چندانکه شدش رو، بکف پای تو دیده

چون اشک همه جانب کوی تو دویده  
 از یارب ما دود بمحراب رسیده  
 کامی است ز حلوائ محبت نچشیده  
 صاحب هوس بار ملامت نکشیده  
 انگشت نهی دمبدم ای دست بریده  
 از دیده بسی فرق بود تا به شنیده

گر همه وقتی همه دلخون نه  
 نیست چو ما مردی خون خوردنت  
 در طلب زر چه کنی گنج عشق  
 پیش دهان و لبش ای قند مصر  
 جای تو یا دیده ما یا دلست  
 در صفت جستن دوری ز مهر

لیلی وقتی تو و مجنون نه  
 در خور این باده کلگون نه  
 خواجه گدائی تو، فریدون نه  
 قند چه خوانیم ترا چون نه  
 زین دو یقین است که بیرون نه  
 کم نه از ماه گسر افزون نه

ای می در خانه تو آه کمال

چون شنوی زانکه<sup>۲</sup> بگردون نه

گفتم شکرست آن نه دهان گفت تراچه  
 گفتم دهن تنگ ترا؛ در لب خاموش  
 گفتم بخوشی در لب شیرین تو جانست  
 گفتم که توجانی و بسی دوستراز جان  
 گفتم رخ تو برگ گل است آمده بر روی

گفتم چه نمکهاست در آن گفت تراچه  
 لطفی است که گفتن نتوان گفت تراچه  
 قد نیز روان است روان گفت تراچه  
 هم جانی وهم شوخ جهان گفت تراچه  
 خالت خوش و خط خوشتر از آن گفت تراچه

گفتم چه کمندافکن و دل‌بند فتادست آن کیسوی در پای کشان گفت تراچه

گفتم بملاحت همه چیزت بکمال است

خندان شد و افسون کنان<sup>۱</sup> گفت تراچه

لبست این بگو یا شکر خورده ز خود خورده باشی اگر خورده

چرا میدمد زان دهان بوی جان چو دائم بلبها جگر خورده

گرم با سگ خویش بخشی نصیب غم ما ازو بیشتر خورده

ترا با من ای ماه يك رنگی است مگر با رخ بنده زر خورده

ز الطاف آن غمزه ایدل منال چو هر لحظه تیر دگر خورده

ز سر کشتگیهای ما ای صبا تو دانی ، که گرد سفر خورده

چو آن سرو دیدی یقین دان کمال

که از شاخ امید بر خورده

لب یار ، بر هم چرا زد ز پسته چه موجب شکستن زمشتی شکسته

شکر پیش آن لب دروغی است شیرین بچندین گره بر پی قند بسته

بر آن آب عارض خط نازك او غباریست بر خاطر ما نشسته

بچینم بمژگان همه خار راهش کز آسیب پایم نگردند خسته

نسیم صبا باد دستش دو پاره که زلف دو تای تو گیرد دو دسته

نه مهرست بر بسته دلرا برویت که چون لاله داغی است از سینه رسته

کمال ار بآتش برد چون سپندت

مگو با کس این سیرمگر جسته جسته

ما جگر سوختگان داغ تو داریم همه مرهمی بخش که مجروح و فکاریم همه<sup>۲</sup>

۱- افسوس کنان ( م - ن ) ، ( حن )

۲- دل ما غار تو ما بر در غاریم همه باز بگشای در غار که یاریم همه ( ج - س )

ساقیا کر نظری هست بمخمورانت<sup>۱</sup>  
 دُرد دردی<sup>۲</sup> زخمِ عشق به پیمانه برار  
 سیل مژگان و نم دیده ما میطلبی  
 مفلسانیم ، اگر دست نداریم بهیچ  
 بود عهدی که نگیریم دمی بی تو قرار

بدو چشم تو که در عین خماریم همه  
 کز طرب نعره مستانه بر آریم همه  
 هر چه زینها طلبی در نظر آریم همه  
 چون توداریم بمعنی همه داریم همه  
 همچنان بر سر آن عهد و قراریم همه<sup>۳</sup>

سرو جان خواستی ای جان گرامی ز کمال

همه سهل است بیا تا بسپاریم همه

هر تیر کز تو بر دل غم پرور آمده  
 از دست و ساعد تو مرا تیغ آبدار  
 خضر خط ندیده مثال لب در آب  
 بر خاستست از لب و خالت قیامتی  
 در جوی چشم لحظه بلحظه فزوده آب  
 شاخ کلی ؛ بگریه مگر آرمت ببر

دل ز انتظار خون شده تا دیگر آمده  
 از آب زندگی بگلو خوشتر آمده  
 چندان که گرد چشمه حیوان بر آمده  
 اینک بلال هم بلب کوثر آمده  
 تا نقش عارض تو بچشم تر آمده  
 بی آب شاخ تاره کجا در بر آمده

تا کرده تازه دفتر غمهای دل کمال

خونهای تازه بر ورق دفتر آمده

هر تیر که بر جان ز تو از دور رسیده  
 ما روی تو دیدیم و ز جان مهر بریدیم  
 هر زاهد انگشت نمائی که بمحراب  
 من چون کشم آن زلف که صورتگر چینش  
 گرد دهن او چونبات آن خط شیرین

دل آمده نزدیک و برو دوخته دیده  
 نظارگی یوسف اگر دست بریده  
 ابروی تو دیده سر انگشت گزیده  
 چون خامه بانگشت تخیل نکشیده  
 از غایت تنگیست زلبه اش دمیده

۱- بمیخورانت ( ج - س ) ۲- درد دزدی ( ج - س ) ۳- همچنان بر سر عهدیم و قراریم

همه ( ج - س )

گفتار لطیف تو کمال آب حیاتست در ظلمت خط زنده دلانش طلبیده  
صد دفتر شعر از حسن و خسرو و سلمان  
وز گفته شیرین تو يك بيت جریده

## (حرف ی)

آن شوخ دی برای میرفت همچو شاهی<sup>۱</sup>  
میداد داد خوبی میکرد نیز بیداد  
هم لاله داغ بردل هم گل فتاده در گل<sup>۲</sup>  
میکرد باز کیسو، میشد از آن مشوش  
این سوز سینه تا کی آه ازدلی که ازوی  
داری از آن دو ساعد پر سیم آستینها  
از دعوی که پیکان گوئیم حق سینه است  
از بسکه کشت چشمت مردم بماتم ما

گوید کمال فی الفور<sup>۴</sup> صد شعر تری یک شب

لیکن بوصف رویت هر يك غزل ب ماهی

از در خویش مرا بر در غیری بیری  
گرچه در بتکده رفتم ز در کعبه رواست  
از تو؛ هم پیش تو، هم بر در تو داد مرا  
کعبه و دیر توئی کعبه کجا، دیر کجاست  
کعبه گر شد ز تو پر؛ بتکده هم خالی نیست  
جویمت که بدر کعبه و که بر در دیر

باز گوئی بدر غیر چرا میگذری  
هم در نیت در بتکده چون درنگری  
فتنه گوئیم و تو گوئی که چرا فتنه گری  
نیست غیر از تو کسی غیر کرا میشمی  
کمئی نیست ترا کز همه بسیار تری  
چون گدای تو شدم از تو شد این در بدری

۱- همچو ماهی (م - ن)، (حن) ۲- تا لاله داغ بردل تا گل فتاده در گل (م - ن)، (حن)  
۳- زینگونه دستگاهی (حن) ۴- گوید کمال فر فر (م - ن)، (حن) ۵- از تو شدم (نخ)

رفت آوازه که امسال بهج رفت کمال

بس مبارک سفری چون تو باوهمسفری

اگر در کشتنم تأخیر کردی	نبود از مرحمت ، تقصیر کردی
رها کردی چو من دیوانه را	گرفتی زلف را زنجیر کردی
زدل خونها چکید آندم که بر ما	بقصد جان گذر چون تیر کردی
چه شوخی ای پسرکز عهد طفلی	بخونم میل بیش از شیر کردی
نکردی سجده ای واعظ بر آن روی	ز بیدینی مرا تکفیر کردی
رقیبا مینمائی آدمی شکل	تو آن هیأت چرا تغییر کردی

کمال احوال درد خویش با یار

چو گفتی نیک و بد تقریر کردی

ای آیت حسن از رخ خوب تو مثالی	وز رنگ رخت دفتر گل نقش خیالی
خوبان جهان حسن دل افروز و ملاح	دارند ؛ ولیکن نه چنین حسن و جمالی
عودیست دل سوخته بر یاد وصال	کز آتش هجران تواش نیست ملالی
با آنکه بود آتش لعل تو جگر سوز	هرگز نبود خوشتر ازو آب زلالی
عمریست که بر باد هوا میگذرانم	زیرا که نباشد ز تو امید وصالی

باری به کمال از سر رحمت نظری کن

امروز که حسن تو گرفتست کمالی

( ج - س )

ای از خط تو زنگ بر آئینه شاهی	تو شاهی و پیش تو شهان جمله سپاهی
آن لب نه زلالست که خم ریست بهشتی	آن نقطه نه خالست که سر ریست الهی
رویت بغلامی دلم خط بدر آورد	میداد بر آن خط دل من نیز گواهی
تو جان طلبی از من و من بوس ؛ چه پرسی	هر دم که چو خواهی تو ز ما ، هر چه تو خواهی



خون همه بی جرم بریزی و چو بینیم  
ای رفته بفکر ذقنش، زلف بدست آر  
يك روز براهت همه گیریم براهی  
تدبیر رسن کن که فرو رفته بچاهی

نقش دهن تنگ تو در چشم کمال است

چون چشمه حیوان شده پنهان بسیاهی

ای درد درون جان چه باشی  
ای خون دل از زمین چه جوئی<sup>۱</sup>  
ای اشك روان برون شو از چشم  
ای بی رخ تو تنم ز جان دور<sup>۲</sup>  
ای ساکن کوی ماه رویان  
ای آنکه ز پیش رانیدیم دی<sup>۳</sup>  
ای سوز درون<sup>۱</sup> نهان چه باشی  
ای ناله بر آسمان چه باشی  
در خانه مردمان چه باشی  
دور از من ناتوان چه باشی  
در منزل نا امان چه باشی  
امروز دگر بر آن چه باشی

ای شوخ کمال سوخت بی تو

زین سوخته بر کران چه باشی

ایدل این بیچارگی و مستمندی تابکی  
بر دل پر خون من بگریست امشب چشم جام<sup>۴</sup>  
از هوا داری ما و تو چو مستغنی است یار  
پیش قد یار ای سرو سهی شرمی بدار  
باتو خود را کرد مانندی گل از باد هوا  
غمزه جادویت از ما چند پوشاند نظر  
چون نداری روی درمان دردمندی تابکی  
شمع مجلس را بگو کاین خیره خندی تابکی  
ای رقیب این چاپلوسی و لوندی تابکی  
در چمن با پای چوبین سر بلندی تابکی  
گفت درویش صبا کاین خود پسندی تابکی  
عالمی کردی مسخر چشم بندی تابکی

گوئیم هر دم که بیرون شو ز شهر ما کمال

این سمرقند یگرها با خجندی تابکی

۱- ای سوز برون (نخ) ۲- از لبش چه جوئی (ج - س) ۳- ای بی تو تنم ز جان و  
دل دور (نخ) ، (م - ن) ، ای از تو خراب دور و نزدیک (ج - س) ۴- ای آنکه بهجر کشتیم  
دی (ج - س) ۵- چشم من (م - ن)

ای دهان تو قند و لب همه می  
نالۀ من ز دوری لب تست  
تیر از آن قد نهاده سر بگریز  
راز ما فاش کرد خون سرشک  
سوختی جان ما بغمزه و زلف  
آفتاب از جمال تو خجل است  
قند پیش لب تو لیس .یشی  
بی شکر دور نیست . نالۀ نی  
تو کمانرا چه میکنی در پی  
چند ریزیم خاک بر سر وی  
ناز تا چند و سرکشی . تا کی  
کبه زرخسارها چکاند خوی

زندگی یافت از لب تو . کمال

و من الماء کلّ شئی . حی

ای رخت آیت حسن و دهنت لطف خدای<sup>۱</sup>  
خانه تست دل و دیده ز باران سرشک  
شد ز نظار گیان خانه همسایۀ خراب  
زاهد شهر بخشکی است ز چوبی کمتر  
گفته بودی که شبی با تو خورم باده بیا  
روز باران سرشکم مرو از خانه بیباغ  
بجدیشی بگشای آن لب و لطفی بنمای  
گر ازین خانه چکد آب در آن خانه درای  
مه من با تو که فرمود که بر بام بر آی  
که چون علین نمالید بروی آن کف پای  
همچو پیمان خود و تو به من هیچ میای<sup>۲</sup>  
که رود پای تو چون سروروان در گل ولای

بوستان نیست سرای از گل آن روی کمال

بسرای آمدی ای بلبل خوشگو بسرای

ای ز غمت دل بجفا مبتلی  
ساکن کوی تو بچنگ رقیب  
همچو دل خون شده در دست تو  
با تو چگویم که چها میکشد  
غصۀ خط ، یا غم خالت خورم  
بی تو بصد گونه بلا مبتلی  
چون بسگ خانه گدا . مبتلی  
با رخ ما آن کف پا مبتلی  
دائم از آن زلف دو تا مبتلی  
بین که شد این دل به چها مبتلی

۱- ای رخت آیت صنع و دهنت لطف خدای ( تذکره الشعرا ) ، ای رخت آئینه صنع و دمت لطف خدای ( آنشکده آذر ) ، ای لب آیت ... ( نبح ) ۲- بیش میای ( م - ن ) ، ( ج - س )

کرد در آئینه نظر حسن تو دید بخود نیز ترا مبتلی  
 هجر بسر شد بنیاز کمال  
 یافت دهانش بدعا مبتلی  
 ( م - ن )

ای صبا بر خاک کوی یار ما خوش میروی  
 میروی و باز میگوئی بزلفش حال ماه  
 واعظان حسین خود تا کی که خوشها میروم  
 ناو کش چون میرود در سینه میگوید دلم  
 گر قباپوشی چو غنچه ورکله، هم لاله وار  
 شب سراندازان در آن زلف دو تا خوش میروی  
 گر چه میگوئی پریشان ای صبا خوش میروی  
 گر بزودی میروی از پیش ما خوش میروی  
 گر از آن مژگان ای تیر بالا خوش میروی  
 با کله خوش می بر آئی، در قبا خوش میروی

گر رود مطرب بیزمی خواند ابیات کمال

هر کرا جانی است گوید مطربا خوش میروی

ای صبا تا کی بزلف یار بازی میکنی  
 از هوا اگر بر زمین افتی چو زلف او رواست  
 بر لب او عشق میورزی دلاخونت حلال  
 مرهم ریشتم دهم گفتم ندانم میدهی  
 درد بیرستان بدین شوخی و طفلی اوخ مهر  
 در گلستان آی و عکس زلف و رخ بنگر در آب  
 سردهی بر باد چون بسیار بازی میکنی  
 بر رسنها چون شبان تار بازی میکنی  
 چون بجان خویش دیگر بار بازی میکنی  
 یا ز شوخی با من افکار بازی میکنی  
 چون بیاموزی که در تکرار بازی میکنی  
 گر شب مهتاب در گلزار بازی میکنی

برگ ریزان بهار زندگی آمد کمال

چند با خوبان گل رخسار بازی میکنی

ای گل روی ترا چون من بهر سو بلبلی  
 میکند دور حسنت دل همه وقتی خروش  
 زلف تو بر رخ به تشویش ز آه سرد ما  
 از تو دار این مثل شهرت که شهری و گلی  
 وقت گل هرگز نباشد بلبلی بیغلغلی  
 همچو بر برگ گل از باد سحر که بلبلی

فتنه‌ها دارند در سر عنبرین مویان شوخ  
مطر با فرمان من بشنوروان گویند و صوت  
ز آنکه در زیر کله دارند هر يك کاکلی  
چون ز حلق شیشه از هر سو بر آمد قلقلی  
هر که میگیرد بیاد گلرخی جام ملی  
گو کله بر آسمان افکن ز شادی لاله‌وار

جز سر کویش اقامت را نمی‌شاید کمال

ز آنکه عالم بر سر آبست نام‌حکم پلی

این چه لب‌هاست وین چه شیرینی  
صورت جان در آب عارض بین  
و آن چه گفتار و آن شکر چینی  
با چنان رخ رواست خود بینی  
گر منت پیش خویش بنشانم  
سوز جانم که کشته آنم  
بیمخبر از شراب رنگینی  
دامن از آه من چه در چینی  
در نگیرد بهیچ تر آتش  
زاهد ادا مستم از لبش من و ، تو

چون فتادی بزلف یار کمال

بینی افتادگی و مسکینی

ای ولولۀ عشق تو در هر سر کوئی  
پیش تو بسر آیم و ز آن لب طلبم جام  
رندان سر کوی تو مست از تو بیوئی<sup>۱</sup>  
از خاکم اگر نیز بسازند سبوئی  
دل در خم چو گان سر زلف تو گوئیست  
هر دل که جز این گفت بود<sup>۲</sup> بیهده گوئی  
با روی تو از یاد بهشتم<sup>۳</sup> هوس حور  
جائی که تو باشی که کند یاد چو اوئی  
تن رست ز بتهای غم از وصل میانت<sup>۴</sup>  
صد شکر کزین عارضه جستیم بموئی<sup>۵</sup>  
گر شحنه بجوید ز تو درد دل ما را  
ابروی تو سوئی جهد و چشم توسوئی

امروز کمال از رخ او چشم بر افروز

کز طالع خود یافته روز نکوئی

۱- مستند بیوئی (نخ) ۲- جز این گوی بود (نخ) ۳- بهشتم از هشتم بمعنی رها کردن و گذاشتن

است ۴- از موی میانت (حن) ۵- صد شکر کزین غصه بجستیم بموئی (م - ن)

با تو مه را نمیرسد دعوی  
گر بدیدی زدور سرو تو حور  
مانده برمیم آن دهان حیران  
گفتمش در جواب کشتن من  
نیست عاشق کشی روا چکنم  
خون مجنون سوخته است آن زلف  
آه از آن دانه های خال کمال

که زد آتش بخرمن هستی<sup>۱</sup>

باز بناز کش مرا چیست که ناز میکنی  
من چو قتل عشقم و بر در تو بهشتیم  
از تو چگونه دل برم چون تو بمرغ آن حرم  
چشم بعارضش دلا چیست ز زلف او کله  
با رخ دوست زاهد ا رو چو بقبله شد ترا  
زایر کعبه را بگو حلقه بگوش این درم<sup>۲</sup>

باش کمال تا ابد خاک يك آستان و بس

بندگی شهی گزین گر چو ایاز میکنی

باز بگذشتی بر آن در<sup>۴</sup> ای نسیم مشگبوی  
گفتمش بر لوح رخسار تو بی معنی است خط  
گر چه رفت آن عارض چون آب باز از جوی چشم  
گو مشو<sup>۵</sup> شبنم عذار لاله و رخسار گل  
گر بجوئی درز کو<sup>۶</sup>ه حسن مسکینتر کسی  
در شب تاریک چون رفتی بر آن راه چوموی  
گفت خط خالی زمعنی نیست بی معنی مگوی  
چشم آن دارم که آب رفته باز آید بجوی  
تا بتو کمتر فروشد حسن هر ناشسته روی  
چون دل من از همه مسکین ترست او را بجوی

۱- بخرمن تقوی (نخ) ۲- حلقه بگوش این حرم (ج - س) ۳- گوش کجا کنم که تو  
وصف حجاز میکنی (م - ن) ۴- بر آن زلف (نخ) ۵- فعل امر از شستن است .

من بیازی زلف او بشکستم وزلفش دلم بشکند آری بیازی این چنین چو کان و کوی.

خون ما آن غمزه میریزد نه زلف و رخ کمال.

عاشقانرا ناز و شیوه میکشد نی رنگ و بوی

باز دست از جانفشانان بر فشاندی.

رفتی و آن عارض چون آب و آتش

بر تو گفتمی سوره خوانم چو میری

داشتی در سر که خونم ریزی از چشم

جای ده اشک مرا بر خاک آن در

میرسد بر آسمان دود دل من

پیش خود بنشان کمال او را ازین پس

غم مخور از سوختن آتش نشاندی

(نخ)

بازم از طلعت خود دیده منور کردی

بر سر کشته هجران بگذری از سرمهر

مه مقابل نبود با تو مگردیدن روی

ملك دلها غم روی تو بتاراج ببرد

گرچه کردی به تنم نسبت آن موی میان

داد خواهان بسر آن خاک قدم کردم؛ گفت:

یاد میدار که آزار دل ریش کمال.

گفته بودی نکنم دیگر و دیگر کردی

با مسکنت و عجز و ضعیفی و فقری

دارم طمع وصل تو وان از سر سیری

با من نظری کن زره لطف و بزرگی  
سلطانی من هست کدائی ز تو کردن  
کامی ز لب لعل تو شاید که بر آید  
گفتی که به پیری طرف عشق‌رها کن  
احوال درون دل و بیرون خرابم  
هر چند که در چشم نیایم ز حقیری

با زنده دلی گفت کمال از سر حالت

حالت بد از آن نیست که در عشق بمیری

(ج - س)

با من این بودت زاول شرط یاری  
بسکه باشوریدگان چون زلف مشکین  
با رقیبان گران جان بیش منشین  
میروی تنها براه و من چو سایه  
بعد ازینت با خدا خواهم سپردن  
بانگ زد بر من بجنک و گفت تا بکی  
دوش دیدم بر سر کوی تو دل را  
کاخر الامرم بیلادی - هم نیاری  
عهد بستی و شکست از بیقراری  
تو لطیفی طاقت ایشان نداری  
در پیت افتان و خیزان از تزاری  
زانکه رسم عاشق آمد جان سپاری<sup>۱</sup>  
هر شب اینجا آئی و درد سر آری  
گفتم ای مسکین تو باری در چه کاری

گفت من پیش از کمال اینجا رسیدم

تا کنم از یکدیگر فریاد و زاری

بچشم جان تو چراغی که در میان زجاجی  
درین مرقع<sup>۲</sup> اگر چون کلاه صاحب‌تر کی  
اگر بشیوه منصور دم زنی زانا الحق  
ز عشق آب‌حیاتی، ز عقل ملح اجاجی  
ز قالب ار بشوی دور بر سر همه تاجی  
یقین شود دم آخر که جند برده حلاجی

۱- در نسخه (ج - س) بعد از بیت فوق چنین آمده است :

با سگش گفتم چو آیم شب بر آن در منتهی باشد ز تو کان در گذاری

۲- درین مقام (م - ن) هر شب اینجا آئی و درد سر آری بانگ بر من زد سگ و گفت تا بکی

بعلم و عقل فروماندی از همهء عجب است این  
 مگر دماغ تو صوفی بیانگ چنگ شود تر  
 که فیل داری واسب و پیاده چون شه عاجی  
 که از قدح نکشیدی عظیم خشک مزاجی  
 درون دل بفروزای خیال دوست که مارا  
 درین سراچه تیره ، تو نور بخش سراجی  
 هزار درد اگر ت هست ازو کمال مخور غم

چو درد دوست بود قابل هزار علاجی

بر سر راه طلب یافت گدائی گهری  
 دی رسید از حرم وصل خطایم بگوش<sup>۱</sup>  
 دیده و دل دو حریمند که در هر دو حریم  
 دل که بروی گذری میکند اندیشه غیر  
 بی عنایت بسوی دوست قدم تا نهمی  
 یارب آن جان که جهان گمشده اوست کجاست  
 یعنی از اهل دلی بی سروپائی نظری  
 حلقه گر بزنی بر تو گشایند دری  
 جز خیال رخ او باز نیاید دگری  
 نه دل است آن بحقیقت که بود رهگذری  
 که بجائی نرسی جز ، بچنین راه بری  
 که ازونی خبری یافت کسی نی اثری

با خبر نیست ازو هیچکس الا چو کمال

بیخودی ، دلشده ، از دو جهان بیخبری

بر گل بپای سرو چو رفتار میکنی  
 گر حال دل زغمزه بپرسی چگویمت  
 پندی بده بزلف که خونهای بیدلان  
 با غمزه هم بگوی که در پیش مردم<sup>۲</sup>  
 گفتی جمال خویش نمایم بعارفان  
 ای طوطی این حدیث شکر بار از آن تست<sup>۳</sup>  
 از لطف ، پای نازکت افکار میکنی  
 خوش میکنی که پرسش بیمار میکنی  
 چندین چرا بگردن خود بار میکنی  
 خواهم زدن که شوخی بسیار میکنی  
 این خود کرامتی است که اظهار میکنی  
 یا گفته من است که تکرار میکنی

۱- ندائیم بگوش ( م - ن ) ۲- در پیش مردمان ( م - ن ) ۳- از آن اوست ( م - ن ) ،



## سعدی اگر چه طوطی گویا بود کمال

« طوطی خموش به چو نو گفتار میکنی<sup>۱</sup> »

بر من بیدل اگر جور و ستم فرمودی	لطف بسیار نمودی و کرم فرمودی
تا بصاحب نظری از همه باشم افزون	سرمه چشم من از خاک قدم فرمودی
گفته پیش رقیبان دهمت صد دشنام	باز مرسوم دعا گو ز چه کم فرمودی
نامه سان پیش خودم خوان که ز دور آمده ام <sup>۲</sup>	چون دویدن ب سرم همچو قلم فرمودی
قسمت من ز سر خوان کر م غصه و غم	گفته بودی که نفرمایم وهم فرمودی
دگر از خون دل ریش شرابم فرمای	چون کباب از جگر سوخته ام فرمودی

راندیم از درو خون شد دل مسکین کمال

از چه آزر دن آهوی حرم فرمودی

برویت بنگرم ناگه نرنجی	بکویت بگذرم ناگه نرنجی
ز وصلم قوت جان چون نیست باری	غم هجرت خورم ناگه نرنجی
جهانت بنده شد من نیز خود را	ازینها بشمرم ناگه نرنجی
ثو هر جا تیغ بر کردی من آنجا	سری پیش آورم ناگه نرنجی
بهر راهی که بخرامی من آن راه	بدیده بسپرم ناگه نرنجی
بدین نازك دلی جانی تو داری	تمنایت برم ناگه نرنجی

کمال ار بگذرد بر آستان

که من خاک درم ناگه نرنجی

بکوی عشق باشی شیر مردی      اگر باشد برویت کرد دردی

۱- باستقبال اینغزل سعدی سروده شده است :

سر و ایستاده به چو نو رفتار میکنی      طوطی خموش به چو نو گفتار میکنی

۲- پیش خود خوان من بیدل که ز دور آمده ام ( نخ )

خیالات گر نبودی مونس جان  
 بروی مرد باشد گرد این درد  
 غذای عاشق مفلس غم آمد  
 دو رنگی نیست ما را با تو الا  
 درخت گل ندارد تاب سرما

دل بیکس تن تنها چه کردی  
 نخواندی این مثل گبردی و مردی  
 اگر غم نیستی عاشق چه خوردی<sup>۱</sup>  
 همین بخت سیاه و روی زردی  
 نیارم زد بر آن در آه سردی  
 کمال آنها که فکر بکر دانند

فزون از صد غزل خوانند فردی

بمجلسی که بمستان زلب شراب دهی  
 سؤال بوس چه سود از توام که معلوم است  
 شب فراق در آن آستان دو چشم مرا  
 بحسرت قدش از گریه ام چمن شد غرق  
 کند دلم چو کبوتر فغان زسختی دام  
 بچشم و غمزه مفرما که مست را بزنند

مرا زدرد بسوزی دل و کباب دهی<sup>۲</sup>  
 مرا زجنبش آن لب که نی جواب دهی<sup>۳</sup>  
 چه جای خواب اگر نیز جای خواب دهی  
 تو سرو را دگرای باغبان چه آب دهی  
 چو باز طره مشکین زناز تاب دهی  
 بیکدومست چه نسبت که احتساب دهی

کمال شجنه عشق از دل تو دانش خواست

چگونه باج نفیس از ده خراب دهی<sup>۴</sup>

بیاران کهن یاری نکردی  
 خورم گفتم غم تو، تو بزی شاد  
 دلم پیوسته میداری بر آتش  
 دلا از ناله بلبل وصل گل یافت  
 بچشمش گوچه ماند از ظلم و خواری<sup>۵</sup>

جفا کردی ، وفاداری نکردی  
 مرا غم کشت و غمخواری نکردی  
 بمن زین بیش دلداری نکردی  
 چرا زاری بدین زاری نکردی  
 که زیر طاق زنگاری نکردی

۱- مسکین چه خوردی (م - ن) . مفلس چه خوردی (ج - س) ۲- دلم زرشک بسوزی ،

مرا کباب دهی (نخ) ۳- که بی شراب دهی (نخ) ۴- از دل خراب (نخ) ۵- بچشمش گوچه ماند از ظلم و خونریز (م - ن)

کسی در حال صحت کم کند خون<sup>۱</sup> تو خود در عین بیماری نکردی  
 کمال آن چشم شوخ از خود میآزار  
 چو هرگز مردم آزاری نکردی

تا خلوت دل خالی از اغیار نیابی بام و در آنخانه پر از یار نیابی  
 آنجا که شد او یافته ، خود را نتوان یافت غم نیست که سرپا پی و دستار نیابی  
 بیدار شو آنکه طلب آن روی، که هرگز در خواب خود این دولت بیدار نیابی  
 گراز تو بزخمی بخرد جان سر آن تیغ بستان که چنین تیز خریدار نیابی  
 اسرار انا الحق سخن سخت بلندست معنی چنین جز بسر ، دار نیابی

زنهار کمال از سر مستی مرو آنجای

ترسم که روی بی ادب و بار نیابی

( م - ن )

تا کی ای مونس ؛ دلم بيموجبی غمگین کنی گریه های تلخ من بینی و لب شیرین کنی  
 چون هلاک جان خود خواهم بزاری و دعا ناشنیده آری و در زیر لب آمین کنی  
 گفته جانت بکام دل رسانم یا بلب آن نخواستی کرد بامن<sup>۲</sup> دانم اما ایق کنی  
 از گل روی تو امرنگی جز این حاصل نشد کز سرشک ارغوانی چهره ام رنگین کنی  
 سر بتاج سلطنت دیگر فرو ناید مرا گر همه عمر التفاتی بامن مسکین کنی  
 ایدل اول آستین بر عقل و دست از جان فشان<sup>۳</sup> گرزخامی<sup>۴</sup> پنجه با آن ساعد سیمین کنی

جنت الفردوس بنمایند در خوابت کمال

گر شبی خاک در آن ماهرو<sup>۵</sup> بالین کنی

تب چرا در دسر آورد بنازک بدنی که چو گل تاب نیاورد بجز پیرهنی

۱- خون بمعنی قتل آمده است ۲- آن نخواستی کرد هرگز ( م - ن ) ۳- دست از جان بشوی

( م - ن ) ، دست از دین فشان ( ج - س ) ۴- گرزمانی ( ج - س ) ۵- آن ماهوش ( م - ن ) ،

آن ماه را ( ج - س )

برتن نازك او همچو عرق لرزان است .  
 شكرش دارد و بادام زیان پنداری  
 دیدن نبضش اشارت بمسیحا کردند  
 از پی رگ زدن ار کار بفصاد افتد  
 بقدای تن رنجور تو و جانت باد  
 هر کجا هست ترو تازه گلی در چمنی  
 چشم نگشاید از آن روی<sup>۱</sup> و نگوید سخنی  
 گفت حیف است چنان دست بدست چومنی  
 نیست استاد تر از غمزۀ او نیش زنی  
 هر که را هست در ایام تو جانی و تنی

صحت جان و تنت چون بدعا خواست کمال

بود آمین ز زبان<sup>۲</sup> آمده در هر دهنی

ترا چگونه توان گفت یوسف ثانی  
 حدیث یوسف مصری که احسن القصص است  
 دلا حکایت حسنش کن و شنو تحسین  
 شنید نقش رخس نقشبند و دفتر شست  
 بدانکه از لب خود دادیم دو بوس مرنج<sup>۴</sup>  
 درت زمالش رخسارهاست مالا مال  
 حقوق بند کیم گفته شهان دانند  
 رقیب گفت تو دانی کمال قیمت من  
 ثنای حسن تو او گفت او بود ثانی<sup>۳</sup>  
 کسی بسوز نخواند چو پیر کنعانی  
 گذار قصۀ یوسف چه قصه میخوانی  
 چو بشنوی توهم ای گل ورق بگردانی  
 بگیر بوس خود اکنون اگر پشیمانی  
 دگر بیای تو خواهیم سود پیشانی  
 هنوز قیمت و مقدار خود نمیدانی<sup>۵</sup>  
 بگفتم ای دل سختت بغصه ارزانی

ترا بساحل عمان بصد درم بخرند

برای لنگر کشتی که بس گرانجانی

ترا دیده هر بار دیدی چه بودی  
 چه بودی گر آن لب نمك میفشاندی  
 که هر بار دولت مرا رو نمودی<sup>۶</sup>  
 کز آن ، سوز<sup>۷</sup> ریش دل ما فزودی

۱- از بن روی ( ج - س ) ۲- بزبان ( م - ن ) ۳- ثانی بمعنی ثنا گو آمده است ۴- بدانکه

از کف پادادیم... ( م - ن ) ۵- هنوز قیمت رخسار خود نمیدانی ( نج ) ۶- رخ نمودی ( ج - س )

۷- کز آن شور ، ( ج - س )

نسیم توام گفت عود از چه خام است  
 چه رمزست گفتن عدم آن دهانرا  
 شب از دور، مه را دو تا گشته دیدم  
 رقیب سکت بانگ بر من نمیزد  
 چرا خویشتن را چنان میستودی  
 که چون او ندیدم عزیز الوجودی  
 مگر خواست کردن برویت سجودی  
 اگر آه شبهای من میشنودی  
 کمال از تو جز آه دل بر نیامد

چه خواهد برآمد زخس غیر دودی

ترك من، مه بود بترکی آی<sup>۱</sup>  
 دیده‌ئی مه که چون رود بر بام  
 خانه بنده، بنده خانه تست  
 خانه خالی است از میان مگرین  
 خوش بود یکشبی به پیش من آی  
 تو مهی هم بیام دیده بر آی<sup>۲</sup>  
 خیر مقدم، خوش آمدی فرمای<sup>۳</sup>  
 در ببند و میان بسته کشای  
 وعده های کهن بیار بجای  
 کرد ویران سرای و کاخ کمال

طاق ابروی دلبران سرای

نو چشم آنکه حق بینی نداری  
 مکن عیب غریق ای زاهد خشک  
 ز احوال درون دردمندان  
 ز ابرویش چه روی آری بمحراب  
 و گرنه هر چه بینی حق شماری  
 کزین دریا تو چون خس برکناری  
 چگویم با تو چون دردی نداری  
 نماز ناروا تا کی گزاری  
 چو فیاض عنایت کرد یاری  
 بیار ای کان گوهر تا چه داری  
 نثار خاک آن در از در و لعل

۱- آی در ترکی بمعنی ماه است ۲- تو مهی در درون دیده بر آی (م - ن)

۳- در نسخه (نخ) این بیت نیز پس از بیت فوق آمده است :

کریه عاشقان بین زبرون روز باران بتا، بخانه درای

کمال آن خاک نعلین ارکنی تاج

ز درویشی بشاهی سر بر آری

تو درد نداری و رخ زرد نداری	ای عاشق بی درد چه نالی و چه زاری
دلها برد آن آه که از درد بر آید	فریاد ز آهی که تو بیدرد بر آری
رخساره بخون مژه بنگار، دیم نقد	گر اشک فشان عاشق رخسار نگاری
غم روید <sup>۱</sup> و محنت دمد و درد بر آید	بر خاک شهیدان غمش هر چه بکاری
دیدی که چه غمهاست ترا بردل ازین یار <sup>۲</sup>	ای دیده غمدیده چرا اشک نباری
تا چند بگردن بری این سر، که حق اوست	آن به که بری بر درش این حق بسپاری <sup>۳</sup>

سر چیست کمال از تو اگر میطلبید یار

گر دیده روشن طلبید در نظر آری

چرا بتحفه دردم همیشه ننوازی	بناز و شیوه نسوزی مرا و نگدازی
خس توئیم همه؛ کارخس چه باشد سوز	تو آتشی و توانی که کار ما سازی
بدست تیغ تو کار جراحت دل ریش	تمام نشده خواهم که از سر آغازی
بزیرپاشکندهر چه افتد، این عجب است	که بشکنم دلم از زیر پا نیندازی
نبرد دست بزلفت صبا بیازی نیز	حریف زیر برست <sup>۴</sup> و نمیخورد بازی
اگر چه سرور بستان صنوبر آمد و سرو <sup>۵</sup>	ترا رسد بسر سروران سرافرازی

کمال باز گزیدی هوای قامت یار

بدت مباد که<sup>۶</sup> مرغ بلند پروازی

چرا هر دم از پیش ما میگریزی	شهی از گدایان چرا میگریزی
بخیلی مگر ای بخوبی توانگر	که از عاشق بینوا میگریزی

۱- خون روید (م - ن) ۲- ازین درد (ج - س) ۳- این سر بسپاری (نخ)

۴- حریف رند ترست (ج - س) ۵- صنوبر آمد و بس (ج - س) ۶- بدین خیال که (ج - س)

چرائی چرا از دعاگو گریزان  
 نو آن تازه برک کلی کز لطافت  
 بلائی بلا ؛ از دعا میگریزی  
 کر او میگریزد ز چشم ؛ ای خیالش  
 ز آسیب باد صبا میگریزی  
 تو بگریز بینم<sup>۱</sup> کجا میگریزی

کمال ار باو میگریزی ز چشمش

ز يك فتنه در صد بلا میگریزی<sup>۲</sup>

چشم شوخ و برسیمین ، دل سنگین داری  
 تو چه دانی زمن و حال من ای شمع چگل  
 خال مشکین ، رخ رنگین ، لب شیرین داری  
 که چو من عاشق دلسوخته چندین داری  
 بی نیازی و نیازت بمن بیدل نیست  
 کفتمه رسم وفاداری و آئین جفا  
 پادشاهی و فراغ از من مسکین داری  
 آن نداری سربك موی ؛ ولی این داری

دعوی زنده دلی از تو نکو نیست کمال

گر شب فرقت جانان سر بالین داری

( م - ن )

چو تو دشمن از دوست نشناختی  
 پیرداختم از دو عالم بتو  
 مرا سوختی و باو ساختی  
 تو يك لحظه با من نپرداختی  
 که چون نی بیوسیم نخواستی  
 چو شمع ز سر از چه بگداختی  
 علم ز آتش دل بر افراختی  
 تو آن رسمها را بر انداختی  
 ره و رسم من بود صبر و قرار

نظر باختی با رخ او کمال

دو عالم بیر چون نکو باختی

چو گل بلطف تو زدلاف نازک اندامی  
 درید پیرهن نیکوئی بید نامی

۱- تو بگریز باری ( م - ن ) ۲- ز صد فتنه در يك بلا میگریزی ( ج - س )

دلم بشام سر زلف تست و میترسم  
کلی که<sup>۱</sup> میبرد آرام دل بشیوه چشم  
بنکتهت سر زلف تو باز دم زد عود  
شبی بخلوت ما<sup>۲</sup> ذکر عصمت میرفت  
کسیکه هیچ نبردی حدیث می بزبان

کمال اگر ز دهانش نیافتی کلامی

مباش تنگدل و صبر کن بناکامی

چه لطف است اینکه با من مینمائی  
لبت جانست ؛ و جانم میفزاید  
خطت بر رخ نکوتر خواندم از مشک  
چو عاشق را بلا آید زهر سو  
چو قامت راست کردی وقت رفتن  
ملولم ز آشنائی رقیبان

نمیخواهد کمال از یار جز یار

بیاموزید درویشان گدائی

که باز بشکنی این آبگینه شامی  
چه چشم دارم ازو شیوه دلارامی  
عجب که سوخته از سر نمی نهد خامی<sup>۲</sup>  
شدند حلقه بگوش تو عارف و عامی  
لب تو دید و مثل شد بدری آشامی

لب نازک پیرش میکشائی  
خط سبزی که بر لب میفزائی  
نکو خوانند خط در روشنائی  
چرا زینسو نیائی چون بلائی  
قیامت دیدم از روز جدائی  
چه بودی گر نبود آشنائی

من بغمهای تو دلتنگ و تو خرم باشی  
چه از آن درد نکوتر که تو مرهم باشی  
که بدین لطف ، تواز طینت آدم باشی  
به از آن نیست که در صحبت ما کم باشی  
که بحسن از همه خوبان تو مقدم باشی

خرم آن دم که تو ام مونس و همدم باشی  
گر کنی پرسشماندیشه رنجوری نیست  
عجب آید همه کس را ز تو ای رشک پری  
تا کسی بر من مفلس ننهد تهمت گنج  
ملک دل گیر که شاه رخت آورد خطی

۱- یکی که (م - ن) ، (ج - س)

۲- زنکتهت سر زلف تو عود میزد دم به بین که سوخته از سر نمی نهد خامی (ج - س)

۳- شبی بحلقه ما (م - ن) ، شبی بکلبه ما (ج - س)



غم هجران سبب راحت و صلاست کمال

دولت وقت تو، گر شاد بدین غم باشی

خواهم بر تو بردن تن را که شد خیالی	باری برم خیالی چون نیستم وصالی
ای باد کی گذارت ز آنسو مجال باشد	بیماری و نباشد دانم ترا مجالی
امروز نیست زاهد غافل ز حال رندان	کورا بهیچ وجهی وقتی نبود و حالی
هم کاسه سگانت سازی من گدا را	گر کوزه گریسازد از خاک من سفالی
چون زلف ورخ نمودی کردم سؤال بوسه	دیدم تسلسل و دور؛ آمد مرا سؤالی
از زلف خویش دل را زنجیر کن مهیا	گر ابرویت نماید دیوانه را هلالی
میخواست گل که خود را بندد بدان بنا گوش	آن شوخ بی ادب را بایست گوشمالی
روی تو بر نتابد از زلف سایه هم	داری ز سایه خود از ناز کی ملالی

دارد کمال با خود زلفش ترا مقید

دارند ماهرویان در دلبری کمالی

(م - ن)

دارم ز ابروان تو چشم عنایتی	کز نازم ار کشی نکنندم حمایتی
چشم تو بیگانه کش و من زنده اینچنین	از غمزه تو نیست جز اینم شکایتی
بیرون از اینکه بی تو نخواهم وجود خویش <sup>۱</sup>	از بنده در وجود نیاید جنایتی
رویت که آیت است ز رحمت، بر ابروان	زاهد چو دید خواند بمحراب آیتی
آنی که دارد آن مه و این غم کز و مراست	آن غایتی ندارد و اینهم نهایتی
پیش رقیب قدر سگ کو شناختم	کو میکند بقدر گدا را رعایتی

۱- بیرون از آنکه جز تو ندارم مراد، خویش (نخ)

کو بر درت رقیب گذا باش یا کمال

« غوغا بود دو پادشه اندر ولایتی<sup>۱</sup> »

نیابی	بیلا هم شوی آنجا	درین پستی <sup>۲</sup> گر آن مه را نیابی
نیابی	سر رشته ازینجا تا	طنابت کی کشد زینسو بیلا
نیابی	نیابی هیچ تا او را	تو هیچی با وجود او وزین هیچ
نیابی	گر آن معشوق را پیدا	شوی گم زیر پنهان خانه خاك
نیابی	مقام قرب او ادنی	بدو نان کم نشین کز صحبت دون
نیابی	که ترسم جوئیش فردا	همی جوی از کمال امروز و میپرس <sup>۳</sup>

بترکستان بیا آن خاك در یاب  
اگر در روم مولانا نیابی

بیابی	بجو نقدی که ناگاهان	درین ره هر چه جوئی آن بیابی
بیابی	یکی دل گم کنی صد جان	بکوی او دلی گم کن که آنجا
بیابی	طلب نا کرده صد درمان	بجان گر طالب يك درد باشی
بیابی	که سر سبزی ازین یاران	گیری بر خویش چون ابر بهاران
بیابی	چو شمع از دیده گریان	شب وصل آنهمه لبهای خندان
بیابی	چنین گنجی اگر یکسان	دگر از یافتن سیری ندانی

کمال ار هر زمانی یابد او را  
هنوزش همچنان جویان بیابی  
(م - ن)

تیزترم بدوستی گر همه تیغ میزنی	دست ندارم از تو من گرچه زپایم افکنی
هر طرفی که میروی من بتو تو با منی	نیست زهم مفارقت سایه و آفتاب را

۱- از اینغزل سعدی استقبال شده است :

ای از بهشت جزوی و از رحمت آیتی      حق را بروزگار تو با ما عنایتی ...  
فرمان عشق و عقل بیکجای نشوند      غوغا بود دو پادشه اندر ولایتی

۲- بدین پستی (نخ) ۳- همی میجو کمال امروز و میپرس (م - ن)

ای نفس صبا زما با سر زلف او بگو<sup>۱</sup>  
 سرو بلند پایه را اینهمه ناز، کی رسد  
 ای بامید وصل او بر زده دست و آستین  
 شکر که کردمی زدم در همه عمر خویشتن  
 چند بدل شکستگان عهد کنی و بشکنی  
 پیش درخت قامتت گر نکند فروتنی  
 این نشود میسرت جز که بپا کدامنی  
 با تو بدوستی زدم با دگران بدشمنی

شوق لب تو میدهد ذوق سخن کمال را

مرغ سخن سرانشد تا که نگشت گلشنی

دل رفت بیار دلپذیری<sup>۲</sup>  
 در عشق بتان جوان شود پیر  
 کس را نبود ز جان گزیری  
 گیرم سر زلف و دارمش گوش  
 این نکته شنیده‌ام ز پیری  
 صد چرخ زند بر آتش از ذوق  
 زینگونه کراست دار و گیری  
 یابم که دل منت بدست است  
 صیدی که تو افکنی به تیری  
 بینند مگر دو دیده در آب  
 گر زانکه گرفته ضمیری  
 لطف بدن ترا نظیری

کم کرد کمال دل در آنکوی

باز آو بجو دل فقیری

دل زیاران کهن بر داشتی  
 زنده‌ام پنداشتی در هجر خویش  
 چیست چندین جنگ پیش از آشتی  
 گفتم از خاکِ رهم انگار کم  
 این چنینم کُشتی و بگذاشتی<sup>۳</sup>  
 شکر نعمتهای تو کز درد و غم  
 لطف کردی بیش از آن انگاشتی  
 هیچ وقتم بی نوا نگذاشتی

عشق ورزیدی ، سزا دیدی کمال

تخم محنت کاشتی ، بر داشتی

۱- با سر زلف وی بگوی (م - ن) ۲- بیاد دلپذیری (م - ن) ۳- اینچنینم کشتنی

پنداشتی (م - ن)

دل شد ز عشق یاری شیدا چنانکه دانی  
 در کوی کله‌گذاری؛ سروی، گل بهاری  
 ترکان غمزۀ او بعد از هزار فتنه  
 در دور چشم مستش کردند پارسایان  
 از غمزۀ عین حکمت آموخت<sup>۱</sup> آن مه‌وشد  
 گیرم روان کنارش تنها نه بوس گیرم

کرد آب دیده رازم پیدا چنانکه دانی  
 بازم شکست خاری دریا چنانکه دانی  
 کردند ملک دلها یغما چنانکه دانی  
 شیدا چنین که بینی، رسوا چنانکه دانی  
 در فنّ دلربائی دانا چنانکه دانی  
 گر یابمش بجائی تنها چنانکه دانی

دانی که یار پرسی باشد طریق یاران

پیش کمال باز آ یارا چنانکه دانی

دل شیشه‌ایست جای خیال توای پری  
 پیوسته در برابر چشمم نشسته  
 در پرده های چشم، خیالت مصورست  
 از بسکه دوش بردرتو دیده در فشانند  
 بر رهگذارت از مژده‌ای اشک خارهاست  
 راضی نه که قدر من افزاید ای رقیب

کردی پری بشیشه همین است ساحری  
 آری مرا بچشم جهان بین برابری  
 چشم بد از تو دور که روح مصوری  
 بستیم حلقه<sup>۲</sup> کرد درت از درِ دری  
 هان تا بره نه ایستی و تیز بگذری  
 ز آن روی هر گرم سگ آنکوی نشمری

دیگر مجوی منزلت و قدر خود کمال

این منزلت بس است که برخاک آن دری

دل که سودای تومی پخت کبابش کردی  
 دیده کز گریه بسیار تهی گشت زاشک  
 بر سرشکم ز توافق مگر عکس سهیل<sup>۴</sup>  
 چشم خونریز تو در کشتن صاحب نظران

بود غمخانه دیرینه<sup>۳</sup> خرابش کردی  
 از لب و عارض خود باز پر آتش کردی  
 زانکه غلظنده تراز در خوشابش کردی  
 داشت در سر، که کند ناز؛ عتابش کردی

۱- از غمزۀ حکمت عین آموخت (نخ) ۲- کردیم حلقه (جنگ) ۳- غمخانه ویرانه (حن)

۴- بر سرشکم مگر افتاد در عکس تو سهیل (حن)

ناوك غمزه تو سوي دل غمزدگان      تيزتر رفت زپيكان چو شتابش كردی  
 نشد از رحمت تو عاشق صادق نوמיד      سالها گر چه زخود دور؛ عذابش كردی<sup>۱</sup>

پيش رندان همگی عيب تو پوشيد کمال

خرقه زهد که رنگين بشرايش کردی

دل ميکنی جراحت و مرهم نميدهی      عیسی دمی و آب بآدم نميدهی  
 داروی جان ز حقه لبهاست میدمد      با جان خسته چاشنی هم نميدهی  
 کوی تو کعبه و لب تو آب زمزم است      آبی چرا به تشنه زمزم نميدهی  
 دست رقیب نیز بآن لب نمیرسد      باری بدیو، شکر که خاتم نميدهی  
 دردم دعای تست بمحراب ابروان      کز درد و غم وظیفه من کم نميدهی  
 نامحرمان کجا بحریم تو ره برند      چون ره در آن مقام بمحرم نميدهی

زیبد گدائی در دلبر ترا کمال

کان سلطنت بملك دو عالم نميدهی

دل من بداغ جفا سوختی      مرا مانده ، دلرا چرا سوختی  
 کراسوخت عشقت که جانم نسوخت<sup>۲</sup>      مرا سوختی هرکرا سوختی  
 بسی سوخت در وعده سوختن      مرا انتظار تو ، تا سوختی  
 قتادی چو آتش بماوای دل      در آن خانه آیا چها سوختی  
 دل و جان بهم در تو پیوسته اند      چرا هر یکی را جدا سوختی

کمال از دل رفته بوئی نیافت

خدا داند او را کجا سوختی

راز معشون حدیثی است نهان داشتنی      ای صبا پیش کس از قصه ما دم نرنی  
 شمع میخواست که راند سخن از خلوت راز      نيك بودش که برآمد به زبان سوختنی<sup>۳</sup>

۱- سالها دور زخود گرچه عذابش کردی (م - ن) ۲- کرا سوخت عشقت که آنم بسوخت

(م - ن) ۳- نيك بودش که برآمد سخن از سوختنی (نخ)

واعظا نعره مستانه کجا و تو کجا  
 شیشه رند توان زیر قدم زود شکست  
 پیرهن کرنت آزد چه پوشی آنرا<sup>۱</sup>  
 غنچه پیش دهند لب بحدیثی نگشود  
 عاشق ناشده گرمی مکن ای ناشدنی  
 قدم آن باشد و رندی که خمارش شکنی<sup>۲</sup>  
 عیب یوسف نتوان کرد بنازک بدنی  
 رسم خجلت زد کانست بلی، کم سخنی

گفته بودی سرت از تیغ رهانیم کمال

زنده کردم ز سر این وعده چو دریا فکنی<sup>۳</sup>

رخ تو شمع شبستان همانکه میدانی  
 نماز شام تو پیدا شدی و شد فی الحال  
 لب تو آرزوی جان مردم است و مرا  
 اگر بوصل<sup>۴</sup> مداوای ریش دل نکنی  
 اگر بغمزه کنی سعی ناوک اندازی  
 مگر بیباغ زیپرا هنت نسیمی رفت  
 قد تو سرو گلستان همانکه میدانی<sup>۵</sup>  
 ز شرم روی تو پنهان همانکه میدانی  
 از آن لب آرزوی جان همانکه میدانی  
 رود ز دیده گریان همانکه میدانی  
 رسد بجان ضعیفان<sup>۶</sup> همانکه میدانی  
 که پاره کرد گریبان همانکه میدانی

دل کمال ببویت همین که رفت از دست

روان شد از عقب آن همانکه میدانی

ز دیده در دل ویرانه رفتی  
 دلت میخواست چون گنجی روان گشت  
 صبا بادت بریده پا بصد جا  
 بکوش آمدن ایدل ترا ساخت  
 ز منظرها بخلوت خانه<sup>۷</sup> رفتی  
 روان گشتی سوی ویرانه رفتی  
 چرا در زلف او چون شانه رفتی  
 که هشیار آمدی، دیوانه رفتی  
 چو مور افتان و خیزان از ضعیفی  
 سوی خالش بحرص دانه رفتی

۱- قدم آن باشد و مردی که ... ( حن ) ۲- چه میپوشی آن ( م - ن ) ، چرا میرنجی (نخ)

۳- که در پا فکنی (نخ) ، ( حن )

۴- توسروی و کل خندان همانکه میدانی رخ تو شمع شبستان همان که میدانی ( م - ن )

۵- اگر بلطف ( ج - س ) ۶- رسد بجان عزیزان ( ج - س ) ۷- بسوی خانه ( م - ن )

درِ او مانده ، گر رفتی بکعبه ز کعبه بر در بتخانه رفتی  
 کمال از کعبه رفتی بر در یار  
 هزارت آفرین مردانه رفتی<sup>۱</sup>

زمن می‌پرس که از عاشقان زار کیی  
 دلا بزلف پریشان یار باز بگوی  
 شکسته حالی و افتادگی چه می‌بینی  
 زپیش چشم گذر میکنی سراندازان  
 ربود دل ، خط و خالت بنقشهای عجیب  
 چه سود کوشش ما از تو نیست چون کشتی  
 ازو می‌پرس که معشوق و غمگسار کیی  
 که بیقرار توام من ، تو بیقرار کیی  
 نگاه کن که شب و روز در کنار کیی  
 بدین شمایل خوش سرو جویبار کیی  
 غریب نقش نگارا بگو نگار کیی  
 همه جهان بتو یارند تا تو یار کیی

کمال ار نگرینی<sup>۲</sup> ترنج غنغب یار

نپرسمت بخدا کز خیار زار کیی

سالها گر بنویسیم صفت مشتاقی<sup>۳</sup>  
 غائب است ابرویش از دیده ، دلا حاضر باش  
 غمزهات هیچ فرو داشت ز تیزی نکند  
 ای خوش آنم مجلس خالی شده از مدعیان  
 عمر باقی بجز این نیست که در خلوت انس  
 خال بر گوشه ابروی تویی مگری نیست  
 ماند از شوق تو صد ساله حکایت باقی  
 ترسمت بشکنی ای شیشه که دور از طاقی  
 تا بآن زخمه تو در ره زدن عشاقی  
 مانده از می قدری باقی و آن لب ساقی  
 دست در گردن یاری فکنی و الباقی  
 نبود گوشه نشین بی حیل و زرقاقی

همه نقش خط و خالست بدیوان کمال

لیس الا رقم العشق علی اوراقی

شیرین لبی ، شکردهنی ، سرو قامتی  
 کوتاه کنم حدیث بخوبی قیامتی

۱- این بیت بر لوح مزار وی نوشته شده است (نفحات الانس ، سامی الاسامی) ۲- کمال ار

نکزیدی (م - ن) ۳- سخن مشتاقی (م - ن)

گر من در آب و آتشم از چشم و دل؛ خوشم  
ای شیخ تا بکوی بتان میکنم طواف  
زان گوشه‌های چشم چه بینی تو ای سلیم  
دل رفت<sup>۲</sup> و عقل باز سفر بست و شد روان  
در مستئی که چشم تو بخشید خون من  
کاندر میان هر دو تو بار سلامتی  
با من مگرد چون تونه مرد غرامتی<sup>۱</sup>  
زینسان که چشم بسته بکنج سلامتی  
ای غم تو خوش نشسته بعزم اقامتی  
یارب چه گفت غمزه کز آن درندامتی<sup>۳</sup>

چندانکه میکشند ترا زنده کمال

صاحب نظر نئی تو که صاحب کرامتی

صنما در خط سنبیل مه تابان داری  
تا سر زلف تو بر هم نزنند عالم را  
ای شه کلرخ شیرین دهن شور انگیز  
تشنه شد لعل تو بر خون دل ما هر دم  
تا ربائی زدل سوختگان کوی قرار  
دم عیسی همه از لعل شکر میبارد  
بر سر شاخ صنوبر گل خندان داری  
صورت خویشتن از آئینه پنهان داری  
تا کی احوال من خسته پریشان داری  
گر چه درج گهر و چشمه حیوان داری<sup>۴</sup>  
گردد بر گرد مه از غالیه چو کان داری  
حسن یوسف همه در چاه زنخندان داری

نالۀ زار کمالست چو بلبل شب و روز

تا تو در سبزه خوش بوی گلستان داری

طیب عاشقان آمد بیا بگذار بیدردی  
طریق عاشقان<sup>۵</sup> بر گیر و سوی دردمندان شو  
رخت گرز زدند زین درد کار خویش چون زردان  
دلاجز خون مژگانانت رفت از پیش یک کارت  
چه میجوئی ازین رحمت دوائی جو که به کردی  
که بی عشقی و بیدردی نباشد شیوه مردی  
که چون زرد سرخ روئیهاست عاشق را زرخ زردی  
درون ریش درویشی مگر بیموجب آزدی

۱- ای شیخ، ما بکوی بتان گشت میکنیم با ما مگرد چون تو نه مرد ملامتی (حن)

۲- دل جست (حن)

۳- خونی که چشم مست تو از دل روانه کرد بازت چه گفت غمزه کزان در ندامتی (حن)

۴- گرچه درج شرف و ... (م - ن) ۵- طریق عاشقی (م - ن)، (حن)



گرت نیت نه روی اوست از هر سجده در قبله      بگیر از سر نماز خود که در نیت خطا کردی  
بروی زرد بنمایم نشسته خاک کویت را<sup>۱</sup>      بعقبی کر بیرسندم که از دنیا چه آوردی

غم و اندوه بی یاری زبیدردان نیاید خوش  
کمال اینها ترا زبید که صاحب دردی و فردی

عاشقی و بیدلی ، بیدلبری      اینهمه دارم غریبی بر سری  
اینهمه باران محنت خود مرا      بر سر از چشم تر آمد بر ثری<sup>۲</sup>  
تا بچشم من که عین مردمی است      بنگری بر حال من گر بگذری<sup>۳</sup>  
شمع مجلس دوش دور از روی جمع<sup>۴</sup>      کونه رخسار من دید و کری<sup>۵</sup>  
هم بدشنامی چه باشد ای ملوس      کز دعا گویان خود یاد آوری  
با رقیبان حیفی ای شیرین دهن      چون در انگشت گدا انگشتی

قیمت هر کس نداند جز کمال  
جان من تو گوهری من جوهری<sup>۶</sup>

قطره قطره ز دریا چو بساحلهائی      گر بدزیا برسی قطره نیی دریائی  
پیش او آئی و در خانقه الله گوئی      نزد او مولی و در مدرسه مولانائی  
گر نه با اوئی ؛ اگر پادشهی، درویشی      ورنه بی خویشی<sup>۷</sup> اگر با همه تنهائی  
بیغم او بغمی ، با غم او در طربی      بی لب او مگسی ، با لب او حلوائی  
که دلی گاه زبان گاه نهان گاه عیان<sup>۸</sup>      گاه آئینه ، گهی طوطی شکر خائی  
زنگ بر آئینه<sup>۹</sup> ، کان روی توان دید توئی      دمبدم ز آئینه این زنگ چرا نزد آئی

۱- بروی زرد بنمایم نشان خاک کویش را ( حن ) ۲- بر سری ( م - ن ) ، ( حن )

۳- آب چشم من که عین مردمی است      ننگرد بر حال من گر ننگری ( حن )

۴- دور از روی یار ( حن ) ۵- گری بمعنی گریست

۶- قیمت هر کس نداند چون کمال      جان من تو جوهری او جوهری ( م - ن ) ، ( حن )

۷- گر نه با خویشی ( نخ ) ۸- گاه عیان گاه نهان ( م - ن ) ، ( حن ) ۹- زنگ هر آینه

( م - ن ) ، زانکه هر آینه ( نخ )

پیش روی تو صد آئینه نهادست کمال

روشن است آئینه‌ها بنگر اگر بینائی

کاش که سرو ناز ما از در ما در آمدی	تاشب هجر کم شدی، دور جفا سر آمدی
خوش بودار سحر گهی نزدستمر رسیدگان	از دم قاصد صبا مژده دلبه آمدی
در، دم آخر از بدی بر من خسته‌اش گذر	جان بلب رسیده‌ام خرم و خوش بر آمدی
گر بچمن در آمدی شاهد سرو قد ما	گل ز حیای روی اوسرخ بهم بر آمدی
بنده انت این دلم کان بت شوخ عشوه کر	وعده بدادی از رهی وزره دیگر آمدی
زود ترش فرورود پای بگل درین هوس	بر سر کوی زیر کی هر که بود سر آمدی

جو روحفای بی حدش از دل ما بدر شدی

روزی اگر کمال رامونس و غمخور آمدی

(نخ)

گر از در به تیغم برانی تو دانی	اگر کشته خویش خوانی تو دانی
مرا گفته خوانمت یا برانم	من اینها ندانم <sup>۱</sup> تو دانی تو دانی
هنوزت نیفشانده جانها بدامن	ز ما آستین بر فشانی تو دانی
هنوزت چکان خون عاشق زلبها	ز دلهای ما خون چکانی تو دانی
چه پرسی چه داغ است این بردل تو	تو خود کرده آن نشانی تو دانی
چگوئی ضعیفی قوی چیست حکمت	طبیعی تو ، این ناتوانی تو دانی

کمال از دل ریش دید آشکارا

که درمان درد نهانی تو دانی

کر از شاخ دولت گله، چیدمی	نسیمی زکوی تو بشنیدمی
بیوی تو جانم حریدی صبا	اگر من بدان دولت ارزیدمی

ز کویت سگی گر رسیدی بمن  
دهان و لب از صد شکر شستمی  
گراین حسن بودی چو زلفت مرا  
شب و روز سودای خود کردمی  
بآتشکده در جمال بتان  
چو زلف تو زنار بر بستمی<sup>۱</sup>

از آنغمزه کر مست کشتی کمال

چو چشمت بمحراب غلطیدمی<sup>۲</sup>

گر او یاد من دلخسته کردی  
نیامد بر سرم چون حیف میرفت  
بمحراب ار بدیدی زاهد آن روی  
کجا پروانه با شمع می نشست  
کجا پیش خطش مور سلیمان  
چو بخشش بانبات افتادی و قند  
دل آه و ناله را آهسته کردی  
که پای نازک از من خسته کردی  
دعای ابرویش پیوسته کردی  
حذر گر ز آتش بنشسته<sup>۳</sup> کردی  
که خدمت با میان بسته کردی<sup>۴</sup>  
لب او کوزه ها را دسته کردی

کمال آن پسته لب گر خواستی نقل

شکرها در دهان پسته کردی

گر باد سوی خاک من آرد ز تو بوئی  
شیرین زمانی تو ، من دلشده فرهاد  
گوی دلما گوشکن آن زلف چو چوکان  
غیرت برم و باز کنم دیده خود را  
چون زلف توام جان دمد از هر سو موئی  
کز دیده روان ساختمام سوی تو جوئی  
من باز تراشم ز سر از بهر تو کوئی  
از روی تو چون باز کنم دیده بروئی

۱- می بستمی (م - ن) ۲- بمحراب گر دیدمی (نخ) ۳- ز آتش بنشسته (حن) ، (نخ)

۴- که خدمت با گریبان بسته کردی (م - ن)

در مجلس اهل نظر امروز زمستان  
جز غمزه تو نیست دگر عر بده جوئی  
ای مست تو سلطانی واز لعل ترا تاج  
گر بر سرت از باده نایست سبوئی  
بگذشت کمال از درم و روضه فردوس

تا راه گذر یافت بذاك سر کوئی

گر بری دست بآئینه ودر خود نگری  
بیری دست ز عشاق بصاحب نظری  
ننگری دود درونها که ببالا ز تو رفت  
شرم داری مگر از ما که ببالا نگری  
روز و صلام ز شب هجر بتر سوزی جان  
همچو آتش که بخرمن چورسی نیزتری  
جان و سر هر دو بیای تو از آن میسپرم  
که اگر خاك شوم باز بیایت سپری  
آتش از سر گذرد خرمن داسوخته را  
چون بسروقت جگر سوخته گان در گذری<sup>۱</sup>  
محتسب راز من رند خبردار کنید  
که من از بوی یکی مستم و تو بیخبری

هر کسی تحفه برد جان بسوی دوست؛ کمال

سر بمر نیز تو جان گر نتوانی که بری<sup>۲</sup>

گر بپا کی خیر وقتی و روح القدسی  
تا نیابی نظر اهل صفا هیچکسی  
فرض کردیم که سجاده فکندی بر آب  
چون نداری گهر معرفتی کم زخسی  
تا نیاری قدم از منزل هستی بیرون  
سالها گر بروی راه ، بجائی نرسی  
ایکه از دل نفست راست برون میآید  
نفس اینست که از خویش ببری نفسی<sup>۳</sup>  
نیست حاجت که بود سد سکندر در پیش  
در میان تو و او مانع و حایل تو بسی  
رانده اند از شکرستان سعادت اینست  
که شب و روز هواخواه هوا چون مگی

۱- در نسخه های (م-ن) ، (نخ) دو بیت زیر نیز پس از بیت فوق آمده :

شد زخون شیشه دلها پر و دور لب تست  
فرصت باد که این می تمامی بخوری  
زاهد از روی تو مهجور و بخود مغرورست  
خویشتن بینی او بین بچنین بی بصری

۲- هر کسی جان ببرد تحفه برد دوست کمال  
سر بر تو چکنی جان نتوانی که بری (م-ن)، (نخ)

۳- ایکه دل در نفس مات فرو میآید  
نفس اینست که از خویش نپرسی نفسی (م-ن)

حاصل از زهد بجز درد سری نیست کمال

تا که در صومعه مشغول هوی و هوسی

پیش هر حوری ز آب دیده باشد کوثری	گر بفردوس از حریم وصل بگشائی دری
در بهشت از هر دری آید عذاب دیگری	گر نه در هر غرغری بود از موی دوست
هر ورق در شرح بی برگی بر آرد <sup>۱</sup> دفتری	گر نه آن سرو افکند بر شاخ طوبی سایه
ساقی جانها روان کن باده روشنتری	بالب رضوان ما از ما بگوی ای سلسبیل
تاز حسرت خون نگر در دلدلی در هربری	منتظر منشان چو کد بر خاک اهل روضه را
تا به بینی زیر پا افتاده هر جانب سری	در قیامت خوش بر آ چون زلف خود دامن کشان

گر بفردا افکنی دیدار میمون با کمال

تا بروز حشر باشد هر دم او را محشری

تو همان یاری و دیگر نشوی	گر بمن <sup>۲</sup> یار شوی و نشوی
گر تو در دیده مصور نشوی	من بدیده نظری هم نکنم <sup>۳</sup>
شربتی نوش که خوشتر نشوی	ای دل این درد که داری گر ازوست
که چو بینی رخ او تر نشوی	مشو ای دیده شب هجران خشک
غم خود خور تو، که لاغر نشوی	مخور ای زاهد کمخواره غم
تو چرا کور شوی کر نشوی	ای حسود از غم او گر نالم <sup>۴</sup>

بر درش حلقه زدم گفت: کمال

خاک این در نشوی در نشوی

ما بی تو بدل بر نزدیم آب صبوری	گر تو دل ما سوختی از آتش دوری
چون سنگدلان دل ننهادیم بدوری	هر چند که دور از تو چو فرهاد قتادیم

۱- در آرد (م - ن) ۲- تو بمن (ج - س) ۳- من بدین دیده نظر هم نکنم (نخ)،

نکنم از طرف دیده نظر (ج - س) ۴- از غمش ناگه کنم ای حاسد (ج - س)

دائم نخوری غم بهلاک من رنجور  
تا با توام از روضه نیندیشم و از حور  
صوفی اگر ت روی در آن غمزه و ابروست  
خوبان که بچشم همه محبوب نمایند

در ماتم خس خود ننشیند گل سوری  
هر جا که توئی روضه خلدست و تو حوری<sup>۱</sup>  
پیوسته بمجرا بی و در عین حضوری  
ایشان همه چشمنده<sup>۲</sup> که بینند و تو نوری

گر بی تو صبورست کمال این گنهی نیست

این نکته ضرورست که صبرست ضروری

گر زلف خود بفتنه و شوخی رها کنی  
گفتی نمایمت رخ و کامت زلب دهم  
شوخی فراغ از آتش و آبت ؛ از آن مدام  
من آن نیم که از تو کنم ناله چون قلم  
بر عاشقان ، حبیب که يك يك جفا کند  
دیدي صفای عارضش ای دیده گریه چیست

سرهای سر کشان همه در زیر پا کنی  
لطف است این و مهر ؛ تو اینها کجا کنی  
در دل مقام سازی و در دیده جا کنی  
گر خود بتیغ بند زبندم جدا کنی  
از تو ، به ای رقیب که صد صد وفا کنی  
بعد از صفا بگریه چرا ماجرا کنی

آن خط همیشه مشک خطا خوانده کمال

در يك خط ای عجب<sup>۳</sup> از چه چندین خطا کنی

گر کم شوی از خود خبر یار بیابی  
با موسی دیدار طلب ، وعده همین بود  
چون سر بگریبان بری و غیر نه بینی  
کم شد سرو دستار تو از زحمت اغیار  
دل جانب دلدار چنان دار که از دل  
گر طالب دردی که زسوز نفس او

چون یافتی آن گمشده بسیار بیابی  
گر محو شوی دولت دیدار بیابی  
در خرقه نکو جوی که ز نار بیابی  
گر یار بیابی سر و دستار بیابی  
هر بار که جوئی بر دلدار بیابی  
نا جسته علاج دل بیمار بیابی

۱- هر جا توئی آن روضه خلدست و تو حوری ( م - ن ) ، ( نخ )

۲- ایشان همه چشمنده ( م - ن )

آن طالب دلسوخته امروز کمال است  
کز گفته او گرمی عطار بیابی

گر لذت خونریزی آن غمزه شناسی  
ای دل همه رفتند ز دلبر بشکایت  
مه نیست باندازه روی تو، که درحسن  
آزرده چه سازی بلباس آن تن نازک  
درویش تراخانه پرازاطلس چرخ است  
ای شه سرکاووس اگر ت کاس شرابست<sup>۳</sup>  
از تیغ تفرسی وز کشتن نهراسی  
صدشکر کزین درد تودرشکروسپاسی<sup>۱</sup>  
افزونی از اندازه و بیرون زقیاسی<sup>۲</sup>  
جانی تو سرا پای چه محتاج لباسی  
خوش باش دوسه روز که درزیرپلاسی  
یاد آر زدوری<sup>۴</sup> که تواس جامی وکاسی  
دستی نتوان برد کمال از فلک و مهر

مادام که بازیچه این مهره و طاسی

گفتم ای سیمزقن گفت کرا میگوئی  
گفتم ای آنکه نداری سریکمووی وفا  
گفتم ای جان زدل سخت توفریاد مرا<sup>۵</sup>  
گفتم این زلف پریشان تو، یامشک خطاست؟  
گفتم از دست دل خود بهلا کم راضی

گفتمش کی رسد از بخت پیامی بکمال

گفت آنروز که از ماش سلامی کوئی

گل و رخسار تو دارند بهم یکرنگی  
بملا مت نشد از لوح دل آن نقطه خال  
لب شیرین و دهانت بشکر هم تنگی  
که سیاهی نتوان شست بآب از رنگی  
دهنت دانه به چه کرد زبیم تنگی  
خالهای سیه تو بزخندان کوئی

۱- تو درعین سپاسی (م-ن) ۲- بیرونی از اندازه وافزون زقیاسی (م-ن) ۳- اگر ت جام

شرابست (نخ) ۴- یاد آر زروزی (نخ) ۵- فریاد و فغان (م-ن)

جامه رنگین چه کنی جام طلب کرمی عشق  
رنگ اوراست که دارد صفت بی رنگی<sup>۱</sup>  
تا چرا غمزه و ابروی توام زود نکشت  
سالها رفت که با تیرو کمان در جنگی  
صوفی از جام ، لبست بیند و در بکنج حضور  
نشدند شیشه سالوس<sup>۲</sup> زهی بی سنگی

تا هنوزت قدمی در ره هستی است کمال

رو که از مقصد خود دور بصد فرسنگی

مبارک منزلی ، خوش سر زمینی  
که آنجا سر بر آرد نازینی  
بر اینم من که گر باشد جز این نیست  
که حوری هست و فردوس برینی  
یقین دانی که چشمش عین فتنه است  
گرت حاصل شود عین یقینی  
بآن لب ملک دلها شد مسلم  
سلیمان ملک راند با نگینی  
چو پیش رخ خط آری سوزیم جان  
شد این حرفم درست از پیش بینی  
بشوید چشمم از غیرت بصد آب  
چو بینم بر درت نقش جبینی

کمال از سینه مگسل مهر آن سرو

تزیید صدر بی بالا نشینی

میوشان روی خود<sup>۳</sup> ای شوخ خودرای  
تو چشمی چشم بر عشاق بگشای  
ستم تا کی کنی فرمائیم جور  
کرم فرما دگر اینها مفرمای  
زدست ما کجا بگریزد آن زلف  
که طاوسی است چندین رشته برپای  
تو ماهی ؛ دیده و دل منزل تست  
دلت هر جا فرود آید فرود آی  
دل ویراند<sup>۴</sup> مأوای تو کردیم  
روم گفتی و سایم رخ بر آن در  
چو در مأوا نباشی وای مأوای  
اگر آسودگی خواهی میاسای

کمال آن آستان کردی تمنا

بهشت عدن بادت مسکن و جای

۱- دولت اوراست که دارد صفت بکرنگی ( نخ ) ۲- شیشه ناموس ( م - ن ) ، ( نخ ) ، ( حن )

۳- میوشان روی خوب ( حن ) ۴- دل دیوانه ( حن ) ، ( نخ )



مرا در درد بی یاری دریغا یار بایستی  
 نمودی چهره مقصودی ز رخسار و خط خوبان  
 چه سود اره مدمم شد خضر سوی چشمه حیوان  
 قدم گر رنجه فرمائی بسر وقت من از یاری  
 توانستی بت چین کرد با او دعوی خوبی  
 ز لب گر وعده فرمودی که بوسی با تو بفروشم<sup>۱</sup>

هزاران غم کز و دارم یکی غم خوار بایستی  
 ولی آئینه ما آه، بی زنگار بایستی  
 مرا همراهی آن سرو خوش رفتار بایستی  
 رقیب آن روز دور از یار و گل بیخار بایستی  
 ولی از نرکش چشم و ز گل رخسار بایستی  
 چونو حم عمر و چون قارون زر بسیار بایستی

کمال از جمله تشریفی که بخشید یار بایاران

تورا بایستنی و صلاست و آن هر بار بایستی

مرا ز بید بچو کان سر زلفت نظر بازی  
 شکسته بسته چو کانی است کوی زلف شیرنگ  
 چه شیرین حقه بازست آن لب پر شیوه کز مردم  
 دلا بر کردن از زلفش ترا طوق آن گهی زبید  
 بآن لب هر که باز عشق از کشتن نیندیشد  
 چه آموزی بآن طره که چون فرزین نه بد بندم

که سر در بازم و چون کوی نگریم ز سر بازی  
 که کس با او نیارد کرد جز باد سحر بازی  
 دهان تنگ تو چون حقه پنهان کرد در بازی  
 که در دام بلا جانرا کبوتر وار در بازی  
 مگس گرفتار این کردی نکردی باشکر بازی  
 چو کج بازست و رخ دارد ممکن باود گر بازی

کمال از عشق بازی و نظر، با آن دورخ اولی<sup>۱</sup>

که در لعب محبت نیست خود زین خوبتر بازی<sup>۲</sup>

من آن بهتر که باشم رند و عامی  
 نوشتند از ازل بر سر چو جامم  
 بآن ساعد یقین شد لاف سیمم  
 مه نوزا برویش خود را فزون دید

که نیکو نیست زهد و نیکنامی<sup>۲</sup>  
 کز آن لب باشدت بس تلخکامی  
 که آن از سادگی بودست و خامی  
 همین باشد نشان نا تمامی

۱- با تو بفرستم (م - ن)، (نخ) ۲- که در لعب محبت نیست زین دو خوبتر بازی

(م - ن)، (حن) ۳- عشق و نیکنامی (حن)، (نخ)

کمال این پنج بیت پنج گنج است  
که ماند از تو چو آنها از نظامی<sup>۱</sup>

من اوصاف حسنت ندانم کماهی	ولی اینقدر روشنم شد که ماهی
مرا در سرست اینکه در پات میرم	گدا بین که دارد تمنای شاهی
بزلف چو شست گرفتار باشد	من و هر که گیری زمه تا بماهی
مرا توبه فرمودن از خال مشکین	بود شستن از روی زنگی سیاهی
زدلتنگی من می‌رس از دهانت	که مسموع نبود ز خردان گواهی

بکن از دعای کمال احترازی

کائرهاست در ناله صبحگاهی

من کیستم که ورزم سودای چون تویاری	حیف آیدم که گردی مشغول خاکساری
کار خودست ما را بار غمت کشیدن	خوشوقت هر که دارد زینگونه کاروباری
گفتم بخاک پایت کردم رفیق، لیکن	ترسم که بر نشیند <sup>۲</sup> بر دامن غباری
زلفت چو شد پریشان از جمع ما برانش	کاین حلقه را شاید هر تیره روزکاری
ساقی ز جام دوشین دیگر می آر ما را	کامروز گر خم آری هم نشکند خماری
ز آن زلف دل کش ایدل نومیدم نباشی	کاخر بروز آید شام امیدواری
بستیم در هوایت بر خود در هوس را	غافل کسی که نبود در بند غمگساری

گردست من بگیری گردد فلك غلامم

مه چون کمال گیرد آرنش اعتباری

من کیم گفتمی که گویم خاک تعلین منی	ماه من تا چند نعل باژ گونه میزنی
گفته بودی دامنم روزی بدست افتد ترا	وعدۀ افتادگان در پای تا کی افکنی

۱- کمال این پنج بیت آن پنج گنج است که ماند از تو چو خمه از نظامی (حن)

۲- ترسم اگر نشیند (م - ن ) ، ( نغ )

دمبدم آهنگ رفتن میکنی از پیش من  
من سزایم گفته در کشتن تو ای رقیب  
از گلستان جمالت بر نگیرم چشم تر  
گرمی رنگین ز ندر شیشه بالعل تودم  
عمری ای اندک وفا چون عمر از آن در رفتنی  
راست میگوئی نودشمن خود سزای کشتنی  
فی المثل گر چشم من چون چشم نر کس بر کنی  
هر چه آید زوفر و خورزان که خامست و دنی

بی تو چون بیند جهان چشم جهان بین کمال

چون بچشم خویش می بیند که چشم روشنی

نیست بهای جان بسی پیش تو چون کشد کسی  
شادی جان اگر توئی نیست غم جهان مرا  
از لب و غمزه توام باده پرست و مست هم  
زیر دلبسته بوسه ام گفتی و چشم چار شد  
از تو نه من چو بلبلان نالم و بس، که در چمن  
سهو قلم ز بیخودی باز نداند از قلم  
در نظرت جهان و جان نیست بقیمت خسی  
غصه چه و حشت آ و رد بارخ چون تو مونس  
باده و ساقی چنین نیست بهیچ مجلسی  
چون بیکی نمیرسم<sup>۱</sup> و عده چه میدهی بسی  
بی رخ زرد و چشم تر نیست گلی و نر گسی  
نقطه خاکت ارفقد بر ورق مهندسی<sup>۲</sup>

یافت کمال وصل تو دولت وقت او به بین

نقد چنین کم اوفقد خاصه بدست مفاسی

نشان خاک پای او اگر مییافتم جائی  
تمنا کرده ام با خود که در پایش فتم بیخود  
دل پروانه پیش شمع رأی سوختن دارد  
جمالت را چو بازار است نیز از غمزه مرگان  
بصد نقش خیال آراست رویت خانه دل را  
بهاران بی گل رویت بداغ دل برون آیم  
سرم میکشت در پائیش غلطان؛ دیده دریائی  
کم افتد در سرعاشق ازین خوشتر تمنائی  
نه بینم در میان جمع روشنتر ازین راهی  
رها کن تا کند زلفت بحسن خویش سودائی  
ز مهر و یان کرا باشد چنین روی دل آرائی  
چولاله، گر برون آیم بکوئی یا بصحرائی

۱- چون بیکی نمیرسی (م - ن)

نقطه خالت ارفقد بر ورق مهندسی (م - ن)

۲- سهو قلم ز بیخودی باز ندانم از رقم

نخواندی این مثل جانا تماشا را یگان باشد  
رخی بنما، ستان صد جان، اجازت ده تماشائی  
مرا تو چشم بینائی بتو ز آن در تماشایم  
دلایم کن تماشائی چو داری چشم بینائی  
کمال از سرو بالا یان چه میپرسی نشان گفتی

مهی میجویم از هر سو مگر بینم ز بالائی

ندانم کی بدام من در افقی  
اگر صد بارم افقی چون لطیفه  
لبش بگذار ای گفتار ورنه  
چه خوش افتد مرا ای سر ترا هم  
ره مردم تو گل میسازی ای اشک  
ز تشویش تو ای برقع ملولیم  
چه خوش صیدی چه خوش باشد گرافتی  
در آن فکرم که بار دیگر افقی  
بگوش این و آن چون کوه رافتی  
ز تیغ او چو بر خاک در افقی  
چرا در ره ز مردم بر تر افقی  
خدایا زود تر وقتی بر افقی

کمال از ریش دل لختی دهی شرح

شب وصلی که پیش دلبر افقی

ندارد دلم طاقت بی توئی  
زنو ابرویت کرد شیدا مرا  
گشودند چشمان تو ترك و هند  
چه دولت که آن پای را بر سرست  
در ایام بد حالی از جور زلف  
مصور اگر نسخه ز آن رخ برد  
که کردست چشم توام جادوئی  
چنینها کند ماه نو در نوی  
بناوك كشی و کمان ابروئی  
که دارد بزلف تو هم زانوئی  
رخت کرد با ما بسی نیکوئی  
بمعنی کشد صورت مانوی

کمال آن سر زلف هر دم مگیر

که بازش نجنبید رگ هندوئی

ناوك غمزه چو هر سو بشتاب اندازی  
دل شتابد که سوی جان خراب اندازی  
گرم از پا فکند خال لب سهل مگیر  
بمگس سهل نباشد که عقاب اندازی

دل تحمل نکند جان نتواند بر داشت  
 شمع آخور شده یارب چه شبی باشد آن  
 خون دلها که کبابست چومی نوشت باد  
 بمن رند بده تا سر حاسد شکم  
 بار آن سایه که بر رخ ز نقاب اندازی  
 که منت بوسم و خود را تو بخواب اندازی  
 گر بمستی نظری سوی کباب اندازی  
 زاهد آن سنگ که بر جام شراب اندازی

فیض ازین سان که ترا میرسد از کربه کمال

زود بینند که<sup>۱</sup> سجاده بر آب اندازی

وصال اوست بخت مانده بینم آن به بیداری  
 بمستان و نظر بازان نظر ها دارد آن جانان  
 در و دیوار دررقصند صوفی درسماع ما  
 چو خس بر خاک راه تو بدان امید افتادم  
 خیالات دولت است ای دل تو باری دولتی داری  
 مگر دیوانه زاهد که جوئی عقل و هشیاری  
 چه بر دیوار چسبیدی نه آخر نقش دیواری  
 که چون باد صبا آئی ز خاک راه برداری  
 رسد یاری مرا از تو اگر دولت دهد یاری  
 اگر آئی تو نیز آن به که بر من رحمتی آری  
 کریمان تحفه آرند با خود پیش مسکینان

بصد جان وصل او خواهی کمال از سربنه سودا

چو هیچت نیست آن گوهر مکن مردم خریداری

(نخ)

هرگز سوی ما چشم رضائی نگشادی  
 ای در گرانمایه که همچون تو کم افتد  
 در دیده من جمله خیالند و تو نقشی  
 با آنکه بجز محنت و درد تو ندیدم  
 گوشه بحدیث من بیدل نهادهی  
 بکروز بدست من مفلس نفتادی  
 در خاطر من جمله فراموش و تو یادی  
 شادم که برنج من محنت زده شادی  
 شیرینی آن بوس<sup>۲</sup> که گفتی و ندادی  
 تو عمر خوشی از پی آن رفته بیادی  
 از کام دل من نرود گر برود جان  
 رفتی بسر اسب چو باد از نظر ما

۱- زود بینم که تو (نخ) ، زود باشد که تو (ج - س) ۲- آن بوسه (نخ)

## دی راندی و میگفت کمال از پی خیل<sup>۱</sup>

شاهی که ز خوبان برخ و اسب زیادی

چشم از نظرم پوشی و خون از مژه پاشی	هر لحظه بغمزه دل ریشم چه خراشی
جانا چه شود گردلی از سنگ تراشی	قرهاد شکایت زدلی داشت نه از سنگ
ای جان فرومایه تو باری چه قماش	رخت دل و جان پیش بتان گریه هارفت
فارغ ز چه بنشیننی و بیکار چه باشی	بائیر <sup>۲</sup> که بر سینه زدی گودل و جان هست
گیرم که چو بوبکر ربابی شده فاشی	زاهد چه بچنگ آری ازین شهرت و کلبانگ
مفهوم نشد نکته مبهم بجواشی	کس فهم نکرد از خط لب نقش دهانش

بشکست کمال از سخت قدر کمالین

چون از گهر لعل سپاهانی و کاشی

گراین نبدی <sup>۳</sup> عاشق درویش چه خوردی	هر لحظه بما از تو رسد تحفه دردی
این چاره نبودی دل بیچاره چه کردی	دل چاره درد تو باین کرد که خون شد
کر، من تزدم هر دم ازین غم دم سردی	میسوخت سرا پای وجودم زدل گرم <sup>۴</sup>
با خاک لحد گریزم از کوی تو گردی	حوران <sup>۵</sup> کفن من همه در روی بماند
گریست <sup>۶</sup> چو فرزین زدو عالم شده فردی	عاشق بشبه فرد و یگانه ننشیند
سازیم ز خاک قدمش مرهم دردی	کو یار سبک روح که بهردل مجروح

تا چند کمال اینهمه درمان طلبیدن<sup>۷</sup>

رنجی بر و دردی طلب از باطن مردی

باز این چه فتنه هاست که انگیز میکنی	هر لحظه غمزه ها بجفا تیز میکنی
وانگه اسیر زلف دلاویز میکنی	دل های ما نخست بتاراج میبری

۱- دی راند فرس گفت کمال از پی خیل (م - ن) ۲- برنیر (نخ) ، (حن) ۳- کر

این نرسد (م - ن) ، (نخ) ۴- زدم گرم (نخ) ۵- جانها (م - ن) ، (نخ) ۶- کو ،

نیست (نخ) ۷- تا چند کمال اینهمه تشویش تو ز آن زلف (حن) ، اینهمه مرهم طلبیدن (م - ن)

گر خون چکانی از دل عاشق کراست جنگ  
در بحر دیده آب کجا ایستد ز جوش  
شباب شبان مبنند بچشمم دگر خیال  
از خون ما چه تو به دهی چشم مست را  
شاهی بقلب رفته و خونریز میکنی  
زینسان که آتش دل ما تیز میکنی  
چون همدمم باه سحرخیز میکنی  
از باده حلال چه پرهیز میکنی

شهر سرای چون دلت آشفته شد کمال

وقه‌ست اگر عزیمت تبریز میکنی

هیچ شب‌ای مه از وطن جانب مانیامدی  
سوخت غم، چو از دعا حاجت من نشد روا  
نیست سزای دیدنت دیده ؛ بگیر آئینه  
آمده بقصد جان هجر تو کشت شب مرا  
از سر زلف دل کشت کس نشنیده بوی جان  
جان نفشانده بر در کعبه وصل بیدلان  
همچو شهان بمرحمت سوی گدانیامدی  
مشکل خویش سوختم چون بدعا نیامدی  
زانکه جمال خویش را جز تو سزانیامدی  
درد و دریغ ، جان من دوش چرانیامدی  
تا بسر شکستگان همچو صبا نیامدی  
طوف ممکن چو از سر صدق و صفا نیامدی

چیست کمال گفتیم این همه درد، کرد تو

درد کجا رود دگر چون تو دوا نیامدی

( پایان غزلیات )



## (قصیده — ۱۰۰)

<p>ای ذات تو با ظهور عالم بر لوح زبان چو نقطه سهو در فاتحه حروف نامت در ادعیه دوام عمرت اعوان ملک ترا مسخر شکر نعم تو امر کلی در مشکل ملک عقل دانا در بحث کلام منطق تو کلك همه دان رازدارت پیر خردت برآی انور نزدیک سحر که کوس سلطان بر گوشه قصر تو حمامی</p>	<p>چون خلقت مصطفی و آدم افتاده موخر و مقدم مکتوم خواص اسم اعظم از حی ابد فرشته ملهم اقلیم دول ترا مسلم تعظیم در تو باب معظم با رأی تو گفته اند اعلم با ناطقه گفتداند ابکم در مشورت ملوک محرم چون صبح بافتاب همدم افکنند صدا بهفت طارم خواند این غزل و بها ترثم</p>
---	--

ای خسته دلم بناوک غم

بر خسته دلان خویش ارحم

<p>از طره تو برویها چین زان غمزه نشسته بر دل ریش بالا تر از ابرویت مه نو صاحب نظران از آن دو نرگس خون شد دل اشک از دویدن جان از غم درد بی شمارت</p>	<p>از ابروی تست پشتهها خم پیکان توام بجای مرهم بینند بر آسمان ولی کم دور از تو بچشمهای پر نم زین روی دمش فتاده بر دم نا گفته بکس ز صد یکی کم</p>
---	--



از جور تو بنده محقر  
 دستور ممالك آنکه خوانند  
 آنک از علم مفاخر او  
 انفس شریف عطر سایش  
 از منظر خوب و وجه املح  
 در دور نشاط او لب جام  
 سائل بدلائل سخایش  
 زین غم که عدوست با زروسیم  
 شد بر در خواجه معظم  
 شاهان ز کریمیش مکرم  
 شد کسوت افتخار معلم  
 با سامعه داده قوت شم  
 با باصره ذوق کرده منضم  
 از خنده نشد دمی فراهم  
 نا کرده سؤال گشته ملزم  
 پرچین شد و خورد روی درهم  
 ای با کرم تو خشک لب یم

از فیض کفت غمام را غم

با ابر کف تو فیض امطار  
 با عین عطات یم تہی چشم  
 بر خصم تو تیز کرده دندان  
 کرده قلمت چو تیغ در فتح  
 در جان و دل عدوی ناقص  
 انفس من از بلند قدری  
 از کلک دو شاخ میوه روح  
 بردند کمال گوی دعوی  
 این از شعرای ما تأخر  
 دیوان تو گر کسی بخواند  
 زین گفته رود ظہیر از جای  
 کویند قصیده تو خامست  
 چون رشحه ناودان و زمزم  
 چون چشمه میم پهلوی یم  
 دندانہ سین سیف با سم  
 با کسر مخالف ترا ضم  
 غمهای مضاعفست و مد غم  
 عیسی است کز آسمان زند دم  
 ریزان سخنم چو نخل مریم  
 نظم تو و نثر هر دو عالم  
 وان از فضای ما تقدّم  
 در پیش سخنوران عالم  
 چه جای ظہیر انوری هم  
 پخته سخنان ما مسلم

آن پخته ولی چو پخته شلغم  
 هر چند مماثلند با هم  
 از لطف ستاره تا بشبنم  
 با آب و بلند نام و محکم  
 ای خضر که عیسی تو در دم  
 در دست چپ آورند خاتم  
 پیش تو نهاده دست بر هم  
 خاصیت نقش خاتم و جم  
 چون روضه خلد سبز و خرم  
 کردیم و کلامنا به تم  
 (حن)

این خام ولی چو نقره خام  
 اشعار من و جواب یاران  
 فرقی ز ثری است تا ثریا  
 چون کوه خجند آمد این شعر  
 هنگام دعاست دست بر گیر  
 تا تاجوران ملک بر تخت  
 باد از چپ و راست شاه و درویش  
 در نقش نگین دولت تو  
 باب طربت بآب این شعر  
 از مهلت عمر دشمنان یاد

### (مقطعات)

که بنمائی ره ارباب ورع را	الا ای صوفی مکشوف باطن
چو بینی قطع کن از من طمع را	بیاطن صورت فقر دعا گوی
دائم که بادل خود گفתי چه است اینها	ای آنکه دفتر ما دیدی پراز حواشی
از بحر شعر ما هم خاشا که است اینها	بسیار دیده باشی خاشاک بر لب بحر
ز دور دون صباحاً او رواحاً	چو آید بر دلم اندوه بی وقت
لعلّ الله یرزقنی صلاحاً	صلاح کار نقل است و می لعل
که در غزل بیرم نام آن دلارا را	زبنده خسرو فخار اجازتی میخواست
مزن بجان تو گفتم چنین زنخها را	رقیب گفت زنم مشت و بشکنم زنخش

ای چو بیتی <sup>۱</sup> به بیت خود نمدی	خواستی گر چه آن سزاوار است
همچو شمرت چرا نمیدزدی	نمد خانقه که بسیار است
مگر آکه نه ازین معنی	که نمد هم ز جنس اشعار است
حافظ <sup>۲</sup> بر بطن نواز چنگ ساز	بامنت از بی نوائی چنگ چیست
از برای سوختن در زیر دیک	گفته هیزم ندارم چنگ چیست
حمیدک همیشه با دوستان	که ماموش مه پیکر و دوست روست
چو ما گریه ایم ای عزیزان چه عیب	که ما ، موش را دوست داریم ، دوست
خادمی نا اهل خوارزمی که باد	هر دو دندانش شکسته همچو دست
کوزه کز لطف آبش میچکد	نا شکسته تشنگی ما ، شکست
دی بمن شیرین لبی گفت این لغت	گو بمن تا اهل و دانا گویمت
چیست قبل دانی و حتی اقول <sup>۳</sup>	گفتمش بوسی بده تا گویمت
دهقان فضل ، عالم پردان ، هلال دین	آنی که جَنّه است چو خمی پرزکنم است
پردانی توساخت تنت را چو خم بزرگ	تن پروران برند گمان کز تنعم است
چون توفقیه خشکی و مُسکر نمیخوری	دستار تو همیشه چرا بر سر خم است
ذا کرحق که دل روشنت از بیداریست	همدم صبح سحر خیز و خنک جان و تنت
گر تو در ز کوی و فکری شده ز انسان مشغول	که دگر یاد نیاید زمن و حال منت
من هم از فکر نیم خالی و از ذکر ، دمی	که بذکر توأم و گاه بفکر دهننت
ز رطلبان همچو در حلقه بگوش آمدند	شکر کز آزادگی بنده در آن سلك نیست

۱- چو بیتی (م - ن) ۲- در چند قطعه به حافظ نامی اشاره شده که نوازنده دوره کردی

بوده است و نباید با حافظ شیرازی اشتباه گردد . ۳- چیست بر کو قبله و حتی اقول (م - ن)

نخل مرا برگ و شاخ جز ورق و کلک نیست  
ملك دگر قافیه است، قافیه خود ملك نیست

باغ اگر گرم نیست<sup>۱</sup>، هست نخل معانی بسی  
خانه ملكی من<sup>۲</sup> نیست بجز بیت شعر

خدا را درودی که او را سزا است  
که ای ساز معنی ز طبع تو راست  
بهر يك غزل کاخترای مراست  
ترا با غریبان خصومت چراست<sup>۳</sup>  
که شعر من آواره شهرهاست !

ز ما ای صبا با محمد رسان  
بگو با درود آنگهش در نهفت  
گرفتم که باشد ترا صد گرفت  
نه آخر غریب دیار تواند  
ز بیداد تست اینهمه بر غریب

که تو غلام نئی روی تو سیاه چراست  
چو آتشی بکنی دود آن بجانب ماست  
سیاه روئی بنده ز دود موریهاست  
( م - ن )

سؤال کرد یکی از علای دین کلکار  
جواب داد که هر موری که میسازیم  
سیاه روئی من عارضی است اصلی نیست

موج آن بالا و اوج کوشك میدیدیم پست  
کا نرمان شستیم ما و هر که بود از کوشك دست  
( م - ن )

سیلهائی کز سهند آمد من و باران ز کوشك  
شد بطق هر دریچه آب نزدیک آنچنان

که ز حل کرسی نه پایه به هیزم بفروخت  
کز طمع چشمه خورشید بآن چشم ندوخت  
مگر این شیوه ز زهاد ربائی آموخت  
تا که در خلوت اودم بدم آتش بفروخت  
پاره هیزم و انگار که آن نیز بسوخت

صاحباً شوکت دیمه بآن پایه رسید  
بر قد هیچکس ایام قبائی نبرید  
میکند باد برفتن حرکتهای خنك  
باهمه نوق درون ، گرم نشد وقت کمال  
بر سر نقده و امی<sup>۴</sup> بدعا گو بفرست

که تو را شعر هست و دیوان نیست

گفت صاحب دلی بمن که چراست

۱- باغ ارم نیست ( م - ن ) ۲- خانه ملك مرا ( م - ن ) ۳- ترا با غریبان خشونت

چراست ( حن ) ۴- بر سر نقده عامی ( م - ن )

گفتم از بهر آنکه چون دگران	سخن من پر و فراوان نیست
گفت هر چند گفته تو کم است	کمتر از گفته های ایشان نیست <sup>۱</sup>
مکن خواجه اصلاح شعر کمال	قبول از تو و زبنده فرمودن است
که پیش من اصلاح شعری چنین	بیکل بیت معمور اندودن است
یکی شعر سلمان زمن بنده خواست	که در دفترم ز آنسخن هیچ نیست
بدو گفتم آن گفته های چو آب	کز آن سان دری درعدن هیچ نیست
من از بهر تو مینوشتم و لیک	سخنهای او پیش من <sup>۲</sup> هیچ نیست
آن میر که در سماع سوزی دارد	سگ روی غلام همچو یوزی دارد
گویند غلام او خطی دارد سبز	خط نی که ، ولی جوال دوزی دارد
اگر زهره شنیدی بانگ چنگ	رباب و عود خود را با تو میداد
و گر بودی نبی بر رسم تحفه	بناخنهای تو نی میفرستاد
از جناب رفیع داودی	که سلیماننش آستان بوسید
بطریق معامله سوی شیخ	مدتی شد که تحفه نرسید
بار دیگر ز جامه دان امید	میتوان صوف دیگری دزدید
ای بلبل خوش نغمه زما باد سلامت	هر مرغ کد در سدره همین نغمه سراید
نام تو از آن شد خرد از ما در فطرت <sup>۳</sup>	کاین خرده شناسی همه از طبع تو زاید
هر نقش که در پرده نهفتی زنی و چنگ	چون ماه نوش زهره بانگشت نماید
نام سخن بنده بر آور بغریبی	کاین کار غریب است وز دست تو بر آید <sup>۴</sup>

۱- این قطعه از جلد سوم تاریخ ادبیات ادوارد برون نقل شد. ۲- نزد من (م - ن) ، (جنگ)

۳- نام تو از آن خرد شد از مادر فطرت (م - ن) ، (حن)

۴- در نسخه های (م - ن) ، (حن) این بیت نیز آمده است: هر بیت که مایه ره و انداز بسازیم -

از در تنه درنای تواند رنه آید (۴) (م - ن) ، از تن تنه درنای شما در تنه آید (۴) (حن)

بما آن صوفی بیریده بینی	بغیر از عجز و مسکینی ندارد
ن شاید جرم خودبینی بروست	که آن بیچاره خود، بینی ندارد
ترك دنیای دون بگیر کمال	تا جهانیت مرد دین خوانند
هر که در بند ریش و دستارست	خاص و عامش بهیچ نستانند
چون کلاه ار سریش هست بترك	همه بر فرقهای بنشانند
جز آه و ناله ندارم بعاشقی هنری	مرا ز دست هنرهای خویشتن فریاد
زاشك سرخ و رخ زرد چون زیم بیغم	که هر یکی بدگر گونه داردم ناشاد
چون علا دین ما بوقت سماع	در فغان و خروش میآید
گوئیا از حرارت انیکشت	دیک طوسی بجوشی میآید
خواستم از خادم مطبخ حساب	برء کان کشت و بر سه پایه <sup>۱</sup> برد
گفت بر رسم فدا کان سود تست	حشو آن همسایه بیمایه برد
پیه و کُرده <sup>۲</sup> حاجی سقا گرفت	شیردانرا کنده پیر دایه برد
گفتمش دلرا کجا بردی که نیست	گفت دلرا دختر همسایه برد
دو کمالند در جهان مشهور	یکی از اصفهان یکی زخجند
این یکی در غزل عدیم المثل	و آن دگر در قصیده بیمانند
فی المثل در میان ایندو کمال	نیست فرقی مگر بمویی چند
دوش مهمان لب جانان شدم	عذر گفت و منتهم بر جان نهاد
کامشیم چیزی چنان در خورد نیست	تا توان پیش چنین مهمان نهاد
گفتم آن نقل دهان بس نیست، گفت :	هیچ پیش میهمان نتوان نهاد

۱- سه پایه آلتی است آهنین که دارای سه پایه است و دیک طعام بر بالای آن گذارند ۲- کرده

بمعنی کلیه است ؛ پیه و دنبه حاجی و سقا گرفت (آتشکده آذر)

ز شعر خویش جز وی و کلاهی	که هر يك قالبی و بی بهایند
بدانحضرت فرستادم بتهجفه	اگر چه صدر عالی را نشایند
امیدم هست کز لطف تو هر دم <sup>۱</sup>	چو یابند التفاتی بر سر آیند
زضعف وصحت تن، یار صرف خوان ازمن	سؤال کرد زلفظی که <sup>۲</sup> آن فصیح بود
نظر بجانب قدش فکندم و گفتم	الف مقابل عین است چون صحیح بود
قطعه مدح تو گردید ترک شد مکتوب	عفو فرما زدعا گو که قلم دیر کشید
ورنه آن گفته چون آب روان بود چنان	که ببوسیدن خاک قدمت خواست دويد
تو روانی سخن بین که زدروازه شهر	تا در خلوت خاص تو بسه ماه رسید
طبع من هر چه بسازد <sup>۳</sup> بسر خوان سخن	قسمت تست اگر نيك واگر بد سازد
بنده در هر غزلی کرد ادا قول کمال	تا بتصنیف ترا معتقد خود سازد
طبع تو کمال کیمیائی است	کز وی سخن تو همچو زر شد
دیوان تو دی یکی همیخواند	دیدم که دهانش پر شکر شد
از غایت لطف و آبداری	حاسد سخنت شنید و تر شد <sup>۴</sup>
گفت فرهاد آقا به میر ولی	که رشید به را کنیم آباد
زر به تبریزیان باجر و سنگ	بدهیم از برای این بنیاد
بود مسکین بشغل کوه کنی <sup>۵</sup>	که ز موران کوه و دشت زیاد
لشکر پادشاه توقتمش	آمد و هاتف این ندا در داد
لعل شیرین بکام خسرو شد	کوه بیهوده میکند فرهاد <sup>۶</sup>

۱- هر روز (حن) ۲- بلفظی (حن) ، بوجهی (م - ن) ۳- طبع هر چیز که سازد (م - ن)

۴- حافظ سخنت شنید و تر شد (جنگ) ۵- بکار کوه کنی (م - ن) ۶- حمله تقتامش خان

به تبریز بسال ۷۸۷ اتفاق افتاده است رجوع کنید به صفحه ۴۰؛ حبیب السیر جلد سوم .

مرا هست اکثر غزل هفت بیت  
که حافظ همی خواندش در عراق  
به بنیاد هر هفت چون آسمان  
چو گفتار سلمان نرفته زیاد

مرا یار از شکارستان مشکین  
چو افتادند دور از لاله و گل  
گر آهو برگان را کرد اجل صید  
بصرای عدمشان رخت افتاد  
بقای آهوان چشم او باد  
(م - ن)

وقت است که استاد زمان زر گر منی  
کان نیک نباشد که ز صندوق ضمیرم  
شک نیست که اقبال درآید ز در من  
مانند زر از بوته بما صاف نماید  
زر دزد و با من چو ترازو نگراید  
گر رأی مبارك بصفا روی نماید

آواز حزین سوزنی را  
خشک است همین و تیز و باریک  
چون سوزن خار های دیوار  
مشنو که کنند عیب بسیار

باغی است پر از گل معانی  
شعر دگران چو خار اشتر<sup>۲</sup>  
تا سنبل و نرگش نچینند  
دیوان کمال تازه اش دار  
پیرامن او بجای دیوار  
دزدان گل ریاض اشعار

کردم از سید رأگوی سؤالی که ترا  
گفت صد رأی دگر باتو بگویم لیکن  
گفتم ای ساده خود رأی مکن نیز چنان  
هست جز رأی و جز اندیشه سودای دگر  
هر شب اندیشه دیگر کنم و رای دگر  
که من از دست تو فردا بروم جای دگر  
(حن)

۱- این قطعه اشاره به تعداد ابیات غزلیات و رجحان آنها بر اشعار سلمان و عماد فقیه و مشابهندن با

غزلیات خواجه حافظ است. ۲- شعر دگران چو خار بستی (م - ن) ، (حن)



کیسه مکن پر زروسیم ای پسر	کیسه بُراند درین رهگذر
کیسه تهی باش و بیاسا کمال	هر که تهی کیسه تر آسوده تر
گفتم از مصر معانی بفرستم بتو باز	سخن چند که آید بدهانت چو شکر
باز ترسیدم ازین نکته که کوئی چوهمام	«شکراز مصر به تبریز میارید دگر»
هفت بیت آمد غزلهای کمال	پنج کنج از لطف آن عشر عشر
هفت بیتهای یاران نیز هست	هر یکی پاک و روان و دلپذیر
لیک از هر هفتهشان حک کردنی است	چار بیت از اول و سه از اخیر
با فقای گفتم از روی مزاح	بد معامل نیستم من ای خسیس
وجه شربتها که دادی نسیمام	گر فراموش شود بر یخ نویس
به نی گفت در خانقه صوفیی	که دارند جمعی بیانگت هوس
نی انگشت بر دیده بنهاد و گفت	کمر بسته‌ام در قبول نفس
پهلوان فقای ار ناگاه	زیر یخ رفت و داد جان نفیس
پسرش را بگو بگور پدرش	برد الله مضجع بنویس
بهر بریان امیر زاده ما	گوسفندی خرید فربه و خوش
زود با ورجیان مطبخ وی	گو ، سپند افکنند در آتش
جستم از یاری نشان آن پسر	کآب حیوانست جویای لبش
گفت بیگاهان بجیحوش طلب	کان زمان باشد خلاص از مکتبش
هر نماز دیگری آیم برون	جانب جیحون و جویم لب لبش
حافظ نیکخوان نیک نویس	هر که حق گویدت شنو سخنش
چنگ را بیش بر کنار مزین	بسر خود که بر زمین نزنش

کسی کز عشق دولتمند گردد      بیفزاید هزاران اعتبارش  
نه بینی کز تعشق بلبل مست      یکی مرغیست و میخوانی هزارش<sup>۱</sup>

دوش گفتم خلیل اچکو را      تا کی این لهو و چند عیش و نشاط  
گفت شیخا برو تو خود را باش      کلّ شاة برجلها استنباط

(م - ن)

بسمع شیخ محمد ایا صبا برسان      که باد پیرهن صبرما زدست تو چاک  
درین جهان که بودرنچو راحتش گذران      نه دوستی است که باشی توشاد و ما غمناک  
کسی که او پی دینی بدست داد دلی      فروخت دامن دنیا بکمترین خاشاک  
گذشت مدت شش ماه و قرب سالی شد      که تحفه‌ایت فرستادم از عقیده پاک  
بدان امید که تشریف بنده بفرستی      زبندگان خود و از کسی نداری پاک  
شنیده‌ام که هنوزت نیامده است بدست      غلامکی که سبک روح باشد و چالاک  
مرا غلام با یام زندگی باید      نه آنکه بعد وفاتم بود مجاور خاک

دی عزیزی بعلاء الدین گفت<sup>۲</sup>      که ازین نکته شدستم غمناک  
کآنکه حافظ نبود خاک خورد      همه اعضااش چو افتد بمغاک  
بنده هم یار بگیرد قران      تا که در خاک نپوسد تن پاک  
گفتم ای بنده مقبل تو مترس      هرگز اینکشت<sup>۳</sup> نپوسد در خاک

مطبخ بی برگ مرا در سفر      نیست بحق نمک اوماج خشک  
همچو ستونی که بود خیمه را      میگذرانیم بکوماج خشک

ای حافظ عندلیب آهنگ      آهنگ تو رفته نیم فرسنگ  
گر زهره بر آسمان زند عود      سهلست تو بر زمین بزن چنگ

۱- هزار بمعنی بلبل است      ۲- دی عزیزی بعلا دین میگفت (م - ن)      ۳- انگشت بمعنی زغال است .

ای ز ، نم کلک شکر بار تو<sup>۱</sup>  
 تا شده روشن ز تو آب سخن  
 دیده خط شعر تو و گشته سرخ  
 گر بهدایای موظف ز فقر  
 تحفه ام اشعار مخیل فرست  
 همت تو گر چه نیارد فرو  
 هست امیدم که رساند ترا  
 تازه و تر باغ سخن را نهال  
 سرد شده بر دل مردم زلال  
 جدول دیوان من از انفعال  
 می نرسد دست تو چون پارسال  
 از تو چو قانع شده‌ام با خیال  
 سر بمقام من شوریده حال  
 پیر مکمل بمقام کمال

بحر معنی حسام ملت و دین  
 حل هر مشکلی که در سخن است  
 از محبان خود بتهقصیری  
 در عیادت اگر تساهل رفت  
 زان نشد فرصتم پیرشش تو  
 ای مفاخر بگوهر تو عقول  
 کرده بر خاطر تو جمله حلول  
 خاطر نازکت مباد ملول  
 تو کریمی و عذر من مقبول  
 که بمرئیّه بوده‌ام مشغول

ز فاقه ره پر محنت و عذاب سفر  
 که از ملال به بیتی نمیکنند شروع  
 در ابتلای سفر<sup>۲</sup> من قصیده گفتم  
 طباع مردم دانا<sup>۳</sup> بغایت است ملول  
 که تا نخست به بیتی نمیکنند نزول  
 اگرچه السفر قطعه گفته است رسول

جوانی گفت با محبوب خوشگوی  
 چرا کاغذ نجسبانی به بینی  
 بگفت از ضعف پیری و فقیری  
 که چون بینی هواخواه تو یارم  
 سریش ار نیست با کاغذ من آرم  
 من مسکین سر بینی ندارم

کرد حکیمی ز نظامی سؤال  
 هست در انگشت کمال آن قلم  
 کای بسر گنج معانی مقیم  
 یا نه عصائیت بدست کلیم

۱- کلک کهر باز تو (م - ن) ۲- طباع مردم معنی (م - ن) ، (حز) ۳- در ابتدای سفر (م - ن)

گفت قلم نیست عصا نیز نیست	هست کلید در گنج حکیم
کمال اشعار اقرانت ز اعجاز <sup>۱</sup>	گرفتم سر بسرو حی است و الهام
چو خالی از خیال خاص باشد	خیالست اینکه گیرد شهرت عام
ما بتدریج در مقام سلوک	خیمه در پهلوی ملک زده‌ایم
بر سر خوان آرزو همه شب	شکم آز را نمک زده‌ایم
بر فلک میزنیم ناوک آه	تا بدانی که ما فلک زده‌ایم
ما ز تشریف میر عبدالله	نیک آسوده و قوی شادیم
نیست ما را ز صحبتش کله‌ای	لیکن از گوش او بفریادیم
نشسته بر در حمام دیدم آن مه را	بگلرخان دگر گفتمش ز بعد سلام
اگر تو آدمی اعتقاد من این است	که دیگران همه نقشند بر در حمام
بود وقتی کمال اسماعیل	شرف روزگار اهل سخن
بکمال تو در سخن کامروز	آن بزرگ این شرف نداشت که من
پیش‌چنگ دلخراشت صوفیانرا حافظا	نعره‌ها باید بوقت نقش بنمودن زدن
اردشیری تو اگر در مجلسی آرند چنگ <sup>۲</sup>	مردم مجلس ترا خواهند فرمودن زدن
گله کردی که زرنجور نکردی پرسش	تو پیرس از من بیدل که بروزان و شبان
مونسی نیست مرا در برو مشهور است این	دلبری هست ترا در برو معروفست آن
این خیمه سرادق کمال است	نقصان ز طناب او گسسته
گرد در او ز صبح تا شام	اصحاب کمال حلقه بسته
زیرا که درو مقیم قطبی است	اوتاد بگرد او نشسته

۱- چو اعجاز (م - ن) ، (حن) ۲- اردشیر و تو اگر در مجلسی آرید چنگ (حن)

حسام کچل را یکی پیر راه	کلاهی به بخشید و گفت آه آه
فتاد از سر سبز ما این کلاه	بجائی که هرگز نروید گیاه
در علفزار دو نعل اسب مرا رفت زدست	گر رود راه بآهستگی او را چه گناه
این زمان غیردو نعلی چون دارد برپای	تیزتر زین نتوان رفت به نعلین براه
نکعت پیراهنت آمد بمن	یافتم جان نوی از رایحه
خوانده بودم فاتحه وصل ترا	شد قبول الحمد لله فاتحه
آن خوش پسر که بردند در مکتب نظامش	مشتاق اوست از جان دارد و را گرامی <sup>۱</sup>
سیمین ذقن نگاریست دیوان شیخ در دست	یارب نگاه دارش از خمسه نظامی
ای طالب معانی در شاعری زهر در	در حجره معاذی <sup>۲</sup> چون آئی و نشینی
از بس تواضع او را کوچک دلی شناسی	لیکن برادر او مرد بزرگ بینی
دعای من اینست در هر نمازی	بخلاوت که یا ملجائی یا ملازی
نگه دار اصحاب ذوق و طرب را	ز چنگ ملاطی و شعر معاذی
بسمع معجری ای پیک عاشقان برسان	حدیث شوق ملاقات و آرزومندی
ز بعد آنکه زدی حلقه بر در و خود را	در آن جناب همایون چو حلقه افکندی <sup>۳</sup>
بگویش این قدر از من که ای برتبت و فضل	گذشته قدر تو از پایه هنرمندی
چه گل شگفت ازینست که بر سبیل خلاف	درخت مهر و محبت زینخ بر کنندی
گر از تنیده یاری گسسته شد تاری	چه باشد از بسر انگشت عفو پیوندی
مرا خود از تو چه نفع و ترا زمن چه ضرر	که من ترا بیسندم مرا تو نپسندی

۱- خواهد فکند پنجه با ساعدش زخامی (م - ن ) ، (حن) ۲- اردشیر بن حسن معاذی تبریزی

از سخنوران قرن هشتم و از معاصرین کمال خجندی است . برای اطلاع بیشتر رجوع کنید به « دانشمندان آذربایجان » ، ص ۳۴۹ و نشریه دانشکده ادبیات تبریز ( شماره اول سال دهم ) ۳- چودولت افکندی (حن)

بنظم و نثر گرفتم که سعدی و قتییم	نه من زخاک خجندم تو از سمرقندی
چو دیوان کمال افتد بدستت	نویس از شعر او چندانکه خواهی
خیالات غریب و لفظ و حرفش	اگر خواهی که دریابی کماهی
زهر لفظش روان مگذر چو خامه	بهر حرفی فرو رو چون سیاهی
دریاب کمال این سخن نازک و باریک	آزرده مکن خاطرت از کس سرموئی
گر با تو برابر زید آن صوفی اقرع	یادست مرا در حق او نیست نکوئی
بدخواه تو خود را بیزرگی چو تو داند	لیکن مثل است این که خیاری و کدوئی
شیر مردانه بگفتم پندیت	رو بهی باشی اگر نپذیری
بر کس آن به که نگیری آهو	که سگی باشی از آهوگیری <sup>۱</sup>
طاس بازی بدیدم از بغداد	چون جنید از سلوکش آگاهی
رفت در جبّه وقت بازی و گفت	لیس فی جبتی سوی اللهی
عمارت چرا میکند چیم آقا	درین شهر ویران انده فزای
یکی خانه او را مگر بس نبود	که دو خانه میسازد اندر سرای
گر گوشه بسازد سلطان حسین <sup>۲</sup> ما را	در قلب شهر نبود کس را بما نزاعی
با مطربان خوشگو شام و صباح باشد	در گوشه حسینی عشاق را سماعی
گفته های لطیف بنده خویش	بندهام گر بلطف میخوانی
بر من خود پسند نیز قلم	حاکمی گر بقهر میرانی
محبت تو اماما فریضه چون روزه است	اگر تو میل محبت کنی و گر نکنی

۱- که سگی باشد، آهوگیری (حن) ۲- منظور سلطان حسین بن سلطان اویس جلایری

است ( ۷۸۴ - ۷۷۶ ) که مقدم شاعر را گرامی داشته و برای وی خانقاه و صومعه ساخته است .

کمال گو بترایح بعد فرض عشا	من از نوروی نه پیچم که مستحب منی
منشی چرخ را و ترا ای فرید عصر	با آنکه هر دو نجم گرفتند طارمی
باشد تفاوتی ز زمین تا با آسمان	زان نجم تا بر تبت این نجم طارمی
نی با آواز عود گفت نهفت	همه چشمیم تا برون آئی
عود هم گفت راستی ما نیز	همه گوشیم تا چه فرمائی

### (مثنوی)

به امعانی تبریزی یکی گفت	چو از شوق برادر شب نمی خفت
که چون در گل بماندی ز اشتیاقش	چگونه میکشی بار فراقش
بدو گفت ای رفیق غمگسارم	چرائی بیخبر از کار و بارم
چنین بینی که پیش روی من هست	نمی بینی که پنجه <sup>۱</sup> شست من هست
خری کو شست من بر گیرد آسان	ز شست و پنج من <sup>۱</sup> نبود هراسان

### (رباعیات)

دی جلوه گری بین که آراست مرا	خوان کرم خدا مهبّاست مرا
حلوا چو زغاره بود در سفره ما	امروز همان زغاره حلواست مرا
قول و غزلی که دل رباید همه را	چنگت باصول چپ <sup>۲</sup> سراید همه را
چنگ نو بچنگ زلف خوبان ماند	ز آنرو که شکستنش خوش آید همه را
گفتم مستی گفت که آری بخدا	گفتم مگذر گفت که بگذار مرا
گفتم باز آ گفت که از من باز آ	گفتم رفتم گفت دگر باز میا

۱- ز پنجه ، شست من ( حن ) ۲- باصول خوش ( حن )

با پسته شیرین تو شکر هیچ است	با سنبل مشکین تو عنبر هیچ است
گویند که هیچ است ز تنگی دهن	من هیچ ندیده‌ام سخن در هیچ است
با پسته تنگ تو شکر بر هیچ است	با موی میان تو کمر بر هیچ است
گر بر دهن کنم نظر هیچ مرنج	زیرا که مرا از تو نظر بر هیچ است
تا کی نبود با دل من تمکین	تا چند بود جور و جفا آئین
پیوسته بکینه دلم می پیچد	زلفین خم اندر خم چین بر چین
امروز چو شعر هر که در خط کوشد	حرفی ز خطت بصد غزل نفروشد
پوشید خط خوب تو عیب سخنت	همچون خط خوبان که زنج را پوشد
گر گل نه بخدمت زجا برخیزد	بهر زدش باد صبا بر خیزد
پیش قد تو سروسهی را در باغ	چندانکه نشانند زپا بر خیزد
گفتم که بده بوسه ای حور نژاد	زان تنگ دهان که هیچ ازویم نگشاد
گفت ارچه دهان ما ز تنگی هیچ است	ما را بکسی هیچ نمی باید داد
گفتم که چه ریزد ز لب گفت که قند	گفتم که چه خیزد ز مو گفت که مند
گفتم که بفرما سخنی، گفت خموش	گفتم بشکر خنده در آ گفت مخمد
گفتم چه شوم تیغ تو را گفت سپر	گفتم که ز تیرت چکنم گفت حذر
گفتم که چواشکم چه بود گفت که سیم	گفتم که چورویم چه بود گفت که زر
گفتم که برویت چه کنم گفت نظر	گفتم که بکویت چه کنم گفت گذر
گفتم که غمت چند خورم گفت مخور	گفتم چه بود چاره من گفت سفر
گفتم روزم گفت بدین روز مناز	گفتم که شبم گفت مکن قصه دراز
گفتم زلفت گفت که در مار مپیچ	گفتم خالت گفت برو مهره مبار



خط تو که خوانند خط ریحانش	سنبل نکشد سر زخط فرمانش
گر در رخ تو کج نگردد صورت چین	نقاش بانگشت کشد چشمانش
ای سرو اگر ترا چو طوبی خوانیم	از سرکشیت بجای خود بنشانیم
با قامت او چند کنی نسبت خویش	ما اصل تو و فرع تو نیکو دانیم
کی باشد ازین تنگ برون آمدنم	نامست ازین تنگ برون آمدنم
کوئی مگر از سنگ برون می آید	پروانه از سنگ برون آمدنم
هرگز نکشیدم آن سر زلف بخم	چون دال بدست خویش الا بقلم
تا ابروی تو نون و دهانت میم است	چشمم ز خیال هر دو باشد پرnm
تا فکرت من نهاد بنیاد سخن	آباد شد از من طرب آباد سخن
میخواست سخن زدست بی طبعان داد	دادم بشارت خرد داد سخن
دی از سراسب ای قمر خانه نشین	گر آزنك فتادی که کند عیب توزین
تو برگ گلی و اسب تو باد صباست	از باد صبا برگ گل افتد بزمین
گفتم بچه ماند مژغات گفت سنان	گفتم که چو قدم چه بود گفت کمان
گفتم چو بیائی چه بری گفت که دل	گفتم چه دهم تا نروی گفت که جان
گفتم چه خورم در طلبت گفت که خون	گفتم چه بود حال دلم گفت جنون
گفتم که مرا کی بکشی گفت اکنون	گفتم که ز قیدت بجهم گفت که چون؟
گفتم که چه خواهی که دهم گفت که جان	گفتم که چه خواهی که دهی گفت امان
گفتم که چه گیری ز برم گفت کنار	گفتم که چه داری چو تنم گفت میان
گفتم چه زنم در غم تو گفت که آه	گفتم چه کنم در پی تو گفت نگاه
گفتم که کجا روم زدست غم تو	گفتا که بتون و تنجه و آب سیاه

ای آنکه توئی سوار در هر هنری	از وعده اسب دادیم دی خبری
بی همتی است اسب تنها بتو داد	خواهیم روانه کرد اسبی و خری
ای کشته تو مشهور بشیرین سخنی	در نقل رباعیات تو پنج منی
بوبر ربایت چو بید گوید	کاندر غلطم که من توام یا تو منی
با قامت ای لاله رخ سوسن بوی	از جای رود چو آب سرو لب جوی
پیش رخ تو ز سیلی باد صبا	کل هم بطبانچه سرخ میدارد روی
زلف تو که داشت عادت دل شکنی	میگفت بمشگ از پریشان سخنی
من با تو چنانم ای نگار چینی	کاندر غلطم که من توام یا تو منی
گفتم جانا گفت بگو کر مردی	گفتم مُردم گفت که نیکو کردی
گفتم چشمم گفت بس این بی آبی	گفتم نفسم گفت مکن دم سردی
گفتم چشمم گفت مگر بی بصری	گفتم جانم گفت ز دستم نبوی
گفتم عقلم گفت که بر عقل مخند	گفتم که تنم گفت که برتن بگری
گفتم چه کند دفع غم گفت که می	گفتم چه زند راه دلم گفت که نی
گفتم که توداری دل من گفت که کو	گفتم زغمت جان بدهم گفت که کی
گفتم قمرت گفت بچشمش کردی	گفتم شکرت گفت بچشمش خوردی
گفتم باز آ گفت که باز آوردی	گفتم مردم گفت کنون جان بردی

### (مفردات)

جهان خاتون غرست و شعر او غر	عزیزان بشنوید اشعار غرا
این تکلفهای من در شعر من	کلمیننی یا حمیرای من است

عاقبت عصار<sup>۱</sup> مسکین مرد و رفت      خون دیوانها بگردن برد و رفت  
 گر غزلهای جهان خاتون بهندستان روند      روح خسرو با حسن گوید که این کس گفته است  
 دسترس یافتم بقامت دوست      بسر سرو دست من چو رسید  
 گفت شخصی کمال زن داری      گفتم آری زنان ما مردند  
 آن دلبر بی مهر که ماهیست بچهر      دارد سر عاشقی ندارد سر مهر  
 ترك آهو چشمم ای آهو چشت شیر گیر      صید آهو می توام بر صید خود آهو مگیر  
 ز چیست قهقهه شیشه های می دانی      بریش محتسب شهر میکند خنده

### (معنیات)

چون برافشاند آن پریرخ طره را      دل بر آورد از درون طره سر  
 گویم بتو نام آن شکر لب      شیرین تر ازین چکار باشد  
 خرما بگزین و بفکن از وی      چیزی که میان خار باشد  
 نام او نا نوشته بر خواندم      چو نهادم سر قلم بر نام  
 عیدی دیدم سر عالم افتاده      فی الحال بجایش سر سنج بستم  
 آنکه در حسن مه چارده بود      دی شنیدم که به پیوست بسی  
 با آنکه ترا سر مسلمانی نیست      یاد بود و کنون نیست همان محبوبی  
 عقل را از میانه بر بائی      بر سر سنبل ار نهی بندی

( پایان ۲ )

۱- حاج محمد عصار تبریزی از شرای معاصر کمال خجندی است که در سال ۷۹۲ در تبریز وفات کرده است ( دانشمندان آذربایجان ) ص ۲۷۵      ۲- تصحیح این دیوان شش ماه طول کشید و در نخستین روز آذرماه ۱۳۳۷ شمسی بفرخی و پیروزی انجامید .

## اسماء اعلام

۳۹۰	جنید	۶۱	آدم (ابوالبشر)
۳۹۵ ، ۳۹۴	جهان خاتون	۱۹۳	ابراهیم ادهم
۳۸۵، ۲۹۸، ۲۸۴، ۱۶۴، ۱۴۳، ۹۳	جیحون	۲۴۰ ، ۲۳۸ ، ۹۲	ابراهیم خلیل
۳۹۰	چیم آقا	۲۱۸ ، ۱۶۱	ابوالفوارس
۱۶۱ ، ۱۵۰ ، ۱۰۵ ، ۹۸ ، ۸۴ ، ۴۸	چین	۱۹۳	ابوجرهل
۳۲۴ ، ۳۰۷ ، ۳۰۵ ، ۲۷۲ ، ۱۶۳		۲۶۲ ، ۲۲۸ ، ۲۲۲ ، ۵۱	اسکندر
۱۶۱ ، ۹۳ ، ۷۹ ، ۶۶	حافظ شیرازی	۳۸۲ ، ۲۳۶	اصفهان ، سپاهان
۲۸۳ ، ۲۴۹ ، ۲۴۵ ، ۱۷۳ ، ۱۶۶ ، ۱۶۲		۳۹۱	امعانی تبریزی
۳۸۴ ، ۲۸۶		۳۳۵ ، ۳۱۰ ، ۱۳۱	امیر خسرو دهلوی
۳۸۸، ۳۸۶، ۳۸۵، ۳۷۹	حافظ (نوازنده)	۳۹۵	
۳۴۱ ، ۲۴۴	حجاز	۳۷۷ ، ۷	انوری
۲۰۸	حجر الاسود	۲۹۶	اویس قرن
۳۸۹ ، ۳۸۷	حسام الدین	۱۲۵ ، ۱۱۶ ، ۸۱ ، ۵۴ ، ۲۸ ، ۱۹	ایاز
۳۹۵ ، ۳۳۵ ، ۳۱۰	حسن دهلوی	۳۴۱ ، ۲۴۴ ، ۱۵۶ ، ۱۳۳	
۱۸۷	حسن	۲۹۵	بارشکند
۳۷۹	حمیدک	۱۵۴	بایزید
۳۹۴	حمیرا	۲۸۳ ، ۱۹۵	بغداد
۲۹۶ ، ۱۶۱ ، ۱۵۰ ، ۸۶ ، ۸۴	ختن	۳۳۴	بلال
۲۰۰ ، ۱۸۷ ، ۱۲۰ ، ۵۳ ، ۳۷	خجند	۳۹۴ ، ۳۷۴	بوبکر ربابی
۳۹۰ ، ۳۸۲ ، ۳۷۸ ، ۲۷۲ ، ۲۶۳ ، ۲۰۷		۱۶۲	بولهب
۱۲۸	خسرو	۱۶۸	بیستون
۳۷۸	خسرو فخار	۲۸۳	پارس
۱۳۱ ، ۱۱۰ ، ۹۶ ، ۵۵ ، ۵۳ ، ۶	خضر	۱۸۷	پیر بغداد
۲۶۲ ، ۲۵۴ ، ۲۳۲ ، ۲۲۲ ، ۲۰۷ ، ۱۹۸		۳۱۵، ۲۷۱، ۱۷۲، ۱۶۹، ۱۲۴، ۱۰	پیر مغان
۳۷۸ ، ۳۶۹ ، ۳۶۴ ، ۳۱۹ ، ۲۷۱ ، ۲۶۹		۳۸۵ ، ۲۸۳ ، ۲۱۵ ، ۱۷۹ ، ۹۹ ، ۳۳	تبریز
۳۸۶	خلیل اچکو	۳۵۴ ، ۲۱۹ ، ۱۳۱	ترکستان
۲۴۰ ، ۱۶	خوان خلیل	۳۸۳	تقنامش خان
۲۹۴	خیالی (محمد)	۳۴	جبرئیل
۱۶۴	دجله	۲۲۲ ، ۱۲۰ ، ۳۲ ، ۱۵	جم

۱۶۵	صفا
۱۸۲، ۱۶۷، ۸۰، ۷۵، ۹	طور
۳۸۲	طوسی
۷۸	ظه
۳۷۷	ظهیر
۱۱	عذرا
۲۸۳، ۲۳۶، ۲۲۹	عراق
۳۹۵، ۲۹۴	عصار (محمد)
۳۶۷، ۱۰۲، ۲۰	عطار (شیخ)
۳۸۶، ۳۸۲، ۳۸۰	علاءالدین
۳۸۴	عماد فقیه کرمانی
۳۵۷، ۱۲۲، ۱۰۶، ۴۶، ۲۸، ۹	عیسی
۳۷۸، ۳۶۰	
۶۰	فردوسی
۳۸۳	فرهاد آقا
۱۱۴، ۱۱۰، ۷۷، ۵۹، ۲۸، ۱۱	فرهاد
۱۷۴، ۱۷۱، ۱۶۸، ۱۴۰، ۱۲۹، ۱۲۷	
۳۸۳، ۳۷۴، ۳۱۱، ۳۰۷، ۱۸۴	
۳۳۲، ۱۱۴	فریدون
۳۶۹، ۱۴۳	قارون
۱۰۵	کرمان
۸۰، ۴۶	کسری
۳۸۸	کمال الدین اسماعیل اصفهانی
۱۱۴، ۹۳، ۸۰، ۷۵، ۵۶، ۵۳، ۴۶	لیلی
۳۴۱، ۳۳۲، ۲۹۹، ۱۹۰، ۱۷۷	
۹۳	ماوراءالنهر
۲۵۶، ۲۴۲، ۱۴۰	مبارک
۸۰، ۷۵، ۵۶، ۵۳، ۴۶، ۱۱	مجنون
۲۹۹، ۲۴۲، ۱۹۰، ۱۷۷، ۱۱۴، ۹۳	
۳۴۱، ۳۳۲	
۳۸۰	محمد

۳۱۰	دهلی
۳۸۳	رشیدیه
۱۷۰، ۱۵۶، ۱۲۰، ۸۰، ۶۴	رضوان
۲۶۹، ۱۸۶	
۳۸۱	رفیع داودی
۳۵۴، ۳۰۷، ۱۸۷	روم
۱۸۷	رومی
۴۹	زبور
۳۳۲، ۱۱۲، ۳۲	زلیخا
۱۰۶	زمخشری
۱۷۱	ساحر بابل
۳۹۰، ۳۷۵، ۳۳۸	سرای
۱۷۹	سرخاب
۲۱۱، ۲۰۴، ۱۱۹، ۷۰، ۴۶	سعدی
۳۹۰، ۳۵۴، ۳۴۵، ۲۹۵، ۲۷۵، ۲۶۵، ۲۶۳	
۳۹۰	سلطان حسین جالیری
۳۸۱، ۳۳۵، ۲۲۹، ۱۵	سلمان ساوجی
۳۸۴	
۳۶۸، ۲۹۸، ۲۸۱، ۲۴۷، ۱۹۲، ۴۷	سلیمان
۳۹۰، ۱۲۰، ۶۴	سمرقند
۳۸۴	سوزنی
۳۸۰	سپند
۷۶، ۵۹	شام
۲۹۴	شرقی (محمد)
۱۰	شمس تبریزی
۳۸۶	شیخ محمد
۲۱۱، ۲۰۷، ۹۹	شیراز
۱۲۷، ۱۱۴، ۱۱۰، ۷۷، ۷۶، ۲۸	شیرین
۳۰۷، ۱۸۴، ۱۷۴، ۱۷۱، ۱۶۸، ۱۲۸	
۳۸۳، ۳۱۱	
۲۴۷	صاحبقران

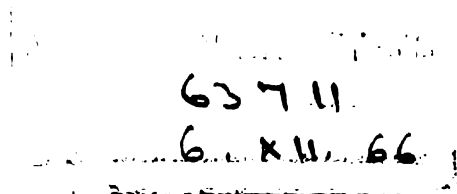
۳۹۱	نجم طارمی	محمد مصطفی ( صلی الله علیه و اله )	۱۹۳، ۱۳۱، ۲
۳۸۷، ۳۷۰، ۱۳۵، ۱۰۶	نظامی گنجوی	محمود غزنوی	۸۱، ۵۴، ۲۸، ۱۹
۳۸۹			۱۵۶، ۱۳۳، ۱۲۵، ۱۱۶
۳۶۹، ۲۹	نوح	مروه	۱۶۵
۱۱	وامق	مصر	۳۸۵، ۳۳۲، ۲۱۱، ۱۸۸، ۹۹
۲۱۵	ولیانکوه	معادی	۳۸۹
۲۶۳	هاروت	معجری سمرقندی	۳۸۹
۳۸۵	همام	مغربی (محمد)	۲۹۴
۲۳۸، ۲۱۹، ۱۶۱، ۱۳۱	هندوستان	منصور	۳۴۳، ۲۹۶
۱۵۹	یاقوت مستعصمی	موسی کلیم الله	۱۶۴، ۷۵، ۵۳، ۹
۱۸۸	یعقوب	مولانا جلال الدین	۳۶۱، ۳۵۴، ۲۰، ۱۰
۲۹۶	یمن	میر عبدالله	۳۸۸
۱۸۸، ۱۵۳، ۱۱۲، ۴۰، ۳۲	یوسف	میر عماد مشهدی (موسوی)	۲۸۶
۳۶۰، ۳۴۸، ۳۳۴، ۳۳۲		میرولی	۳۸۳
۶	یوشع	میوغل (کوه)	۵۳

### غلطنامه

صفحه	سطر	غلط	صحیح
۳	۱۵	خون	خوان
۱۷	۴	تراست	نو، راست
۲۲	۱۹	از نبری	ار نبری
۵۰	۱۳	کرد	کرد
۵۴	۱۹	شده یده	شد دیده
۷۲	۱۰	کران	کردن
۷۷	۲	منبرست	منبرت
۹۰	۲۱	کر	اگر
۱۶۱	۲۳	۲	۷
۱۷۸	۱	۳	۲
۲۳۰	۱۸	رصاش	رصاص
۳۲۷	۱۰	پوسته	پیوسته
۳۳۶	۲۲	چو خواهی	چه خواهی
۳۸۶	۴	برجلها استنباط	برجلها استنطاط

## از مصحح این دیوان

- ۱- داستانهای کتاب دده قورقود که از سالها پیش  
بفارسی ترجمه شده قریباً بچاپ میرسد.
- ۲- تازیخ تحول نثر فارسی معاصر (چاپ شده است).
- ۳- تحقیق در لهجه آذربایجان ( آماده طبع است )



**THE COMPLETE POETICAL WORKS**

**OF**

**KAMAL OF KHUJAND**

Edited from the oldest Manuscripts , with introduction ,  
critical notes , and appendices .

**BY**

**Aziz . Dovlat - Abadi**

Tabriz - Iran 1958